II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

PARLEMENT

DEFINITIEVE VASTSTELLING
van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989

(89/40/EEG, Euratom, EGKS)

DE VOORZITTER VAN HET EUROPESE PARLEMENT,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid artikel 78, lid 7,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid artikel 203, lid 7,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, inzonderheid artikel 177, lid 7,

Gelet op het Verdrag houdende wijziging van een aantal financiële bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, dat op 22 juli 1975 is ondertekend,

Gelet op het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen [1], inzonderheid artikel 13,

Gezien het interinstitutioneel akkoord over begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure [2],

Gezien het door de Commissie ingediende voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989,

Gezien de nota van wijzigingen op het voorontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989, ingediend door de Commissie,

Gezien het door de Raad op 27 juli 1988 opgestelde ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989,

---

[1] PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1.

[2] PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 33.

Gelet op de beraadslagingen van het Europese Parlement van 27 oktober 1988,

Gezien het resultaat van de beraadslagingen van de Raad van 22 november 1988 over de wijzigingsvoorstellen en amendementen die het Europese Parlement op 27 oktober 1988 heeft aangenomen,

Gezien de nota van wijzigingen nr. 1 op het ontwerp van algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989, ingediend door de Raad op 22 november 1988,

Gezien de beraadslagingen van het Europese Parlement van 13 december 1988,

Gezien de beraadslagingen van de Raad van 14 december 1988,

Gelet op de beraadslagingen van het Europese Parlement van 15 december 1988,

Gezien de op 15 december 1988 door het Europese Parlement aangenomen resoluties,

CONSTATEERT

dat de procedure bedoeld in de artikelen 78 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, 203 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en 177 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie is afgesloten en dat de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1989 definitief is vastgesteld.

Gedaan te Straatsburg, 15 december 1988.

De Voorzitter

Lord PLUMB

ALGEMENE BEGROTING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1989

INHOUDSOPGAVE

Bladzijde

ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

A. Algemene staat van ontvangsten 5

B. Financiering van de algemene begroting 105

C. Personeelsbezetting 111

STAAT VAN ONTVANGSTEN EN UITGAVEN PER AFDELING

Afdeling I: Parlement 123

— Staat van ontvangsten 125
— Staat van uitgaven 128

Afdeling II: Raad 183

— Staat van ontvangsten 184
— Staat van uitgaven 188
Bijlage: Economisch en Sociaal Comité 223

Afdeling III: Commissie 263

— Staat van ontvangsten 265
— Staat van uitgaven 307

— Deel A: Huishoudelijke kredieten 319
— Bijlage I: Lijst van comités ten laste van artikel 2 5 1 401
— Bijlage II: Bureau voor officiële publikaties 413

— Deel B: Beleidskredieten 449
— Bijlage I: Onderzoek en investeringen 1029
— Bijlage II: Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld 1069

Afdeling IV: Hof van Justitie 1289

— Staat van ontvangsten 1291
— Staat van uitgaven 1294

Afdeling V: Rekenkamer 1333

— Staat van ontvangsten 1335
— Staat van uitgaven 1338

In dit begrotingsdocument zijn, tenzij anders vermeld, de bedragen uitgedrukt in Ecu.

A. ALGEMENE STAAT VAN ONTVANGSTEN

De ontvangsten van de Europese Gemeenschappen worden op de volgende bedragen geraamd:

Titel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1	Eigen middelen	42 539 223 913	35 333 831 665	35 497 773 598
2	Financiële bijdragen			
	— Ter vervanging van BTW-middelen		211 549 666	210 629 680
	— Tot herstel van het begrotingsevenwicht		7 113 737 522	
3	Overschotten			
	— Overschot van de vorige begrotingsjaren	2 024 541 395	500 000 000	0
	— Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en daarmee corresponderende financiële bijdragen	p.m.	350 000 000	−359 285 353
	— Overschot ingevolge technische annuleringen	p.m.		
4	Diverse communautaire belastingen, heffingen en retributies	230 432 587	259 927 939	190 710 002
5	Ontvangsten voortvloeiende uit de administratieve werking van de Instellingen	22 234 500	24 758 000	37 620 238
6	Bijdragen voor communautaire programma's, vergoeding van uitgaven en ontvangsten uit onder bezwarende titel verrichte diensten	13 752 690	20 000 732	176 761 234
7	Rente wegens vertraagde overmaking en boeten	p.m.	p.m.	19 499 049
8	Opgenomen en verstrekte leningen	5 947 000	4 854 000	6 931 484
9	Diverse ontvangsten	1 667 500	1 737 000	2 704 878
	TOTAAL-GENERAAL	**44 837 799 585**	**43 820 396 524**	**35 783 344 810**

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 1 0 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Heffingen, premies, extra bedragen of compenserende bedragen, aanvullende bedragen of aanvullende elementen en overige door de Instellingen van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ingevoerde rechten op het handelsverkeer met niet-Lid-Staten (artikel 2, lid 1, sub a), van het besluit van 24 juni 1988)***	1 419 222 000	1 594 400 000	1 626 092 703,62
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	1 419 222 000	1 594 400 000	1 626 092 703,62

TITEL 1

EIGEN MIDDELEN

HOOFDSTUK 10 — HEFFINGEN, PREMIES, EXTRA BEDRAGEN OF COMPENSERENDE BEDRAGEN, AANVULLENDE BEDRAGEN OF AANVULLENDE ELEMENTEN EN OVERIGE DOOR DE INSTELLINGEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN IN HET KADER VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID INGEVOERDE RECHTEN OP HET HANDELSVERKEER MET NIET-LID-STATEN (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988)

Artikel Post	Toelichting
100	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, sub a). Het betreft hier variabele heffingen bij invoer uit derde landen van onder een gemeenschappelijke marktordening vallende landbouwprodukten. Deze heffingen dienen ter compensering van het verschil tussen de wereldmarktprijzen en de prijzen die binnen de Gemeenschap gelden.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	206 900 000	230 000 000	284 798 462
Denemarken	9 300 000	13 500 000	15 428 576
Duitsland	155 500 000	156 600 000	155 281 857
Griekenland	20 400 000	25 000 000	19 083 239
Spanje	184 100 000	224 500 000	77 515 741
Frankrijk	105 100 000	125 000 000	108 349 046
Ierland	6 700 000	6 000 000	5 808 026
Italië	357 722 000	388 300 000	411 294 201
Luxemburg	200 000	200 000	172 837
Nederland	105 600 000	128 700 000	96 774 991
Portugal	73 100 000	73 600 000	41 443 297
Verenigd Koninkrijk	194 600 000	223 000 000	410 142 431
Totaal artikel 100	1 419 222 000	1 594 400 000	1 626 092 704

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988)

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Produktieheffingen suiker***	637 033 000	635 100 000	599 314 992,99

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988)

Artikel Post	Toelichting

1 1 0

Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2250/88 (PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 28).

De gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector suiker houdt in dat de suikerfabrikanten produktieheffingen storten ter dekking van de uitgaven voor steun aan de markt.

De in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde maximalisering van de bijdragen kan echter ten gevolge hebben dat zij het te verwachten totale verlies wegens het bestaan van een exportabel overschot dat berekend wordt op grond van de leden 1 en 2 van die verordening, niet volledig dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	42 982 000	43 737 000	41 990 873
Denemarken	26 844 000	18 092 000	26 272 463
Duitsland	173 897 000	176 285 000	175 545 200
Griekenland	2 297 000	1 704 000	2 278 503
Spanje	20 883 000	21 205 000	205 129
Frankrijk	207 561 000	209 492 000	197 301 075
Ierland	6 268 000	6 308 000	2 576 333
Italië	71 629 000	72 775 000	69 271 329
Luxemburg	—	—	0
Nederland	52 930 000	53 534 000	53 532 761
Portugal	22 000	13 000	43 109
Verenigd Koninkrijk	31 720 000	31 955 000	30 298 218
Totaal artikel 1 1 0	637 033 000	635 100 000	599 314 993

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
11 1	***Opslagbijdragen suiker***	473 185 000	543 700 000	547 100 202,70
11 2	***Produktieheffingen isoglucose***	5 311 000	5 400 000	3 999 093,05

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

1 1 1 Ter verzekering van de regelmatige afzet van suiker gedurende het gehele verkoopseizoen werd een egalisatieregeling ingevoerd voor de opslagkosten voor suiker: de bijdragen dienen er zodoende toe om op meerjarenbasis de uitgaven uit hoofde van de terugbetaling van de opslagkosten, als bedoeld onder post 1 1 1 0 van deel B van afdeling III „Commissie" van de staat van uitgaven van de algemene begroting, te compenseren.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	32 177 000	36 496 000	38 684 177
Denemarken	16 422 000	17 260 000	18 965 535
Duitsland	104 013 000	120 562 000	122 402 267
Griekenland	7 416 000	8 956 000	8 789 356
Spanje	38 535 000	44 695 000	53 184 986
Frankrijk	135 912 000	155 275 000	146 497 170
Ierland	7 532 000	8 683 000	7 595 631
Italië	58 337 000	67 751 000	65 226 167
Luxemburg	—	—	0
Nederland	34 793 000	40 331 000	43 757 343
Portugal	71 000	75 000	169 504
Verenigd Koninkrijk	37 977 000	43 616 000	41 828 067
Totaal artikel 1 1 1	473 185 000	543 700 000	547 100 203

1 1 2 Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4).

Overeenkomstig de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker storten isoglucosebedrijven heffingen op de produktie van isoglucose ten einde de uitgaven voor marktondersteuning te dekken.

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1 1 2	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	*(vervolg)*

De in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde maximalisering van de bijdragen kan echter ten gevolge hebben dat zij het te verwachten totale verlies wegens het bestaan van een exportabel overschot dat berekend wordt op grond van de leden 1 en 2 van die verordening, niet volledig dekken.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	1 842 000	1 886 000	1 797 625
Denemarken	—	—	0
Duitsland	848 000	860 000	739 965
Griekenland	2 000	3 000	2 459
Spanje	1 165 000	1 183 000	0
Frankrijk	424 000	428 000	451 004
Ierland	—	—	0
Italië	414 000	420 000	432 309
Luxemburg	—	—	0
Nederland	30 000	30 000	29 665
Portugal	1 000	1 000	1 344
Verenigd Koninkrijk	585 000	589 000	544 722
Totaal artikel 1 1 2	5 311 000	5 400 000	3 999 093

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1 1 3	***Heffingen op de niet-uitgevoerde produktie van C-suiker en -isoglucose***	p.m.	p.m.	100 553,92

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
11 3	Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	27 322
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	73 232
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 11 3	p.m.	p.m.	100 554

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1 1 4	***Heffingen op C-suiker en -isoglucose voor vervanging***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
11 4	Verordening (EEG) nr. 2670/81 van de Commissie van 14 september 1981 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor de produktie buiten de quota in de sector suiker (PB nr. L 262 van 16. 9. 1981, blz. 14).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	p.m.	p.m.	0
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	0
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	0
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal artikel 11 4	p.m.	p.m.	0

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
11 5	***Compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 934/86***	88 539 000	89 100 000	87 003 782,34

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
11 5	Verordening (EEG) nr. 934/86 van de Raad van 24 maart 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 87 van 2. 4. 1986, blz. 1). Door invoering van deze compensatieheffing moet het mogelijk worden over een periode van vijf jaar (1987 tot en met 1991) alle daadwerkelijke uitgaven te dekken betreffende de uitvoer van overschotten van de communautaire produktie uit hoofde van de suikerverkoopseizoenen 1981/1982 tot en met 1985/1986, daar de ontvangsten uit de maximalisering van de produktieheffingen een tekort hebben laten zien van in totaal circa 400 miljoen Ecu (artikel 32 bis van Verordening (EEG) nr. 1785/81, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 934/86).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	6 790 000	6 906 000	6 749 597
Denemarken	3 630 000	3 338 000	3 599 620
Duitsland	26 364 000	26 755 000	26 635 927
Griekenland	845 000	627 000	612 788
Spanje	—	—	0
Frankrijk	32 054 000	32 400 000	31 671 331
Ierland	878 000	884 000	796 129
Italië	5 692 000	5 783 000	4 598 855
Luxemburg	—	—	0
Nederland	7 526 000	7 612 000	7 613 449
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	4 760 000	4 795 000	4 726 086
Totaal artikel 11 5	88 539 000	89 100 000	87 003 782

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1 1 6	***Bijzondere compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1914/87***	—	p.m.	234 238 265,39
1 1 7	***Bijzondere compensatieheffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1108/88***	—	266 600 000	

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 6	Verordening (EEG) nr. 1914/87 van de Raad van 2 juli 1987 houdende invoering van een bijzondere compensatieheffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 1986/1987 (PB nr. L 183 van 3. 7. 1987, blz. 5).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	—	p.m.	16 987 261
Denemarken	—	p.m.	10 119 749
Duitsland	—	p.m.	68 703 140
Griekenland	—	p.m.	863 408
Spanje	—	p.m.	0
Frankrijk	—	p.m.	76 683 379
Ierland	—	p.m.	1 000 488
Italië	—	p.m.	26 958 518
Luxemburg	—	p.m.	0
Nederland	—	p.m.	20 892 813
Portugal	—	p.m.	16 916
Verenigd Koninkrijk	—	p.m.	12 012 593
Totaal artikel 1 1 6	—	p.m.	234 238 265

1 1 7	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 1108/88 van de Raad van 25 april 1988 tot instelling van een speciale compensatieheffing in de sector suiker voor het verkoopseizoen 1987/1988 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 25).

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
11 7	*(vervolg)*			
11 8	***Aanvullende heffing als bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1107/88***	112 821 000		

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 7	*(vervolg)* Deze heffing is bedoeld om het totale verlies te compenseren, in de zin van artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81, dat geconstateerd wordt voor het verkoopseizoen 1987/1988 en dat niet gedekt wordt door de opbrengst van de produktieheffingen die op dat verkoopseizoen van toepassing zijn.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	—	18 975 000	
Denemarken	—	7 510 000	
Duitsland	—	73 738 000	
Griekenland	—	710 000	
Spanje	—	9 317 000	
Frankrijk	—	87 405 000	
Ierland	—	2 625 000	
Italië	—	30 471 000	
Luxemburg	—	—	
Nederland	—	22 293 000	
Portugal	—	11 000	
Verenigd Koninkrijk	—	13 545 000	
Totaal artikel 1 1 7	—	266 600 000	

1 1 8	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 1107/88 van de Raad van 25 april 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1785/81 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 20).

HOOFDSTUK 1 1 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1 1 8	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	1 316 889 000	1 539 900 000	1 471 756 890,39
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Douanerechten en overige rechten als bedoeld in artikel 2, lid 1, sub b), van het besluit van 24 juni 1988***	11 060 000 000	9 550 200 000	8 936 471 835,60

HOOFDSTUK 11 — BIJDRAGEN EN ANDERE HEFFINGEN VASTGESTELD IN HET KADER VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE ORDENING DER MARKTEN IN DE SECTOR SUIKER (ARTIKEL 2, LID 1, SUB a), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988) *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

Artikel Post	Toelichting
118	*(vervolg)* Deze aanvullende heffing is bedoeld om het totale verlies te compenseren, in de zin van artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 1785/81, dat geconstateerd wordt voor het verkoopseizoen 1988/1989 en dat niet gedekt wordt door de opbrengst van de produktieheffingen die op dat verkoopseizoen van toepassing zijn.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	7 873 000		
Denemarken	4 715 000		
Duitsland	30 690 000		
Griekenland	404 000		
Spanje	3 872 000		
Frankrijk	36 532 000		
Ierland	1 101 000		
Italië	12 654 000		
Luxemburg	—		
Nederland	9 302 000		
Portugal	4 000		
Verenigd Koninkrijk	5 674 000		
Totaal artikel 118	112 821 000		

120	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, sub b).

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1 2 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	11 060 000 000	9 550 200 000	8 936 471 835,60

HOOFDSTUK 1 2 — DOUANERECHTEN EN OVERIGE RECHTEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB b), VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 0	*(vervolg)* De aanwending van de douanerechten als eigen middelen voor de financiering van de gemeenschappelijke uitgaven vloeit logisch voort uit het feit dat er binnen de Gemeenschap vrij verkeer van goederen bestaat.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	635 000 000	544 000 000	529 000 485
Denemarken	235 000 000	202 100 000	194 014 275
Duitsland	3 176 000 000	2 795 200 000	2 617 831 623
Griekenland	140 000 000	103 600 000	92 248 340
Spanje	525 000 000	449 400 000	382 649 689
Frankrijk	1 440 000 000	1 298 300 000	1 212 568 669
Ierland	150 000 000	120 900 000	112 000 178
Italië	1 080 000 000	922 000 000	875 752 289
Luxemburg	9 000 000	7 500 000	7 331 370
Nederland	1 000 000 000	848 600 000	817 587 424
Portugal	120 000 000	101 200 000	93 943 106
Verenigd Koninkrijk	2 550 000 000	2 157 400 000	2 001 544 388
Totaal artikel 1 2 0	11 060 000 000	9 550 200 000	8 936 471 836

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB c), EN ARTIKEL 5, LID 2, VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde op grond van artikel 2, lid 1, sub c), en artikel 5, lid 2, van het besluit van 24 juni 1988***	26 219 104 652	23 917 781 665	23 463 452 168,08
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	26 219 104 652	23 917 781 665	23 463 452 168,08

HOOFDSTUK 1 3 — EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB c), EN ARTIKEL 5, LID 2, VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

Artikel Post	Toelichting
1 3 0	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, sub c), en artikel 5, lid 2. Gezien de aftopping van de BTW-grondslagen van de Lid-Staten van meer dan 55 % van hun bruto nationaal produkt en de compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk zijn de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde tot maximaal 1,4 % als volgt. Het uniforme BTW-percentage bedraagt 1,2779 %.

Lid-Staten	Daadwerkelijk percentage	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	1,4000	840 000 000	810 600 000	763 099 371
Denemarken	1,4000	581 000 000	553 000 000	533 542 547
Duitsland	1,3468	7 051 730 539	6 855 853 484	6 494 025 339
Griekenland	1,4000	322 000 000	285 600 000	342 114 539
Spanje	1,3919	2 126 866 777	1 986 600 000	1 814 476 483
Frankrijk	1,3895	6 058 241 002	5 843 600 000	5 293 588 656
Ierland	1,3854	181 343 798	177 380 000	217 080 293
Italië	1,4000	4 284 000 000	3 953 600 000	3 632 113 013
Luxemburg	1,3854	59 432 002	59 220 000	62 183 931
Nederland	1,3959	1 367 946 624	1 332 800 000	1 204 591 989
Portugal	1,3854	279 635 183	—	0
Verenigd Koninkrijk	0,8086	3 066 908 727	2 059 528 181	3 106 636 007
Totaal artikel 1 3 0		26 219 104 652	23 917 781 665	23 463 452 168

HOOFDSTUK 1 4 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, sub d), artikel 5, lid 2, en artikel 6, eerste alinea, van het besluit van 24 juni 1988***			
1 4 0 0	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, sub d) en artikel 5, lid 2, van het besluit van 24 juni 1988, met uitzondering van de middelen die bestemd zijn voor de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie	2 870 531 301		

HOOFDSTUK 14 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

Artikel Post	Toelichting
140	
1400	*Nieuwe post* Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, sub d), en artikel 5, lid 2. Het op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat toe te passen uniforme percentage voor het begrotingsjaar 1989, de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw niet inbegrepen, bedraagt 0,0675 %. Rekening houdend met de financiële compensatie ten gunste van het Verenigd Koninkrijk, is de verdeling van de overmakingen als volgt:

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	94 697 092		
Denemarken	65 139 187		
Duitsland	707 262 936		
Griekenland	38 112 445		
Spanje	198 894 509		
Frankrijk	555 460 818		
Ierland	16 057 291		
Italië	567 660 670		
Luxemburg	5 262 473		
Nederland	131 966 642		
Portugal	24 760 612		
Verenigd Koninkrijk	465 256 626		
Totaal post 1400	2 870 531 301		

HOOFDSTUK 1 4 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
1 4 0	*(vervolg)*			
1 4 0 1	Eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt op grond van artikel 2, lid 1, sub d), en artikel 6, eerste alinea, van het besluit van 24 juni 1988 die bestemd zijn voor de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie	1 033 087 960		
	Totaal artikel 1 4 0	3 903 619 261		
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	3 903 619 261		

HOOFDSTUK 1 4 — EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 1, SUB d), ARTIKEL 5, LID 2, EN ARTIKEL 6, EERSTE ALINEA, VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 4 0	*(vervolg)*
1 4 0 1	*Nieuwe post* Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 1, sub d), en artikel 6, eerste alinea. Het voorlopige bedrag komt overeen met een percentage van 0,0250 %, toe te passen op het bruto nationaal produkt van iedere Lid-Staat. De verdeling van de overmakingen is als volgt:

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	33 112 913		
Denemarken	22 832 190		
Duitsland	261 584 529		
Griekenland	13 050 530		
Spanje	73 562 071		
Frankrijk	205 439 800		
Ierland	5 938 865		
Italië	185 577 043		
Luxemburg	1 946 351		
Nederland	48 808 484		
Portugal	9 157 829		
Verenigd Koninkrijk	172 077 355		
Totaal post 1 4 0 1	1 033 087 960		

Het werkelijk over te maken bedrag wordt echter beperkt tot dat van de overschrijving uit hoofdstuk 10 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting uit hoofde van de monetaire reserve en de overeenkomstige restitutie aan de twee nieuwe Lid-Staten.

HOOFDSTUK 1 9 — KOSTEN VOOR DE LID-STATEN IN VERBAND MET DE INNING VAN DE EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 1 9			
1 9 0	***Kosten voor de Lid-Staten in verband met de inning van de eigen middelen***	– 1 379 611 000	– 1 268 450 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 9	– 1 379 611 000	– 1 268 450 000	
	Totaal titel 1	**42 539 223 913**	**35 333 831 665**	**35 497 773 597,69**

HOOFDSTUK 19 — KOSTEN VOOR DE LID-STATEN IN VERBAND MET DE INNING VAN DE EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting
190	Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 3.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	– 93 356 400	– 88 200 000	
Denemarken	– 29 591 100	– 26 180 000	
Duitsland	– 366 731 100	– 335 000 000	
Griekenland	– 17 136 400	– 14 060 000	
Spanje	– 77 355 500	– 75 030 000	
Frankrijk	– 195 758 300	– 190 830 000	
Ierland	– 17 247 900	– 14 540 000	
Italië	– 158 644 800	– 148 750 000	
Luxemburg	– 920 000	– 770 000	
Nederland	– 121 018 100	– 110 110 000	
Portugal	– 19 319 800	– 17 490 000	
Verenigd Koninkrijk	– 282 531 600	– 247 490 000	
Totaal artikel 190	– 1 379 611 000	– 1 268 450 000	

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 2 0 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 7, EN ARTIKEL 5 VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

HOOFDSTUK 2 1 — ONTVANGSTEN TOT HERSTEL VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Bijdragen op grond van artikel 2, lid 7, en artikel 5 van het besluit van 24 juni 1988***			
2 0 0 0	Financiële bijdrage van Portugal op grond van artikel 2, lid 7, en artikel 5 van het besluit van 24 juni 1988		211 549 666	210 629 680,14
	Totaal artikel 2 0 0		211 549 666	210 629 680,14
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0		211 549 666	210 629 680,14
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Ontvangsten tot herstel van het evenwicht van de algemene begroting***			
2 1 0 0	Ontvangsten tot herstel van het evenwicht van de algemene begroting		6 069 307 601	
2 1 0 1	Bijkomende ontvangsten tot herstel van het evenwicht van de algemene begroting bij gebruik van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie		1 044 429 921	
	Totaal artikel 2 1 0		7 113 737 522	
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1		7 113 737 522	
	Totaal titel 2		**7 325 287 188**	**210 629 680,14**

TITEL 2

FINANCIËLE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 20 — BIJDRAGEN ALS BEDOELD IN ARTIKEL 2, LID 7, EN ARTIKEL 5 VAN HET BESLUIT VAN 24 JUNI 1988

HOOFDSTUK 21 — ONTVANGSTEN TOT HERSTEL VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
200	
2000	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 13. Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name artikel 395 en bijlage XXXVI. Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 2, lid 7, en artikel 5.

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van het vorige begrotingsjaar***	2 024 541 395	500 000 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	2 024 541 395	500 000 000	0,—
	HOOFDSTUK 3 1			
3 1 0	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, leden 4 en 5, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77***	p.m.	350 000 000	– 477 575 151,79

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR

HOOFDSTUK 31 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1988 wordt het overschot geraamd op 2 002 980 000 Ecu. Het saldo over het begrotingsjaar 1987 bedroeg 521 561 395 Ecu; daarvan was 500 miljoen Ecu ingeschreven op de algemene begroting voor 1988.
310	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom), nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
3 1 0	*(vervolg)*			

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 0	*(vervolg)*

Op grond van artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 wordt het resultaat van de verrichtingen op basis van de overzichten voor het voorafgaande begrotingsjaar van de BTW-middelen en de corresponderende aanpassingen van de financiële bijdragen in een gewijzigde begroting van het lopende begrotingsjaar opgenomen.

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	25 678 000	19 543 579
Denemarken	p.m.	6 578 000	44 676 181
Duitsland	p.m.	77 783 000	– 284 987 193
Griekenland	p.m.	– 72 250 000	– 127 536 380
Spanje	p.m.	– 2 479 000	– 619 362 271
Frankrijk	p.m.	333 435 000	258 561 117
Ierland	p.m.	– 21 894 000	– 6 476 806
Italië	p.m.	107 629 000	37 466 724
Luxemburg	p.m.	3 456 000	3 719 673
Nederland	p.m.	97 036 000	116 663 452
Portugal	p.m.	1 206 000	– 4 406 652
Verenigd Koninkrijk	p.m.	– 206 178 000	84 563 425
Totaal artikel 3 1 0	p.m.	350 000 000	– 477 575 151

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
3 1 1	***Resultaat van de toepassing van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77***			
3 1 1 0	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1979 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.	p.m.	3 568 471,39

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	
3 1 1 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	930 115
Griekenland	—	—	0
Spanje	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	775 265
Ierland	p.m.	p.m.	17 257
Italië	p.m.	p.m.	830 728
Luxemburg	p.m.	p.m.	6 196
Nederland	p.m.	p.m.	1 008 910
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal post 3 1 1 0	p.m.	p.m.	3 568 471

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 1	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1980 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.	p.m.	2 913 428,48

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 1	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	0
Griekenland	—	—	0
Spanje	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	1 118 681
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	944 327
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	850 421
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal post 3 1 1 1	p.m.	p.m.	2 913 429

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 2	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1981 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.	p.m.	3 493 392,48

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 2	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	– 141 158
Griekenland	p.m.	p.m.	53 103
Spanje	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	1 395 183
Ierland	p.m.	p.m.	0
Italië	p.m.	p.m.	1 472 223
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	714 041
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	0
Totaal post 3 1 1 2	p.m.	p.m.	3 493 392

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 3	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1982 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.	p.m.	10 360 405,11

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 3	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	0
Duitsland	p.m.	p.m.	– 1 233 994
Griekenland	p.m.	p.m.	188 477
Spanje	—	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	1 709 288
Ierland	p.m.	p.m.	– 515 320
Italië	p.m.	p.m.	1 683 851
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	793 255
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	7 734 848
Totaal post 3 1 1 3	p.m.	p.m.	10 360 405

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 4	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1983 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.	p.m.	6 520 128,20

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 4	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	– 2 491 744
Duitsland	p.m.	p.m.	– 2 134 783
Griekenland	p.m.	p.m.	158 129
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	2 110 284
Ierland	p.m.	p.m.	– 680 876
Italië	p.m.	p.m.	2 265 922
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	– 55 729
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	7 348 926
Totaal post 3 1 1 4	p.m.	p.m.	6 520 129

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 5	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1984 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.	p.m.	16 692 366,89

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 5	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	575 236
Duitsland	p.m.	p.m.	900 905
Griekenland	p.m.	p.m.	353 747
Spanje	p.m.	p.m.	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 385 353
Ierland	p.m.	p.m.	– 971 340
Italië	p.m.	p.m.	6 674 902
Luxemburg	p.m.	p.m.	0
Nederland	p.m.	p.m.	986 724
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	8 557 546
Totaal post 3 1 1 5	p.m.	p.m.	16 692 367

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
3 1 1	*(vervolg)*			
3 1 1 6	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1985 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.	p.m.	74 741 606,68
3 1 1 7	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1986 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.	p.m.	
3 1 1 8	Resultaat van de toepassing betreffende het begrotingsjaar 1987 van artikel 10, lid 6, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	p.m.		
	Totaal artikel 3 1 1	p.m.	p.m.	118 289 799,23
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 1	p.m.	350 000 000	– 359 285 352,56

HOOFDSTUK 3 1 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN UIT DE BELASTING OVER DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN AAN FINANCIËLE BIJDRAGEN BETREFFENDE VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAREN ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL 10, LEDEN 4, 5 EN 6, VAN GEWIJZIGDE VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2891/77 *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 1 1	*(vervolg)*
3 1 1 6	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

Lid-Staten	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
België	p.m.	p.m.	0
Denemarken	p.m.	p.m.	10 921
Duitsland	p.m.	p.m.	10 098 960
Griekenland	p.m.	p.m.	1 177 687
Spanje	p.m.	—	0
Frankrijk	p.m.	p.m.	– 2 404 867
Ierland	p.m.	p.m.	– 723 929
Italië	p.m.	p.m.	54 530 755
Luxemburg	p.m.	p.m.	46 899
Nederland	p.m.	p.m.	402 662
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	p.m.	p.m.	11 602 519
Totaal post 3 1 1 6	p.m.	p.m.	74 741 607

3 1 1 7	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).
3 1 1 8	*Nieuwe post* Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE HET VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAAR ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL ... VAN VERORDENING (EGKS, EEG, EURATOM) nr. ...

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 3 2			
3 2 0	***Resultaat van de toepassing van artikel ... van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. ...***	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	p.m.		
	Totaal titel 3	**2 024 541 395**	**850 000 000**	**– 359 285 352,56**

HOOFDSTUK 3 2 — OVERSCHOT AAN EIGEN MIDDELEN OP BASIS VAN HET BRUTO NATIONAAL PRODUKT BETREFFENDE HET VOORAFGAANDE BEGROTINGSJAAR ALS GEVOLG VAN DE TOEPASSING VAN ARTIKEL ... VAN VERORDENING (EGKS, EEG, EURATOM) nr. ...

Artikel Post	Toelichting
3 2 0	*Nieuw artikel* Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. ... van de Raad van ... houdende toepassing van het besluit van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L ... van ..., blz. ...).

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 40			
400	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden, alsmede van de leden van de organen, de personeelsleden en de gepensioneerden van de Europese Investeringsbank***	138 589 359	175 348 564	106 777 938,48
401	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	63 784 144	58 820 588	54 297 542,70

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting	
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13.	
	Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).	
	Parlement	13 814 321
	Raad	11 644 783
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	83 107 000
	— onderzoek en investeringen	16 000 000
	— Bureau voor officiële publikaties	929 485
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	149 500
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	305 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	190 000
	Hof van Justitie	4 193 770
	Rekenkamer	2 355 500
	Europese Investeringsbank	5 900 000
	Totaal	138 589 359
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2.	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1).	
	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).	

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
4 0 1	*(vervolg)*			
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instellingen, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	28 034 084	25 738 787	29 608 979,54
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	230 407 587	259 907 939	190 684 460,72

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
401	*(vervolg)*	
	Parlement	8 476 969
	Raad	6 724 683
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	35 186 000
	— onderzoek en investeringen	9 300 000
	— Bureau voor officiële publikaties	798 692
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	77 800
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	160 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	125 000
	Hof van Justitie	1 778 300
	Rekenkamer	1 156 700
	Totaal	63 784 144
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1).	
	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4).	
	Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).	
	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende aanpassing van het percentage van de in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen bedoelde buitengewone heffing (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1).	
	Parlement	3 642 436
	Raad	2 661 748
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	15 370 000
	— onderzoek en investeringen	4 500 000
	— Bureau voor officiële publikaties	247 670
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	37 200
	— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	75 000
	— Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	50 000
	Hof van Justitie	848 130
	Rekenkamer	601 900
	Totaal	28 034 084

HOOFDSTUK 4 2 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 4 2			
4 2 0	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	25 000	20 000	25 540,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	25 000	20 000	25 540,72
	Totaal titel 4	**230 432 587**	**259 927 939**	**190 710 001,44**

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	38 000	58 000	31 107,51
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	766 000	778 000	344 521,21
5 0 3	***Verkoop van vervoermiddelen***	35 000	30 000	21 054,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	839 000	866 000	396 682,72

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLINGEN

HOOFDSTUK 50 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

Artikel Post	Toelichting	
500	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	35 000
	Raad	2 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	1 000
	Totaal	38 000
501	Artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) voorziet niet in een nieuwe aanwending van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen.	
502	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	700 000
	Raad	30 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	26 000
	Rekenkamer	10 000
	Totaal	766 000
503	Parlement	35 000

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetalingen van huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	9 500	11 000	9 497,15
5 1 1 1	Terugbetalingen van huurlasten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	9 500	11 000	9 497,15
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	9 500	11 000	9 497,15

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting	
5 1 1		
5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur en de onderverhuur van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	—
	Raad	9 500
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	9 500
5 1 1 1	Terugbetalingen voor huurlasten die niet opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Parlement	—
	Raad	—
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	p.m.

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instellingen***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instellingen dan die bedoeld in artikel 9, lid 1, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	19 401 000	21 561 000	25 372 897,51
5 2 0 1	Renten over de op grond van artikel 9, lid 1, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 geopende rekeningen van de Commissie	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 2 0	19 401 000	21 561 000	25 372 897,51
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Commissie worden overgemaakt***	170 000	720 000	1 108 700,12
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	19 571 000	22 281 000	26 481 597,63
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

Artikel Post	Toelichting	
520		
5200	Parlement	750 000
	Raad	575 000
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	18 000 000
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	66 000
	Rekenkamer	10 000
	Totaal	19 401 000
5201	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).	
521	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt op grond van de bepalingen van artikel 17 van de overeenkomst.	
530	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22, lid 4, van het Financieel Reglement, kunnen bij de overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen worden gecompenseerd.	

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
5 3 0	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	6 717 647,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 4	p.m.	p.m.	6 717 647,94

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Toelichting	
5 3 0	*(vervolg)*	
	Parlement	p.m.
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	Hof van Justitie	p.m.
	Rekenkamer	p.m.
	Totaal	p.m.
5 4 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
	Op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden onder dit artikel opgenomen.	

HOOFDSTUK 5 5 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 5 6 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 5 8 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 5 5			
5 5 0	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	475 000	350 000	2 500 257,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	475 000	350 000	2 500 257,11
	HOOFDSTUK 5 6			
5 6 0	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 340 000	1 250 000	996 217,14
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 6	1 340 000	1 250 000	996 217,14
	HOOFDSTUK 5 8			
5 8 0	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	467 128,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	p.m.	p.m.	467 128,—

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Toelichting	
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.	
	Parlement	400 000
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	— Bureau voor officiële publikaties	p.m.
	— Voorzieningsagentschap van Euratom	p.m.
	Hof van Justitie	60 000
	Rekenkamer	15 000
	Totaal	475 000
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.	
580	Diverse vergoedingen die niet opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	

HOOFDSTUK 5 9 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 5 9			
5 9 0	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	51 210,27
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 9	p.m.	p.m.	51 210,27
	Totaal titel 5	**22 234 500**	**24 758 000**	**37 620 237,96**

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	825 000	2 000 000	8 558 509,72
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	825 000	2 000 000	8 563 240,18
	Totaal artikel 600	1 650 000	4 000 000	17 121 749,90
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	13 297 104,—
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	6 045 586,—

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (hoge-flux-reactor)" (post 7 3 0 8 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting). Met ingang van het begrotingsjaar 1988 wordt de exploitatie van de HFR als een dienstverlening beschouwd, waarvan de ontvangsten zijn opgenomen in post 6 2 2 0. De ontvangsten tot dekking van de betalingen uit hoofde van op grond van het aanvullende programma HFR (1984-1987) nog na te komen betalingsverplichtingen, die worden geraamd op 1 650 000 Ecu in het lopende begrotingsjaar, worden hier vermeld op grond van de begrotingspresentatie die tot 1987 van toepassing was.
601	
6010	Ontvangsten die voortvloeien uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, in het bijzonder die van 10 mei 1976. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 5 4 en 7 3 5 5 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
6011	Ontvangsten die voortvloeien uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, in het bijzonder die van 14 september 1978. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 5 4 en 7 3 5 5 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
601	*(vervolg)*			
6011	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 601	p.m.	p.m.	19 342 690,—
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	p.m.	p.m.	208 100,—
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Samenwerkingsovereenkomsten met instellingen van landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang (Eureka en andere)***	p.m.	p.m.	
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	160 000	160 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	1 810 000	4 160 000	36 672 539,90

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
601	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)* Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
602	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten in hoofdstuk 7 3 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
603	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw kunnen worden gebruikt in het kader van post 7 7 0 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, worden zij onder dit artikel geboekt.
604	Ontvangsten uit tussen die Gemeenschap en instellingen van derde landen in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang gesloten samenwerkingsovereenkomsten (Eureka en andere). Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen deze ontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten van hoofdstuk 7 3 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese Samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ter dekking van de uitgaven onder post 7 3 9 7 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 9 3 en 7 3 9 7 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 6 1			
6 1 0	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6 1 0 0	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	792 000	577 422	646 582,—
6 1 0 2	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	400 690	491 310	0,—
6 1 0 3	Terugbetaling van subsidies	p.m.		
	Totaal artikel 6 1 0	6 192 690	6 068 732	5 646 582,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	6 074,50

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
6 1 0		
6 1 0 0	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal op 5 miljoen Ecu vastgesteld.	
6 1 0 1	Parlement	792 000
	Raad	p.m.
	Commissie:	
	— huishoudelijke begroting	p.m.
	— onderzoek en investeringen	p.m.
	Hof van Justitie	—
	Rekenkamer	—
	Totaal	792 000
6 1 0 2	Parlement	400 690
6 1 0 3	*Nieuwe post*	
	Parlement	p.m.
6 1 1		
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).	
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.	

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	5 000 000	3 940 000	3 476 121,92
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	200 000	285 000	371 063,73
	Totaal artikel 6 1 4	5 200 000	4 225 000	3 847 185,65
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	111 966 535,70
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	11 903 577,97
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	3 333 304,42
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	127 203 418,09

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	
6 1 4 0	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 bettreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6 1 4 1	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetalingen van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend overeenkomstig artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	50 000	30 000	23 294,75
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	11 442 690	10 323 732	136 726 554,99
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit aan Lid-Staten, personen of ondernemingen onder bezwarende titel verleende diensten (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	500 000	700 000	773 917,81

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (zie artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).
6 1 8	
6 1 8 0	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 8 1	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 0	Euratom-Verdrag, met name artikel 6, sub b). Ontvangsten uit leveringen onder bezwarende titel van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen aan de Lid-Staten voor de uitvoering van onderzoekprogramma's, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KFK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6 2 1	*(vervolg)*			
6 2 1 0	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 6 2 1	500 000	700 000	773 917,81
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***			
6 2 2 0	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR	p.m.	4 817 000	
6 2 2 1	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden	p.m.	p.m.	2 414 142,35
	Totaal artikel 6 2 2	p.m.	4 817 000	2 414 142,35
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	p.m.	174 078,91

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	*(vervolg)*
6 2 1 0	*(vervolg)* Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
6 2 2	
6 2 2 0	*Oude posten 6 2 2 0 en 6 2 2 1* Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR (hoge flux-reactor) van de vestiging Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 0 (personeel) en 7 3 0 8 (specifieke kredieten) van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting. Deze worden geraamd op: — voor de specifieke uitgaven 13 800 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 13 050 000 Ecu aan betalingskredieten, — voor de personeelsuitgaven 5 591 000 Ecu aan vastleggings- en betalingskredieten, in totaal dus 19 391 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 18 641 000 Ecu aan betalingskredieten. De specifieke uitgaven zullen leiden tot ontvangsten van de kant van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, geraamd op respectievelijk 6 900 000 Ecu en 5 750 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 6 525 000 Ecu en 5 375 000 Ecu aan betalingskredieten; bovendien zal Nederland in de vorm van dienstverlening het equivalent leveren van 1 150 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 150 000 Ecu aan betalingskredieten, waardoor zijn aandeel 50 % van het totaal bedraagt. De personeelsuitgaven zullen overigens tot ontvangsten ten laste van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland aanleiding geven voor 50 % elk.
6 2 2 1	*Oude post 6 2 2 2* Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 0 (personeel) en 7 3 0 7 (specifieke kredieten) van de algemene begroting.
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van kredieten onder post 7 3 9 7 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(30 239 400)	(28 688 441)	(25 414 495,35)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	500 000	5 517 000	3 362 139,07
	Totaal titel 6	**13 752 690**	**20 000 732**	**176 761 233,96**

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 4	Het bedrag is een pro forma-ontvangst welke de tegenwaarde vormt van de onder post 2 3 9 0 in de verschillende afdelingen van deze algemene begroting opgenomen pro forma-kredieten. Dit bedrag komt overeen met het totaal der voor het Bureau voor officiële publikaties uitgetrokken kredieten (bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting).

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	12 625 308,52
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	12 625 308,52
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	6 873 740,95
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	6 873 740,95

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 70 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 71 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
700	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
710	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

HOOFDSTUK 7 2 — BESTRIJDING VAN FRAUDE EN BUDGETTAIRE ONREGELMATIGHEDEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 7 2			
7 2 0	***Bestrijding van fraude en budgettaire onregelmatigheden***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 2	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**19 499 049,47**

HOOFDSTUK 7 2 — BESTRIJDING VAN FRAUDE EN BUDGETTAIRE ONREGELMATIGHEDEN

Artikel Post	Toelichting

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 8 0			
8 0 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap, gehecht aan de Slotakte, betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1). Er mogen leningen worden aangegaan voor een totale hoofdsom van 8 miljard Ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 3 miljard Ecu, waarvan 1 miljard Ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
803	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
804	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter financiering van projecten op het gebied van de vervoers-infrastructuur***	—	p.m.	

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1987, houdende wijziging van Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument met betrekking tot buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in september 1986 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. C 20 van 26. 1. 1988, blz. 9). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan, is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven (garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen voor de financiering van belangrijke Europese infrastructuurprojecten en terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in verband met de desbetreffende garantie***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	5 800 000	4 700 000	6 750 319,88

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
8 0 6	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (protocol met Cyprus). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Besluit van de Raad van 30 maart 1987 (brief van de voorzitter van de Raad van 1 april 1987 aan de Europese Investeringsbank betreffende de op grond van de derde financiële protocollen met Tunesië, Egypte, Libanon, Israël, Algerije, Marokko en Jordanië te verstrekken EIB-leningen). Besluit van de Raad van 19 en 20 oktober 1987 (brief van de voorzitter van de Raad van 4 juni 1987 aan de Europese Investeringsbank betreffende de op grond van het tweede financiële protocol met Joegoslavië te verstrekken EIB-leningen). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 9 6 9 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 0 8	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7), gewijzigd op 7 januari 1988 (PB nr. C 40 van 12. 2. 1988, blz. 7). Dit artikel dient voor het registreren van de ontvangsten uit de toepassing van het recht van verhaal van de Europese Economische Gemeenschap jegens ingebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen, en de ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 8 3 3 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting bedoelde garantie.
8 1 0	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het voorgaande begrotingsjaar alsmede in het lopende begrotingsjaar speciale leningen kunnen worden uitgekeerd waarover rente moet worden betaald. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald.

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	72 000	74 000	111 119,95
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	75 000	80 000	70 043,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	5 947 000	4 854 000	6 931 483,69
	Totaal titel 8	**5 947 000**	**4 854 000**	**6 931 483,69**

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit de kredieten van post 6 4 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 1 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	1 052 500	1 017 000	1 994 110,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	1 052 500	1 017 000	1 994 110,86
	HOOFDSTUK 9 1			
9 1 0	***(Vrijwillige) bijdrage van de leden van het Parlement voor een ouderdomspensioenregeling***	615 000	720 000	710 767,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	615 000	720 000	710 767,—
	Totaal titel 9	**1 667 500**	**1 737 000**	**2 704 877,86**
	TOTAAL-GENERAAL	**44 837 799 585**	**43 820 396 524**	**35 783 344 809,65**

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 91 — (VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN VAN HET PARLEMENT VOOR EEN OUDERDOMSPENSIOENREGELING

Artikel Post	Toelichting		
900	Parlement		400 000
	Raad		635 000
	Commissie:		
	— huishoudelijke begroting		p.m.
	— onderzoek en investeringen		p.m.
	Hof van Justitie		10 000
	Rekenkamer		7 500
		Totaal	1 052 500
910	Parlement		615 000

B. FINANCIERING VAN DE ALGEMENE BEGROTING

Kredieten die gedurende het lopende begrotingsjaar moeten worden gedekt overeenkomstig artikel 1 van het besluit van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen en artikel 10 van het Verdrag van 22 april 1970 houdende wijziging van een aantal budgettaire bepalingen van de Verdragen tot oprichting van de Europese Gemeenschappen en van het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben

Uitgaven	Bedrag
A. *Afdeling III „Commissie" (deel B)*	
1. Garantie van de landbouwmarkten (hoofdstukken 1 0 t/m 2 9) en monetaire reserve (hoofdstuk 10 2)	27 741 000 000
2. Landbouwstructuur (hoofdstukken 3 0, 3 8 en 3 9)	1 552 350 000
3. Visserij (hoofdstukken 4 0 t/m 4 2, 4 6 en 4 7)	389 240 000
4. Regionaal beleid en vervoerbeleid (hoofdstukken 5 0, 5 4, 5 5 en 5 8)	4 330 917 300
5. Sociaal beleid (hoofdstukken 6 0, 6 2 t/m 6 7 en 6 9)	3 269 361 400
6. Onderzoek, energie en industrie (hoofdstukken 7 0, 7 1, 7 3 en 7 5 t/m 7 9)	1 461 196 200
7. Samenwerking met ontwikkelingslanden en andere derde landen (hoofdstukken 9 0 t/m 9 9)	1 031 629 500
8. Terugbetalingen en reserves (hoofdstukken 8 1, 8 3, 8 5 t/m 8 7 en 10 1)	2 912 073 930
Subtotaal van deel B van afdeling III	42 687 768 330
B. *Afdeling III „Commissie" (deel A)*	1 416 392 186
Subtotaal van afdeling III	44 104 160 516
C. *Afdelingen I, II, IV en V (overige Instellingen)*	733 639 069
Totaal van de uitgaven	44 837 799 585
Ontvangsten	
Diverse ontvangsten (titels 4 t/m 9)	274 034 277
Overschot van het vorige begrotingsjaar	2 024 541 395
Totaal van de ontvangsten	2 298 575 672
Kredieten te dekken overeenkomstig het besluit van 24 juni 1988	42 539 223 913

Bedrag van de overeenkomstig het besluit van 24 juni 1988 te financieren uitgaven:	42 539 223 913
Bedrag van de douanerechten, landbouwheffingen en bijdragen en heffingen suiker en isoglucose (zie tabel 5):	– 12 416 500 000
Bedrag van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde en van de financiële bijdragen betreffende vorige begrotingsjaren als gevolg van het verschil tussen de geraamde en de werkelijke BTW-grondslagen (zie tabel 5):	p.m.
Blijft te financieren:	30 122 723 913

TABEL 1

Verdeling van de eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) op grond van artikel 2, lid 1, sub c), van het besluit van 24 juni 1988

Lid-Staten	1 % van de BTW-grondslag	Uniform percentage eigen middelen BTW	Eigen middelen BTW volgens uniform percentage
België	600 000 000	1,2779 (2)	766 754 175
Denemarken	415 000 000		530 338 305
Duitsland	5 236 000 000		6 691 208 102
Griekenland	230 000 000		293 922 434
Spanje	1 528 000 000		1 952 667 300
Frankrijk	4 360 000 000		5 571 747 007
Ierland (1)	130 900 000		167 280 203
Italië	3 060 000 000		3 910 446 294
Luxemburg (1)	42 900 000		54 822 924
Nederland	980 000 000		1 252 365 153
Portugal (1)	201 850 000		257 948 884
Verenigd Koninkrijk (1)	3 792 800 000		4 846 908 727
Totaal	20 577 450 000		26 296 409 508

(1) Grondslag afgetopt op 55 % van het BNP van het lopende begrotingsjaar.

(2) Berekening van het percentage: $\frac{26\,296\,409\,508}{20\,577\,450\,000} = 1{,}2779236255221\ \%$.

Blijft te financieren met aanvullende middelen:

30 122 723 913 Ecu – 26 296 409 508 Ecu = 3 826 314 405 Ecu

TABEL 2

Bepaling van de te storten eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde (BTW) en van de door de andere Lid-Staten te financieren bedragen voor de financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk welke worden toegevoegd aan de aanvullende bron op grond van artikel 5, lid 2, van het besluit van 24 juni 1988

Lid-Staten	Eigen middelen BTW volgens uniform percentage	Correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Totaal	BTW bij een percentage van 1,4 %	Aan de door de Lid-Staten toegekende voorschotten toe te voegen financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Over te maken eigen middelen uit de BTW
België	766 754 175	78 413 401	845 167 576	840 000 000	5 167 576	840 000 000
Denemarken	530 338 305	54 068 021	584 406 326	581 000 000	3 406 326	581 000 000
Duitsland	6 691 208 102	360 522 437	7 051 730 539	7 330 400 000	—	7 051 730 539
Griekenland	293 922 434	30 904 452	324 826 886	322 000 000	2 826 886	322 000 000
Spanje	1 952 667 300	174 199 477	2 126 866 777	2 139 200 000	—	2 126 866 777
Frankrijk	5 571 747 007	486 493 995	6 058 241 002	6 104 000 000	—	6 058 241 002
Ierland	167 280 203	14 063 595	181 343 798	183 260 000	—	181 343 798
Italië	3 910 446 294	439 457 774	4 349 904 068	4 284 000 000	65 904 068	4 284 000 000
Luxemburg	54 822 924	4 609 078	59 432 002	60 060 000	—	59 432 002
Nederland	1 252 365 153	115 581 471	1 367 946 624	1 372 000 000	—	1 367 946 624
Portugal	257 948 884	21 686 299	279 635 183	282 590 000	—	279 635 183
Verenigd Koninkrijk	4 846 908 727	– 1 780 000 000	3 066 908 727	5 309 920 000	—	3 066 908 727
Totaal	26 296 409 508	0	26 296 409 508	28 808 430 000	77 304 856	26 219 104 652

TABEL 3

Vaststelling van het uniforme percentage en verdeling van de eigen middelen op basis van het bruto nationaal produkt (BNP) op grond van artikel 2, lid 1, sub d), van het besluit van 24 juni 1988

Lid-Staten	1 % van het BNP	Uniform percentage eigen middelen aanvullende grondslag	Uniform percentage eigen middelen aanvullende grondslag
België	1 327 000 000	0,0924 (1)	122 642 429
Denemarken	915 000 000		84 565 051
Duitsland	10 483 000 000		968 847 465
Griekenland	523 000 000		48 336 089
Spanje	2 948 000 000		272 456 580
Frankrijk	8 233 000 000		760 900 618
Ierland	238 000 000		21 996 156
Italië	7 437 000 000		687 333 645
Luxemburg	78 000 000		7 208 824
Nederland	1 956 000 000		180 775 126
Portugal	367 000 000		33 918 441
Verenigd Koninkrijk	6 896 000 000		637 333 981
Totaal	41 401 000 000		3 826 314 405

(1) Berekening van het percentage: $\frac{3\,826\,314\,405}{41\,401\,000\,000} = 0{,}092420820874\,\%$.

TABEL 4

Bepaling van de aanvullende bron op grond van artikel 2, lid 1, sub d), en artikel 5, lid 2, van het besluit van 24 juni 1988

Lid-Staten	Uniform percentage aanvullende bron	Niet door de BTW gedekte financiering van de correctie voor het Verenigd Koninkrijk	Totaal over te maken ontvangsten aanvullende bron
België	122 642 429	5 167 576	127 810 005
Denemarken	84 565 051	3 406 326	87 971 377
Duitsland	968 847 465	—	968 847 465
Griekenland	48 336 089	2 826 886	51 162 975
Spanje	272 456 580	—	272 456 580
Frankrijk	760 900 618	—	760 900 618
Ierland	21 996 156	—	21 996 156
Italië	687 333 645	65 904 068	753 237 713
Luxemburg	7 208 824	—	7 208 824
Nederland	180 775 126	—	180 775 126
Portugal	33 918 441	—	33 918 441
Verenigd Koninkrijk	637 333 981	—	637 333 981
Totaal	3 826 314 405	77 304 856	3 903 619 261

TABEL 5

Overzicht van de financiering van de uitgaven

Lid-Staten	Bijdragen en heffingen suiker en isoglucose	Landbouw-heffingen	Douanerechten	Financiële bijdragen		Eigen middelen BTW		Eigen middelen BNP	Totaal
				Vorige begrotings-jaren	Lopend begrotings-jaar	Vorige begrotings-jaren	Lopend begrotings-jaar		
België	82 497 600	186 210 000	571 500 000				840 000 000	127 810 005	1 808 017 605
Denemarken	46 449 900	8 370 000	211 500 000				581 000 000	87 971 377	935 291 277
Duitsland	302 230 700	139 950 000	2 858 400 000				7 051 730 539	968 847 465	11 321 158 704
Griekenland	9 867 600	18 360 000	126 000 000				322 000 000	51 162 975	527 390 575
Spanje	58 009 500	165 690 000	472 500 000				2 126 866 777	272 456 580	3 095 522 857
Frankrijk	371 234 700	94 590 000	1 296 000 000				6 058 241 002	760 900 618	8 580 966 320
Ierland	14 201 100	6 030 000	135 000 000				181 343 798	21 996 156	352 571 054
Italië	133 853 400	321 950 000	972 000 000				4 284 000 000	753 237 713	6 465 041 113
Luxemburg	—	180 000	8 100 000				59 432 002	7 208 824	74 920 826
Nederland	94 122 900	95 040 000	900 000 000				1 367 946 624	180 775 126	2 637 884 650
Portugal	88 200	65 790 000	108 000 000				279 635 183	33 918 441	487 431 824
Verenigd Koninkrijk	72 644 400	175 140 000	2 295 000 000				3 066 908 727	637 333 981	6 247 027 108
Totaal	1 185 200 000	1 277 300 000	9 954 000 000	p.m.		p.m.	26 219 104 652	3 903 619 261	42 539 223 913

C. PERSONEELSBEZETTING

Het aantal personeelsleden dat in het lopende begrotingsjaar kan worden bezoldigd, is als volgt beperkt:

Instellingen	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
Parlement	2 975	430
Raad	2 164	1
Economisch en Sociaal Comité	494	—
Commissie:		
— huishoudelijk gedeelte	12 073	538
— onderzoek en investeringen	2 643	533
— Bureau voor officiële publikaties	406	—
— Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding	61	—
— Europese Stichting voor de verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden	55	—
Hof van Justitie	636	46
Rekenkamer	316	61

De indeling naar categorie en rang van deze personeelsleden moet binnen de grenzen van de hierna vermelde lijsten van het aantal ambten plaatsvinden.

Afdeling I — Parlement

Categorie en rang	Vaste ambten		Tijdelijke ambten	
				Fracties
HC	1	—	—	—
A 1	9	—	1	—
A 2	21 (1)	—	1	8
A 3	64 (2)	—	1	15
A 4	70	—	4	42
A 5	43	—	1	27
A 6	83	4	1	57
A 7	49	—	2	18
A 8	—	—	—	—
Totaal	339	4	11	167
LA 3	32 (3)	1	—	—
LA 4	270 (4)	—	—	—
LA 5	171	—	—	—
LA 6	128	—	—	—
LA 7	63	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	664 (5)	1	—	—
B 1	97	1	3	23
B 2	132	4	—	22
B 3	42	—	1	17
B 4	123	4	1	—
B 5	34	—	—	—
Totaal	428	9	5	62
C 1	375 (6)	3	11	53
C 2	504	26	7	66
C 3	253	—	2	44
C 4	139	—	—	1
C 5	—	—	—	—
Totaal	1 271	29	20	163
D 1	107	—	2	—
D 2	156	—	—	—
D 3	10	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	273	—	2	—
Totaal-generaal	**2 975**	**43 (7)**	**38 (8)**	**392**
	3 405 (9)			

(1) Waarvan 1 A 1 ad personam.
(2) Waarvan 2 A 2 ad personam.
(3) Waarvan 1 A 2 ad personam.
(4) Waarvan 3 LA 3 ad personam.
(5) Waarvan 485 voor de vertaling en 179 voor de tolkendienst.
(6) Waarvan 22 B 3/B 2 ad personam.
(7) Virtuele reserve voor bij de fracties gedetacheerde ambtenaren.
(8) Waarvan 16 voor het kabinet van de voorzitter, 14 voor het secretariaat van de ondervoorzitters, 5 voor het Directoraat-generaal V en 3 voor het Personeelscomité.
(9) Niet inbegrepen de virtuele reserve voor detachering.

Met behulp van een steunprogramma voor vrouwen moet worden bereikt dat ook in de hogere functies van de administratie het percentage vrouwen toeneemt.

Afdeling II — Raad

Categorie en rang	Raad		Economisch en Sociaal Comité
	Vaste ambten	Tijdelijke ambten	Vaste ambten
HC	1	—	1
A 1	8	—	1
A 2	19 (1)	1	6
A 3	38 (2)	—	11
A 4	47 (3)	—	12 (4)
A 5	44	—	8
A 6	31	—	7
A 7	25	—	11
A 8	—	—	—
Totaal	212	1	56
LA 3	12	—	10
LA 4	104	—	20
LA 5	179	—	29
LA 6	91	—	27
LA 7	68	—	31
LA 8	—	—	—
Totaal	454	—	117
B 1	32	—	10
B 2	48	—	13
B 3	43	—	15
B 4	21	—	15
B 5	27	—	12
Totaal	171	—	65 (5)
C 1	319	—	33
C 2	312	—	51
C 3	249	—	80
C 4	118	—	31
C 5	170	—	21
Totaal	1 168	—	216
D 1	62	—	9
D 2	77	—	13
D 3	19	—	17
Totaal	158	—	39
Totaal-generaal	**2 164** (6)	**1**	**494**

(1) Waarvan 3 in rang A 1 ad personam.
(2) Waarvan 7 in rang A 2 ad personam.
(3) Waarvan 5 in rang A 3 ad personam.
(4) Waarvan 1 A 3 ad personam.
(5) Waarvan:
— 5 ambten van secretariaatsassistent,
— 3 ambten van technisch assistent,
— 18 ambten van adjunct-secretariaatsassistent,
— 1 ambt van adjunct-technisch assistent.
(6) De gedeeltelijke bezetting van sommige ambten (halve werktijd) kan worden opgevangen door indienstneming van hulpfunctionarissen en tijdelijke functionarissen in de zin van artikel 2, sub b), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

Afdeling III — Commissie

Huishoudelijk gedeelte

Categorie en rang	Vaste ambten	Waarvan vaste ambten bij het Voorzieningsagentschap	Tijdelijke ambten
A 1	26	—	—
A 2	140 (1)	—	19
A 3	410 (2) (3)	2 (4)	29
A 4	832 (5) (6) (7)	3	74
A 5	750 (5) (6) (7)	1	57
A 6	576	2	31
A 7	516	—	30
A 8	11	—	5
Totaal	3 261	8	245
LA 3	31 (8)	—	—
LA 4	308	—	—
LA 5	522	—	2
LA 6	342	—	—
LA 7	396	—	18
LA 8	1	—	—
Totaal	1 600	—	20 (9)
B 1	583	1	34
B 2	529 (10)	2	39
B 3	592	1	55
B 4	399	3	22
B 5	313	—	21
Totaal	2 416 (11)	7	171 (12)
C 1	908	6	18
C 2	854	1	43
C 3	1 258	—	21
C 4	531	2	7
C 5	436	—	13
Totaal	3 987	9	102
D 1	269	—	—
D 2	209	—	—
D 3	331	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	809	—	—
Totaal generaal	**12 073** (13) (14) (15) (16)	**24**	**538**

(1) Waarvan 24 A 1 ad personam.

(2) Waarvan 21 A 2 ad personam.

(3) Waarvan 2 A 2 ad personam met toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(4) De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt bekleed door een ambtenaar van de rang A 2 ad personam die krachtens artikel 53 van het Euratom-Verdrag tot directeur-generaal is benoemd.

(5) Waarvan 2 A 3 ad personam; deze indeling is van toepassing op de ambtenaren die op grond van de arresten van het Hof van Justitie in de zaken 20-63 en 21-63, alsmede 79-63 en 82-63 recht hebben op een indeling in A 3.

(6) Waarvan 1 A 3 ad personam met toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(7) Waarvan 11 A 3 ad personam.

(8) Waarvan 1 A 2 ad personam.

(9) Waarvan 2 LA 5 en 18 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken- en Conferentiedienst.

(10) Waarvan 1 B 1 ad personam met toepassing van artikel 8 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 van de Raad.

(11) Waarvan 206 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent, technisch assistent en adjunct-technisch assistent.

(12) Waarvan 17 ambten van secretariaatsassistent en technisch assistent.

(13) Bij dit totaal komen nog 34 ambten A 7/A 6, pro memorie vermeld zonder dat kredieten behoeven te worden gevoteerd, die het detacheren van ambtenaren in ACS-landen mogelijk moeten maken.

(14) Waarvan 3 A 2, 1 A 7, 5 B 1, 3 B 2, 6 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 7 B 5, 11 C 1, 22 C 2, 16 C 3, 11 C 4, 8 C 5, 1 D 1, 1 D 3, 8 LA 3, 50 LA 4, 99 LA 5, 130 LA 6 en 136 LA 7 voor de gemeenschappelijke Tolken- en Conferentiedienst.

(15) Ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van bepaalde ambten (halve werktijd) kunnen niet-gebruikte kredieten worden gebruikt voor de indienstneming van andere personeelsleden.

(16) Waar van 4 A 7/A 8, 2 B 5/B 4 en 2 C 5/C 4 voor het Bureau voor de statistiek.

Onderzoek en investeringen

I. Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek

Categorie en rang	Wetenschappelijk en technisch personeel (1)	Administratief personeel (2)	Totaal
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	32	6	38
A 4	169	11	180
A 5	180	9	189
A 6	113	—	113
A 7	60	2	62
A 8	15	—	15
Totaal	580	29	609
B 1	124	35	159
B 2	211	26	237
B 3	163	22	185
B 4	127	13	140
B 5	38	20	58
Totaal	663	116 (5)	779
C 1	273	118	391
C 2	196	101	297
C 3	25	33	58
C 4	2	3	5
C 5	2	—	2
Totaal	498	255	753
D 1	17	19	36
D 2	2	1	3
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Totaal	19	20	39
Totaal-generaal	**1 760**	**420**	**2 180 (6)**

(1) Geacht worden een wetenschappelijke of technische functie te vervullen, de personeelsleden die onder een dergelijke dienst ressorteren, wetenschappelijk en technisch of algemeen, met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) In beginsel worden geacht een administrative functie te bekleden: alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve, financiële en aankoopdiensten van de inrichtingen, alle secretaressen ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden van de wetenschappelijke en technische diensten die ter beschikking zijn gesteld van de aankoopdiensten van de inrichtingen.

(3) Waarvan 1 ambtenaar de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(4) Waarvan 1 A 1 ad personam.

(5) Waarvan 11 ambten van secretariaatsassistent en adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van bepaalde ambten (halve werktijd) kunnen niet-gebruikte kredieten worden gebruikt voor de indienstneming van andere personeelsleden.

II. Werkzaamheden onder contract

Categorie en rang	Vaste ambten						Tijdelijke ambten					
	AFP/C (zonder ITT)			ITT			JET			ITT		
	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technisch (1)	Administratief (2)	Totaal	Wetenschappelijk en technich (1)	Administratief (2)	Totaal
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
A 2	7 (3)	—	7	—	—	—	2 (4)	—	2	2	—	2
A 3	31	2	33	1	—	1	10	1	11	13	2	15
A 4	96	2	98	—	—	—	44	6	50	40	5	45
A 5	85	2	87	—	—	—	54	3	57	38	8	46
A 6	34	2	36	1	—	1	16	—	16	39	6	45
A 7	16	2	18	1	—	1	—	—	—	25	1	26
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	269	10	279	3	—	3	126	10	136	158	22	180
B 1	20	11	31	—	—	—	18	1	19	1	5	6
B 2	13	8	21	—	—	—	21	—	21	1	9	10
B 3	—	10	10	—	—	—	9	—	9	—	19	19
B 4	—	12	12	—	—	—	—	—	—	—	11	11
B 5	—	5	5	—	—	—	—	—	—	—	9	9
Totaal	33	46 (5)	79	—	—	—	48	1	49	2	53	55
C 1	—	21	21	—	—	—	—	4	4	—	10	10
C 2	—	22	22	—	1	1	—	1	1	—	17	17
C 3	—	26	26	—	—	—	—	1	1	—	31	31
C 4	—	21	21	—	1	1	—	—	—	—	33	33
C 5	—	10	10	—	—	—	—	—	—	—	16	16
Totaal	—	100	100	—	2	2	—	6	6	—	107	107
D 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaal-generaal	**302** (6)	**156**	**458** (7) (8) (9)	**3**	**2**	**5** (10)	**174**	**17**	**191**	**160**	**182**	**342** (11) (12)

(1) Geacht worden een wetenschappelijke of technische functie te vervullen, de personeelsleden die onder een zodanige dienst ressorteren met inbegrip van het leidinggevende personeel.

(2) Geacht worden een administratieve functie te bekleden, alle personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de administratieve en financiële diensten, alle secretaressen, ongeacht de dienst waar zij werkzaam zijn, en enkele personeelsleden die zijn tewerkgesteld bij de wetenschappelijke diensten, voor het verrichten van administratieve taken.

(3) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut en 1 A 1 ad personam.

(4) Waarvan 1 ambtenaar die voor 100 % en 1 ambtenaar die voor 50 % de voordelen geniet als bedoeld in artikel 93 van het Statuut.

(5) Waarvan 3 ambten van adjunct-secretariaatsassistent.

(6) Waarvan 5 ambten bezet door personeelsleden die krachtens artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag ter beschikking van nationale instellingen werden gesteld (post 7 3 9 6).

(7) Waarvan 13 ambten (8 A, 1 B, 4 C), waarvan 1 A 3, die reeds op de lijst van het aantal ambten voor 1988 voorkomen en die slechts mogen worden gebruikt overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 4 2 en 7 3 8 4).

(8) Waarvan 35 ambten (19 A, 5 B, 11 C), waarvan 1 A 2 en 2 A 3, die slechts gebruikt mogen worden overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 2 6, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 tot en met 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 5 en 7 3 8 6).

(9) Waarvan 18 ambten (10 A, 2 B, 6 C) voortvloeiende uit ombuigingen, die slechts gebruikt mogen worden overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot de desbetreffende programma's zijn genomen (posten 7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 2 6, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 7 1, 7 3 8 5 en 7 3 8 6).

(10) Deze ambten mogen slechts gebruikt worden overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot het desbetreffende programma zijn genomen (post 7 3 8 8).

(11) Ten gevolge van de gedeeltelijke bezetting van bepaalde amben (halve werktijd) kunnen niet-gebruikte kredieten worden gebruikt voor de indienstneming van andere personeelsleden.

(12) Van deze ambten zijn er 7 (3 A, 2 B, 2 C) die slechts gebruikt mogen worden overeenkomstig de besluiten welke met betrekking tot het desbetreffende programma zijn genomen (post 7 3 8 8).

Bureau voor officiële publikaties

Categorie en rang	Vaste ambten
A 1	—
A 2	1 (1)
A 3	1
A 4	2 (2)
A 5	4
A 6	5
A 7	3
A 8	—
Totaal	16
B 1	24
B 2	52 } (3)
B 3	60 }
B 4	48
B 5	14
Totaal	198
C 1	16
C 2	32
C 3	35
C 4	33
C 5	6
Totaal	122
D 1	8
D 2	21
D 3	41
D 4	—
Totaal	70
Totaal-generaal	**406**

(1) De functie van directeur van het Bureau voor officiële publikaties wordt bekleed door een ambtenaar in de rang A 1 ad personam.
(2) Waarvan 1 ambt tijdelijk ter beschikking is gesteld van de Commissie.
(3) Waarvan 2 ambten van technisch assistent en secretariaatsassistent.

Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding

Categorie en rang	Vaste ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	2
A 5	15 (1)
A 6	5 (2)
A 7	5
A 8	—
Totaal	28
B 1	4
B 3	3
B 5	4
Totaal	11
C 1	3
C 2	3
C 3	13
C 5	2
Totaal	21
D 1	1
D 2	—
D 4	—
Totaal	1
Totaal-generaal	**61**

(1) Waarvan 7 vertalers.
(2) Waarvan 3 vertalers.

Europese Stichting ter verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden

Categorie en rang	Vaste ambten
Directeur	1
Adjunct-directeur	1
A 5	12 (1)
A 6	4 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
Totaal	23
B 1	2
B 3	6
B 5	1
Totaal	9
C 1	—
C 2	1
C 3	11
C 5	4
Totaal	16
D 2	6
D 4	1
Totaal	7
Totaal-generaal	**55**

(1) Waarvan 6 vertalers.
(2) Waarvan 2 vertalers.
(3) Waarvan 1 vertaler.

Afdeling IV — Hof van Justitie

Categorie en rang	Vaste ambten	Personeelsbezetting		Tijdelijke ambten
		Vaste ambten	Tijdelijke ambten	
A 1	—	—	—	—
A 2	5	5	—	—
A 3	22	8 (1)	14 (2)	—
A 4	28	8 (3)	20	9
A 5	13	9	4	10
A 6	11	11	—	—
A 7	16	16	—	—
A 8	—	—	—	—
Totaal	95	57	38	19
LA 3	11	11	—	—
LA 4	36	36	—	6 (4)
LA 5	64	64	—	6 (4)
LA 6	64	64	—	6 (4)
LA 7	7	7	—	—
LA 8	—	—	—	—
Totaal	182	182	—	18
B 1	18	18	—	—
B 2	18	18 (5)	—	—
B 3	23	23	—	—
B 4	29	29 (6)	—	—
B 5	20	20 (7)	—	—
Totaal	108	108	—	—
C 1	27	27	—	—
C 2	46	46	—	2 (4)
C 3	81	81	—	6 (4)
C 4	43	43	—	1
C 5	10	10	—	—
Totaal	207	207	—	9
D 1	24	24	—	—
D 2	9	9	—	—
D 3	11	11	—	—
D 4	—	—	—	—
Totaal	44	44	—	—
Totaal-generaal	**636**	**598**	**38**	**46**

(1) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 2 ad personam (adjunct-griffier voor de duur van zijn werkzaamheid).

(2) Waarvan 2 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam en 5 ambtenaren in vaste dienst in de rang A 2 ad personam voor de duur hunner werkzaamheid als referendaris; naarmate ambten van referendaris vacant worden, zullen deze door tijdelijke functionarissen worden bezet.

(3) Waarvan 1 ambtenaar in de rang A 3 ad personam.

(4) Deze ambten worden slechts voor een duur van 3 of 4 jaar ingesteld.

(5) Waarvan 2 ambten van secretariaatsassistent of technisch assistent.

(6) Waarvan 10 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

(7) Waarvan 8 ambten van adjunct-secretariaatsassistent of adjunct-technisch assistent.

Afdeling V — Rekenkamer

Categorie en rang	Vaste ambten	Tijdelijke ambten
A 1	—	1 (1)
A 2	5	—
A 3	17	—
A 4	16	28 (2)
A 5	14	2 (3)
A 6	20	13 (4)
A 7	20	—
A 8	—	—
Totaal	92	44
LA 3	1	—
LA 4	9	—
LA 5	9	—
LA 6	13	—
LA 7	14	
LA 8	—	—
Totaal	46	—
B 1	9	—
B 2	17 (5)	—
B 3	30 (6)	8
B 4	8	—
B 5	5	—
Totaal	69	8
C 1	14	—
C 2	23	—
C 3	28	6
C 4	16	—
C 5	2	—
Totaal	83	6
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	9	3
D 4	6	—
Totaal	26	3
Totaal-generaal	**316**	**61**

(1) Dit ambt kan uitsluitend vrij gegeven worden op basis van een concreet voorstel aan de begrotingsautoriteit.

(2) Waarvan 16 ambten uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(3) Ambt uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(4) Waarvan 1 ambt uit hoofde van artikel 2, sub a), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden.

(5) Waarvan 1 ambt van secretariaatsassistent.

(6) Waarvan 4 ambten van secretariaatsassistent.

AFDELING I

PARLEMENT

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Parlement voor het begrotingsjaar 1989

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	405 515 780
Eigen inkomsten	−30 061 416
Te ontvangen bijdrage	**375 454 364**

PARLEMENT

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
4	**DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	13 814 321	13 338 036	12 071 289
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	8 476 969	8 184 704	7 542 239
402	**Heffing op de bezoldigingen**	3 642 436	3 169 825	3 802 938
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	25 933 726	24 692 565	23 416 466
	Totaal titel 4	**25 933 726**	**24 692 565**	**23 416 466**
5	**ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	35 000	35 000	15 867
502	**Opbrengst van publikaties, drukwerken en films**	700 000	700 000	314 272
503	**Opbrengst van de verkoop van vervoermateriaal**	35 000	30 000	21 054
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	770 000	765 000	351 193
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette en uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten**	750 000	900 000	1 306 598
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	750 000	900 000	1 306 598
53	KOERSWINSTEN			
530	**Koerswinsten**	p.m.	p.m.	0
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
550	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	400 000	300 000	492 759
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	400 000	300 000	492 759
	Totaal titel 5	**1 920 000**	**1 965 000**	**2 150 550**

PARLEMENT

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6	**BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERLEENDE DIENSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven**			
6 1 0 1	Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	792 000	577 422	646 582
6 1 0 2	Terugbetaling van uitgaven van voor rekening van een andere Instelling gedane sociale uitgaven	400 690	491 310	
6 1 0 3	Terugbetaling van subsidies	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	1 192 690	1 068 732	646 582
	Totaal titel 6	**1 192 690**	**1 068 732**	**646 582**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Terugbetaling BTW**	p.m.	p.m.	0
9 0 2	**Forfaitair bedrag van de fracties voor telefoon- en portokosten**	p.m.	p.m.	56 351
9 0 4	**Salarissen**	250 000	250 000	61 290
9 0 5	**Saldi kantines, restaurants en winkel**	150 000	150 000	0
9 0 6	**Diversen**	p.m.	p.m.	979 316
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	400 000	400 000	1 096 957
9 1	(VRIJWILLIGE) BIJDRAGE VAN DE LEDEN AAN EEN PENSIOENREGELING	615 000	720 000	710 767
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	615 000	720 000	710 767
	Totaal titel 9	**1 015 000**	**1 120 000**	**1 807 724**
	TOTAAL-GENERAAL	**30 061 416**	**28 846 297**	**28 021 322**

PARLEMENT

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1) (1987)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	76 266 683	67 895 936	61 494 037,—
11	PERSONEEL	181 072 568	173 637 252	152 993 728,—
12	VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING	7 656 768	6 620 154	4 601 041,—
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	12 685 000	13 308 800	12 272 236,—
14	MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR	995 000	220 900	631 883,—
15	ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL	1 608 078	1 754 105	829 386,—
16	UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST	551 000	538 000	472 401,—
	Totaal titel 1	**280 835 097**	**263 975 147**	**233 294 712,—**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	48 502 873	42 957 618	37 872 031,—
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	22 578 440	17 985 353	15 646 269,—
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	10 931 624	9 382 784	9 401 560,—
24	ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN	493 000	335 000	308 309,—
25	KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN	950 000	1 080 000	850 186,—
26	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	380 000	210 000	267 515,—
27	UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	12 614 646	12 980 000	12 317 081,—
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	7 733 100	7 631 000	6 402 859,—
	Totaal titel 2	**104 183 683**	**92 561 755**	**83 065 810,—**

(1) De aangegeven getallen omvatten de betaalbaarstellingen per 31 december 1987 plus de overgedragen kredieten.

PARLEMENT

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	13 547 000	38 513 070	21 317 833,—
	Totaal titel 3	**13 547 000**	**38 513 070**	**21 317 833,—**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	5 950 000	2 940 300	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	1 000 000	2 000 000	0,—
	Totaal titel 10	**6 950 000**	**4 940 300**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**405 515 780**	**399 990 272**	**337 678 355,—**

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 0 4	Reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, oproepingen en bijkomende kosten Niet-gesplitste kredieten	26 000 000	27 353 700 (1)	23 856 110,—
1 0 0 5	Kosten van bijzondere reizen ter vervulling van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	325 000	325 000	320 482,—
1 0 0 6	Vergoeding voor uitgaven van de leden in het kader van hun werkzaamheden als lid van de Instelling andere dan uitgaven onder post 1 0 0 5 Niet-gesplitste kredieten	15 511 000	13 826 000	13 308 058,—
	Totaal artikel 1 0 0	41 836 000	41 504 700	37 484 650,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 114 300 Ecu.

PARLEMENT

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Ter dekking van de financiering van de salarissen van de leden van het Parlement uit de begroting van het Parlement zelf en niet uit de begrotingen van de Lid-Staten zoals ook geschiedt bij andere Instellingen van de Gemeenschap.
1001	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1002	Deze toelagen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1003	Deze vergoedingen worden opgenomen met het oog op de komende besluiten inzake de communautaire bezoldiging van de leden van het Parlement.
1004	Het krediet is berekend op basis van de huidige regeling betreffende de vergoeding van reis- en verblijfkosten. Het heeft betrekking op twaalf vergaderperioden. Dit krediet kan van rechtswege worden overgedragen. Specificatie van het krediet: — vergaderperioden 9 154 000 — commissievergaderingen in de drie vergaderplaatsen 6 600 000 — commissievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen 1 375 000 — delegaties 1 270 000 — ACS-bijeenkomsten 619 000 — fractievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen 3 200 000 — fractievergaderingen in de drie vergaderplaatsen 3 782 000 Totaal 26 000 000
1005	Om de leden in staat te stellen hun mandaat te vervullen, moet hen jaarlijks een bedrag van 2 500 Ecu, dat slechts bij uitzondering mag worden overschreden, ter beschikking worden gesteld voor reizen van de ene Lid-Staat naar de andere.
1006	Besluit van het Bureau van 18 en 19 oktober 1982. Vaste maandelijkse toelage ter dekking van met name de verplaatsingskosten en bijkomende kosten in het land van herkomst, kantoorkosten, telefoon- en portokosten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
101	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering***	Niet-gesplitste kredieten	1 190 000	1 144 000	739 541,—
102	***Overbruggingstoelagen***	Niet-gesplitste kredieten	3 500 000	—	0,—
103	***Pensioenen***				
1030	Ouderdomspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	1 233 333	670 000	538 619,—
1031	Invaliditeitspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	96 000	120 000	70 743,—
1032	Overlevingspensioenen	Niet-gesplitste kredieten	837 000	740 000	587 600,—
		Totaal artikel 103	2 166 333	1 530 000	1 196 962,—
105	***Cursussen voor de leden***				
1050	Talencursussen	Niet-gesplitste kredieten	546 350	633 236	432 580,—
1051	Informaticacursussen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
		Totaal artikel 105	546 350	633 236	432 580,—
106	***Secretariaatsvergoeding voor de leden***	Niet-gesplitste kredieten	26 528 000	22 584 000	21 640 304,—

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
101	Ter dekking van de ongevallen- en ziektekostenverzekering, alsmede de betaling van andere sociale lasten van de leden van het Parlement. Specificatie van het krediet: — ongevallenverzekering (besluit van het Bureau van 20 oktober 1958) 135 000 — ziektekostenverzekering (artikel 20 van de regeling kosten en vergoedingen van de leden) en repatriëringsverzekering 300 000 — levensverzekering (besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 18 juni 1975) (uitkeringen mogen elders niet in mindering worden gebracht) 720 000 — verzekering tegen verlies en diefstal (besluit van het Bureau van 19 januari 1978) 35 000 Totaal 1 190 000
103	
1030	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.
1031	Besluit van het Bureau van 24 en 25 mei 1982.
1032	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 29 april 1980.
105	Ter dekking van de kosten van nascholingscursussen ten behoeve van de leden van het Parlement, met name talencursussen en informaticacursussen.
1050	*Oud artikel 105*
1051	*Nieuwe post*
106	Besluit van het Bureau van 12 november 1986. Ter dekking van de kosten voor de aanstelling van assistenten voor het verrichten van secretariaatswerkzaamheden, onderzoek en andere taken.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
109	***Voorziening met het oog op vergoedingen en toelagen van de leden*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	76 266 683	67 895 936	61 494 037,—
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	123 303 620	118 925 124	107 733 171,—
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	11 097 326	10 703 261	9 779 579,—
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (met inbegrip van artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	17 509 114	16 887 368	15 333 187,—
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 253 147	1 187 196	1 152 119,—
	Totaal artikel 110	153 163 207	147 702 949	133 998 056,—
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	3 582 603	3 397 940	3 004 158,—
1111	Tolken (hulpfunctionarissen) Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL

Artikel Post	Toelichting
109	Ter dekking van de financiële consequenties van de eventuele aanpassingen van de vergoedingen van de leden van het Parlement en onvoorziene uitgaven.
110	
1100	Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en daarmee verband houdende toelagen en vergoedingen uit hoofde van navolgende posten. Het krediet is berekend op basis van het organigram 1989, met inachtneming van de posten waarvoor de aanwervingsprocedure nog niet is beëindigd.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen, die bestaan uit de kostwinnerstoelage, de toelage voor kinderen en andere ten laste komende personen, alsmede de schooltoelage van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren die aan de genoemde voorwaarden voldoen.
1103	Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van categorie C die een betrekking als stenotypist of typist vervullen.
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die worden aangetrokken: — ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk hun functie niet kunnen uitoefenen 1 951 000 — ter versterking van het personeel, vooral tijdens de vergaderperioden, voor technische diensten (drukkerij, reproduktie, distributie, post) 1 618 053 — andere 13 550 Totaal 3 582 603 Dit krediet is gebaseerd op de ervaring en de statistische gemiddelden van de laatste jaren en houdt met name rekening met de toenemende behoefte aan personeel gedurende vergaderperioden alsmede met de verhoging van het salaris van hulpfunctionarissen die ter gelegenheid van vergaderperioden worden aangetrokken.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 4	Uitwisseling van personeelsleden tussen de Instelling en de openbare sector van de Lid-Staten Niet-gesplitste kredieten	50 000	p.m.	
	Totaal artikel 1 1 1	3 632 603	3 397 940	3 004 158,—
1 1 2	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1 1 2 3	Uitkeringen bij vertrek Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 2	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	3 329 198	3 210 978	2 956 246,—
1 1 3 1	Dekking van de risico's van ongevallen en beroepsziekten Niet-gesplitste kredieten	1 233 036	1 189 251	813 638,—
1 1 3 2	Dekking van de risico's van werkloosheid Niet-gesplitste kredieten	113 532	125 000	108 383,—
	Totaal artikel 1 1 3	4 675 766	4 525 229	3 878 267,—
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	28 500	28 500	19 785,—
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 030 952	1 915 905,—
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	2 000	p.m.	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	76 786	72 077	62 352,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	40 622	40 703	35 953,—

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 1	*(vervolg)*
1 1 1 4	Met dit krediet biedt het Parlement (naar het voorbeeld van de Commissie) de parlementen en betrokken overheidsinstanties van de Lid-Staten de mogelijkheid een uitwisselingsprogramma voor ambtenaren en andere personeelsleden te organiseren op basis van eventueel te verlengen stages van een jaar in diensten en fracties van het Europese Parlement. Om dit programma uit te kunnen voeren is het niet nodig op het organigram van het Secretariaat-generaal van het Europese Parlement nieuwe of extra posten te creëren.
1 1 3	
1 1 3 0	Ter dekking van de bijdrage van het Parlement aan het gemeenschappelijk stelsel van de ziektekostenverzekering.
1 1 3 1	Ter dekking van de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, alsmede van de uitgaven die niet onder de verzekering vallen.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de betrokken bedragen.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben, voor zichzelf en voor hun gezin, recht op een (vaste) vergoeding van de kosten van de reis van de standplaats naar de plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1 1 4 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vervoerkostenvergoeding.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	27 758,—
1 1 4 6	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	70 000	70 000	17 331,—
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	96,—
	Totaal artikel 1 1 4	2 457 908	2 282 232	2 079 180,—
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	711 381	704 270	750 363,—
1 1 6	***Aanpassingscoëfficiënten***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 7	***Aanvullende diensten door derden verricht***			
1 1 7 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties			
	Niet-gesplitste kredieten	9 291 155	9 291 155	7 901 309,—
1 1 7 1	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 7 2	Overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal- en typewerk			
	Niet-gesplitste kredieten	1 569 977	1 569 977	1 382 395,—
	Totaal artikel 1 1 7	10 861 132	10 861 132	9 283 704,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70, lid 3, derde alinea, en artikel 96 van de uitvoeringsbepalingen. Ter dekking van een bijzondere, geïndexeerde vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1 1 5	Overeenkomstig het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen worden overuren uitsluitend uitbetaald aan ambtenaren van de categorieën C en D in overeenstemming met hun basissalaris. Specificatie van het krediet: — vaste vergoeding voor chauffeurs en telefonisten 320 000 — vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van het overige personeel van de categorieën C en D die niet zoals gepland, door middel van compensatieverlof konden worden verrekend 391 381 Totaal 711 381
1 1 6	Ter dekking van de betalingen overeenkomstig de besluiten van de Raad inzake de aanpassingscoëfficiënten.
1 1 7	
1 1 7 0	Besluit van het Bureau van 16 februari 1983. Regeling voor de tolken. Dit krediet is berekend op basis van de „aangepaste werktijden"-regeling.
1 1 7 2	Ter dekking van overige door derden te verrichten diensten en uit te besteden vertaal-, type- en afstempelingswerkzaamheden, alsmede werkzaamheden op het gebied van de microsystemen en codering en technische assistentie. Specificatie van het krediet: — vertaalwerk (CRE) 1 188 000 — overig vertaal- en typewerk 306 977 — technische bijstand 75 000 Totaal 1 569 977

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
119	***Voorzieningen***			
1190	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	5 570 571	4 163 500	0,—
	Totaal artikel 119	5 570 571	4 163 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	181 072 568	173 637 252	152 993 728,—
	HOOFDSTUK 12			
120	***Diverse uitgaven voor de aanwerving van personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	405 000	357 000	387 376,—
121	***Reiskosten (inclusief gezinsleden)***			
1211	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	130 000	111 733	37 697,—
	Totaal artikel 121	130 000	111 733	37 697,—
122	***Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst***			
1221	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 197 510	1 330 566	1 063 691,—
	Totaal artikel 122	1 197 510	1 330 566	1 063 691,—
123	***Verhuiskosten***			
1231	Personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	544 908	641 068	368 845,—
	Totaal artikel 123	544 908	641 068	368 845,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING

Artikel Post	Toelichting
119	
1190	Dit krediet heeft het karakter van een voorziening. Het is bestemd ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassing van de salarissen en onvoorziene uitgaven.
120	Ter dekking van de kosten van advertenties, het oproepen van kandidaten, het huren van zalen en machines, enz., alsmede van de kosten van medisch onderzoek vóór de indiensttreding.
121	
1211	Ter dekking van de reiskosten van het personeel bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing. Tevens dient dit krediet ter dekking van de reiskosten van hun familieleden.
122	
1221	Deze vergoeding bedraagt voor ambtenaren die recht hebben op de kostwinnerstoelage twee maanden basissalaris en voor de overigen één maand basissalaris. Zij is verschuldigd aan personeelsleden die bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of tewerkstelling in een nieuwe standplaats van woonplaats moeten veranderen.
123	
1231	Ter dekking van de verhuiskosten van de onder post 1221 bedoelde personeelsleden.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 2 4	***Tijdelijke dagvergoedingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	610 000	577 392	564 586,—
1 2 5	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 5 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt om redenen van dienstbelang overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 41 en 50 van het Statuut			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	80 000	182 630,—
1 2 5 2	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2530/72)			
	Niet-gesplitste kredieten	—	p.m.	0,—
1 2 5 4	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82)			
	Niet-gesplitste kredieten	80 000	140 000	127 107,—
1 2 5 5	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	—		70 810,—
1 2 5 6	Vergoedingen bij definitieve beëindiging van de dienst (Verordeningen (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85)			
	Niet-gesplitste kredieten	4 120 000	3 150 000	1 798 299,—
1 2 5 7	Vergoedingen voor fractiemedewerkers bij definitieve beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	332 000	129 000	0,—
	Totaal artikel 1 2 5	4 532 000	3 499 000	2 178 846,—
1 2 9	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en de verschillende vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***			
	Niet-gesplitste kredieten	237 350	103 395	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	7 656 768	6 620 154	4 601 041,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN KOSTEN IN VERBAND MET INDIENSTTREDING, BEËINDIGING VAN DE DIENST EN OVERPLAATSING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 2 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Nieuw aangeworven personeel heeft gedurende een beperkte periode recht op dagvergoedingen.
1 2 5	
1 2 5 5	Besluit van het Bureau in uitgebreide samenstelling van 4 juli 1984. Ter verzekering van een minimale sociale bescherming als gebruikelijk voor elk ambt dat op permanente basis wordt vervuld door tijdelijke functionarissen met een contract van onbepaalde duur.
1 2 5 6	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1 2 5 7	Ter dekking van de uitvoering van de door het Bureau vast te stellen regeling voor fractiemedewerkers bij definitieve beëindiging van de dienst, waarbij dezelfde voorwaarden zullen gelden als voor ambtenaren in de rechtsbesluiten genoemd in post 1 2 5 6.
1 2 9	De hoogte van de onder dit hoofdstuk opgenomen vergoedingen alsmede het aantal rechthebbenden kunnen in de loop van het begrotingsjaar aan verandering onderhevig zijn.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Kosten van dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende uitgaven***			
1 3 0 1	Personeel Niet-gesplitste kredieten	12 685 000	13 308 800 (1)	12 272 236,—
1 3 0 2	Speciale uitrusting voor dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 3 0	12 685 000	13 308 800	12 272 236,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	12 685 000	13 308 800	12 272 236,—
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 1	Huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	800 000	p.m.	462 849,—
	Totaal artikel 1 4 0	800 000	p.m.	462 849,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 96 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR

Artikel Post	Toelichting	
130		
1301	De omvang van dit krediet, dat dient ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer, vloeit met name voort uit de talrijke dienstreizen tussen de drie plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht, de toeneming van de werkzaamheden van de Instelling en de stijging van de reis- en verblijfkosten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— vergaderperioden	7 645 000
	— commissievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	685 000
	— commissievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen	600 000
	— delegaties	742 000
	— ACS-bijeenkomsten	473 000
	— fractievergaderingen in de drie vergaderplaatsen	615 000
	— fractievergaderingen buiten de drie vergaderplaatsen	130 000
	— andere dienstreizen in de drie vergaderplaatsen	120 000
	— andere dienstreizen buiten de drie vergaderplaatsen	1 310 000
	— beroepsopleiding	365 000
	Totaal	12 685 000
140		
1401	Ter dekking van de kosten voor het functioneren van de cafetaria's en kantines te Luxemburg, Brussel en Straatsburg.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	195 000	220 900	169 034,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	995 000	220 900	631 883,—
	HOOFDSTUK 15			
150	***Kosten van het organiseren van stages bij de diensten van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	264 784	261 000	203 618,—
151	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1510	Beroepsopleiding in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	671 084	840 000	320 045,—
1511	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	396 600	384 900	297 108,—
1512	Voortgezette beroepsopleiding in het kader van de mobiliteit Niet-gesplitste kredieten	254 380	250 000	728,—
1513	Lesmateriaal en technische apparatuur voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	21 230	18 205	7 887,—
	Totaal artikel 151	1 343 294	1 493 105	625 768,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 608 078	1 754 105	829 386,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	3 892,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 14 — MEDISCH-SOCIALE INFRASTRUCTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — ORGANISATIE VAN STAGES — VOORTGEZETTE BEROEPSOPLEIDING VAN HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 16 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
141	Ter dekking van de aanschaf van materieel en geneesmiddelen voor de medische dienst in de drie vergaderplaatsen, kosten van deskundigen en van materiaal ten behoeve van de bescherming van de gezondheid op het werk, alsmede kosten in verband met invaliditeitsverklaring en jaarlijks medisch onderzoek.
150	Ter dekking van de verhoging van de vergoeding aan stagiaires en dekking van een ongevallen- en ziekteverzekering tijdens de stage, alsmede eventuele reiskosten en vergoedingen.
151	Ter dekking van de kosten voor talencursussen en andere gespecialiseerde cursussen bij de Instelling, cursussen in het buitenland, lesmateriaal, administratieve cursussen, cursussen voor zelfstudie, de bibliotheek en cursussen ter voorbereiding op nieuwe taken, met name echter voor de verdere opleiding van medewerkers met het oog op de aan te schaffen apparatuur op het gebied van de kantoorautomatisering en informatica.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de kosten voor bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 6 1	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	70 000	65 000	64 737,—
1 6 2	***Overige sociale uitgaven***			
1 6 2 0	Overige uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	158 000	150 000	147 535,—
1 6 2 1	Inrichting van een sportcomplex van de Gemeenschappen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 6 2	158 000	150 000	147 535,—
1 6 3	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	310 000	310 000	256 237,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	551 000	538 000	472 401,—
	Totaal titel 1	**280 835 097**	**263 975 147**	**233 294 712,—**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 1 6 — UITGAVEN VOOR DE SOCIALE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 6 1	Ter aanmoediging en financiële ondersteuning van alle initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten, zoals subsidies voor sportclubs en culturele en andere verenigingen van het personeel.
1 6 2	
1 6 2 0	Ter dekking van de andere uitgaven en subsidies, ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen, voor activiteiten als de crèche, kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, juridische bijstand, enz., alsmede van een subsidie voor het Personeelscomité. Financiële deelneming in de interinstitutionele sociale activiteiten te Luxemburg en te Brussel.
1 6 2 1	Ter dekking van de kosten voor huur en inrichting van sportvelden en sporthallen voor sportclubs van het personeel. Op het ogenblik bestaat er nog geen sportcomplex van de Gemeenschappen.
1 6 3	Ter dekking van het aandeel van het Parlement in de infrastructuurkosten van het Centre. De huishoudelijke uitgaven zijn geheel ten laste van de ouders.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 2 0			
2 0 0	***Huur***			
2 0 0 0	Huren			
	Niet-gesplitste kredieten	28 115 900 (1)	28 152 655	20 527 369,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu.

PARLEMENT

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200			
2000	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg:		
	— Torengebouw	1 636 000	
	— BAK-gebouw	3 281 000	
	— Schuman-gebouw	3 337 000	
	— NHE-gebouw	602 000	
	— ANE-bijgebouw noordoost	56 000	
	— Senningerberg-gebouw	229 000	
	— Clausen-gebouw	12 000	
			9 153 000
	— Straatsburg:		
	— Huis van Europa	528 000	
	— IPE-gebouw	4 249 000	
	— IPE-gebouw (uitbreiding I)	412 000	
	— IPE-gebouw (uitbreiding II)	2 266 000	
	— parkeerfaciliteit	401 000	
			7 856 000
	— Brussel:		
	— Belliard-gebouw	4 320 000	
	— Eastman-gebouw	277 000	
	— Stoomslepers-gebouw	229 000	
	— Ardenne-gebouw	561 000	
	— Remard-gebouw	922 000	
	— Van Maerlant-gebouw	2 322 000	
	— Belliard II-gebouw	1 005 000	
	— Zaventem-gebouw	26 200	
	— loopbrug Stoomslepers/Belliard	1 200	
	— loopbrug Belliard/Van Maerlant	80 000	
			9 743 400

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
200	*(vervolg)*				
2000	*(vervolg)*				
2001	Garanties	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 200	28 115 900	28 152 655	20 527 369,—
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	106 900	98 000	68 488,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	3 368 000	3 199 000	2 352 745,—
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	5 298 000	4 847 650	3 890 715,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
200	*(vervolg)*		
2000	*(vervolg)*		
	— externe bureaus:		
	— Athene	18 000	
	— Bonn	107 000	
	— Kopenhagen	74 000	
	— Dublin	59 500	
	— Den Haag	37 000	
	— Londen	253 000	
	— Parijs	275 000	
	— Rome	384 500	
	— Madrid	103 500	
	— andere zalen	30 000	
	— uitbreiding Kopenhagen	22 000	
			1 363 500
	Totaal		28 115 900
	De huren zijn voor een periode van twaalf maanden berekend op basis van de bestaande of nog te sluiten contracten, die worden aangepast aan de hand van de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud of de bouwkosten.		
202	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		1 847 000
	— Straatsburg		570 000
	— Brussel		756 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		195 000
		Totaal	3 368 000
203	Bij dit krediet wordt rekening gehouden met de verhoging van de bijkomende kosten.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Luxemburg		2 102 000
	— Straatsburg		1 610 000
	— Brussel		1 393 000
	— externe bureaus en andere plaatsen		193 000
		Totaal	5 298 000

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	7 406 287	3 249 300 (1)	7 483 606,—
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	3 833 786	3 067 013	3 058 369,—
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan de verwerving van onroerende goederen of het oprichten van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	339 000	344 000	490 739,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	48 502 873 (2)	42 957 618	37 872 031,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	65 697,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 050 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is uit hoofde van hoofdstuk 2 0 een krediet opgenomen van 1 400 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
204	Ter dekking van de te verwachten lopende uitgaven.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	970 710
	— Straatsburg	1 336 897
	— Brussel	4 698 680
	— externe bureaus	400 000
	Totaal	7 406 287
205	Grotendeels bestemd ter dekking van de kosten van de bewaking van en het toezicht op de gebouwen die het Parlement in de drie gewoonlijke vergaderplaatsen in gebruik heeft, en de externe bureaus.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	1 126 760
	— Straatsburg	749 251
	— Brussel	1 713 099
	— externe bureaus	244 676
	Totaal	3 833 786
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven waarin door de overige artikelen van hoofdstuk 20 niet speciaal is voorzien.	
220		
2200	Ter dekking van de aankoop van extra kantoormachines voor het Secretariaat-generaal en de fracties te Luxemburg, Straatsburg en Brussel.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 2 0	*(vervolg)*				
2 2 0 1	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	199 935,—
2 2 0 2	Huur	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	150 000	130 000	135 304,—
		Totaal artikel 2 2 0	290 000	270 000	400 936,—
2 2 1	***Meubilair***				
2 2 1 0	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	1 340 875	1 215 657,—
2 2 1 1	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	200 000	190 200	89 503,—
2 2 1 2	Huur	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 1 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	15 744,—
		Totaal artikel 2 2 1	1 630 000	1 561 075	1 320 904,—
2 2 2	***Technisch materieel en installaties***				
2 2 2 0	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	2 874 750	(1) 1 619 250	2 461 090,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
220	*(vervolg)*	
2203	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van het kantoormachinepark.	
221		
2210	Met name ter dekking van de aankoop van speciaal meubilair.	
2211	Ter dekking van de kosten voor vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.	
222		
2220	Ter dekking van de aankoop van divers materieel en extra technische installaties.	
	Specificatie van het krediet:	
	— drukkerij	130 000
	— archief	14 000
	— audiovisuele middelen	333 000
	— gebouwen	61 600
	— conferenties	275 000
	— telefoon	172 150
	— kantines	960 000
	— apparatuur	262 500
	— post	p.m.
	— veiligheid	666 500
	Totaal	2 874 750

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 2 2	*(vervolg)*				
2 2 2 1	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	1 373 500	812 500	419 106,—
2 2 2 2	Huur	Niet-gesplitste kredieten	1 466 850	1 329 700	1 115 274,—
2 2 2 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	1 055 000	845 380	751 279,—
		Totaal artikel 2 2 2	6 770 100	4 606 830	4 746 749,—
2 2 3	***Vervoermiddelen***				
2 2 3 0	Eerste uitrusting	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 2 3 1	Vervanging	Niet-gesplitste kredieten	400 000	222 000	178 779,—
2 2 3 2	Huur	Niet-gesplitste kredieten	545 000	364 198	442 216,—
2 2 3 3	Onderhoud, gebruik en reparatie	Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	343 655,—
		Totaal artikel 2 2 3	1 345 000	986 198	964 650,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting		
222	*(vervolg)*		
2221	Ter dekking van de vervanging van apparatuur voor drukkerij, archief, telefoondienst, kantines en inkoopcentrales.		
	Specificatie van het krediet:		
	— drukkerij		425 000
	— archieven		125 600
	— audiovisuele middelen		339 000
	— gebouwen		4 400
	— conferenties		70 000
	— telefoon		30 500
	— kantines		255 000
	— apparatuur		84 000
	— post		p.m.
	— veiligheid		40 000
		Totaal	1 373 500
2222	Specificatie van het krediet:		
	— telefooninstallatie		626 850
	— reprografische apparatuur		650 000
	— telekopieerapparaten		180 000
	— diverse voorzieningen		10 000
		Totaal	1 466 850
2223	Ter dekking van de kosten voor het onderhoud van materieel, inclusief audiovisuele sector.		
223			
2231	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van het wagenpark.		
2232	Ter dekking van de huur van auto's, taxi's en bussen in de plaatsen waar vergaderd wordt.		
2233	Het krediet is in overeenstemming met de stijging van de onderhoudskosten.		

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
224	***Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica***			
2240	Eerste uitrusting Niet-gesplitste kredieten	1 465 000	1 700 000	1 735 066,—
2241	Vervanging Niet-gesplitste kredieten	20 000	50 000	22 950,—
2242	Huur en onderhoud van materieel Niet-gesplitste kredieten	7 135 000	5 290 000	3 688 792,—
2243	Opzetten en bijhouden van informaticatoepassingen Niet-gesplitste kredieten	2 600 000	2 290 000	1 772 751,—
2244	Raadpleging van databanken Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	31 000,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
224		
2240	Specificatie van het krediet:	
	— aankoop van materieel voor informatica en basissoftware voor de ontwikkeling of uitbreiding van toepassingen in 1989, zoals in het informaticaplan wordt voorgesteld (voornamelijk terminals, microcomputers, minicomputers en telecommunicatieapparatuur (modems))	240 000
	— aankoop van materieel voor kantoorautomatisering en systeemsoftware, met name passend in een gedistribueerd systeem	425 000
	— aankoop van uitrusting voor kantoorautomatisering en informatica voor de fracties en niet-ingeschrevenen	800 000
	Totaal	1 465 000
2241	Ter dekking van de kosten voor de vervanging van uitrusting die meer dan vier jaar in gebruik is.	
2242	Specificatie van het krediet:	
	— huur en onderhoud van informaticamaterieel en basissoftware voor toepassingen in 1989 (huur van de centrale computer en bijbehorende software, uitbreiding van de capaciteit van deze computer, onderhoud van de aangeschafte terminals en werkstations, huur van extra uitrusting, enz.)	4 005 000
	— huur en onderhoud van de systemen voor produktie (fotozetten) en verwerking van teksten:	
	— huur van een meerstationssysteem voor tekstverwerking bij de typekamers	2 630 000
	— onderhoud van autonome tekstverwerkingssystemen en van het fotozetsysteem	—
	— huur en onderhoud van het materieel voor de secretariaten van de fracties en de niet-ingeschrevenen	500 000
	Totaal	7 135 000
2243	Specificatie van het krediet:	
	— assistentie van SSCI (Sociétés de services et conseils en informatique — organisaties voor dienstverlening en software) voor het onderhoud van reeds bestaande toepassingen (analyse van wijzigingen, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	1 095 000
	— assistentie van SSCI voor het realiseren van nieuwe toepassingen en de uitbreiding van lopende projecten (uitvoerbaarheidsstudie, analyse, programmering, opsporen en verwijderen van fouten; betreft werkzaamheden ter aanvulling van hetgeen door het interne personeel wordt verricht)	1 455 000
	— assistentie van SSCI voor de analyse van documenten en de registratie in magneetschijfgeheugen voor het opzetten en bijhouden van gegevensbestanden (hoofdzakelijk bestemd voor het interne documentatiesysteem waarmee in 1984 is begonnen, onder meer de documenten van het Parlement die in het Celex-systeem zijn opgenomen)	50 000
	— assistentie van SSCI voor de uitvoering van toepassingen op niet in gebouwen van het Parlement opgestelde computers met het materieel en personeel van deze organisaties	p.m.
	Totaal	2 600 000
2244	Ter dekking van de kosten voor het gebruik van bibliografische gegevensbestanden en databanken.	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 2 4	*(vervolg)*			
2 2 4 5	Interinstitutionele databanken Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	149 360,—
	Totaal artikel 2 2 4	11 480 000 (1)	9 590 000	7 399 919,—
2 2 5	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2 2 5 0	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	262 500	255 000	203 976,—
2 2 5 1	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	38 840	28 000	18 420,—
2 2 5 2	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	246 000	230 250	206 522,—
2 2 5 3	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	510 000	448 000	381 287,—
2 2 5 4	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	6 000	10 000	2 906,—
	Totaal artikel 2 2 5	1 063 340	971 250	813 111,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	22 578 440	17 985 353	15 646 269,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is uit hoofde van artikel 2 2 4 een krediet opgenomen van 250 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
224	*(vervolg)*
2245	Deelneming van het Parlement in de oprichting en exploitatie van interinstitutionele databanken in het kader van het Insis-programma. Ter dekking van de aankoop of huur van materiaal en software, alsmede voor technische assistentie bij de invoering daarvan.
225	
2250	Ter dekking van de kosten voor de noodzakelijke uitbreiding en vernieuwing van de algemene naslagwerken en aanvulling van de bibliotheek, met name op het gebied van officiële publikaties, rekening houdende met de aanschaf van Griekse, Spaanse en Portugese boeken. Specificatie van het krediet: — bibliotheek 187 500 — vertaling 75 000 Totaal 262 500
2251	Ter dekking van de aankoop van microvormen en microfilms.
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen en tijdschriften. Specificatie van het krediet: — dagbladen 44 000 — dagbladen en tijdschriften (bibliotheek) 155 000 — technische diensten en vertaling 22 000 — persknipsels 25 000 Totaal 246 000
2253	Met name ter dekking van de kosten voor abonnementen op persagentschappen (AEP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association, enz.) en voor persknipsels en knipsels uit informatiebulletins.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbehoeften***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 800 000	1 000 000 (1)	1 719 118,—
2 3 1	***Porto en telecommunicaties***			
2 3 1 0	Porto en vracht			
	Niet-gesplitste kredieten	1 676 000	1 609 000	1 423 874,—
2 3 1 1	Telefoon, telegraaf, telex, televisie			
	Niet-gesplitste kredieten	5 539 624	4 900 624	4 365 492,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 680 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
230	Ter dekking van de aanschaf van papier, enveloppen, kantoorbehoeften, produkten voor de drukkerij en de reproduktiewerkplaatsen, enz.	
	Specificatie van het krediet:	
	— benodigdheden voor de drukkerij	150 000
	— externe bureaus	25 000
	— audiovisueel materieel	86 000
	— offsetpapier	719 000
	— kopieerpapier	200 000
	— kantoorbenodigdheden	620 000
	Totaal	1 800 000
231		
2310	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg (post)	288 000
	— Straatsburg (post)	75 000
	— Brussel (post)	213 000
	— persbureaus	322 000
	— pakketten, inklaring	47 000
	— distributie Luxemburg	637 000
	— distributie Straatsburg	94 000
	Totaal	1 676 000
2311	Ter dekking van de abonnementskosten en kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten.	
	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg	1 140 000
	— Straatsburg	2 065 000
	— Brussel	1 995 000
	— externe bureaus	180 000
	— telexkosten:	
	— Luxemburg, Straatsburg	116 890
	— Brussel	27 734
	— externe bureaus	15 000
	— bijkomende installatiekosten	p.m.
	Totaal	5 539 624

PARLEMENT

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 3 1	*(vervolg)*				
2 3 1 2	Kosten televisieverbindingen	Niet-gesplitste kredieten	250 000 (1)	500 000	390 002,—
		Totaal artikel 2 3 1	7 465 624	7 009 624	6 179 368,—
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	83 000	5 000	3 645,—
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	590 000,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	483 000	405 000	593 645,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	80 000,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	136 000	122 660	109 178,—
2 3 5 1	Dienstkleding en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	296 000	152 000	179 555,—
2 3 5 2	Diverse kosten van interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	360 000	322 500	313 629,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 300 000 Ecu.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
231	*(vervolg)*
2312	Ter dekking van de kosten voor televisieverbindingen vanuit de plaatsen waar het Parlement zijn werkzaamheden verricht naar de hoofdsteden/omroepcentra in de Lid-Staten.
232	
2321	Ter dekking van alle koersverschillen, met uitzondering van verschillen als gevolg van opwaardering van de Ecu, dat wil zeggen: overschrijvingen van bankrekening naar bankrekening, betalingen in het buitenland, met name aan ambtenaren.
233	Ter dekking van diverse uitgaven en proceskosten, veroorzaakt door acties in rechte.
235	
2350	Ter dekking van verzekeringskosten die niet expliciet onder andere posten worden genoemd. Specificatie van het krediet: — transportverzekeringspremies (vertolkingsinstallaties, televisiematerieel, enz.) en premies voor verzekeringen tegen verlies en diefstal ten behoeve van de parlementsleden en ambtenaren 125 000 — verzekering kas 11 000 Totáal 136 000
2351	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes en chauffeurs, — de aankoop van werkkleding, — het onderhoud en de reiniging van kleding.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
235	*(vervolg)*			
2353	Verhuizing van diensten Niet-gesplitste kredieten	180 000	160 000	149 857,—
2354	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	110 000	110 000	61 210,—
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	16 000	16 000	16 000,—
	Totaal artikel 235	1 098 000	883 160	829 429,—
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(3 696 683)	(3 170 073)	(3 106 851,—)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2393	Dienst juridische informatica Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	10 931 624	9 382 784	9 401 560,—
	HOOFDSTUK 24			
240	***Ontvangst- en representatiekosten***			
2400	Leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	303 000	303 000	277 559,—
2401	Personeel Niet-gesplitste kredieten	20 000	12 000	10 750,—
2402	Fonds voor uitgaven ingevolge artikel 18 van het interne reglement van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	20 000,—

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2354	Ter dekking van diverse uitgaven van ondergeschikt belang.
2359	Ter dekking van de bijdrage in de secretariaatskosten van het kabinet van de voorzitter.
239	
2390	Pro forma opgenomen bedrag voor de diensten die door het Bureau voor officiële publikaties worden verricht. De reële kredieten voor de werkzaamheden van het Bureau zijn opgenomen in bijlage II van deel A van de staat van uitgaven van afdeling III „Commissie" van de algemene begroting.
2393	Deze post werd opgenomen met het oog op een eventueel verzoek van de Commissie aan de andere Instellingen deel te nemen in de kosten van de dienst juridische informatica.
240	
2400	Ter dekking van de totale kosten van ontvangsten die door de Instelling worden gegeven, met inbegrip van de middelen voor elke parlementaire commissie en interparlementaire delegatie, en de aanschaf van representatieartikelen.
2401	Ter dekking van de kosten voor door het secretariaat-generaal aangeboden recepties.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
240	*(vervolg)*			
2403	Kunstwerken			
	Niet-gesplitste kredieten	150 000		
	Totaal artikel 240	493 000	335 000	308 309,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	493 000	335 000	308 309,—
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en oproepingen in het algemeen***			
	Niet-gesplitste kredieten	50 000	100 000	33 994,—
251	***Comités***			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
	Niet-gesplitste kredieten	900 000	980 000	816 192,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	950 000	1 080 000	850 186,—
	HOOFDSTUK 26			
260	***Adviezen, studies en enquêtes met een beperkt karakter***			
	Niet-gesplitste kredieten	380 000	210 000	267 515,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 24 — ONTVANGST- EN REPRESENTATIEKOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — KOSTEN VAN VERGADERINGEN EN OPROEPINGEN

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
240	*(vervolg)*
2403	*Nieuwe post*
250	Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen en andere personen die worden uitgenodigd voor vergaderingen van commissies en studie- en werkgroepen.
255	Met name ter dekking van de kosten van het organiseren van steeds meer vergaderingen buiten de plaatsen waar de Instelling zijn werkzaamheden verricht. Specificatie van het krediet: — jaarlijkse commissievergaderingen 150 000 — fractievergaderingen 720 000 — overige vergaderingen 30 000 Totaal 900 000
260	Ter dekking van de kosten voor het verrichten van bij contract aan deskundigen toevertrouwde studies ten behoeve van de politieke organen en de administratie en voor uitgaven voor honoraria en bijkomende kosten betreffende beroepen waarbij de Instelling betrokken is.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
260	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	380 000	210 000	267 515,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	6 439 646	7 000 000	6 999 202,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	3 200 000	3 200 000	3 116 668,—
2719	Uitgaven voor verspreiding van publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	820 000	750 000	542 479,—
	Totaal artikel 271	4 020 000	3 950 000	3 659 147,—
272	***Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Uitgaven betreffende voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties			
	Niet-gesplitste kredieten	840 000	800 000	621 846,—
2721	Uitgaven betreffende audiovisuele voorlichting			
	Niet-gesplitste kredieten	585 000	560 000	374 973,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting	
260	*(vervolg)*	
	Specificatie van het krediet:	
	— juridische deskundigen	80 000
	— andere deskundigen	300 000
	Totaal	380 000
270	Ter dekking van de kosten voor de traditionele of elektronische uitgave van de teksten die het Parlement in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekend moet maken, met name uit hoofde van zijn Reglement (artikelen 17, 36 en 45) en het Reglement van de Raadgevende Vergadering ACS-EEG (begrotingen, schriftelijke vragen, notulen, mededelingen).	
271		
2710	Ter dekking van de kosten van de traditionele of elektronische reproduktie van de officiële publikaties van het Europese Parlement, met uitzondering van die in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, zoals publikaties met een algemeen karakter, werkdocumenten en uiteenlopend drukwerk, alsmede de onderaanbesteding in verband met deze publikaties, documenten en drukwerk.	
2719	Voorlichtingspublikaties die niet door de diensten van het secretariaat zelf worden gedrukt. Het krediet is bestemd voor de uitgave van het maandelijks verschijnende „Europees Parlement — EP-nieuws", de voorlichtingsbrochure, gespecialiseerde brochures en andere publikaties. Ter dekking van de kosten voor: — uitgave en aanpassing van de voorlichtingsbrochure, — druk en verspreiding van het maandblad, — vervaardiging van gespecialiseerde brochures, folders, stickers, affiches, diverse publikaties, enz.	
272		
2720	Ter dekking van de uitgaven voor het organiseren van persconferenties, uitnodigingen aan journalisten tot het bijwonen van de plenaire vergaderingen van het Parlement, bijdrage in de huishoudelijke uitgaven van het Internationale Perscentrum te Brussel, van verenigingen van Europese journalisten en andere voorlichtingsuitgaven.	
2721	Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven (technische werkzaamheden radio- en TV-stations, verspreiding van films, videocassettes en dia's, uitgaven voor foto, film, audio en video).	

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
272	*(vervolg)*			
2721	*(vervolg)*			
2722	Deelneming aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	730 000	670 000	661 913,—
2723	Informatie ten behoeve van de gekozen leden van plaatselijke en regionale gemeenschappen over de communautaire werkzaamheden in het licht van 1992 Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	Totaal artikel 272	2 155 000	2 030 000	1 658 732,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	12 614 646	12 980 000	12 317 081,—
	HOOFDSTUK 29			
290	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
294	***Studiebeurzen***			
2940	Beurzen voor onderzoek en studiebeurzen Niet-gesplitste kredieten	183 100	182 000	164 271,—
2941	Studiebeurzen voor de voortgezette opleiding van conferentietolken Niet-gesplitste kredieten	100 000	150 000	45 420,—

PARLEMENT

HOOFDSTUK 27 — UITGAVEN BETREFFENDE PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
272	*(vervolg)*
2721	*(vervolg)* Dit krediet is tevens bestemd voor de financiering van audiovisuele voorlichtingsacties van de externe bureaus en de financiële bijdragen aan de producenten van radio- en televisieprogramma's, alsmede aan beroepsinstanties.
2722	Ter dekking van alle uitgaven die voortvloeien uit de deelname van het Europese Parlement aan internationale beurzen en de inrichting van tentoonstellingen. Dit krediet betreft met name de kosten van infrastructuur, vervoer, voorlichtingsmateriaal en hulpmiddelen voor dergelijke manifestaties.
2723	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven met het oog op verbetering van de uitwisseling op Europees niveau van ervaringen ten einde de plaatselijke en regionale gemeenschappen beter voor te bereiden op de voltooiing van de grote interne markt. Tevens dient dit krediet ter voorbereiding van de aanpassing van de gekozen leden van deze plaatselijke en regionale gemeenschappen aan de verwachte situatie in 1992.
294	
2940	Ter dekking van de Robert Schuman-studiebeurzen voor jonge studenten en afgestudeerden voor researchwerk bij het Directoraat-generaal Onderzoek en Documentatie.
2941	Ter dekking van de kosten voor de toekenning van beurzen voor de opleiding en bijscholing van tolken en bijkomende kosten.

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
294	*(vervolg)*			
2942	Overige beurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	225 000	167 023,—
	Totaal artikel 294	583 100	557 000	376 714,—
299	***Overige subsidies***			
2990	Organisatie van bezoekersgroepen			
	Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	5 036 942,—
2991	Subsidies voor de kosten van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die bijdragen tot de vorming van de openbare mening			
	Niet-gesplitste kredieten	890 000	846 000	772 437,—
2992	Subsidies voor regionale en plaatselijke overheden voor hun bijdrage aan het voorlichtingswerk			
	Niet-gesplitste kredieten	260 000	228 000	216 766,—
	Totaal artikel 299	7 150 000	7 074 000	6 026 145,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	7 733 100	7 631 000	6 402 859,—
	Totaal titel 2	**104 183 683**	**92 561 755**	**83 065 810,—**

PARLEMENT

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
294	*(vervolg)*	
2942	Ter dekking van de overige studiebeurzen.	
	Specificatie van het krediet:	
	— studiefinanciering voor onderdanen uit derde landen voor een bepaalde tijd in de Gemeenschap	270 000
	— financiering van culturele initiatieven van Europees belang	30 000
	— studiebeurzen ten behoeve van jonge studenten en afgestudeerden uit ACS-landen en landen op het Centraalamerikaanse schiereiland voor researchwerk op het gebied van de rechten van de mens bij de diensten die zich met dit onderwerp bezighouden	p.m.
	Totaal	300 000
299		
2990	Ter dekking van subsidies voor bezoekersgroepen tijdens en buiten de vergaderperioden, vergoedingen voor studiebezoeken, alsmede alle daarmee samenhangende uitgaven voor ontvangst, begeleiding en andere voorzieningen.	
2991	Ter dekking van de subsidiëring van bezoeken van personen uit de Lid-Staten die invloed uitoefenen op de vorming van de openbare mening, bij voorbeeld leraren, journalisten, leidende figuren uit het sociale en het beroepsleven, politici, vakbondsleiders, vertegenwoordigers van het bedrijfsleven, enz.	
2992	Ter dekking van de bijdrage van regionale en plaatselijke overheden — die in de beste positie verkeren om de meningsvorming onder de bevolking rechtstreeks te beïnvloeden — aan het op grote schaal verspreiden van informatie over de rol en de activiteiten van het Parlement, en andere jaarlijkse bijdragen.	

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 37			
370	***Speciale uitgaven van het Parlement***			
3700	Uitgaven voor de in het kader van de Overeenkomst ACS-EEG van Lomé bedoelde interparlementaire delegaties en instellingen Niet-gesplitste kredieten	452 000	465 000	357 611,—
3702	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Turkije opgerichte Gemengde Parlementaire Commissie EEG-Turkije Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3703	Uitgaven voor de in het kader van de Associatie met Malta bedoelde interparlementaire contacten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
3705	Deelneming in de secretariaatskosten van de politieke fracties en in de kosten van de niet-ingeschreven leden Niet-gesplitste kredieten	6 994 000	6 851 970	6 570 575,—
3706	Verdere politieke activiteiten Niet-gesplitste kredieten	3 601 000	3 496 100	3 389 647,—
3708	Europese voorlichtingscampagne Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	27 700 000	11 000 000,—
	Totaal artikel 370	13 547 000	38 513 070	21 317 833,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 37	13 547 000	38 513 070	21 317 833,—
	Totaal titel 3	**13 547 000**	**38 513 070**	**21 317 833,—**

PARLEMENT

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting	
370		
3700	Ter dekking van de te voorziene administratieve uitgaven voor de interparlementaire delegaties enerzijds en voor de halfjaarlijkse bijeenkomsten van de Paritaire Vergadering ACS-EEG en haar werkgroepen anderzijds.	
	Specificatie van het krediet:	
	— delegaties	167 000
	— ACS-staten	285 000
	Totaal	452 000
3705	Deze deelneming bestaat uit een vast „minimumbedrag" per fractie en een variabel bedrag dat is afgestemd op het aantal leden en de gebruikte talen.	
3706	Ter dekking van andere activiteiten dan die welke worden gefinancierd ex post 3705 alsmede de politieke activiteiten van de niet-ingeschreven leden.	

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 10 0	5 950 000	2 940 300	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	5 950 000	2 940 300	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	1 000 000	2 000 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	1 000 000	2 000 000	0,—
	Totaal titel 10	**6 950 000**	**4 940 300**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**405 515 780**	**399 990 272**	**337 678 355,—**

PARLEMENT

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
	Er dient een reserve te worden opgenomen voor eventuele behoeften betreffende de uitgaven onder de volgende artikelen en posten:

Hoofdstuk	2 0	Investeringen in onroerende goederen, huur van gebouwen en bijkomende kosten	1 400 000
Post	2 0 0 0	Huren	3 000 000
Post	2 2 2 0	Eerste uitrusting	1 000 000
Artikel	2 2 4	Materieel, exploitatiekosten en dienstverlening in verband met de informatica	250 000
Post	2 3 1 2	Kosten televisieverbindingen	300 000
		Totaal	5 950 000

Algemene reserve voor te nemen begrotingsbesluiten (uitgaven die niet te voorzien zijn).

AFDELING II

RAAD

RAAD

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en andere personeelsleden**			
	— Raad	9 304 000	8 919 000	7 489 883,52
	— Economisch en Sociaal Comité	2 340 783	2 186 000	1 698 965,52
	Totaal artikel 400	11 644 783	11 105 000	9 188 849,04
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling en de regeling werkloosheidsverzekering**			
	— Raad	5 461 000	5 235 000	4 566 181,67
	— Economisch en Sociaal Comité	1 263 683	1 180 000	1 093 551,13
	Totaal artikel 401	6 724 683	6 415 000	5 659 732,80
402	**Heffing op de salarissen**			
	— Raad	2 100 000	2 026 000	2 274 096,41
	— Economisch en Sociaal Comité	561 748	576 500	538 556,53
	Totaal artikel 402	2 661 748	2 602 500	2 812 652,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	21 031 214	20 122 500	17 661 234,78
	Totaal titel 4	**21 031 214**	**20 122 500**	**17 661 234,78**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**			
	— Raad	2 000	22 000	15 240,51
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal artikel 500	2 000	22 000	15 240,51

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
5 0	*(vervolg)*			
5 0 2	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	30 000	30 000	0,—
	Totaal artikel 5 0 2	30 000	30 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	32 000	52 000	0,—
5 1	HUUROPBRENGST			
5 1 0	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**			
	— Raad	—	—	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 0	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**			
	— Raad	8 000	9 500	9 218,38
	— Economisch en Sociaal Comité	1 500	1 500	278,77
	Totaal artikel 5 1 1	9 500	11 000	9 497,15
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	9 500	11 000	9 497,15
5 2	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
5 2 0	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**			
	— Raad	500 000	500 000	341 874,42
	— Economisch en Sociaal Comité	75 000	75 000	229 790,52
	Totaal artikel 5 2 0	575 000	575 000	571 664,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	575 000	575 000	571 664,94

RAAD

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
5 3	KOERSWINST			
5 3 0	**Koerswinst**			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 3 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**			
	— Raad	p.m.	p.m.	31 872,51
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 5 0	p.m.	p.m.	31 872,51
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	p.m.	p.m.	31 872,51
	Totaal titel 5	**p.m.**	**638 000**	**628 275,11**
6	**BIJDRAGEN AAN PROGRAMMA'S VAN DE GEMEENSCHAP, TERUGBETALINGEN VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN**			
6 1	TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN			
6 1 0	**Terugbetaling van uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan**			
6 1 0 1	Terugbetaling van andere uitgaven die voor rekening van een andere Instelling zijn gedaan			
	— Raad	p.m.	p.m.	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	—	—	0,—
	Totaal artikel 6 1 0	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gemaakte uitgaven**			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan de Intergouvernementele Conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 6	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING			
7 0 0	**Rente wegens vertraagde overmaking**			
	— Raad	—	—	0,—
	— Economisch en Sociaal Comité	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 7 0 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten, met inbegrip van een symbolische bijdrage van de Europese politieke samenwerking**			
	— Raad	575 000	547 000	651 858,40
	— Economisch en Sociaal Comité	60 000	60 000	25 764,74
	Totaal artikel 9 0 0	635 000	607 000	677 623,14
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	635 000	607 000	677 623,14
	Totaal titel 9	**635 000**	**607 000**	**677 623,14**
	TOTAAL-GENERAAL	**22 282 714**	**21 367 500**	**18 967 133,03**
	waarvan voor de eigen inkomsten van de Raad	**17 950 000**	**17 258 500**	**15 380 225,82**

RAAD

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en de uitvoering (1987)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	**UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	110 264 000	107 961 862	91 993 501,29
1 2	VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	2 150 000	2 085 000	1 379 830,20
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	1 840 000	1 815 000	1 616 019,06
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	428 000	423 000	396 519,93
1 6	SOCIALE DIENST	343 000	345 000	325 706,65
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	510 000	510 000	437 556,88
	Totaal titel 1	**115 535 000**	**113 139 862**	**96 149 134,01**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	16 265 000	15 898 450	16 261 485,28
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	7 878 000	5 409 500	4 747 222,37
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	22 306 000	18 808 000	16 370 802,75
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	1 900 000	1 700 000	1 812 353,14
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	10 807 000	10 215 625	9 829 999,99
2 6	KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	7 803 000	7 370 000	5 526 920,51
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	15 043 000	1 673 000	6 207 282,43
	Totaal titel 2	**82 002 000**	**61 074 575**	**60 756 066,47**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 7	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	42 944 358	39 791 790	35 207 347,35
	Totaal titel 3	**42 944 358**	**39 791 790**	**35 207 347,35**

RAAD

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**—**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**240 481 358**	**214 006 227**	**192 112 547,83**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**197 537 000**	**174 214 437**	**156 905 200,48**

RAAD

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 1				
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***				
1 1 0 0	Basissalarissen	Niet-gesplitste kredieten	77 461 000	74 860 000	65 251 204,64
1 1 0 1	Gezinstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	9 296 000	8 984 000	6 980 270,63
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)	Niet-gesplitste kredieten	10 458 000	10 107 000	8 616 375,12
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen	Niet-gesplitste kredieten	1 041 000	941 000	880 766,84
		Totaal artikel 1 1 0	98 256 000	94 892 000	81 728 617,23
1 1 1	***Andere personeelsleden***				
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	300 000	945 000	912 077,08
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	33 532,49
		Totaal artikel 1 1 1	300 000	945 000	945 609,57

TITEL 1

UITGAVEN BETREFFENDE DE AAN DE INSTELLING VERBONDEN PERSONEN

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	Op de kredieten van de artikelen 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 8 en 1 1 9 is een forfaitaire verlaging van 4 % toegepast. De kredieten van dit hoofdstuk zijn geraamd op basis van de lijst van het aantal ambten van de Raad voor dit begrotingsjaar.
1 1 0	
1 1 0 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Het krediet is berekend op basis van de lijst van het aantal ambten.
1 1 0 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1 1 0 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitbetaald aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden vermeld in voornoemd artikel.
1 1 0 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII.
1 1 1	
1 1 1 0	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging van personeelsleden die in het bijzonder worden aangeworven bij zeer drukke werkzaamheden en ter vervanging van ambtenaren die tijdelijk niet in staat zijn hun ambt te vervullen (in geval van ziekte, moederschap, enz.).

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	412 000	412 000	391 552,01
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering***			
1130	Ziektekostenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	2 092 000	2 022 000	1 784 334,—
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	584 000	566 000	442 467,69
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 000	1 360,36
	Totaal artikel 113	2 679 000	2 591 000	2 228 162,05
114	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	61 000	58 000	52 595,51
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof			
	Niet-gesplitste kredieten	1 775 000	1 750 000	1 574 336,04
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	17 000	17 000	11 392,26
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000	31 000	29 540,68
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	7 498,68
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	260 000	260 000	201 841,09
1149	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	180 000	69 000	86 722,70

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de uitgaven voor de organisatie van talencursussen en cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Tevens dekt dit krediet de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materiaal voor de opleiding van het personeel.
113	
1130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72.
1131	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Tevens ter dekking van de uitgaven (geraamd op 62 000 Ecu) in geval van niet-vergoeding door de verzekering (artikel 73).
1132	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 28 bis (betreffende de tijdelijke functionarissen).
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst, ter gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1142	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 bis van bijlage VII. Ter dekking van de huisvestingsvergoeding, overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel, op grond waarvan aan de ambtenaar die tewerkgesteld is in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer overeenkomstig het bepaalde in voornoemd artikel.
1145	Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de ambtenaren die de in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) bedoelde hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de vergoedingen voor continudienst of ploegendienst of voor wachtdienst op het werk of thuis voor de veiligheidsambtenaren.
1149	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 34 en 70 bis, alsmede bijlage X. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Ter dekking van de andere vergoedingen, met name uit hoofde van de volgende bepalingen van het Statuut: — artikel 34, lid 2 (ontslagvergoeding voor ambtenaren op proef), — artikel 70 bis (vergoeding voor in het kader van de voortgezette beroepsopleiding gegeven cursussen),

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 9	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 1 4	2 340 000	2 200 000	1 963 926,96
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 720 000	1 850 000	2 020 528,56
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 5	Vertaal- en typewerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	939 750,10
	Totaal artikel 1 1 7	1 000 000	1 000 000	939 750,10
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving			
	Niet-gesplitste kredieten	315 000	235 000	285 097,95
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	89 000	89 000	31 009,36
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	470 000	470 000	672 000,—
1 1 8 3	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	281 000	500 000	262 074,15
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	395 000	706 000	301 954,52
	Totaal artikel 1 1 8	1 550 000	2 000 000	1 552 135,98

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 9	*(vervolg)* — bijlage X (een gedeelte van de huisvestingskosten van de te Genève gestationeerde ambtenaren komt ten laste van de Instelling), — artikel 47, lid 1, van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (vergoeding in geval van opzegging van een contract door tijdelijke functionarissen).
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de uitbetaling aan personeel der categorieën C en D van overuren die niet met vrije tijd kunnen worden gecompenseerd.
1 1 7	
1 1 7 5	Ter dekking van de aanwerving van tijdelijk personeel (bewakers voor de externe gebouwen, telefonisten en telexisten bij zittingen van de Raad) en uitbesteden van vertaalwerk, voor zover dit werk niet door de diensten van de Raad kan worden gedaan.
1 1 8	
1 1 8 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de kosten van tests en vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel (advertenties, publikaties, oproeping van kandidaten, huur lokalen, meubilair, machines, buiten de Instelling verricht medisch onderzoek bij aanwerving, enz.).
1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de vergoeding van de reiskosten welke aan het personeel verschuldigd zijn bij indiensttreding of bij beëindiging van de dienst. Het krediet dient tevens ter dekking van de reiskosten van hun gezinsleden.
1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen bij indiensttreding en bij beëindiging van de dienst, die tweemaal het maandelijkse basissalaris bedragen voor ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en eenmaal het maandelijkse basissalaris voor de overige ambtenaren.
1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de in bovengenoemd artikel genoemde dagvergoeding.

RAAD

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	220 000	247 862	223 218,83
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	1 787 000	1 824 000	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	2 007 000	2 071 862	223 218,83
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	110 264 000	107 961 862	91 993 501,29
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	170 000	260 000	1 379 830,20 (1)
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85) Niet-gesplitste kredieten	1 980 000	1 825 000	
	Totaal artikel 1 2 1	2 150 000	2 085 000	1 379 830,20
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	2 150 000	2 085 000	1 379 830,20

(1) Globaal bedrag voor de posten 1 2 1 0 en 1 2 1 5.

RAAD

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en de hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar kan besluiten. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en mag slechts na overschrijving naar de desbetreffende posten van dit hoofdstuk worden gebruikt.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
1301	Dienstreizen Niet-gesplitste kredieten	1 840 000	1 815 000	1 616 019,06
	Totaal artikel 130	1 840 000	1 815 000	1 616 019,06
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	1 840 000	1 815 000	1 616 019,06
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	225 000	223 000	227 111,31
1401	Kosten van verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	95 000	97 000	71 568,71
	Totaal artikel 140	320 000	320 000	298 680,02
141	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	108 000	103 000	97 839,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	428 000	423 000	396 519,93
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	9 000	3 875,54

RAAD

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	
1301	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Ter dekking van de kosten van dienstreizen en lokaal vervoer van het personeel.
140	
1401	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 Ecu.
141	Ter dekking van de bedrijfskosten van de eerste hulpdienst, de kosten voor het medisch onderzoek en de voor de invaliditeitscommissies te begroten kosten.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand ten behoeve van ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.

RAAD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	93 000	97 500	91 999,99
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	40 000	38 500	32 831,12
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	197 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	343 000	345 000	325 706,65
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie*** Niet-gesplitste kredieten	510 000	510 000	437 556,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	510 000	510 000	437 556,88
	Totaal titel 1	**115 535 000**	**113 139 862**	**96 149 134,01**

RAAD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting	
161	Ter dekking van de kosten in verband met de sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel.	
	Specificatie van het krediet:	
	— de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor culturele, educatieve, sportieve en sociale activiteiten	69 000
	— het aandeel van de Raad in de uitgaven van het Europees Interinstitutioneel Centrum te Overijse	24 000
	Totaal	93 000
162	Ter dekking van de overige sociale voorzieningen.	
	Specificatie van het krediet:	
	— de jaarlijkse toewijzing aan het Personeelscomité voor vakantiekolonies	39 000
	— de overige sociale uitgaven	1 000
	Totaal	40 000
163	Ter dekking van het aan de Commissie te betalen aandeel van de Raad in de uitgaven van het kinderdagverblijf en het vakantiedagverblijf.	

RAAD

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	10 850 000	10 418 450	10 022 866,20
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	40 000	45 000	34 423,03
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	1 125 000	1 200 000	982 711,25
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	2 950 000	3 149 993,59
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	850 000	900 000	1 704 723,22

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Ter dekking van de huur en de belastingen voor de door de Raad gebruikte gebouwen, alsmede voor het huren van zalen, van opslagruimte en van parkeerplaatsen:	
	— te Brussel in gebruik zijnde dienstruimten:	
	— huur	9 204 000
	— onroerende voorheffing	1 002 700
	— te Luxemburg in gebruik zijnde dienstruimten („Kirchberg")	241 500
	— te Genève in gebruik zijnde dienstruimten	328 800
	— huur van vergaderzalen voor elders gehouden zittingen en bij dienstreizen	73 000
	Totaal	10 850 000
201	Ter dekking van de premies van de contracten die met verzekeringsmaatschappijen zijn gesloten voor de door de Raad gebruikte gebouwen.	
202	Ter dekking van de kosten van het verbruik van water, gas, elektriciteit en verwarming.	
203	Ter dekking van de hierna vermelde schoonmaak- en onderhoudskosten:	
	— schoonmaken van dienstruimten, werkplaatsen en magazijnen (met inbegrip van vitrage, gordijnen, tapijten, jaloezieën, enz.)	1 630 000
	— vervanging van versleten vitrage, gordijnen en tapijten	60 000
	— schilderwerk en aanbrengen van markeringen en borden	110 000
	— diverse onderhoudswerkzaamheden, zoals het opknappen van plafonds en schotten	400 000
	— reparatiewerkzaamheden aan de technische installaties	190 000
	— technische benodigdheden	160 000
	— contracten voor het onderhoud van de diverse technische installaties (klimaatregeling, verwarming, brandbeveiliging)	450 000
	Totaal	3 000 000
204	Ter dekking van de volgende uitgaven:	
	— verbouwing van de kantoren naar gelang van de behoeften der diensten	150 000
	— werkzaamheden voor de verbetering van de veiligheid in de gebouwen	250 000
	— aanpassing van de perifere structuren in werkplaatsen ingevolge wijzigingen in installaties	225 000
	— aanpassing van de infrastructuur van de apparatuur voor informatieverwerking	125 000
	— honoraria voor architecten en deskundigen	100 000
	Totaal	850 000

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
207	***Oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andere uitgaven, voorafgaande aan het bouwen van gebouwen of de verwerving van onroerende goederen***			
	Niet-gesplitste kredieten	400 000	385 000	366 767,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	16 265 000	15 898 450	16 261 485,28
	HOOFDSTUK 22			
220	***Kantoormachines***			
2200	Eerste uitrusting — kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	15 000	66 749,20
2201	Vervanging van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	75 500	90 000	80 683,18
2202	Huur van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	348,20
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van kantoormachines			
	Niet-gesplitste kredieten	47 000	47 000	47 639,23
	Totaal artikel 220	125 000	154 500	195 419,81
221	***Meubilair***			
2210	Eerste uitrusting — meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	275 730	241 650	507 896,88
2211	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	95 000	120 000	96 014,55
2212	Huur van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	25 470	34 550	28 896,65
	Totaal artikel 221	400 000	400 000	632 808,08

RAAD

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
208	Ter dekking van de bijstand van deskundigen in het kader van de studies voor het nieuwe Raadsgebouw.
220	
2201	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van: — de schrijfmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de rekenmachines die ten minste negen jaar oud zijn, — de dicteersets die ten minste negen jaar oud zijn. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 800 Ecu.
2202	Ter dekking van de huur van diverse reken- en schrijfmachines tijdens dienstreizen in het buitenland of bij bijzondere gelegenheden in Brussel.
2203	Ter dekking van het onderhoud van schrijf-, reken- en dicteermachines.
221	
2210	Ter dekking van de aanschaf van meubilair voor in het lopende begrotingsjaar aangeworven personeelsleden en van speciaal ergonomisch meubilair en meubilair voor automatisch opbergen.
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is of niet meer kan worden gerepareerd en van meubilair voor archieven. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 500 Ecu.
2212	Ter dekking van de huur van meubilair tijdens dienstreizen en vergaderingen buiten de gebouwen van de Raad.
2213	Ter dekking van de reparatie, het opnieuw stofferen en het opknappen van meubilair.

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
222	***Technisch materieel en technische installaties***			
2220	Eerste uitrusting — technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	648 050	535 000	810 572,30
2221	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	620 670	395 000	120 536,43
2222	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	3 409 180	2 500 000	1 504 924,29
2223	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	1 100 450	700 000	513 937,25
2224	Kosten van studies Niet-gesplitste kredieten	1 221 650	370 000	649 812,97
	Totaal artikel 222	7 000 000	4 500 000	3 599 783,24
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste uitrusting — vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	12 500	0,—

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
222	
2220	Ter dekking van de aanschaf van technisch materieel en technische installaties voor de volgende diensten: — reprografie/verspreiding documenten, — conferenties, — veiligheid, — archief, — administratie, — interne diensten, — telecommunicatie.
2221	Ter dekking van het programma voor de vernieuwing van technisch materieel en technische installaties in de volgende diensten: — reprografie/verspreiding documenten, — conferenties, — veiligheid, — telexcentrale, — archief, — interne diensten, — telecommunicatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 500 Ecu.
2222	Ter dekking van de huur van de volgende apparatuur: — informatica-apparatuur voor de administraties, — terminals voor toegang tot openbaar datacomunicatienet, — tekstverwerkingsapparatuur, — systeem voor ondersteuning van de vertaling, — systeem voor het volgen van de documentatieproduktie, — telekopieerapparaten (verbinding met Genève, Luxemburg, Straatsburg, andere Instellingen en tussen de gebouwen onderling), — micro- en minicomputers in diverse diensten, — centraal archief, — snelle facsimile, — materieel gehuurd bij dienstreizen in het buitenland (in het bijzonder cabines en installaties voor vertolking).
2223	Ter dekking van de kosten verbonden aan het onderhoud van technisch materieel en technische installaties in de verschillende diensten.
2224	Ter dekking van studie- en ontwikkelingskosten voor de toepassingsprogrammatuur ter uitvoering van het plan „Nieuwe technologie".

RAAD

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
223	*(vervolg)*			
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	50 000	48 000	53 515,88
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	34 000	25 000	31 706,73
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	34 000	39 500	28 798,88
	Totaal artikel 223	118 000	125 000	114 021,49
225	***Uitgaven voor documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	90 000	90 000	80 957,60
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	93 000	100 000	86 202,67
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	42 000	39 000	34 829,48
2254	Inbinden en in stand houden van de werken van de bibliotheek Niet-gesplitste kredieten	10 000	1 000	3 200,—
	Totaal artikel 225	235 000	230 000	205 189,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	7 878 000	5 409 500	4 747 222,37
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 150 000	1 699 991,18

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
223	*(vervolg)*
2231	Ter dekking van de vervanging van twee dienstauto's en één bestelwagen (aangekocht in 1983), met meer dan 100 000 km. De ontvangsten die kunnen worden afgetrokken, worden geraamd op 3 000 Ecu.
2232	Ter dekking van de huur van auto's wanneer geen beroep kan worden gedaan op de vervoermiddelen van de Raad, met name tijdens dienstreizen.
2233	Ter dekking van onderhouds- en reparatiekosten.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van werken die nodig zijn voor de diensten van de Raad.
2252	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen op dagbladen en op gespecialiseerde tijdschriften.
2253	Ter dekking van de uitgaven voor abonnementen bij persbureaus op telexberichten.
2254	Ter dekking van de kosten van inbinden en dergelijke, nodig voor het bewaren van boekwerken en tijdschriften.
230	Ter dekking van de kosten voor: — offsetpapier, — papier en kantoorbenodigdheden ten behoeve van de bureaus (gebruikelijke benodigdheden), — benodigdheden voor de verzending van post (enveloppen, pakpapier, plaatjes voor de frankeermachine), — drukwerk, — benodigdheden voor de reproduktiedienst (inkt, offsetplaten, stencils, films en chemische produkten voor de vervaardiging der platen), — benodigdheden voor het opnemen van vergaderingen en magnetisch hulpmateriaal voor automatische schrijfmachines en computers, — benodigdheden voor de dienst verspreiding van documenten en voor de archiefdienst, — benodigdheden voor de beveiligingsdienst en de dienst conferenties, — fotokopieën, vaste rechten,

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
230	*(vervolg)*			
232	***Financiële kosten***			
2320	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	6 000	8 000	4 699,56
2321	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2329	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 232	6 000	8 000	4 699,56
233	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	250 000	300 000	148 505,85
234	***Schadevergoeding***			
2340	Schadevergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2341	Schadeloosstellingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 234	p.m.	p.m.	0,—
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2350	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	43 000	40 000	33 972,38
2351	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	87 000	90 000	75 971,37
2352	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	145 000	145 000	153 995,45
2353	Verhuizing van diensten en vervoer van materieel ter gelegenheid van conferenties Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	59 992,31

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 0	*(vervolg)* — xerox-papier, De ontvangsten uit de verkoop van oud papier, die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 3 000 Ecu.
2 3 2	
2 3 2 0	Ter dekking van de bankkosten (provisies, agio's en diverse kosten).
2 3 3	Ter dekking van de eventuele uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur. Het krediet moet eveneens de uitgaven dekken die door het Hof van Justitie ten laste van de Raad kunnen worden gebracht.
2 3 5	
2 3 5 0	Ter dekking van de uitgaven voor andere verzekeringen dan die met betrekking tot de gebouwen, welke zijn opgenomen onder artikel 2 0 1.
2 3 5 1	Ter dekking van de aankoop van dienstkleding voor het personeel van de dienst conferenties en de dienst beveiliging, van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de interne diensten en van het herstel en onderhoud van de dienst- en werkkleding.
2 3 5 2	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en soms van lichte maaltijden die tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2 3 5 3	Ter dekking van de kosten van het verplaatsen en vervoeren van materieel bij zittingen van de Raad en de Associatieraden, alsmede voor interne verplaatsingen.

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
235	*(vervolg)*			
2359	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	13 674,65
	Totaal artikel 235	350 000	350 000	337 606,16
239	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(2 833 094)	(3 127 040)	(2 381 054,—)
2391	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	19 500 000	16 000 000	14 180 000,—
	Totaal artikel 239	19 500 000	16 000 000	14 180 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	22 306 000	18 808 000	16 370 802,75
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	450 000	410 000	413 198,39
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	1 450 000	1 290 000	1 399 154,75
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	1 900 000	1 700 000	1 812 353,14
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen***			
2501	Vergaderingen en convocaties in het algemeen Niet-gesplitste kredieten	10 757 000	10 167 500	9 789 999,99

RAAD

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2390	Ter dekking van de kosten van de diensten die worden verleend door het Bureau voor officiële publikaties (pro forma opgenomen) overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolken van de Commissie voor de Raad verrichte diensten.
241	Deze ramingen zijn gemaakt met inachtneming van de bedragen die opnieuw kunnen worden aangewend door de terugvordering van kosten van telefoongesprekken en telegrammen. De terugvorderingen die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 320 000 Ecu.
250	
2501	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten die door het voorzitterschap en de delegaties worden gemaakt bij gelegenheid van zittingen van de Raad en van vergaderingen die in het kader van de Raad worden gehouden.

RAAD

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
250	*(vervolg)*			
2502	Vergaderingen en convocaties van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken (reis- en verblijfkosten) Niet-gesplitste kredieten	33 000	31 125	40 000,—
	Totaal artikel 250	10 790 000	10 198 625	9 829 999,99
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	17 000	17 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	10 807 000	10 215 625	9 829 999,99
	HOOFDSTUK 26			
260	***Studies en adviezen met een beperkt karakter*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	7 500 000	7 000 000	5 169 999,85
271	***Publikaties***			
2710	Publikaties van algemene aard Niet-gesplitste kredieten	280 000	350 000	340 949,13

RAAD

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — KOSTEN VAN STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
260	Vanaf 1986 zijn deze kredieten opgenomen in artikel 204 en de posten 2224 en 2359.
270	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 265 000 Ecu.
271	
2710	Ter dekking van de kosten van het uitgeven in negen talen van publikaties overeenkomstig het bepaalde in Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 35 000 Ecu.

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
27 1	*(vervolg)*			
2719	Uitgaven betreffende voorlichting en verspreiding van publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 27 1	280 000	350 000	340 949,13
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	23 000	20 000	15 971,53
	Totaal artikel 273	23 000	20 000	15 971,53
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	7 803 000	7 370 000	5 526 920,51
	HOOFDSTUK 29			
297	***Overeenkomst tussen de Raad en België betreffende de oprichting van het toekomstige gebouw bestemd voor de Raad en voor zijn diensten te Brussel*** Niet-gesplitste kredieten	15 000 000	1 630 000	6 168 000,—
299	***Subsidies en deelnemingen*** Niet-gesplitste kredieten	43 000	43 000	39 282,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	15 043 000	1 673 000	6 207 282,43
	Totaal titel 2	**82 002 000**	**61 074 575**	**60 756 066,47**

RAAD

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
273	
2733	Ter dekking van de kosten verbonden aan stages binnen de diensten van de Raad.
299	Ter dekking van de deelneming van de Raad in de uitgaven van de volgende verenigingen: — International Press Center te Brussel, — St. Annakasteel te Brussel, — Vereniging van oud-ambtenaren van de Europese Gemeenschappen.

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 3	***Economisch en Sociaal Comité***			
	Niet-gesplitste kredieten	42 944 358	39 791 790	35 207 347,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	42 944 358	39 791 790	35 207 347,35
	Totaal titel 3	**42 944 358**	**39 791 790**	**35 207 347,35**

RAAD

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
373	Zie de bijlage van deze afdeling van de algemene begroting.

RAAD

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 10 0	—	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	—	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**240 481 358**	**214 006 227**	**192 112 547,83**
	waarvan voor de eigen uitgaven van de Raad	**197 537 000**	**174 214 437**	**156 905 200,48**

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

RAAD

BIJLAGE

ECONOMISCH EN SOCIAAL COMITÉ

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
4	**DIVERSE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN BIJDRAGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden**	2 340 783	2 186 000	1 698 965,52
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 263 683	1 180 000	1 093 551,13
402	**Heffing op de salarissen**	561 748	576 500	538 556,53
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	4 166 214	3 942 500	3 331 073,18
	Totaal titel 4	**4 166 214**	**3 942 500**	**3 331 073,18**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	0,—
501	**Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen**	—	—	0,—
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	30 000	30 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	30 000	30 000	0,—
51	HUUROPBRENGST			
510	**Opbrengst van de verhuur van meubilair en materieel**	p.m.	p.m.	0,—
511	**Opbrengst van de verhuur van onroerende goederen en huurkosten**	1 500	1 500	278,77
	TOTAAL HOOFDSTUK 51	1 500	1 500	278,77
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN	75 000	75 000	229 790,52
53	KOERSWINST	p.m.	p.m.	0,—
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 5	**106 500**	**106 500**	**230 069,29**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
7	**RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN**			
7 0	RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	60 000	60 000	25 764,74
	Totaal titel 9	**60 000**	**60 000**	**25 764,74**
	TOTAAL-GENERAAL	**4 332 714**	**4 109 000**	**3 586 907,21**

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en de uitvoering (1987)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	40 000	39 700	32 472,42
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	26 789 128	24 808 510	21 520 314,43
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	612 000	502 000	308 000,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	228 030	228 030	223 857,49
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	110 000	123 000	91 446,24
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	7 500	0,—
1 6	SOCIALE DIENST	64 000	64 000	78 436,92
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	31 500	31 500	30 133,82
	Totaal titel 1	**27 874 658**	**25 804 240**	**22 284 661,32**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 468 000	3 267 000	3 222 436,35
2 1	INFORMATIEVERWERKING	210 000	181 000	126 035,13
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 833 000	1 701 850	1 449 940,53
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	3 225 200	3 034 200	2 674 148,50
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	360 000	410 000	280 000,—
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	5 020 000	4 771 000	4 643 179,52
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	34 000	35 000	30 946,90
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	617 000	580 000	493 999,10
2 9	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	2 500	2 500	2 000,—
	Totaal titel 2	**14 769 700**	**13 982 550**	**12 922 686,03**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	300 000	—	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	5 000	0,—
	Totaal titel 10	**300 000**	**5 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**42 944 358**	**39 791 790**	**35 207 347,35**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	13 000,—
	Totaal artikel 1 0 0	15 000	15 000	13 000,—
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	9 700	11 765,93
1 0 5	***Talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	7 706,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	40 000	39 700	32 472,42
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	18 722 263	17 484 500	15 582 336,85
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 087 646	1 949 500	1 625 881,47
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 675 616	2 499 000	2 079 602,51

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
100	
1003	Ter dekking van de aan de voorzitter en de vice-voorzitters van het Economisch en Sociaal Comité toegekende vergoedingen.
101	Ter dekking van de premie voor de ongevallenverzekering voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
105	Ter dekking van een gedeelte van de inschrijvingskosten voor talencursussen voor de leden van het Economisch en Sociaal Comité.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Dit bedrag is berekend aan de hand van de personeelsbezettingstabel.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 67. Ter dekking van de gezinstoelagen, namelijk: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage die wordt uitgekeerd aan de ambtenaren die voldoen aan de voorwaarden welke zijn neergelegd in voornoemd artikel.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 0	*(vervolg)*			
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	191 000	172 000	173 623,04
	Totaal artikel 1 1 0	23 676 525	22 105 000	19 461 443,87
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	897 000	637 000	457 340,54
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	897 000	637 000	457 340,54
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	90 000	64 510	71 863,48
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	506 273	472 500	432 438,48
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	150 266	140 500	106 278,08
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	13 821,—
	Totaal artikel 1 1 3	671 539	628 000	552 537,56
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	6 000	5 000	1 860,19

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)*
1103	Ter dekking van de toelage die wordt toegekend aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of typist werkzaam zijn.
111	
1110	Ter dekking van de salarissen en de werkgeverspremie voor de sociale verzekeringen van hulpfunctionarissen. Dezen worden ingeschakeld in piekperiodes en ter vervanging van ambtenaren die hun taak niet normaal kunnen vervullen (ziekteverlof, moederschapsverlof, verlof om redenen van persoonlijke aard en part-time).
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van talencursussen, voortgezette beroepsopleiding en bijscholing. Het krediet dekt eveneens de uitgaven voor de aanschaf van didactisch en technisch materieel ten behoeve van de opleiding van het personeel.
113	
1130	Ter dekking van de betaling van de bijdrage van de Instelling aan de gemeenschappelijke regeling ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van de ongevallen- en beroepsziektenrisico's van het personeel.
1132	Ter dekking van de uitgaven voor de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de toelagen en uitkeringen die worden betaald krachtens voornoemde artikelen.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 4	*(vervolg)*			
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	395 064	373 000	351 367,58
1 1 4 2	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	7 000	7 000	2 720,73
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	9 000	10 000	6 709,31
1 1 4 9	Overige toelagen en vergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 4	417 064	395 000	362 657,81
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	81 000	64 000	55 923,60
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst Niet-gesplitste kredieten			0,—
1 1 7 2	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	13 000	11 000	10 790,91
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	170 000	158 000	159 916,83
	Totaal artikel 1 1 7	183 000	169 000	170 707,74

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. De ambtenaren hebben voor zichzelf en voor hun gezin recht op vergoeding van de reiskosten van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoeding voor lokaal vervoer, toegekend op grond van voornoemd artikel.
1145	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen, ondergeschikte rekenplichtigen en beheerders van gelden ter goede rekening.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de compensatie voor overuren. Specificatie van het krediet: — forfaitaire vergoeding overeenkomstig het Statuut voor 5 chauffeurs en 4 telefonisten 43 000 — vergoedingen volgens uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet door vrije dagen konden worden gecompenseerd 38 000 Totaal 81 000
117	
1172	Ter dekking van de diensten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht door technisch personeel voor conferenties.
1175	Ter dekking van andere diensten en werkzaamheden van vertalers en typisten die op verzoek van het Economisch en Sociaal Comité bij een teveel aan werk worden verricht.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	112 000	89 000	76 047,46
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	11 932,02
1182	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	80 000	79 000	109 296,96
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	65 000	65 000	37 711,65
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	84 000	84 000	151 278,30
	Totaal artikel 118	361 000	337 000	386 266,39
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	1 573,44
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	412 000	409 000	0,—
	Totaal artikel 119	412 000	409 000	1 573,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	26 789 128	24 808 510	21 520 314,43
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen Niet-gesplitste kredieten	85 000	80 000	19 493,83

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
118	
1180	Ter dekking van de uitgaven voor oproepingen, advertenties en medische keuringen die in verband met de organisatie van de vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van personeel moeten worden gedaan.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen, waartoe de Raad tijdens het begrotingsjaar besluit. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening en kan slechts worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 2 1	*(vervolg)*			
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	515 000	410 000	288 506,17
	Totaal artikel 1 2 1	600 000	490 000	308 000,—
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 2 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	0,—
	Totaal artikel 1 2 9	12 000	12 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 2	612 000	502 000	308 000,—
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	228 030	228 030	223 857,49
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	228 030	228 030	223 857,49

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

Artikel Post	Toelichting
1 2 1	*(vervolg)*
1 2 1 5	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1 2 9	
1 2 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65.
1 2 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad in het begrotingsjaar besluit. Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen/posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) hiervoor vastgestelde procedure.
1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, de betaling van dagvergoedingen tijdens dienstreizen, alsmede voor bijkomende of uitzonderlijke kosten bij dienstreizen.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 1 5 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	28 000	38 000	34 960,17
1 4 0 1	Kosten van verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 4 0	28 000	38 000	34 960,17
1 4 1	***Medische dienst*** Niet-gesplitste kredieten	82 000	85 000	56 486,07
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	110 000	123 000	91 446,24
	HOOFDSTUK 1 5			
1 5 2	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1 5 2 0	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	p.m.	3 750	0,—
1 5 2 1	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	p.m.	3 750	0,—
	Totaal artikel 1 5 2	p.m.	7 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 5	p.m.	7 500	0,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting	
140		
1400	Ter dekking van de kosten van de kantine van het Economisch en Sociaal Comité.	
	Specificatie van het krediet:	
	— onderhoudskosten	21 000
	— aanschaf van extra materieel	7 000
	Totaal	28 000
1401	Ter dekking van de uitgaven voor veranderingen welke noodzakelijk zijn met het oog op een goed functioneren van de keuken en het restaurant.	
141	Ter dekking van de kosten van medische controle en het jaarlijks medisch onderzoek van alle personeelsleden, alsmede de lopende uitgaven voor de eerste-hulpdienst.	
152		
1520	Ter dekking van de eventuele bijdrage in de kosten van ambtenaren uit de Lid-Staten en medewerkers uit het particuliere bedrijfsleven die deelnemen aan een uitwisseling, en met name ter vergoeding van hun reiskosten (heen- en terugreis).	
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de door de uitwisseling veroorzaakte extra kosten van de ambtenaren van de Gemeenschap die moeten worden vergoed.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone hulp***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	660,66
161	***Sociale relaties tussen personeelsleden***			
	Niet-gesplitste kredieten	18 000	25 000	23 000,—
162	***Andere sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	9 776,26
163	***Crèches, kinderdagverblijven***			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000	25 000	45 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	64 000	64 000	78 436,92
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	22 500	22 500	22 322,48
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	7 811,34
	Totaal artikel 170	31 500	31 500	30 133,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	31 500	31 500	30 133,82
	Totaal titel 1	**27 874 658**	**25 804 240**	**22 284 661,32**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen personeelsleden. Dit krediet omvat een bijdrage van 6 000 Ecu als subsidie voor sociale, sportieve, pedagogische en culturele activiteiten van de internationale ambtenarenvereniging Europa Club.
162	Ter dekking van bijdragen ten behoeve van personeelsleden die niet aan de overige artikelen van dit hoofdstuk moeten worden toegerekend (vakantiereizen, gezinshulp, enz.).
163	Ter dekking van het aandeel van het Economisch en Sociaal Comité in de kosten van crèches en kinderdagverblijven na de schooluren.
170	
1700	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten welke door de voorzitter en door sommige leden van de Instelling worden gemaakt.
1701	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten die in het belang van de Instelling door sommige ambtenaren worden gemaakt.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 650 000	1 572 844,81
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	38 000	33 000	37 044,15
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	210 000	204 000	165 306,30
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	710 000	690 000	737 826,01
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	180 000	340 000	411 579,09

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
200	Ter dekking van de contracten voor de gebouwen waarin het Economisch en Sociaal Comité is gevestigd.		
	Specificatie van het krediet:		
	— Kunstberg-gebouw		636 000
	— Ravenstein-gebouw		553 000
	— Congrespaleis		246 000
	— Albertina-gebouw		230 000
	— Keizerinnelaan-gebouw		77 000
	— vooruitbetaling belastingen en diversen		158 000
		Totaal	1 900 000
201	Ter dekking van de verzekeringspremies (brand, wettelijke aansprakelijkheid, diefstal en glasschade).		
202	Specificatie van het krediet:		
	— water		23 000
	— elektriciteit		95 000
	— verwarming		92 000
		Totaal	210 000
203	Specificatie van het krediet:		
	— schoonmaken der kantoorruimten		548 000
	— technisch materieel		28 000
	— onderhoud van liften		14 000
	— airconditioningsinstallatie (onderhoud)		85 000
	— schilderwerkzaamheden		21 000
	— loodgieters-, glazenmakerswerkzaamheden		14 000
		Totaal	710 000
204	Specificatie van het krediet:		
	— inrichting van dienstruimten en aanbrenging van scheidingswanden		142 000
	— inrichting vergaderzalen		20 000
	— overige werkzaamheden		5 000
	— diversen		13 000
		Totaal	180 000

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	430 000	350 000	297 835,99
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	3 468 000	3 267 000	3 222 436,35
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	141 000	112 127,50
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	60 000	40 000	13 907,63
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	210 000	181 000	126 035,13
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	99 000	99 000	43 968,96
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	90 000	80 000	12 918,32

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting		
205	Specificatie van het krediet:		
	— bewaking van de kantoorruimten		325 000
	— huur van brandblusapparaten		16 000
	— lopende uitgaven		31 000
	— werk ter verbetering van de veiligheid in de gebouwen		58 000
		Totaal	430 000
211	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van de minicomputer en bijbehorende software, alsmede van desbetreffend materieel, benodigdheden en documentatie.		
214	Ter dekking van de kosten van computerprogrammering.		
220			
2200	Ter dekking van de aankoop van in het bijzonder een elektronische stemmenteller (tweede tranche).		
2201	Ter dekking van de vervanging van: — 10 schrijfmachines, — 19 bandopnemers, — 1 ontwikkelapparaat,		

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
220	*(vervolg)*			
2201	*(vervolg)*			
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	175 000	175 000	175 783,76
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	224 000	224 000	414 850,48
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	922 000	579 683,48
	Totaal artikel 220	1 588 000	1 500 000	1 227 205,—
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair Niet-gesplitste kredieten	100 000	75 000	78 722,02
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	24 000	14 000	44 600,—
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	6 000	6 000	4 342,19
	Totaal artikel 221	130 000	95 000	127 664,21
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	—	15 000	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	12 000	p.m.	17 300,—
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	6 000	3 500	5 908,77

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2201	*(vervolg)* — 1 fotozetmachine, — 1 frankeermachine, — 1 bindapparaat, — 1 opbergsysteem. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 13 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de huur van de telefooncentrale.
2203	Ter dekking van de kosten van het onderhoud van in het bijzonder de installaties voor reproduktie en simultaanvertolking, en de vaste kosten van de telefooninstallatie.
2204	Ter dekking van aankoop, huur en onderhoud van het geïntegreerde systeem voor de vervaardiging van documenten, bestaande uit de centrale geheugeneenheid, toetsenborden met beeldschermen voor het raadplegen, opnemen en verwerken van teksten, en printers.
221	
2210	Ter dekking van de kosten van de aanvulling van de inrichting van een aantal kamers en technische diensten.
2211	Ter dekking van de kosten van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.
2213	Ter dekking van de kosten van schilderen, onderhoud en reparatie van meubilair.
223	
2231	Ter dekking van de kosten van vervanging van een dienstwagen van acht jaar. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 6 000 Ecu.
2232	Ter dekking van het huren van taxi's en auto's, in het bijzonder buiten Brussel en wanneer geen eigen voertuig van het Comité beschikbaar is.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
223	*(vervolg)*			
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	42 000	37 000	18 389,51
	Totaal artikel 223	60 000	55 500	41 598,28
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	21 500	21 500	23 296,17
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	3 500	3 600	2 872,56
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	20 000	18 000	17 999,88
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	6 000	5 000	5 343,08
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	4 000	3 250	3 961,35
	Totaal artikel 225	55 000	51 350	53 473,04
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	1 833 000	1 701 850	1 449 940,53
	HOOFDSTUK 23			
230	***Papier en kantoorbehoeften*** Niet-gesplitste kredieten	330 000	330 000	283 388,11

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
223	*(vervolg)*	
2233	Ter dekking van de verzekering en het onderhoud van de dienstwagens van het Comité.	
225		
2250	Ter dekking van de aanschaf van boeken en woordenboeken voor de verschillende talendiensten en voor de bibliotheek van de leden van het Economisch en Sociaal Comité.	
2251	Ter dekking van de aankoop van speciaal materieel voor de bibliotheek.	
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op verschillende dagbladen, tijdschriften en andere publikaties.	
2254	Ter dekking van de kosten van het inbinden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en van verschillende brochures.	
230	Ter dekking van de volgende uitgaven voor papier en kantoorbehoeften:	
	— wit offsetpapier	122 000
	— gekleurd offsetpapier	17 000
	— offsetkarton (wit en in kleur)	33 000
	— fotokopieën	56 000
	— kantoorbenodigdheden	69 000
	— drukkerswerk	3 000
	— diversen	30 000
	Totaal	330 000

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	4 000	3 000	2 003,65
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	4 000	3 000	2 003,65
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	24 686,96
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	1 200	1 200	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	3 000	3 000	2 420,82
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	12 219,80
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	15 000	22 000	16 750,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	27 000	25 000	28 397,92
2 3 5 4	Kleine uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	7 000	2 000	2 750,—
		Totaal artikel 2 3 5	65 000	65 000	62 538,54

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
2 3 2	
2 3 2 0	Ter dekking van agio's en diverse kosten.
2 3 2 1	Ter dekking van de koersverschillen.
2 3 5	
2 3 5 0	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de verzekeringskosten (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en verzekeringskosten overeenkomstig dit artikel.
2 3 5 1	Ter dekking van de uitgaven in verband met de: — aankoop van dienstkleding voor bodes en chauffeurs, — aankoop en reiniging van werkkleding voor personeel dat werkzaamheden verricht die abnormale slijtage en verontreiniging veroorzaken.
2 3 5 2	Ter dekking van de uitgaven in verband met het verstrekken van verversingen en, in sommige gevallen, kleine maaltijden tijdens vergaderingen binnen het Comité.
2 3 5 3	Ter dekking van de kosten van de verhuizing van de installaties voor simultane vertolking naar andere gebouwen en de kosten van de installatie van de vergaderzalen buiten de plaats van vestiging en de kosten van interne verhuizingen.
2 3 5 9	Ter dekking van diverse kleine uitgaven.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(682 393)	(757 375)	(573 713,—)
2391	Tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	2 790 000	2 600 000	2 301 531,24
	Totaal artikel 239	2 790 000	2 600 000	2 301 531,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	3 225 200	3 034 200	2 674 148,50
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	184 000	206 000	146 000,—
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	176 000	204 000	134 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	360 000	410 000	280 000,—

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting	
239		
2390	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Pro forma op de begroting geplaatst. Het krediet is berekend aan de hand van de prognose van de diensten welke door het Bureau voor officiële publikaties zullen worden verricht.	
2391	Ter dekking van de kosten van diensten verleend door de Tolkendienst van de Commissie.	
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, alsmede van de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor.	
241	Ter dekking van:	
	— de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken en telegrammen	143 000
	— telexkosten	30 000
	— diversen	3 000
	Totaal	176 000
	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 23 000 Ecu.	

RAAD

Bijlage

(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	4 940 000 (1)	4 706 000	4 583 179,52
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	80 000	65 000	60 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	5 020 000	4 771 000	4 643 179,52
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	34 000	35 000	30 946,90
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	34 000	35 000	30 946,90
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	298 000	269 973,98

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 300 000 Ecu.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting	
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van de leden van het Economisch en Sociaal Comité bij zittingen en andere vergaderingen.	
	Specificatie van het krediet:	
	— zittingen, vergaderingen van het Bureau	1 334 000
	— afdelingen en subcomités	1 531 000
	— studie- en redactiegroepen	2 075 000
	Totaal	4 940 000
255	Ter dekking van de kosten, met inbegrip van de representatiekosten, van de organisatie van conferenties van algemene aard, van jaarlijkse ontmoetingen van de sociale partners uit de Europese Gemeenschap met vertegenwoordigers van sociaal-economische kringen uit EVA-landen en met hun collega's uit ACS-landen in het kader van de tenuitvoerlegging van de overeenkomst van Lomé, alsmede van een deel van de kosten van de Vereniging van oud-leden van het Economisch en Sociaal Comité.	
270	Ter dekking van de drukkosten van publikaties in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.	
	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.	

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	150 000	175 000	130 964,08
2719	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	12 000	12 000	8 866,16
	Totaal artikel 271	162 000	187 000	139 830,24
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	28 365,48
273	***Vorming van de jeugd in een Europese geest***			
2730	Vorming van de jeugd in een Europese geest Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2733	Stages bij de diensten van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	70 000	60 000	55 829,40
	Totaal artikel 273	70 000	60 000	55 829,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	617 000	580 000	493 999,10

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
271	
2710	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten van het drukken, in de talen van de Gemeenschap, van de verschillende publikaties van het Economisch en Sociaal Comité die niet door het Comité zelf worden gedrukt. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2719	Ter dekking van de kosten van verspreiding van en publiciteit voor de verschillende publikaties.
272	Ter dekking van de kosten, inclusief de representatiekosten, van voorlichting van de bevolking over het doel en de werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.
273	
2733	Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici.

RAAD

Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 29			
294	***Studiebeurzen***			
2940	Onderzoeks- en studiebeurzen			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 500	2 000,—
	Totaal artikel 294	2 500	2 500	2 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	2 500	2 500	2 000,—
	Totaal titel 2	**14 769 700**	**13 982 550**	**12 922 686,03**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
294	
2940	Ter dekking van de beperkte bijdrage tot uitvoering van onderzoekprojecten op het terrein van voor de Europese integratie van bijzonder belang zijnde werkzaamheden van het Economisch en Sociaal Comité.

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 10 0	300 000	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	300 000	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	5 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	5 000	0,—
	Totaal titel 10	**300 000**	**5 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**42 944 358**	**39 791 790**	**35 207 347,35**

RAAD
Bijlage
(Economisch en Sociaal Comité)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting	
	De kredieten van dit hoofdstuk dragen uitsluitend het karakter van een voorziening en mogen slechts worden gebruikt nadat zij naar andere hoofdstukken van de begroting zijn overgeschreven overeenkomstig de in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure.	
Artikel 2 5 0	Vergaderingen en convocaties in het algemeen	300 000

AFDELING III

COMMISSIE

COMMISSIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 3 0 — OVERSCHOT VAN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 3 0			
3 0 0	***Overschot van de vorige begrotingsjaren***	2 024 541 395	500 000 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 0	2 024 541 395	500 000 000	0,—
	Totaal titel 3	**2 024 541 395**	**500 000 000**	**0,—**

COMMISSIE

Eigen ontvangsten

TITEL 3

OVERSCHOTTEN

HOOFDSTUK 30 — OVERSCHOT VAN DE VORIGE BEGROTINGSJAREN

Artikel Post	Toelichting
300	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een tekort wordt onder artikel 8 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen. Voor het begrotingsjaar 1988 wordt het overschot geraamd op 2 002 980 000 Ecu. Het saldo over het begrotingsjaar 1987 bedroeg 521 561 395 Ecu; daarvan was 500 miljoen Ecu ingeschreven op de begroting voor 1988.

COMMISSIE

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 40			
400	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	100 680 985	90 184 508	80 146 453,61
401	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	45 647 492	41 444 534	38 770 796,32
402	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	20 279 870	18 653 122	21 494 701,46

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
400	Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 13. Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom van de Raad van 25 juli 1967 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. 187 van 8. 8. 1967, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8). Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 van de Raad van 29 februari 1968 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van heffing van de belasting ten bate van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1544/73 (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 6). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 van de Raad van 29 juni 1976 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 214 van 6. 8. 1976, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).
401	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 509/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1859/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 679/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 1). Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 510/82 van de Raad van 22 februari 1982 tot wijziging van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1860/76 houdende vaststelling van de regeling welke van toepassing is op het personeel van de Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 64 van 8. 3. 1982, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 680/87 (PB nr. L 72 van 14. 3. 1987, blz. 15).
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA alsmede van de Hoge Autoriteit die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
402	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	166 608 347	150 282 164	140 411 951,39
	HOOFDSTUK 42			
420	***Ontvangsten uit door de Commissie verleende licenties op al dan niet octrooieerbare uitvindingen in het kader van het communautaire onderzoek***	25 000	20 000	25 540,72
	TOTAAL HOOFDSTUK 42	25 000	20 000	25 540,72
	Totaal titel 4	**166 633 347**	**150 302 164**	**140 437 492,11**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 42 — RETRIBUTIES

Artikel Post	Toelichting
402	*(vervolg)* Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3212/87 van de Raad van 20 oktober 1987 houdende wijziging van het percentage van de buitengewone heffing, bedoeld in artikel 66 bis van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 307 van 29. 10. 1987, blz. 1).
420	Euratom-Verdrag, met name artikel 12. Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regels voor de verspreiding van kennis betreffende onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 5 0			
5 0 0	***Verkoop van roerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Verkoop van onroerende goederen***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Verkoop van publikaties, drukwerken en films***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 1			
5 1 0	***Verhuur van meubilair en materieel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen en terugbetalingen van huurlasten***			
5 1 1 0	Verhuur en onderverhuur van onroerende goederen	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Terugbetalingen van huurlasten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 1 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 1	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 5

ONTVANGSTEN VOORTVLOEIENDE UIT DE ADMINISTRATIEVE WERKING VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 5 0 — VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN

HOOFDSTUK 5 1 — HUUROPBRENGST

Artikel Post	Toelichting
5 0 0	Opbrengst van de verkoop van roerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
5 0 1	Artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) voorziet niet in een nieuwe aanwending van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen.
5 0 2	Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
5 1 1	
5 1 1 0	Opbrengst van de verhuur en de onderverhuur van onroerende goederen die niet opnieuw wordt aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
5 1 1 1	Terugbetalingen van huurlasten die niet opnieuw worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 2 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 5 3 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 5 4 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 5 2			
5 2 0	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van de Instelling***			
5 2 0 0	Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over andere rekeningen van de Instelling dan die bedoeld in artikel 9, lid 1, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77	18 000 000	20 000 000	23 416 307,47
5 2 0 1	Renten over de krachtens artikel 9, lid 1, van gewijzigde Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 geopende rekeningen van de Commissie	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 5 2 0	18 000 000	20 000 000	23 416 307,47
5 2 1	***Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten over de rekeningen van gesubsidieerde organisaties die aan de Instelling worden overgemaakt***	170 000	720 000	1 108 700,12
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 2	18 170 000	20 720 000	24 525 007,59
	HOOFDSTUK 5 3			
5 3 0	***Koerswinsten***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 3	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 5 4			
5 4 0	***Diverse ontvangsten die opnieuw konden worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement) maar niet zijn gebruikt***	p.m.	p.m.	6 666 249,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 52 — OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 53 — KOERSWINSTEN

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT

Artikel Post	Toelichting
520	
5200	De geraamde bedragen omvatten geen ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen. Zij hebben uitsluitend betrekking op bankrenten over de rekeningen-courant van de Commissie.
5201	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1990/88 (PB nr. L 176 van 7. 7. 1988, blz. 1).
521	Overeenkomst van 13 juli 1965 tussen de Commissie en het Europees Agentschap voor Samenwerking. Ontvangen rente op de bankrekeningen van het Europees Agentschap voor Samenwerking, die aan de Commissie wordt overgemaakt op grond van artikel 17 van de overeenkomst.
530	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Op grond van artikel 22, lid 4, van het Financieel Reglement kunnen de bij de overmaking van middelen behaalde koerswinsten en geleden koersverliezen worden gecompenseerd.
540	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
540	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	6 666 249,93
	HOOFDSTUK 55			
550	***Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel***	p.m.	p.m.	1 757 246,09
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	p.m.	p.m.	1 757 246,09
	HOOFDSTUK 56			
560	***Werkgeversbijdrage van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking, in het kader van de pensioenregeling***	1 340 000	1 250 000	996 217,14
	TOTAAL HOOFDSTUK 56	1 340 000	1 250 000	996 217,14
	HOOFDSTUK 58			
580	***Diverse vergoedingen***	p.m.	p.m.	467 128,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 58	p.m.	p.m.	467 128,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KONDEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT) MAAR NIET ZIJN GEBRUIKT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 55 — OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL

HOOFDSTUK 56 — WERKGEVERSBIJDRAGEN IN HET KADER VAN DE PENSIOENREGELING

HOOFDSTUK 58 — DIVERSE VERGOEDINGEN

Artikel Post	Toelichting
540	*(vervolg)* Op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement moet de nieuwe aanwending plaatsvinden vóór het einde van het begrotingsjaar dat volgt op het begrotingsjaar waarin de ontvangsten zijn geïnd. De voor nieuwe aanwending in aanmerking komende ontvangsten die binnen de gestelde termijn niet zijn gebruikt worden opgenomen onder dit artikel.
550	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 107, alsmede de artikelen 4, 11, lid 2, en 48 van bijlage VIII.
560	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 83, lid 2. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 43. Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming Joint European Torus (JET), joint undertaking (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10), met name artikel 8, de punten 5 en 7, van de daaraan gehechte statuten.
580	Diverse vergoedingen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 9 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 5 9			
5 9 0	***Overige ontvangsten uit het administratieve beheer***	p.m.	p.m.	51 210,27
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 9	p.m.	p.m.	51 210,27
	Totaal titel 5	**19 510 000**	**21 970 000**	**34 463 059,02**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 59 — OVERIGE ONTVANGSTEN UIT HET ADMINISTRATIEVE BEHEER

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 60			
600	***Bijdragen als bedoeld in artikel 4, lid 2, van het besluit van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen***			
6002	Bijdrage van de Bondsrepubliek Duitsland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	825 000	2 000 000	8 558 509,72
6008	Bijdrage van Nederland voor het aanvullende programma „Exploitatie van de HFR — eigen werkzaamheden"	825 000	2 000 000	8 563 240,18
	Totaal artikel 600	1 650 000	4 000 000	17 121 749,90
601	***Samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica***			
6010	Samenwerkingsovereenkomst Zweden/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	13 297 104,—
6011	Samenwerkingsovereenkomst Zwitserland/Euratom op het gebied van de beheerste thermische kernversmelting en de plasmafysica	p.m.	p.m.	6 045 586,—

COMMISSIE

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S

Artikel Post	Toelichting
600	Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 houdende vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren onderzoekprogramma (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Het betreft hier de bijdragen van Duitsland en Nederland voor de financiering van het programma „Exploitatie van de HFR (hoge-flux-reactor)" (post 7 3 0 8 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting). Sedert het begrotingsjaar 1988 wordt de exploitatie van de HFR als een dienstverlening voor rekening van derden beschouwd, waarvan de ontvangsten zijn opgenomen in post 6 2 2 0. De ontvangsten tot dekking van de betalingen uit hoofde van op grond van het aanvullende programma HFR (1984-1987) nog na te komen betalingsverplichtingen die worden geraamd op 1 650 000 Ecu voor het begrotingsjaar, worden hier vermeld op grond van de begrotingspresentatie die tot 1987 van toepassing was.
601	
6010	Ontvangsten die voortvloeien uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zweden en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 10 mei 1976. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 5 4 en 7 3 5 5 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zweden in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
6011	Ontvangsten die voortvloeien uit samenwerkingsovereenkomsten tussen Zwitserland en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, met name die van 14 september 1978. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder de posten 7 3 5 4 en 7 3 5 5 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
601	*(vervolg)*			
6011	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 601	p.m.	p.m.	19 342 690,—
602	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire onderzoekprogramma's***	p.m.	p.m.	208 100,—
603	***Samenwerkingsovereenkomsten met Europese landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van de communautaire programma's op het gebied van de industrie***	p.m.	p.m.	0,—
604	***Samenwerkingsovereenkomsten met instellingen van landen die geen lid van de Gemeenschap zijn in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang (Eureka en andere)***	p.m.	p.m.	
608	***Europese samenwerkingsovereenkomsten op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST)***	160 000	160 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 60	1 810 000	4 160 000	36 672 539,90

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
501	*(vervolg)*
6011	*(vervolg)* Dergelijke ontvangsten zijn bestemd tot het dekken van het aandeel van Zwitserland in de communautaire bijdrage voor de financiering van de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus), de uitgaven die voortvloeien uit de samenwerkingsovereenkomst en de uitgaven welke het gevolg zijn van andere met communautaire onderzoekinstellingen gesloten of te sluiten associatieovereenkomsten.
602	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. De eventuele middelen zijn bestemd voor de kosten van vergaderingen, deskundigencontracten en onderzoekcontracten in het kader van de desbetreffende programma's. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven de eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van extra kredieten onder hoofdstuk 7 3 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
603	Het betreft hier ontvangsten uit hoofde van samenwerkingsovereenkomsten tussen de Gemeenschap en derde Europese landen, in het bijzonder met die landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), met het doel hen bij communautaire onderzoekprogramma's te betrekken. Voor zover deze bijdragen niet opnieuw kunnen worden gebruikt in het kader van post 7 7 0 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, worden zij onder dit artikel geboekt.
604	Ontvangsten uit tussen de Gemeenschap en instellingen van derde landen in het kader van wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang gesloten samenwerkingsovereenkomsten (Eureka en andere). Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1). kunnen deze ontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten van hoofdstuk 7 3 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
608	Ontvangsten van landen die deelnemen aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) ter dekking van de uitgaven onder post 7 3 9 7 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 9 3 en 7 3 9 7 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 6 1			
6 1 0	***Terugbetaling van voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven***			
6 1 0 0	Gedeelte van de opbrengst van de EGKS-heffingen dat wordt gestort op grond van artikel 20 van het Verdrag van 8 april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Terugbetaling van andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven	p.m.	p.m.	646 582,—
	Totaal artikel 6 1 0	5 000 000	5 000 000	5 646 582,—
6 1 1	***Terugbetaling van voor rekening van een of meer Staten gedane uitgaven***			
6 1 1 0	Bijdragen die moeten worden teruggevorderd van de Staten die aan intergouvernementele conferenties hebben deelgenomen	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 1	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Terugbetaling van specifieke uitgaven in verband met de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 729/70 teruggevorderde bedragen***	p.m.	p.m.	6 074,50
6 1 4	***Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie***			
6 1 4 0	Terugbetaling van voor projecten en werkzaamheden op het gebied van de nieuwe energietechnologie toegekende communautaire steun bij geslaagde commerciële exploitatie	5 000 000	3 940 000	3 476 121,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 0	
6 1 0 0	Besluit 77/729/EGKS van de Raad van 21 november 1977 houdende aanpassing van het door middel van de heffingen op de produktie van kolen en staal te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 306 van 30. 11. 1977, blz. 28). Door dit besluit werd het door middel van de heffingen te dekken gedeelte van de administratieve uitgaven van de EGKS op 5 miljoen Ecu vastgesteld.
6 1 0 1	In verband met andere voor rekening van een andere Instelling gedane uitgaven terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 1	
6 1 1 0	In verband met uitgaven voor rekening van Lid-Staten die aan intergouvernementele bijeenkomsten of manifestaties hebben deelgenomen terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 2	In verband met specifieke uitgaven voor de uitvoering van werkzaamheden op verzoek en tegen vergoeding terugbetaalde bedragen, die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 3	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). De terugvordering van bedragen die bij de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid verloren zijn gegaan als gevolg van onregelmatigheden of nalatigheden geeft aanleiding tot stortingen bij de betalende diensten of instellingen. De desbetreffende bedragen worden door hen in mindering gebracht op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven. Van een ontvangst zal derhalve slechts sprake zijn indien de teruggevorderde bedragen hoger zijn dan deze uitgaven.
6 1 4	
6 1 4 0	Verordening (EEG) nr. 3056/73 van de Raad van 9 november 1973 betreffende de steun aan communautaire projecten in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 312 van 13. 11. 1973, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1302/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1303/78 van de Raad van 12 juni 1978 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten inzake energiebesparing (PB nr. L 158 van 16. 6. 1978, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6 1 4	*(vervolg)*			
6 1 4 0	*(vervolg)*			
6 1 4 1	Terugbetaling van communautaire steun toegekend voor werkzaamheden op het gebied van de informatica bij geslaagde commerciële exploitatie	200 000	285 000	371 063,73
	Totaal artikel 6 1 4	5 200 000	4 225 000	3 847 185,65
6 1 5	***Terugbetaling van niet-gebruikte communautaire bijstand***			
6 1 5 0	Terugbetaling van niet-gebruikte bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw	p.m.	p.m.	111 966 535,70
6 1 5 1	Terugbetaling van niet-gebruikte subsidies voor het begrotingsevenwicht	p.m.	p.m.	11 903 577,97
6 1 5 2	Terugbetaling van niet-gebruikte rentesubsidies	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Terugbetaling van niet-gebruikte bedragen in het kader van contracten van de Instelling	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand	p.m.	p.m.	3 333 304,42
	Totaal artikel 6 1 5	p.m.	p.m.	127 203 418,09

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 1 4	*(vervolg)*
6 1 4 0	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 727/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector zonne-energie van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 728/79 van de Raad van 9 april 1979 houdende toepassing in de sector vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen van Verordening (EEG) nr. 1302/78 betreffende het verlenen van financiële steun aan projecten voor de exploitatie van alternatieve energiebronnen (PB nr. L 93 van 12. 4. 1979, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1971/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan industriële proefprojecten en demonstratieprojecten op het gebied van de vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2125/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 1972/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het verlenen van financiële steun aan demonstratieprojecten op het gebied van de exploitatie van alternatieve energiebronnen en op het gebied van de energiebesparing en de vervanging van koolwaterstoffen (PB nr. L 195 van 19. 7. 1983, blz. 6), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2126/84 (PB nr. L 196 van 26. 7. 1984, blz. 4). Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25).
6 1 4 1	Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Terugbetalingen van bijstand van het Europees Sociaal Fonds, het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, voor zover de terugbetaalde bedragen niet opnieuw kunnen worden aangewend volgens de voor het desbetreffende Fonds geldende regeling of op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 1	Terugbetaling van subsidies voor het begrotingsevenwicht die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 2	Terugbetaling van rentesubsidies die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 3	Terugbetaling van in het kader van door de Instelling gesloten overeenkomsten niet-gebruikte bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 1 5 9	Terugbetaling van diverse niet-gebruikte bedragen aan communautaire bijstand die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6 1 6	***Terugbetaling van de uitgaven voor rekening van de Internationale organisatie voor atoomenergie***	50 000	30 000	23 294,75
6 1 8	***Terugbetaling van in het kader van de voedselhulp gestorte bedragen***			
6 1 8 0	Terugbetaling door leveranciers of begunstigden van uit hoofde van de voedselhulp te veel ontvangen bedragen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Terugbetaling van door begunstigden van voedselhulp veroorzaakte extra kosten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 6 1 8	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Overige terugbetalingen van voor rekening van derden gedane uitgaven***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 1	10 250 000	9 255 000	136 726 554,99
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 0	***Verstrekking tegen vergoeding van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen (artikel 6, sub b), van het Euratom-Verdrag)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Ontvangsten uit aan Lid-Staten, personen of ondernemingen onder bezwarende titel verleende diensten (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)***			
6 2 1 0	Vergoedingen van bepaalde nationale instellingen voor het te hunner beschikking stellen van personeel	500 000	700 000	773 917,81

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 1 — TERUGBETALING VAN DIVERSE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting
6 1 6	Terugbetaling van het aandeel van de Internationale organisatie voor atoomenergie in de bedragen welke de Commissie heeft voorgeschoten voor de door deze organisatie op grond van de verificatie-overeenkomsten verrichte controles (artikel 7 1 2 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting).
6 1 8	
6 1 8 0	Bepalingen vervat in de berichten van aanbesteding of financiële bepalingen die zijn gevoegd bij de brieven van de Commissie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 8 1	Bepalingen vervat in de leveringsmodaliteiten die zijn gevoegd bij de brieven van de Commisie waarin de voorwaarden voor de toekenning van voedselhulp aan de begunstigden worden omschreven.
6 1 9	Overige in verband met uitgaven voor rekening van derden terugbetaalde bedragen die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 0	Euratom-Verdrag, met name artikel 6, sub b). Ontvangsten uit leveringen onder bezwarende titel van grondstoffen of bijzondere splijtstoffen aan de Lid-Staten voor de uitvoering van onderzoekprogramma's die niet opnieuw kunnen worden aangewend op grond van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
6 2 1	
6 2 1 0	Ontvangsten die voortvloeien uit het ter beschikking stellen van wetenschappelijk personeel aan bepaalde nationale instellingen op grond van artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag; het betreft hier de volgende overeenkomsten: — Euratom/Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK); — Euratom/Commissariat à l'énergie atomique français (CEA).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6 2 1	*(vervolg)*			
6 2 1 0	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 6 2 1	500 000	700 000	773 917,81
6 2 2	***Ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***			
6 2 2 0	Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR	p.m.	4 817 000	
6 2 2 1	Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden	p.m.	p.m.	2 414 142,35
	Totaal artikel 6 2 2	p.m.	4 817 000	2 414 142,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 1	*(vervolg)*
6 2 1 0	*(vervolg)* Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van post 7 3 9 6 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 2	
6 2 2 0	*Oude posten 6 2 2 0 en 6 2 2 1* Ontvangsten uit de exploitatie van de HFR (hoge-flux-reactor) van de vestiging Petten van het Gemeenschappelijke Centrum voor Onderzoek. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 0 (personeel) en 7 3 0 8 (specifieke kredieten) van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Deze worden geraamd: — voor de specifieke uitgaven op 13 800 000 Ecu aan vastleggingskredieten en op 13 050 000 Ecu aan betalingskredieten, — voor de personeelsuitgaven op 5 591 000 Ecu aan vastleggings- en betalingskredieten, in totaal dus 19 391 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 18 641 000 Ecu aan betalingskredieten. De specifieke uitgaven zullen leiden tot ontvangsten van de kant van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, geraamd op respectievelijk 6 900 000 Ecu en 5 750 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 6 525 000 Ecu en 5 375 000 Ecu aan betalingskredieten; bovendien zal Nederland in de vorm van dientsverlening het equivalent leveren van 1 150 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 150 000 Ecu aan betalingskredieten, waardoor zijn aandeel 50 % van het totaal bedraagt. De uitgaven voor personeel leiden overigens tot ontvangsten ten laste van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, ten belope van 50 % elk.
6 2 2 1	*Oude post 6 2 2 2* Andere ontvangsten uit door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 0 (personeel) en 7 3 0 7 (specifieke kredieten) van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
6 2 3	***Ontvangsten uit door het Directoraat-generaal Wetenschappen, Onderzoek en Ontwikkeling op verzoek en tegen vergoeding voor derden verrichte werkzaamheden***	p.m.	p.m.	174 078,91
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(30 239 400)	(28 688 441)	(25 414 495,35)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	500 000	5 517 000	3 362 139,07
	Totaal titel 6	**12 560 000**	**18 932 000**	**176 761 233,96**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 2 3	De ontvangsten vloeien voort uit contracten betreffende werkzaamheden voor derden op verzoek en tegen vergoeding. Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), zoals gewijzigd op 25 juni 1979 (PB nr. L 160 van 28. 6. 1979, blz. 1), geven eventuele ontvangsten aanleiding tot het openen van kredieten onder post 7 3 9 7 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.
6 2 4	Dit bedrag is een pro-forma-ontvangst die de tegenwaarde vormt van de pro-forma-kredieten die in post 2 3 9 0 in de diverse afdelingen van de algemene begroting zijn opgenomen. Het stemt overeen met het totale krediet voor het Bureau voor officiële publikaties (bijlage II van deel A van deze afdeling van de algemene begroting).

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 7 0			
7 0 0	***Rente wegens vertraagde overmaking***	p.m.	p.m.	12 625 308,52
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	p.m.	p.m.	12 625 308,52
	HOOFDSTUK 7 1			
7 1 0	***Geldboeten, dwangsommen en andere sancties***	p.m.	p.m.	6 873 740,95
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	p.m.	p.m.	6 873 740,95
	Totaal titel 7	**p.m.**	**p.m.**	**19 499 049,47**

COMMISSIE

TITEL 7

RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING EN BOETEN

HOOFDSTUK 7 0 — RENTE WEGENS VERTRAAGDE OVERMAKING

HOOFDSTUK 7 1 — GELDBOETEN, DWANGSOMMEN EN ANDERE SANCTIES

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 11. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 28, lid 3.
7 1 0	Verordening nr. 11 van de Raad van 27 juni 1960 ter uitvoering van artikel 79, lid 3, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap betreffende de opheffing van discriminaties inzake vrachtprijzen en vervoervoorwaarden (PB nr. 52 van 16. 8. 1960, blz. 1121/60), met name de artikelen 17 en 18. Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962, eerste verordening over de toepassing van de artikelen 85 en 86 van het Verdrag (PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62), gewijzigd en aangevuld door de Verordeningen: — nr. 59 (PB nr. 58 van 10. 7. 1962, blz. 1655/62), — nr. 118/63/EEG (PB nr. 162 van 7. 11. 1963, blz. 2696/63), — (EEG) nr. 2822/71 (PB nr. L 285 van 29. 12. 1971, blz. 49), met name de artikelen 15 en 16. Verordening (EEG) nr. 1017/68 van de Raad van 19 juli 1968 houdende de toepassing van mededingingsregels op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (PB nr. L 175 van 23. 7. 1968, blz. 1), met name de artikelen 22 en 23.

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 80			
801	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen***	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE

TITEL 8

OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
801	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap, gehecht aan de Slotakte, betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal. Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1). Er mogen leningen worden aangegaan voor een totale hoofdsom van 8 miljard Ecu. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
802	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Het totaalbedrag aan Euratom-leningen dat mag worden opgenomen, is vastgesteld op 3 miljard Ecu, waarvan 1 miljard Ecu is toegestaan bij Besluit 77/270/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
8 0 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap (nieuw communautair instrument)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter financiering van projecten op het gebied van de vervoers-infrastructuur***	—	p.m.	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
803	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 7. 8. 1980, blz. 19). Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1987, houdende wijziging van Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument met betrekking tot buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in september 1986 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. C 20 van 26. 1. 1988, blz. 9). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 080 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, en 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG. Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van het recht van regres van de Europese Economische Gemeenschap jegens in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen. In bijlage II van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 0 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
8 0 6	***Terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in samenhang met de garantie bedoeld onder artikel 9 6 9 van de staat van uitgaven (garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan derde landen toegekende leningen)***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 8	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen en verstrekte leningen voor de financiering van belangrijke Europese infrastructuurprojecten en terugbetalingen van de Europese Investeringsbank in verband met de desbetreffende garantie***	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 8 1			
8 1 0	***Aflossingen op en renteopbrengst van in het kader van financiële protocollen verstrekte speciale leningen***	5 800 000	4 700 000	6 750 319,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 80 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 81 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN

Artikel Post	Toelichting
806	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (protocol met Cyprus). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Besluit van de Raad van 30 maart 1987 (brief van de voorzitter van de Raad van 1 april 1987 aan de Europese Investeringsbank betreffende de door de EIB-leningen uit hoofde van de derde financiële protocollen met Tunesië, Egypte, Libanon, Israël, Algerije, Marokko en Jordanië). Besluit van de Raad van 19 en 20 oktober 1987 (brief van de voorzitter van de Raad van 4 juni 1987 aan de Europese Investeringsbank betreffende de EIB-leningen uit hoofde van het tweede financiële protocol met Joegoslavië). Dit artikel dient voor het registreren van de eventuele ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 969 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting bedoelde garantie.
808	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7), gewijzigd op 7 januari 1988 (PB nr. C 40 van 12. 2. 1988, blz. 7). Dit artikel dient voor het registreren van de ontvangsten uit de toepassing van het recht van verhaal van de Europese Economische Gemeenschap jegens de in gebreke blijvende ontvangers van communautaire leningen en de ontvangsten uit hoofde van terugbetalingen door de Europese Investeringsbank in het geval dat zij gebruik zou hebben gemaakt van de onder artikel 833 van deel B van deze afdeling van de algemene begroting bedoelde garantie.
810	Dit artikel dient voor het registreren van de aflossingen op en renteopbrengst van speciale leningen die uit de kredieten van hoofdstuk 96 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting zijn verstrekt aan landen waarvoor de financiële protocollen, gehecht aan de met deze landen gesloten overeenkomsten, in het toekennen van dergelijke leningen door de Gemeenschap voorzien. De werkelijke ontvangsten overtreffen gewoonlijk de begrotingsramingen, aangezien in het voorgaande begrotingsjaar alsmede in het lopende begrotingsjaar speciale leningen kunnen worden uitgekeerd waarover rente moet worden betaald. De rente op deze speciale leningen loopt immers vanaf het ogenblik van uitkering en wordt halfjaarlijks betaald.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
8 1 1	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie voor de verbetering van de huisvestingssituatie van migrerende werknemers verstrekte leningen***	72 000	74 000	111 119,95
8 1 2	***Aflossingen op en renteopbrengst van door de Commissie aan ambtenaren van de Instellingen verstrekte bouwleningen***	75 000	80 000	70 043,86
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	5 947 000	4 854 000	6 931 483,69
	Totaal titel 8	**5 947 000**	**4 854 000**	**6 931 483,69**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — DOOR DE COMMISSIE VERSTREKTE LENINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 1 1	Deze leningen, die ten behoeve van migrerende werknemers worden verstrekt uit het krediet van post 6 4 5 1 van deel B van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting, leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.
8 1 2	De aan ambtenaren verstrekte bouwleningen leveren ontvangsten op uit hoofde van interest en aflossingen.

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 9 0 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 9 0			
9 0 0	***Diverse ontvangsten***	p.m.	p.m.	184 962,38
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	184 962,38
	Totaal titel 9	**p.m.**	**p.m.**	**184 962,38**
	TOTAAL-GENERAAL	**2 229 191 742**	**696 058 164**	**378 277 280,63**

COMMISSIE

TITEL 9

DIVERSE ONTVANGSTEN

HOOFDSTUK 90 — DIVERSE ONTVANGSTEN

Artikel Post	Toelichting
900	Eventuele ontvangsten in het kader van de werking van de diensten.

COMMISSIE

STAAT VAN UITGAVEN

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1) (1989 en 1988) en van de uitvoering (2) (1987)

Deel A

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	7 590 000	5 860 000	6 043 773,27
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	687 177 000	637 024 853	586 204 579,08
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	186 202 000	164 000 000	135 900 446,08
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	16 854 000	14 620 000	15 167 500,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	3 045 000	3 114 000	3 051 535,64
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	10 114 000	4 405 000	3 138 000,—
1 6	SOCIALE DIENST	610 000	589 000	589 742,61
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	740 000	701 000	734 800,—
1 8	PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN	77 693 000	68 954 500	41 827 890,—
	Totaal titel 1	**990 025 000**	**899 268 353**	**792 658 266,68**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	114 108 000	105 454 600	103 834 105,44
2 1	INFORMATIEVERWERKING	37 357 000	34 896 000	34 081 704,83
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	20 752 000	16 174 900	16 912 073,20
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	10 510 000	9 733 400	9 623 417,78
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	29 845 000	24 027 900	22 145 000,—
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	19 657 000	19 367 000	17 377 483,78
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	2 722 000	2 054 000	2 099 248,76
2 8	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN	38 051 000	34 743 100	20 946 205,—

(1) Hier zijn opgenomen de niet-gesplitste kredieten en de betalingskredieten tegenover de begrotingsonderdelen die onderscheiden tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten.

(2) De bedragen van de uitvoering komen overeen:
— wat de niet-gesplitste kredieten betreft, met de tijdens het begrotingsjaar 1987 verrichte betalingen en de naar 1988 overgedragen kredieten van het begrotingsjaar 1987,
— wat de gesplitste kredieten betreft met de tijdens het begrotingsjaar 1987 verrichte betalingen uit de kredieten van dat begrotingsjaar en uit die van het voorafgaande begrotingsjaar overgedragen kredieten.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 9	GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN — MAATREGELEN OP BASIS VAN KOSTENDELING	p.m.		
	Totaal titel 2	**273 002 000**	**246 450 900**	**227 019 238,79**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 0	TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT	7 062 650	5 346 300	3 800 823,77
3 1	KOPPELING VAN STEDEN IN DE GEMEENSCHAP	3 000 000		
3 2	JEUGD EN ONDERWIJS	57 953 136	53 529 701	62 258 157,39
3 4	PUBLIKATIES	57 038 400	54 137 441	50 532 371,35
3 5	ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED	2 678 000	2 550 200	2 269 639,42
	Totaal titel 3	**127 732 186**	**115 563 642**	**118 860 991,93**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	25 633 000	10 100 000	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**25 633 000**	**10 100 000**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 416 392 186**	**1 271 382 895**	**1 138 538 497,40** (1)

(1) Dit totaal omvat een bedrag van 62 774 095 Ecu dat betrekking heeft op titel 9 van deel B (hoofdstuk 1 8: 41 827 890 Ecu, hoofdstuk 2 8: 20 946 205 Ecu). Wat de hoofdstukken, artikelen en posten van de titels 1 en 2 van deel A betreft, zijn de bedragen met betrekking tot de uitvoering 1987 niet vergelijkbaar met de kredieten voor 1988 en 1989.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Deel B

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE**			
10	GRANEN EN RIJST	4 086 000 000	4 440 000 000	4 236 644 813,59
11	SUIKER	2 051 000 000	2 010 000 000	2 035 595 964,93
12	OLIËN EN VETTEN	4 709 000 000	4 601 000 000	3 826 562 912,41
13	EIWITHOUDENDE GEWASSEN	706 000 000	688 000 000	587 226 798,54
14	VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN	646 000 000	448 000 000	306 421 115,22
15	GROENTEN EN FRUIT	1 221 000 000	1 091 000 000	967 095 503,82
16	WIJN	1 466 000 000	1 659 000 000	800 266 597,77
17	TABAK	975 000 000	948 000 000	803 580 910,75
18	ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN	77 000 000	73 000 000	44 470 741,22
	Totaal titel 1	**15 937 000 000**	**15 958 000 000**	**13 607 865 358,25**
2	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE** ***(vervolg van titel 1)***			
20	MELK EN ZUIVELPRODUKTEN	4 720 000 000	5 662 000 000	5 012 974 031,76
21	RUNDVLEES	2 589 000 000	2 825 000 000	2 148 664 860,57
22	SCHAPE- EN GEITEVLEES	1 454 000 000	1 000 000 000	573 835 251,38
23	VARKENSVLEES	237 000 000	183 000 000	158 614 830,88
24	EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE	221 000 000	178 000 000	152 005 320,46
25	RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN	624 000 000	597 000 000	590 248 643,88
27	COMPENSERENDE BEDRAGEN TOETREDING TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER	45 000 000	20 000 000	18 030 987,98
28	MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN	370 000 000	496 000 000	636 868 623,96
29	ANDERE UITGAVEN	544 000 000	581 000 000	51 217 201,—
	Totaal titel 2 (1)	**10 804 000 000**	**11 542 000 000**	**9 342 459 751,87**

(1) Het totaal van de kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (titels 1 en 2), bedraagt 26 741 miljoen Ecu voor 1989 en 27 500 miljoen Ecu voor 1988 en de uitvoering bedraagt 22 950 325 110,12 Ecu voor 1987.

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
3	**EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES**						
30	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE	1 413 000 000	1 369 000 000	1 130 700 000	1 152 600 000	940 563 370,72	863 163 024,15
38	DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED	86 350 000	83 350 000	70 866 000	69 406 000	41 335 575,35	32 398 055,03
39	BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN	100 000 000	100 000 000				
	Totaal titel 3	**1 599 350 000**	**1 552 350 000**	**1 201 566 000**	**1 222 006 000**	**981 898 946,07**	**895 561 079,18**
4	**GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID**						
40	GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ	37 300 000	37 300 000	30 000 000	30 000 000	17 379 642,39	17 379 642,39
41	INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES	1 000 000	10 000 000	22 450 000	10 950 000	303 840,—	303 840,—
42	OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN	153 500 000	153 500 000	140 176 000	140 176 000	81 880 793,66	81 880 793,66
46	EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES	—	45 000 000	—	50 000 000	15 449,50	45 434 925,07
47	EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ	161 440 000	135 440 000	144 440 000	49 920 000	133 043 880,45	12 954 496,25
	Totaal titel 4	**353 240 000**	**381 240 000**	**337 066 000**	**281 046 000**	**232 623 606,—**	**157 953 697,37**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5	**REGIONAAL BELEID EN VERVOER**						
5 0	EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING	4 495 000 000	3 920 000 000	3 684 000 000	2 980 000 000	3 662 057 945,62	2 535 036 165,76
5 4	ANDERE REGIONALE MAATREGELEN	26 600 000	31 800 000	7 500 000	4 600 000	4 430 396,50	10 987 877,10
5 5	COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES	367 200 000	341 767 300	243 700 000	145 700 000	196 999 011,21	118 066 407,82
5 8	VERVOER	7 350 000	7 350 000	71 110 000	71 110 000	56 135 564,38	26 070 849,24
	Totaal titel 5	**4 896 150 000**	**4 300 917 300**	**4 006 310 000**	**3 201 410 000**	**3 919 622 917,71**	**2 690 161 299,92**
6	**SOCIAAL BELEID**						
6 0	EUROPEES SOCIAAL FONDS	3 387 000 000	2 950 000 000	2 865 640 000	2 600 000 000	3 523 572 515,95	2 715 278 603,59
6 2	SOCIALE BEGELEIDING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
6 3	ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID	119 921 000	119 921 000	71 349 000	71 349 000	56 361 483,—	56 361 483,—
6 4	WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID	76 125 000	84 535 000	66 610 000	58 340 000	45 259 295,17	34 715 031,91
6 5	BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 6	MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN	40 485 000	35 510 400	28 209 500	31 309 500	28 670 936,27	24 663 344,33
6 7	VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR	37 980 000	35 980 000	40 700 000	40 700 000	24 096 380,67	23 501 032,61

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
69	HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP	33 915 000	33 915 000	40 070 000	40 070 000	37 790 071,—	37 790 071,—
	Totaal titel 6	**3 695 426 000**	**3 259 861 400**	**3 112 578 500**	**2 841 768 500**	**3 715 750 682,06**	**2 892 309 566,44**
7	**ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE**						
70	ENERGIE	132 350 000	116 870 300	125 940 000	106 940 000	152 935 689,96	89 761 386,43
71	NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE	4 730 000	4 730 000	4 200 000	4 200 000	4 058 245,64	4 058 245,64
73	ONDERZOEK EN INVESTERINGEN	1 288 102 000	1 145 074 100	1 064 200 000	912 820 000	1 080 834 687,96	727 283 713,14
75	INFORMATIE EN INNOVATIE	27 950 000	20 800 800	26 700 000	22 700 000	20 509 259,01	19 420 247,55
76	BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID	20 515 300	14 290 600	14 723 800	14 723 800	13 890 516,40	13 890 516,40
77	INTERNE MARKT EN INDUSTRIE	121 945 000	101 117 400	105 920 000	81 680 000	100 108 939,46	69 763 030,63
78	DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE	183 000	183 000	180 000	180 000	160 290,—	160 290,—
79	FINANCIERINGSMAATREGELEN	6 500 000	6 500 000	7 000 000	7 000 000	100 000,—	100 000,—
	Totaal titel 7	**1 602 275 300**	**1 409 566 200**	**1 348 863 800**	**1 150 243 800**	**1 372 597 628,43**	**924 437 429,79**

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8	**VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN**						
80	VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN			443 000 000	443 000 000	759 920 000,—	759 920 000,—
81	VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN EN DE SPECIFIEKE AFZET VAN BOTER UIT OPENBARE OPSLAG	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000	1 240 000 000		
83	GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
85	KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	819 916 654,—	819 916 654,—
86	ANDERE BETALINGEN	1 179 131 315	1 179 131 315	1 545 230 843	1 545 230 843	1 285 842 055,27	1 285 842 055,27
87	TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN	250 854 655	250 854 655	501 709 310	501 709 310	0,—	0,—
	Totaal titel 8	**2 878 985 970**	**2 878 985 970**	**3 729 940 153**	**3 729 940 153**	**2 865 678 709,27**	**2 865 678 709,27**
9	**SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN**						
90	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 1	EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 2	VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING	473 400 000	460 400 000	421 800 000	352 400 000	572 345 999,02	408 095 433,48
9 3	SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA	359 900 000	247 100 000	318 450 000	269 050 000	388 989 668,30	180 148 478,10
9 4	SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN	96 450 000	80 255 600	87 025 000	77 025 000	85 618 325,90	64 074 567,21
9 5	INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN	90 100 000	86 716 900	86 000 000	82 000 000	64 507 180,48	65 941 642,66
9 6	SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED	197 000 000	139 000 000	91 500 000	62 000 000	93 347 323,32	112 136 481,33
9 7	SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 8	EUROPESE ASSOCIATIE VOOR SAMENWERKING	2 000 000	2 000 000	902 900	902 900	866 643,—	866 643,—
9 9	SAMENWERKING MET DERDE LANDEN	21 657 000	16 157 000	17 120 000	17 120 000	9 162 133,32	9 162 133,32
	Totaal titel 9	**1 240 507 000**	**1 031 629 500**	**1 022 797 900**	**860 497 900**	**1 214 837 273,34**	**840 425 379,10**
10	**OVERIGE UITGAVEN**						
10 0	VOORZIENINGEN	266 067 960	132 217 960	112 838 021	61 293 021	0,—	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	—	—	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
10 2	MONETAIRE RESERVE	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
	Totaal titel 10	**1 266 067 960**	**1 132 217 960**	**1 117 838 021**	**1 066 293 021**	**0,—**	**0,—**
	Totaal deel B	**44 273 002 230**	**42 687 768 330**	**43 376 960 374**	**41 853 205 374**	**37 253 334 873,—**	**34 216 852 271,19**
	Totaal deel A	**1 416 392 186**	**1 416 392 186**	**1 271 382 895**	**1 271 382 895**	**1 138 538 497,40**	**1 138 538 497,40**
	TOTAAL-GENERAAL	**45 689 394 416**	**44 104 160 516**	**44 648 343 269**	**43 124 588 269**	**38 391 873 370,40**	**35 355 390 768,59**

COMMISSIE

DEEL A

HUISHOUDELIJKE KREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 503 000	2 361 000	2 316 691,99
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	375 000	354 000	347 504,50
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	162 000	247 000	150 343,18
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	128 000	121 000	123 003,10
	Totaal artikel 1 0 0	3 168 000	3 083 000	2 937 542,77
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	124 000	105 061,26
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	564 000	56 000	553 803,56

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 2. Basissalarissen van de leden van de Commissie.
1001	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Standplaatsvergoedingen van de leden van de Commissie.
1002	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 3. Ter dekking van de gezinstoelagen: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage voor de leden van de Commissie.
1003	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4. Ter dekking van de representatievergoedingen voor de leden van de Commissie.
101	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 11 en 14. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de verzekering tegen ongevallen en beroepsziekten, — de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering, — de geboortetoelage, — in geval van overlijden van een lid van de Commissie: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
102	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 7. Ter dekking van: — de overbruggingstoelage, — de gezinstoelage voor de leden van de Commissie na beëindiging van hun functie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	1 632 000	1 149 000	1 096 502,24
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	49 000	49 000	47 206,62
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	416 000	386 000	383 238,72
	Totaal artikel 103	2 097 000	1 584 000	1 526 947,58
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	907 000	907 000,—
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	10 000	p.m.	2 000,—
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	401 000	p.m.	44 000,—
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	85 000	p.m.	6 435,55
	Totaal artikel 105	496 000	p.m.	52 435,55
109	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	8 000	13 000	– 39 017,45

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 8, 9 en 18. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1031	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 10 en 18. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen leden van de Commissie.
1032	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 15 en 18. Ter dekking van de overlevingspensioenen van de weduwen en/of wezen van gewezen leden van de Commissie.
104	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 6. Ter dekking van de vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 000 Ecu.
105	Ter dekking van de uitgaven in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst van de leden van de Commissie.
1050	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 7 van bijlage VII (analoge toepassing). Ter dekking van de reiskosten van leden van de Commissie (inclusief gezinsleden) bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1051	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen voor de leden van de Commissie bij het aanvaarden of het beëindigen van hun functie.
1052	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 5. Ter dekking van de verhuiskosten van leden van de Commissie bij het aanvaarden of beëindigen van hun functie.
109	
1090	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name artikel 4 bis. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — basissalarissen, — standplaatsvergoedingen, — gezinstoelagen, — overbruggingstoelagen, — ouderdomspensioenen,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
109	*(vervolg)*			
1090	*(vervolg)*			
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling			
	Niet-gesplitste kredieten	107 000	93 000	0,—
	Totaal artikel 109	115 000	106 000	– 39 017,45
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	7 590 000	5 860 000	6 043 773,27
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	489 029 000 (1)	459 330 853	414 519 899,90
1101	Gezinstoelagen			
	Niet-gesplitste kredieten	52 357 000 (2)	46 681 500	44 374 220,65

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 3 967 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 427 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1090	*(vervolg)* — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen van de leden en de gewezen leden van de Commissie en hun rechtverkrijgenden.
1091	Geldelijke regeling voor de leden van de Commissie, met name de artikelen 2, 3 en 4 bis. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, met uitzondering van die welke werkzaam zijn bij het Voorzieningsagentschap en de zetel van het Europees Agentschap voor Samenwerking. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 840 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de gezinstoelagen, te weten: — de kostwinnerstoelage, — de kindertoelage, — de schooltoelage voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 0	*(vervolg)*			
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	61 969 000 (1)	56 605 000	52 534 289,59
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	3 199 000	3 165 000	3 296 233,76
1 1 0 4	Basissalarissen voor extra personeel voor het beheer van de structuurfondsen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
	Totaal artikel 1 1 0	606 554 000	565 782 353	514 724 643,90
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	7 296 000	2 623 000	4 485 748,75
1 1 1 1	Tolken-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	0,—
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	3 140 000	3 091 000 (2)	8 636 405,11
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	170 000	105 000	108 820,55
	Totaal artikel 1 1 1	10 615 000	5 828 000	13 230 974,41

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 502 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 50 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)*
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en de toelagen voor verblijf in het buitenland van ambtenaren en tijdelijke functionarissen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelagen voor tijdelijke of vaste C-ambtenaren die de functie uitoefenen van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1104	Ter dekking van de basissalarissen van de eventuele extra personeelsleden voor het beheer van de structuurfondsen die door de begrotingsautoriteit zouden kunnen worden toegewezen na bestudering van de door de Commissie voor te leggen, met redenen omklede verzoeken.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1190. Het krediet omvat voorts het bedrag noodzakelijk voor de bezoldiging van de hulpfunctionarissen voor de begeleiding van gehandicapten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1111	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de tolken-hulpfunctionarissen, met uitzondering evenwel van de bedragen die uit hoofde van de aanpassingscoëfficiënt worden uitgekeerd en die ten laste komen van post 1190. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 42 000 Ecu.
1112	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen. Met dit krediet moet het als indicatie gegeven gemiddelde aantal van 97 plaatselijke functionarissen kunnen worden bezoldigd die werkzaam zijn bij de voorlichtingsbureaus.
1113	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name de artikelen 5, 82 en 83. Ter dekking van de bezoldiging en de kosten van dienstreizen, alsmede de werkgeversbijdrage voor de ongevallenverzekering.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 942 000	1 855 000	5 744 366,62
1 1 3	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1 1 3 0	Ziektekostenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	13 202 000 (1)	12 193 000	11 278 629,08
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering			
	Niet-gesplitste kredieten	3 668 000 (2)	3 027 000	2 833 447,53
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	167 000	152 000	147 074,15
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	497 000	501 000	344 999,64
	Totaal artikel 1 1 3	17 534 000	15 873 000	14 604 150,40
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	90 000	75 000	67 187,71

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 107 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van de organisatie van talencursussen, voorlichtingsvergaderingen bij indiensttreding, cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden (Rekencentrum, Ecdoc, Celex, enz.), studiebijeenkomsten, enz., en de daaraan verbonden uitgaven voor de aankoop van materieel en documentatie, alsmede de inschakeling van deskundigen voor organisatiemethodiek. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 500 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3	
1 1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering. Het krediet is tevens bestemd voor de uitkeringen (aanvullende terugbetaling van ziektekosten) ten behoeve van ambtenaren die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van: — de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering, — de bijkomende uitgaven welke voortvloeien uit de toepassing van de desbetreffende bepalingen van het Statuut. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 3 2	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van een werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 42. Ter dekking van de betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van: — de geboortetoelage,

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
114	*(vervolg)*				
1140	*(vervolg)*				
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof	Niet-gesplitste kredieten	7 829 000	6 916 000	7 155 117,32
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen	Niet-gesplitste kredieten	5 000	2 000	6 483,68
1143	Vaste ambtsvergoeding	Niet-gesplitste kredieten	115 000	326 000	2 808 573,29
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer	Niet-gesplitste kredieten	131 000	111 000	201 054,03
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening	Niet-gesplitste kredieten	68 000	62 500	81 896,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 4	*(vervolg)*
1 1 4 0	*(vervolg)* — in geval van overlijden van een ambtenaar: — de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, — de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen, hun echtgenoten en de personen te hunnen laste van de standplaats naar de plaats van herkomst, zulks volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor 725 km of meer bedraagt. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 14 bis en 14 ter van bijlage VII. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Ter dekking van: — de huisvestingsvergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in een plaats waar de huisvestingsomstandigheden bijzonder moeilijk worden geacht, — de vervoervergoeding voor ambtenaren die werkzaam zijn in plaatsen waar het vervoer wegens de afstand tussen de woonplaats en de plaats van werkzaamheid als bijzonder moeilijk en duur wordt beschouwd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste ambtsvergoeding voor ambtenaren wier taak van dien aard is dat zij geregeld uitgaven voor representatiedoeleinden moeten doen, en in bijzondere gevallen van een gedeelte van de huisvestingskosten. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van: — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren in de rang A 1 of A 2 die niet over een dienstvoertuig beschikken (deze uitkering vormt een forfaitaire vergoeding van de verplaatsingskosten binnen het gebied van de standplaats), — de vergoeding van vervoerkosten van ten hoogste 3 000 Bfr. per maand aan ambtenaren van een andere rang dan A 1 of A 2 wier werkzaamheden geregeld verplaatsingen medebrengen waarvoor zij van hun particuliere auto gebruik mogen maken. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
11 4	*(vervolg)*			
1145	*(vervolg)*			
1147	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	527 000	501 000	436 230,55
1149	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	32 000	27 000	17 111,48
	Totaal artikel 11 4	8 797 000	8 020 500	10 773 654,18
115	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 932 000	1 959 433,69
117	***Werk door derden***			
1170	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	313 000	313 000	207 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1145	*(vervolg)* De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaanheid op het werk of thuis. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1149	EGKS-Statuut, met name artikel 95. Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34, alsmede bijlage X. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 47. Ter dekking van: — de vergoedingen aan ambtenaren van de vroegere Hoge Autoriteit wier nettobezoldiging bij de berekening daarvan overeenkomstig de bepalingen van het EGKS-Statuut van 1962, een vermindering onderging, — de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef bij duidelijke ongeschiktheid, — de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris, — de vergoedingen in geval van vermindering van de nettobezoldiging bij benoeming van een C-ambtenaar op een BS-post, — de uitgaven voor beveiliging van de woningen van de aan delegaties of voorlichtingsbureaus van de Commissie verbonden ambtenaren, — de bijzondere vergoedingen voor ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die hun standplaats hebben in een land dat geen Lid-Staat is van de Europese Gemeenschappen, als bedoeld in bijlage X van het Statuut. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen of vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet overeenkomstig de geldende bepalingen met vrije tijd kan worden gecompenseerd. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
117	
1170	Ter dekking van de diensten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus voor de gemeenschappelijke tolken-conferentiedienst, voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen, waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door de tolken, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen van de Commissie. Het krediet voorziet eveneens in ouderdoms- en levensverzekering, ziekte- en ongevallenverzekering, alsmede reiskosten van free-lance tolken en van andere niet-vaste tolken van instanties of bureaus. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 18 100 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
117	*(vervolg)*			
1170	*(vervolg)*			
1171	Andere free-lance tolken Niet-gesplitste kredieten	3 212 000	3 104 000	3 200 000,—
1172	Technische uitzendkrachten van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	129 000	129 000	58 048,39
1173	Andere technische uitzendkrachten voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	13 000	16 000	13 625,—
1174	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	130 000	80 000	9 000,—
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	6 903 000	5 223 000	6 776 140,60
	Totaal artikel 117	10 700 000	8 865 000	10 263 813,99
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	2 566 000	1 709 000	2 344 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
117	*(vervolg)*
1170	*(vervolg)* De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
1171	Zie toelichting bij post 1170.
1172	Ter dekking van de diensten van free-lance conferentietechnici van de gemeenschappelijke tolken-conferentiedienst en andere voor vergaderingen van de Commissie of andere Instellingen waarvoor de benodigde diensten niet kunnen worden geleverd door ambtenaren van de Commissie.
1173	Zie toelichting bij post 1172.
1174	Ter dekking van de diensten van free-lance correctoren voor de uitvoering van werkzaamheden die niet volledig kunnen worden verricht door ambtenaren van de Commissie. Dit krediet dient tevens ter dekking van de verzekering en reiskosten van free-lance correctoren.
1175	Ter dekking van: — uitzendkrachten, met name telefonisten, telexpersoneel voor het Directoraat-generaal Landbouw en stenotypisten voor alle diensten van de Commissie, — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie, — kosten voor het verzamelen van gegevens met het oog op het opstellen van toelichtingen en bewijsstukken welke de Commissie bij haar werkzaamheden nodig heeft en die aan de begrotingsautoriteiten moeten worden voorgelegd. De overeenkomstige uitgaven voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 100 000 Ecu.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 t/m 31 en 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, zoals: — advertentiekosten, — reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding. Voor nieuwe aanwending komt in aanmerking het terug te ontvangen gedeelte: — van de advertentiekosten, — van de door de Commissie gemaakte kosten bij de organisatie van gezamenlijke vergelijkende onderzoeken voor de aanwerving van ambtenaren voor verscheidene Instellingen van de Europese Gemeenschappen, — van de kosten voor aanwerving van ambtenaren en andere personeelsleden voor de gemeenschappelijke tolken- en conferentiedienst. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 8	*(vervolg)*			
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	625 000 (1)	622 000	502 000,—
1 1 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	5 673 000 (2)	6 774 000	4 502 000,—
1 1 8 3	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	5 286 000 (3)	5 174 000	2 735 470,87
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	3 061 000 (4)	3 830 000	2 608 000,—
	Totaal artikel 1 1 8	17 211 000	18 109 000	12 691 470,87
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	539 000	2 212 071,02
1 1 9 1	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	10 924 000 (5)	10 221 000	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 210 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 515 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 607 000 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 170 000 Ecu.
(5) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 91 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 8	*(vervolg)*
1 1 8 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij indiensttreding, beëindiging van de dienst of overplaatsing met verandering van standplaats. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 2	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beëindiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 3	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die bij indiensttreding, verandering van standplaats of beeïndiging van de dienst van woonplaats (moeten) veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen aan personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding of verandering van standplaats van woonplaats moeten veranderen. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 9	
1 1 9 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren, tijdelijke functionarissen en hulpfunctionarissen en op de pensioenen en de overuren van de ambtenaren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 1 9 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 9	*(vervolg)*			
1 1 9 1	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 1 9	10 924 000	10 760 000	2 212 071,02
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	687 177 000 (1)	637 024 853	586 204 579,08
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Pensioenen en uitkeringen bij vertrek***			
1 2 0 0	Ouderdomspensioenen — Niet-gesplitste kredieten	59 143 000	51 800 000	49 264 818,18
1 2 0 1	Invaliditeitspensioenen — Niet-gesplitste kredieten	50 067 000	45 102 000	39 289 761,50
1 2 0 2	Overlevingspensioenen — Niet-gesplitste kredieten	23 840 000	21 900 000	19 199 680,69
1 2 0 3	Uitkeringen bij vertrek — Niet-gesplitste kredieten	3 961 000	5 078 000	3 875 856,36
	Totaal artikel 1 2 0	137 011 000	123 880 000	111 630 116,73

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 en 2 4.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	*(vervolg)* Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de in het Financieel Reglement hiervoor vastgestelde procedure. Ter dekking van de eventuele salarisaanpassingen op grond van de besluiten van de Raad van eind 1988 en in de loop van het begrotingsjaar. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
120	
1200	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 77, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de gepensioneerden die destijds als verzetsstrijder zijn gedeporteerd of geïnterneerd.
1201	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 78, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de invaliditeitspensioenen van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen van de Europese Gemeenschappen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen.
1202	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 79 en 80, alsmede bijlage VIII. Ter dekking van de overlevingspensioenen van rechtverkrijgenden van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitkeringen (pensioentoeslag) ten behoeve van de rechtverkrijgenden van destijds gedeporteerde of geïnterneerde verzetsstrijders.
1203	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 12 van bijlage VIII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 39. Ter dekking van de uitkeringen bij vertrek van gewezen ambtenaren en tijdelijke functionarissen van alle Instellingen, met inbegrip van die welke bezoldigd werden uit de begroting voor onderzoek en investeringen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen			
	Niet-gesplitste kredieten	4 415 000	4 680 000	4 385 794,42
1 2 1 3	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82)			
	Niet-gesplitste kredieten	719 000	820 000	904 824,90
1 2 1 4	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85)			
	Niet-gesplitste kredieten	5 485 000	6 182 000	5 543 506,31
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85)			
	Niet-gesplitste kredieten	23 772 000	18 924 000	9 885 212,09
1 2 1 6	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst (Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87)			
	Niet-gesplitste kredieten	2 278 000	p.m.	
1 2 1 7	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	1 559 000		
	Totaal artikel 1 2 1	38 228 000	30 606 000	20 719 337,72
1 2 3	***Ziektekostenverzekering***			
	Niet-gesplitste kredieten	4 300 000	3 887 000	3 120 710,76
1 2 9	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1 2 9 0	Aanpassingscoëfficiënten			
	Niet-gesplitste kredieten	3 424 000	2 827 000	430 280,87
1 2 9 1	Voorziening			
	Niet-gesplitste kredieten	3 239 000	2 800 000	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren: — die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling, — die een ambt bekleden in de rangen A 1 en A 2 en van dit ambt worden ontheven om redenen van dienstbelang.
1213	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2150/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen ingevolge de Toetreding van Griekenland (PB nr. L 228 van 4. 8. 1982, blz. 1).
1214	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1679/85 van de Raad van 19 juni 1985 tot vaststelling van de bijzondere tijdelijke maatregelen betreffende beëindiging van de dienst van bepaalde ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die behoren tot de wetenschappelijke en technische groepen (PB nr. L 162 van 21. 6. 1985, blz. 1), met name artikel 3.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56).
1216	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 2274/87 van de Raad van 23 juli 1987 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van tijdelijke functionarissen van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 209 van 31. 7. 1987, blz. 1).
1217	*Nieuwe post* Ter dekking van de vergoedingen voor ambtenaren van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst zijn toegepast.
123	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van het werkgeversaandeel van de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en ontvangers van vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag. Dit krediet dient tevens ter dekking de uitkeringen (aanvullende vergoedingen van ziektekosten) ten behoeve van de ex-gedeporteerden of ex-geïnterneerden van het Verzet.
129	
1290	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de toepassing van de aanpassingscoëfficiënten welke gelden voor de pensioenen en vergoedingen bij terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening en kan pas worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
129	*(vervolg)*			
1291	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 129	6 663 000	5 627 000	430 280,87
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	186 202 000	164 000 000	135 900 446,08
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	16 854 000	14 620 000	15 167 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	16 854 000	14 620 000	15 167 500,—
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	609 000	479 000	444 721,20
1401	Gewone verbouwing en gewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	301 000	90 000	159 551,36

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
1 2 9	*(vervolg)*
1 2 9 1	*(vervolg)* Ter dekking van de gevolgen van de eventuele aanpassingen van de pensioenen en toelagen waartoe de Raad eind 1988 en in de loop van het begrotingsjaar besluit.
1 3 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11, 12 en 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het onder het Statuut vallende personeel van de Commissie, alsmede voor de nationale of internationale deskundigen of ambtenaren welke bij de diensten van de Commissie zijn gedetacheerd. Het terug te ontvangen bedrag van de kosten van dienstreizen voor rekening van andere communautaire Instellingen of organen, of voor rekening van derden, komt in aanmerking voor nieuwe aanwending. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 900 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 4 0	
1 4 0 0	De exploitatiekosten omvatten mede het onderhoud van installaties. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.
1 4 0 1	Ter dekking van de uitgaven voor gewone verbouwing en de aankoop van benodigdheden en bedrijfsuitrusting die niet onder de gewone onderhoudskosten vallen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 7 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
140	*(vervolg)*			
1402	Buitengewone verbouwing en buitengewone vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	650 000	297 832,39
	Totaal artikel 140	910 000	1 219 000	902 104,95
141	***Medische dienst***			
1410	Medische dienst Niet-gesplitste kredieten	1 645 000	1 376 000	1 736 461,46
1411	Aankoop van medische uitrusting Niet-gesplitste kredieten	240 000	278 000	234 187,84
	Totaal artikel 141	1 885 000	1 654 000	1 970 649,30
142	***Medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld*** Niet-gesplitste kredieten	250 000	241 000	178 781,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	3 045 000	3 114 000	3 051 535,64
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen*** Niet-gesplitste kredieten	6 347 000	2 700 000	1 850 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

Artikel Post	Toelichting
140	*(vervolg)*
1402	Ter dekking van grote uitgaven voor veranderingen in verband met de nodige verbouwingen en vernieuwingen, duidelijk te onderscheiden van de „gewone" kosten voor verbouwing, reparatie en vernieuwing van installaties en materiaal.
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59 (controle bij afwezigheid wegens ziekte en preventief medisch onderzoek), alsmede artikel 8 van bijlage II (invaliditeitscommissie). Ter dekking van honoraria van artsen, kosten van preventief onderzoek (speciaal onderzoek, analyses, enz.), materiaal voor geneeskundige verzorging (geneesmiddelen, verband, enz.), aankoop van apparatuur en speciaal meubilair, alsmede huishoudelijke uitgaven van de invaliditeitscommissie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 30 000 Ecu.
142	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III. Nationale wetten met betrekking tot de „basisnormen". Ter dekking van de kosten van de medische controle in het kader van de gezondheidsbescherming van personeelsleden die aan straling zijn blootgesteld.
150	Regeling en uitvoeringsbepalingen, door de Commissie goedgekeurd. Ter dekking van de kosten voor detachering of raadplegingen van korte duur van nationale deskundigen, waartoe is besloten ten einde de ambtenaren van de Commissie bij te staan bij het voorbereiden van voorstellen voor richtlijnen van de Raad tot harmonisatie op bepaalde werkterreinen van de Commissie. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor ongevallenverzekeringen, alsmede de reiskosten van nationale deskundigen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector Niet-gesplitste kredieten	3 173 000	998 000	998 000,—
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	594 000	707 000	290 000,—
	Totaal artikel 152	3 767 000	1 705 000	1 288 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	10 114 000	4 405 000	3 138 000,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand*** Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	10 880,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	213 000	205 000	218 438,01
162	***Overige sociale voorzieningen*** Niet-gesplitste kredieten	377 000	364 000	360 424,60
163	***Interinstitutionele sociale diensten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	610 000	589 000	589 742,61

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
152	
1520	Regeling en uitvoeringsbepalingen, door de Commissie goedgekeurd. Ter dekking van de kosten met betrekking tot de uitwisselingen van nationale en internationale ambtenaren en van werknemers uit de particuliere sector.
1521	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 38. Ter dekking van de vergoeding aan ambtenaren van de Gemeenschap van extra kosten als gevolg van hun deelneming aan een uitwisseling.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de uitgaven in verband met schenkingen, leningen en voorschotten die kunnen worden toegekend aan ambtenaren, gewezen ambtenaren of aan de rechtsopvolgers van een overleden ambtenaar, die in zeer benarde omstandigheden verkeren. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
161	Ter dekking van een gedeelte van de exploitatiekosten van de personeelsfoyer, acties van culturele aard, subsidies voor personeelsverenigingen, onderhoud van voorzieningen voor sportbeoefening en aanvulling van de sportartikelen, alsmede ter dekking van initiatieven ter bevordering van sociale contacten tussen personeelsleden van verschillende nationaliteiten. De bijdragen van andere Instellingen en de bijdrage van de ambtenaren in de kosten van de acties en voorzieningen komen in aanmerking voor nieuwe aanwending. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 27 000 Ecu. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
162	Ter dekking van subsidies voor vakantiekolonies, jeugdbewegingen (padvinderij) en activiteiten van religieuze aard. Voorts uitgaven voor introductie van en rechtskundig advies en inlichtingen betreffende huisvesting aan het personeel. De overeenkomstige uitgaven voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten voor onderzoek zijn opgenomen in de kredieten voor de posten van hoofdstuk 73.
163	Overeenkomstig een interinstitutioneel akkoord dekken de bijdragen van de gebruikers thans het totaal van de huishoudelijke uitgaven. Overeengekomen werd de salarissen van het statutair personeel en de huren respectievelijk onder de hoofdstukken 11 en 20 van dit deel op te nemen. De p.m. maakt het mogelijk de bijdragen van de ouders opnieuw aan te wenden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 17			
170	***Ontvangst en representatie***			
1700	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	380 000	370 000	370 000,—
1701	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	360 000	331 000	364 800,—
	Totaal artikel 170	740 000	701 000	734 800,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 17	740 000	701 000	734 800,—
	HOOFDSTUK 18			
180	***Salarissen, toelagen, vergoedingen en terugbetalingen van kosten in verband met ambtenaren en tijdelijke functionarissen*** Niet-gesplitste kredieten	55 940 000 (1)	49 023 500	29 737 719,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 2 120 000 Ecu.

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
170	
1700	Besluit van de Commissie van 19 september 1979. Ter dekking van de verplichtingen van de Commissie op het gebied van recepties en representatie. Deze uitgaven kunnen door individuele leden van de Commissie in de uitoefening van hun functie, alsook in het kader van de werkzaamheden van de Instelling worden gedaan.
1701	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 14 van bijlage VII. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 700 Ecu.
180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. Verordening nr. 6/66/Euratom, 121/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een huisvestingsvergoeding kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2749/66). Verordening nr. 7/66/Euratom, 122/66/EEG van de Raden van 28 juli 1966 tot vaststelling van de lijst van de plaatsen waar een vervoervergunning kan worden toegekend alsmede van het maximumbedrag van deze vergoeding en de wijze van toekenning (PB nr. 150 van 12. 8. 1966, blz. 2751/66). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking, voor de ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een ambt bekleden op de lijst van het aantal ambten, van: — de salarissen, vergoedingen en aan de salarissen gekoppelde toelagen, — de ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten, — de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen, alsmede betalingen met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen, — de overige toelagen en vergoedingen, — de overuren, — de vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
181	***Bezoldiging van de andere personeelsleden en andere verrichte diensten***	Niet-gesplitste kredieten	17 877 000 (1)	15 707 000	9 527 887,—
182	***Bijscholing***	Niet-gesplitste kredieten	60 000	45 000	27 297,—
183	***Diverse uitgaven voor de aanwerving***	Niet-gesplitste kredieten	15 000	9 000	5 460,—
184	***Ontvangst- en representatiekosten***	Niet-gesplitste kredieten	460 000	442 000	268 118,—
185	***Kosten van dienstreizen***	Niet-gesplitste kredieten	2 300 000 (2)	1 983 000	1 202 890,—
189	***Voorziening***	Niet-gesplitste kredieten	1 041 000	1 745 000	1 058 519,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 1 179 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 397 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van: — de bezoldiging, de overuren en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen en de plaatselijke functionarissen, — de inschakeling van uitzendkrachten, — vertaalwerk, reproduktiewerk en typewerk dat niet verricht kan worden door de eigen diensten van de Commissie.
182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van: — de uitgaven in verband met bij- en nascholingsacties (talencursussen, beroepsinitiatiecursussen, verbetering van de vakkennis, voorlichting over het gebruik van de moderne methodiek, studiebijeenkomsten, opleiding op het gebied van de informatica), — de uitgaven voor de aankoop van het materieel en de documentatie welke nodig zijn, — de analysekosten welke voortvloeien uit het onderzoek van de werking en van de structuur van de diensten, — de kosten met betrekking tot de voorlichting van het personeel. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.
183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures, met name: — de advertentiekosten, — de reis- en verblijfkosten alsmede de ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — de kosten die voortvloeien uit de organisatie van gezamenlijke aanwervingsexamens (huren van zalen, meubilair, machines, nazien van het werk van de kandidaten), — de kosten van medisch onderzoek voor indiensttreding.
184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Representatieverplichtingen, gedaan in naam van de Commissie en in het belang van de dienst, worden vergoed. Er bestaat geen representatieverplichting ten opzichte van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie of van andere Instellingen van de Europese Gemeenschappen. Dit krediet is eveneens bestemd ter dekking van de uitgaven met sociaal karakter (restaurants, kantines, medische dienst, sociale betrekkingen met het personeel, enz.).
185	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen voor het personeel van de Commissie.
189	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen. Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
189	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 18	77 693 000	68 954 500	41 827 890,—
	Totaal titel 1	**990 025 000**	**899 268 353**	**792 658 266,68**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — PERSONEEL WERKZAAM IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
189	*(vervolg)* Dit krediet draagt uitsluitend het karakter van een voorziening. Het mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten. Ter dekking van de eventuele salarisaanpassingen waarover door de Raad in de loop van het begrotingsjaar moet worden besloten.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huur***	Niet-gesplitste kredieten	70 355 000	68 121 600 (1)	65 061 044,55
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	341 000	270 000	261 000,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	8 822 000	8 822 000	7 380 000,—
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	14 394 000	13 391 000	11 820 335,92
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	5 214 000	4 289 000 (1)	6 050 314,21
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	10 745 000	9 680 000	8 908 791,90
206	***Verwerving van onroerende goederen***	Niet-gesplitste kredieten	3 708 000	p.m.	0,—
207	***Oprichting van gebouwen***				
2070	Oprichting van het gebouw „Wetstraat 120" te Brussel	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	511 000	3 997 682,05
		Totaal artikel 207	p.m.	511 000	3 997 682,05

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 10 000 Ecu.

COMMISSIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur voor de door de Commissie gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen, alsmede de huur van vergaderzalen, magazijnen, garages en parkeerruimten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 222 000 Ecu.
201	Ter dekking van de verzekeringspremies voor door de Instelling gebruikte gebouwen of gedeelten van gebouwen.
202	Ter dekking van de kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 Ecu.
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 000 Ecu.
204	Ter dekking van de kosten voor inrichtingswerkzaamheden zoals het verplaatsen van tussenschotten in de gebouwen, energiebesparing, leidingen voor telefoon en computer, enz.
205	Ter dekking van diverse uitgaven inzake de veiligheid van de gebouwen, met name de contracten voor het toezicht op de gebouwen, huren en opnieuw vullen van de brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel, vervanging van de uitrusting van de vrijwillige brandbestrijdingsploeg onder de ambtenaren en de kosten van wettelijke controles.
206	Ter dekking van de kosten in verband met de huurkoop van het Breydel-gebouw.
207	
2070	De werkzaamheden in verband met het gebouw in de Wetstraat 120 zijn in 1988 beëindigd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 0 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 1 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 0 8	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen .*** Niet-gesplitste kredieten	50 000	p.m.	0,—
2 0 9	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	479 000	370 000	354 936,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 0	114 108 000 (1)	105 454 600	103 834 105,44
	HOOFDSTUK 2 1			
2 1 0	***Centrum voor Informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	16 065 000	14 500 000	12 838 133,15
2 1 1	***Informatieverwerkingsnetten*** Niet-gesplitste kredieten	13 496 000	13 000 000	11 034 925,61
2 1 2	***Personeel voor informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	1 344 000	1 344 000	1 639 879,62
2 1 3	***Werk door derden: informatieverwerking*** Niet-gesplitste kredieten	896 000	896 000	539 999,99
2 1 4	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten*** Niet-gesplitste kredieten	4 141 000	4 141 000	6 709 873,08
2 1 5	***Werk door derden: analyse van documenten*** Niet-gesplitste kredieten	1 015 000	1 015 000	979 176,50

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 en 2 4.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

Artikel Post	Toelichting
208	Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot vier dienstreizen in verband met technische en financiële expertises vóór de aankoop of de bouw van gebouwen.
209	Ter dekking van de lopende uitgaven in verband met gebouwen welke niet speciaal zijn vermeld in de andere artikelen van hoofdstuk 20, met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst en bewegwijzering. Dit krediet dient tevens ter dekking van uitgaven voor technische bijstand in verband met werkzaamheden voor de inrichting van informaticalokalen.
210	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van computers, randapparatuur en programmatuur, — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 900 000 Ecu.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminalnetten, minicomputers en hun software, — aankoop van materieel, benodigdheden en documentatie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 650 000 Ecu.
212	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met exploitatiewerkzaamheden (operateurs, schakeloperateurs, beheerders, systeemtechnici, gegevensvastleggingspersoneel, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 100 000 Ecu.
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatiewerkzaamheden opgedragen aan derden (servicebureaus, gegevensvastlegging, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 Ecu.
214	Ter dekking van de kosten voor extern personeel en werkzaamheden opgedragen aan derden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 100 000 Ecu.
215	Ter dekking van de kosten voor extern personeel belast met de analyse van documenten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
216	***Verspreiding en ontwikkeling van Celex*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	p.m.	339 716,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	37 357 000	34 896 000	34 081 704,83
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	923 000 (1)	731 000	696 518,62
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	432 000	321 000	566 906,20
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties Niet-gesplitste kredieten	313 000	372 000	311 080,55
2204	Bureauticamaterieel Niet-gesplitste kredieten	10 552 000 (2)	8 566 000 (3)	7 629 627,94
	Totaal artikel 220	12 220 000	9 990 000	9 204 133,31

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 246 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 105 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 10 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
216	Ter dekking van de kosten voor de verspreiding en ontwikkeling van Celex-gegevens (interinstitutioneel systeem van geautomatiseerde documentatie voor het Gemeenschapsrecht). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 100 000 Ecu.
220	
2200	Ter dekking van de kosten voor audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 Ecu.
2201	Ter dekking van de kosten voor vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 6 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de kosten voor huur van materieel en installaties waarvan de aankoop niet economisch zou zijn of die wegens beperking van de budgettaire middelen moeilijk kunnen worden aangeschaft. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties en machines. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 000 Ecu.
2204	Ter dekking van de aankoop, huur en onderhoud van de kantoorapparatuur (tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.) Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapte ambtenaren. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
221	***Meubilair***				
2210	Eerste aanschaf van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	3 188 000 (1)	1 486 000 (2)	3 028 901,41
2211	Vervanging van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	626 000	654 000	574 023,47
2212	Huur van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	1 000	2 000	1 500,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	165 000	169 000	151 999,37
		Totaal artikel 221	3 980 000	2 311 000	3 756 424,25
223	***Vervoermiddelen***				
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	103 000 (3)	99 200	89 813,77
2231	Vervanging van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	343 000	275 500	563 879,98
2232	Huur van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	171 000	165 000	183 800,72
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	733 000	773 000	831 374,10
		Totaal artikel 223	1 350 000	1 312 700	1 668 868,57
225	***Documentatie en bibliotheek***				
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken	Niet-gesplitste kredieten	516 000	499 200	549 999,26
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie	Niet-gesplitste kredieten	25 000	25 000	22 809,56
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	Niet-gesplitste kredieten	1 010 000	967 000	723 500,—
2253	Abonnementen op persagentschappen	Niet-gesplitste kredieten	390 000	389 000	355 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 176 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 15 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 18 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	
2210	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 6 000 Ecu.
2211	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 4 000 Ecu.
2213	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2230	Ter dekking van de aankoop van vervoermiddelen.
2231	De totale door bepaalde auto's afgelegde afstand zal in het lopende begrotingsjaar een zo hoog aantal kilometers belopen dat vervanging gerechtvaardigd is. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 59 000 Ecu.
2232	Ter dekking van de kosten voor huur van auto's, zowel in Brussel en Luxemburg als in andere plaatsen, wanneer geen gebruik kan worden gemaakt van de vervoermiddelen waarover de Commissie beschikt. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 000 Ecu.
2233	Onderhoud, reparatie en verzekering van dienstauto's (aankoop van brandstof, olie, binnen- en buitenbanden, diverse benodigdheden, onderdelen, gereedschap, enz.). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 8 000 Ecu.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boekwerken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, ten behoeve van de diensten van de Commissie.
2251	Ter dekking van de kosten voor uitrusting van de bibliotheek met speciaal materieel (kaartsystemen, rekken, catalogusmeubels, enz.).
2252	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften, staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins en andere gespecialiseerde publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten voor abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 2 5	*(vervolg)*			
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	134 000	128 000	133 000,—
2 2 5 5	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	58 000	56 000	52 400,—
2 2 5 6	Meertalige gegevensbank (Eurodicautom) Niet-gesplitste kredieten	1 069 000	497 000	445 938,25
	Totaal artikel 2 2 5	3 202 000	2 561 200	2 282 647,07
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	20 752 000 (1)	16 174 900	16 912 073,20
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	5 800 000	5 094 400	5 231 418,23
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	561 199,08
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	700 000	700 000	561 199,08

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 en 2 4.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
225	*(vervolg)*
2254	Ter dekking van de kosten voor inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften.
2255	Ter dekking van de kosten voor een abonnement voor snelle beeldscherminformatie.
2256	Ter dekking van de kosten voor verwerving van bestaande termenverzamelingen en aanvulling van de verzamelingen door toevoeging van ontbrekende talen door inschakeling van deskundigen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 60 000 Ecu.
230	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen alsmede uitbesteding van drukwerk. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 145 000 Ecu.
232	
2320	Ter dekking van de bankkosten (commissies, disconto en diverse kosten). De nieuwe voorschriften voor de afzonderlijke registratie van gestorte interesten en geïnde kosten zijn vanaf 1987 voor alle banken van toepassing, overeenkomstig een daartoe strekkende aanbeveling van de Rekenkamer.
2329	In deze post worden eventuele kasverschillen, verliezen of aantasting van gelden of waarden binnen de grenzen van artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opgenomen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
233	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	800 000	650 000	772 987,48
234	***Schadevergoeding***				
2340	Schadevergoeding	Niet-gesplitste kredieten	110 000	100 000	142 996,25
2341	Schadeloosstellingen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 234	110 000	100 000	142 996,25
235	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2350	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	125 000	110 000	100 000,—
2351	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	160 000	192 000	249 903,82
2352	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	130 000	138 000	158 000,—
2353	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	2 050 000	2 180 000	1 869 544,92
2359	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	35 000	39 000	41 368,—
		Totaal artikel 235	2 500 000	2 659 000	2 418 816,74
239	***Interinstitutionele dienstverlening***				
2390	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties	Niet-gesplitste kredieten	(21 231 743)	(20 472 071)	(17 844 066,—)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
233	Ter dekking van de aan procedures voorafgaande uitgaven en uitgaven voor bijstand van advocaten of van andere deskundigen als adviseur voor de Commissie; voorts uitgaven die door het Hof van Justitie of andere rechterlijke instanties ten laste van de Commissie kunnen worden gebracht. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 30 000 Ecu.
234	
2340	Ter dekking van door de Commissie te betalen schadevergoedingen en interesten, alsmede uitgaven welke de Commissie uit hoofde van haar wettelijke aansprakelijkheid moet verrichten.
2341	Om redenen van billijkheid dient in bepaalde gevallen schadevergoeding te worden betaald, zonder dat daaraan juridische rechten kunnen worden ontleend.
235	
2350	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de „verzekeringskosten" bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement.
2351	Ter dekking van: — de aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs, nachtwakers, garagebewakers en boodschappenlopers, — de aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is.
2352	Ter dekking van de kosten voor verfrissingen en lichte maaltijden welke soms tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2353	Ter dekking van verhuis- en andere kosten in verband met herindeling van de diensten en kosten van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 500 Ecu.
2359	Ter dekking van overige huishoudelijke uitgaven welke niet zijn vermeld onder de voorafgaande posten van dit artikel, zoals: — vergoeding van kosten aan secretaressen-stenotypisten, — inschrijvingskosten voor conferenties, — deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties. — kosten van de medailles voor ambtenaren met 20 jaar dienst.
239	
2390	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Dit krediet wordt overeenkomstig artikel 103, lid 4, van het Financieel Reglement pro forma opgenomen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 3 9	*(vervolg)*			
2 3 9 0	*(vervolg)*			
2 3 9 1	Tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	600 000	530 000	496 000,—
2 3 9 2	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	600 000	530 000	496 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	10 510 000 (1)	9 733 400	9 623 417,78
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	6 800 000	7 409 000 (2)	6 410 000,—
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	23 045 000	16 618 900 (3)	15 735 000,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 en 2 4.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
239	*(vervolg)*
2390	*(vervolg)* Het is vastgesteld op basis van de geraamde dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties aan de Commissie in het lopende begrotingsjaar. De berekening is gebaseerd op het in 1987 geconstateerde werkelijke percentage werkzaamheden voor de Commissie.
2391	Ter dekking van de dienstverlening door de tolken van het Parlement aan de Commissie.
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties betreffende de samenvoeging met de Dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst, die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie de verplichting aangegaan aan het Bureau het vertaalpotentieel ter beschikking te stellen waarmee de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of voor die van de Instellingen van de Gemeenschap verlangde werkzaamheden kan worden gewaarborgd. Deze werkzaamheden worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers, die op de personeelslijst van de Commissie zijn opgevoerd. Zo nodig kan eveneens, ter tijdelijke versterking, een beroep worden gedaan op free-lance vertalers. De vertaalcapaciteit die in het kader van de DVLM aan het Bureau voor officiële publikaties is verbonden bedraagt voor 1988: *LA* *C* *Totaal* 87 43 130 De desbetreffende kredieten zijn begrepen in de ramingen van de Commissie onder titel 1 van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting.
240	Ter dekking van de frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties van het Directoraat-generaal Voorlichting en van het Bureau voor de statistiek, alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 230 000 Ecu.
241	Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf en telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparatie en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
241	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	29 845 000 (1)	24 027 900	22 145 000,—
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	8 400 000	7 728 000	6 342 744,96
251	***Kosten van vergaderingen van comités***			
2510	Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	5 967 000 (2)	6 431 000	6 285 814,78
2511	Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces Niet-gesplitste kredieten	1 515 000	1 732 000	1 359 444,91
	Totaal artikel 251	7 482 000	8 163 000	7 645 259,69

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 100 000 Ecu uit hoofde van de hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 en 2 4.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
241	*(vervolg)* De verhoging van dit krediet beantwoordt aan de door het Parlement geuite wens dat de bureautica- en telematicasystemen worden uitgebreid en dat er een interinstitutioneel netwerk wordt opgezet. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 700 000 Ecu.
250	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van regerings- en andere deskundigen die deel uitmaken van studie- en werkgroepen en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de voorbereiding van de driepartijenconferentie en de vergaderingen van het Permanent Comité voor arbeidsmarktvraagstukken alsmede in verband met de bijstand tijdens bepaalde internationale onderhandelingen (vooral honoraria van deskundigen). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 000 Ecu.
251	Ter dekking van de reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van deskundigen die in het kader van de krachtens de verdragen en verordeningen (van de Raad of van de Commissie) ingestelde comités worden geconvoceerd en overige kosten van deze vergaderingen, voor zover deze niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur (in de voorlopige plaatsen van vestiging van de Instellingen of in de externe bureaus). De vergoeding van de deskundigen geschiedt op basis van de door de Commissie genomen besluiten. Een gedetailleerde lijst van deze comités is in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen. Eveneens is daar de begrotingspost (2 5 1 0 of 2 5 1 1) waaronder de comités vallen vermeld.
2510	In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 500 000 Ecu geblokkeerd. Het kan worden vrijgegeven nadat de Commissie aan het Parlement verslag heeft uitgebracht over de door haar ondernomen stappen om de werking van de comités de rationaliseren. Zij zal met name moeten aangeven welke maatregelen genomen zijn om de bevoegdheden van de comités in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de artikelen 145 en 205 van het EEG-Verdrag waarin haar exclusieve verantwoordelijkheid ten aanzien van de uitvoering van de algemene begroting is vastgelegd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
252	***Comités en commissies van de EGKS***			
2520	Raadgevend Comité van de EGKS Niet-gesplitste kredieten	522 000	541 000	560 000,—
2521	Andere in het kader van de EGKS werkzame commissies Niet-gesplitste kredieten	828 000	677 000	966 248,—
	Totaal artikel 252	1 350 000	1 218 000	1 526 248,—
253	***Gespecialiseerde organen voor de arbeidsveiligheid***			
2530	Permanent orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen Niet-gesplitste kredieten	235 000	290 000	160 000,—
2531	Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats Niet-gesplitste kredieten	195 000	140 000	180 000,—
	Totaal artikel 253	430 000	430 000	340 000,—
254	***Jeugdforum van de Europese Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	730 000	695 000	670 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
252	
2520	EGKS-Verdrag, met name artikel 18. Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Gemeenschappen gemeen hebben, met name artikel 20. Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité van de EGKS alsmede de ontvangst- en representatiekosten welke de voorzitter van het Raadgevend Comité in de uitoefening van zijn functie moet maken.
2521	EGKS-Verdrag, met name de artikelen 46, 54 en 55. Ter dekking van de kosten voor deskundigen en voor het organiseren van vergaderingen in het kader van de activiteiten van de EGKS.
253	
2530	Besluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de bijzondere Ministerraad bijeen, van 9 en 10 mei 1957 betreffende het mandaat en het reglement van orde van het Permanent Orgaan voor de veiligheid in de steenkolenmijnen (PB nr. 28 van 31. 8. 1957, blz. 487/57). Besluit 74/326/EEG van de Raad van 27 juni 1974 houdende uitbreiding van de bevoegdheden van het Permanent Orgaan voor de veiligheid en de gezondheidsvoorwaarden in de steenkolenmijnen tot alle winningsindustrieën (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 18). Ter dekking van reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de leden en deskundigen alsmede tot dekking van de overige kosten welke vergaderingen met zich brengen, de kosten van het beproeven van reddingsmaterieel en veiligheidsinstallaties en de kosten van de veiligheidscampagnes.
2531	Besluit 74/325/EEG van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de oprichting van een Raadgevend Comité voor de veiligheid, de hygiëne en de gezondheidsbescherming op de arbeidsplaats (PB nr. L 185 van 9. 7. 1974, blz. 15). Ter dekking van de kosten van vergaderingen van het Raadgevend Comité en de daaronder ressorterende groepen alsmede de kosten van proefnemingen met materiaal overeenkomstig de taken van het Comité.
254	Ter dekking van de uitgaven van het Jeugdforum van de Europese Gemeenschap: — huishoudelijke uitgaven van het permanent secretariaat (personeel, huur van kantoren en vergaderzalen, diverse kosten), — reis- en verblijfkosten en bijkomende kosten van de naar de vergaderingen van het Forum afgevaardigde personen, — kosten die verband houden met deze vergaderingen voor zover zij niet worden gedekt door de bestaande infrastructuur van het secretariaat.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	178 000	383 000	393 857,21
2551	Deelneming door de Instelling aan conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	360 000	273 000	229 374,92
2552	Conferenties, congressen en vergaderingen betreffende de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2553	Conferenties, congressen en vergaderingen, door de Instelling georganiseerd voor ambtenaren die fondsen van de Lid-Staten controleren en beheren Niet-gesplitste kredieten	400 000	250 000	
2554	Kosten voor deelneming aan de Wereldtentoonstelling van 1992 naar aanleiding van de viering van de vijfhonderdste verjaardag van de ontdekking van Amerika Niet-gesplitste kredieten	100 000		
	Totaal artikel 255	1 038 000	906 000	623 232,13
256	***Vooroverleg met vakorganisaties*** Niet-gesplitste kredieten	227 000	227 000	229 999,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	19 657 000	19 367 000	17 377 483,78
	HOOFDSTUK 26			
260	***Studies en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	2 222 000	1 776 000	1 839 248,76
262	***Sectoriële studies en adviezen op het gebied van de mededinging*** Niet-gesplitste kredieten	500 000	278 000	260 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	2 722 000	2 054 000	2 099 248,76

COMMISSIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
255	Ter dekking van de uitgaven voor organisatie van of deelneming aan conferenties, congressen, enz., met uitzondering van bepaalde uitgaven die door de bestaande infrastructuur gedekt kunnen worden wanneer deze conferenties in een van de voorlopige plaatsen van vestiging van de Gemeenschappen of in externe bureaus worden gehouden.
2550	Ter dekking van de uitgaven voor door de Commissie georganiseerde conferenties, congressen en vergaderingen met het oog op de uitvoering van het beleid in de verschillende domeinen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 000 Ecu.
2551	Ter dekking van de deelneming door de Commissie aan conferenties, congressen en vergaderingen. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Europese Gemeenschap aan de Middellandse-Zeeconferentie.
2552	Ter dekking van de uitgaven voor conferenties, congressen en vergaderingen die in het raam van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal worden georganiseerd.
2553	Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de organisatie van conferenties, studiebijeenkomsten, opleidingscursussen en stages voor de ambtenaren van de Lid-Staten die de door de communautaire fondsen gefinancierde acties controleren of meewerken aan het systeem van communautaire statistieken.
2554	*Nieuwe post* Ter dekking van de kosten van de studie betreffende de deelneming aan de Wereldtentoonstelling van 1992 naar aanleiding van de viering van de vijfhonderdste verjaardag van de ontdekking van Amerika.
256	Ter dekking van de uitgaven voor voorbereidende vergaderingen van vertegenwoordigers van de Europese vakorganisaties ter vergemakkelijking van hun meningsvorming en om hun standpunten over de ontwikkeling van de beleidslijnen van de Gemeenschap nader tot elkaar te kunnen brengen.
260	Ter dekking van uitgaven voor gespecialiseerde studies die bij contract worden opgedragen aan hooggekwalificeerde deskundigen in gevallen waarin de Commissie niet over het nodige personeel beschikt om deze rechtstreeks uit te voeren. Dit krediet dient tevens ter dekking van de aankoop van reeds verrichte studies of voor abonnementen bij gespecialiseerde instellingen voor onderzoek.
262	Ter dekking van de kosten van studies naar de structuur van de sectoren en markten in de onderscheidene Lid-Staten, alsmede hun tendenties en ontwikkeling uit het oogpunt van de concentratie en de mededinging.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 28				
280	***Huur en lasten van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	21 993 000 (1)	21 041 100	12 634 554,—
281	***Oprichting en verwerving van gebouwen***	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (2)	p.m.	0,—
282	***Kantoormeubilair en -materieel***	Niet-gesplitste kredieten	3 458 000 (2)	2 515 000	1 525 602,—
283	***Vervoermiddelen***	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	3 807 000	2 309 331,—
284	***Documentatie en bibliotheek***	Niet-gesplitste kredieten	300 000	247 000	149 830,—
285	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	550 000	539 000	326 958,—
286	***Overige huishoudelijke uitgaven***	Niet-gesplitste kredieten	950 000	836 000	507 119,—
287	***Meubilair en uitrusting voor woningen***	Niet-gesplitste kredieten	2 500 000 (3)	1 686 000	1 022 730,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 805 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 177 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
280	Ter dekking van huur en verzekeringspremies, kosten voor water, gas, elektriciteit en verwarming, voor onderhoud en reparatie, van interne verhuizing, voor inrichtingswerkzaamheden, uitgaven inzake de veiligheid van personen en goederen en overige lopende uitgaven (met name straatbelasting, reiniging, vuilnisophaaldienst, bewegwijzering).
281	Ter dekking van de aankoop of de bouw van kantoor- of woongebouwen. De opbrengst van de eventuele verkoop van gebouwen kan opnieuw worden aangewend.
282	Ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vernieuwing, huur, onderhoud en reparatie van meubilair en uitrusting, met name audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, bureauticamaterieel (tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, minicomputers, microkopieerapparaten, aflees- en reproduktieapparaten, telekopieerapparaten, telecommunicatiematerieel, grote produktie-eenheden, enz.), alsmede uitrusting voor de onderhoudsateliers en voor de ateliers voor de reproduktie van documenten. Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten voor de installaties en het materieel voor gehandicapten. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
283	Ter dekking van de uitgaven voor aankoop, vervanging, huur, onderhoud, exploitatie en reparatie van vervoermaterieel, met inbegrip van de uitrusting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.
284	Ter dekking van de aankoop van boeken, documenten en andere niet-periodieke publikaties, alsmede bijwerking van de aanwezige werken, verwerving van terminologische verzamelingen, met inbegrip van inschakeling van deskundigen, de kosten voor abonnementen op dagbladen, gespecialiseerde tijdschriften en staatsbladen, parlementaire documenten, statistieken betreffende de buitenlandse handel, diverse bulletins alsmede abonnementen voor snelle beeldscherminformatie, abonnementen bij persbureaus (telex- en informatiebulletins) en de kosten voor inbinden en dergelijke, voor een goede bewaring van boekwerken en tijdschriften.
285	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbehoeften en benodigdheden voor de reproduktiewerkplaatsen, alsmede uitbesteding van drukwerk.
286	Ter dekking van aankoop van uniformen voor bodes, chauffeurs, nachtwakers, garagebewakers en boodschappenlopers, aankoop en reiniging van werkkleding voor het personeel dat werk moet verrichten waarbij een bescherming tegen slecht weer en koude of ook tegen abnormale slijtage en vuil worden van eigen kleding noodzakelijk is, diverse verzekeringen (met name wettelijke aansprakelijkheid, diefstal) en de verzekeringskosten als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), kosten in verband met interne vergaderingen (verfrissingen, lichte maaltijden welke soms worden verstrekt), alsmede andere huishoudelijke uitgaven (met name de terugbetaling van kosten aan secretaressen-stenotypisten, inschrijvingskosten voor conferenties en deelnemingskosten voor beroepsorganisaties en wetenschappelijke organisaties). Dit krediet dient tevens ter dekking van de kosten van studies, enquêtes en raadplegingen, alsmede de kosten van verpakking, vervoer en inklaring en alle andere kleine uitgaven waarin niet in het bijzonder is voorzien in de andere artikelen.
287	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschap, met name bijlage X. Ter dekking van alle uitgaven in verband met meubilair en uitrusting voor de overeenkomstig bijlage X van het Statuut aan de ambtenaren ter beschikking gestelde woningen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN — MAATREGELEN OP BASIS VAN KOSTENDELING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
288	***Porto en telecommunicatie*** Niet-gesplitste kredieten	4 300 000 (1)	4 072 000	2 470 081,—
289	***Kosten van publikatie en voorlichting*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	38 051 000	34 743 100	20 946 205,—
	HOOFDSTUK 29			
290	***Uitgaven voor het beheer van maatregelen op basis van kostendeling*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	p.m.		
	Totaal titel 2	**273 002 000**	**246 450 900**	**227 019 238,79**

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 184 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN IN DERDE LANDEN — MAATREGELEN OP BASIS VAN KOSTENDELING

Artikel Post	Toelichting
288	Ter dekking van de kosten van de frankering van de gewone correspondentie, verslagen en publikaties van het Directoraat-generaal Voorlichting en van het Bureau voor de statistiek, alsmede de verzendkosten van postpakketten en andere colli per vliegtuig, per boot of per spoor, vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf en telex), telefoonlijnen, kosten van mededelingen, telegraaf, telex, vergoedingen voor reparatie en onderhoud van het materieel, aankoop van telefoonboeken, enz.; ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt.
289	Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de redactie, de publikatie en de verspreiding van informatie.
290	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven voor gebouwen en uitrusting alsmede van verschillende uitgaven in samenhang met de maatregelen op basis van kostendeling, van de personeelsuitgaven evenals de investeringsuitgaven opgenomen onder hoofdstuk 7 3 van deel B. Deze kredieten worden gebruikt zodra een aanvang wordt gemaakt met nieuwe maatregelen.

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 30			
300	***Toelage van Euratom voor het Voorzieningsagentschap***			
3000	Toelage voor het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	1 850 000	1 764 300	1 425 939,23
3009	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de bezoldigingen betaald door het Voorzieningsagentschap Niet-gesplitste kredieten	22 000	30 000	0,—

COMMISSIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT

Artikel Post	Toelichting
300	
3000	Euratom-Verdrag, met name de artikelen 52 tot en met 54. Statuten van het Voorzieningsagentschap van Euratom, met name artikel VI. Op zijn 23e zitting, van 1 en 2 februari 1960, stelde de Raad van de Euratom met eenparigheid van stemmen voor dat de Commissie niet alleen de inning van de bijdragen — bestemd voor de huishoudelijke uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom — maar ook de invoering zelf ervan zou uitstellen. Sindsdien wordt in de begroting van de Commissie een subsidie opgenomen die bestemd is om de raming van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom in evenwicht te brengen. De bijzondere staat van ontvangsten en uitgaven van het Voorzieningsagentschap van Euratom ziet er als volgt uit: Ontvangsten: — subsidie van de Europese Economische Gemeenschap 1 850 000 — andere ontvangsten 28 000 Totaal 1 878 000 Uitgaven: — personeel 1 600 000 — huishoudelijke uitgaven 278 000 Totaal 1 878 000 De personeelsbezetting is als volgt: — rang A 3: 2 — rang A 4: 3 — rang A 5: 2 — rang A 6: 1 — rang B 1: 1 — rang B 2: 2 — rang B 3: 1 — rang B 4: 3 — rang C 1: 5 — rang C 2: 1 — rang C 3: 1 — rang C 4: 2 Totaal 24 (De functie van directeur-generaal van het Agentschap wordt ad personam uitgeoefend door een ambtenaar in de rang A 2, overeenkomstig artikel 53 van het Euratom-Verdrag benoemd tot directeur-generaal.)
3009	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
300	*(vervolg)*			
3009	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 300	1 872 000	1 794 300	1 425 939,23
301	***Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	164 484,54
302	***Europees/Latijnsamerikaans Instituut*** Niet-gesplitste kredieten	900 000	800 000	300 000,—
303	***Subsidies voor bepaalde activiteiten van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens*** Niet-gesplitste kredieten	1 295 000	795 000	386 500,—
304	***Subsidies aan organisaties van Europees belang*** Niet-gesplitste kredieten	750 000	770 000	605 500,—
305	***Deelneming aan de organisatie van congressen en manifestaties en activiteiten in het kader van de viering van de tweehonderdste verjaardag van de Franse revolutie in 1989*** Niet-gesplitste kredieten	1 105 000	102 000	129 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)*
3009	*(vervolg)* Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van de methode van aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden der Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6). Dit krediet draagt het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere artikelen of posten volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure. Het is bestemd om het effect op te vangen van aanpassingen van de bezoldigingen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar eventueel besluit.
301	Besluit van de Commissie van 2 mei 1973. Besluit van de Commissie van 20 juli 1977. Ter dekking van de toelage die nodig wordt geacht voor de huishoudelijke uitgaven van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen van de Gemeenschap.
303	Ter dekking van de subsidiëring van niet-gouvernementele organisaties met humanitaire doelstelling die zich wijden aan de bescherming van de rechten van de mens, aan organisaties voor politieke vluchtelingen, alsmede aan niet-gouvernementele organisaties die overeenkomstig de verklaring van de Raad, de Commissie en het Parlement tegen racisme en vreemdelingenhaat van 11 juni 1986 voorlichting geven over de gevaren van fascisme en racisme. Een deel van de gevraagde extra kredieten is bestemd voor de oprichting van een Europees migrantenforum (ongeveer 13 miljoen mensen) overeenkomstig de aanbeveling in punt 3 van de verklaring van 11 juni 1986. Een deel van deze steun neemt de vorm van subsidies aan: — om steun te verlenen aan rehabilitatiecentra voor slachtoffers van folteringen en andere niet-gouvernementele organisaties die concrete hulp bieden aan de slachtoffers van schendingen van de rechten van de mens, — om onderzoek te stimuleren op gebieden die speciaal van belang zijn voor de rechten van de mens en de Europese Gemeenschap, — om samenwerking te bevorderen bij het onderzoek en de ontwikkeling van gezamenlijke onderzoekprogramma's naar de rechten van de mens in de Lid-Staten, — om het gebruik van geavanceerde technologie aan te moedigen bij onderzoekprogramma's en in contacten tussen instituten die in mensenrechtenonderzoek gespecialiseerd zijn.
304	Ter dekking van de steunverlening aan organisaties, bewegingen, verenigingen of activiteiten met een gericht Europees karakter. Deze communautaire bijdrage is ook bestemd voor de financiering van de associaties die de plaatselijke en regionale overheden steunen in hun streven naar totstandbrenging van een betere organisatiestructuur op Europees niveau en voor de financiering van hun activiteiten. De verhoging van de kredieten op deze post moet — door de verhoging van de communautaire subsidie aan de internationale Europese beweging van 120 000 tot 200 000 Ecu — de Europese beweging in staat stellen de van haar, na het succes van het Europees Congres in Den Haag in 1988, verwachte activiteiten te ontplooien.
305	Ter dekking van de subsidiëring door de Commissie als bijdrage in de kosten van het organiseren van congressen, bijzondere manifestaties of acties met een Europees of wetenschappelijk karakter die voor de Gemeenschap van belang zijn.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — KOPPELING VAN STEDEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
306	***Coördinatie van de fraudebestrijding*** Niet-gesplitste kredieten	180 000		
307	***Subsidies aan instellingen voor hoger onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	450 000	435 000	336 000,—
308	***Oprichting van een Europese Stichting voor de studie van Oost-Europa*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	0,—
309	***Overige subsidies*** Niet-gesplitste kredieten	410 650	550 000	453 400,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	7 062 650	5 346 300	3 800 823,77
	HOOFDSTUK 31			
310	***Koppeling van steden in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	3 000 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 31	3 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — TOELAGEN TER VERZEKERING VAN HET BEGROTINGSEVENWICHT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 31 — KOPPELING VAN STEDEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
306	*Nieuw artikel* Ter dekking van de werkingskosten (onder andere kosten van dienstreizen en reizen in het algemeen, kosten van vergaderingen en convocaties, representatie-, studie- en advieskosten en uitgaven voor de aanschaf van informaticamaterieel) van het coördinatieteam fraudebestrijding dat door de Commissie wordt belast met de volgende taken: — het verzamelen en bestuderen van alsook het rapporteren over alle informatie op het gebied van fraude, — het coördineren en volgen van de door haar diensten op touw gezette acties, — het organiseren van en, indien nodig, deelnemen aan controle en onderzoekingen ter plaatse, — het concipiëren, ontwikkelen en beheren van de gemeenschappelijke voorzieningen, met name op informaticagebied, — de Commissie — op fraudegebied — bij de Lid-Staten en de Instellingen van de Gemeenschap vertegenwoordigen, — het ontplooien van initiatieven om de opleiding van het personeel te verbeteren en de betrekkingen met de nationale overheidsinstanties te intensiveren.
307	Ter dekking van: — de financiële bijdragen aan het Europees Instituut voor Bestuurskunde, — de subsidiëring van instellingen voor hoger onderwijs die een programma opstellen dat van belang is voor de Europese integratie.
309	Verlening van bijzondere subsidies die naar hun aard niet vallen onder de artikelen 304 en 305 noch onder post 3210.
310	*Nieuw artikel* Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de koppeling van territoriale collectiviteiten in regio's die gehandicapt zijn hetzij door hun geografische ligging, hetzij door het feit dat hun landstaal weinig wordt gebruikt of door hun recente toetreding tot de Gemeenschap. Tevens dient het voor de kwalitatieve verbetering van de „jumelages" door ze meer specifiek te richten op concrete doelstellingen in het kader van de Europese eenwording. Het programma dient te worden uitgevoerd in samenwerking met de verenigingen van lokale overheden, wier specifieke taak het is „jumelages" in de Europese Gemeenschap te bevorderen. Voor het begin van 1989 is een bedrag van 3 miljoen Ecu voldoende.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 3 2			
3 2 0	***Stages bij de diensten van de Instelling***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 700 000	1 536 000	1 575 100,—
3 2 1	***Opleiding en bijscholing van conferentietolken***			
	Niet-gesplitste kredieten	368 000	351 000	238 057,39
3 2 2	***Steun aan niet-gouvernementele internationale jeugdorganisaties***			
	Niet-gesplitste kredieten	400 000	350 000	300 000,—
3 2 3	***Studiebeurzen voor kinderen van emigranten die een van de vier bestaande Europese gymnasia in de Gemeenschap bezoeken***			
	Niet-gesplitste kredieten	285 000	270 000	260 000,—
3 2 4	***Europees Universitair Instituut te Florence***			
3 2 4 0	Toelage voor het Europees Universitair Instituut te Florence, met inbegrip van de oprichting van een Europese bibliotheek			
	Niet-gesplitste kredieten	1 043 000	900 000	800 000,—
3 2 4 1	Financiële bijdrage aan onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence, met inbegrip van de instelling van een „Jean Monnet-leerstoel"			
	Niet-gesplitste kredieten	1 200 000	1 000 000	890 000,—
3 2 4 2	Historisch archief van de Gemeenschappen			
	Niet-gesplitste kredieten	382 000	220 000	220 000,—
3 2 4 3	Stages voor onderzoekers die scripties voorbereiden			
	Niet-gesplitste kredieten	75 000		
	Totaal artikel 3 2 4	2 700 000	2 120 000	1 910 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS

Artikel Post	Toelichting
320	Ter dekking van de kosten van stages voor jonge academici, vertalers en tolken (ter vergemakkelijking van de aanwerving), korte informatiestages voor nationale ambtenaren. Het krediet dekt de vergoedingen, de reiskosten en de verplaatsingskosten tijdens de stage. Vanaf 1987 zijn bij de delegaties van de Commissie in ontwikkelingslanden in de ACS, Azië en Latijns-Amerika extra „interne" stageplaatsen voor jonge academici gecreëerd. Zij worden geplaatst in landen waar de kosten van levensonderhoud lager liggen ten einde de kosten te drukken en de regeling economisch verantwoord te maken.
321	*Oud artikel 321 en oude post 3232* Ter dekking van de financiële bijdrage tot het in het kader van de CIUTI (Permanente conferentie van directeuren van de universitaire instituten voor vertaal- en tolkopleidingen) of in een instelling voor hoger of postuniversitair onderwijs georganiseerd programma voor de opleiding van conferentietolken. Dit krediet dient tevens ter dekking van studiebeurzen voor tolken om hen in staat te stellen zich in nieuwe werktalen te bekwamen.
323	Ter dekking van subsidies aan scholen voor emigranten (uit Hongarije, Letland, Estland, Oekraïne) in de Europese Gemeenschap, die door particuliere organisaties worden gefinancierd; doel is ook studiebeurzen toe te kennen aan kinderen die een band met hun vaderland willen houden en zich zo daadwerkelijk willen inzetten voor de verspreiding van de Europese gedachte.
324	
3240	Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Ter dekking van de uitgaven voor materieel en de academische werking van het Europees Universitair Instituut te Florence, evenals van de uitgaven voor de oprichting van een Europese bibliotheek. Een bedrag van 100 000 Ecu is bestemd voor de oprichting van een Europese bibliotheek.
3241	Ter dekking van de financiële bijdrage voor een aantal onderzoekprojecten van het Europees Universitair Instituut te Florence. Een bedrag van 100 000 Ecu is bestemd voor de instelling van een „Jean Monnet-leerstoel".
3242	Beschikking nr. 359/83/EGKS van de Commissie van 8 februari 1983 inzake het voor het publiek toegankelijk maken van de historische archieven van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (PB nr. L 43 van 15. 2. 1983, blz. 14).
3243	*Nieuwe post* Overeenkomst houdende oprichting van een Europees Universitair Instituut (PB nr. C 29 van 9. 2. 1976, blz. 1), met name artikel 19, lid 2. Ter dekking van de uitgaven in verband met de opvang van onderzoekers die scripties over de ontwikkelingen binnen de Europese Unie voorbereiden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 32 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
325	***Toelage voor het Europa-College in Brugge*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	175 000	175 000,—
326	***Europese Scholen en andere***			

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 5	*Oud artikel 3 0 7 (ten dele)* Ter dekking van de financiële bijdrage aan het Europa-College.
3 2 6	Statuut van de Europese School van 12 april 1957. Protocol van 13 april 1962 nopens de oprichting van Europese Scholen. Tijdens zijn vergadering van 26 en 27 april 1988 heeft de Raad van Bestuur van de Europese Scholen zijn goedkeuring gehecht aan de begrotingen van de scholen voor 1989 waarin de bijdrage van de Commissie wordt vastgesteld. De kredieten opgenomen onder de posten 3 2 6 0 tot en met 3 2 6 7 dienen ter dekking van: — de eigenlijke bijdragen, — de gevolgen van de door de Raad van de Europese Gemeenschappen besluiten met betrekking tot de aanpassing van de bezoldigingen, waardoor een herziening van de bijdrage genomen noodzakelijk wordt. **Een bedrag van 10 miljoen Ecu is geblokkeerd in hoofdstuk 10 0. Dit bedrag kan volgens de gebruikelijke procedure onder dit artikel worden geboekt na aanneming door het Parlement van een verslag van de Commissie begrotingscontrole over de maatregelen die zijn genomen naar aanleiding van de in de kwijtingsverslagen en het interimverslag van de Commissie begrotingscontrole over de Europese Scholen gemaakte opmerkingen.** De begroting voor het lopende begrotingsjaar van de Europese Scholen ziet er als volgt uit:

Scholen	Ontvangsten					
	Bijdrage van de Gemeenschap	Bijdrage van de Lid-Staten	Eigen middelen van de school	Diverse inkomsten	Inhoudingen op de basis-salarissen	Totaal
Brussel I	14 207 626	4 495 422	610 278	—	366 961	19 680 287
Brussel II	9 457 246	3 300 000	283 735	5 795	246 135	13 292 911
Luxemburg	12 054 893	3 794 004	459 555	41 983	301 654	16 652 089
Mol	4 543 768	1 819 984	271 211	231 793	123 502	6 990 258
Varese	6 528 811	2 442 811	390 727	—	160 230	9 522 579
Karlsruhe	5 221 575	1 855 371	356 961	—	142 623	7 576 530
München	523 752	15 000	145 049	5 469 368	111 000	6 264 169
Bergen	3 874 523	1 441 664	199 878	—	106 591	5 622 656
Culham	3 359 461	1 679 965	179 806	—	95 419	5 314 651
Raad van Bestuur	1 806 481	63 900	13 000	135 594	29 200	2 048 175
Subtotaal	61 578 136	20 908 121	2 910 200	5 884 533	1 683 315	92 964 305
Andere scholen	122 000	—	—	—	—	122 000
Totaal	61 700 136	20 908 121	2 910 200	5 884 533	1 683 315	93 086 305

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
3 2 6	*(vervolg)*				
3 2 6 0	Brussel I en II	Niet-gesplitste kredieten	19 821 808 (1)	19 305 513 (2)	23 206 700,—
3 2 6 1	Luxemburg	Niet-gesplitste kredieten	10 097 235 (3)	9 503 000 (4)	10 678 800,—
3 2 6 2	Mol	Niet-gesplitste kredieten	3 805 881 (5)	3 637 559 (6)	4 691 900,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 843 064 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 854 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 een krediet opgenomen van 1 957 658 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 859 000 Ecu.
(5) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 737 887 Ecu.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 767 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

3 2 6 *(vervolg)*

Scholen	Uitgaven						
	Bezoldigingen, toelagen, vergoedingen van het onderwijzend personeel	Overuren, docenten met een beperkte leeropdracht, vervangingen en bijzondere lessen	Administratief en dienstverlenend personeel	Huishoudelijke uitgaven	Eerste uitrusting	Buitengewone uitgaven	Totaal
Brussel I	13 139 733	2 965 300	1 524 557	1 202 489	74 049	774 159	19 680 287
Brussel II	9 124 060	1 852 865	946 043	982 003	65 189	322 751	13 292 911
Luxemburg	11 859 205	1 737 666	1 501 014	664 809	89 395	800 000	16 652 089
Mol	4 411 917	686 077	790 732	617 041	34 491	450 000	6 990 258
Varese	6 236 974	731 041	1 416 592	584 407	53 565	500 000	9 522 579
Karlsruhe	5 316 622	876 973	540 028	452 405	64 310	326 192	7 576 530
München	4 324 347	915 071	287 315	558 417	29 019	150 000	6 264 169
Bergen	3 990 135	702 475	308 658	276 328	45 060	300 000	5 622 656
Culham	3 872 828	553 583	309 800	312 394	44 803	221 243	5 314 651
Raad van Bestuur	—	—	629 375	1 078 800	340 000	—	2 048 175
Subtotaal	62 275 821	11 021 051	8 254 114	6 729 093	839 881	3 844 345	92 964 305
Andere scholen	—	—	—	—	—	122 000	122 000
Totaal	62 275 821	11 021 051	8 254 114	6 729 093	839 881	3 966 345	93 086 305

3 2 6 0 Zie toelichting bij artikel 3 2 6.

3 2 6 1 Zie toelichting bij artikel 3 2 6.

3 2 6 2 Zie toelichting bij artikel 3 2 6.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
3 2 6	*(vervolg)*			
3 2 6 3	Varese			
	Niet-gesplitste kredieten	5 468 563 (1)	5 368 144 (2)	6 271 900,—
3 2 6 4	Karlsruhe en München			
	Niet-gesplitste kredieten	4 812 313 (3)	4 454 570 (4)	5 207 700,—
3 2 6 5	Bergen			
	Niet-gesplitste kredieten	3 245 319 (5)	2 983 390 (6)	3 538 000,—
3 2 6 6	Culham			
	Niet-gesplitste kredieten	2 813 900 (7)	2 258 945 (8)	2 749 800,—
3 2 6 7	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen			
	Niet-gesplitste kredieten	1 513 117 (9)	1 216 580 (10)	1 347 100,—
3 2 6 8	Overige onderwijsinstellingen			
	Niet-gesplitste kredieten	122 000	p.m.	108 100,—
	Totaal artikel 3 2 6	51 700 136	48 727 701	57 800 000,—
3 2 7	***Steun aan het Wereldjongerencongres in het kader van „Parijs 1989"***			
	Niet-gesplitste kredieten	500 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 2	57 953 136	53 529 701	62 258 157,39

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 060 248 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 219 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 933 014 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 787 000 Ecu.
(5) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 629 204 Ecu.
(6) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 593 000 Ecu.
(7) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 545 561 Ecu.
(8) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 660 000 Ecu.
(9) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 293 364 Ecu.
(10) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 261 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 2 — JEUGD EN ONDERWIJS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
3 2 6	*(vervolg)*
3 2 6 3	Zie toelichting bij artikel 3 2 6.
3 2 6 4	Zie toelichting bij artikel 3 2 6.
3 2 6 5	Zie toelichting bij artikel 3 2 6.
3 2 6 6	Zie toelichting bij artikel 3 2 6.
3 2 6 7	Zie toelichting bij artikel 3 2 6. Ter dekking van de huishoudelijke uitgaven van het secretariaat van de Raad van Bestuur (inspecties en andere kosten).
3 2 6 8	Ter gedeeltelijke dekking van de uitgaven voor het bezoeken van scholen door kinderen die om dringende pedagogische redenen niet of niet meer tot de Europese Scholen kunnen worden toegelaten of die wegens de plaats van tewerkstelling van hun vader of moeder, die ambtenaar zijn (externe bureaus), geen onderwijs in een Europese School kunnen volgen.
3 2 7	*Nieuw artikel* Ter dekking van een subsidie voor de organisatie van een Wereldjongerencongres in het kader van „Parijs 1989".

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 34				
340	***Publikatieblad***	Niet-gesplitste kredieten	24 500 000	23 220 000	22 888 876,—
341	***Publikaties***				
3410	Algemene publikaties	Niet-gesplitste kredieten	2 100 000	2 040 000	2 040 000,—
3412	Reclame en verkoopbevordering	Niet-gesplitste kredieten	199 000	189 000	189 000,—
		Totaal artikel 341	2 299 000	2 229 000	2 229 000,—
342	***Bureau voor officiële publikaties***	Niet-gesplitste kredieten	30 239 400	28 688 441	25 414 495,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
340	EEG-Verdrag, met name artikel 191. Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van 1979. Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het *„Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen"* (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19). Ter dekking van de kosten voor de uitgave van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 miljoen Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
341	
3410	Ter dekking van de kosten voor de uitgave van: — in de verdragen of in verordeningen van de Raad voorgeschreven publikaties, — verzamelwerken en andere publikaties van de Commissie, — brochures en publikaties voor verspreiding van technische en economische kennis. De kosten voor het uitgeven omvatten alle uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden van voorbereiding en opstelling (inclusief contracten met auteurs), gebruik van documentatie, reproduktie van documenten, redactie, vertaling, revisie (inclusief verificatie van de concordantie van teksten), drukken en verspreiden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 750 000 Ecu. Een pro forma-krediet dat betrekking heeft op de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is opgevoerd onder post 2 3 9 0.
3412	Ter dekking van de kosten voor drukken en verspreiden van brochures, verspreiding van economische en technische kennis, verkoopbevordering van alle publikaties van de Commissie (behalve die van het Bureau voor de statistiek). De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 80 000 Ecu.
342	Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19), met name de artikelen 5 en 7. Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 103. Het opgevoerde bedrag stemt overeen met de kredieten van het Bureau voor officiële publikaties die in detail zijn opgenomen in bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van de algemene begroting. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 238 500 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 3 5 — ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
3 4 2	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	57 038 400	54 137 441	50 532 371,35
	HOOFDSTUK 3 5			
3 5 0	***Geharmoniseerde Europese conjunctuurenquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	2 678 000	2 550 200	2 269 639,42
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 5	2 678 000	2 550 200	2 269 639,42
	Totaal titel 3	**127 732 186**	**115 563 642**	**118 860 991,93**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 35 — ENQUÊTES EN ANALYSE-INSTRUMENTEN OP ECONOMISCH EN STATISTISCH GEBIED

Artikel Post	Toelichting	
342	*(vervolg)*	
	Op grond van de berekeningen van de analytische boekhouding van het Bureau voor officiële publikaties worden de kosten van de dienstverlening door het Bureau ten behoeve van elke Instelling als volgt geraamd:	
	— Parlement	3 696 683
	— Raad	2 833 094
	— Economisch en Sociaal Comité	682 393
	— Commissie	21 231 743
	— Hof van Justitie	1 528 421
	— Rekenkamer	267 066
	Totaal	30 239 400
350	Ter dekking van de uitvoering of voortzetting van de volgende enquêtes: — op grond van besluiten van de Commissie van 15 november 1961: — maandelijkse conjunctuurenquête bij het bedrijfsleven in de Gemeenschap (1962), — conjunctuurenquête in de bouwsector (1963), — conjunctuurenquête inzake de investeringen (1966), — conjunctuurenquête in de dienstensector, — op grond van het besluit van de Raad van 15 september 1970: — conjunctuurenquête van de Europese Economische Gemeenschap onder de consumenten (1972).	

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 10 0	25 633 000	10 100 000	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting			
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). De kredieten van dit hoofdstuk dragen uitsluitend het karakter van een voorziening en mogen slechts worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken van de begroting volgens de daartoe in het Financieel Reglement voorgeschreven procedure.			
	1. Hoofdstukken 1 1, 2 0, 2 2, 2 3 en 2 4 (globale reserve)			100 000 (1)
	2. Post	1 1 0 0	Basissalarissen	3 967 000
	3. Post	1 1 0 1	Gezinstoelagen	427 000
	4. Post	1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut)	502 000
	5. Post	1 1 3 0	Ziektekostenverzekering	107 000
	6. Post	1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering	30 000
	7. Post	1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)	210 000
	8. Post	1 1 8 2	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst	1 515 000
	9. Post	1 1 8 3	Verhuiskosten	607 000
	10. Post	1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen	1 170 000
	11. Post	1 1 9 1	Voorziening	91 000
	12. Artikel	1 8 0	Salarissen, toelagen, vergoedingen en terugbetalingen van kosten in verband met ambtenaren en tijdelijke functionarissen	2 120 000
	13. Artikel	1 8 1	Bezoldiging van de andere personeelsleden en andere verrichte diensten	1 179 000
	14. Artikel	1 8 5	Kosten van dienstreizen	397 000
	15. Post	2 2 0 0	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties	246 000
	16. Post	2 2 0 4	Bureauticamaterieel	105 000
	17. Post	2 2 1 0	Eerste aanschaf van meubilair	176 000

(1) Dit krediet wordt opgenomen voor de opening van een pers- en voorlichtingsbureau voor de Commissie in Porto. Het is aan de begrotingsautoriteit om dit bedrag over de verschillende desbetreffende posten te verdelen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	25 633 000	10 100 000	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**25 633 000**	**10 100 000**	**0,—**
	Totaal deel A	**1 416 392 186**	**1 271 382 895**	**1 138 538 497,40**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — RESERVE TER DEKKING VAN EVENTUELE ONTOEREIKENDHEID VAN IN NATIONALE VALUTA'S OMGEREKENDE KREDIETEN, ALS GEVOLG VAN HET VERSCHIL TUSSEN DE OP HET TIJDSTIP VAN DE VASTSTELLING VAN DE BEGROTING GEBRUIKTE OMREKENINGSKOERS VAN DE ECU EN DE KOERSEN VOOR OMREKENING IN NATIONALE VALUTA'S BIJ DE UITVOERING VAN DE BEGROTING

Artikel Post			Toelichting	
	18. Post	2 2 3 0	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	18 000
	19. Post	2 5 1 0	Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces	500 000
	20. Artikel	2 8 0	Huur en lasten van gebouwen	805 000
	21. Artikel	2 8 1	Oprichting en verwerving van gebouwen	500 000
	22. Artikel	2 8 2	Kantoormeubilair en -materieel	500 000
	23. Artikel	2 8 7	Meubilair en uitrusting van woningen	177 000
	24. Artikel	2 8 8	Porto en telecommunicatie	184 000
	25. Post	3 2 6 0	Brussel I en II	3 843 064
	26. Post	3 2 6 1	Luxemburg	1 957 658
	27. Post	3 2 6 2	Mol	737 887
	28. Post	3 2 6 3	Varese	1 060 248
	29. Post	3 2 6 4	Karlsruhe en München	933 014
	30. Post	3 2 6 5	Bergen	629 204
	31. Post	3 2 6 6	Culham	545 561
	32. Post	3 2 6 7	Huishoudelijke uitgaven van de Raad van Bestuur van de Europese Scholen	293 364
			Totaal	25 633 000

COMMISSIE

BIJLAGE I

LIJST VAN COMITÉS
TEN LASTE VAN ARTIKEL 2 5 1

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Lijst van comités

Post 2 5 1 0: Kosten van vergaderingen van comités die moeten worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Post 2 5 1 1: Kosten van vergaderingen van comités die niet hoeven te worden geraadpleegd in het communautaire besluitvormingsproces

Groep 1: Regerings- en andere deskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 2: Andere dan regeringsdeskundigen die recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Groep 3: Regeringsdeskundigen die uitsluitend recht hebben op vergoeding van reiskosten

Groep 4: Regerings- en andere deskundigen van wie eerstgenoemden slechts recht hebben op vergoeding van reis- en verblijfkosten

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Buitenlandse betrekkingen		
Raadgevend Comité voor de gemeenschappelijke invoerregeling	2 5 1 0	3
Comité textielprodukten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit de Volksrepubliek China	2 5 1 0	3
Gemengde Comités met de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie	2 5 1 0	3
Verbindingscomité staal	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende produkten van de uurwerkindustrie tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Canada	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-India	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Bangladesh	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Pakistan	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Brazilië	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Uruguay	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Mexico	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-ASEAN-landen	2 5 1 0	3
Comité regeling voor de uitvoer	2 5 1 0	3
Comité voor contingentenbeheer	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité Oosteuropese landen	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie voor de Overeenkomst betreffende het veredelingsverkeer in de sector textiel tussen de EEG en Zwitserland	2 5 1 0	3

COMMISSIE
Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Gemeenschappelijke Raad EEG-landen van de Samenwerkingsraad van de Golf	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Tsjechoslowakije	2 5 1 0	3
Economische en financiële zaken		
Monetair Comité	2 5 1 0	1
Plaatsvervangers van het Monetair Comité	2 5 1 0	1
Comité voor economische politiek	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „conjunctuur"	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „middellange termijn"	2 5 1 0	3
Comité voor economische politiek — beperkte samenstelling „begroting"	2 5 1 0	3
Werkgroep „overheidsfinanciën" van het Comité voor economische politiek	2 5 1 0	3
Interne markt en industrie		
Wetenschappelijk Comité voor de menselijke voeding	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor levensmiddelen	2 5 1 1	2
Comité voor handel en distributie	2 5 1 1	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:	2 5 1 0	3
— elektrisch materieel bestemd voor gebruik in explosieve omgeving		
— apparaten die radiostoringen veroorzaken		
— hef- en verladingsapparatuur		
— toestellen onder druk en keuringsmethoden voor deze toestellen		
— meststoffen		
— detergentia		
— aërosols		
— gevaarlijke stoffen en preparaten		
— landbouw- en bosbouwtrekkers		
— motorvoertuigen		
— elektrische apparaten die worden gebruikt bij de uitoefening van de menselijke geneeskunde of de diergeneeskunde		
— meettoestellen en metrologische controlemethoden		
Permanent Comité voor levensmiddelen	2 5 1 0	3
Geneesmiddelencomité	2 5 1 0	3
Comité voor farmaceutische specialiteiten	2 5 1 0	3
Comité voor geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité inzake overheidsopdrachten	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor de openstelling van de markt voor overheidsopdrachten in de Gemeenschap	2 5 1 1	4
Comité van hooggeplaatste ambtenaren van volksgezondheid	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité van de staalregeling EEG-Verenigde Staten	2 5 1 0	3
Comité voor normen en technische voorschriften	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor het communautair beleid inzake de houtsector	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité voor de medische opleiding	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de verpleegkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van beoefenaars der tandheelkunde	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van verloskundigen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van dierenartsen	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding van apothekers	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité voor de opleiding op het gebied van de architectuur	2 5 1 0	4
Raadgevend Comité PEDIP	2 5 1 0	4
Concurrentie		
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities op het gebied van het vervoer over zee	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité voor mededingingsregelingen en machtsposities op het gebied van het luchtvervoer	2 5 1 0	3
Werkgelegenheid, sociale zaken en onderwijs		
Comité van het Europees Sociaal Fonds	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1
Technisch Comité voor het vrije verkeer van werknemers	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de beroepsopleiding	2 5 1 0	4
Comité voor bijzondere financiële steun aan Griekenland op sociaal gebied	2 5 1 0	3
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de binnenscheepvaart	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken in de zeevisserij	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de sociale vraagstukken van de agrarische werknemers	2 5 1 0	2
Raadgevend Comité voor gelijke kansen van mannen en vrouwen	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de schoenindustrie	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor het vervoer over de weg	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor het zeevervoer	2 5 1 0	2
Paritair Comité voor de spoorwegen	2 5 1 0	2
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (wordt ook door het Directoraat-generaal Milieuzaken, Consumentenbelangen en Nucleaire Veiligheid bijeengeroepen)	2 5 1 1	2

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité voor aanpassing aan de vooruitgang van de techniek inzake de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk	2510	3
Raadgevend Comité Comett	2510	3
Raadgevend Comité Erasmus	2510	4
Raadgevend Comité voor de sociale en economische integratie van gehandicapten (Helios)	2510	3
Tripartite werkgroep (Helios)	2510	4
Raadgevend Comité YES	2510	3
Reglementeringscomités betreffende:		
— de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers op het werk	2510	3
— de minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid:		
— bij het gebruik door werknemers van machines, apparaten en installaties	2510	3
— met betrekking tot het werken met beeldschermapparatuur	2510	3
— op de werkplek	2510	3
— de minimumvoorschriften voor het gebruik van individuele beschermingsmiddelen door de werknemers	2510	3
— het hanteren van zware lasten welke voor de werknemers het risico van lumbaal letsel opleveren	2510	3
Landbouw		
Ad hoc-Comité ARH (aanvullende regeling voor het handelsverkeer)	2510	4
Wetenschappelijk Comité voor de diervoeding	2510	4
Wetenschappelijk Comité voor bestrijdingsmiddelen	2510	4
Wetenschappelijk Veterinair Comité	2510	4
Professionele Raadgevende Comités voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen	2511	2
— rijst (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor granen)	2511	2
— varkensvlees	2511	2
— slachtpluimvee en eieren	2511	2
— melk en zuivelprodukten	2511	2
— rundvlees	2511	2
— verse en verwerkte groenten en fruit	2511	2
— wijn	2511	2
— oliën en vetten		
(twee gespecialiseerde afdelingen:		
a) olijven en afgeleide produkten	2511	2
b) oliehoudende zaden en vruchten en afgeleide produkten)	2511	2
— suiker (en paritaire groep)	2511	2
— levende planten en produkten van de bloementeelt	2511	2

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
— ruwe tabak (en paritaire groep)	2511	2
— vlas en hennep (en paritaire groep)	2511	2
— hop (en paritaire groep)	2511	2
— zijderupsen (gespecialiseerde afdeling van het Raadgevend Comité voor vlas en hennep)	2511	2
— zaaizaad (en afdeling harmonisatie der wetgevingen)	2511	2
— veevoeder (en afdeling onderlinge aanpassing der wetgevingen)	2511	2
— schape- en geitevlees	2511	2
Raadgevend Comité voor de sociale problemen van de landbouwers en de leden van hun gezin	2511	2
Raadgevend Comité voor de problemen van het landbouwstructuurbeleid	2511	2
Raadgevend Comité voor veterinairrechtelijke vraagstukken	2511	2
Permanent Zoötechnisch Comité	2510	3
Comités van beheer voor de gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten:		
— granen	2510	3
— varkensvlees	2510	3
— slachtpluimvee en eieren	2510	3
— melk en zuivelprodukten	2510	3
— groenten en fruit	2510	3
— wijn	2510	3
— suiker (isoglucose inbegrepen)	2510	3
— oliën en vetten	2510	3
— rundvlees	2510	3
— op basis van groenten en fruit verwerkte produkten	2510	3
— levende planten en bloementeelt	2510	3
— tabak	2510	3
— hop	2510	3
— zaaizaad	2510	3
— vlas en hennep	2510	3
— gedroogde voedergewassen	2510	3
— schape- en geitevlees	2510	3
Gezamenlijke vergadering van de Comités van beheer landbouw (1)	2510	3
Gezamenlijke vergaderingen van de Comités van beheer:		
— agro-monetaire vraagstukken (1)	2510	3
— regeling van het handelsverkeer (1)	2510	3
— mededingingsvoorwaarden in de landbouw (1)	2510	3
Permanent Comité voor de landbouwstructuur	2510	3
Permanent Comité voor landbouwkundig onderzoek	2510	3

(1) Gezamenlijke vergadering van verschillende comité's van beheer die voor alle produkten, sectoren of gebieden gemeenschappelijke problemen behandelen.

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Permanent Comité teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor veevoeder	2 5 1 0	3
Permanent Planteziektenkundig Comité	2 5 1 0	3
Permanent Veterinair Comité	2 5 1 0	3
Gemeenschappelijk Comité van het informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen	2 5 1 0	3
Comité van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (en groep „onregelmatigheden")	2 5 1 0	3
Comité voor agro-monetaire vraagstukken	2 5 1 0	3
Comité voor de bosbescherming	2 5 1 0	3
Vervoer		
Raadgevend Comité voor het vervoer	2 5 1 1	1
Gespecialiseerd Comité inzake tarieven voor het grensoverschrijdend wegvervoer	2 5 1 0	3
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van tachografen	2 5 1 0	4
Comité inzake heffingen op het gebruik van verkeerswegen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren	2 5 1 1	4
Comac-Comité: te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake de boekhouding van spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Raadgevend Comité inzake de kostenberekening van de spoorwegondernemingen	2 5 1 1	3
Comité voor de vervoersinfrastructuur	2 5 1 0	3
Raadgevend Comité op het gebied van toerisme	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité inzake oneerlijke tariefpraktijken in het vervoer over zee	2 5 1 0	3
Ontwikkeling		
Comité van het Europees Ontwikkelingsfonds	2 5 1 0	3
Comité voor hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden	2 5 1 0	3
Comité voor voedselhulp	2 5 1 0	3
Comité Europese Associatie voor Samenwerking (EAS)	2 5 1 0	3
Comité voor programmering en coördinatie van de hulp verleend door Lid-Staten	2 5 1 0	3
Comité „zuidelijk en oostelijk Middellandse-Zeegebied"	2 5 1 0	3
Verbindingscomité van de niet-gouvernementele organisaties	2 5 1 0	3
Milieuzaken, consumentenbelangen en nucleaire veiligheid		
Wetenschappelijk Comité voor kosmetologie	2 5 1 0	2

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Raadgevend Consumentencomité	2511	1
Raadgevend Comité voor de maatregelen inzake milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied	2511	2
Raadgevend Comité voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door lozingen van koolwaterstoffen en andere gevaarlijke stoffen	2511	2
Comités voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek:		
— opheffing van technische handelsbelemmeringen in de sector gevaarlijke stoffen en preparaten	2510	4
— zwemwater	2510	3
— behoud van de vogelstand	2510	3
— voor menselijke consumptie bestemd water	2510	3
— kosmetische produkten	2510	3
— veiligheid van speelgoed	2510	3
— gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van oppervlaktewater in de Gemeenschap	2511	3
— geluidsemissies van bouwterreinmachines en bouwterreinmaterieel	2510	3
— analysemethoden in de textielsector	2510	4
— toxische en gevaarlijke afvalstoffen	2510	4
— risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten	2510	4
Raadgevend Comité „communautaire acties voor het milieu"	2511	3
Raadgevend Comité inzake grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes	2510	3
Comité voor de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten	2511	3
Comité van beheer voor afvalstoffen	2511	4
Raadgevend Comité voor de veiligheid van kinderen	2511	4
Raadgevend Comité inzake de snelle uitwisseling van informatie	2511	4
Comité van beheer van de richtlijn betreffende gevaarlijke stoffen	2510	4
Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (wordt ook door het Directoraat-generaal Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Onderwijs bijeengeroepen)	2511	2
Raadgevend Comité „ongevallen in de woning en bij vrijetijdsbesteding"	2511	4
Comité bevoegde instanties inzake risico's van zware ongevallen	2510	3
Comité van beheer van Verordening (EEG) nr. 3322/88 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen (CFK's) en halonen die de ozonlaag aantasten	2510	3
Wetenschap, onderzoek en ontwikkeling		
Wetenschappelijk en Technisch Comité Euratom	2510	1
Raadgevend Comité voor industrieel onderzoek en ontwikkelingswerk (Irdac)	2510	2
Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (Crest)	2510	4
Coördinatiecomité snelle reactoren	2511	1
Werkgroep „veiligheid" en subgroepen	2511	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Werkgroep „Codes and Standards" en subgroepen	2 5 1 1	3
Telecommunicatie, informatie-industrieën en innovatie		
Comité voor wetenschappelijke en technische informatie en documentatie (CIDST)	2 5 1 1	3
Werkgroepen van het CIDST :		
— raadgevende groep voor projecten (PAG)	2 5 1 1	4
— PAG-werkgroepen	2 5 1 1	4
— ad-hoc groepen van het CIDST	2 5 1 1	4
Raadgevend Comité voor innovatie en overdracht van technologie (CIT) (en werkgroepen)	2 5 1 0	1
Senior Officials Advisory Committee (SOAC) on information market policy	2 5 1 0	3
Comité voor de overdracht van informatie tussen de Europese talen (Cetil)	2 5 1 1	2
Visserij		
Wetenschappelijk en Technisch Comité voor de visserij	2 5 1 0	1
Raadgevend Comité voor de visserij	2 5 1 1	2
Comité van beheer voor visserijprodukten	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de visserijstructuur	2 5 1 0	3
Comité van beheer voor de visstand	2 5 1 0	3
Financiële instellingen en vennootschapsrecht		
Raadgevend Comité voor het bankwezen	2 5 1 1	3
Contactcomité effecten	2 5 1 1	3
Contactcomité richtlijnen jaarrekeningenrecht	2 5 1 1	3
Contactcomité Europees economisch samenwerkingsverband (EESV)	2 5 1 1	3
Contactcomité instellingen voor collectieve belegging in effecten	2 5 1 1	3
Regionaal beleid		
Comité van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling	2 5 1 0	1
Consultatieve Raad lokale en regionale instanties en regionale en plaatselijke afdeling van de Consultatieve Raad	2 5 1 1	2

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Energie		
Raadgevend Comité voor het beheer van demonstratieprojecten:	2 5 1 0	4
— vloeibaarmaking en vergassing van vaste brandstoffen (met inbegrip van industriële proefprojecten)		
— exploitatie van alternatieve energiebronnen		
— energiebesparing		
— vervanging van koolwaterstoffen		
Raadgevend Comité voor het beheer van het programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen	2 5 1 0	3
Comité voor de aanpassing aan de vooruitgang van de techniek inzake besparing van ruwe olie door het gebruik van vervangingscomponenten in benzine	2 5 1 0	4
Begrotingen		
Raadgevend Comité voor de eigen middelen	2 5 1 0	3
Bureau voor de statistiek		
Comité statistiek van de buitenlandse handel (NIMEXE, methoden, werkgroepen)	2 5 1 0	3
Permanent Comité voor de landbouwstatistiek	2 5 1 0	3
Subcomité „Statistieken" van het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST)	2 5 1 0	3
Dienst Douane-unie en indirecte belastingen		
Raadgevend Comité voor douanezaken	2 5 1 1	2
Raadgevend Comité voor de belasting over de toegevoegde waarde	2 5 1 1	3
Comité nomenclatuur	2 5 1 0	3
Comité economische douaneregelingen	2 5 1 0	3
Comité douanewaarde	2 5 1 0	3
Comité douanevrijstellingen	2 5 1 0	3
Comité oorsprong	2 5 1 0	3
Comité invordering	2 5 1 0	3
Comité algemene douanevoorschriften	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking EEG-Turkije	2 5 1 0	3
Comité voor douanesamenwerking (andere dan Turkije)	2 5 1 0	3
Comité voor de regeling inzake economische passieve veredeling van textielprodukten	2 5 1 0	3
Comité voor wederzijdse bijstand	2 5 1 1	3
Comité regeling tijdelijk intracommunautair verkeer	2 5 1 0	3

COMMISSIE

Bijlage I
(Lijst van comités)

Werkgebied en benaming	Post	Groep
Comité verkeer van goederen	2 5 1 0	3
Douanecomités EEG-landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (Oostenrijk, Finland, IJsland, Noorwegen, Zweden en Zwitserland)	2 5 1 0	3
Gemengde Commissie EEG-Europese Vrijhandelsassociatie (en werkgroepen):	2 5 1 0	3
— gemeenschappelijke doorvoer		
— eenheidsdocument		
Comité douane-entrepots en vrije zones	2 5 1 0	3
Coördinatie van de structurele instrumenten		
Raadgevend Comité voor de geïntegreerde mediterrane programma's (GMP)	2 5 1 0	3

COMMISSIE

BIJLAGE II

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES (1)

(1) Zie artikel 103, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 4 0 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 4 0			
4 0 0	***Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden***	929 485	887 246	756 856,97
4 0 1	***Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling***	798 692	745 626	650 327,18
4 0 2	***Opbrengst van de buitengewone heffing die van toepassing is op de nettobezoldigingen, -pensioenen en -vergoedingen bij beëindiging van de dienst van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden***	247 670	233 961	264 616,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 0	1 975 847	1 866 833	1 671 801,11
	Totaal titel 4	**1 975 847**	**1 866 833**	**1 671 801,11**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN ONTVANGSTEN

TITEL 4

DIVERSE COMMUNAUTAIRE BELASTINGEN, HEFFINGEN EN RETRIBUTIES

HOOFDSTUK 40 — INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGINGEN

Artikel Post	Toelichting
401	Deze ontvangsten bestaan uit het totaal van de bijdragen van het personeel van het Bureau voor officiële publikaties in de financiering van de pensioenregeling; de bijdragen worden ingevolge artikel 83, lid 2, van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen maandelijks op de salarissen ingehouden.
402	Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 van de Raad van 15 december 1981 houdende wijziging van het Statuut van de ambtenaren en van de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1). Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3822/81 van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie, van Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1240/70 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de oud-leden van de Commissie van de Europese Gemeenschappen wier ambtsperiode op 1 juli 1970 afloopt, van Verordening nr. 423/67/EEG, nr. 6/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Commissies van de EEG en de EGA, alsmede van de Hoge Autoriteit, die niet zijn benoemd tot leden van de gemeenschappelijke Commissie van de Europese Gemeenschappen, en van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 4). Besluit 81/1062/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van het besluit van de Raad van 4 juni 1973 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van de Commissie der Europese Gemeenschappen die op 4 januari 1973 hun ambt hebben neergelegd, en van het besluit van de Raad van 14 oktober 1958 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de voormalige leden van het Hof van Justitie van de EGKS (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 11).

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
	HOOFDSTUK 6 2			
6 2 4	***Ontvangsten in verband met de uitvoering van werkzaamheden door het Bureau voor officiële publikaties***	(30 239 400)	(28 688 440)	(25 414 486,91)
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	(30 239 400)	(28 688 440)	(25 414 486,91)
	Totaal titel 6	**(30 239 400)**	**(28 688 440)**	**(25 414 486,91)**
	TOTAAL-GENERAAL	**1 975 847**	**1 866 833**	**1 671 801,11**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 6

BIJDRAGEN VOOR COMMUNAUTAIRE PROGRAMMA'S, VERGOEDING VAN UITGAVEN EN ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

HOOFDSTUK 6 2 — ONTVANGSTEN UIT ONDER BEZWARENDE TITEL VERRICHTE DIENSTEN

Artikel Post	Toelichting	
6 2 4	Het bedrag betreft het totaal van de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties ten behoeve van de Instellingen van de Europese Gemeenschappen.	
	Het is als pro forma-ontvangsten opgevoerd.	
	De tegenwaarde van deze ontvangsten wordt door de Instellingen als pro forma-kredieten op hun respectieve begrotingen opgenomen.	
	Specificatie van de ontvangsten:	
	— Parlement	3 696 683
	— Raad	2 833 094
	— Economisch en Sociaal Comité	682 393
	— Commissie	21 231 743
	— Hof van Justitie	1 528 421
	— Rekenkamer	267 066
	Totaal	30 239 400
	De reële ontvangsten uit de opbrengst van de verkoop zijn niet in dit bedrag begrepen omdat het Bureau voor officiële publikaties het totale bedrag daarvan overmaakt aan de opdrachtgevende Instellingen.	

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	17 252 900	16 170 016	14 559 970,58
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	800	800	0,—
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	225 000	187 000	240 000,—
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	7 000	6 800	6 318,64
1 6	SOCIALE DIENST	161 700	171 025	169 525,—
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	1 600	1 600	1 500,—
	Totaal titel 1	**17 649 000**	**16 537 241**	**14 977 314,22**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	3 235 000	3 242 200	2 929 724,83
2 1	INFORMATIEVERWERKING	1 450 000	1 250 000	1 327 110,—
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	695 400	500 000	678 728,04
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	965 000	950 000	1 010 477,94
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	6 140 000	6 104 000	4 400 788,06
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	25 000	25 000	23 000,—
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 2	**12 510 400**	**12 071 200**	**10 369 828,87**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
3 4	PUBLIKATIES	80 000	80 000	67 352,26
	Totaal titel 3	**80 000**	**80 000**	**67 352,26**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**30 239 400**	**28 688 441**	**25 414 495,35**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 1			
1 1 0	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1 1 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	11 795 500	11 046 316	9 597 902,80
1 1 0 1	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 285 500	1 224 500	1 045 967,30
1 1 0 2	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	1 465 000	1 364 000	1 191 776,55
1 1 0 3	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	99 500	86 000	83 175,99
	Totaal artikel 1 1 0	14 645 500	13 720 816	11 918 822,64
1 1 1	***Andere personeelsleden***			
1 1 1 0	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	65 000	50 000	57 179,02
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	149 000	389 440,20
	Totaal artikel 1 1 1	65 000	199 000	446 619,22
1 1 2	***Bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	45 500	44 000	34 730,29

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
110	
1100	Ter dekking van de basissalarissen van de in de lijst van het aantal ambten opgenomen vaste en tijdelijke ambtenaren.
1101	Ter dekking van de gezinstoelagen van vaste en tijdelijke ambtenaren: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — toelage voor schoolgaande kinderen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de toelage voor de ambtenaren die voldoen aan de in dit artikel genoemde voorwaarden.
1103	Ter dekking van de secretariaatsvergoeding voor de vaste en tijdelijke ambtenaren van categorie C die zijn tewerkgesteld in een ambt van typist, stenotypist, telexist, machineschrijver, directiesecretaresse of hoofdsecretaresse.
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van hulpfunctionarissen van verschillende categorieën die worden aangetrokken met het oog op tijdelijke toeneming van het werk, gevallen van ziekteverlof, tijdelijke vacatures en deeltijdarbeid bij het Bureau voor officiële publikaties.
1112	Ter dekking van de bezoldiging alsmede van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid van de plaatselijke functionarissen.
112	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de organisatie van cursussen voor verbetering van de beroepskennis en herscholingscursussen, voorlichting over het gebruik van moderne arbeidsmethoden, enz.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
11 3	***Ziektekosten-, ongevallen-, beroepsziekten- en werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	318 500	303 500	260 133,96
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	88 500	84 500	64 549,96
1132	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	4 400	4 200	283,86
1133	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 11 3	411 400	392 200.	324 967,78
11 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1140	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	4 200	4 000	933,76
1141	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	223 000	158 550	178 196,23
1142	Huisvestings- en vervoervergoedingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1143	Vaste ambtsvergoeding Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1144	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	1 000	950	836,74
1145	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	
1130	Ter dekking van het werkgeversaandeel in de ziektekostenverzekering.
1131	Ter dekking van: — het werkgeversaandeel in de verzekering tegen uit beroepsziekten en ongevallen voortvloeiende risico's, — de extra uitgaven ingevolge toepassing van de desbetreffende Statuutsbepalingen.
1132	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van de werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen.
1133	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van de door de Instelling te verrichten betalingen voor tijdelijke functionarissen met het oog op vorming of behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Bij overlijden van een ambtenaar ontvangen de overlevende echtgenoot of de kinderen die ten laste van de ambtenaar kwamen de totale bezoldiging van de overledene, tot en met de derde maand na de maand van overlijden. In het Statuut wordt het volgende bepaald: — bij de geboorte van een kind ontvangt de ambtenaar een toelage, — bij overlijden van een ambtenaar komen de kosten van het vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de ambtenaar voor rekening van de Instelling.
1141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, met name artikel 26. De ambtenaar of de tijdelijke functionaris heeft voor zichzelf en voor zijn echtgenoot en de personen te zijnen laste recht op een bedrag, gelijk aan de reiskosten van zijn standplaats naar de plaats van herkomst, volgens onderstaande regels: — eenmaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst meer dan 50 km en minder dan 725 km bedraagt, — tweemaal per kalenderjaar, indien de afstand per spoor tussen de standplaats en de plaats van herkomst 725 km of meer bedraagt.
1144	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 15 van bijlage VII. Ter dekking van de vaste vergoedingen voor lokaal vervoer.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
11 4	*(vervolg)*			
11 4 7	Vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of verplichte beschikbaarheid op het werk of thuis			
	Niet-gesplitste kredieten	33 000	21 500	1 181,18
11 4 9	Overige toelagen en vergoedingen			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 11 4	261 200	185 000	181 147,91
11 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	100 000	95 000	77 446,90
11 7	***Werk door derden***			
11 7 4	Free-lance correctoren			
	Niet-gesplitste kredieten	1 135 300	1 047 000	1 208 300,—
11 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden			
	Niet-gesplitste kredieten	27 500	26 500	86 000,—
	Totaal artikel 11 7	1 162 800	1 073 500	1 294 300,—
11 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
11 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden)			
	Niet-gesplitste kredieten	10 500	8 000	9 500,—
11 8 2	Inrichtingsvergoedingen bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst			
	Niet-gesplitste kredieten	118 000	65 000	114 500,—
11 8 3	Verhuiskosten			
	Niet-gesplitste kredieten	59 500	27 000	57 435,84

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
114	*(vervolg)*
1147	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 56 bis en 56 ter. Ter dekking van de betaling van vergoedingen voor continudienst, ploegendienst of beschikbaar blijven op het werk of thuis.
115	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name bijlage VI. Ter dekking van de uitkering van vergoedingen op basis van het aantal gemaakte overuren aan personeelsleden van de categorieën C en D, alsmede aan plaatselijke functionarissen die overwerk verrichten dat niet kan worden gecompenseerd.
117	
1174	Ter dekking van de honoraria en de kosten van verzekering, vervoer, verblijf en dienstreizen van free-lance correctoren, alsmede de daaraan verbonden administratieve kosten.
1175	Ter dekking van: — het inschakelen van tijdelijke krachten, — reproduktiewerkzaamheden, het opstellen van interne documenten en typewerkzaamheden, die voor zover zij niet door de diensten van het Bureau voor officiële publikaties kunnen worden verricht, aan derden worden toevertrouwd.
118	
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten die aan de personeelsleden (met inbegrip van hun gezinsleden) zijn verschuldigd bij hun indiensttreding of vertrek, dan wel bij overplaatsing waardoor hun standplaats verandert.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding en de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst, welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen of die zich na definitieve beëindiging van de dienst in een andere plaats vestigen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
118	*(vervolg)*			
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	104 000	90 000	100 500,—
	Totaal artikel 118	292 000	190 000	281 935,84
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1191	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	269 500	270 500	0,—
	Totaal artikel 119	269 500	270 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 11	17 252 900	16 170 016	14 559 970,58
	HOOFDSTUK 12			
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	800	800	0,—
	Totaal artikel 129	800	800	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	800	800	0,—

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
1 1 8	*(vervolg)*
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoedingen welke zijn verschuldigd aan de personeelsleden die aantonen dat zij na hun indiensttreding of door hun tewerkstelling in een nieuwe standplaats genoodzaakt zijn van woonplaats te veranderen.
1 1 9	
1 1 9 1	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving ervan naar andere artikelen of posten volgens de hiervoor in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.
1 2 9	
1 2 9 1	Dit krediet heeft uitsluitend het karakter van een voorziening en mag slechts worden gebruikt na overschrijving ervan naar andere artikelen of posten volgens de hiervoor in het Financieel Reglement vastgestelde procedure. Het is bestemd ter dekking van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen op grond van besluiten van de Raad in de loop van het begrotingsjaar.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 3 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 1 4 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 3			
1 3 0	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	225 000	187 000	240 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 3	225 000	187 000	240 000,—
	HOOFDSTUK 1 4			
1 4 0	***Restaurants en kantines***			
1 4 0 0	Exploitatie van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	5 600	5 500	5 182,06
1 4 0 1	Lopende verbouwing en vernieuwing van de installaties van restaurants en kantines			
	Niet-gesplitste kredieten	1 400	1 300	1 136,58
	Totaal artikel 1 4 0	7 000	6 800	6 318,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 4	7 000	6 800	6 318,64
	HOOFDSTUK 1 6			
1 6 1	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 700	5 350	5 850,—
1 6 2	***Overige sociale voorzieningen***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 500	16 500	14 500,—
1 6 3	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	138 500	149 175	149 175,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	161 700	171 025	169 525,—

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
130	Ter dekking van de reis- en vervoerkosten van de ambtenaren van het Bureau voor officiële publikaties.
140	
1400	Ter dekking van de exploitatiekosten van de kantine en uitgaven voor onderhoud en reparatie van het bestaande materieel.
1401	Ter dekking van de kosten van de lopende verbouwing en vernieuwing van de installatie van de kantine.
161	Ter dekking van de deelneming van het Bureau voor officiële publikaties in de kosten van de personeelsclub en van andere culturele en sportieve activiteiten te Luxemburg.
162	Ter dekking van de deelneming van het Bureau voor officiële publikaties in de subsidies voor de sociale activiteiten in Luxemburg. Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor ontvangst en juridische bijstand aan het personeel.
163	Ter dekking van het aandeel van het Bureau voor officiële publikaties (5,9 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	1 600	1 600	1 500,—
	Totaal artikel 1 7 0	1 600	1 600	1 500,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	1 600	1 600	1 500,—
	Totaal titel 1	**17 649 000**	**16 537 241**	**14 977 314,22**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1701	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur*** Niet-gesplitste kredieten	2 198 000	2 150 000	2 074 577,70
201	***Verzekeringen*** Niet-gesplitste kredieten	12 000	10 000	10 000,—
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming*** Niet-gesplitste kredieten	430 000	470 000	349 863,39
203	***Schoonmaken en onderhoud*** Niet-gesplitste kredieten	395 000	456 200	276 527,52
204	***Inrichting van dienstruimten*** Niet-gesplitste kredieten	17 000	9 000	56 818,87
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	175 000	140 000	154 975,75
206	***Verwerving van onroerende goederen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
207	***Oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen*** Niet-gesplitste kredieten	8 000	7 000	6 961,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	3 235 000	3 242 200	2 929 724,83

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Ter dekking van de huur van de gebouwen waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
201	Dit krediet is bestemd ter nakoming van de contracten welke door de Commissie met verzekeringsmaatschappijen zijn afgesloten voor het gebouw waarin het Bureau voor officiële publikaties is gevestigd.
202	Ter dekking van de kosten van water, elektriciteit en verwarming.
203	Ter dekking van de kosten van schoonmaken en onderhoud van het gebouw, berekend op basis van de lopende onderhoudscontracten (inclusief de installaties voor air-conditioning en de liften). Het krediet is tevens bestemd voor de aankoop van onderhoudsprodukten, schoonmaken, wassen, reparaties en schilderwerk.
204	Ter dekking van de kosten voor het inrichten van de lokalen en het veranderen van scheidingswanden in de gebouwen.
205	Ter dekking van de uitgaven voor de veiligheid van de gebouwen (met name de contracten voor het toezicht op het gebouw), voor aankoop, huur en onderhoud van brandbestrijdingsmaterieel en ter dekking van de kosten van wettelijk voorgeschreven controles van de installaties.
209	Ter dekking van de andere lopende uitgaven die verband houden met gebouwen, met name straatbelasting, reiniging en vuilnisophaaldienst.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 21			
210	***Centrum voor informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 150 000	850 000	1 094 937,54
213	***Werk door derden: informatieverwerking***			
	Niet-gesplitste kredieten	15 000	15 000	0,—
214	***Werk door derden: analyse en programmering, pre-analyse en bijzondere projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	285 000	385 000	232 172,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	1 450 000	1 250 000	1 327 110,—
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	60 000	53 350	183 751,37
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	115 000	95 000	19 106,39
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	225 000	115 500	103 058,27
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	180 000	131 000	169 207,16
2204	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	24 000	20 000	28 989,79
	Totaal artikel 220	604 000	414 850	504 112,98
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	36 000	92 550,57

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
210	Ter dekking van: — de aankoop, huur en onderhoud van computers en programmatuur, alsmede de huur van een zetsysteem, — de aankoop van materieel, documentatie, enz.
213	Ter dekking van de kosten voor exploitatie- en ontwikkelingswerkzaamheden door derden.
214	Ter dekking van: — het onderhoud en de uitbreiding van bestaande programmatuur, — de verwezenlijking van informaticaprojecten.
220	
2200	Ter dekking van aanvullende aankopen voor de uitrusting van de diverse werkplaatsen.
2201	Ter dekking van de vervanging van uitrusting en technische apparatuur. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 9 000 Ecu.
2202	Ter dekking van de kosten van: — huur van telexapparaten, — huur van telekopieerapparaten, — huur van fotokopieermachines, inclusief de kosten van bijbehorende artikelen.
2203	Ter dekking van de kosten voor onderhoud en reparatie van de uitrusting van de diverse werkplaatsen, inclusief de aankoop van reserveonderdelen.
2204	Ter dekking van de uitgaven voor bureauticamaterieel.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van rekken, opbergmateriaal en extra meubilair.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
221	*(vervolg)*			
2211	Vervanging van meubilair Niet-gesplitste kredieten	4 000	3 800	2 661,02
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	1 000	950	0,—
	Totaal artikel 221	45 000	40 750	95 211,59
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	51 435,72
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	21 000	20 000	0,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	23 095,20
	Totaal artikel 223	41 000	40 000	74 530,92
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	1 400	1 300	2 800,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheken, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 800	1 700,—
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	600	500	372,55
2254	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	1 400	800	0,—
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 225	5 400	4 400	4 872,55
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	695 400	500 000	678 728,04

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2211	Ter dekking van de vervanging van oud en versleten of door toevallige omstandigheden beschadigd materieel. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 Ecu.
2213	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van het meubilair.
223	
2232	Ter dekking van de huur van vervoermiddelen.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie en verzekering van de dienstvoertuigen.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van lexica, woordenboeken, enz. en van technische werken die verband houden met de werkzaamheden van het Bureau.
2252	Ter dekking van de kosten van abonnementen op dagbladen en periodieke publikaties.
2253	Ter dekking van de kosten van abonnementen bij persagentschappen.
2254	Ter dekking van de kosten van het binden van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, hetgeen noodzakelijk is om de naslagwerken in stand te houden.
2255	Ter dekking van de kosten voor abonnementen op snelle beeldscherminformatiediensten.

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	942 260	930 290	981 992,53
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	p.m.	p.m.	0,—
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	200,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	6 100	5 900	15 048,31
2 3 5 2	Interne vergaderingen	Niet-gesplitste kredieten	1 400	1 300	1 200,—
2 3 5 3	Interne verhuisdienst	Niet-gesplitste kredieten	15 000	12 300	11 800,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven	Niet-gesplitste kredieten	240	210	237,10
		Totaal artikel 2 3 5	22 740	19 710	28 285,41

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
2 3 0	Ter dekking van de aankoop van papier, enveloppen, kantoorbenodigdheden en benodigdheden voor de werkplaatsen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2 3 5	
2 3 5 0	Ter dekking van diverse verzekeringen (wettelijke aansprakelijkheid, diefstal, enz.).
2 3 5 1	Ter dekking van de aanschaf van uniformen van chauffeurs en bodes, alsmede van werkkleding voor het personeel van de werkplaatsen en de expeditie.
2 3 5 2	Ter dekking van de kosten van verfrissingen en, in voorkomend geval, van lichte maaltijden, welke tijdens interne vergaderingen worden verstrekt.
2 3 5 3	Ter dekking van de verhuiskosten en bijkomende kosten.
2 3 5 9	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven in de andere posten van dit artikel waarin niet specifiek is voorzien.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
239	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2392	Dienstverlening door de Commissie (dienst vertalingen op lange en middellange termijn) aan het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 239	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	965 000	950 000	1 010 477,94
	HOOFDSTUK 24			
240	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	5 975 000	5 975 000	4 245 808,18
241	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	165 000	129 000	154 979,88
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	6 140 000	6 104 000	4 400 788,06
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	25 000	25 000	23 000,—

COMMISSIE

Bijlage II

(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

Artikel Post	Toelichting
239	
2392	Overeenkomst van 8 december 1972 tussen de Commissie van de Europese Gemeenschappen en het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen betreffende de samenvoeging met de dienst Vertalingen op middellange en lange termijn. Krachtens deze overeenkomst die op 1 januari 1973 in werking is getreden, heeft de Commissie zich ertoe verbonden om het Bureau voor officiële publikaties de beschikking te geven over een vertaalcapaciteit die voldoende is om de uitvoering van alle door het Bureau voor zijn eigen behoeften of die van de Instellingen der Gemeenschap gevraagde werkzaamheden te garanderen. Die werkzaamheden zullen worden verricht door de te Luxemburg werkzame vertalers die voorkomen op de lijst van het aantal ambten van de Commissie.
240	Ter dekking van de verzend- en transportkosten van het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, de andere publikaties en de correspondentie. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 2 200 000 Ecu.
241	Ter dekking van de abonnements- en communicatiekosten (telefoon, telegraaf, telex, datatransmissienetten en de raadpleging daarvan), alsmede de kosten van installatie, onderhoud en reparatie van het materieel en de lijnen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 4 000 Ecu.
250	Ter dekking van de kosten die met name verbonden zijn aan de jaarlijkse vergadering van het Bureau voor officiële publikaties, de voorlichtingsbureaus in de hoofdsteden en de vertegenwoordigers van de nationale verkoopkantoren.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen***			
2550	Organisatie door de Instelling van conferenties, congressen en vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 255	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	25 000	25 000	23 000,—
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 2	**12 510 400**	**12 071 200**	**10 369 828,87**

COMMISSIE

Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 4 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 3 4			
3 4 1	***Publikaties***			
3 4 1 2	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	80 000	80 000	67 352,26
	Totaal artikel 3 4 1	80 000	80 000	67 352,26
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 4	80 000	80 000	67 352,26
	Totaal titel 3	**80 000**	**80 000**	**67 352,26**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 34 — PUBLIKATIES

Artikel Post	Toelichting
341	
3412	Ter dekking van de uitgaven in verband met de door het Bureau voor officiële publikaties ondernomen acties ter bevordering van de verkoop van publikaties. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 Ecu.

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**30 239 400**	**28 688 441**	**25 414 495,35**

COMMISSIE
Bijlage II
(Bureau voor officiële publikaties)

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

DEEL B

BELEIDSKREDIETEN

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 10			
100	***Restituties voor granen***			
1000	Restituties voor zachte tarwe en meel van zachte tarwe Niet-gesplitste kredieten	1 213 000 000	1 363 000 000	1 661 795 926,49
1001	Restituties voor gerst en mout Niet-gesplitste kredieten	920 000 000	820 000 000	819 062 457,99
1002	Restituties voor durum tarwe, meel en griesmeel Niet-gesplitste kredieten	329 000 000	374 000 000	179 558 733,03
1003	Restituties voor andere granen Niet-gesplitste kredieten	178 000 000	107 000 000	410 222 584,64
	Totaal artikel 100	2 640 000 000	2 664 000 000	3 070 639 702,15
101	***Interventies in de vorm van opslag van granen***			
1010	Vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	22 216,16
1011	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	315 000 000	338 000 000	213 887 559,59

COMMISSIE

TITEL 1

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST

Artikel Post	Toelichting
	De uitgaven in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid voor de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw omvatten enerzijds restituties die worden gefinancierd op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1), en anderzijds interventie-uitgaven die worden gefinancierd op grond van artikel 3 van dezelfde verordening, overeenkomstig de financieringsvoorwaarden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6). De kredieten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, zijn berekend: — enerzijds op grond van de geldende regelingen voor de landbouwmarkten, — anderzijds op basis van ramingen ten aanzien van de ontwikkeling van die markten. De totale behoeften van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, bedragen 28 127 miljoen Ecu (inclusief braaklegging van landbouwgronden, exclusief visserij). Het „Begrotingsrichtsnoer" voor 1989 bedraagt 28 624 miljoen Ecu.
100	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2221/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 16).
1000	Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1001	Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1002	Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1003	Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
101	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2221/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 16).
1010	Ter dekking van de vergoedingen aan het einde van het verkoopseizoen op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1011	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
101	*(vervolg)*				
1012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	58 000 000	152 000 000	132 402 736,70
1013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 133 000 000	876 000 000	587 954 258,10
1014	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	1 118 000 000	300 000 000	
1019	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	2 890 669,68
		Totaal artikel 101	1 358 000 000	1 666 000 000	937 157 440,23
102	***Andere interventies dan openbare opslag van granen***				
1020	Produktiesteun voor durum tarwe	Niet-gesplitste kredieten	348 000 000	290 000 000	256 191 252,65
1021	Restituties bij de produktie van aardappelzetmeel	Niet-gesplitste kredieten	76 000 000	94 000 000	54 237 973,37
1022	Andere restituties bij de produktie	Niet-gesplitste kredieten	266 000 000	348 000 000	181 324 708,60
1023	Premie voor het vervoederen van graan	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1029	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	96 000 000	42 000 000	– 45 483,17
		Totaal artikel 102	786 000 000	774 000 000	491 708 451,45
103	***Medeverantwoordelijkheidsheffing en steun voor kleine telers***				
1030	Medeverantwoordelijkheidsheffing	Niet-gesplitste kredieten	– 491 000 000	– 814 000 000	– 378 703 363,46
1031	Steun voor kleine telers	Niet-gesplitste kredieten	122 000 000	75 000 000	16 864 735,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
101	*(vervolg)*
1012	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1013	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75; het betreft het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde.
1014	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1019	Ter dekking van de bijzondere interventiemaatregelen op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, voor zover die geen betrekking hebben op aankopen en daarmee samenhangende maatregelen.
102	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2221/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 16).
1020	Ter dekking van de produktiesteun voor durum tarwe op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1021	Ter dekking van de restituties bij de produktie van aardappelzetmeel op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1022	Ter dekking van de overige produktierestituties op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
1023	*Nieuwe post* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 april 1988, houdende algemene voorschriften voor de regeling van de verwerking van granen in diervoeder (COM(88) 120-III def., blz. 30). Ter dekking van de premies voor de verwerking van granen in diervoeder ten einde de concurrentiekracht van die granen ten opzichte van de ingevoerde vervangingsprodukten te verbeteren.
1029	Ter dekking van subsidies die voor invoer in Italië, over zee, van voedergranen uit de overige Lid-Staten worden toegekend en die overeenkomen met de vermindering van de heffing die voor dezelfde invoer uit derde landen wordt toegestaan op grond van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 2727/75.
103	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2221/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 16).
1030	Onder deze post worden de ontvangsten geboekt uit de op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 ingestelde medeverantwoordelijkheidsheffing.
1031	Ter dekking van de uitgaven voor de op grond van artikel 4 bis van Verordening (EEG) nr. 2727/75 ingestelde steun voor de kleine producenten; die steun heeft ten doel het effect van de medeverantwoordelijkheidsheffing voor granen op het inkomen van de kleine producenten te compenseren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
103	*(vervolg)*			
1032	Extra medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	– 628 000 000		
1033	Vergoeding van de extra medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	213 000 000		
	Totaal artikel 103	– 784 000 000	– 739 000 000	– 361 838 628,16
104	***Rijst***			
1040	Restituties voor rijst Niet-gesplitste kredieten	59 000 000	58 000 000	94 960 941,37
1041	Interventies voor rijst Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	17 000 000	4 016 906,55
	Totaal artikel 104	86 000 000	75 000 000	98 977 847,92
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	4 086 000 000	4 440 000 000	4 236 644 813,59
	HOOFDSTUK 11			
110	***Restituties voor suiker en isoglucose*** Niet-gesplitste kredieten	1 420 000 000	1 394 000 000	1 515 790 665,06

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 — GRANEN EN RIJST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — SUIKER

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1032	*Nieuwe post* Onder deze post worden de ontvangsten geboekt uit de extra medeverantwoordelijkheidsheffing die, op grond van artikel 4 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2727/75, is ingesteld voor de verkoopseizoenen 1988/1989 tot en met 1991/1992. Zij is gelijk aan 3 % van de interventieprijs voor zachte tarwe aan het begin van elk verkoopseizoen.
1033	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor de vergoeding van de extra medeverantwoordelijkheidsheffing, op grond van het bepaalde in artikel 4 ter, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2727/75, ingeval de gegarandeerde maximumhoeveelheid met minder dan 3 % wordt overschreden.
104	Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2229/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 30).
1040	Ter dekking van de restituties op grond van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1418/76.
1041	Ter dekking van: — de restituties bij de produktie op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 1418/76, — de interventies in de vorm van opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 8 van genoemde verordening, — de subsidie voor levering van communautaire rijst aan het Franse overzeese departement Réunion op grond van artikel 11 bis van genoemde verordening.
	Tegenover de uitgaven voor hoofdstuk 11 staan de door de bedrijven betaalde bijdragen, enerzijds de opslagbijdragen, die in beginsel gelijk zijn aan het krediet van post 1110, en anderzijds de produktieheffingen, die een belangrijk deel van de restitutie-uitgaven dekken. De produktieheffingen en de opslagbijdragen voor suiker worden op 1 110 miljoen Ecu, de produktieheffingen voor isoglucose op 5 300 000 Ecu geraamd. De opbrengst van de compensatieheffing wordt geraamd op 201 400 000 Ecu.
110	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2250/88 (PB nr L 198 van 26. 7. 1988, blz. 28). Ter dekking van de restituties die worden toegekend op grond van artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
110	*(vervolg)*				
111	***Interventies voor suiker***				
1110	Vergoeding van opslagkosten	Niet-gesplitste kredieten	523 000 000	512 000 000	466 374 166,70
1111	Openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	2 576 573,92
1112	Restituties voor gebruik in de chemische industrie	Niet-gesplitste kredieten	81 000 000	79 000 000	33 437 247,17
1113	Steunmaatregelen voor de afzet van ruwe suiker	Niet-gesplitste kredieten	23 000 000	24 000 000	15 278 445,15
1114	Invoersubsidies	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1115	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
1119	Overige interventies	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	p.m.	2 138 866,93
		Totaal artikel 111	631 000 000	616 000 000	519 805 299,87
		TOTAAL HOOFDSTUK 11	2 051 000 000	2 010 000 000	2 035 595 964,93
	HOOFDSTUK 12				
120	***Restituties voor olijfolie***	Niet-gesplitste kredieten	125 000 000	82 000 000	23 241 092,53

COMMISSIE

HOOFDSTUK 11 — SUIKER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN

Artikel Post	Toelichting
110	*(vervolg)* Inbegrepen zijn de restituties bij uitvoer voor de hoeveelheden die voortvloeien uit de toepassing van het suikerprotocol bij de Overeenkomst van Lomé en de specifieke overeenkomst met India; het geraamde bedrag voor 1989 bedraagt 619 miljoen Ecu. Voor 1988 bedroeg het 660 miljoen Ecu. In 1987 bedroegen de uitgaven ongeveer 560 miljoen Ecu.
111	Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2250/88 (PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 28).
1110	Ter dekking van de vergoeding van opslagkosten op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1111	Ter dekking van de kosten voor openbare opslag op grond van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1112	Ter dekking van de restituties voor gebruik in de chemische industrie op grond van artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1113	Ter dekking van de uitgaven voor maatregelen ten aanzien van suiker die in de overzeese departementen wordt geproduceerd op grond van artikel 9, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1114	Ter dekking van de invoersubsidies voor suiker op grond van artikel 18, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
1115	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1119	Ter dekking van andere uitgaven, met name die op grond van het bepaalde in artikel 9, lid 2 (denatureringspremies), van Verordening (EEG) nr. 1785/81.
120	*Oude post 1200* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke marktordening in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 20 (uitgaven voor de restituties bij uitvoer van olijfolie).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 2 1	***Produktiesteun en steun voor specifieke maatregelen in verband met de produktie***			
1 2 1 0	Produktiesteun Niet-gesplitste kredieten	1 036 000 000	664 000 000	560 722 896,52
1 2 1 1	Maatregelen in verband met de produktie Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	54 000 000	16 887 665,33
	Totaal artikel 1 2 1	1 096 000 000	718 000 000	577 610 561,85
1 2 2	***Consumptiesteun en steun voor specifieke maatregelen in verband met de consumptie van olijfolie***			
1 2 2 0	Consumptiesteun Niet-gesplitste kredieten	372 000 000	366 000 000	437 626 064,52
1 2 2 1	Maatregelen in verband met de consumptie Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	49 000 000	1 529 034,59
	Totaal artikel 1 2 2	402 000 000	415 000 000	439 155 099,11
1 2 3	***Interventies in de vorm van opslag van olijfolie***			
1 2 3 0	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	42 000 000	42 000 000	28 626 202,87
1 2 3 1	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	39 000 000	33 000 000	23 854 793,91
1 2 3 2	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	23 000 000	8 670 481,57

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
121	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1).
1210	*Oude post 1201* Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 5, de leden 2 en 4, van genoemde verordening (opzetten van het olijventeeltkadaster en specifieke acties op landbouwgebied).
1211	*Oude post 1202* Verordening (EEG) nr. 154/75 van de Raad van 21 januari 1975 tot instelling van een olijfoliedossier in de olijfolieproducerende Lid-Staten (PB nr. L 19 van 24. 1. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 154/75.
122	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1).
1220	*Oude post 1203* Ter dekking van de consumptiesteun voor olijfolie in de Gemeenschap op grond van artikel 11, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 11, lid 6, van genoemde verordening (voorlichtings- en andere acties ter bevordering van het verbruik van olijfolie in de Gemeenschap).
1221	*Oude post 1204* Ter dekking van de uitgaven op grond van artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG (voorlichtings- en andere acties ter bevordering van de consumptie van olijfolie in de Gemeenschap).
123	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1).
1230	*Oude post 1205* Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1231	*Oude post 1206* Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1232	*Oude post 1207* Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 12 en 13 van Verordening nr. 136/66/EEG.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 2 3	*(vervolg)*				
1 2 3 3	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	p.m.	0,—
1 2 3 9	Andere interventies in de vorm van opslag	Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	—	
		Totaal artikel 1 2 3	103 000 000	98 000 000	61 151 478,35
1 2 4	***Overige interventies voor olijfolie***	Niet-gesplitste kredieten	39 000 000	52 000 000 (1)	38 031 257,21 (1)
1 2 5	***Restituties voor oliehoudende gewassen***	Niet-gesplitste kredieten	24 000 000	441 000 000	64 016 192,20
1 2 6	***Produktiesteun voor oliehoudende gewassen***				
1 2 6 0	Produktiesteun voor kool- en raapzaad	Niet-gesplitste kredieten	1 380 000 000	1 188 000 000	1 238 990 633,89
1 2 6 1	Produktiesteun voor zonnebloemzaad	Niet-gesplitste kredieten	984 000 000	1 016 000 000	949 720 616,05
1 2 6 2	Produktiesteun voor sojabonen	Niet-gesplitste kredieten	504 000 000	564 000 000	405 310 787,83

(1) Globaal bedrag voor post 1 2 3 9 en artikel 1 2 4.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
123	*(vervolg)*
1233	*Oude post 1208* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
1239	*Oude post 1209 (ten dele)* Ter dekking van andere uitgaven die op grond van artikel 11, lid 6 (voorlichtingsacties of andere acties) van Verordening nr. 136/66/EEG worden gedaan.
124	*Oude post 1209 (ten dele)* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1). Ter dekking van de restitutie bij de produktie voor olijfolie die op grond van artikel 20 bis van Verordening nr. 136/66/EEG voor de vervaardiging van vis- en groenteconserven wordt gebruikt.
125	*Oude post 1210* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 28 (uitgaven voor de restituties bij uitvoer van oliehoudende zaden).
126	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1).
1260	*Oude post 1211* Ter dekking van de produktiesteun voor kool- en raapzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1261	*Oude post 1212* Ter dekking van de produktiesteun voor zonnebloemzaad op grond van artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1262	*Oude post 1213* Verordening (EEG) nr. 1491/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor sojabonen (PB nr. L 151 van 10. 6. 1985, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2217/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 11). Ter dekking van de steun voor sojabonen op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1491/85.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 2 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 2 6	*(vervolg)*				
1 2 6 3	Produktiesteun voor lijnzaad	Niet-gesplitste kredieten	51 000 000	30 000 000	29 705 056,99
1 2 6 9	Overige steun	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	p.m.	24 184,40
		Totaal artikel 1 2 6	2 920 000 000	2 798 000 000	2 623 751 279,16
1 2 7	***Interventies in de vorm van opslag van oliehoudende zaden***				
1 2 7 0	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	– 3 000 000 (1)	– 394 048,— (1)
1 2 7 1	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1 2 7 2	Overige kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
1 2 7 3	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
		Totaal artikel 1 2 7	p.m.	– 3 000 000	– 394 048,—
1 2 8	***Overige interventies voor oliehoudende zaden***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

(1) Globaal bedrag voor de posten 1 2 7 0 tot en met 1 2 7 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
126	*(vervolg)*
1263	*Oude post 1214* Verordening (EEG) nr. 569/76 van de Raad van 15 maart 1976 tot vaststelling van bijzondere maatregelen voor lijnzaad (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4003/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 46). Ter dekking van de produktiesteun voor lijnzaad op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 569/76.
1269	*Oude post 1215* Verordening (EEG) nr. 2874/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende bijzondere maatregelen voor ricinuszaad (PB nr. L 332 van 24. 12. 1977, blz. 1). Ter dekking van de kosten van de steun voor ricinuszaad.
127	Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1).
1270	*Oude post 1216 (ten dele)* Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1271	*Oude post 1216 (ten dele)* Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1272	*Oude post 1216 (ten dele)* Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van artikel 26 van Verordening nr. 136/66/EEG.
1273	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden
128	*Oude post 1219* Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 7). Verordening nr. 876/67/EEG van de Raad van 20 november 1967 tot instelling van extra steun voor in Italië verwerkt koolzaad en raapzaad voor het verkoopseizoen 1967/1968 (PB nr. 281 van 21. 11. 1967, blz. 7).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — EIWITHOUDENDE GEWASSEN

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
128	*(vervolg)*				
	TOTAAL HOOFDSTUK 12		4 709 000 000	4 601 000 000	3 826 562 912,41
	HOOFDSTUK 13				
130	***Produktiesteun voor erwten, tuin- en veldbonen***	Niet-gesplitste kredieten	501 000 000	502 000 000	419 435 020,49
131	***Produktiesteun voor gedroogde voedergewassen***	Niet-gesplitste kredieten	204 000 000	182 000 000	167 260 321,62
132	***Produktiesteun voor lupinen***	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	4 000 000	531 456,43
139	***Overige interventies***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 13		706 000 000	688 000 000	587 226 798,54
	HOOFDSTUK 14				
140	***Vezelvlas en hennep***				
1400	Produktiesteun voor vezelvlas	Niet-gesplitste kredieten	24 000 000	21 000 000	20 010 907,19
1401	Specifieke acties	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	6 000 000	500 500,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 12 — OLIËN EN VETTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — EIWITHOUDENDE GEWASSEN

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN

Artikel Post	Toelichting
128	*(vervolg)* Ter dekking van de volgende mogelijke uitgaven: — vergoeding voor prompte verhandeling, op grond van artikel 27, lid 2, van Verordening nr. 136/66/EEG, — toekenning van extra steun voor kool- en raapzaad dat in Italië wordt verwerkt, op grond van artikel 36 van Verordening nr. 136/66/EEG en van artikel 1 van Verordening nr. 876/67/EEG.
130	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16), met name artikel 3.
131	Verordening (EEG) nr. 1117/78 van de Raad van 22 mei 1978 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector gedroogde voedergewassen (PB nr. L 142 van 30. 5. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3996/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 35). Ter dekking van de produktiesteun voor gedroogde voedergewassen op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1117/78.
132	Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen (PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1104/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 16), met name artikel 3.
140	Verordening (EEG) nr. 1308/70 van de Raad van 29 juni 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector vlas en hennep (PB nr. L 146 van 4. 7. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3995/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 34).
1400	Ter dekking van de uitgaven betreffende produktiesteun voor vezelvlas op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70, verminderd met de inhoudingen op grond van artikel 2 van genoemde verordening voor voorlichtingsacties ter bevordering van het gebruik van vezelvlas.
1401	Ter dekking van de kosten voor voorlichting ter bevordering van het gebruik van vezelvlas op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
140	*(vervolg)*			
1402	Produktiesteun voor hennep Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	643 711,56
1409	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	2 000 000	0,—
	Totaal artikel 140	32 000 000	31 000 000	21 155 118,75
141	***Katoen*** Niet-gesplitste kredieten	613 000 000	416 000 000	284 736 413,79
142	***Zijderupsen*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	529 582,68
149	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	646 000 000	448 000 000	306 421 115,22
	HOOFDSTUK 15			
150	***Groenten en fruit***			
1500	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	69 000 000	63 000 000	52 339 870,59
1501	Aan producentenorganisaties toegekende financiële compensaties voor het uit de markt nemen en aankopen van produkten en voor gratis distributie Niet-gesplitste kredieten	445 000 000	320 000 000	417 302 617,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 14 — VEZELGEWASSEN EN ZIJDERUPSEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT

Artikel Post	Toelichting
140	*(vervolg)*
1402	Ter dekking van de produktiesteun voor hennep op grond van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
1409	Ter dekking van de steun voor de particuliere opslag voor vezelvlas en hennep op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1308/70.
141	Verordening (EEG) nr. 2169/81 van de Raad van 27 juli 1981 houdende vaststelling van de algemene regels voor de steunregeling voor katoen (PB nr. L 211 van 31. 7. 1981, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2261/88 (PB nr. L 199 van 26. 7. 1988, blz. 8). Ter dekking van de produktiesteun voor niet-geëgreneerde katoen op grond van Verordening (EEG) nr. 2169/81.
142	Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3911/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 36). Verordening (EEG) nr. 845/72 van de Raad van 24 april 1972 tot vaststelling van bijzondere maatregelen ter bevordering van de zijderupsenteelt (PB nr. L 100 van 27. 4. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4005/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 48). Bij Verordening (EEG) nr. 827/68 is een gemeenschappelijke marktordening ingesteld voor zijderupsen en eieren van zijderupsen. Ter dekking van de steunverlening op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72.
150	Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2238/88 (PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 1).
1500	Ter dekking van de restituties bij uitvoer voor verse groenten en fruit op grond van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 1035/72.
1501	Ter dekking van de uitgaven: — in verband met de financiële compensaties die op grond van artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 aan producentenorganisaties worden verleend en voor de aankoop in geval van ernstige crisis als bedoeld in artikel 19 van genoemde verordening, — voor de verwerking en de distributie van produkten die uit de markt zijn genomen of aangekocht op grond van artikel 21 van genoemde verordening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
150	*(vervolg)*			
1502	Financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van citrusvruchten uit de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	29 000 000	32 000 000	22 403 725,25
1503	Financiële compensaties voor de verwerking van citrusvruchten uit de Gemeenschap Niet-gesplitste kredieten	101 000 000	116 000 000	93 319 425,29
1509	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	636 112,47
	Totaal artikel 150	644 000 000	531 000 000	586 001 751,53
151	***Verwerkte produkten op basis van groenten en fruit***			
1510	Restituties bij uitvoer Niet-gesplitste kredieten	18 000 000	14 000 000	14 506 323,99
1511	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van tomaten Niet-gesplitste kredieten	323 000 000	325 000 000	209 660 743,90
1512	Produktiesteun voor verwerkte produkten op basis van fruit Niet-gesplitste kredieten	226 000 000	209 000 000	149 742 758,08
1513	Steun voor ananasconserven Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	12 000 000	7 183 926,32
1519	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 151	577 000 000	560 000 000	381 093 752,29
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	1 221 000 000	1 091 000 000	967 095 503,82

COMMISSIE

HOOFDSTUK 15 — GROENTEN EN FRUIT *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
150	*(vervolg)*
1502	Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3130/86 (PB nr. L 292 van 16. 10. 1986, blz. 5). Ter dekking van de financiële compensaties voor de bevordering van de afzet van sinaasappelen en mandarijnen uit de Gemeenschap op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2511/69.
1503	Verordening (EEG) nr. 2601/69 van de Raad van 18 december 1969 betreffende bijzondere maatregelen ten einde het verwerken van bepaalde variëteiten sinaasappelen te stimuleren (PB nr. L 324 van 27. 12. 1969, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2241/88 (PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 11). Verordening (EEG) nr. 1035/77 van de Raad van 17 mei 1977 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten (PB nr. L 125 van 19. 5. 1977, blz. 3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1353/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 53). Ter dekking van de verwerking van bepaalde soorten sinaasappelen op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2601/69 en bijzondere maatregelen ter verbetering van de afzet van op basis van citroenen verwerkte produkten op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1035/77.
1509	Ter dekking van eventuele schadeloosstellingen die op grond van artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 1035/72 worden verleend.
151	Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten (PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2242/88 (PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 12).
1510	Ter dekking van de restituties bij uitvoer van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten op grond van de artikelen 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1511	Ter dekking van de produktiesteun voor op basis van tomaten verwerkte produkten op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1512	Ter dekking van de produktiesteun voor groenten en fruit, uitgezonderd tomaten, op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 426/86.
1513	Verordening (EEG) nr. 525/77 van de Raad van 14 maart 1977 tot instelling van een steunregeling voor de produktie van ananasconserven (PB nr. L 73 van 21. 3. 1977, blz. 46), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1699/85 (PB nr. L 163 van 22. 6. 1985, blz. 12). Ter dekking van de steun voor ananasconserven op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 525/77.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 6 — WIJN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 6				
1 6 0	***Restituties voor produkten van de wijnbouwsector***	Niet-gesplitste kredieten	45 000 000	36 000 000	20 405 196,58
1 6 1	***Interventies voor produkten van de wijnbouwsector***				
1 6 1 0	Opslag van wijn en druivemost	Niet-gesplitste kredieten	72 000 000	66 000 000	57 167 801,73
1 6 1 1	Distillatie van wijn	Niet-gesplitste kredieten	573 000 000	665 000 000	508 011 434,91
1 6 1 2	Verplichte distillatie van bijprodukten van de wijnbereiding	Niet-gesplitste kredieten	109 000 000	99 000 000	91 388 555,04
		Totaal artikel 1 6 1	754 000 000	830 000 000	656 567 791,68
1 6 2	***Overneming van alcohol verkregen bij verplichte distillatie***				
1 6 2 0	Technische kosten	Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	352 000 000 (1)	6 996 032,16 (1)
1 6 2 1	Financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	5 000 000		
1 6 2 2	Andere kosten	Niet-gesplitste kredieten	131 000 000		
1 6 2 3	Afschrijving van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	273 000 000	250 000 000	

(1) Globaal bedrag voor de posten 1 6 2 0 tot en met 1 6 2 2.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN

Artikel Post	Toelichting
160	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2964/88 (PB nr. L 269 van 29. 9. 1988, blz. 5). Ter dekking van de restituties voor de produkten van de wijnbouwsector op grond van artikel 56 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
161	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2964/88 (PB nr. L 269 van 29. 9. 1988, blz. 5).
1610	Ter dekking van de steun voor: — de particuliere opslag van wijn en druivemost op grond van artikel 32 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en de aanvullende opslag op grond van artikel 42 van genoemde verordening, — de hernieuwde opslag van tafelwijn op grond van artikel 34 van genoemde verordening.
1611	Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van wijn op grond van de artikelen 36, 38, 39, 41 en 42 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
1612	Ter dekking van de uitgaven voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding op grond van artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
162	Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2964/88 (PB nr. L 269 van 29. 9. 1988, blz. 5).
1620	*Oude post 1614 (ten dele)* Ter dekking van de technische kosten die voortvloeien uit de aankoop op grond van de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van alcohol voor openbare opslag.
1621	*Oude post 1614 (ten dele)* Ter dekking van de financiële kosten die voortvloeien uit de aankoop op grond van de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van alcohol voor openbare opslag.
1622	*Oude post 1614 (ten dele)* Ter dekking van de overige kosten voor de opslag van alcohol op grond van de artikelen 37 en 40 van Verordening (EEG) nr. 822/87; het betreft het verschil tussen de aankoopwaarde en de verkoopwaarde.
1623	*Oude post 1616* Verordening EEG nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventie door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 1 6 — WIJN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 6 2	*(vervolg)*			
1 6 2 3	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 1 6 2	416 000 000	602 000 000	6 996 032,16
1 6 3	***Steun voor druivemost***			
	Niet-gesplitste kredieten	168 000 000	179 000 000	112 783 572,77
1 6 4	***Premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op met wijnstokken beplante oppervlakten***			
	Niet-gesplitste kredieten	71 000 000	1 000 000	0,—
1 6 5	***Overige interventies***			
	Niet-gesplitste kredieten	12 000 000	11 000 000	3 514 004,58
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	1 466 000 000	1 659 000 000	800 266 597,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 16 — WIJN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
162	*(vervolg)*
1623	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2964/88 (PB nr. L 269 van 29. 9. 1988, blz. 5), met name artikel 37, lid 2. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
163	*Oude post 1613* Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2964/88 (PB nr. L 269 van 29. 9. 1988, blz. 5). Ter dekking van de steun voor het gebruik van most: — voor de verwerking tot druivesap, bestemd om als zodanig verbruikt te worden, — voor de verrijking van bepaalde wijnsoorten met geconcentreerde most, — voor de bereiding van „British", „Irish" en „home-made" wijn, met al dan niet geconcentreerde most, op grond van de artikelen 45 en 46 van Verordening (EEG) nr. 822/87.
164	*Oude post 1615* Verordening (EEG) nr. 1442/88 van de Raad van 24 mei 1988 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1995/1996 (PB nr. L 132 van 28. 5. 1988, blz. 3). Ter dekking van de uitgaven voor de premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten op grond van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1442/88.
165	*Oude post 1619* Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2964/88 (PB nr. L 269 van 29. 9. 1988, blz. 5). Ter dekking van: — de op grond van artikel 51 van Verordening (EEG) nr. 822/87 getroffen interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn, — de op grond van artikel 78 van genoemde verordening getroffen afwijkende maatregelen naar aanleiding van rampen, — de andere maatregelen dan distillatie getroffen op grond van de artikelen 41 en 48 van genoemde verordening.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 17				
170	***Restituties voor tabak***	Niet-gesplitste kredieten	49 000 000	47 000 000	43 114 084,90
171	***Premies voor tabak***	Niet-gesplitste kredieten	874 000 000	834 000 000	733 943 256,49
172	***Interventies in de vorm van opslag van tabak***				
1720	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	27 000 000	16 341 534,53
1721	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	3 000 000	1 523 479,61
1722	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	18 000 000	27 000 000	8 658 555,22
1723	Waardevermindering van de voorraden	Niet-gesplitste kredieten	22 000 000	10 000 000	
		Totaal artikel 172	52 000 000	67 000 000	26 523 569,36
173	***Overige interventies voor tabak***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		TOTAAL HOOFDSTUK 17	975 000 000	948 000 000	803 580 910,75

COMMISSIE

HOOFDSTUK 17 — TABAK

Artikel Post	Toelichting
170	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2267/88 (PB nr. L 199 van 26. 7. 1988, blz. 18). Ter dekking van de restituties voor tabak op grond van artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
171	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2267/88 (PB nr. L 199 van 26. 7. 1988, blz. 18). Ter dekking van de premies voor tabak op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
172	Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2267/88 (PB nr. L 199 van 26. 7. 1988, blz. 18).
1720	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1721	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1722	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 727/70.
1723	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
173	Verordening (EEG) nr. 339/77 van de Raad van 14 februari 1977 houdende vaststelling van bijzondere maatregelen in de sector tabak voor Beneventano-tabak (PB nr. L 48 van 19. 2. 1977, blz. 4). Ter dekking van de premies voor het niet-heraanplanten van Beneventano-tabak op grond van Verordening (EEG) nr. 339/77.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 18			
180	***Zaaizaad*** Niet-gesplitste kredieten	63 000 000	59 000 000	41 917 162,99
181	***Hop*** Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	13 000 000	1 533 909,10
182	***Aardappelen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
183	***Ethylalcohol uit landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
185	***Overbrenging van vee tussen zomer- en winterweiden*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 036 980,80
189	***Andere*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 17 311,67
	TOTAAL HOOFDSTUK 18	77 000 000	73 000 000	44 470 741,22
	Totaal titel 1	**15 937 000 000**	**15 958 000 000**	**13 607 865 358,25**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 18 — ANDERE SECTOREN OF PRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
180	Verordening (EEG) nr. 2358/71 van de Raad van 26 oktober 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad (PB nr. L 246 van 5. 11. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3997/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 37). Ter dekking van de produktiesteun op grond van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71.
181	Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop (PB nr. L 175 van 4. 8. 1971, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3998/87 (PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 40). Ter dekking van de steun per hectare, verleend aan de producenten op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71.
182	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1976, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector aardappelen (COM(75) 690 def.), gewijzigd op 28 maart 1977.
183	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 juli 1983, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ethylalcohol uit landbouwprodukten (COM(83) 470 def.).
185	Verordening (EEG) nr. 764/85 van de Raad van 12 maart 1985 tot invoering van een steunregeling voor de overbrenging van schapen, geiten en runderen tussen zomer- en winterweiden in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 4).

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 20				
200	***Restituties voor melk en zuivelprodukten***				
2000	Restituties voor boter en butteroil	Niet-gesplitste kredieten	481 000 000	475 000 000	579 178 368,17
2001	Restituties voor magere-melkpoeder	Niet-gesplitste kredieten	338 000 000	352 000 000	310 620 069,75
2002	Restituties voor kaas	Niet-gesplitste kredieten	431 000 000	477 000 000	366 575 234,22
2003	Restituties voor andere zuivelprodukten	Niet-gesplitste kredieten	1 005 000 000	1 115 000 000	1 001 480 672,71
		Totaal artikel 200	2 255 000 000	2 419 000 000	2 257 854 344,85
201	***Interventie in de vorm van opslag van magere-melkpoeder***				
2010	Particuliere opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	8 000 000	0,—
2011	Technische kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	10 000 000	12 898 283,91
2012	Financiële kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	50 000 000	71 332 184,04
2013	Andere kosten van openbare opslag	Niet-gesplitste kredieten	– 11 000 000	– 38 000 000	160 162 151,57

COMMISSIE

TITEL 2

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING GARANTIE

(vervolg van titel 1)

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
200	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27), met name artikel 17.
201	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27).
2010	Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2011	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2012	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2013	Verordening (EEG) nr. 563/76 van de Raad van 15 maart 1976 inzake de verplichting tot aankoop van magere-melkpoeder dat in het bezit is van de interventiebureaus en wordt bestemd voor vermenging in diervoeder (PB nr. L 67 van 15. 3. 1976, blz. 18). Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag op grond van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 804/68. Het betreft hier in het bijzonder: — de subsidie-uitgaven voor specifieke doeleinden, — de kosten van vervoer op grond van artikel 8, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 563/76.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
201	*(vervolg)*			
2014	Afschrijving van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	15 000 000	p.m.	
	Totaal artikel 201	5 000 000	30 000 000	244 392 619,52
202	***Interventies in de vorm van steun voor het gebruik van ondermelk***			
2020	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	593 000 000	950 000 000	850 611 005,54
2021	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	96 000 000	124 000 000	105 917 119,56
2022	Steun voor magere-melkpoeder bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2023	Steun voor ondermelk bestemd voor vervoedering aan andere dieren dan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	27 000 000	206 587 749,66
2024	Steun voor ondermelk gebruikt voor de produktie van caseïne Niet-gesplitste kredieten	447 000 000	534 000 000	579 851 765,90
2025	Steun voor melkpoeder met een vetgehalte van 10 % bestemd voor vervoedering aan kalveren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2029	Overige steun Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 202	1 136 000 000	1 635 000 000	1 742 967 640,66
203	***Interventies in de vorm van opslag van boter en room***			
2030	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	78 000 000	67 000 000	30 812 571,82
2031	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	13 000 000	66 000 000	104 843 604,19
2032	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	167 000 000	289 000 000	219 898 951,32
2033	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	103 000 000	202 000 000	349 988 395,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
201	*(vervolg)*
2014	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
202	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27).
2020	Ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2021	Ter dekking van de steun voor de voedering van kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2022	Ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2023	Ter dekking van de steun voor de voedering van andere dieren dan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2024	Ter dekking van de steun op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2025	Ter dekking van de uitgaven voor de verlening van steun voor melkpoeder van gedeeltelijk ontroomde melk bestemd voor vervoedering aan kalveren op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2029	Ter dekking van de steun voor specifieke bestemmingen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
203	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27).
2030	Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2031	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2032	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2033	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag alsmede de andere uitgaven op grond van artikel 6, de leden 1 en 3, van Verordening (EEG) nr. 804/68 (met name de subsidies voor gebruik voor specifieke doeleinden).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
203	*(vervolg)*			
2034	Waardevermindering van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	78 000 000	135 000 000	0,—
	Totaal artikel 203	439 000 000	759 000 000	705 543 522,97
204	***Andere maatregelen voor botervet***			
2040	Consumptiesteun voor boter en steun voor ontvangers van sociale bijstand Niet-gesplitste kredieten	59 000 000	58 000 000	4 818 293,15
2049	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	388 000 000	321 000 000	247 663 454,56
	Totaal artikel 204	447 000 000	379 000 000	252 481 747,71
205	***Interventies voor andere zuivelprodukten***			
2050	Opslag van kaas Niet-gesplitste kredieten	85 000 000	80 000 000	77 192 011,13
2059	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 205	85 000 000	80 000 000	77 192 011,13
206	***Andere maatregelen voor de sector melk en zuivelprodukten***			
2060	Bijdrage van de afdeling Garantie in de premies voor het niet in de handel brengen van melk en in de omschakelingspremies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 1 213,72
2061	Schoolmelk Niet-gesplitste kredieten	159 000 000	149 000 000	193 405 258,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
203	*(vervolg)*
2034	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
204	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27).
2040	Ter dekking van bijzondere maatregelen tot vermindering van de overschotten aan botervet die worden genomen op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
2049	Ter dekking van de steun voor gebruik voor specifieke doeleinden op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 804/68.
205	Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1109/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 27).
2050	Ter dekking van de opslag van kaas, enerzijds openbare of particuliere opslag van Grana Padano, Parmigiano-Reggiano en Provolone op grond van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 804/68, en anderzijds particuliere opslag van bewaarkaas op grond van artikel 9 van genoemde verordening.
206	
2060	Verordening (EEG) nr. 1078/77 van de Raad van 17 mei 1977 tot invoering van een stelsel van premies voor het niet in de handel brengen van melk en zuivelprodukten en voor de omschakeling van het melkveebestand (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1300/84 (PB nr. L 125 van 12. 5. 1984, blz. 3). Ter dekking van het ten laste van de afdeling Garantie komende deel van de uitgaven uit hoofde van de premies voor het niet in de handel brengen van melk en uit hoofde van de omschakelingspremies op grond van Verordening (EEG) nr. 1078/77. De afdeling Garantie financiert 60 % van de uitgaven, terwijl de overige 40 % ten laste van de afdeling Oriëntatie komen.
2061	Verordening (EEG) nr. 1842/83 van de Raad van 30 juni 1983 tot vaststelling van de algemene voorschriften inzake de verstrekking van melk en bepaalde zuivelprodukten aan leerlingen in onderwijsinstellingen (PB nr. L 183 van 7. 7. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 232/87 (PB nr. L 25 van 28. 1. 1987, blz. 4). Ter dekking van de distributie van schoolmelk op grond van Verordening (EEG) nr. 1080/77.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
206	*(vervolg)*			
2062	Marktontwikkeling Niet-gesplitste kredieten	44 000 000	31 000 000	40 661 710,14
2063	Verbetering van de kwaliteit van melk Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	2 000 000	5 240 104,27
2064	Overige maatregelen in het kader van het programma ter verruiming van de markt voor zuivelprodukten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	594 305,14
2066	Premie voor de definitieve stopzetting van de melkproduktie Niet-gesplitste kredieten	219 000 000	259 000 000	70 956 721,59
2067	Compensatie voor tijdelijke schorsing van de quota Niet-gesplitste kredieten	575 000 000	415 000 000	
2069	Overige maatregelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 206	998 000 000	856 000 000	310 856 885,54
207	***Financiële verantwoordelijkheid van de melkproducenten***			
2070	Medeverantwoordelijkheidsheffing Niet-gesplitste kredieten	— 505 000 000	— 496 000 000	— 447 634 948,20
2071	Extra heffing Niet-gesplitste kredieten	— 140 000 000	p.m.	— 153 691 195,39

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
206	*(vervolg)*
2062	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2234/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 36), met name artikel 4. Ter dekking van de afzetbevordering, reclame, uitbreiding van de markt en marktonderzoek.
2063	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), met name artikel 4. Ter dekking van de acties ter verbetering van de kwaliteit van melk.
2064	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), met name artikel 4. Ter dekking van de specifieke uitgaven in verband met de medeverantwoordelijkheidsheffing.
2066	Verordening (EEG) nr. 1336/86 van de Raad van 6 mei 1986 tot vaststelling van een vergoeding voor de definitieve beëindiging van de melkproduktie (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 841/88 (PB nr. L 87 van 31. 3. 1988, blz. 3).
2067	Verordening (EEG) nr. 775/87 van de Raad van 16 maart 1987 betreffende de tijdelijke schorsing van een deel van de referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 5 quater, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 78 van 20. 3. 1987, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1931/88 (PB nr. L 170 van 2. 7. 1988, blz. 4).
207	
2070	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2234/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 36). De inkomsten uit deze financiële deelneming zijn bestemd: — voor de financiering van specifieke maatregelen, overeenkomstig de per verkoopseizoen opgestelde jaarprogramma's, dat wil zeggen voor 1987/1988: — tweederde van de uitgaven voor een bedrag dat overeenkomt met 100 % van de richtprijs en 100 % van de uitgaven voor de extra 25 % van de richtprijs voor schoolmelk (post 2061), — tweederde van de uitgaven voor botervet verwerkt in banketbakkerswerk, roomijs en ingedikte melk (post 2033), — 100 % van de uitgaven voor de verbetering van de kwaliteit van de melk (post 2063), — 100 % van de uitgaven voor marktontwikkeling (post 2062), — als bijdrage voor de uitgaven van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, in de sector melk en zuivelprodukten, met inbegrip van de financiering van de volgende, reeds genomen maatregelen die als prioritair worden beschouwd: — verbetering van de exportvoorwaarden voor zuivelprodukten, — maatregelen voor de afzet van boter, — steun voor magere-melkpoeder, — speciale verkoop van magere-melkpoeder in andere sectoren dan de sector voeders voor kalveren.
2071	Verordening (EEG) nr. 856/84 van de Raad van 31 maart 1984 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 804/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk- en zuivelprodukten (PB nr. L 90 van 1. 4. 1984, blz. 10).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
207	*(vervolg)*			
2071	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 207	– 645 000 000	– 496 000 000	– 601 326 143,59
208	***Maatregelen ten gunste van kleine producenten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	23 011 402,97
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	4 720 000 000	5 662 000 000	5 012 974 031,76
	HOOFDSTUK 21			
210	***Restituties voor rundvlees*** Niet-gesplitste kredieten	1 209 000 000	1 303 000 000	877 937 883,43
211	***Interventie in de vorm van opslag van rundvlees***			
2110	Particuliere opslag Niet-gesplitste kredieten	110 000 000	141 000 000	66 318 050,12
2111	Technische kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	124 000 000	105 000 000	129 778 113,30
2112	Financiële kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	51 000 000	73 000 000	83 107 549,97
2113	Andere kosten van openbare opslag Niet-gesplitste kredieten	143 000 000	605 000 000	771 073 799,36

COMMISSIE

HOOFDSTUK 20 — MELK EN ZUIVELPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES

Artikel Post	Toelichting
207	*(vervolg)*
2071	*(vervolg)* De heffing, ten laste van producenten of kopers van koeiemelk, wordt in elk gebied van de Lid-Staten toegepast gedurende vijf opeenvolgende periodes van twaalf maanden met ingang van 2 april 1984 volgens twee verschillende formules die zijn omschreven in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 856/84. De heffing bedraagt 75 % of 100 % van de richtprijs voor melk naar gelang de ene of de andere formule wordt toegepast, voor de hoeveelheid melk en/of melkequivalent die gedurende de betrokken periode van twaalf maanden wordt geleverd boven een referentiehoeveelheid. Bij rechtstreekse verkoop aan de consumenten bedraagt de heffing 75 % van de richtprijs voor melk over de hoeveelheid melk en/of zuivelprodukten die tijdens de betrokken periode van twaalf maanden een referentiehoeveelheid overschrijdt.
208	Verordening (EEG) nr. 1079/77 van de Raad van 17 mei 1977 inzake een medeverantwoordelijkheidsheffing en maatregelen ter verruiming van de markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 131 van 26. 5. 1977, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2234/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 36), met name artikel 2 bis.
210	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2248/88 (PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 18.
211	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2248/88 (PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 24).
2110	Ter dekking van de kosten van particuliere opslag op grond van artikel 5, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2111	Ter dekking van de technische kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2112	Ter dekking van de financiële kosten van openbare opslag op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.
2113	Ter dekking van de andere kosten van openbare opslag, met name het verschil tussen de aankoop- en de verkoopwaarde van de produkten, op grond van de artikelen 5, 6 en 7 van Verordening (EEG) nr. 805/68.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 2 1 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 1 1	*(vervolg)*			
2 1 1 4	Waardevermindering van de voorraden Niet-gesplitste kredieten	366 000 000	140 000 000	0,—
	Totaal artikel 2 1 1	794 000 000	1 064 000 000	1 050 277 512,75
2 1 2	***Andere interventies dan opslag van rundvlees***			
2 1 2 0	Premies voor zoogkoeien Niet-gesplitste kredieten	255 000 000	173 000 000	62 020 831,46
2 1 2 1	Speciale premie Niet-gesplitste kredieten	271 000 000	178 000 000	73 844 031,75
2 1 2 2	Premies bij de geboorte van kalveren Niet-gesplitste kredieten	33 000 000	36 000 000	19 427 293,19
2 1 2 3	Premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	71 000 000	65 157 307,99
2 1 2 9	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 1 2	586 000 000	458 000 000	220 449 464,39
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 1	2 589 000 000	2 825 000 000	2 148 664 860,57

COMMISSIE

HOOFDSTUK 21 — RUNDVLEES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
211	*(vervolg)*
2114	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6), met name artikel 8, lid 1. Ter dekking van de waardevermindering van de nieuw gevormde voorraden.
212	
2120	Verordening (EEG) nr. 1357/80 van de Raad van 5 juni 1980 tot instelling van een premieregeling voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand (PB nr. L 140 van 5. 6. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1199/82 van de Raad van 18 mei 1982 betreffende de toekenning van een aanvullende premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand in Ierland en Noord-Ierland en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1056/81 (PB nr. L 140 van 20. 5. 1982, blz. 30), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies voor zoogkoeien.
2121	Verordening (EEG) nr. 467/87 van de Raad van 10 februari 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees, alsmede van de premieregelingen in die sector (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 468/87 van de Raad van 10 februari 1987 tot vaststelling van de algemene voorschriften van het stelsel van de speciale premie voor producenten van rundvlees (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 4). Ter dekking van de speciale premie voor producenten van rundvlees op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 467/87 en (EEG) nr. 468/87.
2122	Verordening (EEG) nr. 1346/86 van de Raad van 6 mei 1986 inzake de toekenning van een geboortepremie voor kalveren in Griekenland, Ierland, Italië en Noord-Ierland en de toekenning van een aanvullende nationale premie in Italië (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 39), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies bij de geboorte van kalveren op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1346/86 en (EEG) nr. 467/87.
2123	Verordening (EEG) nr. 1347/86 van de Raad van 6 mei 1986 inzake de toekenning van een slachtpremie voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd Koninkrijk (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 40), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 467/87 (PB nr. L 48 van 17. 2. 1987, blz. 1). Ter dekking van de premies voor het slachten van volwassen runderen andere dan koeien op grond van de Verordeningen (EEG) nr. 1347/86 en (EEG) nr. 467/87.
2129	Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24). Ter dekking van de overige interventies, met name die welke het gevolg zijn van de toepassing van artikel 22 bis van Verordening (EEG) nr. 805/68.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 22			
220	***Restituties voor schape- en geitevlees*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
221	***Interventies voor schape- en geitevlees***			
2210	Premies Niet-gesplitste kredieten	1 451 000 000	1 000 000 000	573 771 434,62
2211	Opslag Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	p.m.	63 816,76
2219	Overige interventies Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 221	1 454 000 000	1 000 000 000	573 835 251,38
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	1 454 000 000	1 000 000 000	573 835 251,38
	HOOFDSTUK 23			
230	***Restituties voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	177 000 000	125 000 000	111 484 976,52
231	***Interventies voor varkensvlees*** Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	58 000 000	47 129 854,36
	TOTAAL HOOFDSTUK 23	237 000 000	183 000 000	158 614 830,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 22 — SCHAPE- EN GEITEVLEES

HOOFDSTUK 23 — VARKENSVLEES

Artikel Post	Toelichting
220	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36), met name artikel 17.
221	Verordening (EEG) nr. 1837/80 van de Raad van 27 juni 1980 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (PB nr. L 183 van 16. 7. 1980, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1115/88 (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 36).
2210	Ter dekking van de inkomenspremies en/of slachtpremies op grond van de artikelen 5 en 8 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
2211	Ter dekking van de kosten van opslag op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1837/80.
230	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3906/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 11), met name artikel 15.
231	Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3906/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 11). Ter dekking van de interventies in de vorm van particuliere en openbare opslag en andere maatregelen op grond van Verordening (EEG) nr. 2759/75.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN TOETREDING TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 24			
240	***Restituties voor eieren*** Niet-gesplitste kredieten	48 000 000	41 000 000	29 064 875,28
241	***Restituties voor slachtpluimvee*** Niet-gesplitste kredieten	173 000 000	137 000 000	122 940 445,18
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	221 000 000	178 000 000	152 005 320,46
	HOOFDSTUK 25			
250	***Restituties voor granen die worden uitgevoerd in de vorm van bepaalde alcoholhoudende dranken*** Niet-gesplitste kredieten	54 000 000	51 000 000	49 473 671,23
251	***Restituties voor bepaalde goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	570 000 000	546 000 000	540 774 972,65
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	624 000 000	597 000 000	590 248 643,88
	HOOFDSTUK 27			
270	***Compenserende bedragen toetreding, toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer*** Niet-gesplitste kredieten	45 000 000	20 000 000	18 030 987,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 24 — EIEREN EN SLACHTPLUIMVEE

HOOFDSTUK 25 — RESTITUTIES VOOR BEPAALDE GOEDEREN, VERKREGEN DOOR VERWERKING VAN LANDBOUWPRODUKTEN

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN TOETREDING TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER

Artikel Post	Toelichting
240	Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3207/88 (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 2).
241	Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3907/87 (PB nr. L 370 van 30. 12. 1987, blz. 14).
250	Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2221/88 (PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 16). Ter dekking van de restituties die, op grond van artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden verleend bij uitvoer van granen in de vorm van alcoholhoudende dranken.
251	Verordening (EEG) nr. 3033/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de handelsregeling die van toepassing is op bepaalde goederen, verkregen door verwerking van landbouwprodukten (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3035/80 van de Raad van 11 november 1980 tot vaststelling van de algemene regels aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen (PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27). Ter dekking van de restituties voor goederen verkregen door verwerking van landbouwprodukten op grond van Verordening (EEG) nr. 3033/80.
270	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN TOETREDING TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRACOMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
270	*(vervolg)*			
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	45 000 000	20 000 000	18 030 987,98
	HOOFDSTUK 28			
280	***Monetaire compenserende bedragen in het intracommunautaire handelsverkeer***			
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	247 000 000	324 000 000	368 663 623,42
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, toegekend door de exporterende Lid-Staten voor rekening van importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	334 000 000	478 000 000	550 977 933,95
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer, geheven door importerende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 1 000 000	– 26 000 000	– 121 784 011,86
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	20 000 000	154 172 158,97
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, geheven door exporterende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	– 274 000 000	– 434 000 000	– 542 194 983,04
	Totaal artikel 280	307 000 000	362 000 000	409 834 721,44
281	***Monetaire compenserende bedragen in het extracommunautaire handelsverkeer***			
2810	Gedeelte van de monetaire compenserende bedragen, toegekend door importerende Lid-Staten met gedeprecieerde valuta, dat de belastingen bij invoer overtreft Niet-gesplitste kredieten	58 000 000	117 000 000	116 113 343,49

COMMISSIE

HOOFDSTUK 27 — COMPENSERENDE BEDRAGEN TOETREDING TOEGEKEND IN HET KADER VAN HET INTRA-COMMUNAUTAIRE HANDELSVERKEER *(vervolg)*

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
270	*(vervolg)* Ter dekking van de compenserende bedragen toetreding, overeenkomstig de bepalingen van artikel 61 van de Akte van Toetreding van Griekenland en van de artikelen 72 en 240 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal.
280	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87 (PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1).
2800	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden toegekend bij invoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta.
2801	Monetaire compenserende bedragen bij invoer in Lid-Staten met gedeprecieerde valuta kunnen door de exporterende Lid-Staten worden toegekend op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1677/85. Het gaat in dit geval om invoer in Italië, het Verenigd Koninkrijk, Griekenland en Ierland uit de andere Lid-Staten.
2802	Monetaire compenserende bedragen bij invoer worden geheven bij invoer in de Lid-Staten met geappreciëerde valuta op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
2803	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden toegekend bij uitvoer door de Lid-Staten met geappreciëerde valuta op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
2804	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer worden geheven bij uitvoer door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.
281	Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad van 11 juni 1985 betreffende de monetaire compenserende bedragen in de landbouwsector (PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1889/87 (PB nr. L 182 van 3. 7. 1987, blz. 1).
2810	Het deel van de compenserende bedragen dat de heffing bij invoer overtreft, komt ten laste van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw op grond van artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 1677/85.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
281	*(vervolg)*			
2811	Monetaire compenserende bedragen bij uitvoer, toegekend door exporterende Lid-Staten met geapprecieerde valuta Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	17 000 000	110 920 559,03
	Totaal artikel 281	63 000 000	134 000 000	227 033 902,52
	TOTAAL HOOFDSTUK 28	370 000 000	496 000 000	636 868 623,96
	HOOFDSTUK 29			
290	***Vereffeningen betreffende voorgaande begrotingsjaren en resterende-kredieten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	– 208 157 078,84
292	***Restituties voor voedselschenkingen van de Gemeenschap***			
2920	Restituties voor de schenking van granen als voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	133 000 000	141 000 000	86 168 076,81
2921	Restituties voor de schenking van rijst als voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	35 000 000	31 000 000	3 961 204,10
2922	Restituties voor de schenking van suiker als voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2923	Restituties voor de schenking van plantaardige olie/olijfolie als voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2924	Restituties voor de schenking van magere-melkpoeder als voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	101 000 000	125 000 000	103 791 161,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 28 — MONETAIRE COMPENSERENDE BEDRAGEN, GEHEVEN OF TOEGEKEND IN HET HANDELSVERKEER IN LANDBOUWPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
281	*(vervolg)*
2811	Ter dekking van de monetaire compenserende bedragen bij uitvoer naar derde landen. De monetaire compenserende bedragen, die door de Lid-Staten met gedeprecieerde valuta van de uitvoerrestituties naar derde landen worden afgetrokken ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1677/85, zullen verder in mindering worden gebracht op de restituties in de betrokken sectoren, daar afzonderlijke boekingen grote praktische moeilijkheden opleveren.
290	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1). Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Dit artikel is ingesteld op grond van artikel 99 van het Financieel Reglement ter boeking van het verschil tussen de aan de rekeningen van een begrotingsjaar toegerekende uitgaven en de uitgaven die door de Commissie zijn aanvaard bij de vereffening van de rekeningen als bedoeld in artikel 5, lid 2, sub b), van Verordening (EEG) nr. 729/70.
292	Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwprodukten als voedselhulp (PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1), met name artikel 2, lid 1.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
292	*(vervolg)*			
2925	Restituties voor de schenking van butteroil als voedselhulp Niet-gesplitste kredieten	87 000 000	89 000 000	65 453 837,92
	Totaal artikel 292	356 000 000	386 000 000	259 374 279,84
294	***Aan de Lid-Staten te betalen rente in verband met de hervorming van de financiering van de uitgaven van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie*** Niet-gesplitste kredieten	38 000 000	35 000 000	
295	***Rechtstreekse inkomenssteun in de landbouwsector*** Niet-gesplitste kredieten		60 000 000	
296	***Faciliteiten voor de financiering van de invoer van landbouwprodukten uit de Europese Economische Gemeenschap in de ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.		
297	***Verstrekking van landbouwprodukten aan de hulpbehoevenden in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	150 000 000	100 000 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	544 000 000	581 000 000	51 217 201,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 29 — ANDERE UITGAVEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
294	Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2048/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 1), met name artikel 5 bis. Ter dekking van de eventuele betaling van rente (op basis van de voor de voorfinanciering van de uitgaven van de betaaldiensten en -organen aangewende nationale geldmiddelen) aan de Lid-Staten die bij de invoering van het nieuwe stelsel met moeilijkheden worden geconfronteerd.
295	Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 15 april 1987, tot instelling van een communautaire regeling inzake inkomenssteun in de landbouw (PB nr. C 236 van 2. 9. 1987, blz. 4), gewijzigd op 30 mei 1988 (PB nr. C 180 van 9. 7. 1988, blz. 9). Ter dekking van de kosten voor tijdelijke en degressieve inkomenssteun die wordt toegekend om de aanpassing van potentieel levensvatbare landbouwbedrijven aan de nieuwe marktsituatie te vergemakkelijken.
296	*Nieuw artikel* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie ingediend op 29 juli 1988, tot instelling van een financieringsfaciliteit voor de invoer van voedingsprodukten uit de Europese Gemeenschap in de ontwikkelingslanden (PB nr. C 299 van 24. 11. 1988, blz. 8). Ter dekking van de kosten voor de financieringsfaciliteiten die worden ingesteld ten gunste van de importerende ontwikkelingslanden die met zware financiële moeilijkheden te kampen hebben.
297	Verordening (EEG) nr. 3730/87 van de Raad van 10 december 1987 houdende algemene voorschriften voor de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan de meest hulpbehoevenden in de Gemeenschap (PB nr. L 352 van 15. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de financiering van de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan de meest hulpbehoevenden in de Gemeenschap, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3730/87.
	Kanttekeningen Compenserende bedragen toetreding, toegekend in het kader van het intracommunautaire handelsverkeer, ten belope van 45 miljoen Ecu, zijn voortgekomen uit de uitbreiding van de Gemeenschap met Spanje en Portugal. Op den duur verdwijnen deze weer, wanneer de landbouwprijzen in de nieuwe Lid-Staten het niveau van de communautaire prijzen hebben bereikt. Monetaire compenserende bedragen, geheven of toegekend in het handelsverkeer in landbouwprodukten, ten belope van 370 miljoen Ecu, zijn het gevolg van het ontbreken van een werkelijke monetaire unie tussen de Lid-Staten, ondanks de vooruitgang bij het Europees Monetair Stelsel.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting

a) Totaal van de kredieten van de afdeling Garantie met inbegrip van de kredieten van de hoofdstukken 4 0 en 8 1.

	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (titels 1 en 2)	26 741 000 000 (1)	27 500 000 000 (1)	22 950 325 110,12
Braaklegging van landbouwgronden (post 3 9 0 0)	20 000 000		
Gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten (hoofdstuk 4 0)	37 300 000	30 000 000	17 379 642,39
Waardevermindering van de voorraden en afzet boter (hoofdstuk 8 1)	1 449 000 000	1 240 000 000	
Totaal afdeling Garantie	28 247 300 000	28 770 000 000	22 967 704 752,51

(1) Aan dit bedrag kunnen nog ten belope van 1 miljard Ecu aanvullende begrotingsmiddelen worden toegevoegd uit de monetaire reserve van hoofdstuk 10 2, in zoverre wordt voldaan aan de voorwaarden voor het vrijgeven van deze reserve.

b) Ontvangsten uit het landbouwbeleid:

Het gemeenschappelijk marktbeleid leidt tot ontvangsten, die eigen middelen van de Gemeenschap vormen, te weten:

— de landbouwheffingen	1 419 222 000
— de heffingen op en bijdragen voor suiker	1 110 218 000
— de heffingen op en bijdragen voor isoglucose	5 311 000
— de compensatieheffingen op suiker en isoglucose	88 539 000
— de bijzondere compensatieheffing	112 821 000
Totaal	2 736 111 000

c) De bijzondere concessies die de Gemeenschap aan bepaalde derde landen heeft verstrekt alsmede de algemene handelsconcessies hebben budgettaire gevolgen die moeten worden gespecificeerd.

Voor een aantal van deze concessies volgen hieronder de geraamde kosten voor het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, waarbij de elementen worden genoemd die tot een vermindering van de budgettaire uitgaven zouden kunnen leiden.

— *Suiker:*

De Gemeenschap voert uit hoofde van het Suikerprotocol dat gehecht is aan de Overeenkomst van Lomé en de specifieke Overeenkomst met India jaarlijks 1 300 000 ton in; aangezien zij een suikeroverschot heeft, moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren, waarvan de kosten in verband met de uitvoerrestituties (opgenomen in artikel 1 1 0) voor 1989 op 619 miljoen Ecu worden geraamd. Rekening houdend met de niet-ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 1 370 miljoen Ecu.

— *Boter:*

De Gemeenschap zal hiervan in 1989 tegen gereduceerde heffing 64 500 ton uit Nieuw-Zeeland invoeren. De kosten in verband met de uitvoer van eenzelfde hoeveelheid worden op 146 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 0 0) geraamd. Rekening houdend met de niet-ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 288 miljoen Ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	Totaal titel 2 (1)	**10 804 000 000**	**11 542 000 000**	**9 342 459 751,87**

(1) Het totaalbedrag voor de titels 1 en 2 bedraagt 26 741 miljoen Ecu voor 1989 en 27 500 miljoen Ecu voor 1988 en de uitvoering voor 1987 bedraagt 22 950 325 110,12 Ecu.

COMMISSIE

Artikel Post	Toelichting
	— *Rundvlees:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht bedraagt circa 430 000 ton; aangezien de Gemeenschap in haar eigen behoefte kan voorzien moet zij eenzelfde hoeveelheid uitvoeren en de desbetreffende kosten voor 1989 kunnen op 793 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 2 1 0) worden geraamd. Rekening houdend met de niet-ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 1 750 miljoen Ecu. — *Granen:* De invoer tegen verlaagd recht of nulrecht van een hoeveelheid van 14 600 000 ton (in equivalent granen) produkten ter vervanging van granen (met name maniok en gluten-feed maïs) veroorzaakt voor deze sector met overschotten uitgaven aan restituties ten belope van 1 500 miljoen Ecu voor 1989 (opgenomen in artikel 1 0 0), rekening houdend met de niet-ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 1 550 miljoen Ecu. Er moet op worden gewezen dat de toepassing van verlaagde rechten en het nulrecht op de invoer van deze produkten voortvloeit uit de GATT-onderhandelingen. De Gemeenschap heeft deze rechten geaccepteerd tegenover een deconsolidatie van de lasten bij de invoer van de granen. Dankzij deze deconsolidatie kan de Gemeenschap op de budgettaire kosten voor de ondersteuning van de sector granen besparen. — *Olijfolie:* Als uitvloeisel van de overeenkomsten waarover de Gemeenschap zal moeten onderhandelen naar aanleiding van de uitbreiding, zal zij waarschijnlijk 46 000 ton olijfolie moeten invoeren uit Tunesië. De kosten van de uitvoer van een zelfde hoeveelheid kunnen voor 1989 worden geraamd op 51 miljoen Ecu (opgenomen in artikel 1 2 0). Rekening houdend met de niet-ontvangen heffingen, bedragen de nettokosten 77 miljoen Ecu.

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 3 0 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 3 0						
3 0 0	***Specifieke structurele acties die rechtstreeks verband houden met het marktbeleid***						
	Gesplitste kredieten	248 000 000	325 000 000	205 000 000	217 000 000	320 576 151,42	331 548 626,92

COMMISSIE

TITEL 3

EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE

Artikel Post	Toelichting
300	*Oude artikelen 310 tot en met 312 (ten dele), 330, 332 en 333 en oude post 3220 (ten dele)* Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13). Onder dit artikel vallen de gemeenschappelijke acties waartoe op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70 is besloten en die verband houden met het marktbeleid, te weten de volgende maatregelen ten gunste van: — *de vervroegde uittreding van de landbouwers* Verordening (EEG) nr. 1096/88 van de Raad van 25 april 1988 tot instelling van een communautaire regeling ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw (PB nr. L 110 van 29. 4. 1988, blz. 1). — *de extensivering en de omschakeling van de produktie* Verordening (EEG) nr. 1094/88 van de Raad van 25 april 1988 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85 en (EEG) nr. 1760/87 voor wat betreft het uit produktie nemen van bouwland en de extensivering en de omschakeling van de produktie (PB nr. L 106 van 27. 4. 1988, blz. 28). — *de producentenorganisaties* Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1351/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 46). Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad van 19 juni 1978 betreffende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen (PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 389/82 van de Raad van 15 februari 1982 betreffende producentengroeperingen en unies daarvan in de sector katoen (PB nr. L 51 van 23. 2. 1982, blz. 1). — *de rooiing en de herstructurering van wijngaarden* Verordening (EEG) nr. 1163/76 van de Raad van 17 mei 1976 inzake de toekenning van een omschakelingspremie in de wijnbouwsector (PB nr. L 135 van 24. 5. 1976, blz. 34). Richtlijn 78/627/EEG van de Raad van 19 juni 1978 inzake het programma voor versnelde herstructurering en omschakeling van de wijnbouw in bepaalde mediterrane gebieden van Frankrijk (PB nr. L 206 van 29. 7. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 456/80 van de Raad van 18 februari 1980 inzake de toekenning van premies voor tijdelijke stopzetting en definitieve stopzetting van de wijnbouw op sommige met wijnstokken beplante oppervlakten alsmede van premies voor het afstand doen van het recht tot herbeplanting van bepaalde oppervlakten (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 457/80 van de Raad van 18 februari 1980 tot invoering van een bedrijfsbeëindigingspremie in de wijnbouwsector in Frankrijk en Italië (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 458/80 van de Raad van 18 februari 1980 betreffende de herstructurering van wijngaarden in het kader van collectieve maatregelen (PB nr. L 57 van 29. 2. 1980, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 777/85 van de Raad van 26 maart 1985 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op bepaalde met wijnstokken beplante oppervlakten in de wijnoogstjaren 1985/1986 tot en met 1989/1990 (PB nr. L 88 van 28. 3. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2). Verordening (EEG) nr. 2239/86 van de Raad van 14 juli 1986 inzake een specifieke gemeenschappelijke actie ter verbetering van de wijnbouwstructuur in Portugal (PB nr. L 196 van 18. 7. 1986, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
300	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1442/88 van de Raad van 24 mei 1988 inzake de toekenning van premies voor definitieve stopzetting van de wijnbouw op wijnbouwareaal in de wijnoogstjaren 1988/1989 tot en met 1995/1996 (PB nr. L 132 van 28. 5. 1988, blz. 3). — *de herstructurering en de omschakeling in de olijfsector* Verordening (EEG) nr. 1654/86 van de Raad van 26 mei 1986 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor het herstel en de omschakeling van in bepaalde gebieden van de Gemeenschap in 1985 door de vorst aangetaste olijfgaarden (PB nr. L 145 van 30. 5. 1986, blz. 13). Verordening (EEG) nr. 3222/88 van de Raad van 17 oktober 1988 tot instelling van een gemeenschappelijke actie voor het herstel van in bepaalde gebieden van Griekenland in 1987 door de vorst aangetaste olijfgaarden (PB nr. L 288 van 21. 10. 1988, blz. 1). — *de herstructurering in de sector citrusvruchten* Verordening (EEG) nr. 2511/69 van de Raad van 9 december 1969 houdende bijzondere maatregelen voor de verbetering van de produktie en de afzet van citrusvruchten in de Gemeenschap (PB nr. L 318 van 18. 12. 1969, blz. 1). — *bepaalde verjaarde acties* Richtlijn 72/159/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de modernisering van landbouwbedrijven (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 1). Richtlijn 72/160/EEG van de Raad van 17 april 1972 ter bevordering van de bedrijfsbeëindiging in de landbouw en van de aanwending van cultuurgrond tot verbetering van de structuur (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 9), aangevuld door Richtlijn 74/517/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 7) en Richtlijn 74/518/EEG (PB nr. L 290 van 29. 10. 1974, blz. 8). Richtlijn 72/161/EEG van de Raad van 17 april 1972 betreffende de sociaal-economische voorlichting en de scholing van de personen die in de landbouw werkzaam zijn (PB nr. L 96 van 23. 4. 1972, blz. 15). Ter dekking van de verschillende te financieren acties.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
300	*(vervolg)*						
301	***Structuurbeleid***						
3010	Verbetering van landbouwstructuren — Verlening van diensten aan de landbouwers — Mediterrane infrastructuren Gesplitste kredieten	360 000 000	267 000 000	284 000 000	253 000 000	619 987 219,30 (1)	531 614 397,23 (1)

(1) Globaal bedrag voor de posten 3010 en 3011.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
300	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 248 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	110 200 448 (1)	12 000 000	71 000 000	11 000 000	11 000 000	5 200 448
Van 1987 overgebleven krediet	8 701 900		6 000 000	1 000 000	1 000 000	701 900
Krediet 1988	205 000 000	205 000 000				
Krediet 1989	248 000 000		248 000 000			
Totaal	571 902 348	217 000 000	325 000 000	12 000 000	12 000 000	5 902 348

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (111 513 841,70 Ecu) minus overdracht van rechtswege (1 313 393,41 Ecu).

301

3010 *Oude artikelen 300, 301 en 312 en oude post 3210*

Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 (PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 1943/81 van de Raad van 30 juni 1981 betreffende een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden voor de verwerking en de afzet in de sector veevoeder in Noord-Ierland (PB nr. L 197 van 20. 7. 1981, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), met name de artikelen 9 tot en met 12 en 22.

Verordening (EEG) nr. 895/85 van de Raad van 1 april 1985 inzake een gemeenschappelijke actie voor verbetering van de wijnbouwstructuur in Griekenland (PB nr. L 97 van 4. 4. 1985, blz. 2).

Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3974/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende de rationalisatie en verbetering van de sanitaire toestanden in de sector slachthuizen in België (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 9).

Een deel van de middelen voor de in deze verordeningen voorgenomen projecten zal voor marktonderzoek en afzetbevordering worden gebruikt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
3010	*(vervolg)*						
3011	Andere structuurmaatregelen Gesplitste kredieten	805 000 000	777 000 000	641 700 000	682 600 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)*
3010	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 360 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	939 294 696 (1)	238 000 000	135 221 150	153 400 000	121 189 280	291 484 266
Van 1987 overgebleven krediet	19 426 606	1 000 000	2 300 000	2 400 000	2 559 808	11 166 798
Krediet 1988	284 000 000	14 000 000	60 000 000	66 394 150	65 500 000	78 105 850
Krediet 1989	360 000 000		69 478 850	73 900 000	84 900 000	131 721 150
Totaal	1 602 721 302	253 000 000	267 000 000	296 094 150	274 149 088	512 478 064

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (940 085 909 Ecu) minus overdracht van rechtswege (791 213 Ecu).

3011 *Oude artikelen 310 (ten dele), 311 (ten dele), 313, 320, 323 en 324 en oude posten 3211, 3220 (ten dele) en 321*

Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13).

Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9).

Onder deze post vallen:

— de gemeenschappelijke acties waartoe is besloten op grond van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 729/70,

— de interventies van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, op grond van artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2052/88.

Die nieuwe regeling is het resultaat van de hervorming van de structuurfondsen, die is gericht op de doeleinden welke door die Fondsen moeten worden nagestreefd (vastgesteld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2052/88).

Een deel van de middelen voor de in deze verordeningen voorgenomen projecten zal voor marktonderzoek en afzetbevordering worden gebruikt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
301	*(vervolg)*						
3011	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 301	1 165 000 000	1 044 000 000	925 700 000	935 600 000	619 987 219,30	531 614 397,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
301	*(vervolg)*
3011	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 805 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	180 453 664 (1)	61 773 000	40 000 000	30 000 000	30 000 000	18 680 664
Van 1987 overgebleven krediet	31 291 945	9 200 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	11 091 945
Krediet 1988	641 700 000	611 627 000	2 978 850	4 000 000	4 000 000	19 094 150
Krediet 1989	805 000 000		731 021 150	5 000 000	6 000 000	62 978 850
Totaal	1 658 445 609	682 600 000	777 000 000	43 000 000	44 000 000	111 845 609

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (180 576 917 Ecu) minus overdracht van rechtswege (123 253 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 413 000 000	1 369 000 000	1 130 700 000	1 152 600 000	940 563 370,72	863 163 024,15
	TOTAAL HOOFDSTUK 30	1 413 000 000	1 369 000 000	1 130 700 000	1 152 600 000	940 563 370,72	863 163 024,15
	HOOFDSTUK 38						
380	***Gerichte veterinaire acties*** Niet-gesplitste kredieten	6 650 000	6 650 000	5 450 000	5 450 000	814 274,38	814 274,38
381	***Programma's voor de uitroeiing van ziekten binnen de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	25 000 000	25 000 000	20 000 000	20 000 000	6 500 604,45	6 500 604,45

COMMISSIE

HOOFDSTUK 30 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED

Artikel Post	Toelichting	
	De voor de drie structuurfondsen (Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, Europees Sociaal Fonds, Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling) uitgetrokken kredieten worden als volgt over de diverse doelstellingen verdeeld:	
	— doelstelling 1 (het bevorderen van de ontwikkeling en de structurele aanpassing van regio's met een ontwikkelingsachterstand)	5 800 000 000
	— doelstelling 2 (het omschakelen van regio's, grensregio's of deelregio's (met inbegrip van werkgelegenheidsgebieden en stedelijke gemeenschappen) die zwaar door de achteruitgang van de industrie worden getroffen)	1 022 000 000
	— doelstelling 3 (het bestrijden van langdurige werkloosheid)	
	doelstelling 4 (het vergemakkelijken van de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces)	1 250 000 000
	— doelstelling 5 a) (met het oog op de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid: het bespoedigen van de aanpassing van de landbouwstructuren)	661 000 000
	— doelstelling 5 b) (met het oog op de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid: het bevorderen van de ontwikkeling van het platteland)	264 000 000
	— overgangsbepalingen	298 000 000
	Totaal	9 295 000 000
380	Beschikking 77/97/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake de financiering door de Gemeenschap van bepaalde dringende acties op veterinair gebied (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 78), gewijzigd bij Besluit 85/212/EEG (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 32). Besluit 83/650/EEG van de Raad van 19 december 1983 betreffende een financiële bijdrage ten gunste van het Instituut voor mond- en klauwzeer te Ankara (PB nr. L 370 van 31. 12. 1983, blz. 60). Besluit 85/255/EEG van de Raad van 2 mei 1985 betreffende een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de bestrijding van mond- en klauwzeer in Zuidoost-Europa (PB nr. L 122 van 7. 5. 1985, blz. 23). Het geheel van deze maatregelen heeft ten doel te zorgen voor: — een „epizoötieënfonds" dat de Gemeenschap in staat moet stellen om in bepaalde ernstige en dringende gevallen een financiële bijdrage te leveren voor profylactische maatregelen en maatregelen ter bestrijding van besmettelijke ziekten die de veestapel van de Lid-Staten rechtstreeks bedreigen, — de handhaving van het als bufferzone fungerende vaccinatiegebied in Zuidoost-Europa, — het welzijn van de dieren, — bestrijding van varroa-mijtziekte bij bijen.	
381	Richtlijn 77/391/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende een gemeenschappelijke actie met het oog op de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 145 van 13. 6. 1977, blz. 44). Beschikking 80/1096/EEG van de Raad van 11 november 1980 betreffende een financiële actie van de Gemeenschap met het oog op de uitroeiing van klassieke varkenspest (PB nr. L 325 van 1. 12. 1980, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 87/488/EEG (PB nr. L 280 van 3. 10. 1987, blz. 26).	

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
381	*(vervolg)*						
382	***Controles in de landbouw*** Niet-gesplitste kredieten	30 000 000	30 000 000	25 000 000	25 000 000	15 399 610,51	15 399 610,51

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
381	*(vervolg)* Beschikking 86/649/EEG van de Raad van 16 december 1986 tot instelling van een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenpest in Portugal (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 5). Beschikking 86/650/EEG van de Raad van 16 december 1986 tot instelling van een financiële actie van de Gemeenschap voor de uitroeiing van Afrikaanse varkenspest in Spanje (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 9). Beschikking 87/58/EEG van de Raad van 22 december 1986 tot instelling van een aanvullende gemeenschappelijke actie voor de uitroeiing van brucellose, tuberculose en leukose bij runderen (PB nr. L 24 van 27. 1. 1987, blz. 51).
382	Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairrechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/406/EEG (PB nr. L 194 van 12. 7. 1988, blz. 1). Richtlijn 64/433/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees (PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 2012/64), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 86/587/EEG (PB nr. L 339 van 2. 12. 1986, blz. 26). Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66). Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66). Richtlijn 66/402/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaigranen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2309/66). Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66). Richtlijn 66/404/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal (PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2326/66). Richtlijn 68/193/EEG van de Raad van 9 april 1968 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken (PB nr. L 93 van 17. 4. 1968, blz. 15). Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen (PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3). Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 26), met name artikel 9. Richtlijn 70/373/EEG van de Raad van 20 juli 1970 betreffende de invoering van gemeenschappelijke bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle van veevoeder (PB nr. L 170 van 3. 8. 1970, blz. 2). Richtlijn 70/457/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 1). Richtlijn 70/458/EEG van de Raad van 29 september 1970 betreffende het in de handel brengen van groentezaad (PB nr. L 225 van 12. 10. 1970, blz. 7). Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de veevoeding (PB nr. L 270 van 14. 12. 1970, blz. 1). Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het handelsverkeer in vers vlees van pluimvee (PB nr. L 55 van 8. 3. 1971, blz. 23). Richtlijn 71/161/EEG van de Raad van 30 maart 1971 betreffende de normen voor de uitwendige kwaliteit van bosbouwkundig teeltmateriaal dat binnen de Gemeenschap in de handel wordt gebracht (PB nr. L 87 van 17. 4. 1971, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 283/72 van de Raad van 7 februari 1972 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied (PB nr. L 36 van 10. 2. 1972, blz. 1), met name artikel 6. Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairrechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28). Richtlijn 74/63/EEG van de Raad van 17 december 1973 tot vaststelling van de maximumgehalten voor ongewenste stoffen en produkten in diervoeder (PB nr. L 38 van 11. 2. 1974, blz. 31). Richtlijn 74/649/EEG van de Raad van 9 december 1974 betreffende het in de handel brengen van vegetatief teeltmateriaal voor wijnstokken, dat in derde landen is verkregen (PB nr. L 352 van 28. 12. 1974, blz. 45).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
382	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)* Richtlijn 76/895/EEG van de Raad van 23 november 1976 betreffende de vaststelling van de maximale hoeveelheden residuen van bestrijdingsmiddelen in en op respectievelijk groenten en fruit, granen en levensmiddelen van dierlijke oorsprong (PB nr. L 340 van 9. 12. 1976, blz. 26). Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20). Richtlijn 77/96/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake het opsporen van trichinen bij de invoer van vers vlees van varkens, huisdieren, uit derde landen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 67), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 84/319/EEG (PB nr. L 167 van 27. 6. 1984, blz. 34). Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 85), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 85/328/EEG (PB nr. L 168 van 28. 6. 1985, blz. 50). Richtlijn 79/117/EEG van de Raad van 21 december 1978 houdende verbod van het op de markt brengen en het gebruik van bestrijdingsmiddelen bevattende bepaalde actieve stoffen (PB nr. L 33 van 8. 2. 1979, blz. 36). Richtlijn 79/373/EEG van de Raad van 2 april 1979 betreffende de handel in mengvoeders (PB nr. L 86 van 6. 4. 1979, blz. 30). Richtlijn 80/665/EEG van de Raad van 24 juni 1980 betreffende de bestrijding van ringrot bij aardappelen (PB nr. L 180 van 14. 7. 1980, blz. 30). Verordening (EEG) nr. 1208/81 van de Raad van 28 april 1981 inzake het Comité voor communautaire controle voor de toepassing van het indelingsschema voor geslachte volwassen runderen (PB nr. L 123 van 7. 5. 1981, blz. 3). Richtlijn 81/602/EEG van de Raad van 31 juli 1981 betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 222 van 7. 8. 1981, blz. 32). Beschikking 81/859/EEG van de Raad van 19 oktober 1981 betreffende de aanwijzing en de wijze van functioneren van een coördinatielaboratorium inzake klassieke varkenspest (PB nr. L 319 van 7. 11. 1981, blz. 20), verlengd bij Beschikking 87/65/EEG (PB nr. L 34 van 5. 2. 1987, blz. 54). Richtlijn 82/471/EEG van de Raad van 30 juni 1982 betreffende bepaalde in diervoeding gebruikte produkten (PB nr. L 213 van 21. 7. 1982, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 2262/84 van de Raad van 17 juli 1984 houdende bijzondere maatregelen in de sector olijfolie (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3386/86 (PB nr. L 310 van 5. 11. 1986, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 3220/84 van de Raad van 13 november 1984 tot vaststelling van het communautaire indelingsschema voor geslachte varkens (PB nr. L 301 van 20. 11. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 765/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de versterking van de kwaliteitscontrolediensten voor landbouwprodukten in Griekenland (PB nr. L 86 van 27. 3. 1985, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 1319/85 van de Raad van 23 mei 1985 tot versterking van de middelen tot controle op de toepassing van de communautaire voorschriften in de sector groenten en fruit (PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 39). Richtlijn 85/358/EEG van de Raad van 16 juli 1985 tot aanvulling van Richtlijn 81/602/EEG betreffende het verbod van bepaalde stoffen met hormonale werking en van stoffen met thyreostatische werking (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 46). Richtlijn 85/397/EEG van de Raad van 5 augustus 1985 inzake hygiënische en veterinairrechtelijke problemen bij het intracommunautaire handelsverkeer in warmtebehandelde melk (PB nr. L 226 van 24. 8. 1985, blz. 13). Richtlijn 85/511/EEG van de Raad van 18 november 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer (PB nr. L 315 van 26. 11. 1985, blz. 11), met name de artikelen 11 en 14. Richtlijn 85/649/EEG van de Raad van 31 december 1985 tot instelling van een verbod op het gebruik van bepaalde stoffen met hormonale werking in de veehouderij (PB nr. L 382 van 31. 12. 1985, blz. 228). Richtlijn 86/113/EEG van de Raad van 25 maart 1986 tot vaststelling van minimumnormen ter bescherming van legkippen in batterijen (PB nr. L 95 van 10. 4. 1986, blz. 45). Verordening (EEG) nr. 2392/86 van de Raad van 24 juli 1986 tot instelling van het communautaire wijnbouwkadaster (PB nr. L 208 van 31. 7. 1986, blz. 1). Richtlijn 86/362/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehaten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op granen (PB nr. L 221 van 7. 8. 1986, blz. 37). Richtlijn 86/363/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot vaststelling van maximumgehalten aan residuen van bestrijdingsmiddelen in en op levensmiddelen van dierlijke oorsprong (PB nr. L 221 van 7. 8. 1986, blz. 43).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
382	*(vervolg)*						
383	***Communautair informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen***						
	Gesplitste kredieten	6 700 000	6 100 000	6 740 000	5 280 000	6 344 065,64	4 350 646,51

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
382	*(vervolg)* Beschikking 86/474/EEG van de Commissie van 11 september 1986 betreffende de uitvoering van de controles ter plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen (PB nr. L 279 van 30. 9. 1986, blz. 55). Richtlijn 86/469/EEG van de Raad van 16 september 1986 inzake het onderzoek van dieren en vers vlees op de aanwezigheid van residuen (PB nr. L 275 van 26. 9. 1986, blz. 36). Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 december 1987, houdende algemene regels met betrekking tot de controles in de wijnbouwsector (PB nr. C 24 van 29. 1. 1988, blz. 8). Richtlijn 88/146/EEG van de Raad van 7 maart 1988 tot instelling van een verbod op het gebruik van bepaalde stoffen met hormonale werking in de veehouderij (PB nr. L 70 van 16. 3. 1988, blz. 16). De Commissie dient enquêtes en controles in de Lid-Staten en buiten de Gemeenschap uit te voeren om ervoor te zorgen dat de communautaire voorschriften correct ten uitvoer worden gebracht ten einde hetzij de nodige voorwaarden tot stand te brengen voor het vrije verkeer van de goederen binnen de Gemeenschap (dat geldt met name voor de inspecties op veterinair en fytosanitair gebied en in de sector zaaizaad en plantgoed), hetzij een uniforme en correcte toepassing te garanderen van de wettelijke voorschriften die voorzien in de toekenning van financiële steun uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (het is het geval voor de controles ad hoc van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, de controles op de kwaliteitsnormen, de bureaus voor de olijventeelt en het wijnbouwkadaster). Ingevolge het steeds terugkerende ongeoorloofde gebruik van hormonen bij het mesten van vee is een verscherpte controle in de hele Gemeenschap noodzakelijk. Ter dekking van de uitgaven voor externe hulp in verband met analyse en onderzoek, betaling van honoraria, organisatiekosten, reis- en verblijfkosten van ambtenaren en/of gemachtigden, alsmede van contractuele uitgaven en subsidies aan de Lid-Staten voor de nodige controleregelingen ter zake. De eventuele ontvangsten uit die activiteiten worden opnieuw gebruikt overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub b), d) en f), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).
383	Verordening nr. 79/65/EEG van de Raad van 15 juni 1965 tot oprichting van een boekhoudkundig informatienet betreffende de inkomens en de bedrijfseconomische positie van de landbouwbedrijven in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 109 van 23. 6. 1965, blz. 1859/65), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 (PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8). Ter dekking van de financiering van de forfaitaire vergoedingen per bedrijfsformulier en voor de ontwikkeling van instrumenten voor de behandeling, de analyse en de verspreiding van de gegevens en resultaten van de landbouwbedrijfsboekhoudingen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
383	*(vervolg)*						
385	***Herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes*** Niet-gesplitste kredieten	5 500 000	5 500 000	6 000 000	6 000 000	2 131 250,—	2 131 250,—
386	***Communautaire maatregelen op het gebied van de beroepsopleiding van landbouwers*** Niet-gesplitste kredieten	350 000	350 000	340 000	340 000	250 000,—	250 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
383	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 6 700 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 453 018 (1)	2 090 000	2 850 000	513 018		1 000 000 (2)
Van 1987 overgebleven krediet	10 937			10 937		
Krediet 1988	6 740 000	3 190 000		3 550 000		
Krediet 1989	6 700 000		3 250 000		3 450 000	
Totaal	19 903 955	5 280 000	6 100 000	4 073 955	3 450 000	1 000 000

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (7 310 371 Ecu) minus overdracht van rechtswege (857 353 Ecu).

(2) Voorziening.

385	Beschikking 81/518/EEG van de Raad van 6 juli 1981 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Italië (PB nr. L 195 van 18. 7. 1981, blz. 48), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 87/570/EEG (PB nr. L 346 van 10. 12. 1987, blz. 34). Beschikking 85/360/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de herstructurering van het stelsel van landbouwenquêtes in Griekenland (PB nr. L 191 van 23. 7. 1985, blz. 53). Beschikking 88/390/EEG van de Raad van 11 juli 1988 inzake specifieke steun voor de ontwikkeling van de landbouwstatistiek in Ierland (PB nr. L 186 van 16. 7. 1988, blz. 39). Ter dekking van: — de uitgaven voor de verbetering van de stelsels inzake de landbouwstatistieken in Italië, Griekenland en Ierland volgens de gegeven beschikkingen, — de subsidies, de contractuele of de te vergoeden uitgaven voor diensten die bij de tenuitvoerlegging van enquêtes „ad hoc" zijn verricht. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).
386	Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1985 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 (PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1). Ter dekking door toekenning van een subsidie aan het Europese Centrum voor opleiding in de landbouw en de landelijke gebieden (Centre européen pour la promotion et la formation de l'agriculture rurale (CEPFAR)), en aan de Europese Raad voor jonge landbouwers (Conseil européen des jeunes agriculteurs (CEJA)) van een gedeelte van de werkingskosten en de kosten voor vormings- en voorlichtingsacties (studiebijeenkomsten, verspreiding van informatie, uitwisselingen, enz.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
387	***Bosbouw*** Gesplitste kredieten	9 950 000	7 550 000	5 500 000	5 500 000	8 109 777,15	1 165 675,96
388	***Internationale overeenkomsten*** Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 200 000	1 836 000	1 836 000	1 785 993,22	1 785 993,22

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

387 *Oud artikel 666*

Verordening (EEG) nr. 3528/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen luchtverontreiniging (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 2).

Verordening (EEG) nr. 3529/86 van de Raad van 17 november 1986 betreffende de bescherming van de bossen in de Gemeenschap tegen brand (PB nr. L 326 van 21. 11. 1986, blz. 5).

Doel van de actie in de bosbouwsector is de bescherming van de bossen tegen brand en luchtverontreiniging en op de instelling van een informatiesysteem in de betrokken sector.

Ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap (maximaal 30 %) in de kosten van de nationale projecten en programma's voor de verwezenlijking van de genoemde doeleinden en in de kosten voor de coördinatie, de totstandbrenging en het centrale beheer van het informatiesysteem en de betrokken dienstverlening.

Vastleggingskrediet voor 1989: 9 950 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 262 872 (1)	5 500 000	1 100 000	662 872		
Van 1987 overgebleven krediet	890 223		500 000	300 000	90 223	
Krediet 1988	5 500 000		3 700 000	1 100 000	450 000	250 000
Krediet 1989	9 950 000		2 250 000	6 100 000	1 600 000	
Totaal	23 603 095	5 500 000	7 550 000	8 162 872	2 140 223	250 000

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (10 762 872 Ecu) minus overdracht van rechtswege (3 500 000 Ecu).

388 *Oude posten 3100 tot en met 3102 en 3111 van deel A*

Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 7. 1986, blz. 1).

Besluit 87/401/EEG van de Raad van 8 december 1986 betreffende de sluiting van de Internationale Overeenkomst van 1986 voor olijfolie en tafelolijven (PB nr. L 214 van 4. 8. 1987, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 39 — BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
38	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	69 700 000	69 700 000	58 626 000	58 626 000	26 881 732,56	26 881 732,56
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	16 650 000	13 650 000	12 240 000	10 780 000	14 453 842,79	5 516 322,47
	TOTAAL HOOFDSTUK 38	86 350 000	83 350 000	70 866 000	69 406 000	41 335 575,35	32 398 055,03
	HOOFDSTUK 39						
390	***Braaklegging van landbouwgronden en inkomenssteun***						
3900	Braaklegging van landbouwgronden Niet-gesplitste kredieten	40 000 000	40 000 000				
3901	Inkomenssteun Niet-gesplitste kredieten	60 000 000	60 000 000				
	Totaal artikel 390	100 000 000	100 000 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 38 — DIVERSE UITGAVEN OP LANDBOUWGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 39 — BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN

Artikel Post	Toelichting
388	*(vervolg)* Besluit 88/106/EEG van de Raad van 18 december 1987 betreffende de ondertekening en de sluiting van de Internationale Suikerovereenkomst van 1987 (PB nr. L 58 van 3. 3. 1988, blz. 1). Ter dekking van de bijdragen van de Gemeenschap in bovengenoemde internationale overeenkomsten en organisaties.
390	
3900	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1987 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Besluiten van de Europese Raad van 11 en 12 februari 1988. Verordening (EEG) nr. 1094/88 van de Raad van 25 april 1988 tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 797/85 en (EEG) nr. 1760/87 voor wat betreft het uit de produktie nemen van bouwland en de extensivering en de omschakeling van de produktie (PB nr. L 106 van 27. 4. 1988, blz. 28). Beschikking 88/377/EEG van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de begrotingsdiscipline (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 29), met name artikel 3. Ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap in de op grond van artikel 1 bis van Verordening (EEG) nr. 797/85 vastgestelde steunmaatregelen. De financiële bijdrage wordt uitgekeerd overeenkomstig de financiële voorschriften van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie.
3901	*Nieuwe post* Verordening (EEG) nr. 797/85 van de Raad van 12 maart 1987 betreffende de verbetering van de doeltreffendheid van de landbouwstructuur (PB nr. L 93 van 30. 3. 1985, blz. 1). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 15 april 1987, tot instelling van een regeling inzake inkomenssteun in de landbouw (PB nr. C 236 van 2. 9. 1987, blz. 4), gewijzigd op 30 mei 1988 (PB nr. C 180 van 9. 7. 1988, blz. 9). Ter dekking van de financiële bijdrage van de Gemeenschap aan de steun die op grond van artikel 1 bis van Verordening (EEG) nr. 797/85 wordt toegekend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 39 — BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	100 000 000	100 000 000				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 39	100 000 000	100 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	169 700 000	169 700 000	58 626 000	58 626 000	26 881 732,56	26 881 732,56
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 429 650 000	1 382 650 000	1 142 940 000	1 163 380 000	955 017 213,51	868 679 346,62
	Totaal titel 3	**1 599 350 000**	**1 552 350 000**	**1 201 566 000**	**1 222 006 000**	**981 898 946,07**	**895 561 079,18**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 39 — BRAAKLEGGING VAN LANDBOUWGRONDEN EN INKOMENSSTEUN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 40 — GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 40						
400	***Restituties voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
401	***Interventies voor visserijprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	37 300 000	37 300 000	30 000 000	30 000 000	17 379 642,39	17 379 642,39

COMMISSIE

TITEL 4

GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID

HOOFDSTUK 4 0 — GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Toelichting
	De kredieten voor de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk visserij- en zeebeleid komen ten laste van: — het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, wat de gemeenschappelijke marktordening voor visserijprodukten betreft (hoofdstuk 4 0), — het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, wat de verbetering van de visserijstructuur betreft (hoofdstuk 4 6), — het Europees Oriëntatiefonds voor de Visserij, wat de structuurmaatregelen op het gebied van het visserij- en zeebeleid betreft (hoofdstuk 4 7), — de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen, wat de overige hoofdstukken betreft, en met name voor de maatregelen ter verbetering van de afzet en verwerking van visserijprodukten (artikel 3 0 1), de inspecties en het toezicht op zee (hoofdstuk 4 1), de financiële verplichtingen voortvloeiende uit overeenkomsten inzake visserijrechten (hoofdstuk 4 2), de sociale maatregelen inzake opleiding (artikel 6 3 4) en veiligheid en gezondheid op zee (artikel 6 4 8), de maatregelen ter bescherming van het maritieme milieu (artikel 6 6 1) en de onderzoekprogramma's (de artikelen 7 3 7 en 4 7 8).
4 0 0	Verordening (EEG) nr. 110/76 van de Raad van 19 januari 1976 houdende vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij uitvoer en de criteria voor de bepaling van het bedrag van de restituties in de sector visserijprodukten (PB nr. L 20 van 28. 1. 1976, blz. 48). Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3759/87 (PB nr. L 359 van 21. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de uitvoerrestituties voor visserijprodukten op grond van artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
4 0 1	Verordening (EEG) nr. 1196/76 van de Raad van 17 mei 1976 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een compenserende vergoeding aan de producenten van voor de conservenindustrie bestemde tonijn (PB nr. L 133 van 22. 5. 1976, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3759/87 (PB nr. L 359 van 21. 12. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2202/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2203/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3940/87 (PB nr. L 373 van 31. 12. 1987, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 3137/82 van de Commissie van 19 november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van de financiële vergoeding voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3165/84 (PB nr. L 297 van 15. 11. 1984, blz. 14). Verordening (EEG) nr. 3321/82 van de Commissie van 9 december 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een uitstelpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 351 van 11. 12. 1982, blz. 20), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3940/87 (PB nr. L 373 van 31. 12. 1987, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 3117/85 van de Raad van 4 november 1985 tot vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines (PB nr. L 297 van 9. 11. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3459/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Atlantische Oceaan (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 3460/85 van de Commissie van 6 december 1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van compenserende vergoedingen voor sardines uit de Middellandse Zee (PB nr. L 332 van 10. 12. 1985, blz. 19).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
401	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	37 300 000	37 300 000	30 000 000	30 000 000	17 379 642,39	17 379 642,39
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	37 300 000	37 300 000	30 000 000	30 000 000	17 379 642,39	17 379 642,39
	HOOFDSTUK 41						
410	***Controle en coördinatie van het door de Lid-Staten verrichte toezicht***						
	Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	450 000	450 000	303 840,—	303 840,—
411	***Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	9 000 000	22 000 000	10 500 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 40 — GARANTIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES

Artikel Post	Toelichting
401	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 314/86 van de Commissie van 11 februari 1986 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het verlenen van een opslagpremie voor bepaalde visserijprodukten (PB nr. L 39 van 14. 2. 1986, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3940/87 (PB nr. L 373 van 31. 12. 1987, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 2469/86 van de Commissie van 31 juli 1986 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van een compenserende vergoeding aan de producenten van voor de conservenindustrie bestemde tonijn (PB nr. L 211 van 1. 8. 1986, blz. 19).
410	Verordening (EEG) nr. 2241/87 van de Raad van 23 juli 1987 houdende vaststelling van bepaalde maatregelen voor controle op de visserijactiviteiten (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 1). Doel van de actie is de geleidelijke ontwikkeling van een systeem voor controle op de visserijactiviteiten door de Lid-Staten en de Commissie, met name door middel van hun respectievelijke inspecteurs.
411	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap betreffende communautaire steun voor het toezicht en de controle op de wateren. Beschikking 87/278/EEG van de Raad van 18 mei 1987 inzake de financiële deelneming van de Gemeenschap in de ontwikkeling van de voorzieningen inzake toezicht en controle die nodig zijn voor toepassing van de communautaire regeling voor behoud van de visbestanden (PB nr. L 135 van 23. 5. 1987, blz. 31). Beschikking 87/279/EEG van de Raad van 18 mei 1987 betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor voorzieningen inzake toezicht en controle op de visserijactiviteiten in de wateren die onder de soevereiniteit of de jurisdictie van Portugal vallen (PB nr. L 135 van 23. 5. 1987, blz. 33). De eerste reeks maatregelen is bestemd voor modernisering en verbetering van de voorzieningen voor de controle op de visserij in de Portugese wateren. De overige maatregelen zijn gericht op de verbetering van de controlemiddelen van de Lid-Staten door het verlenen van steun voor aankoop en ontwikkeling van moderne uitrusting voor controle, mededeling en registrering van gegevens.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 1 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 1 1	*(vervolg)*						
4 1 2	***Controle en toezicht in de maritieme en internationale wateren*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	450 000	450 000	303 840,—	303 840,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	9 000 000	22 000 000	10 500 000		
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 1	1 000 000	10 000 000	22 450 000	10 950 000	303 840,—	303 840,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 41 — INSPECTIES EN TOEZICHT OP ZEE, CONTROLES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
411	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	22 000 000	10 500 000	9 000 000	2 500 000		
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	22 000 000	10 500 000	9 000 000	2 500 000		

412	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 1956/88 van de Raad van 9 juni 1988 tot vaststelling van bepalingen voor de toepassing van de door de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (NAFO) vastgestelde Regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie (PB nr. L 175 van 6. 7. 1988, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de communautaire controles in de internationale en maritieme wateren.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 42						
420	***Uitgaven in verband met internationale visserijovereenkomsten*** Niet-gesplitste kredieten	127 000 000 (1)	127 000 000 (1)	113 676 000	113 676 000	55 380 793,66	55 380 793,66

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN

Artikel Post	Toelichting
420	*Oud artikel 420 en oude post 3107 van deel A* Besluit van de Raad van 27 juni 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met Guinee-Bissau, Senegal, Mauritanië en Kaapverdië te openen met het oog op de sluiting van overeenkomsten inzake de visserij in de zones van deze landen. Besluit van de Raad van 7 december 1977 tot goedkeuring van de aanvullende onderhandelingsrichtsnoeren voor de Commissie. Verordening (EEG) nr. 2210/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Zweden inzake bepaalde maatregelen ter bevordering van de reproduktie van zalm in de Oostzee (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 7). Verordening (EEG) nr. 2212/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Senegal en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de Senegalese kust, alsmede van het Protocol en de briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 16); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1493/88 (PB nr. L 137 van 2. 6. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/80 van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Regering van de Republiek Guinee-Bissau en de Europese Economische Gemeenschap betreffende de visserij voor de kust van Guinee-Bissau, alsmede van de twee briefwisselingen ter zake (PB nr. L 226 van 29. 8. 1980, blz. 33); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1171/87 (PB nr. L 113 van 30. 4. 1987, blz. 1). Besluit van de Raad van 29 september 1981 waarbij de Commissie wordt gemachtigd om te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde landen aan de Atlantische Oceaan. Besluit 81/1053/EEG van de Raad van 29 december 1981 betreffende de sluiting van de visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 53). Besluit van de Raad van 25 januari 1983 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met bepaalde derde landen uit het Caribische gebied in de wateren waar vanouds door vissers uit de Gemeenschap is gevist. Verordening (EEG) nr. 971/83 van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Guinee inzake de visserij voor de kust van Guinee (PB nr. L 111 van 27. 4. 1983, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 253/87 (PB nr. L 29 van 30. 1. 1987, blz. 9). Besluit 83/652/EEG van de Raad van 20 december 1983 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van Canada inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 371 van 31. 12. 1983, blz. 34). Verordening (EEG) nr. 477/84 van de Raad van 21 februari 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van São Tomé en Príncipe (PB nr. L 54 van 25. 2. 1984, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3544/87 (PB nr. L 337 van 27. 11. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1966/84 van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Equatoriaal-Guinee inzake de visserij voor de kust van Equatoriaal-Guinee (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 1); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 252/87 (PB nr. L 29 van 30. 1. 1987, blz. 1). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 780/86 van de Raad van 24 februari 1986 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Democratische Republiek Madagascar inzake de visserij voor de kust van Madagascar (PB nr. L 73 van 18. 3. 1986, blz. 25); overeenkomst laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1709/87 (PB nr. L 160 van 20. 6. 1987, blz. 11). Besluit van de Raad van 24 juli 1986 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met de Comoren, Kenia, Somalië en Tanzania. Verordening (EEG) nr. 1580/87 van de Raad van 2 juni 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Republiek Gambia inzake de visserij voor de kust van Gambia en tot vaststelling van de bepalingen betreffende de toepassing van die Overeenkomst (PB nr. L 146 van 6. 6. 1987, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 4 2 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
4 2 0	*(vervolg)*						
4 2 1	***Uitgaven in verband met visserij-overeenkomsten met Groenland*** Niet-gesplitste kredieten	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000,—	26 500 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	153 500 000	153 500 000	140 176 000	140 176 000	81 880 793,66	81 880 793,66
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 4 2	153 500 000	153 500 000	140 176 000	140 176 000	81 880 793,66	81 880 793,66

COMMISSIE

HOOFDSTUK 42 — OVERNEMING DOOR DE GEMEENSCHAP VAN BEPAALDE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN VOORTVLOEIENDE UIT OVEREENKOMSTEN INZAKE VISSERIJRECHTEN IN DE WATEREN VAN ANDERE STATEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
420	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1708/87 van de Raad van 15 juni 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek der Seychellen inzake de visserij voor de kust van de Seychellen (PB nr. L 160 van 20. 6. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2143/87 van de Raad van 13 juli 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Mozambique inzake hun betrekkingen op visserijgebied (PB nr. L 201 van 22. 7. 1987, blz. 1). Besluit van de Raad van 24 november 1987 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Djibouti en Mauritius. Verordening (EEG) nr. 3620/87 van de Raad van 30 november 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Angola inzake de visserij voor de kust van Angola (PB nr. L 341 van 3. 12. 1987, blz. 1). Besluit van de Raad van 30 november 1987 waarbij de Commissie wordt gemachtigd te onderhandelen over visserijovereenkomsten met Ivoorkust, Gabon, Ghana en Liberia. Verordening (EEG) nr. 4143/87 van de Raad van 14 december 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Republiek Mauritanië inzake de visserij voor de kust van Mauritanië en tot vaststelling van de toepassingsbepalingen daarvan (PB nr. L 388 van 31. 12. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 1494/88 van de Raad van 3 mei 1988 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Islamitische Bondsrepubliek der Comoren inzake de visserij voor de kust van de Comoren (PB nr. L 137 van 2. 6. 1988, blz. 18). Verordening (EEG) nr. 2054/88 van de Raad van 23 juni 1988 betreffende de sluiting van de Overeenkomst inzake de betrekkingen tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko op het gebied van de zeevisserij en tot vaststelling van bepalingen voor uitvoering van die Overeenkomst (PB nr. L 181 van 12. 7. 1988, blz. 1). Ter dekking van de kosten die voortvloeien uit de visserijovereenkomsten die de Gemeenschap heeft gesloten of voornemens is te sluiten met sommige landen (met name Guinee-Bissau, Senegal, Equatoriaal-Guinee, Guinee, São Tomé en Príncipe, Marokko, Mauritanië, Kaapverdië, de Seychellen, Madagascar, Angola, Mozambique, Gambia, Dominica, Somalië, Kenia, Tanzania, de Comoren, Gabon, Sierra Leone en Ghana). Dit krediet dient tevens ter dekking van de uitgaven voor: — de overeenkomst met Canada, — de jaarlijkse bijdrage voor het door Zweden in de Oostzee uitgevoerde programma voor het uitzetten van jonge zalm, — de bijdragen van de Gemeenschap in het budget van de internationale organisaties en de specifieke uitgaven die moeten worden vergoed aan de International Council for the Exploration of the Sea (ICES). Verder is een krediet van 10 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0 voor de eventuele uitgaven die voortvloeien uit overeenkomsten waarvoor de onderhandelingen reeds aan de gang zijn of zullen aanvangen (de Maldiven, Liberia, Ivoorkust, Nigeria, Mautirius, Antigua-Barbuda, Djibouti).
421	Verordening (EEG) nr. 223/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van de Visserijovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 224/85 van de Raad van 29 januari 1985 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de voorwaarden voor de uitoefening van de visserij tussen de Europese Economische Gemeenschap, enerzijds, en de Regering van Denemarken en de Plaatselijke Regering van Groenland, anderzijds (PB nr. L 29 van 1. 2. 1985, blz. 13).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 46						
460	***Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***						
	Gesplitste kredieten	—	45 000 000	—	50 000 000	15 449,50	45 434 925,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES

Artikel Post	Toelichting
460	Verordening (EEG) nr. 2908/83 van de Raad van 4 oktober 1983 inzake een gemeenschappelijke actie voor herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij alsmede voor ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 290 van 22. 10. 1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3733/85 (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 78). Verordening (EEG) nr. 378/84 van de Commissie van 13 februari 1984 houdende voorschriften ter uitvoering van de bijstandsbeschikkingen inzake projecten voor de herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij, alsmede voor de ontwikkeling van de aquicultuur (PB nr. L 46 van 16. 2. 1984, blz. 11). Ter dekking van de financiering door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, van investeringsprojecten met betrekking tot de vernieuwing en modernisering van de vloten, de teelt van vis, schaal-, schelp- en weekdieren en de aanleg van kunstmatige structuren. Deze regeling liep af op 31 december 1986. Vastleggingskrediet voor 1989: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	121 320 489 (1)	50 000 000	45 000 000	26 320 489		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	—	—				
Krediet 1989	—		—			
Totaal	121 320 489	50 000 000	45 000 000	26 320 489		

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (128 565 564 Ecu) minus overdracht van rechtswege (7 245 075 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	—	45 000 000	—	50 000 000	15 449,50	45 434 925,07
	TOTAAL HOOFDSTUK 46	—	45 000 000	—	50 000 000	15 449,50	45 434 925,07
	HOOFDSTUK 47						
470	***Structuurmaatregelen voor de visserij en de zee***						
4701	Heroriëntatie van de visserij Gesplitste kredieten	15 000 000	25 000 000	13 000 000	4 400 000	38 364 059,35	12 290 903,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 46 — EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LANDBOUW, AFDELING ORIËNTATIE: VERBETERING VAN DE VISSERIJSTRUCTUUR: GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ

Artikel Post	Toelichting

Samenvatting van de kredieten van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie

Hoofdstuk	Vastleggings-kredieten	Betalings-kredieten
30	1 413 000 000	1 369 000 000
46	—	45 000 000
Totaal	1 413 000 000	1 414 000 000

Het Europees Oriëntatiefonds voor de Visserij is, net als het Europees Regionaal Fonds, het Europees Sociaal Fonds en het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, een van de structuurfondsen van de Gemeenschap. Het heeft tot doel de door de Lid-Staten in het kader van het gemeenschappelijk visserij- en zeebeleid toegepaste structuurmaatregelen mede te financieren.

Het omvat de communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur, de regeling voor de verlening van structurele steun voor de omschakeling van sardineconservenfabrieken, de algemene maatregelen ter verbetering van de verwerking en afzet van visserijprodukten en de bevordering van producentenorganisaties in de visserijsector.

470

4701 *Oude artikelen 450 en 451 en oude post 4701*

Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7).

Ter dekking van de uitgaven uit hoofde van de communautaire steun voor experimentele visserijcampagnes en tijdelijke samenwerkingsverbanden en van de actie voor aanpassing van de vangstcapaciteit.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
47 0	*(vervolg)*						
4701	*(vervolg)*						
4702	Aanpassing en modernisering Gesplitste kredieten	145 000 000	105 000 000	127 000 000	41 600 000	94 120 132,07	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
470	*(vervolg)*
4701	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 15 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	28 772 363	4 400 000	15 813 706	8 558 657		
Van 1987 overgebleven krediet	186 294		186 294			
Krediet 1988	13 000 000		7 000 000	3 000 000	3 000 000	
Krediet 1989	15 000 000		2 000 000	6 900 000	6 100 000	
Totaal	56 958 657	4 400 000	25 000 000	18 458 657	9 100 000	

4702	Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur (PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7). Ter dekking van de uitgaven voor de maatregelen inzake aanpassing en modernisering van de visserijstructuur, met name steunverlening voor: — herstructurering en vernieuwing van de vissersvloot, — modernisering van de vissersvloot, — ontwikkeling van de aquicultuur en inrichting van de kustzone, — uitrusting van vissershavens, — marktverkenning, — specifieke maatregelen. Een forfaitair bedrag van 500 000 Ecu is uitgetrokken voor het dekken van de uitgaven voor de technische uitvoering van het programma, met name verzamelen en verspreiden van informatie, verwerking en publikatie van de resultaten, programmatuur.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
470	*(vervolg)*						
4702	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 470	160 000 000	130 000 000	140 000 000	46 000 000	132 484 191,42	12 290 903,99
473	***Herstructurering van de verwerkingsindustrie voor sardines*** Gesplitste kredieten	p.m.	4 000 000	3 520 000	3 000 000	0,—	428 103,23

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
470	*(vervolg)*
4702	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 145 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	84 620 132 (1)	28 000 000	28 000 000	28 620 132		
Van 1987 overgebleven krediet	4 379 868	400 000	2 000 000	1 979 868		
Krediet 1988	127 000 000	13 200 000	60 000 000	45 300 000	8 500 000	
Krediet 1989	145 000 000		15 000 000	65 000 000	65 000 000	
Totaal	361 000 000	41 600 000	105 000 000	140 900 000	73 500 000	

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (94 120 132,07 Ecu) minus overdracht van rechtswege (9 500 000 Ecu).

473	*Oud artikel 453*

Verordening (EEG) nr. 3722/85 van de Raad van 20 december 1985 inzake een regeling voor de verlening van structurele steun voor de omschakeling van sardineconservenfabrieken (PB nr. L 361 van 31. 12. 1985, blz. 38).

Ter dekking van de forfaitaire steun om de sardineverwerkende industrie van de Gemeenschap van de Tien om te schakelen vanwege de toetreding van Spanje en Portugal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
473	*(vervolg)*						
474	***Afzet en verwerking van visserijprodukten***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
475	***Producentenorganisaties in de visserijsector***						
	Gesplitste kredieten	400 000	400 000	400 000	400 000	67 739,03	67 739,03

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
473	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 745 112 (1)	1 745 112	1 000 000			
Van 1987 overgebleven krediet	1 480 000	754 886	725 114			
Krediet 1988	3 520 000	500 002	2 274 886	745 112		
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	7 745 112	3 000 000	4 000 000	745 112		

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (3 317 008,29 Ecu) minus overdracht van rechtswege (571 896,77 Ecu).

474 *Nieuw artikel*

Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouwprodukten (PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1), na opheffing van het gedeelte dat op de landbouwprodukten betrekking heeft.

Ter dekking van de uitgaven voor de verbetering van de industrialisering en verkoop van visserijprodukten, ten einde de vissers redelijke prijzen te waarborgen voor de basisprodukten, de vraag naar verwerkte produkten te stimuleren en te regulariseren, en de uitvoer te bevorderen.

Het uiteindelijke bedrag komt overeen met het totale krediet voor visserijprodukten van vorige jaren (ongeveer 10 % van het totale krediet voor Verordening (EEG) nr. 355/77).

475 *Oud artikel 461*

Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van 29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijprodukten (PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3759/87 (PB nr. L 359 van 21. 12. 1987, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3140/82 van de Raad van 22 november 1982 inzake de toekenning en de financiering van steun door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties in de visserijsector (PB nr. L 331 van 26. 11. 1982, blz. 7).

Doel van de actie is om door middel van een steunregeling de oprichting van producentenorganisaties in de visserijsector te stimuleren.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
475	*(vervolg)*						
478	***Biologische studies betreffende de vissserij en de zee*** Niet-gesplitste kredieten	1 040 000	1 040 000	520 000	520 000	491 950,—	167 750,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
475	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 400 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	452 261	452 261				
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	400 000	400 000				
Krediet 1989	400 000		400 000			
Totaal	1 252 261	852 261 (1)	400 000			

(1) Waarvan 452 261 Ecu zijn overgedragen van rechtswege.

478 *Oud artikel 448*

Verordening (EEG) nr. 170/83 van de Raad van 25 januari 1983 tot instelling van een communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden (PB nr. L 24 van 27. 1. 1983, blz. 1).

Ter dekking van de uitgaven voor gespecialiseerde studies inzake biologische analyse en evaluatie die zullen worden toevertrouwd aan externe deskundigen en instanties en die betrekking hebben op:

— de visbestanden in de wateren van de Gemeenschap,

— de bestanden aan bepaalde tonijnsoorten,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
478	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 040 000	1 040 000	520 000	520 000	491 950,—	167 750,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	160 400 000	134 400 000	143 920 000	49 400 000	132 551 930,45	12 786 746,25
	TOTAAL HOOFDSTUK 47	161 440 000	135 440 000	144 440 000	49 920 000	133 043 880,45	12 954 496,25
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	192 840 000	192 840 000	171 146 000	171 146 000	100 056 226,05	99 732 026,05
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	160 400 000	188 400 000	165 920 000	109 900 000	132 567 379,95	58 221 671,32
	Totaal titel 4	**353 240 000**	**381 240 000**	**337 066 000**	**281 046 000**	**232 623 606,—**	**157 953 697,37**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 47 — EUROPEES ORIËNTATIEFONDS VOOR DE VISSERIJ *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
478	*(vervolg)* — problemen die specifiek zijn voor de Gemeenschap, — problemen op het gebied van de visserij in de Middellandse Zee, om te komen tot een geordende ontwikkeling van deze activiteit door de vissers van de Lid-Staten.

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 0						
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling***						
	Gesplitste kredieten	4 495 000 000	3 920 000 000	3 684 000 000	2 980 000 000	3 662 057 945,62	2 535 036 165,76

COMMISSIE

TITEL 5

REGIONAAL BELEID EN VERVOER

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING

Artikel Post	Toelichting
500	*Oude artikelen 500, 505, 506 en 510* EEG-Verdrag, met name de artikelen 130 A en 130 C. Verordening (EEG) nr. 724/75 van de Raad van 18 maart 1975 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 73 van 21. 3. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2615/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2616/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 2617/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 16). Verordening (EEG) nr. 2618/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere vrijstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 23). Verordening (EEG) nr. 2619/80 van de Raad van 7 oktober 1980 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in de grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 271 van 15. 10. 1980, blz. 28). Verordening (EEG) nr. 3325/80 van de Raad van 16 december 1980 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 724/75 houdende oprichting van een Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 214/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2615/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Franse en Italiaanse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 215/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie om bij te dragen tot de ontwikkeling van sommige Griekse regio's in het kader van de uitbreiding van de Gemeenschap (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 5). Verordening (EEG) nr. 216/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2616/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 217/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 15). Verordening (EEG) nr. 218/84 van de Raad van 18 januari 1984 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2618/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot een grotere veiligstelling van de energievoorziening in sommige regio's van de Gemeenschap door een beter gebruik van nieuwe technieken inzake stroomopwekking uit waterkracht en inzake alternatieve energiebronnen (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 219/84 van de Raad van 18 januari 1984 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 27 van 31. 1. 1984, blz. 22).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 0 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
500	*(vervolg)* Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3641/85 (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 3635/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2617/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de scheepsbouw getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 8). Verordening (EEG) nr. 3636/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 219/84 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de uitschakeling van de hinderpalen voor de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de herstructurering van de textiel- en kledingindustrie getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 3637/85 van de Raad van 17 december 1985 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2619/80 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de verbetering van de economische en sociale toestand in grenszones van Ierland en Noord-Ierland (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 12). Verordening (EEG) nr. 3638/85 van de Raad van 17 december 1985 tot instelling van een specifieke communautaire actie voor regionale ontwikkeling om bij te dragen tot de ontwikkeling van nieuwe economische activiteiten in sommige door de tenuitvoerlegging van het communautaire visserijbeleid getroffen zones (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (STAR-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3301/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door de exploitatie van het eigen energiepotentieel (Valoren-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 328/88 van de Raad van 2 februari 1988 tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van de ijzer- en staalzones (Resider-programma) (PB nr. L 33 van 5. 2. 1988, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9). Verordening (EEG) nr. 2506/88 van de Raad van 26 juli 1988 tot vaststelling van een communautair programma voor de omschakeling van scheepsbouwzones (Renaval-programma) (PB nr. L 225 van 15. 8. 1988, blz. 24). Afgezien van de financiering van de in de periode 1975-1988 op gang gekomen of in het kader van de in die periode van kracht zijnde verordeningen nog op gang te brengen acties, is dit krediet bestemd ter dekking van de algemene doelstellingen omschreven in de artikelen 130 A en 130 C van het Verdrag door het leveren van een bijdrage met betrekking tot drie van de vijf prioritaire doelstellingen van de hervorming van de structuurfondsen, te weten: — het bevorderen van de ontwikkeling en de structurele aanpassing van de regio's met een ontwikkelingsachterstand (doelstelling 1), — het omschakelen van regio's, grensregio's en deelregio's (met inbegrip van werkgelegenheidsgebieden en stedelijke gemeenschappen) die zwaar door de achteruitgang van de industrie worden getroffen (doelstelling 2), — met het oog op de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid: het bevorderen van de ontwikkeling van het platteland (doelstelling 5 b)). Voor de algemene verdeling van de middelen van de structuurfondsen over de verschillende doelstellingen, zie de toelichting bij het totaal van hoofdstuk 3 0.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
500	*(vervolg)*						
501	***Deelneming van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling aan de geïntegreerde mediterrane programma's***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
502	***Steun van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling voor monumentenbescherming in Lissabon en Palermo***						
5020	Lissabon						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
500	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 4 495 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 567 409 240 (1)	1 881 000 000	1 277 000 000	887 000 000	608 000 000	1 914 409 240
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	3 684 000 000	1 099 000 000	1 208 000 000	602 000 000	251 000 000	524 000 000
Krediet 1989	4 495 000 000		1 435 000 000	1 318 000 000	1 024 000 000	718 000 000
Totaal	14 746 409 240	2 980 000 000	3 920 000 000	2 807 000 000	1 883 000 000	3 156 409 240

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (6 682 631 752,59 Ecu) minus overdracht van rechtswege (115 222 512,77 Ecu).

501	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Artikel 10 van deze verordening beoogt „de deelneming van de fondsen ten bedrage van 2,5 miljard Ecu".
502	
5020	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 16 juni 1988 over het behoud van het architectonisch erfgoed van Lissabon (PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 163).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 0 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 0 2	*(vervolg)*						
5 0 2 1	Palermo Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 5 0 2	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	4 495 000 000	3 920 000 000	3 684 000 000	2 980 000 000	3 662 057 945,62	2 535 036 165,76
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 0	4 495 000 000	3 920 000 000	3 684 000 000	2 980 000 000	3 662 057 945,62	2 535 036 165,76
	HOOFDSTUK 5 4						
5 4 1	***Bevordering van geïntegreerde acties***						
5 4 1 1	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties Gesplitste kredieten	—	6 800 000	—	—	0,—	6 557 480,60

COMMISSIE

HOOFDSTUK 50 — EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
502	*(vervolg)*
5021	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 16 juni 1988 over deelneming door de financiële instrumenten van de Gemeenschap aan de sanering van het oude stadscentrum van Palermo (PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 160).
541	
5411	Verordening (EEG) nr. 1739/83 van de Raad van 21 juni 1983 inzake het treffen van een uitzonderlijke communautaire maatregel ten behoeve van de stadsvernieuwing in Noord-Ierland (Belfast) (PB nr. L 171 van 29. 6. 1983, blz. 1). Vastleggingskrediet voor 1989: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 800 000		6 800 000			
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	—	—				
Krediet 1989	—		—			
Totaal	6 800 000	—	6 800 000			

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 4 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 4 1	*(vervolg)*						
5 4 1 2	Bevordering van acties inzake samenwerking tussen de regio's Gesplitste kredieten	2 500 000	2 500 000				
5 4 1 5	Voorbereidende maatregelen voor een geïntegreerd programma ten behoeve van Portugal Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	1 884 396,—	1 884 396,—
	Totaal artikel 5 4 1	2 500 000	9 300 000	p.m.	p.m.	1 884 396,—	8 441 876,60
5 4 3	***Bedrijfsinnovatiecentra*** Gesplitste kredieten	6 100 000	4 500 000	4 400 000	1 500 000	2 374 700,—	2 374 700,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
541	*(vervolg)*
5412	*Nieuwe post* Ter dekking van de uitgaven voor acties inzake samenwerking, uitwisseling van informatie en contact tussen de regio's van de Gemeenschap. De op handen zijnde oprichting van een adviesraad van regionale en lokale overheden bij de Commissie moet dienen als stimulans voor het opzetten van dit soort acties die door de Gemeenschap in samenwerking met de bestaande interregionale instanties moeten worden uitgevoerd. Vastleggingskrediet voor 1989: 2 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	2 500 000		2 500 000			
Totaal	2 500 000		2 500 000			

5415	Ter dekking van de financiering van voorbereidende werkzaamheden (met name onderzoek, proef- en demonstratieprojecten) voor een speciaal geïntegreerd programma in Portugal.
543	EGKS-Verdrag, met name artikel 46. Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54), met name artikel 2. Conclusies van de Raad van 7 juni 1984 betreffende technologische ontwikkeling en sociale veranderingen (PB nr. C 184 van 11. 7. 1984, blz. 1). Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 januari 1987, betreffende een communautair programma tot oprichting en ontwikkeling van bedrijfsinnovatiecentra en een net daarvan (PB nr. C 33 van 11. 2. 1987, blz. 5).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
543	*(vervolg)*						
547	***Bijdrage van de Gemeenschap aan het Internationaal Fonds voor Ierland***						
	Niet-gesplitste kredieten	15 000 000	15 000 000				
548	***Studies***						
5480	Regionale studies						
	Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	1 100 000	1 100 000	171 300,50	171 300,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
543	*(vervolg)* Ter dekking van de bijdragen in de kosten welke door openbare en particuliere organen in de betreffende zones worden gedragen voor werkzaamheden inzake de opzet, de organisatie en het op gang brengen van bedrijfsinnovatiecentra en van de financiering van de kosten van acties ter verbetering van de methoden en procedures voor de werking van die centra. Dit krediet is tevens bestemd ter dekking van bepaalde administratiekosten van de actie en van expertisekosten. Vastleggingskrediet voor 1989: 6 100 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	4 400 000	1 500 000	2 000 000	900 000		
Krediet 1989	6 100 000		2 500 000	3 300 000	300 000	
Totaal	10 500 000	1 500 000	4 500 000	4 200 000	300 000	

547	*Nieuw artikel* Ter dekking van de communautaire bijdrage in de financiering van het Internationaal Fonds voor Ierland, opgericht bij de Engels-Ierse overeenkomst van november 1985 en bestemd voor het bevorderen van de economische en sociale vooruitgang en voor het aanmoedigen van de contacten, de dialoog en de verzoening tussen de Ierse bevolkingsgroepen.
548	
5480	*Oude posten 5481 en 5482* Aanbeveling 81/879/EEG van de Commissie van 9 oktober 1981 over de grensoverschrijdende coördinatie van maatregelen inzake regionale ontwikkeling (PB nr. L 321 van 10. 11. 1981, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), met name de artikelen 1, 2 en 11. Ter dekking van de kosten van studies betreffende de regionale problemen op communautair niveau en de wenselijke oplossingen voor die problemen in het kader van het communautair regionaal beleid. Het wordt daardoor met name mogelijk bij te dragen: — aan het opstellen van het periodiek verslag op grond van artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1787/84 over de sociaal-economische ontwikkeling in de regio's van de Gemeenschap, dat de Commissie bij de Raad moet indienen, — aan de analyse van het regionaal effect van de door de Gemeenschap ten uitvoer gelegde beleidslijnen op grond van artikelen 1, lid 2, en 2, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1787/84.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
548	*(vervolg)*						
5480	*(vervolg)*						
5481	Voorbereidend onderzoek voor communautaire steunverlening aan herstelprogramma's in Lissabon en Palermo Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000				
	Totaal artikel 548	1 000 000	1 000 000	1 100 000	1 100 000	171 300,50	171 300,50
549	***Andere maatregelen***						
5490	Studies en gemeenschappelijke maatregelen ten behoeve van aan weerszijden van grenzen gelegen regio's Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
5491	Fonds voor industriële verbeteringen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 549	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	18 000 000	18 000 000	3 100 000	3 100 000	4 430 396,50	4 430 396,50
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	8 600 000	13 800 000	4 400 000	1 500 000	0,—	6 557 480,60
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	26 600 000	31 800 000	7 500 000	4 600 000	4 430 396,50	10 987 877,10

COMMISSIE

HOOFDSTUK 54 — ANDERE REGIONALE MAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
548	*(vervolg)*
5480	*(vervolg)* Het krediet moet het de Commissie eveneens mogelijk maken in overleg met de aan weerszijden van een interne grens van de Gemeenschap gelegen regio's de grensoverschrijdende coördinatie van het regionaal beleid te bevorderen door deel te nemen in de financiering van de voor de voorbereiding van de grensoverschrijdende programma's noodzakelijke studies.
5481	*Nieuwe post* Resolutie van het Europese Parlement van 16 juni 1988 over deelneming door de financiële instrumenten van de Gemeenschap aan de sanering van het oude stadscentrum van Palermo (PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 160). Resolutie van het Europese Parlement van 16 juni 1988 over het behoud van het architectonisch erfgoed van Lissabon (PB nr. C 187 van 18. 7. 1988, blz. 163).
549	
5490	*Oud artikel 549* Aanbeveling 81/879/EEG van de Commissie van 9 oktober 1981 over de grensoverschrijdende coördinatie van maatregelen inzake regionale ontwikkeling (PB nr. L 321 van 10. 11. 1981, blz. 27). Verordening (EEG) nr. 1787/84 van de Raad van 19 juni 1984 inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (PB nr. L 169 van 28. 6. 1984, blz. 1), met name de artikelen 1 en 11. Dank zij dit krediet kan de Commissie in overleg met aan weerszijden van binnengrenzen van de Gemeenschap gelegen regio's de grensoverschrijdende coördinatie van de regionale ontwikkeling bevorderen door deel te nemen aan de financiering van studies en proefprojecten ter voorbereiding van grensoverschrijdende programma's. De stimulering moet betrekking hebben op projecten in alle sectoren die met het oog op de totstandbrenging van de binnenmarkt 1992 voor de burgers, de instellingen en de economie in de grensregio's van bijzonder belang zijn.
5491	*Nieuwe post* Harmonisatie van veiligheids- en gezondheidsnormen dient op zo hoog mogelijk niveau plaats te vinden. Dat kan in bepaalde gvallen betekenen dat industrieën in zwakkere regio's niet in staat zijn op het vereiste niveau te produceren. Technische en financiële steun van de Gemeenschap heeft twee gevolgen: — een grotere cohesie, — Gemeenschapsnormen kunnen op hoger niveau worden vastgelegd.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 5 5						
5 5 0	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's***						
	Gesplitste kredieten	—	—	—	14 000 000	6 842 638,21	12 167 139,82

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES

Artikel Post	Toelichting
550	Beschikking 84/70/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in Ogliastra, Nuoro, regio Sardinië, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/80/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 1). Beschikking 84/71/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het binnenland van de regio Corsica, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/81/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 6). Beschikking 84/72/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in het departement Hérault, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/82/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 11). Beschikking 84/73/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lesbos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 18), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/83/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 15). Beschikking 84/74/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de visserij- en aquicultuursector in Griekenland ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/84/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 20). Beschikking 84/75/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de sector visserij en aquicultuur in de regio's Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Corsica en Aquitaine, Frankrijk, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 28), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/85/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 24). Beschikking 84/76/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het gebied van de visserij en de aquicultuur in Italië ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 33), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/86/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 28). Beschikking 84/77/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de zones in het binnenland van de provincie Viterbo in de regio Latium, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/87/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 32). Beschikking 84/78/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Ioannina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/88/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 36). Beschikking 84/79/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de nomos Evrytania, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 47), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/89/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 41). Beschikking 84/80/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in de streek van Prespes, nomos Florina, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 51), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/90/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 46). Beschikking 84/81/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie op het eiland Lemnos, nomos Lesbos, Griekenland, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 56), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/91/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 51). Beschikking 84/82/EEG van de Commissie van 21 december 1983 betreffende het opzetten van een proefactie in enkele plattelandszones van de regio Abruzzi, Italië, ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 44 van 15. 2. 1984, blz. 61), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/92/EEG (PB nr. L 37 van 8. 2. 1985, blz. 56). Ter dekking van al aangegane betalingsverplichtingen inzake werkzaamheden ter voorbereiding van de uitvoering van de geïntegreerde mediterrane programma's (met name studies ter beoordeling van de uitvoerbaarheid van de toekomstige acties, alsook bestaande proef- en demonstratieprojecten en voorlichtings- en opleidingsmaatregelen).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
550	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

55 0 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: — (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	11 838 790 (1)	14 000 000				
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	—	—				
Krediet 1989	—		—			
Totaal	11 838 790	14 000 000	—			

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (12 638 790,24 Ecu) minus overdracht van rechtswege (800 000 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
55 1	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Aanvullende middelen*** Gesplitste kredieten	250 000 000	252 000 000	130 000 000	70 000 000	187 535 580,—	103 928 475,—
55 2	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Technische bijstand*** Gesplitste kredieten	4 000 000	3 000 000	4 000 000	2 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

551

Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1989: 250 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	23 740 902 (1)	23 740 902				
Van 1987 overgebleven krediet	140 763 518	9 259 098	63 875 000	67 629 420		
Krediet 1988	130 000 000	37 000 000	65 000 000	28 000 000		
Krediet 1989	250 000 000		123 125 000	74 875 000	52 000 000	
Totaal	544 504 420	70 000 000	252 000 000	170 504 420	52 000 000	

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (91 475 605 Ecu) minus overdracht van rechtswege (67 734 703 Ecu).

552

Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 inzake de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1).

In artikel 5, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 2088/85 is bepaald dat:

„de Commissie op verzoek van de Lid-Staten de nodige technische bijstand ter beschikking stelt waar zulks dienstig wordt geacht. De aard en de bijzonderheden van deze bijstand worden in onderlinge overeenstemming door de betrokken Lid-Staat en de Commissie vastgesteld.".

Ter dekking van:

— het organiseren van de informatieverstrekking,

— het evalueren van de werking en de tenuitvoerlegging van de programma's,

— het organiseren van en het toezicht op de programma's,

— de bezoldiging van externe deskundigen voor het uitvoeren van specifieke expertises,

— het bijeenroepen van vergaderingen, seminaries en conferenties,

— en, indien deze daarom verzoeken, het ter beschikking stellen aan de bevoegde nationale of regionale administraties van gespecialiseerde hulp ten einde deze administraties in staat te stellen een oplossing te vinden voor de problemen die voortvloeien uit de complexiteit die het gevolg is van het geïntegreerde karakter van de programma's.

Onder dit artikel worden eveneens geboekt de huishoudelijke uitgaven met een technisch karakter, bij voorbeeld voor studies, expertises, met inbegrip van die welke ter plaatse dienen te worden uitgevoerd, diverse evaluaties en analyses. Door dit krediet worden eveneens gedekt de reis- en verblijfkosten van ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie, de uitgaven in verband met de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van vergaderingen voor het uitwisselen van informatie en de kosten in verband met het verspreiden en de publikatie van de resultaten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 5 2	*(vervolg)*						
5 5 3	***Specifiek programma voor de industriële ontwikkeling in Portugal (PEDIP) — Aanvullende middelen***						
	Gesplitste kredieten	103 500 000	80 000 000	100 000 000	50 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

552 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 4 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet	2 000 000	2 000 000 (1)				
Krediet 1988	4 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000		
Krediet 1989	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Totaal	10 000 000	4 000 000 (1)	3 000 000	2 000 000	1 000 000	

Waarvan 2 miljoen Ecu zijn overgedragen van rechtswege.

553 *Oude artikelen 544 en 760*

Verordening (EEG) nr. 2053/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende financiële steunverlening aan Portugal voor een specifiek programma voor de ontwikkeling van de industrie (PEDIP) (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 21).

Ter dekking van communautaire steunmaatregelen; in het kader van de tenuitvoerlegging van het PEDIP (Programa específico de desenvolvimento da indústria em Portugal) kunnen eveneens door dit krediet worden gedekt de uitgaven voor studies en expertises ter plaatse, de reis- en verblijfkosten van ambtenaren of andere personeelsleden van de Commissie, de uitgaven in verband met de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van vergaderingen voor de uitwisseling van informatie, evenals de kosten voor de verspreiding en de publikatie van de resultaten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 5 3	*(vervolg)*						
5 5 4	***Voorbereiding van communautaire steunprogramma's en technische bijstand***						
	Gesplitste kredieten	9 700 000	6 767 300	9 700 000	9 700 000	2 620 793,—	1 970 793,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

553 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 103 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	100 000 000	50 000 000	40 000 000	10 000 000		
Krediet 1989	103 500 000		40 000 000	31 500 000	32 000 000	
Totaal	203 500 000	50 000 000	80 000 000	41 500 000	32 000 000	

554 *Oud artikel 560 en oude posten 5410 en 5412*

EEG-Verdrag, met name de artikelen 130 A en 130 D.

Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9).

Ter dekking van de uitgaven in de hierna volgende drie sectoren:

1. *Voorbereiding van communautaire steunprogramma's (oud artikel 560)*

Deze sector heeft ten doel, op grond van de artikelen 130 A en 130 D van het Verdrag en met het oog op de tenuitvoerlegging van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2052/88, de voorbereiding mogelijk te maken van de communautaire steunprogramma's ter verwezenlijking van de doelstellingen waaraan de Fondsen in de toekomst zullen bijdragen. Zij zijn erop gericht de coördinatie en de samenhang van de bijstandsverlening door de diverse Fondsen en financiële communautaire instrumenten te versterken, door, over een periode van meerdere jaren, de vormen van bijstandsverlening evenals de indicatieve omvang van de bijstandsverlening voor het betrokken gebied en de betrokken doelstelling te definiëren.

2. *Voorbereiding van geïntegreerde acties (oude post 5410)*

Deze sector betreft de financiering van activiteiten (met name studies, uitvoerbaarheidsstudies, proef- en demonstratieprojecten) ter voorbereiding van geïntegreerde acties, in overleg met de betrokken Lid-Staten.

3. *Technische bijstand en tenuitvoerlegging van de programma's (oude post 5412)*

Deze sector betreft de financiering van proefprojecten in het kader van nieuwe geïntegreerde ontwikkelingsacties in gebieden van de Gemeenschap die met een uitzonderlijk hoge werkloosheid en een ontoereikende economische en sociale infrastructuur te kampen hebben.

Ter dekking van de financiering van studies, expertises, analyses, evaluaties en onderzoek naar de beste vormen en methoden van toezicht, technische bijstand en subsidiëring.

Eveneens worden onder dit artikel geboekt de reis- en verblijfkosten van ambtenaren en andere personeelsleden van de Commissie, de uitgaven in verband met de uitwisseling van ambtenaren, de kosten van vergaderingen voor het uitwisselen van informatie en de kosten in verband met de verspreiding en de publikatie van de resultaten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
554	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	367 200 000	341 767 300	243 700 000	145 700 000	196 999 011,21	118 066 407,82
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	367 200 000	341 767 300	243 700 000	145 700 000	196 999 011,21	118 066 407,82
	HOOFDSTUK 58						
580	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	60 000 000	60 000 000	53 000 000,—	22 475 000,—

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 60 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 30 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 55 — COÖRDINATIE VAN HET STRUCTUURBELEID EN GEÏNTEGREERDE ACTIES *(vervolg)*

HOOFDSTUK 58 — VERVOER

Artikel Post	Toelichting
554	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 9 700 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	450 000 (1)	450 000				
Van 1987 overgebleven krediet	1 282 888	1 282 888				
Krediet 1988	9 700 000	7 967 112	1 732 888			
Krediet 1989	9 700 000		5 034 412	2 665 588	2 000 000	
Totaal	21 132 888	9 700 000	6 767 300	2 665 588	2 000 000	

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (650 000 Ecu) minus overdracht van rechtswege (200 000 Ecu).

580	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 14 december 1984 betreffende beleidslijnen op middellange termijn inzake vervoersinfrastructuur (COM(84) 709 def.). Verordening (EEG) nr. 3620/84 van de Raad van 19 december 1984 betreffende een bijzondere actie op het gebied van de vervoersinfrastructuur (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 58). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 juni 1986: Vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (COM(86) 340 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
580	*(vervolg)*						
581	***Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten ter vergemakkelijking van het transitovervoer door derde landen***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

580 *(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 4059/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het verlenen van financiële bijstand voor vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 378 van 31. 12. 1986, blz. 24).

Verordening (EEG) nr. 4070/87 van de Raad van 22 december 1987 betreffende het verlenen van financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 380 van 31. 12. 1987, blz. 33).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 juni 1988, betreffende de tenuitvoerlegging van een actieprogramma op het gebied van de vervoersinfrastructuur met het oog op de verwezenlijking van de geïntegreerde vervoermarkt in 1992 (PB nr. C 270 van 19. 10. 1988, blz. 6).

Ter dekking van de financiële steun in de vorm van subsidies of rentevergoedingen voor infrastructuurprojecten van communautair belang om de uitvoering daarvan door de Lid-Staten aan te moedigen of te bespoedigen.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	144 479 786 (1)	50 000 000	30 000 000	24 000 000	40 479 786	
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	60 000 000	10 000 000		30 000 000	20 000 000	
Krediet 1989	60 000 000 (2)			30 000 000	24 000 000	6 000 000
Totaal	264 479 786	60 000 000	30 000 000 (2)	84 000 000	84 479 786	6 000 000

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (145 866 200 Ecu) minus overdracht van rechtswege (1 386 414 Ecu).

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

581 *Oude posten 5811 en 5812*

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 juni 1986: Vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (COM(86) 340 def.).

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 4 juli 1986, betreffende het verlenen van financiële bijstand in het kader van een vervoersinfrastructuurprogramma op middellange termijn (PB nr. C 288 van 15. 11. 1986, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 4070/87 van de Raad van 22 december 1987 betreffende het verlenen van financiële steun aan vervoersinfrastructuurprojecten (PB nr. L 380 van 31. 12. 1987, blz. 33).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
582	***Waarborg van de Europese Economische Gemeenschap voor de door de Gemeenschap verstrekte en opgenomen leningen ten behoeve van vervoersinfrastructuurprojecten***						
	Gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.		
583	***Specifieke maatregelen, met name inzake de verkeersveiligheid***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 450 000	1 450 000	1 370 000	1 370 000	491 730,68	952 015,54
584	***Observering en werking van de goederenvervoermarkt***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 500 000	1 500 000	1 400 000	1 400 000	1 203 504,71	1 203 504,71
587	***Maatregelen inzake toerisme***						
	Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	2 000 000	2 000 000	995 136,99	995 136,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
583	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Economische Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 19 december 1984 betreffende de verkeersveiligheid (PB nr. C 341 van 21. 12. 1984, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van de veiligheid op de weg, op zee en in de lucht.
584	Verordening (EEG) nr. 3164/76 van de Raad van 16 december 1976 betreffende het communautair contingent voor het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten (PB nr. L 357 van 29. 12. 1976, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1879/87 (PB nr. L 179 van 3. 7. 1987, blz. 3). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 februari 1983: Op weg naar een gemeenschappelijk vervoerbeleid — vervoer over land (COM(83) 58 def.). Verslag van de Commissie aan de Raad van 8 oktober 1984 over de invoering van een systeem ter observering van de markten van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (COM(84) 541 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 december 1985: Intracommunautair vervoer over de weg (COM(85) 742 def.). Resolutie van de Raad van 18 juni 1986 betreffende de verlenging van het systeem ter observering van de markten van het goederenvervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten (PB nr. C 160 van 27. 6. 1986, blz. 2). Ter dekking van: — de kosten verbonden aan het opzetten van een systeem van marktobservering en marktprognoses voor het goederenvervoer over de weg, per spoor en over de binnenwateren tussen de Lid-Staten, ten einde de werking van de betrokken markten te verbeteren en beter aan de huidige economische eisen aan te passen; — de financiering van contracten met de overheidsinstanties van de Lid-Staten voor het verzamelen en verwerken van gegevens betreffende het goederenvervoer over de weg tussen de Lid-Staten. Onder dit artikel worden ook bijkomende kosten van hiermee verband houdende enquêtes, diverse verrichtingen en secretariaatswerkzaamheden geboekt.
587	Resolutie van de Raad van 10 april 1984 betreffende een communautair beleid voor het toerisme (PB nr. C 115 van 30. 4. 1984, blz. 1). Besluit 86/664/EEG van de Raad van 22 december 1986 houdende instelling van een overleg- en coördinatieprocedure op het gebied van het toerisme (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 52). Aanbeveling 86/665/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de standaardisering van de informatie in bestaande hotels (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 54). Aanbeveling 86/666/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende brandbeveiliging in bestaande hotels (PB nr. L 384 van 31. 12. 1986, blz. 60). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een betere geografische en seizoenspreiding van het toerisme (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 1). Resolutie van het Europese Parlement van 22 januari 1988 over vergemakkelijking, bevordering en financiering van het toerisme in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 49 van 22. 2. 1988, blz. 157). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 18 oktober 1988, betreffende een actieprogramma voor het Europees Jaar van het Toerisme (1990) (PB nr. C 293 van 17. 11. 1988, blz. 12). Ter dekking van de financiering van de specifieke maatregelen en enquêtes in verband met de tenuitvoerlegging van een communautair beleid voor het toerisme en met de acties ter verspreiding van de idee van het „Europa van de burgers". Eveneens dient dit krediet ter dekking van werkzaamheden voor de voorbereiding van het Europees Jaar van het Toerisme 1990, waarover het Europese Parlement op 22 januari 1988 een resolutie heeft aangenomen. Met betrekking tot deze resolutie wordt zeer binnenkort bij de Raad een voorstel voor een besluit ingediend, over het beginsel waarvan de ministers van Toerisme overeenstemming hebben bereikt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 5 8 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
5 8 8	***Voorbereidende maatregelen*** Niet-gesplitste kredieten	1 400 000	1 400 000	1 340 000	1 340 000	445 192,—	445 192,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	7 350 000	7 350 000	6 110 000	6 110 000	3 135 564,38	3 595 849,24
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	65 000 000	65 000 000	53 000 000,—	22 475 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 8	7 350 000	7 350 000	71 110 000	71 110 000	56 135 564,38	26 070 849,24
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	25 350 000	25 350 000	9 210 000	9 210 000	7 565 960,88	8 026 245,74
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	4 870 800 000	4 275 567 300	3 997 100 000	3 192 200 000	3 912 056 956,83	2 682 135 054,18
	Totaal titel 5	**4 896 150 000**	**4 300 917 300**	**4 006 310 000**	**3 201 410 000**	**3 919 622 917,71**	**2 690 161 299,92**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 58 — VERVOER *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
588	*Oude posten 5880 en 5881* Ter dekking van de uitgaven van de Commissie voor de inzameling van informatie en de evaluatie van projecten van communautair belang en van de uitgaven voor specifieke studies met het oog op de voltooiing van de interne markt op het gebied van het vervoer.

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 60						
600	***Europees Sociaal Fonds*** Gesplitste kredieten	3 387 000 000	2 950 000 000	2 865 640 000	2 600 000 000	3 523 572 515,95	2 715 278 603,59

COMMISSIE

TITEL 6

SOCIAAL BELEID

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS

Artikel Post	Toelichting
600	*Oude artikelen 607 tot en met 610 en oude posten 6000, 6001, 6010 en 6011* EEG-Verdrag, met name de artikelen 123 en 130 D. Besluit 71/66/EEG van de Raad van 1 februari 1971 betreffende de hervorming van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 28 van 4. 2. 1971, blz. 15). Besluit 83/516/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr L 289 van 22. 10. 1983, blz. 38), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 85/568/EEG (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 40). Verordening (EEG) nr. 2950/83 van de Raad van 17 oktober 1983 tot toepassing van Besluit 83/516/EEG betreffende de taken van het Europees Sociaal Fonds (PB nr. L 289 van 22. 10. 1983, blz. 1), gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 3823/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 23) en (EEG) nr. 3824/85 (PB nr. L 370 van 31. 12. 1985, blz. 25). Verordening (EEG) nr. 2088/85 van de Raad van 23 juli 1985 betreffende de geïntegreerde mediterrane programma's (PB nr. L 197 van 27. 7. 1985, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2052/88 van de Raad van 24 juni 1988 betreffende de taken van de Fondsen met structurele strekking, hun doeltreffendheid alsmede de coördinatie van hun bijstandsverlening onderling en met die van de Europese Investeringsbank en de andere bestaande financieringsinstrumenten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 9). Naast de financieringsmaatregelen waarvoor vóór 1989 verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de op dat tijdstip geldende verordeningen, is het krediet bestemd ter dekking van de algemene doelstellingen die worden genoemd in de artikelen 130 A en 130 C van het Verdrag door bij te dragen tot de prioritaire doeleinden van de hervorming van de structuurfondsen, namelijk: — het bevorderen van de ontwikkeling en de structurele aanpassing van regio's met een ontwikkelingsachterstand (doelstelling 1), — het omschakelen van regio's, grensregio's of deelregio's (met inbegrip van werkgelegenheidsgebieden en stedelijke gemeenschappen) die zwaar door de achteruitgang van de industrie worden getroffen (doelstelling 2), — het bestrijden van langdurige werkloosheid (doelstelling 3), — het vergemakkelijken van de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces (doelstelling 4), — met het oog op de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid: het bevorderen van de ontwikkeling van het platteland (doelstelling 5 b)). Voor de algemene verdeling van de middelen van de structuurfondsen over de verschillende doelstellingen, zie de toelichting bij het totaal van hoofdstuk 3 0. Een bedrag van 5 miljoen Ecu aan betalingskredieten en 10 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten moet worden besteed aan talencursussen en verbetering van de vakbekwaamheid in het huidige beroep van of het behalen van beroepskwalificaties door de 200 000 Duitsers, die dit jaar uit Polen, Rusland en in versterkte mate uit Roemenië naar de Bondsrepubliek Duitsland emigreren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 0 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 0 0	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 387 000 000	2 950 000 000	2 865 640 000	2 600 000 000	3 523 572 515,95	2 715 278 603,59
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 0	3 387 000 000	2 950 000 000	2 865 640 000	2 600 000 000	3 523 572 515,95	2 715 278 603,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 60 — EUROPEES SOCIAAL FONDS *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
600	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 3 387 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 746 055 563 (1)	1 195 840 000	478 000 000	66 715 563	5 500 000	
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	2 865 640 000	1 404 160 000	802 000 000	573 000 000	86 480 000	
Krediet 1989	3 387 000 000		1 670 000 000	1 034 000 000	574 600 000	108 400 000
Totaal	7 998 695 563	2 600 000 000	2 950 000 000	1 673 715 563	666 580 000	108 400 000

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (2 137 677 557,81 Ecu) minus overdracht van rechtswege (32 361 994,87 Ecu), minus 359 260 000 Ecu wegens te verwachten annuleringen.

De ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 2 — SOCIALE BEGELEIDING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 2						
6 2 1	***Sociale begeleiding voor ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers uit de scheepsbouw*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 62 — SOCIALE BEGELEIDING

Artikel Post	Toelichting
621	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 16 oktober 1986: Scheepsbouw — industriële, sociale en regionale aspecten (COM(86) 553 def.). Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 31 juli 1987, tot vaststelling van een specifiek communautair programma van begeleidende sociale maatregelen ten gunste van ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers in de scheepsbouw (PB nr. C 291 van 31. 10. 1987, blz. 11). De belangrijkste instrumenten voor het optreden van de Gemeenschap in verband met de crisis in de scheepsbouw zijn het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling en het Europees Sociaal Fonds. Naast die twee instrumenten dient dit artikel evenwel om specifieke maatregelen ten behoeve van de werkgelegenheid te financieren.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 3						
6 3 0	***Onderwijs*** Niet-gesplitste kredieten	8 700 000	8 700 000	8 105 000	8 105 000	8 281 192,59	8 281 192,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID

Artikel Post	Toelichting
630	Ter dekking van uitgaven op de hieronder genoemde gebieden. De Commissie dient gedurende het jaar op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie(s) regelmatig verslag uit te brengen over de besteding van de kredieten op deze gebieden. *Onderwijsprogramma* EEG-Verdrag, met name de artikelen 49 en 128. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van de migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Richtlijn 77/486/EEG van de Raad van 25 juli 1977 inzake het onderwijs aan de kinderen van migrerende werknemers (PB nr. L 199 van 6. 8. 1977, blz. 32). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake de tenuitvoerlegging van Richtlijn 77/486/EEG inzake het onderwijs aan kinderen van migrerende werknemers (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 27, 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 juni 1986. Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 14 mei 1987. Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 mei 1988, inzake de preventie van milieu-aantasting door acties op het gebied van onderwijs en opleiding (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 13). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 betreffende onderwijs op milieugebied (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 8). De resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 omschrijft een actieprogramma in de volgende sectoren: — betere mogelijkheden inzake culturele vorming en beroepsopleiding van de onderdanen van de andere Lid-Staten en van derde landen, alsmede van hun kinderen, — verbetering van de aansluiting tussen de onderwijsstelsels in Europa, — bijeenbrengen van actuele documentatie en statistieken op onderwijsgebied, — samenwerking op het gebied van het hoger onderwijs, — het scheppen van gelijke kansen op volledige toegang tot alle vormen van onderwijs (gehandicapten, analfabeten, zittenblijvers, enz.), — opleiding van leerkrachten. *Bevordering van het onderwijs in vreemde talen* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). In deze resolutie wordt als onderdeel van het actieprogramma aangewezen de bevordering van het onderwijs in vreemde talen. *Bevordering van de Europese dimensie in het onderwijs* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 betreffende de Europese dimensie in het onderwijs (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 5). *Gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs* Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 3 juni 1985 houdende een actieprogramma betreffende gelijke kansen voor meisjes en jongens in het onderwijs (PB nr. C 166 van 5. 7. 1985, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 0	*(vervolg)*						
6 3 1	***Samenwerking universiteit/industrie en opleidingen voor nieuwe technologieën (Comett)*** Niet-gesplitste kredieten	24 000 000	24 000 000	20 000 000	20 000 000	15 821 015,10	15 821 015,10
6 3 2	***Samenwerking tussen Europese universiteiten en mobiliteit van studenten en professoren (Erasmus)*** Niet-gesplitste kredieten	52 500 000	52 500 000	15 833 000	15 833 000	11 192 735,57	11 192 735,57

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 3 0	*(vervolg)* *Nieuwe technologieën in het onderwijs* Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). *Gehandicapten* Resolutie van het Europese Parlement van 29 oktober 1982 over het onderricht in de rechten van de mens in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 304 van 22. 11. 1982, blz. 255), met name punt 3. Resolutie van het Europese Parlement van 12 maart 1987 over de rechten van de mens in de wereld in de periode 1985/1986 en het Gemeenschapsbeleid betreffende de rechten van de mens (PB nr. C 99 van 13. 4. 1987, blz. 157), met name punt 27. Besluit 88/231/EEG van de Raad van 18 april 1988 tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma voor gehandicapten (Helios) (PB nr. L 104 van 23. 4. 1988, blz. 38). Onder dit artikel worden eveneens geboekt van de uitgaven voor bijdragen, in verschillende sectoren, voor uitwisselingen en bezoeken, projecten en modelprojecten, seminaries, symposia, studies en rapporten, studiebeurzen, ontwikkeling van leermiddelen, bijeenbrengen en verspreiden van informatie, technische onderaanneming, informatica en secretariaatswerk.
6 3 1	EEG-Verdrag, met name de artikelen 128 en 235. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 19 september 1983 inzake maatregelen betreffende de invoering van de nieuwe informatietechnieken in het onderwijs (PB nr. C 256 van 24. 9. 1983, blz. 1). Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54). Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13). Besluit 86/365/EEG van de Raad van 24 juli 1986 tot aanneming van het programma betreffende samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op het gebied van de technologie (Comett) (PB nr. L 222 van 8. 8. 1986, blz. 17). Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 26 juli 1988, houdende goedkeuring van de tweede fase van het programma voor samenwerking tussen universiteit en onderneming inzake opleiding op technologisch gebied (Comett II) (PB nr. C 239 van 14. 9. 1988, blz. 3). Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van de maatregelen in het besluit van de Raad houdende vaststelling van het Comett-programma (Community programme in education and training for technology): uitwisseling van studenten, ontwikkeling van opleidingsmateriaal, studiebijeenkomsten, colloquia en rapporten, technische onderaanneming, secretariaatswerk en studies.
6 3 2	EEG-Verdrag, met name artikel 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 2 juni 1983 betreffende de toeneming van de mobiliteit in het hoger onderwijs. Besluit 87/327/EEG van de Raad van 15 juni 1987 tot vaststelling van het communautaire actieprogramma inzake de mobiliteit van studenten (Erasmus) (PB nr. L 166 van 25. 6. 1987, blz. 20).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 2	*(vervolg)*						
6 3 3	***Uitwisseling van jongeren***						
6 3 3 0	Programma van uitwisseling van jeugdige werknemers Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	4 631 000	4 631 000	4 471 568,14	4 471 568,14
6 3 3 1	Programma van uitwisseling van jongeren (YES) Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	1 000 000	1 000 000	998 794,20	998 794,20
6 3 3 2	Uitwisseling van jongeren met de Europese Comecon-landen Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000				
	Totaal artikel 6 3 3	11 100 000	11 100 000	5 631 000	5 631 000	5 470 362,34	5 470 362,34
6 3 4	***Beroepsopleiding en beroepskeuzevoorlichting*** Niet-gesplitste kredieten	13 650 000	13 650 000	13 000 000	13 000 000	8 625 297,40	8 625 297,40

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
632	*(vervolg)* Ter dekking van de gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het Erasmus-programma (European Community action scheme for the mobility of university students) voorgenomen acties, met name studiebeurzen, uitwisseling en bezoeken van deskundigen, colloquia, studiebijeenkomsten en rapporten, verzamelen en verspreiden van informatie, studies, technische onderaanneming en secretariaatswerk.
633	
6330	EEG-Verdrag, met name artikel 50. Besluit 84/636/EEG van de Raad van 13 december 1984 tot opstelling van een derde gemeenschappelijk programma ter bevordering van de uitwisseling van jeugdige werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 331 van 19. 12. 1984, blz. 36). Doel van dit programma is jeugdige werknemers in staat te stellen hun praktische en professionele kennis in een ander land van de Gemeenschap te vervolmaken. Met name ter dekking van: — uitwisselingen van korte of lange duur en acties tot bevordering daarvan, — kosten van deskundigen, secretariaatswerk en technische onderaanneming, — kosten van studies, colloquia, rapporten en verspreiding van informatie.
6331	Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1). Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over het verslag van het ad hoc-Comité voor het „Europa van de Burgers". Besluit 88/348/EEG van de Raad van 16 juni 1988 tot vaststelling van een actieprogramma ter bevordering van de uitwisseling van jongeren in de Gemeenschap — „Jeugd voor Europa"-programma (PB nr. L 158 van 25. 6. 1988, blz. 42). Ter dekking van de gehele of gedeeltelijke ondersteuning van de in het YES-programma (Youth exchange scheme) voorgenomen acties, onder meer uitwisseling van jongeren, studies, colloquia, seminaries en rapporten, verzameling en verspreiding van informatie, technische onderaanneming en secretariaatswerk.
6332	*Nieuwe post* De uitwisseling van jongeren, scholieren en studenten uit de Lid-Staten van de Gemeenschap en de Europese Comecon-landen, voor zover deze diplomatieke betrekkingen met de Gemeenschap onderhouden, wordt bevorderd. Daarbij wordt gedacht aan de mogelijkheid dat bezoekprogramma's voor jongeren uit de Comecon-landen in de Europese Gemeenschap aan talencursussen worden gekoppeld.
634	EEG-Verdrag, met name de artikelen 118 en 128. Besluit 63/266/EEG van de Raad van 2 april 1963 houdende vaststelling van de algemene beginselen voor de toepassing van een gemeenschappelijk beleid met betrekking tot de beroepsopleiding (PB nr. 63 van 20. 4. 1963, blz. 1338/63). Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name de derde prioriteit: „het ten uitvoer leggen van een gemeenschappelijk beroepsopleidingsbeleid ...". Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma op onderwijsgebied (PB nr. C 38 van 19. 2. 1976, blz. 1), met name de punten II, III en IV en de paragrafen 21 en 22. Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 13 december 1976 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 308 van 30. 12. 1976, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 4	*(vervolg)*						
6 3 5	***Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (Cedefop)***						
	Niet-gesplitste kredieten	8 371 000	8 371 000	7 280 000	7 280 000	6 550 000,—	6 550 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
634	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de alternerende opleiding voor jongeren (PB nr. C 1 van 3. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 15 januari 1980 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 23 van 30. 1. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 12 juli 1982 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen ter verbetering van de voorbereiding van jongeren op het arbeidsproces en ter vergemakkelijking van de overgang van school naar beroepsleven (PB nr. C 193 van 28. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 2 juni 1983 betreffende maatregelen inzake de beroepsopleiding op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën (PB nr. C 166 van 25. 6. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 11 juli 1983 betreffende het beleid inzake beroepsopleiding in de Europese Gemeenschap in de jaren tachtig (PB nr. C 193 van 20. 7. 1983, blz. 2). Besluit 85/368/EEG van de Raad van 16 juli 1985 inzake de vergelijkbaarheid van de getuigschriften van vakbekwaamheid tussen Lid-Staten van de Europese Gemeenschap (PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 56). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 januari 1987: De voortdurende scholing van werknemers in de onderneming (COM(86) 780 def.), en het desbetreffende voorstel voor een besluit van de Raad. Conclusies van de Raad van 9 maart 1987 betreffende de beroepsopleiding van jongeren in de Europese Gemeenschap (PB nr. C 73 van 20. 3. 1987, blz. 2). Conclusies van de Raad van 26 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 3). Aanbeveling van de Commissie van 24 november 1987 inzake de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. L 342 van 4. 12. 1987, blz. 35). Besluit 87/569/EEG van de Raad van 1 december 1987 betreffende een actieprogramma voor de beroepsopleiding van jongeren en de voorbereiding van jongeren op het leven als volwassene en in een beroep (PB nr. L 346 van 10. 12. 1987, blz. 31). Conclusies van de Raad en de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 24 mei 1988 inzake het Tweede Communautaire Actieprogramma (1982-1987) betreffende de overgang van jongeren van school naar werk en volwassenheid (PB nr. C 177 van 6. 7. 1988, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 juni 1988, betreffende de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen die gevaarlijke goederen over de weg vervoeren (COM(88) 339 def.). Er wordt een krediet van 500 000 Ecu uitgetrokken ter garantie van de gelijke kansen in de beroepsopleiding voor vrouwen. Ter dekking van de coördinatie en leiding van de netwerken van in het kader van deze programma's genomen initiatieven, de uitvoering van innoverende acties, met name ten behoeve van de voorlichting en participatie van jongeren, studies, colloquia, rapporten, uitwisseling van deskundigen, verzameling en verspreiding van informatie, vergelijkend onderzoek en enquêtes, technische onderaanneming en secretariaatswerk.
635	Verordening (EEG) nr. 337/75 van de Raad van 10 februari 1975 houdende oprichting van een Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding (PB nr. L 39 van 13. 2. 1975, blz. 1). De totstandkoming van het Europees Centrum voor de ontwikkeling van de beroepsopleiding wordt in het sociaal actieprogramma vermeld als een van de acties welke bij voorrang moeten worden uitgevoerd. Op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 337/75 wordt jaarlijks op de algemene begroting een subsidie opgenomen die bestemd is voor het Centrum. Ter dekking van deze subsidie.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 3 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 3 5	*(vervolg)*						
6 3 6	***Communautaire maatregelen ten behoeve van de minderheidstalen en -culturen***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
6 3 8	***Studies op het gebied van onderwijs, beroepsopleiding en jongerenbeleid***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	500 000	500 000	420 880,—	420 880,—
6 3 9	***Uitwisseling van leraren in het middelbaar onderwijs***						
	Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	119 921 000	119 921 000	71 349 000	71 349 000	56 361 483,—	56 361 483,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 3	119 921 000	119 921 000	71 349 000	71 349 000	56 361 483,—	56 361 483,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 63 — ONDERWIJS, BEROEPSOPLEIDING EN JEUGDBELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
635	*(vervolg)* De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er voor het begrotingsjaar als volgt uit: Ontvangsten: — hoofdstuk 1: „Subsidie van de EEG" 8 000 000 — hoofdstuk 2: „Diverse ontvangsten" 50 000 Totaal 8 050 000 Uitgaven: — hoofdstuk 1: „Personeel" 4 100 000 — hoofdstuk 2: „Huishoudelijke uitgaven" 800 000 — hoofdstuk 3: „Beleidsuitgaven" 3 150 000 Totaal 8 050 000 De personeelsbezetting is de volgende: — categorie A: 18 — categorie LA: 10 — categorie B: 11 — categorie C: 21 — categorie D: 1 (plaatselijke functionarissen: 2). Herstel van een A 7- in een A 5-post en van een A 5- in een A 4-post, zoals voorzien door de Raad van Bestuur.
636	Ter dekking van de bijdragen voor uitwisselingen en bezoeken, projecten en proefprojecten, studiebijeenkomsten, symposia en verslagen, studiebeurzen, didactisch materiaal, informatie, technische dienstverlening onder contract en kosten voor secretariaatswerkzaamheden.
638	De kredieten die nodig zijn voor studies betreffende de verschillende gebieden die dit hoofdstuk omvat, zijn thans opgenomen in de verschillende artikelen en posten voor de diverse actieprogramma's.
639	*Nieuw artikel* Ter dekking van de financiering van uitwisselingsprojecten voor leraren in het middelbaar onderwijs.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 4						
6 4 0	***Acties en studies op het terrein van de werkgelegenheid en de Europese sociale ruimte, met inbegrip van specifieke projecten ter bevordering van het scheppen van werkgelegenheid in het licht van de verwezenlijking van de interne markt***						
	Niet-gesplitste kredieten	12 900 000	12 900 000	7 300 000	7 300 000	2 899 347,74	2 899 347,74
6 4 1	***Gelijkheid van mannen en vrouwen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 400 000	2 400 000	2 050 000	2 050 000	1 769 694,14	1 769 694,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID

Artikel Post	Toelichting
640	*Oude posten 6400, 6401 (ten dele) en 6402* EGKS-Verdrag, met name artikel 46. EEG-Verdrag, met name de artikelen 48, 49, 117, 118 en 118 B. Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB nr. L 257 van 19. 10. 1968, blz. 2), met name artikel 23. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), met name prioriteit nr. 9. Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2), met name punt 1, sub a). Resolutie van de Raad van 27 juni 1980 betreffende de richtsnoeren voor een communautair arbeidsmarktbeleid (PB nr. C 168 van 8. 7. 1980, blz. 1). Resolutie van de Raad van 12 juli 1982 betreffende een communautaire actie tot bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 186 van 21. 7. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van 23 januari 1984 inzake de bevordering van de werkgelegenheid voor jongeren (PB nr. C 29 van 4. 2. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende de bijdrage van plaatselijke werkgelegenheidscheppende initiatieven tot de bestrijding van de werkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 1). Resolutie van de Raad van 7 juni 1984 betreffende acties ter bestrijding van de vrouwenwerkloosheid (PB nr. C 161 van 21. 6. 1984, blz. 4). Resolutie van de Raad van 19 december 1984 betreffende de bestrijding van langdurige werkloosheid (PB nr. C 2 van 4. 1. 1985, blz. 3). Conclusies van de Raad van 13 juni 1985 inzake een programma van specifieke acties voor de werkgelegenheid (PB nr. C 165 van 4. 7. 1985, blz. 1). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Deze actie omvat zes onderdelen: — voortzetting van de samenwerking tussen overheidsdiensten, sociale partners en andere niet-overheidsinstanties, — studiebijeenkomsten en stages voor de bestudering van de arbeidsmarktvraagstukken en van het toekomstgerichte arbeidsmarktbeheer, — bevordering van de tewerkstelling van jongeren, — schepping van werkgelegenheid in kleinschalig verband op plaatselijk niveau, — acties inzake langdurige werkloosheid, — bevordering van de Europese sociale ruimte en ontwikkeling van de Europese sociale dialoog. Ter dekking van specifieke projecten ter bevordering van de werkgelegenheid in het licht van de verwezenlijking van de interne markt tegen eind 1992, een proces dat onvermijdelijk voor bepaalde sectoren niet alleen positieve gevolgen zal hebben. Tevens dient dit krediet ter dekking van de kosten voor evaluatie en begeleiding, studiebijeenkomsten, stages, vergaderingen, studies, uitwisseling van informatie, beheer van de coördinatie van verschillende plaatselijke gegevensbanken (met inbegrip van vertaalwerk, secretariaatswerk en diverse prestaties), publikatie van het tijdschrift *Sociaal Europa*.
641	*Oud artikel 641 en oude post 6401 (ten dele)* Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Richtlijn 75/117/EEG van de Raad van 10 februari 1975 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de Lid-Staten met betrekking tot de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers (PB nr. L 45 van 19. 2. 1975, blz. 19). Richtlijn 76/207/EEG van de Raad van 9 februari 1976 met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen wat betreft de toegang tot de arbeidsmarkt, de beroepsopleiding, de promotiekansen en de arbeidsvoorwaarden (PB nr. L 39 van 14. 2. 1976, blz. 40).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 1	*(vervolg)*						
6 4 2	***Europees vakbondsinstituut en steun aan organisaties van kleine en middelgrote ondernemingen***						
6 4 2 0	Europees vakbondsinstituut Niet-gesplitste kredieten	2 325 000	2 325 000	1 450 000	1 450 000	1 352 000,—	1 352 000,—
6 4 2 1	Steun aan organisaties van kleine en middelgrote ondernemingen Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000	500 000	500 000		
6 4 2 2	Vakbondsinstituut voor onderzoek en harmonisatie Niet-gesplitste kredieten	800 000	800 000				
	Totaal artikel 6 4 2	3 925 000	3 925 000	1 950 000	1 950 000	1 352 000,—	1 352 000,—
6 4 3	***Levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden, sociale bescherming*** Niet-gesplitste kredieten	4 500 000	4 500 000	2 694 000	2 694 000	2 559 233,29	2 559 233,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
641	*(vervolg)* Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling voor mannen en vrouwen inzake sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Tweede resolutie van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de bevordering van gelijke kansen voor de vrouw (PB nr. C 203 van 12. 8. 1986, blz. 2). Richtlijn 86/613/EEG van de Raad van 11 december 1986 betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van zelfstandig werkzame mannen en vrouwen, de landbouwsector daarbij inbegrepen, en tot bescherming van het moederschap (PB nr. L 359 van 19. 12. 1986, blz. 56). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Conclusies van de Raad van 26 mei 1987 betreffende de beroepsopleiding voor vrouwen (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 3). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 mei 1988, betreffende de bewijslast op het gebied van de gelijke beloning voor en de gelijke behandeling van vrouwen en mannen (PB nr. C 176 van 5. 7. 1988, blz. 5). In dit kader neemt de Commissie deel aan studies of voorlichtingsacties die op dit terrein worden verricht door onafhankelijke bewegingen en door nationale comités. Verder onderneemt zij acties in samenwerking met het Raadgevend Comité voor gelijke kansen. Ter dekking van de financiële bijdragen, studies, kosten van documentatie en diverse prestaties (expertises, deskundigennetwerken, secretariaatswerk, vergaderingen, enz.).
642	
6420	Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Een der doelstellingen van het sociaal actieprogramma is „het verlenen van hulp aan de vakbondsorganisaties die aan de arbeid van de Gemeenschap deelnemen ... bij het oprichten van een Europees vakbondsinstituut". Dit instituut zal de vakbondsorganisaties helpen hun leden op te leiden en voor te lichten over de Europese problematiek. De extra kredieten van 800 000 Ecu zijn bestemd voor de financiering van acties van de verschillende vakbonden voor de verwezenlijking van de interne markt.
6422	*Nieuwe post*
643	*Oud artikel 643 en oude post 6401 (ten dele)* EEG-Verdrag, met name de artikelen 48, 51, 117 en 118. Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
643	*(vervolg)*						

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
643	*(vervolg)* Ter dekking van uitgaven in de zeven hierna genoemde sectoren. De Commissie dient gedurende het jaar op verzoek van de bevoegde parlementaire commissie(s) regelmatig verslag uit te brengen over de besteding van de kredieten op deze gebieden. *Taakorganisatie, taakverrijking en arbeidstijdverkorting* Resolutie van de Raad van 18 december 1979 betreffende de aanpassing van de arbeidstijd (PB nr. C 2 van 4. 1. 1980, blz. 1). Doel van de actie is de mogelijke bijdrage van aanpassing van de arbeidstijd tot een betere produktiviteit en betere arbeidsvoorwaarden en levensomstandigheden aan te tonen. *Maatregelen voor ouderen, met inbegrip van de voorbereiding op het pensioen* Richtlijn 79/7/EEG van de Raad van 19 december 1978 betreffende de geleidelijke tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen op het gebied van de sociale zekerheid (PB nr. L 6 van 10. 1. 1979, blz. 24). Aanbeveling 82/857/EEG van de Raad van 10 december 1982 betreffende de beginselen voor een communautair beleid inzake de pensioenleeftijd (PB nr. L 357 van 18. 12. 1982, blz. 27). Doel van de actie is financiële steun te verlenen aan organisaties ten behoeve van ouderen en organisaties die zich bezighouden met de voorbereiding op de pensionering en voor het verkrijgen van een betere kennis betreffende de situatie van ouderen in de Gemeenschap. *Acties ten behoeve van het gezin, met inbegrip van steun aan gezinsorganisaties* Doel van de actie is verbetering van de levensomstandigheden en arbeidsvoorwaarden van gezinnen (tevens de generaties nader tot elkaar te brengen door ouderen en jongeren in te schakelen ten behoeve van gezinnen waarvan beide ouders werken). *Sociale zekerheid* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juli 1986: Vraagstukken van sociale zekerheid — Onderwerpen van gemeenschappelijk belang (COM(86) 410 def.). Doel van de actie is de ontwikkeling van de reflexie, zoals geschetst in de mededeling over de fenomenen die de sociale zekerheid beïnvloeden, zulks door middel van studies, vergaderingen, seminaries, enz. *Systematische acties ter zake van de toepassing van artikel 48, lid 4, van het Verdrag* Mededeling van de Commissie van 9 december 1987: Vrij verkeer van werknemers en de toegang tot overheidsbetrekkingen in de Lid-Staten — Optreden van de Commissie ter zake van de toepassing van artikel 48, lid 4, van het EEG-Verdrag (PB nr. C 72 van 18. 3. 1988, blz. 2). Op grond van haar mededeling wenst de Commissie een correcte toepassing van artikel 48, lid 4, van het Verdrag te verzekeren ten aanzien van toegang tot overheidsfuncties in de prioritair geachte sectoren. *Administratieve commissie voor de sociale zekerheid van migrerende werknemers* Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 149 van 5. 7. 1971, blz. 2), met name de artikelen 80 tot en met 83. Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 houdende uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op loontrekkenden en hun gezinnen die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB nr. L 74 van 27. 3. 1972, blz. 1). Op grond van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 heeft de administratieve commissie, die is samengesteld uit één vertegenwoordiger per Lid-Staat, in de eerste plaats tot taak: — alle vraagstukken van administratieve of interpretatieve aard te behandelen en alle vertalingen van documenten in verband met de toepassing van de verordeningen te laten uitvoeren, — de samenwerking tussen de Lid-Staten te bevorderen, met name om de betaling van uitkeringen te bespoedigen, — de gegevens te verzamelen waarmede rekening dient te worden gehouden bij het berekenen van de lasten welke de organen van de Lid-Staten krachtens de verordeningen moeten dragen, — voorstellen te doen aan de Commissie ter aanvulling en verbetering van de bestaande regeling.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
643	*(vervolg)*						
644	***Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden***						
6440	Werkingskosten Niet-gesplitste kredieten	6 350 000	6 350 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	5 500 000,—
6441	Nieuw gebouw Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 644	6 350 000	6 350 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	5 500 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
643	*(vervolg)* *Voorlichting van de werknemers over hun sociale rechten* (100 000 Ecu) Onder dit artikel worden eveneens geboekt de uitgaven voor financiële steun aan organisaties die zich met bovengenoemde sectoren bezighouden, studies, conferenties en vergaderingen, publikaties, voorlichting en verspreiding van kennis, dienstverlening (met name secretariaatswerk).
644	
6440	*Oud artikel 644* Verordening (EEG) nr. 1365/75 van de Raad van 26 mei 1975 betreffende de oprichting van een Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden (PB nr. L 139 van 30. 5. 1975, blz. 1). De Europese Stichting tot verbetering van de levens- en arbeidsomstandigheden ligt in de lijn van het actieprogramma op het gebied van het milieu, waarin zij uitdrukkelijk wordt genoemd, en van het sociaal actieprogramma. Ter dekking van de subsidie voor de stichting, met inbegrip van vier nieuwe posten (2 B 3 en 2 C 3). De geraamde ontvangsten en uitgaven zien er voor het begrotingsjaar als volgt uit: Ontvangsten: — hoofdstuk 1 „Subsidie van de EEG" 6 350 000 — hoofdstuk 2 „Diverse ontvangsten" 121 000 Totaal 6 471 000 Uitgaven: — hoofdstuk 1 „Personeel" 3 090 000 — hoofdstuk 2 „Huishoudelijke uitgaven" 661 000 — hoofdstuk 3 „Operationele uitgaven — Verbetering van de levensomstandigheden" 1 088 000 — hoofdstuk 4 „Operationele uitgaven — Verbetering van de arbeidsomstandigheden" 1 632 000 Totaal 6 471 000 De personeelsbezetting is de volgende: — categorie A: 14 — categorie LA: 9 — categorie B: 9 — categorie C: 16 — categorie D: 7 (plaatselijke functionarissen: 0). Dit krediet dient te worden aangewend voor 40 % ten behoeve van de werkzaamheden ter verbetering van de levensomstandigheden en voor 60 % ten behoeve van projecten ter verbetering van de arbeidsomstandigheden.
6441	*Nieuwe post* Ten einde aan de veiligheids- en hygiënenormen te beantwoorden is een nieuw gebouw nodig. Gepaste financiële maatregelen zullen worden voorgesteld.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
645	***Maatschappelijke groeperingen***						
6450	Gehandicapten Gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	4 966 000	4 966 000	4 023 438,51	4 107 651,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 4 5	
6 4 5 0	*Oude posten 6 4 0 1 (ten dele), 6 4 5 0 en 6 4 5 3* Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1), waarin prioriteit wordt toegekend aan migrerende werknemers, gehandicapten en vrouwen. Resolutie van de Raad van 27 juni 1974 tot vaststelling van een eerste communautair actieprogramma voor de revalidatie van gehandicapten (PB nr. C 80 van 9. 7. 1974, blz. 30). Resolutie van de Raad en van de ministers van Arbeid en van Sociale Zaken, in het kader van de Raad bijeen, van 21 december 1981 houdende een actieprogramma inzake sociale integratie van gehandicapten (PB nr. C 347 van 31. 12. 1981, blz. 1). Aanbeveling 86/379/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de werkgelegenheid voor gehandicapten in de Gemeenschap (PB nr. L 225 van 12. 8. 1986, blz. 43). Conclusies van de Raad en van de ministers van Onderwijs, in het kader van de Raad bijeen, van 14 mei 1987 betreffende een Europees samenwerkingsprogramma inzake de integratie van gehandicapte kinderen in het gewone onderwijs (PB nr. C 211 van 8. 8. 1987, blz. 1). Besluit 88/231/EEG van de Raad van 18 april 1988 tot vaststelling van een tweede communautair actieprogramma voor gehandicapten (Helios) (PB nr. L 104 van 23. 4. 1988, blz. 38). Ter dekking van met name de financiering van een netwerk van lokale projecten, de ontwikkeling van een nieuw voorlichtingsprogramma en de ruimer opgevatte activiteit van het netwerk van revalidatiecentra, alsmede een programma voor uitwisseling van jonge gehandicapten. Onder deze post worden eveneens de kosten van deskundigen, diverse dienstverleningen en bijbehorend secretariaatswerk geboekt. Vastleggingskrediet voor 1989: 5 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 431 421 (1)	800 000	300 000	331 421		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	1 101 000 (2)	301 000	500 000	300 000		
Krediet 1989	5 000 000		4 200 000	313 087	300 000	186 913
Totaal	7 532 421	1 101 000 (2)	5 000 000	944 508	300 000	186 913

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (1 720 457,02 Ecu) minus overdracht van rechtswege (289 035,87 Ecu).

(2) Post 6 4 5 3 was de enige begrotingslijn met gesplitste kredieten in 1987 en 1988.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
645	*(vervolg)*						
6451	Migranten Gesplitste kredieten	1 500 000	1 600 000	1 625 000	1 625 000	1 314 222,52	1 999 158,96
	Totaal artikel 645	6 500 000	6 600 000	6 591 000	6 591 000	5 337 661,03	6 106 810,60
646	***Armoedebestrijding*** Gesplitste kredieten	10 000 000	9 310 000	8 900 000	7 000 000	9 674 643,01	7 369 635,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 4 5	*(vervolg)*
6 4 5 1	*Oude posten 6 4 0 1 (ten dele), 6 4 5 2 en 6 4 5 4* Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 februari 1976 betreffende een actieprogramma ten behoeve van migrerende werknemers en hun gezinsleden (PB nr. C 34 van 14. 2. 1976, blz. 2). Resolutie van de Raad van 16 juli 1985 betreffende richtsnoeren voor een communautair migratiebeleid (PB nr. C 186 van 26. 7. 1985, blz. 3). Overeenkomstig de beleidspunten van het sociaal actieprogramma verleent de Commissie financiële bijstand aan organisaties die de migrerende werknemers vertegenwoordigen of te hunnen behoeve werkzaam zijn (opvang, voorlichting, begeleiding) en kent zij financiële steun toe voor de bouw en aanpassing van huisvesting voor migranten. Ter dekking van de uitgaven voor subsidies, studiebijeenkomsten, voorlichting en verspreiding van resultaten, studies, vergaderingen, diverse prestaties (met name secretariaatswerk). Vastleggingskrediet voor 1989: 1 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 838 410	525 000	500 000	200 000	385 410	228 000
Van 1987 overgebleven krediet	128 000	100 000	28 000			
Krediet 1988	825 000 (1)	200 000	200 000	300 000	125 000	
Krediet 1989	1 500 000		872 000	300 000	328 000	
Totaal	4 291 410	825 000 (1)	1 600 000	800 000	838 410	228 000

(1) Post 6 4 5 4 was de enige begrotingslijn met gesplitste kredieten in 1987 en 1988.

6 4 6	Besluit 85/8/EEG van de Raad van 19 december 1984 betreffende een specifieke communautaire actie ter bestrijding van de armoede (PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 24). Ter dekking van de Gemeenschapsbijdrage aan actie- en onderzoekprojecten in de Lid-Staten, in het kader zowel van het programma ter bestrijding van de armoede (1985-1989) als van het nieuwe programma dat in de loop van 1989 zal worden gestart. Onder dit artikel worden eveneens de kosten van studiebijeenkomsten en vergaderingen, deskundigen en studies, informatie en verspreiding van resultaten, diverse soorten dienstverlening en secretariaatswerk geboekt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
646	*(vervolg)*						
647	***Bescherming van de gezondheid van de burgers***						
6470	Kankerbestrijding Niet-gesplitste kredieten	8 550 000	8 550 000	8 000 000	8 000 000	1 821 440,75 (1)	1 810 349,31 (1)
6471	Aids-bestrijding Niet-gesplitste kredieten	1 040 000	1 040 000	2 000 000	2 000 000		

(1) Globaal bedrag voor de posten 6470 tot en met 6475.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
646	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 317 495	3 800 000	3 000 000	1 517 495		
Van 1987 overgebleven krediet	689 946	200 000	200 000	289 946		
Krediet 1988	8 900 000	3 000 000	3 000 000	2 900 000		
Krediet 1989	10 000 000		3 110 000	3 600 000	2 200 000	1 090 000
Totaal	27 907 441	7 000 000	9 310 000	8 307 441	2 200 000	1 090 000

647	
6470	EEG-Verdrag, met name artikel 2. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Europese Raad van 2 en 3 december 1985. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1986. Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 juli 1986 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen tegen kanker (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 19). Conclusies van de Europese Raad van 5 december 1981 inzake de aanwijzing van 1989 als „Europees Voorlichtingsjaar over Kanker". Besluit 88/351/EEG van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 21 juni 1988 tot vaststelling van een actieplan 1988-1989 betreffende een voorlichtings- en bewustmakingscampagne in het kader van het programma „Europa tegen kanker" (PB nr. L 160 van 28. 6. 1988, blz. 52). Onder deze post worden geboekt de kosten voor studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen en subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, acties voor de voorlichting en de bewustmaking van de bevolking en de opleiding van gezondheidswerkers ter voorkoming van kanker. Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.
6471	Mededeling van de Commisie aan de Raad van 13 september 1984: Communautaire samenwerking op het gebied van de volksgezondheid (COM(84) 502 def.). Resolutie van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende Aids (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 21).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
647	*(vervolg)*						
6471	*(vervolg)*						
6472	Maatregelen ter bestrijding van drugmisbruik Niet-gesplitste kredieten	1 125 000	1 125 000	1 125 000	1 125 000		
6473	Maatregelen ter bestrijding van alcoholmisbruik Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
6474	Bescherming van de gezondheid van de burgers Niet-gesplitste kredieten	475 000	475 000	450 000	450 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	*(vervolg)*
6471	*(vervolg)* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 oktober 1986, betreffende een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid (1987-1989) (PB nr. C 50 van 26. 2. 1987, blz. 59). Mededeling van de Commissie van 11 februari 1987 over de bestrijding van Aids (COM(87) 63 def.). Conclusies van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 15 mei 1987 betreffende Aids (PB nr. C 178 van 7. 7. 1987, blz. 1). Conclusies van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 31 mei 1988 betreffende Aids (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 8). Onder deze post worden geboekt de kosten voor studies, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen en subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aankoop van wetenschappelijke boeken en tijdschriften.
6472	Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985 over de noodzaak om een programma inzake drugbestrijding uit te voeren. Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986 over de noodzaak om een programma inzake drugbestrijding uit te voeren. Verzoek van de ministers van Binnenlandse Zaken van de Lid-Staten, tijdens hun informele bijeenkomst in Londen op 19 en 20 oktober 1986, om na te gaan in welke mate de Lid-Staten en de Commissie de werkzaamheden van de groep Pompidou kunnen steunen. Doel van de actie is de drugbestrijding en de voorlichting van jongeren en hun ouders inzake drugmisbruik.
6473	Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende alcoholmisbruik (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 3). Doel van de actie is de bijstand voor Europese en nationale organisaties die alcoholmisbruik bestrijden.
6474	*Oude post 6481* EEG-Verdrag, met name de artikelen 117 en 118. Resolutie van de Raad van 13 december 1977. Resolutie van de Raad van 16 november 1978. Richtlijn 77/312/EEG van de Raad van 29 maart 1977 betreffende het biologisch toezicht op de bevolking in verband met het gevaar van lood (PB nr. L 105 van 28. 4. 1977, blz. 10). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 18 september 1984 over de samenwerking op communautair vlak inzake gezondheidsproblemen (COM(84) 502 def.). Besluit van de ministers verantwoordelijk voor burgerbescherming, in het kader van de Raad bijeen, van 2 en 3 mei 1985 tot vaststelling van een aantal maatregelen op het gebied van de volksgezondheid. Besluit van de ministers van Volksgezondheid, in het kader van de Raad bijeen, van 3 en 4 mei 1985 tot vaststelling van een aantal maatregelen op het gebied van de volksgezondheid. Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende alcoholmisbruik (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 3). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende de invoering van een Europees medisch paspoort (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 4). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 16 juni 1986 betreffende de bescherming van dialysepatiënten door een maximale reductie van de blootstelling aan aluminium (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 16). Deze maatregel heeft betrekking op een aantal initiatieven op het gebied van de volksgezondheid, ingevolge de resoluties van de Raad en van het Europese Parlement.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
647	*(vervolg)*						
6475	Toxicologisch actieprogramma voor de bescherming van de gezondheid Niet-gesplitste kredieten	360 000	360 000	340 000	340 000		
	Totaal artikel 647	12 550 000	12 550 000	12 915 000	12 915 000	1 821 440,75	1 810 349,31
648	***Bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats***						
6480	Maatregelen voor bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats, met inbegrip van speciale maatregelen met het oog op de totstandkoming van de interne markt Niet-gesplitste kredieten	4 945 000	4 945 000	1 800 000 (1)	1 800 000 (1)	2 037 662,21	2 037 662,21

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 408 100 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
647	*(vervolg)*
6475	*Oude post 6485* Resolutie van de Raad van 21 januari 1974 betreffende een sociaal actieprogramma (PB nr. C 13 van 12. 2. 1974, blz. 1). Besluit van de Commissie van 28 juni 1978 tot instelling van een raadgevend wetenschappelijk comité voor het onderzoek van de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen. Briefwisseling 82/725/EGKS, EEG, Euratom tussen de Europese Gemeenschappen en de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) tot vaststelling van de wijze van samenwerking tussen deze beide organisaties (PB nr. L 300 van 28. 10. 1982, blz. 20). Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1). Doel van de actie is de verwezenlijking van studies inzake toxicologische evaluaties. Onder deze post worden eveneens geboekt de kosten van acties op de verschillende gebieden, van studies, cursussen, deskundigen en adviseurs, vergaderingen, secretariaatswerk, dienstreizen en subsidies, geïnformatiseerd beheer, publikaties en aanschaffing van wetenschappelijke boeken en tijdschriften, acties voor voorlichting en sensibilisering van de bevolking en voor de opleiding van medisch en paramedisch personeel, uitwerking en verwezenlijking van aanbevelingen, handboeken, enz. Eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend.
648	
6480	*Oude posten 6482 en 6483* EEG-Verdrag, met name de artikelen 118 A en 118 B. Richtlijn 77/576/EEG van de Raad van 25 juli 1977 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de veiligheidssignalering op de arbeidsplaats (PB nr. L 229 van 7. 9. 1977, blz. 12). Richtlijn 78/610/EEG van de Raad van 29 juni 1978 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten inzake de bescherming van de gezondheid van werknemers die aan vinylchloridemonomeer zijn blootgesteld (PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 12). Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad van 27 november 1980 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (PB nr. L 327 van 3. 12. 1980, blz. 8). Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1). Richtlijn 82/605/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan metallisch lood en zijn ionverbindingen op het werk (eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 12). Richtlijn 83/477/EEG van de Raad van 19 september 1983 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan asbest op het werk (tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 263 van 24. 9. 1983, blz. 25). Richtlijn 86/188/EEG van de Raad van 12 mei 1986 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan lawaai op het werk (PB nr. L 137 van 24. 5. 1986, blz. 28) (derde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG). Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 december 1987, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende machines (COM(87) 564 def.).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 8	*(vervolg)*						
6 4 8 0	*(vervolg)*						
6 4 8 1	Subsidiëring van internationale organisaties op het gebied van de bescherming van de gezondheid, hygiëne en veiligheid op de arbeidsplaats						
	Niet-gesplitste kredieten	55 000	55 000	40 000	40 000		
	Totaal artikel 6 4 8	5 000 000	5 000 000	1 840 000	1 840 000	2 037 662,21	2 037 662,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 4 8	*(vervolg)*
6 4 8 0	*(vervolg)* Mededeling van de Commissie over haar programma inzake de veiligheid, de hygiëne de gezondheid op het werk (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 3). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen ter bevordering van veiligheid, hygiëne en gezondheid van de werknemers op de arbeidsplaats (PB nr. C 141 van 30. 5. 1988, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor arbeidsplaatsen (eerste bijzondere richtlijn in de zin van artikel 13 van richtlijn ...) (PB nr. C 141 van 30. 5. 1988, blz. 6). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij gebruik door werknemers van machines, toestellen, gereedschap, produkten en installaties (tweede bijzondere richtlijn in de zin van richtlijn ...) (COM(88) 75 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften voor het gebruik op de werkplek van individuele beschermingsmiddelen door werknemers (derde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 13 van richtlijn ...) (PB nr. C 161 van 20. 6. 1988, blz. 1). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid voor arbeidsplaatsen wat werk aan beeldschermen betreft (vierde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 13 van richtlijn ... (COM(88) 77 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1988, betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid betreffende de behandeling van zware lasten door werknemers (vijfde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 13 van richtlijn ...) (COM(88) 78 def.). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 april 1988, inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der Lid-Staten betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PB nr. C 141 van 30. 5. 1988, blz. 14). Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 19 april 1988, betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's van blootstelling aan biologische agentia op het werk (PB nr. C 150 van 8. 6. 1988, blz. 6). Richtlijn 88/364/EEG van de Raad van 9 juni 1988 ter bescherming van werknemers door een verbod van bepaalde specifieke agentia en/of bepaalde werkzaamheden (vierde bijzondere richtlijn in de zin van artikel 8 van Richtlijn 80/1107/EEG) (PB nr. L 179 van 9. 7. 1988, blz. 44).
6 4 8 1	*Oude post 6 4 8 4* Overeenkomst gesloten in 1959 tussen de Hoge Autoriteit van de EGKS en het Internationaal Centrum voor informatie betreffende arbeidsveiligheid en -hygiëne (CIS) van het Internationaal Arbeidsbureau. Resolutie van de Raad van 21 december 1987 betreffende de veiligheid, de hygiëne en de gezondheid op de arbeidsplaats (PB nr. C 28 van 3. 2. 1988, blz. 1). Op grond van de bepalingen van de genoemde overeenkomst wordt de door dit krediet gedekte subsidie gestort als tegenprestatie voor de door het CIS verstrekte documentatie. Ter dekking van reis- en verblijfkosten voor vergaderingen, conferenties, studiebijeenkomsten, dienstreizen, honoraria voor deskundigen, studies, consulenten, stages, informatieverwerking, secretariaatswerk, kosten voortvloeiend uit de toepassing van de richtlijnen, publikaties, aankoop van wetenschappelijke werken en tijdschriften, kosten in verband met de opstelling van voorlichtingsbladen voor werkenden die aan schadelijke stoffen zijn blootgesteld. Onder deze post worden eveneens de kosten voor het beheer van de contracten geboekt. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 4 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
6 4 9	***Uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein***						
	Gesplitste kredieten	12 000 000	21 000 000	16 370 000	10 000 000	12 307 613,—	3 310 299,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	47 625 000	47 625 000	43 649 000	41 749 000	21 962 816,64	22 035 938,33
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	28 500 000	36 910 000	22 961 000	16 591 000	23 296 478,53	12 679 093,58
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 4	76 125 000	84 535 000	66 610 000	58 340 000	45 259 295,17	34 715 031,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 64 — WERKGELEGENHEID, SOCIALE BESCHERMING EN GEZONDHEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
649	*Oude posten 5420 en 5421* Verordening (EEG) nr. 815/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende het verlenen van uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein (PB nr. L 88 van 31. 3. 1984, blz. 1). Ter dekking van de medefinanciering van de overheidsuitgaven voor de bouw, uitbreiding, aanpassing en uitrusting van centra voor beroepsopleiding, revalidatiecentra en voor de praktijkstages voor om- en bijscholing van het verzorgingspersoneel. Vastleggingskrediet voor 1989: 12 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	40 291 325 (1)	5 000 000	14 600 000	10 000 000	10 000 000	691 325
Van 1987 overgebleven krediet	2 400 000	2 000 000	400 000			
Krediet 1988	16 370 000	3 000 000	5 000 000	5 000 000	3 350 000	20 000
Krediet 1989	12 000 000		1 000 000	4 000 000	5 000 000	2 000 000
Totaal	71 061 325	10 000 000	21 000 000	19 000 000	18 350 000	2 711 325

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (42 060 022 Ecu) minus overdracht van rechtswege (1 768 697 Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 5 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 6 5						
6 5 0	***Bijdrage aan de EGKS voor sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalsector***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
6 5 1	***Herstructurering van de kolenindustrie in de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 6 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 65 — BIJDRAGEN AAN DE EGKS VOOR SOCIALE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE HERSTRUCTURERING VAN DE SECTOREN KOLEN EN STAAL

Artikel Post	Toelichting
650	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 16 juni 1988, betreffende een bijdrage voor de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal ten laste van de algemene begroting van de Gemeenschappen ter financiering van sociale maatregelen in verband met de herstructurering van de ijzer- en staalindustrie (PB nr. C 194 van 23. 7. 1988, blz. 29).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 66						
660	***Milieu — Steunmaatregelen op lange termijn***						
6600	Communautaire acties voor het milieu						
	Gesplitste kredieten	8 000 000	6 000 400	500 000 (1)	3 100 000 (2)	3 602 568,96	3 906 449,38

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 600 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN

Artikel Post	Toelichting
660	
6600	Verordening (EEG) nr. 1872/84 van de Raad van 28 juni 1984 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 176 van 3. 7. 1984, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2242/87 van de Raad van 23 juli 1987 inzake communautaire acties voor het milieu (PB nr. L 207 van 29. 7. 1987, blz. 8). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Doel van deze programma's is bij te dragen tot de bescherming, de instandhouding of het herstel van gebieden die van bijzonder belang zijn voor het natuurbehoud in de Gemeenschap en met name van ernstig bedreigde biotopen waar zich met uitroeiing bedreigde soorten bevinden en die van bijzondere betekenis zijn voor de Gemeenschap; verder beoogt deze maatregel de instandhouding of het herstel van populaties van met uitroeiing bedreigde soorten, alsook de bescherming en het herstel van door branden, erosie of desertificatie bedreigde gronden. Bovendien bevordert de Commissie de ontwikkeling van „schone" technologie die zuiniger omspringt met de natuurlijke hulpbronnen, alsmede van technieken voor recyclage en hergebruik van afvalstoffen, technieken voor de opsporing en de sanering van door afvalstoffen en/of gevaarlijke stoffen besmette lokaties en de ontwikkeling van nieuwe technieken en methoden voor meting en bewaking van de kwaliteit van het natuurlijk milieu alsmede van technieken voor de verwijdering van bijzonder gevaarlijke afvalstoffen. Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, studies en beschrijvende analyses. Vastleggingskrediet voor 1989: 8 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 485 482 (1)	2 400 000	3 000 000	3 000 000	85 482	
Van 1987 overgebleven krediet	97 627		48 400	25 000	24 227	
Krediet 1988	4 900 000 (2)	500 000	2 000 000	1 400 000	1 000 000	
Krediet 1989	8 000 000		952 000	3 600 000	3 448 000	
Totaal	21 483 109	2 900 000 (2)	6 000 400	8 025 000	4 557 709	

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (10 399 410,39 Ecu) minus overdracht van rechtswege (1 913 658,62 Ecu).

(2) Na overschrijving.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6601	Milieu-informatiesysteem Gesplitste kredieten	3 000 000	2 600 000	1 500 000	1 000 000	1 411 488,03	1 742 711,79
6602	Milieu en werkgelegenheid Gesplitste kredieten	3 000 000	1 800 000	3 000 000 (1)	2 000 000 (1)	1 163 250,—	642 885,32

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6601	*Harmonisatie van milieustatistieken en invoering van een informatiesysteem inzake de toestand van het milieu in de Gemeenschap*

Beschikking 85/338/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de goedkeuring van een werkprogramma van de Commissie betreffende een proefproject voor het verzamelen van, het coördineren van en het brengen van samenhang in de informatie inzake de toestand van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in de Gemeenschap (PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 14).

Doel van dit programma is de vergelijkbaarheid van milieustatistieken en -gegevens in de Gemeenschap en de Lid-Staten te verbeteren.

Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, studies en beschrijvende analyses.

Permanente inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap

Beschikking 76/161/EEG van de Raad van 8 december 1975 tot instelling van een gemeenschappelijke procedure voor het opzetten en bijhouden van een inventaris der informatiebronnen betreffende het milieu in de Gemeenschap (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 8).

Doel van de actie is:

— de ontwikkeling en het beheer van een permanente inventaris van de informatiebronnen op milieugebied in de Gemeenschap,

— de ontwikkeling van de benodigde technische middelen,

— de voorbereiding van een informatiesysteem op het gebied van milieuwetgeving en een informatiesysteem met betrekking tot terugwinning van afvalstoffen.

Onder deze post worden geboekt de vaste kosten van geautomatiseerd beheer, kosten van informatieverzameling, -verwerking en -verspreiding, de organisatie van seminaries, subsidies, vergoedingen voor deelnemers, voorlichting, publiciteits- en promotiekosten, kosten van administratief beheer en ontwikkeling van de verschillende systemen.

Vastleggingskrediet voor 1989: 3 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 451 215	800 000	600 000	600 000	400 000	51 215
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	2 000 000 (1)	400 000	700 000	500 000	400 000	
Krediet 1989	3 000 000		1 300 000	800 000	500 000	400 000
Totaal	7 451 215	1 200 000 (1)	2 600 000	1 900 000	1 300 000	451 215

(1) Na overschrijving.

6602	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 11 maart 1987, tot vaststelling van een vijfjarenprogramma voor de gehele Gemeenschap van projecten die aantonen hoe maatregelen op milieuterrein ook een bijdrage kunnen leveren tot de schepping van werkgelegenheid (PB nr. C 141 van 27. 5. 1987, blz. 3).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6602	*(vervolg)*						
6603	Voorbereiding, toepassing en controle van het Gemeenschapsrecht						
	Gesplitste kredieten	250 000	250 000	p.m.	200 000	0,—	449 394,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6602	*(vervolg)*

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).

Overeenkomstig de richtlijnen en doelstellingen van deze programma's moeten deze maatregelen met name door opleidings- en voorlichtingsacties en door steun aan demonstratieprojecten illustreren hoe de milieubescherming tot de oplossing van het werkgelegenheidsprobleem kan bijdragen.

Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, studies en beschrijvende analyses.

Vastleggingskrediet voor 1989: 3 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 082 090	600 000	300 000	100 000	82 090	
Van 1987 overgebleven krediet	41 407	20 000	20 000	1 407		
Krediet 1988	900 000 (1)	400 000	300 000	150 000	50 000	
Krediet 1989	3 000 000		1 180 000	1 120 000	700 000	
Totaal	5 023 497	1 020 000 (1)	1 800 000	1 371 407	832 090	

(1) Na overschrijving.

6603 Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1).

Doel van dit programma is een snellere invoering van bepaalde communautaire voorschriften, met name die met betrekking tot de kwaliteit van het water, de lucht, het beheer van toxische afvalstoffen. Deze voorschriften die betrekking hebben op vraagstukken die gezien hun aard (grensoverschrijdende verontreiniging) en gezien de ernst van de mogelijke ongevallen verder gaan dan het nationale vlak, veronderstellen overigens dikwijls investeringen die te zwaar zouden wegen op de middelen van bepaalde collectiviteiten.

Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, studies en beschrijvende analyses.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
660	*(vervolg)*						
6603	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 660	14 250 000	10 650 400	5 000 000	6 300 000	6 177 306,99	6 741 441,40
661	***Milieu — Steunmaatregelen op korte en middellange termijn***						
6610	Ruimtelijke ordening en bescherming en beheer van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen, en rechtstreekse maatregelen in bijzonder bedreigde gebieden						
	Gesplitste kredieten	6 200 000	5 020 000	3 100 000	2 600 000	1 662 792,11	1 163 339,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
660	*(vervolg)*
6603	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 250 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	233 111 (1)	70 000	120 000	40 000	3 111	
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	250 000		130 000	70 000	50 000	
Totaal	483 111	70 000 (2)	250 000	110 000	53 111	

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (359 966,19 Ecu) minus overdracht van rechtswege (126 355,09 Ecu).

(2) Na overschrijving.

661	
6610	Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand (PB nr. L 103 van 25. 4. 1979, blz. 1). Besluit 82/72/EEG van de Raad van 3 december 1981 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk milieu in Europa (PB nr. L 38 van 10. 2. 1982, blz. 1). Besluit 82/461/EEG van de Raad van 24 juni 1982 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten (PB nr. L 210 van 19. 7. 1982, blz. 10). Verordening (EEG) nr. 3626/82 van de Raad van 3 december 1982 betreffende de toepassing in de Gemeenschap van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten (PB nr. L 384 van 31. 12. 1982, blz. 1). Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 april 1984 betreffende de bescherming van het milieu in het Middellandse-Zeegebied (PB nr. C 133 van 21. 5. 1984, blz. 12).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
66 1	*(vervolg)*						
66 1 0	*(vervolg)*						
66 1 1	Tenuitvoerlegging van het communautair beleid op het gebied van de luchtverontreiniging en de meting en bewaking daarvan						
	Gesplitste kredieten	2 100 000	1 500 000	1 500 000	1 400 000	1 202 240,56	1 202 240,56

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6610	*(vervolg)*

Richtlijn 85/337/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten (PB nr. L 175 van 5. 7. 1985, blz. 40).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1).

Ter dekking van de kosten van de toepassing van de internationale conventies inzake de bescherming van bedreigde soorten en een fonds voor de bestrijding van onopzettelijke verontreiniging van het milieu.

Doel van de actie is de opstelling van een reeks samenhangende maatregelen op het gebied van milieubescherming in het Middellandse-Zeegebied voor het scheppen van gunstige voorwaarden voor een harmonieuze ontwikkeling van de sociaal-economische activiteiten op dit gebied.

Onder deze post worden eveneens geboekt de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries, symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses.

Vastleggingskrediet voor 1989: 6 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	761 574 (1)	300 000	200 000	200 000	61 574	
Van 1987 overgebleven krediet	51 438	20 000	20 000	10 000	1 438	
Krediet 1988	3 380 000 (2)	500 000	1 500 000	1 000 000	380 000	
Krediet 1989	6 200 000		3 300 000	2 000 000	900 000	
Totaal	10 393 012	820 000 (2)	5 020 000	3 210 000	1 343 012	

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (949 132,70 Ecu) minus overdracht van rechtswege (187 558,70 Ecu).

(2) Na overschrijving.

6611

Beschikking 80/372/EEG van de Raad van 26 maart 1980 betreffende chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 90 van 3. 4. 1980, blz. 45).

Richtlijn 80/779/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende grenswaarden en richtwaarden van de luchtkwaliteit voor zwaveldioxyde en zwevende deeltjes (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 30).

Besluit 81/462/EEG van de Raad van 11 juni 1981 met betrekking tot de sluiting van het Verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand (PB nr. L 171 van 27. 6. 1981, blz. 11).

Beschikking 82/459/EEG van de Raad van 24 juni 1982 tot instelling van een onderlinge uitwisseling van informatie en gegevens van waarnemingsnetten en afzonderlijke stations voor meting van de luchtverontreiniging in de Lid-Staten (PB nr. L 210 van 19. 7. 1982, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6611	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6611	*(vervolg)*
	Richtlijn 82/884/EEG van de Raad van 3 december 1982 betreffende een grenswaarde van de luchtkwaliteit voor lood (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 15).
	Richtlijn 84/360/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de bestrijding van door industriële inrichtingen veroorzaakte luchtverontreiniging (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 20).
	Richtlijn 85/203/EEG van de Raad van 7 maart 1985 inzake luchtkwaliteitsnormen voor stikstofoxyde (PB nr. L 87 van 27. 3. 1985, blz. 1).
	Besluit 86/277/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de sluiting van het Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand aangaande de langlopende financiering van het programma voor samenwerking inzake de bewaking en evaluatie van het transport van luchtverontreinigende stoffen over lange afstand in Europa (EMEP) (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 1).
	Richtlijn 87/217/EEG van de Raad van 19 maart 1987 inzake voorkoming en vermindering van verontreiniging van het milieu door asbest (PB nr. L 85 van 28. 3. 1987, blz. 40).
	Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 1).
	Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8).
	Overeenkomstig de doelstelling van de actieprogramma's moet worden voortgegaan met de programma's voor de onderlinge vergelijking van en de uitwisseling van gegevens over de meetresultaten van de netwerken voor de bewaking van de luchtkwaliteit, zoals vereist bij de vigerende richtlijnen, alsmede met de campagnes voor intercalibrering om de vergelijkbaarheid van de voor de nationale netwerken en laboratoria verrichte metingen te garanderen, en met de verbetering van de bij het EMEP-programma van de Economische Commissie voor Europa te Genève gebruikte meetmethoden.
	Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses.
	Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6611	*(vervolg)*						
6612	Bescherming en beheer van de wateren Gesplitste kredieten	4 200 000	3 800 000	2 000 000	2 200 000	1 664 396,96	918 591,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6611	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 2 100 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	1 620 000 (1)	150 000	800 000	600 000	70 000	
Krediet 1989	2 100 000		700 000	700 000	700 000	
Totaal	3 720 000	150 000 (1)	1 500 000	1 300 000	770 000	

(1) Na overschrijving.

6612

Richtlijn 75/440/EEG van de Raad van 16 juni 1975 betreffende de vereiste kwaliteit van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 34).

Richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 1).

Richtlijn 76/464/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd (PB nr. L 129 van 18. 5. 1976, blz. 23).

Beschikking 77/795/EEG van de Raad van 12 december 1977 betreffende de instelling van een gemeenschappelijke procedure voor de uitwisseling van informatie over de kwaliteit van zoet oppervlaktewater in de Gemeenschap (PB nr. L 334 van 24. 12. 1977, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 86/574/EEG (PB nr. L 335 van 28. 11. 1986, blz. 44).

Richtlijn 78/176/EEG van de Raad van 20 februari 1978 betreffende de afvalstoffen afkomstig van de titaandioxide-industrie (PB nr. L 54 van 25. 2. 1978, blz. 19).

Resolutie van de Raad van 26 juni 1978 tot instelling van het actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake controle en vermindering van de verontreiniging die wordt veroorzaakt door de lozing van koolwaterstoffen in zee (PB nr. C 162 van 8. 7. 1978, blz. 1).

Richtlijn 78/659/EEG van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de kwaliteit van zoet water dat bescherming of verbetering behoeft ten einde geschikt te zijn voor het leven van vissen (PB nr. L 222 van 14. 8. 1978, blz. 1).

Richtlijn 79/869/EEG van de Raad van 9 oktober 1979 inzake de meetmethoden en de frequentie van de bemonstering en de analyse van het oppervlaktewater dat is bestemd voor produktie van drinkwater in de Lid-Staten (PB nr. L 271 van 29. 10. 1979, blz. 44).

Richtlijn 79/923/EEG van de Raad van 30 oktober 1979 inzake de vereiste kwaliteit van schelpdierwater (PB nr. L 281 van 10. 11. 1979, blz. 47).

Richtlijn 80/68/EEG van de Raad van 17 december 1979 betreffende de bescherming van het grondwater tegen verontreiniging veroorzaakt door de lozing van bepaalde gevaarlijke stoffen (PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 43).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6612	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6612	*(vervolg)*
	Richtlijn 80/778/EEG van de Raad van 15 juli 1980 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water (PB nr. L 229 van 30. 8. 1980, blz. 11).
	Besluit 81/420/EEG van de Raad van 19 mei 1981 houdende sluiting van het Protocol betreffende de samenwerking in noodsituaties bij de bestrijding van de verontreiniging van de Middellandse Zee door koolwaterstoffen en andere schadelijke stoffen (PB nr. L 162 van 19. 6. 1981, blz. 4).
	Richtlijn 82/176/EEG van de Raad van 22 maart 1982 betreffende de grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor kwiklozingen afkomstig van de sector elektrolyse van alkalichloriden (PB nr. L 81 van 27. 3. 1982, blz. 29).
	Richtlijn 82/883/EEG van de Raad van 3 december 1982 betreffende de voorschriften voor het toezicht op en de controle van de milieus die betrokken zijn bij lozingen van de titaandioxyde-industrie (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 1).
	Richtlijn 83/513/EEG van de Raad van 26 september 1983 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van cadmium (PB nr. L 291 van 24. 10. 1983, blz. 1).
	Besluit 84/132/EEG van de Raad van 1 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de speciaal beschermde gebieden van de Middellandse Zee (PB nr. L 68 van 10. 3. 1984, blz. 36).
	Richtlijn 84/156/EEG van de Raad van 8 maart 1984 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor kwiklozingen afkomstig van andere sectoren dan de elektrolyse van alkalichloriden (PB nr. L 74 van 17. 3. 1984, blz. 49).
	Richtlijn 84/360/EEG van de Raad van 28 juni 1984 betreffende de bestrijding van door industriële inrichtingen veroorzaakte luchtverontreiniging (PB nr. L 188 van 16. 7. 1984, blz. 20).
	Richtlijn 84/491/EEG van de Raad van 9 oktober 1984 betreffende de grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor de lozing van hexachloorcyclohexaan (PB nr. L 274 van 17. 10. 1984, blz. 11).
	Beschikking 86/85/EEG van de Raad van 6 maart 1986 tot instelling van een communautair informatiesysteem voor de controle op en de beperking van de verontreiniging van de zee door olie en andere gevaarlijke stoffen (PB nr. L 77 van 22. 3. 1986, blz. 33), laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 88/346/EEG (PB nr. L 158 van 25. 6. 1988, blz. 32).
	Richtlijn 86/280/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van bepaalde onder lijst I van de bijlage van Richtlijn 76/464/EEG vallende gevaarlijke stoffen (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/347/EEG (PB nr. L 158 van 25. 6. 1988, blz. 35).
	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 24 november 1986 betreffende de verontreiniging van de Rijn.
	Resolutie van de Raad van 28 juni 1988 betreffende de bescherming van de Noordzee en van andere wateren in de Gemeenschap (PB nr. C 209 van 9. 8. 1988, blz. 3).
	Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 1).
	Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8).
	Met deze middelen moeten maatregelen ter voorkoming van verontreiniging van de zee, maatregelen ter bestrijding van de verontreiniging en andere ter bescherming van de zee noodzakelijke aanvullende interventiemaatregelen worden uitgevoerd.
	Dit krediet betreft eveneens de tenuitvoerlegging van maatregelen ter voorkoming en bestrijding van verontreiniging van de binnenwateren, alsmede alle andere aanvullende interventiemaatregelen die noodzakelijk zijn voor de bescherming van dit milieu.
	Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses.
	Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6612	*(vervolg)*						
6613	Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen Gesplitste kredieten	500 000	400 000	500 000	500 000	276 121,17	96 902,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6612	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 4 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	96 286 (1)	40 000	30 000	20 000	6 286	
Van 1987 overgebleven krediet	18 514	9 000	7 000	2 000	514	
Krediet 1988	2 000 000	600 000	1 200 000	100 000	100 000	
Krediet 1989	4 200 000		2 563 000	1 500 000	137 000	
Totaal	6 314 800	649 000 (2)	3 800 000	1 622 000	243 800	

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (930 063,65 Ecu) minus overdracht van rechtswege (833 777,77 Ecu).

(2) Na overschrijving.

6613 Verklaring van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 22 november 1973 betreffende een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (PB nr. C 112 van 20. 12. 1973, blz. 1).

Richtlijn 75/439/EEG van de Raad van 16 juni 1975 inzake de verwijdering van afgewerkte olie (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 23), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 87/101/EEG (PB nr. L 42 van 12. 2. 1987, blz. 43).

Richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB nr. L 194 van 25. 7. 1975, blz. 39).

Richtlijn 76/403/EEG van de Raad van 6 april 1976 betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen (PB nr. L 108 van 26. 4. 1976, blz. 41).

Richtlijn 78/319/EEG van de Raad van 20 maart 1978 betreffende toxische en gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 43).

Aanbeveling 81/972/EEG van de Raad van 3 december 1981 betreffende het gebruik van oud papier en het gebruik van kringlooppapier (PB nr. L 355 van 10. 12. 1981, blz. 56).

Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Richtlijn 84/631/EEG van de Raad van 6 december 1984 betreffende toezicht en controle in de Gemeenschap op de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 326 van 13. 12. 1984, blz. 31), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 86/279/EEG (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 13).

Richtlijn 85/339/EEG van de Raad van 27 juni 1985 betreffende verpakkingen voor vloeibare levensmiddelen (PB nr. L 176 van 6. 7. 1985, blz. 18).

Richtlijn 85/469/EEG van de Commissie van 22 juli 1985 houdende aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 84/631/EEG van de Raad betreffende toezicht en controle in de Gemeenschap op de grensoverschrijdende overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen (PB nr. L 272 van 12. 10. 1985, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6613	*(vervolg)*						
6614	Chemische stoffen, industriële risico's en biotechnologie Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 200 000	1 200 000	1 816 049,04	1 816 049,04

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6613	*(vervolg)*

Richtlijn 86/278/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de bescherming van het milieu, in het bijzonder de bodem, bij het gebruik van zuiveringsslib in de landbouw (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 6).

Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 1).

Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, bz. 8).

Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, dienstreizen, verzameling en verspreiding van informatie, dientsverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses.

Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

Vastleggingskrediet voor 1989: 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	175 896 (1)	100 000	50 000	20 000	5 896	
Van 1987 overgebleven krediet	324 104	50 000	100 000	100 000	74 104	
Krediet 1988	500 000	100 000	200 000	150 000	50 000	
Krediet 1989	500 000		50 000	300 000	150 000	
Totaal	1 500 000	250 000 (2)	400 000	570 000	280 000	

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (178 993,59 Ecu) minus overdracht van rechtswege (3 097,12 Ecu).

(2) Na overschrijving.

6614 Richtlijn 67/548/EEG van de Raad van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. 196 van 16. 8. 1967, blz. 1).

Besluit van de Raad van 30 mei 1978, waarin de Commissie wordt gemachtigd onderhandelingen met de Verenigde Staten te openen met het oog op het zoeken naar wegen voor een overeenkomst inzake de wijze van toepassing enerzijds van de Toxic Substances Control Act op uit de Gemeenschap afkomstige produkten en anderzijds van de desbetreffende communautaire wetgeving op uit de Verenigde Staten afkomstige produkten.

Besluit 78/618/EEG van de Commissie van 28 juni 1978 met betrekking tot de oprichting van een Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen (PB nr. L 198 van 22. 7. 1978, blz. 17).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6614	*(vervolg)*						
6615	Bestrijding van bodemverontreiniging						
	Gesplitste kredieten	150 000	100 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6614	*(vervolg)*
	Richtlijn 79/831/EEG van de Raad van 18 september 1979 houdende zesde wijziging van Richtlijn 67/548/EEG betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 259 van 15. 10. 1979, blz. 10).
	Richtlijn 82/501/EEG van de Raad van 24 juni 1982 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (PB nr. L 230 van 5. 8. 1982, blz. 1).
	Beschikking 82/795/EEG van de Commissie van 15 november 1982 betreffende de versterking van de voorzorgsmaatregelen inzake chloorfluorkoolstofverbindingen in het milieu (PB nr. L 329 van 25. 11. 1982, blz. 29).
	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).
	Richtlijn 84/449/EEG van de Commissie van 25 april 1984 houdende zesde aanpassing aan de vooruitgang van de techniek van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen (PB nr. L 251 van 19. 9. 1984, blz. 1).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 4 november 1986: Een communautair kader voor de regelgeving inzake biotechnologie (COM(86) 573 def.).
	Richtlijn 87/18/EEG van de Raad van 18 december 1986 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de toepassing van de beginselen van goede laboratoriumpraktijken en het toezicht op de toepassing ervan voor tests op chemische stoffen (PB nr. L 15 van 17. 1. 1987, blz. 29).
	Resolutie van de Raad van 16 juni 1988 betreffende de uitvoer uit en de invoer in de Gemeenschap van bepaalde gevaarlijke chemische stoffen (PB nr. C 170 van 29. 6. 1988, blz. 1).
	Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 1).
	Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8).
	Doel van de actie is een objectieve risicobeoordeling met betrekking tot het effect van chemische stoffen op mens en milieu.
	Onder deze post worden geboekt de uitgaven in verband met studies, vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminaries, wetenschappelijke, technische en economische workshops, reiskosten, kosten van voorlichtings- en coördinatiebezoeken, scholingsactiviteiten, publikatie van rapporten, aanschaf van apparatuur en materiaal, dienstverlening, informatieverzameling en verspreiding, alsmede proefprojecten.
	Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).
6615	Richtlijn 86/278/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende de bescherming van het milieu, in het bijzonder de bodem, bij het gebruik van zuiveringsslib in de landbouw (PB nr. L 181 van 4. 7. 1986, blz. 6).
	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 oktober 1986: De geïntegreerde inrichting van de kustgebieden als onderdeel van het milieubeleid van de Gemeenschap (COM(86) 571 def.).
	Doel van de actie is de uitwerking van een geheel van samenhangende steunmaatregelen op het gebied van de milieubescherming in het Middelandse-Zeebekken, waardoor gunstige voorwaarden kunnen worden geschapen voor een harmonieuze ontwikkeling van de sociaal-economische activiteiten in de regio.
	De maatregelen zijn gericht op:
	— versterking van het aspect bodembescherming in de communautaire voorschiften op het gebied van de milieubescherming,
	— versterking van de coördinatie bij de Commissie met het oog op een betere integratie van het milieu in het beleid van de Gemeenschap op andere gebieden,
	— steun aan specifieke projecten voor het behoud van de kwaliteit van de bodem (erosie, besmetting, gebruik) en verspreiding van de ervaringen.
	Ter dekking van de kosten van beheer, subsidies, vergaderingen van deskundigen, seminaries en symposia, verzameling en verspreiding van informatie, dienstverlening en aanschaf van materieel, alsmede raadpleging van ter zake bevoegde deskundigen, modelprojecten, studies en beschrijvende analyses.
	Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6615	*(vervolg)*						
6617	Studies op het gebied van het milieu						
	Niet-gesplitste kredieten	900 000	900 000	800 000	800 000	149 000,—	149 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6615	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 150 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	150 000		100 000	50 000		
Totaal	150 000	p.m.	100 000	50 000		

6617 Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voorzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1).

Voorstel voor een resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen, door de Commissie bij de Raad ingediend op 15 oktober 1986, inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 70 van 18. 3. 1987, blz. 3).

De studies en adviezen hebben betrekking op de maatregelen, waarin deze programma's voorzien, in het bijzonder:

— het beheer van wateren,

— het voorkomen en beperken van geluidshinder,

— de bescherming van het natuurlijk milieu (flora, fauna, kustgebieden, berggebieden en stedelijke gebieden, landbouw en milieu),

— de verbetering van het milieu (economische instrumenten),

— de juridische aspecten van de milieubescherming,

— aanvullend onderzoek naar het verband tussen de vervuiling van de zee en het massale sterven van de zeehonden in Noord- en Oostzee en Middellandse Zee.

Onder deze post worden de uitgaven geboekt voor honoraria voor deskundigen, dienstreizen, studies, verzameling en verspreiding van gegevens, dienstverlening en aankopen en transacties.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
661	*(vervolg)*						
6618	Speciaal actieprogramma voor het schoonhouden van de stranden en kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, de Oostzee en de Atlantische Oceaan Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m.				
	Totaal artikel 661	16 050 000	13 720 000	9 100 000	8 700 000	6 770 599,84	5 346 123,26
662	***Milieu — Subsidies***						
6620	Deelname van de Gemeenschap aan internationale milieuovereenkomsten Niet-gesplitste kredieten	885 000	885 000	569 500	569 500	205 026,22	205 026,22

(1) In hoofdstuk 100 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
661	*(vervolg)*
6618	*Nieuwe post* Richtlijn 76/160/EEG van de Raad van 8 december 1975 betreffende de kwaliteit van het zwemwater (PB nr. L 31 van 5. 2. 1976, blz. 1). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie ingediend op ..., betreffende een speciaal actieprogramma voor het schoonhouden van de stranden en kustwateren van Ierse Zee, Noordzee, Oostzee en Atlantische Oceaan (PB nr. C ... van ..., blz. ...). Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	2 000 000 (1)		p.m.	2 000 000		
Totaal	2 000 000		p.m.	2 000 000		

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

662	
6620	*Oude post 3106 van deel A en oude post 6620 van deel B* Verordening (EEG) nr. 3322/88 van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 1). Beschikking 88/540/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 betreffende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag en van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (PB nr. L 297 van 31. 10. 1988, blz. 8). Ter dekking van de deelname van de Gemeenschap aan het fonds dat speciaal is opgericht voor financiering van de uitvoering van de verschillende onderdelen van het Actieplan voor de Middellandse Zee: Blauwe Plan, programma's van prioritaire maatregelen, gecoördineerd programma inzake toezicht en onderzoek op het gebied van de verontreiniging in de Middellandse Zee (MEDPOL), kaderovereenkomst van Barcelona met bijbehorende protocollen. Dit krediet is eveneens bestemd voor deelname van de Gemeenschap aan de financiering van de internationale milieuconventies die hieronder worden genoemd: — Conventie van Parijs ter voorkoming van verontreiniging van de zee vanaf het land (de Gemeenschap heeft deze conventie op 26 juni 1975 ondertekend en op 8 augustus 1978 geratificeerd),

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
662	*(vervolg)*						
6620	*(vervolg)*						
6621	Subsidiëring van Europese milieuorganisaties Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	650 000	650 000	631 389,05	505 911,64
	Totaal artikel 662	1 285 000	1 285 000	1 219 500	1 219 500	836 415,27	710 937,86
663	***Milieubescherming — Bewustmaking van het publiek***						
6630	Maatregelen op milieugebied Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	400 000	400 000	439 965,88	439 965,88
6631	Europees Jaar van het Milieu Gesplitste kredieten	p.m.	470 000	3 000 000	5 200 000	8 683 948,40	7 088 515,62

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
662	*(vervolg)*
6620	*(vervolg)* — Conventie betreffende de bescherming van de Rijn tegen chemische verontreiniging (Akkoord van Bern) (de Gemeenschap heeft deze conventie op 3 december 1976 ondertekend en op 26 september 1978 geratificeerd), — Conventie van Genève inzake grensoverschrijdende luchtverontreiniging op lange afstand (EMEP-programma) (de Gemeenschap heeft deze conventie op 14 november 1979 ondertekend en op 15 juli 1982 geratificeerd. Het EMEP-protocol is op 28 september 1984 door de Gemeenschap ondertekend), — Conventie van Bonn over de instandhouding van migrerende soorten die tot de wilde fauna behoren (de Gemeenschap heeft deze conventie op 23 juni 1979 ondertekend en op 1 augustus 1983 geratificeerd), — Akkoord van Bonn betreffende de samenwerking bij de bestrijding van de verontreiniging van het water van de Noordzee door hydrocarburaten en andere gevaarlijke stoffen (de Gemeenschap heeft dit akkoord op 13 september 1983 ondertekend en op 17 september 1984 geratificeerd), — speciaal programma van de OESO voor controle op chemische produkten (de Commissie financiert in het kader van haar samenwerking met de OESO sedert 1980 de tenuitvoerlegging van dit programma die nog steeds voortgang vindt), — speciaal programma van de OESO betreffende het beheer van gevaarlijke afvalstoffen. In 1983 heeft het milieucomité van de OESO besloten speciale prioriteit toe te kennen aan het beheer van gevaarlijke afvalstoffen. De in de loop van de jaren 1984-1988 verrichte werkzaamheden moeten uitlopen op een internationale conventie betreffende de controle op grensoverschrijdend vervoer van afval. De OESO heeft hierbij steun nodig. Een groot deel hiervan komt ten laste van de Lid-Staten. Gezien het belang dat de Gemeenschap hecht aan deze werkzaamheden, is het alleszins gerechtvaardigd dat de Gemeenschap haar deel bijdraagt, te meer daar de resultaten van deze werkzaamheden de Commissie van nut zulen zijn bij het herzien van haar bepalingen ter zake, — Conventie betreffende de samenwerking op het gebied van economie en waterhuishouding in het Donau-bekken.
6621	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de steunverlening ten behoeve van de werkzaamheden van representatieve Europese organisaties die actief zijn op milieugebied en wier activiteiten alle of een aantal Lid-Staten van de Gemeenschap bestrijken.
663	
6630	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor algemene activiteiten in verband met de bewustmaking en de opvoeding van het publiek inzake het milieu.
6631	Conclusies van de Europese Raad van 29 en 30 maart 1985. Resolutie van de Raad van 6 maart 1986 betreffende een actieprogramma voor het Europese Jaar van het Milieu (1987) (PB nr. C 63 van 18. 3. 1986, blz. 1). Doel van de actie is de organisatie van concours en tentoonstellingen, voorlichtingsbrochures, advertenties, ontwikkeling en aanpassing van audiovisueel materiaal, leermiddelen, diverse subsidies, organisatie van Europese prijsvragen, vergaderingen van deskundigen, seminaries, colloquia, publikaties, studies, wetenschappelijke, technische of economische workshops, reiskosten, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, scholingsactiviteiten, aanschaf van apparatuur en materiaal, dienstverlening, informatieverzameling en -verspreiding en modelprojecten.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
663	*(vervolg)*						
6631	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 663	400 000	870 000	3 400 000	5 600 000	9 123 914,28	7 528 481,50
664	***Stralingsbescherming*** Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	1 500 000	1 500 000	605 717,76	605 717,76

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
663	*(vervolg)*
6631	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 618 307 (1)	2 618 307				
Van 1987 overgebleven krediet	51 438	51 438				
Krediet 1988	3 000 000	2 530 255	469 745			
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	5 669 745	5 200 000	469 745 (2)			

(1) Per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen (3 508 324,59 Ecu) minus overdracht van rechtswege (890 018,16 Ecu).

(2) Afgerond op 470 000 Ecu.

664 *Oude post 6480*

Euratom-Verdrag, met name de artikelen 2, sub b), en 30 tot en met 39.

Doel van de actie is de specifieke opdrachten te vervullen die de Commissie inzake stralingsbescherming zijn toevertrouwd bij deze artikelen.

Het betreft met name:

— de werkzaamheden in verband met de toepassing van de richtlijnen waarin de basisnormen worden vastgesteld en in verband met de bijwerking van deze normen, rekening houdende met de ontwikkeling van de wetenschappelijke kennis (artikelen 30 tot en met 33),

— het communautaire overleg over de plannen voor de lozing van radioactieve afvalstoffen (artikel 37),

— de controle op de radioactiviteit van de omgeving en andere opdrachten (artikelen 35 en 36),

— de aanschaf van wetenschappelijke werken en tijdschriften.

Ter dekking van werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming van de bevolking tegen verbruiksgoederen die radioactieve stoffen bevatten, radiofarmaca en bestralingen van medische oorspong. Daartoe behoren ook de werkzaamheden in verband met de stralingsbescherming rond kerncentrales, de stralingsbescherming van de bevolking in verband met de opslag van radioactief afval en de communautaire initiatieven inzake individuele en omgevingsdosimetrie, alsmede de uitbreiding van de voorlichtings- en opleidingsactiviteiten ter zake van de stralingsbescherming.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
664	*(vervolg)*						
667	***Consumentenbescherming***						
6670	Consumentenbescherming en -voorlichting Niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	1 800 000	1 800 000	1 518 308,81	1 518 308,81
6671	Subsidiëring voor Europese consumentenorganisaties Niet-gesplitste kredieten	700 000	700 000	650 000	650 000	590 000,—	590 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
664	*(vervolg)* Deze acties moeten het tevens mogelijk maken over te gaan tot de aanschaf van benodigde uitrusting en materiaal voor het beheer van de maatregelen van onderlinge vergelijking en ijking, alsmede tot het veiligstellen van de wetenschappelijke en technische taken noodzakelijk in verband met de toepassing en de controle van de desbetreffende artikelen van het Verdrag en de richtlijnen. Onder dit artikel worden eveneens de kosten van studies en deskundigen, consulenten, secretariaatswerk, publikaties, deelneming aan conferenties geboekt; verder dienstreizen en subsidies, de kosten van een geïnformatiseerde administratie en voor de financiering van de controle op de toepassing van de desbetreffende artikelen van het Verdrag en de richtlijnen.
667	
6670	Ten aanzien van de voorlichting en bescherming van de consument gaat het vooral om de registratie van ongevallen in de privé-sfeer (thuis, bij vrijetijdsbesteding en sportbeoefening, op school), waarbij dikwijls gebruiks- en verbruiksprodukten zijn betrokken. Via het Ehlass-systeem moeten gegevens worden gerubriceerd, geanalyseerd en geëxploiteerd met het oog op maatregelen ter voorkoming van risico's en ongelukken. Onder deze post worden geboekt de kosten van het verzamelen van gegevens, onderzoek, technische evaluatie, exploitatie, kosten/batenanalyse, technische en administratieve dienstverlening op communautair niveau en samenhangende activiteiten, aankoop van materiaal, raadpleging van deskundigen (met inbegrip van nationale experts) en adviseurs en bijkomende kosten, met inbegrip van de kosten van dienstreizen, vergaderingen en studiebijeenkomsten, voorlichtingsacties, publikaties, organisatie van de prijzen voor wedstrijden, modelprojecten, verspreiding van informatie, enquêtes, analyses. Maatregelen ten behoeve van de bescherming en de voorlichting van de consument 2 700 000 Deze maatregelen bestaan uit de volgende onderdelen: — consumentgerichte maatregelen, met name voorlichting en scholing van consumenten (met inbegrip van bewustmaking, advisering en bijstand aan de consument) 928 000 — tenuitvoerlegging van richtlijnen 512 000 — prijsonderzoeken 290 000 — toegankelijkheid van het gerechtelijk apparaat 170 000 — sterkere vertegenwoordiging van de consumenten uit de Lid-Staten van Zuid-Europa en Ierland, met inbegrip van voorlichting en bijstand aan de consument 800 000
6671	Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1), met name de punten 39, 43 en 47. Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 38, 40, 45 en 49. Resolutie van de Raad van 23 juni 1986 betreffende de toekomstige koers van het beleid van de Europese Economische Gemeenschap inzake de bescherming en de bevordering van de belangen van de consument (PB nr. C 167 van 5. 7. 1986, blz. 1). Doel van de actie is: — de verbetering van structuur en beheer van consumentenorganisaties op communautair niveau ten einde ertoe bij te dragen dat deze een rol kunnen spelen op Europees niveau, — de vertegenwoordiging van de consumentenorganisaties bij de Europese normalisatiewerkzaamheden in het kader van de Europese Commissie voor Normalisatie (CEN) en het Europees Comité voor Elektrotechnische Normalisatie (Cenelec). 300 000 Ecu zijn bestemd om de steun aan de consumentenorganisaties van de Lid-Staten in Zuid-Europa en Ierland aanzienlijk te vermeerderen (oude post 6 6 7 0).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6672	Controle op de veiligheid van consumptiegoederen Gesplitste kredieten	p.m. (1)	485 000 (1)	2 500 000	2 800 000	1 712 693,—	286 352,42
6673	Veiligheid van kinderen Niet-gesplitste kredieten	1 600 000	1 600 000	2 000 000	1 700 000	499 675,51	499 676,51

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 500 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6672	Beschikking 86/138/EEG van de Raad van 22 april 1986 betreffende een demonstratieproject met het oog op de instelling van een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij gebruiks- en verbruiksprodukten betrokken zijn (PB nr. L 109 van 26. 4. 1986, blz. 23).

Bij de voorlichting aan, de bescherming van en het toezicht op de consument gaat het vooral om het toezicht op ongevallen in de privésfeer (ongevallen in en rond huis, tijdens vrijetijdsbesteding en sport, op school) waarbij consumptiegoederen vaak een rol spelen. Het Ehlass-systeem is gericht op opsporing, analyse en verwerking van gegevens met betrekking tot de preventie van gevaren en ongevallen.

Onder deze post worden geboekt de kosten van het verzamelen van gegevens, technisch evaluatieonderzoek, het beheer van kosten en baten, technische en administratieve dienstverlening op communautair niveau en samenhangende activiteiten, de kosten van installatie- en materiaalaankoop, de terbeschikkingstelling van deskundigen (ook uit de Lid-Staten), adviseurs en de daarmee samenhangende kosten, alsmede de kosten van reizen, vergaderingen, studiebijeenkomsten, voorlichting en publikaties, wedstrijden, uitgeloofde prijzen, modelprojecten, verspreiding van informatie, enquêtes en analyses.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 425 537	900 000	300 000	200 000	25 537	
Van 1987 overgebleven krediet	573 038	300 000	100 000	100 000	73 058	
Krediet 1988	2 500 000	600 000	900 000	600 000	400 000	
Krediet 1989	1 500 000 (1)		685 000	515 000	300 000	
Totaal	5 998 575	1 800 000 (2)	1 985 000 (3)	1 415 000	798 575	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Na overschrijving.

(3) Waarvan 1 500 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

6673 Beschikking 81/623/EEG van de Raad van 23 juli 1981 betreffende de uitvoering van een proefproject inzake een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij bepaalde produkten zijn betrokken buiten het kader van beroepswerkzaamheden en het wegverkeer (PB nr. L 229 van 13. 8. 1981, blz. 1).

Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8).

Beschikking 84/133/EEG van de Raad van 2 maart 1984 tot invoering van een communautair systeem voor snelle uitwisseling van gegevens over gevaren bij het gebruik van verbruiks- en gebruiksartikelen (PB nr. L 70 van 13. 3. 1984, blz. 6).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 4 juli 1985: Een nieuwe impuls voor het beleid inzake consumentenbescherming (COM(85) 314 def.).

Beschikking 86/138/EEG van de Raad van 22 april 1986 betreffende een demonstratieproject met het oog op de instelling van een communautair informatiesysteem over ongevallen waarbij gebruiks- en verbruiksprodukten betrokken zijn (PB nr. L 109 van 26. 4. 1986, blz. 23).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
667	*(vervolg)*						
6673	*(vervolg)*						
6674	Consumentenstudies Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	530 000	530 000	477 211,01	477 211,01
	Totaal artikel 667	5 900 000	6 385 000	7 480 000	7 480 000	4 797 888,33	3 371 548,75
668	***Welzijn en bescherming van dieren*** Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	510 000	510 000	359 093,80	359 093,80

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
667	*(vervolg)*
6673	*(vervolg)* Richtlijn 88/378/EEG van de Raad van 3 mei 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake de veiligheid van speelgoed (PB nr. L 187 van 16. 7. 1988, blz. 1). Zoals aangekondigd in haar mededelingen aan de Raad van 23 juli 1985 en 11 mei 1987 zal de Commissie in de periode 1987-1990 een communautaire voorlichtings- en bewustmakingscampagne voeren over de veiligheid van kinderen. Ter dekking van de kosten van voorbereidend overleg, diverse subsidies, analyses, beschrijvingen en onderzoeken, studies en onderzoek, raadpleging van deskundigen (met inbegrip van nationale experts) en adviseurs en daarmee samenhangende kosten, met inbegrip van de kosten van dienstreizen, aankoop van materiaal en uitrusting, vergaderingen en studiebijeenkomsten, voorlichtingsacties, publikaties, specifieke werkzaamheden voor het opzetten van de campagne en de verspreiding van informatie, prijzen voor wedstrijden, films, video, televisie, verzamelen en verspreiden van informatie, modelprojecten, tentoonstellingskosten.
6674	Resolutie van de Raad van 14 april 1975 betreffende een eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 1). Resolutie van de Raad van 19 mei 1981 betreffende een tweede programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consument (PB nr. C 133 van 3. 6. 1981, blz. 1), met name de punten 1, 13 tot en met 22 en 28 tot en met 37. De studies en adviezen vloeien voort uit de actiepunten met prioriteit, die in de actieprogamma's van de Gemeenschappen op het gebied van consumentenbescherming zijn aangegeven en hebben met name tot doel: — bescherming van de consument tegen gevaren die zijn gezondheid en veiligheid nadelig kunnen beïnvloeden, — bescherming van de economische belangen van de consument, — verbetering van de rechtspositie van de consument (rechtsbijstand, adviezen, recht van beroep), — verbetering van de consumentenvoorlichting en -educatie, — adequate raadpleging en vertegenwoordiging van de consument bij de voorbereiding van besluiten die hem aangaan, — evaluatie en mogelijke uitstippeling van nieuwe beleidslijnen die voor de consument van belang zijn en de betreffende prioritaire acties, — betere advisering van en hulpverlening aan de consument, — vergelijkende tests van consumptiegoederen. Ter dekking van de uitgaven voor de honoraria van deskundigen, dienstreizen, studies, verzameling en verspreiding van gegevens, dienstverlening en aankopen en transacties, enquêtes.
668	Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 7 februari 1983 betreffende de voortzetting en verwezenlijking van een beleid en een actieprogramma van de Europese Gemeenschappen inzake het milieu (1982-1986) (PB nr. C 46 van 17. 2. 1983, blz. 1). Richtlijn 86/609/EEG van de Raad van 24 november 1986 inzake de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de Lid-Staten betreffende de bescherming van dieren die voor experimentele en andere wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt (PB nr. L 358 van 18. 12. 1986, blz. 1). Ontwerp-resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen, door de Commissie bij de Raad ingediend op 15 oktober 1986, inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 70 van 18. 3. 1987, blz. 3). Besluit 88/306/EEG van de Raad van 16 mei 1988 betreffende de sluiting van de Europese Overeenkomst inzake de bescherming van slachtdieren (PB nr. L 137 van 2. 6. 1988, blz. 25). Deze actie is bedoeld ter ondersteuning van Europese organisaties voor de bescherming van dieren en ter beperking van het aantal dieren dat voor experimentele doeleinden wordt gebruikt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
668	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	13 085 000	13 085 000	7 590 000	7 290 000	7 527 813,92	7 028 361,89
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	27 400 000	22 425 400	20 619 500	24 019 500	21 143 122,35	17 634 982,44
	TOTAAL HOOFDSTUK 66	40 485 000	35 510 400	28 209 500	31 309 500	28 670 936,27	24 663 344,33
	HOOFDSTUK 67						
670	***Maatregelen op cultureel gebied*** Niet-gesplitste kredieten	6 300 000	6 300 000	5 870 000	5 870 000	4 744 753,68	4 744 753,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 66 — MILIEUBESCHERMING EN CONSUMENTENBELANGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR

Artikel Post	Toelichting
668	*(vervolg)* Onder dit artikel worden geboekt de uitgaven voor subsidies voor de bedrijfskosten van Europese organisaties voor de bescherming van dieren, alsmede van de uitgaven voor vergaderingen van deskundigen, colloquia, seminaries, studies, workshops (zowel wetenschappelijk als technisch of economisch), dienstreizen, voorlichtings- en coördinatiebezoeken, opleiding, publikatie van rapporten, aankoop van apparatuur en materiaal, dienstverlening, verzameling en verspreiding van informatie, alsmede proefprojecten.
670	*Oude posten 6700 tot en met 6702* EEG-Verdrag, met name de artikelen 117, 118 en 128. Resolutie van de ministers verantwoordelijk voor culturele aangelegenheden, in het kader van de Raad bijeen, van 13 juni 1985 met betrekking tot het jaarlijkse evenement „Cultuurstad van Europa" (PB nr. C 153 van 22. 6. 1985, blz. 2). Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het behoud van het architectonische erfgoed van Europa (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 1). Resolutie van de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 inzake het behoud van kunstwerken en kunstvoorwerpen (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 3). Conclusies van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 27 mei 1988 betreffende de toekomstige prioritaire acties op cultureel gebied (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 2). Met dit krediet: — zullen uiteenlopende culturele manifestaties van Europees belang op alle gebieden van de kunst worden gefinancierd, bij voorbeeld ten opzichte van het jongerenorkest van de Gemeenschap, het Europees Barokorkest, het Jazzorkest, het poëziefestival, enz.; — zullen modelprojecten en studies worden gefinancierd over de verschillende in te zetten middelen waardoor een ruimer publiek kan worden bereikt voor verschillende vormen van cultuurexpressie en voor bestrijding van de werkloosheid onder zeer veel culturele werkers; — zullen, met name door toekenning van beurzen voor beroepsopleiding („beurzen van de Gemeenschap"), jonge culturele werkers in staat moeten worden gesteld verschillende acties voort te zetten, met name op het gebied van de instandhouding van het architectonisch erfgoed, conserveringstechnieken, behoud en reparatie van muziekinstrumenten, restauratie van oude gebouwen en verdere ontwikkeling van de culturele uitwisselingen; — zal (op een aan ieder modelproject aangepaste wijze) een communautaire tegemoetkoming worden verleend tot de instandhouding van beurtelings in de verschillende landen van de Gemeenschap uit te kiezen monumenten en historische plaatsen; — dat als aanvulling zal dienen van de voorgenomen nationale financiering, zal bijgedragen worden tot een sneller verloop van de werkzaamheden waarvoor de Griekse autoriteiten reeds programma's hebben opgesteld (restauratie en instandhouding van het Parthenon en en de Acropolis in Athene en de heilige kloosters op de berg Athos); — zal de organisatie van culturele en artistieke manifestaties worden gefinancierd die plaats zullen vinden in de „Cultuurstad van Europa" (voor 1989 is Parijs aangewezen); — zal financiële steun worden verleend aan „Pro Venezia Viva" (met name opleiding van ambachtslieden).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
670	*(vervolg)*						
671	***Maatregelen tot aanmoediging van de ontwikkeling van de audiovisuele industrie (Media)*** Gesplitste kredieten	7 000 000	5 000 000	5 500 000	5 500 000	967 072,89	371 724,83
672	***Europese Stichting*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	100 000,—	100 000,—
673	***Sportmanifestaties voor gehandicapten*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	100 000	100 000	99 997,—	99 997,—
674	***Europese Stichting voor de vrijheid van uitdrukking*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 6 7 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
6 7 0	*(vervolg)* Onder dit artikel worden eveneens geboekt tegemoetkomingen, bij voorbeeld voor kosten voor deskundigen en voor advies, kosten voor vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, publikatie en verwerving van werken van kunst en literatuur, wetenschappelijke publikaties, enz.
6 7 1	Ter dekking van de kosten van studies, modelprojecten en andere vormen van positieve ondersteunende en stimulerende acties in het kader van het Media-programma (maatregelen tot aanmoediging van de ontwikkeling van de audiovisuele industrie) in overeenstemming met de nieuwe dimensies van de Europese markt. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, beheer van informatica, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz. Vastleggingskrediet voor 1989: 7 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	5 500 000	5 500 000				
Krediet 1989	7 000 000		5 000 000	2 000 000		
Totaal	12 500 000	5 500 000	5 000 000	2 000 000		

6 7 2	*Oude post 6 7 2 0* Akte van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 maart 1982 tot oprichting van de Europese Stichting. Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juli 1985 betreffende de Europese Stichting (PB nr. C 199 van 7. 8. 1985, blz. 1).
6 7 3	Ter dekking van de bijstand voor Europese sportverenigingen en in het bijzonder voor sportmanifestaties voor gehandicapten.
6 7 4	*Oude post 6 7 2 1* Resolutie van het Europese Parlement van 17 juni 1987 over de toepassing van de akkoorden van Helsinki en de rol van het Europese Parlement in het CVSE-proces (PB nr. C 190 van 20. 7. 1987, blz. 7). Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van het recht op vrije meningsuiting en de mensenrechten in Midden- en Oost-Europa en voor steun aan organisaties die dezelfde doelen nastreven.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
675	***Voorlichting***						
6750	Voorlichting — Gecentraliseerde activiteiten Niet-gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	5 900 000	5 900 000	5 378 522,63	5 378 522,63
6751	Voorlichting — Gedecentraliseerde activiteiten Niet-gesplitste kredieten	12 500 000	12 500 000	11 700 000	11 700 000	10 757 045,25	10 757 045,25
6752	Voorlichting — Specifieke activiteiten Niet-gesplitste kredieten	3 550 000	3 550 000	3 800 000	3 800 000	283 781,31	283 781,31
6753	Deelneming van de Gemeenschap aan internationale tentoonstellingen Niet-gesplitste kredieten	250 000	250 000	330 000	330 000	565 821,23	565 821,23
6754	Voorlichting van jongeren en hun ouders over drugmisbruik Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.		
	Totaal artikel 675	23 300 000	23 300 000	21 730 000	21 730 000	16 985 170,42	16 985 170,42

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
675	
6750	*Oude post 6740* Ter dekking van de kosten voor de gecentraliseerde voorlichting van het publiek, met alle geschikte technische middelen, over de doelstellingen en de activiteiten van de Europese Gemeenschap. Onder deze post worden eveneens geboekt de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van studies, deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, beheer van informatica, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 50 000 Ecu en omvatten onder andere ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte, andere schriftelijke, audiovisuele of geïnformatiseerde informatiedragers alsmede reclamemateriaal.
6751	*Oude post 6741* Ter dekking van de kosten voor gedecentraliseerde voorlichting van het publiek door de kantoren in de Lid-Staten en derde landen over de doelstellingen en activiteiten van de Europese Gemeenschap, met alle technische middelen. Onder deze post worden eveneens geboekt de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van studies, deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, beheer van informatica, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 150 000 Ecu en omvatten onder andere ontvangsten uit de verkoop van advertentieruimte, andere schriftelijke, audiovisuele of geïnformatiseerde informatiedragers alsmede reclamemateriaal.
6752	*Oude posten 6753 tot en met 6756* Ter dekking van de kosten van sensibiliserings- en voorlichtingsacties met de volgende middelen: — algemene voorlichtingscampagnes, — deelneming aan sportmanifestaties met een Europees karakter, — onderzoekbeurzen en voorlichtingsprogramma's voor burgers van derde landen, alsmede Europese prijzen en steun voor publikatie van wetenschappelijke werken, — eventuele organisatie van een internationale wedstrijd voor het ontwerpen van een embleem voor de Ecu. Onder deze post worden eveneens geboekt de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz.
6753	*Oude post 6751* Ter dekking van de initiële uitgaven in verband met de deelneming van de Commissie aan de Wereldtentoonstelling in Sevilla in 1992. Onder deze post worden eveneens geboekt de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van studies, deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, publikaties en aankoop van boeken, tijdschriften, enz.
6754	*Oude post 6758* Resolutie van de Raad en de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 29 mei 1986 betreffende een actieprogramma van de Gemeenschap inzake toxicologie ter bescherming van de gezondheid (PB nr. C 184 van 23. 7. 1986, blz. 1). Resolutie van het Europese Parlement van 9 oktober 1986 over het probleem van het druggebruik (PB nr. C 283 van 10. 11. 1986, blz. 79).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
676	***Filmjournaal voor de ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	780 000	780 000	750 000	750 000	699 935,43	699 935,43
677	***Voorlichting in verband met de verkiezing van het Europese Parlement met algemeen stemrecht*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
678	***Uitrusting van radio- en televisiestudio's*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
679	***Europees Film- en Televisiejaar (1988)*** Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	6 750 000	6 750 000	499 451,25	499 451,25
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	30 980 000	30 980 000	35 200 000	35 200 000	23 129 307,78	23 129 307,78
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	7 000 000	5 000 000	5 500 000	5 500 000	967 072,89	371 724,83
	TOTAAL HOOFDSTUK 67	37 980 000	35 980 000	40 700 000	40 700 000	24 096 380,67	23 501 032,61
	HOOFDSTUK 69						
690	***Hulp aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	3 000 000	3 000 000	5 025 000,—	5 025 000,—
691	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Italië in verband met de aardbeving van november 1980*** Niet-gesplitste kredieten	27 000 000	27 000 000	31 000 000	31 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 67 — VOORLICHTING, COMMUNICATIE EN CULTUUR *(vervolg)*

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP

Artikel Post	Toelichting
676	*Oude post 6752* Ter dekking van de produktiekosten van de Commissie voor een maandelijks filmjournaal dat, afhankelijk van de te verwachten ontwikkeling van de televisie in de ontwikkelingslanden, aldaar zal worden verspreid. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de ondersteunende uitgaven, zoals de kosten van deskundigen en raadplegingen, vergaderingen en personeel, dienstreizen en subsidies, beheer van informatica, publikaties, aankoop van boeken, tijdschriften, enz.
677	*Oude post 6757*
678	*Nieuw artikel* Dit artikel valt onder de beheersautonomie van de Commissie en moet een adequaat gebruik van de televisie- en radiostudio's mogelijk maken.
679	Resolutie van de Raad en de ministers van Cultuur, in het kader van de Raad bijeen, van 13 november 1986 betreffende het Europese Jaar van Film en Televisie (1988) (PB nr. C 320 van 13. 12. 1986, blz. 4). Ter dekking van de kosten van de deelneming aan het Europese Jaar van Film en Televisie (1988).
690	Met dit krediet kan onverwijld hulp geboden worden aan slachtoffers van rampen in de Gemeenschap.
691	Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 1 miljard Ecu, voor investeringen in door de aardbeving van november 1980 getroffen Italiaanse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
692	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van februari en maart 1981***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 700 000	2 700 000	2 400 000,—	2 400 000,—
693	***Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van september 1986***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	2 500 000	2 500 000	0,—	0,—
694	***Communautaire samenwerking inzake civiele bescherming***						
	Niet-gesplitste kredieten	525 000	525 000	500 000	500 000		
695	***Rentesubsidies voor leningen in verband met de wederopbouw van Valtellina***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
692	Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari en maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27) is met terugwerkende kracht per 1 januari 1981 ingegaan. Een vergoeding van 3 procentpunten van de rentevoet voor ten hoogste twaalf jaar kan worden toegekend voor leningen die, tot een maximale hoofdsom van 80 miljoen Ecu, voor investeringen in de door de aardbevingen van februari en maart 1981 getroffen Griekse gebieden zijn uitgekeerd door de Europese Investeringsbank, enerzijds uit eigen middelen en anderzijds uit hoofde van het nieuw communautair instrument.
693	Besluit 88/561/EEG van de Raad van 7 november 1988 betreffende buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in september 1986 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 309 van 15. 11. 1988, blz. 32). De wederopbouw van sociale voorzieningen en van de woningen in de verwoeste streek rechtvaardigt dat de Griekse economie, met steun van de Gemeenschap, kan genieten van een adequaat volume extra financiële middelen, in het bijzonder in de vorm van aanvullende leningen van de Europese Investeringsbank, waarvoor uit de Gemeenschapsbegroting een rentesubsidie wordt verleend.
694	Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van 25 juni 1987 betreffende de instelling van communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (PB nr. C 176 van 4. 7. 1987, blz. 1). Resolutie van de Raad en van de Vertegenwoordigers van de Regeringen der Lid-Staten, in het kader van de Raad bijeen, van ..., betreffende de nieuwe ontwikkelingen in de communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (PB nr. C ... van ..., blz. ...). Ter dekking van de tenuitvoerlegging van de communautaire samenwerking inzake civiele bescherming (vademecum, opleiding, simulatieoefeningen).
695	*Nieuw artikel* Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van 21 december 1987 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap voor gebieden in Noord-Italië, en met name Valtellina, die getroffen zijn door natuurrampen in juli en augustus 1987 (COM(87) 723 def.). De wederopbouw van de infrastructuur (wegen, spoorwegen, riolering), alsmede de grote werkzaamheden die nodig zijn voor de landinrichting, rechtvaardigen dat de getroffen zones aanvullende leningen van de Europese Investeringsbank en/of van het nieuw communautair instrument ontvangen waarvoor rentesubsidies uit de Gemeenschapsbegroting worden toegekend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
699	***Hulp aan de slachtoffers van ongevallen in de kolen- en staalsector en steunverlening aan de wezen*** Niet-gesplitste kredieten	390 000	390 000	370 000	370 000	365 071,—	365 071,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	33 915 000	33 915 000	40 070 000	40 070 000	37 790 071,—	37 790 071,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 69	33 915 000	33 915 000	40 070 000	40 070 000	37 790 071,—	37 790 071,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	245 526 000	245 526 000	197 858 000	195 658 000	146 771 492,34	146 345 162,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	3 449 900 000	3 014 335 400	2 914 720 500	2 646 110 500	3 568 979 189,72	2 745 964 404,44
	Totaal titel 6	**3 695 426 000**	**3 259 861 400**	**3 112 578 500**	**2 841 768 500**	**3 715 750 682,06**	**2 892 309 566,44**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 69 — HULP AAN SLACHTOFFERS VAN RAMPEN IN DE GEMEENSCHAP *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
699	Bedrag ineens uit te keren aan weduwen, wezen en bloedverwanten in opgaande lijn van slachtoffers van collectieve ongevallen in de mijnbouw en de ijzer- en staalsector (beslissing van de Hoge Autoriteit van de EGKS naar aanleiding van de ramp van Marcinelle in 1953). *Steunverlening voor schoolopleiding van wezen* Door de Paul Finet-Stichting, welke in 1965 door de Hoge Autoriteit is opgericht, worden studiebeurzen toegekend aan wezen van mijnwerkers en werknemers in de ijzer- en staalindustrie die ten gevolge van arbeidsongevallen of beroepsziekten zijn overleden.

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 0						
7 0 0	***Nieuwe energietechnologie — Financiële ondersteuning van de technologische ontwikkeling op het gebied van koolwaterstoffen***						
	Gesplitste kredieten	36 000 000	29 002 800	35 000 000	26 000 000	36 816 106,19	23 112 335,25

COMMISSIE

TITEL 7

ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	*Oude post 7 0 0 0* Verordening (EEG) nr. 3639/85 van de Raad van 20 december 1985 betreffende een programma voor steun aan de technologische ontwikkeling in de sector koolwaterstoffen (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 25). Ter dekking van de kosten voor de bevordering van technologische ontwikkeling die rechtstreeks verband houdt met exploratie, exploitatie, opslag of vervoer van koolwaterstoffen. Doel van het programma is steun aan de betrokken ondernemingen te verlenen in de vorm van subsidies, die moeten worden terugbetaald als de resultaten commercieel worden geëxploiteerd, waarbij een en ander de ondernemingen in staat moet stellen nieuwe technieken te ontwikkelen voor de werkzaamheden inzake exploratie, exploitatie, opslag en vervoer van koolwaterstoffen. Het berust op een communautaire bijdrage in de goedgekeurde projecten tot ten hoogste 40 %. Onder dit artikel worden eveneens geboekt: — kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de afhandeling van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, selectie en beoordeling van projecten), — kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen, met name voor geautomatiseerd projectbeheer (bij voorbeeld selectie van projecten, beheer van contracten, verwerking van resultaten met inbegrip van de resultaten van door de nationale overheden gesteunde soortgelijke projecten), — kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van resultaten, met inbegrip van dienstreizen in dit verband (bij voorbeeld bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia), kosten van studies, — kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 0	*(vervolg)*						
7 0 1	***Nieuwe energietechnologie***						
7 0 1 0	Financiële steun ter bevordering van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten, waaronder het programma voor rationeel energiegebruik						
	Gesplitste kredieten	84 300 000	78 017 500	81 000 000	72 000 000	106 646 750,89	57 753 197,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 36 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	100 217 118	26 000 000	20 000 000	18 000 000	14 500 000	21 717 118
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	35 000 000		9 002 800	6 000 000	6 000 000	13 997 200
Krediet 1989	36 000 000			10 000 000	6 000 000	20 000 000
Totaal	171 217 118	26 000 000	29 002 800	34 000 000	26 500 000	55 714 318

7 0 1	
7 0 1 0	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 13 november 1984: Europees beleid van rationeel energiegebruik in de bouwsector (COM(84) 614 def.). Resolutie van de Raad van 15 maart 1985 betreffende rationeel energiegebruik in de bouwsector (PB nr. C 78 van 26. 3. 1985, blz. 1). Beschikking van de Commissie van 3 juli 1985 betreffende het verlenen van financiële steun aan het uitvoeren van energiediagnoses in het industriële midden- en kleinbedrijf („Energiebus") (SEC(85) 975). Verordening (EEG) nr. 3640/85 van de Raad van 20 december 1985 ter bevordering, door financiële steun, van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten op energiegebied (PB nr. L 350 van 27. 12. 1985, blz. 29). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1986: Rationeel energiegebruik in het wegvervoer, het spoorwegvervoer en de binnenvaart (COM(86) 393 def.). Conclusies van de Raad van 26 november 1986. Ter dekking van de uitgaven die voortkomen uit de financiële ondersteuning van ondernemingen of organisaties in de Gemeenschap bij de uitvoering van demonstratieprojecten op het gebied van: — het vloeibaar maken en vergassen van vaste brandstoffen, — nieuwe technologie voor de verbranding van vaste brandstoffen, voor het industrieel gebruik van het afval van vaste brandstoffen, alsmede nieuwe technieken voor het gebruik van elektriciteit en het transport, de distributie en de opslag van warmte, — nieuwe en hernieuwbare energiebronnen, met name geothermische energie, zonne-energie, windenergie, waterkracht, alsmede biomassa en energiewinning uit afvalstoffen. In deze sectoren dienen ook de projecten te worden opgenomen voor de produktie van energie door mestgisting in landbouwbedrijven, hetzij in samenwerking met andere bedrijven, hetzij in coöperaties, waardoor een bijdrage kan worden geleverd tot de oplossing van milieuvraagstukken die een gevolg zijn van de overbemesting,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 1	*(vervolg)*						
7 0 1 0	*(vervolg)*						
7 0 1 1	Financiële steun aan geavanceerde produktiesystemen voor kleine kolengestooke centrales Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 1	*(vervolg)*
7 0 1 0	*(vervolg)*

— het communautaire programma voor energiebesparing, alsmede proefprojecten,

— adviezen en technische bijstand („Energiebus").

Dit krediet is tevens bestemd om de uitgaven te dekken voor nieuwe projecten op het gebied van rationeel gebruik van energie, alsmede voor geavanceerde produktiesystemen voor kleine kolengestookte centrales.

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de afhandeling van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, selectie en beoordeling van projecten),

— kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen, met name voor geautomatiseerd projectbeheer (bij voorbeeld selectie van projecten, beheer van contracten, verwerking van resultaten met inbegrip van resultaten van door de nationale overheden gesteunde soortgelijke projecten),

— kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van resultaten, met inbegrip van dienstreizen in dit verband (bij voorbeeld bekendmaking van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia) en kosten van studies,

— kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle.

Een deel van werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

Vastleggingskrediet voor 1989: 84 300 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	310 519 211	72 000 000	64 000 000	60 000 000	48 000 000	66 519 211
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	81 000 000		14 017 500	12 000 000	12 000 000	42 982 500
Krediet 1989	84 300 000			22 000 000	15 000 000	47 300 000
Totaal	475 819 211	72 000 000	78 017 500	94 000 000	75 000 000	156 801 711

7 0 1 1 Ter dekking van de uitgaven voor financiële steun aan ondernemingen of organisaties in de Gemeenschap voor de uitvoering van ontwikkelingsprojecten voor kolengestookte centrales met een maximale capaciteit van 50 MWe. Daarbij wordt aan de volgende gebieden de hoogste prioriteit toegekend:

— geavanceerde verbrandingssystemen,

— verbetering van laagwaardige steenkool en verbranding van poedersteenkool,

— technieken van milieubescherming,

— algemene maatregelen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 1	*(vervolg)*						
7 0 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 0 1	84 300 000	78 017 500	81 000 000	72 000 000	106 646 750,89	57 753 197,33
7 0 2	***Vervoer van radioactieve stoffen*** Niet-gesplitste kredieten	450 000	450 000	440 000	440 000	440 000,—	440 000,—
7 0 3	***Ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen*** Gesplitste kredieten	1 000 000	500 000	300 000	300 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
701	*(vervolg)*
7011	*(vervolg)* Onder deze post worden eveneens geboekt: — kosten van expertises, tijdelijk en hulppersoneel en diverse dienstverlening, waaronder secretariaatswerkzaamheden (bij voorbeeld voor de verwerking van uitnodigingen tot het indienen van voorstellen, selectie en evaluatie van de projecten), — kosten van gebruik van informatica, met name voor het beheer van projecten (bij voorbeeld selectie van de projecten, beheer van de contracten en verwerking van de resultaten, waaronder resultaten van soortgelijke projecten in nationaal verband), — kosten van publiciteit en verspreiding van de resultaten, waaronder dienstreizen, publiciteit voor uitnodigingen voor het indienen van voorstellen, publikatie van brochures en rapporten, organisatie van symposia en kosten van studies, — kosten van technische en financiële controlebezoeken.
702	EEG-Verdrag, met name artikel 75 (gemeenschappelijke regels voor internationaal vervoer). Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk III (bescherming van de gezondheid van de bevolking en van de werknemers die aan ioniserende stralen worden blootgesteld). Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 betreffende de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven betreffende werkzaamheden in het kader van studie- en onderzoekcontracten inzake transportcontainers, de raming van de consequenties van een criticaliteitsongeval tijdens de opslag en het vervoer van radioactieve afvalstoffen en het probleem van de besmetting van verpakkingen. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van vergaderingen, technische bijstand, honoraria van deskundigen en bijkomende kosten.
703	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 23 januari 1986: Beleidslijnen van de Gemeenschap voor de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen (COM(86) 12 def.). Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 26 november 1986 betreffende beleidslijnen van de Gemeenschap voor de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen (PB nr. C 316 van 9. 12. 1986, blz. 1). Aanbeveling 88/349/EEG van de Raad van 9 juni 1988 betreffende de ontwikkeling van de exploitatie van hernieuwbare energie in de Gemeenschap (PB nr. L 160 van 28. 6. 1988, blz. 46). Dit krediet dient om het beleid van de Gemeenschap ten aanzien van de ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen in te voeren. De Commissie is van plan om, op basis van de resolutie van de Raad, een actieplan voor de jaren 1988 tot en met 1992 op te stellen, dat een aantal maatregelen omvat om het gebruik van de betrokken energiebronnen te vergroten; dit zijn: zonne-energie, windenergie, geothermische energie, hydro-elektriciteit, alsmede biomassa en de energiewinning uit afvalstoffen. In het kader van deze maatregelen zal specifieke steun worden verleend op de verschillende aandachtsgebieden. Tevens dient dit krediet ter dekking van: — kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de selectie en beoordeling van projecten), — kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen, — kosten in verband met bewustmakingscampagnes en met de verspreiding van resultaten, met inbegrip van dienstreizen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 3	*(vervolg)*						
7 0 4	***Het volgen van de energiemarkten*** Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	200 000	200 000		
7 0 6	***Programmering*** Gesplitste kredieten	8 300 000	7 000 000	8 000 000	7 000 000	8 117 276,15	7 540 297,12

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	300 000	300 000				
Krediet 1989	1 000 000		500 000	500 000		
Totaal	1 300 000	300 000	500 000	500 000		

7 0 4	Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor het opzetten van een systeem voor het volgen van de energiemarkten, waarmee de tendensen, ontwikkelingen en prognoses van vraag en aanbod en de prijzen van de verschillende energiebronnen zullen worden gevolgd. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband, alsmede de kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen.
7 0 6	Besluit van de Raad van 30 oktober 1978. Conclusies van de Europese Raad van 21 en 22 juni 1979. Mededeling van de Commissie van 7 maart 1980. Mededeling van de Commissie van 2 oktober 1981. Mededeling van de Commissie van 10 juni 1982. Aanbeveling van de Raad van 15 juni 1982. Aanbeveling van de Raad van 13 en 28 juli 1982. Resolutie van de Raad van 16 september 1986. Doel van de actie is de opstelling van: — energie-inventarissen en de effecten daarvan voor de economie, het milieu en de werkgelegenheid, — analyses van behoeften en hulpbronnen, als bijdrage van de Gemeenschap voor een zowel op communautair als mondiaal niveau te voeren discussie. Ter dekking van de kosten voor: — de uitvoering van werkzaamheden en enquêtes voor de opstelling van energiebalansen en desbetreffende kosten van beheer en begeleiding, — de kosten voor de uitvoering van studies, — de organisatie van en deelname aan cursussen energieplanning,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 6	*(vervolg)*						
7 0 7	***Uitwisseling en overdracht van technologie op energiegebied met, c.q. naar derde landen*** Gesplitste kredieten	900 000	500 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 0 6	*(vervolg)* — de organisatie van en deelneming aan voorlichtingsseminaries en conferenties, — deskundigen en verschillende hiermee verband houdende kosten en begeleidingsmateriaal, — dienstreizen betreffende technische en financiële controle, — kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband (bij voorbeeld voor de selectie en beoordeling van projecten), — kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen (met name voor geautomatiseerd projectbeheer, verwerking van resultaten en beheer van contracten). Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). Vastleggingskrediet voor 1989: 8 300 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 723 883	4 000 000	3 000 000	723 883		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	8 000 000	3 000 000	2 000 000	1 776 117	1 223 883	
Krediet 1989	8 300 000		2 000 000	2 500 000	2 276 117	1 523 883
Totaal	24 023 883	7 000 000	7 000 000	5 000 000	3 500 000	1 523 883

7 0 7	*Nieuw artikel* Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Conclusies van de Raad van 22 juni 1987 inzake de betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en Latijns-Amerika. Samenwerkingsovereenkomsten met derde landen (China, India, ASEAN, Maghreb-Machrak, enz.). Doel van de actie is een betere verspreiding van de energietechnologieën die in de Gemeenschap hun waarde hebben bewezen, en een betere informatievoorziening ter zake. Ter dekking van de kosten voor: — financiering van sectoriële technologische analyses voor de belangrijkste verbruikssectoren, om een zo goed mogelijk beeld te krijgen van de mogelijkheden voor energiebesparing of de introductie van duurzame energievormen, voorafgaand aan de eigenlijke technologieoverdracht, — opstelling van industriële catalogi per sector, — financiering van voornoemde voorlichtingsacties (opleiding van technici of ingenieurs), — organisatie van ontmoetingen met name tussen industriëlen uit de Gemeenschap en uit derde landen, en kosten van deelneming aan deze informatieworkshops,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 0 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 0 7	*(vervolg)*						
7 0 8	***Studies*** Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	915 556,73	915 556,73
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 850 000	1 850 000	1 640 000	1 640 000	1 355 556,73	1 355 556,73
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	130 500 000	115 020 300	124 300 000	105 300 000	151 580 133,23	88 405 829,70
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 0	132 350 000	116 870 300	125 940 000	106 940 000	152 935 689,96	89 761 386,43

COMMISSIE

HOOFDSTUK 70 — ENERGIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
707	*(vervolg)* — financiering van voorstudies met het oog op de uitvoering van gezamenlijke projecten van Europese industriëlen voor verspreiding van technologie in de ontwikkelingslanden, — dienstreizen voor technische en financiële controle. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van expertises, uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden, alsmede van de kosten in verband met de infrastructuur en het gebruik van informaticavoorzieningen. Vastleggingskrediet voor 1989: 900 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	900 000		500 000	400 000		
Totaal	900 000		500 000	400 000		

708	Resolutie van de Raad van 16 september 1986 betreffende nieuwe doelstellingen inzake het energiebeleid van de Gemeenschap voor 1995 en de convergentie van het beleid van de Lid-Staten (PB nr. C 241 van 25. 9. 1986, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor studies en onderzoek inzake: — de situatie en vooruitzichten op de energiemarkt, — de opstelling van voorstellen van de Commissie op het gebied van het energiebeleid in het algemeen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 1						
7 1 0	***Inspecties ter plaatse en andere dienstreizen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 100 000	2 100 000	2 010 000	2 010 000	1 879 557,76	1 879 557,76
7 1 1	***Stages, opleiding van inspecteurs, vergaderingen en convocaties***						
	Niet-gesplitste kredieten	130 000	130 000	130 000	130 000	130 000,—	130 000,—
7 1 2	***Monsternemingen en analyses, materieel, specifieke werkzaamheden, dienstverlening en vervoer van uitrustingsmateriaal***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	2 500 000	2 060 000	2 060 000	2 048 687,88	2 048 687,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE

Artikel Post	Toelichting
7 1 0	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor controles inzake splijtstoffen, verzekeringskosten inbegrepen. Onder dit artikel wordt eveneens 25 000 Ecu geboekt, voorgeschoten aan het IAEA, terugbetaalbaar en geboekt als ontvangsten op de algemene begroting (artikel 6 1 6 van de staat van ontvangsten).
7 1 1	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor cursussen en stages voor beroepsopleiding van de inspecteurs van de veiligheidscontrole en gespecialiseerde cursussen op het gebied van de bescherming van de gezondheid. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de vergaderkosten in verband met: — de tenuitvoerlegging van de met de IAEA gesloten verificatieovereenkomsten, — de modaliteiten voor het opmaken van de fysische inventarissen en het gebruik van apparatuur, verzegelde bronnen, enz., — het oproepen van deskundigen en adviseurs inzake veiligheidscontrole.
7 1 2	Euratom-Verdrag, met name hoofdstuk VII. Ter dekking van de kosten voor fysische en chemische controle door monstertrekkingen en analyses. Tevens dient dit krediet ter dekking van de kosten voor aanschaf, onderhoud en vernieuwing van technisch materieel (alsmede te vervangen onderdelen en accessoires), verlening van diensten op technisch gebied (uitwerking van computerprogramma's en alle daarmee samenhangende werkzaamheden, met inbegrip van kosten van gegevensvastleggingscontracten) ter voldoening aan de verplichtingen omschreven in titel 2, hoofdstuk VII, van het Euratom-Verdrag en de verplichtingen die voortvloeien uit de internationale overeenkomsten. Onder dit artikel wordt eveneens 25 000 Ecu geboekt, voorgeschoten aan het IAEA, terugbetaalbaar en geboekt als ontvangsten op de algemene begroting (artikel 6 1 6 van de staat van ontvangsten), alsmede de kosten in verband met de technische en wetenschappelijke werkzaamheden, dienstverlening en expertises, die noodzakelijk zijn voor het concipiëren, onderzoeken, ontwikkelen en toepassen van een groot aantal meet- en controletechnieken voor splijtstoffen, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 77 en 81 van het Euratom-Verdrag. Onder dit artikel worden eveneens geboekt de kosten van uitzendkrachten, hulpkrachten en verschillende verrichtingen of secretariaatswerkzaamheden in dit verband. Tevens worden hieronder geboekt de kosten voor aanschaf of huur van adequate vervoermiddelen in de kerninstallaties van de Gemeenschap: — apparatuur voor niet-destructieve metingen, — hooggespecialiseerde apparatuur voor visuele waarnemingen, — te nemen monsters voor destructieve analyse, — stralingsbronnen voor niet-destructieve metingen, alsmede de kosten van het onderhoud van de voertuigen van de Dienst Veiligheidscontrole en de kosten voor de aanschaf van boeken en tijdschriften op het gebied van nucleaire veiligheidscontrole en alle toepassingen daarvan. Het bedrag van de ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, wordt geraamd op 4 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 1 2	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	4 730 000	4 730 000	4 200 000	4 200 000	4 058 245,64	4 058 245,64
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 1	4 730 000	4 730 000	4 200 000	4 200 000	4 058 245,64	4 058 245,64

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 1 — NUCLEAIRE VEILIGHEIDSCONTROLE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 1 2	*(vervolg)* Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 3						
7 3 0	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek***						
7 3 0 0	Aan de Instelling verbonden personen Gesplitste kredieten	132 000 000	132 000 000	130 300 000	130 300 000	(1)	(1)
7 3 0 1	De kwaliteit van het bestaan (stralingsbescherming, milieu) Gesplitste kredieten	13 400 000	10 550 000	12 905 000	7 113 000	(1)	(1)

(1) De uitvoering van het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in 1987 is ondergebracht onder post 7 3 0 5.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend uit hoofde van artikel 7 3 0 (zie artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3)) worden geraamd op 2 500 000 Ecu. De bijzonderheden betreffende het opnieuw aanwenden van de ontvangsten zijn opgenomen in het financieringsplan dat wordt genoemd in artikel 90 van het Financieel Reglement.
7 3 0 0	*Oude post 7 3 7 0* Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29). Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33). Beschikking 88/523/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren aanvullend onderzoekprogramma (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 37). Ter dekking van de uitgaven voor alle personeelsleden die aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek verbonden zijn. Aangezien de nominale personeelssterkte lager is dan de reële personeelssterkte (inherent aan de wijze waarop een onderzoekcentrum werkt), dient dit bedrag tevens ter dekking van de uitgaven voor gastwetenschappers, bursalen en gedetacheerd personeel. Het personeel zal worden ingezet bij de uitvoering van de taken van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, zoals: — de uitvoering van de specifieke programma's in de zin van artikel 130 K van het EEG-Verdrag en van artikel 7 van het Euratom-Verdrag (op basis van het kaderprogramma voor onderzoek en technologische ontwikkeling 1987-1991), — verkennend onderzoek, — de activiteiten in verband met de uitvoering van werkzaamheden die door andere diensten van de Commissie aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zijn toevertrouwd (met name uit hoofde van artikel 8 van het Euratom-Verdrag), — de activiteiten in verband met de uitvoering van werkzaamheden die door „derden" aan het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zijn toevertrouwd, waaronder de exploitatie van de HFR (hoge-flux-reactor) te Petten. Vastleggingskrediet voor 1989: 132 miljoen Ecu (1); het ligt in de bedoeling dat dit bedrag in het lopende begrotingsjaar volledig wordt betaald. De personeelskredieten voor de uitvoering van het kaderprogramma worden geraamd op 101 500 000 Ecu. De personeelskredieten voor de overige activiteiten van het Gemeenschappelijk Centrum Onderzoek worden geraamd op 30 500 000 Ecu. Wat het personeel betreft dat aan derden ter beschikking is gesteld, met inbegrip van de exploitatie van de HFR, dient er rekening mee te worden gehouden dat deze uitgaven leiden tot een terugbetaling die overeenstemt met het bedrag van de ontvangsten; deze terugbetaling, die wordt toegelicht bij post 6 2 2 0 van de staat van ontvangsten, heeft tot gevolg dat de uitgaven worden verminderd door het annuleren van de kredieten die overeenstemmen met het bedrag van de ontvangsten via de jaarrekeningen.
7 3 0 1	*Oude posten 7 3 7 1 en 7 3 7 2* Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 1	*(vervolg)*						
7 3 0 2	Modernisering van industriesectoren (geavanceerde materialen, normen en standaards) Gesplitste kredieten	18 700 000	15 300 000	17 216 000	9 591 000	(1)	(1)

(1) De uitvoering van het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in 1987 is ondergebracht onder post 7 3 0 5.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 1	*(vervolg)*

Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33).

Deze post betreft de onderzoekactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met stralingsbescherming (tot en met 1988) en het milieu, die op drie doelstellingen gericht zijn:

— milieubescherming,

— toepassing van teledetectie,

— industrieel risico.

Ter dekking van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 13 400 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	12 483 000 (1)	6 871 000	3 928 400	1 010 160	673 440	
Krediet 1989	13 400 000		6 621 600	4 744 880	1 220 112	813 408
Totaal	25 883 000	6 871 000 (1)	10 550 000	5 755 040	1 893 552	813 408

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 2/88 (422 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 242 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 0 2	*Oude posten 7 3 7 3 en 7 3 7 4*

Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4).

Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29).

Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 2	*(vervolg)*						
7 3 0 3	Energie (kernsplijting, kernversmelting) Gesplitste kredieten	40 100 000	36 100 000	40 211 000	21 592 000	(1)	(1)

(1) De uitvoering van het oude gemeenschappelijke programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in 1987 is ondergebracht onder post 7 3 0 5.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 2	*(vervolg)*

Deze post betreft de onderzoekactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met wetenschap en technologie van geavanceerde materialen alsmede technische normen, meetmethoden en referentiematerialen, met respectievelijk één en drie aandachtsgebieden:

— geavanceerde materialen,

en

— referentiemethoden voor niet-nucleaire energiesystemen,

— referentiemethoden voor de betrouwbaarheid van constructies,

— nucleaire metingen en referentiematerialen.

Ter dekking van een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 18 700 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	16 653 000 (1)	9 266 000	5 170 900	1 329 660	886 440	
Krediet 1989	18 700 000		10 129 100	5 999 630	1 542 762	1 028 508
Totaal	35 353 000	9 266 000 (1)	15 300 000	7 329 290	2 429 202	1 028 508

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 2/88 (563 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 325 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 0 3 *Oude posten 7 3 7 5 en 7 3 7 6*

Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4).

Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33).

Deze post betreft de onderzoekactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met kernsplijting/nucleaire veiligheid en beheerste thermische kernversmelting, met respectievelijk vier en één aandachtsgebied:

— reactorveiligheid, met inbegrip van werkzaamheden voor gezamenlijke rekening,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 73 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
730	*(vervolg)*						
7303	*(vervolg)*						
7304	Verkennend onderzoek Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 3	*(vervolg)* — beheer van radioactief afval, — splijtstofgarantie en -beheer, — splijtstoffen en actinidenonderzoek, en — technologie en veiligheid van fusiereactoren. Ter dekking van een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1989: 40 100 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	38 896 000 (1)	20 859 000	12 625 900	3 246 660	2 164 440	
Krediet 1989	40 100 000		23 474 100	11 638 130	2 992 662	1 995 108
Totaal	78 996 000	20 859 000 (1)	36 100 000	14 884 790	5 157 102	1 995 108

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 2/88 (1 315 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 733 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 0 4	*Oude post 7 3 7 7* Resolutie van de Raad van 29 juni 1988 inzake de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uit te voeren taken (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 4). Beschikking 88/521/EEG van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 29). Beschikking 88/522/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van de door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren gerichte onderzoekprogramma's (1988-1991) (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 33). Deze post betreft de onderzoekactiviteiten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met verkennend onderzoek dat tot doel heeft het wetenschappelijk gehalte van de laboratoria op geselecteerde wetenschappelijke gebieden te verhogen en nieuwe ideeën te verkennen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 4	*(vervolg)*						
7 3 0 5	Afronding van vroegere gemeenschappelijke programma's						
	Gesplitste kredieten	p.m.	13 099 600	p.m.	40 500 000	182 060 122,55	172 462 831,39

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 4	*(vervolg)*

Ter dekking van een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	2 300 000 (1)	1 300 000	p.m.	1 000 000		
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	2 300 000	1 300 000 (1)	p.m.	1 000 000		

(1) Inclusief kredietoverschrijving nr. 2/88 (2 300 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 300 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 0 5	*Oude posten 7 3 9 0 en 7 3 9 2*

Besluit 80/317/EEG, Euratom van de Raad van 13 maart 1980 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1980-1983) (PB nr. L 72 van 18. 3. 1980, blz. 11).

Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21).

Het gemeenschappelijk programma van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (1980-1983) omvatte vijf onderwerpen, namelijk: nucleaire veiligheid, nieuwe energiebronnen, milieustudies en -bescherming, nucleaire metingen en specifieke steun aan de activiteiten van de Commissie.

Het gemeenschappelijke programma (1984-1987) omvatte eveneens vijf onderwerpen, namelijk: industriële technologieën, kernfusie, kernsplijting, niet-nucleaire energievormen en onderzoek op milieugebied.

Ter dekking van een gedeelte van allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van deze programma's en die niet worden gedekt door de in de begroting 1988 en voorgaande begrotingen opgenomen betalingskredieten.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 5	*(vervolg)*						
7 3 0 6	Ondersteuning van de Commissie						
	Gesplitste kredieten	14 800 000	11 697 800	10 268 000	8 804 000	4 548 130,07	1 998 131,27

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 5	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	41 046 744	28 732 900	10 737 243	1 576 601		
Van 1987 overgebleven krediet	14 579 857	11 767 100	2 362 357	450 400		
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	55 626 601	40 500 000	13 099 600	2 027 001		

7 3 0 6	*Oude posten 7 3 8 3 tot en met 7 3 8 8* Euratom-Verdrag, met name artikel 8, eerste alinea. Beschikking 88/418/EEG van de Raad van 29 juni 1988 tot vaststelling van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van toegepaste metrologie en chemische analyse (1988-1992) (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 29). Besluit 88/503/EEG van de Raad van 26 september 1988 tot vaststelling van een proefproject inzake toepassing van teledetectie ten behoeve van de landbouwstatistiek (PB nr. L 273 van 5. 10. 1988, blz. 12). Ter dekking van de kosten van de werkzaamheden waarmee de Commissie het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek zal belasten om bepaalde diensten wetenschappelijk en technisch te ondersteunen. Het betreft onder andere: — ondersteuning van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, — ondersteuning van het milieubeleid, — ondersteuning van het sociale beleid (stralingsbescherming, veiligheid op de werkplek), — ondersteuning van het ontwikkelingsbeleid (toepassing van teledetectie), — ondersteuning van het energiebeleid (nucleaire veiligheidscontrole, energiebesparing en alternatieve energiebronnen), — ondersteuning van internationale samenwerking (assistentie en technische samenwerking), — ondersteuning van het Communautair Referentiebureau, — ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden. De activiteiten met betrekking tot teledetectie in de landbouw, die plaatsvinden ter ondersteuning van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, worden uitgevoerd in het kader van het proefproject inzake toepassing van teledetectie ten behoeve van de landbouwstatistiek. De activiteiten ter ondersteuning van het Communautair Referentiebureau, die worden geraamd op 750 000 Ecu aan vastleggingskredieten en op 250 000 Ecu aan betalingskredieten, vinden plaats in het kader van het programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van toegepaste metrologie en chemische analyses, waarvoor de kredieten zijn opgenomen onder post 7 3 3 5.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 6	*(vervolg)*						
7 3 0 7	Dienstverlening aan derden Gesplitste kredieten	5 700 000	4 205 400	p.m.	p.m.	3 605 273,93	3 867 392,31

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 6	*(vervolg)*

Ter dekking van een deel van de uitgaven voor algemene diensten en wetenschappelijke en technische ondersteuning van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, alsmede de specifieke uitgaven voor het betrokken onderzoek.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 14 800 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 992 680	2 095 100	628 530	188 559	80 491	
Van 1987 overgebleven krediet	2 173 813	1 087 000	815 250	203 813	67 750	
Krediet 1988	10 268 000	5 621 900	3 252 270	975 681	292 704	125 445
Krediet 1989	14 800 000		7 001 750	5 579 435	1 331 289	887 526
Totaal	30 234 493	8 804 000	11 697 800	6 947 488	1 772 234	1 012 971

7 3 0 7 *Oude post 7 3 8 2*

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), met name de artikelen 87, laatste alinea, en 91, lid 2.

Ter dekking van de uitgaven in verband met de middelen die het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor deze activiteiten beschikbaar wil stellen:

— de uitgaven in verband met de verschillende vormen van technische ondersteuning en een deel van de kosten van de administratieve en technische diensten van de vestigingen van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek,

— de vorming van een speciaal fonds (eerste tranche 2 500 000 Ecu) waaruit het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek bepaalde investeringen kan doen om nieuwe afzetmogelijkheden te creëren en marketingactiviteiten te onplooien.

De geplande diensten zijn onder andere:

— verlening van diensten en verrichting van werkzaamheden, over het algemeen tegen betaling,

— exploitatie van installaties voor de Lid-Staten of uitvoering van onderzoekactiviteiten die een aanvulling vormen op de specifieke onderzoekprogramma's,

— onderzoekactiviteiten of dienstverlening in het kader van industriële groepen waarvoor de industriële partners inschrijvingsgeld en een jaarlijkse bijdrage moeten betalen,

— bestraling in het cyclotron,

— chemische ontsmetting,

— stralingsbescherming,

— metallografie,

— samenwerkingscontracten voor radioactief afval,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 7	*(vervolg)*						
7 3 0 8	Exploitatie van de HFR Gesplitste kredieten	p.m.	1 650 000	p.m.	4 000 000	20 487 574,59	17 421 426,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 7	*(vervolg)* — opleiding, — externe klanten van het Rekencentrum van Ispra, — bestralingen voor derden in de HFR (hoge-flux-reactor) te Petten. Onder deze post kunnen in de loop van het begrotingsjaar aanvullende kredieten worden geopend die overeenkomen met de ontvangsten die worden geboekt onder post 6 2 2 1 van de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting. De ontvangsten in verband met dit soort activiteiten leiden tot een terugbetaling onder deze post. Op dezelfde wijze leiden ontvangsten in de loop van het begrotingsjaar in verband met personeelsuitgaven tot een terugbetaling onder post 7 3 0 0. Ontvangsten die samenhangen met kredieten die expliciet zijn gekoppeld aan de directe uitgaven voor de betrokken activiteiten leiden niet tot een terugbetaling. De terugbetalingen die worden toegelicht bij post 6 2 2 1 van de staat van ontvangsten, hebben tot gevolg dat de uitgaven worden verminderd doordat de ontvangsten via de jaarrekeningen worden geannuleerd. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat uitgaven van deze afdeling van de algemene begrotting. Vastleggingskrediet voor 1989: 5 700 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	5 700 000		4 205 400	887 100	364 500	243 000
Totaal	5 700 000	p.m.	4 205 400	887 100	364 500	243 000

7 3 0 8	*Oude posten 7 3 8 9, 7 3 9 1 en 7 3 9 3* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), met name artikel 87, laatste alinea, en artikel 91, lid 2. Besluit 84/1/Euratom, EEG van de Raad van 22 december 1983 tot vaststelling van een onderzoekprogramma, uit te voeren door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en voor de Europese Economische Gemeenschap (1984-1987) (PB nr. L 3 van 5. 1. 1984, blz. 21). Beschikking 88/523/Euratom van de Raad van 14 oktober 1988 tot vaststelling van een door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie uit te voeren aanvullend onderzoekprogramma (PB nr. L 286 van 20. 10. 1988, blz. 37).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 8	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 8	*(vervolg)*
	Dit aanvullend programma (Euratom) betreft de exploitatie van de HFR (hoge-flux-reactor) van de vestiging te Petten van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek, voor onderzoekprojecten van de Bondsrepubliek Duitsland en voor Nederland, die elk 50 % van het programma financieren; een deel van de bijdrage van Nederland zal worden geleverd in de vorm van verschillende diensten.
	De ontvangsten in 1989 om de betalingen te verrichten voor de verplichtingen waaraan nog dient te worden voldaan uit hoofde van het aanvullend programma HFR (1984-1987) worden op 1 650 000 Ecu geraamd; zij worden in artikel 6 0 0 van de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen overeenkomstig de tot in 1987 gebruikelijke wijze van indiening van de begroting.
	Ter dekking van een gedeelte van allerhande uitgaven waartoe verplichtingen zijn aangegaan in het kader van de uitvoering van dit programma en die niet worden gedekt door in de begroting 1988 en voorgaande begrotingsjaren opgenomen betalingskredieten.
	Sinds het begrotingsjaar 1988 is de exploitatie van de HFR een aanvullend programma dat wordt gelijkgesteld met diensten verricht voor rekening van derden, waarvan de ontvangsten onder post 6 2 2 0 worden geboekt.
	Op grond van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), kunnen meerontvangsten worden gebruikt voor het financieren van extra uitgaven ten laste van de posten 7 3 0 0 (personeel) en 7 3 0 8 (specifieke kredieten).
	Deze worden geraamd:
	— voor de specifieke uitgaven op 13 800 000 Ecu aan vastleggingskredieten en op 13 050 000 Ecu aan betalingskredieten,
	— voor de personeelsuitgaven op 5 591 000 Ecu aan vastleggings- en betalingskredieten,
	in totaal dus op 19 391 000 Ecu aan vastleggingskredieten en op 18 641 000 Ecu aan betalingskredieten.
	De specifieke uitgaven zullen leiden tot ontvangsten van de kant van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland, geraamd op respectievelijk 6 900 000 Ecu en 5 750 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 6 525 000 Ecu en 5 375 000 Ecu aan betalingskredieten; bovendien zal Nederland in de vorm van dienstverlening het equivalent leveren van 1 150 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 150 000 Ecu aan betalingskredieten, waardoor zijn aandeel 50 % van het totaal bedraagt.
	De personeelsuitgaven zullen overigens tot ontvangsten ten laste van de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland aanleiding geven voor 50 % elk.
	Onder deze post zullen in de loop van het begrotingsjaar aanvullende kredieten worden geopend die overeenstemmen met dat gedeelte van de ontvangsten, te boeken onder post 6 2 2 0 van de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting, dat overeenkomt met de specifieke uitgaven van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek in verband met de exploitatie van de HFR.
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 8	*(vervolg)*						
7 3 0 9	Onderzoekwerkzaamheden in het kader van de Gemeenschap						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	600 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 8	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 972 837	3 354 944	1 262 966	354 927		
Van 1987 overgebleven krediet	1 290 112	645 056	387 034	258 022		
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	6 262 949	4 000 000	1 650 000	612 949		

7 3 0 9	*Nieuwe post* De geplande maatregel heeft betrekking op de onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden in het kader van de verschillende vormen van communautair beleid. Hiermee moeten de mogelijkheden worden geschapen voor inleidend onderzoek en voorbereidende studies, in voorkomende gevallen in samenwerking met het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek; een en ander zou kunnen leiden tot volledige actieprogramma's op onderzoekgebied in het kader van het communautaire beleid. Ter dekking van de kosten voor communautair onderzoek en onderzoek voor gezamenlijke rekening betreffende de produktie van waterstof door elektrolyse van water. Voor deze hernieuwbare energiebronnen is grote belangstelling ontstaan, omdat het voor weinig geld een grote hoeveelheid schone energie oplevert. Zo nodig zal er bij deze maatregel sprake zijn van internationale samenwerking. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 0	*(vervolg)*						
7 3 0 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 0	225 700 000	225 202 800	210 900 000	221 900 000	210 701 101,14	195 749 781,04
7 3 1	***De kwaliteit van het bestaan***						
7 3 1 1	Medisch onderzoek Gesplitste kredieten	12 000 000	13 700 000	20 000 000	10 000 000	12 376 741,50	4 548 313,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 0	*(vervolg)*
7 3 0 9	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	1 000 000		600 000	400 000		
Totaal	1 000 000		600 000	400 000		

7 3 1	
7 3 1 1	*Oude post 7 3 2 5*

Besluit 82/616/EEG van de Raad van 17 augustus 1982 tot vaststelling van een sectorieel onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid — gecoördineerde actie (1982-1986) (PB nr. L 248 van 24. 8. 1982, blz. 12).

Besluit 87/551/EEG van de Raad van 17 november 1987 betreffende een coördinatieprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake onderzoek en ontwikkeling op het gebied van geneeskunde en volksgezondheid (1987-1991) (PB nr. L 334 van 24. 11. 1987, blz. 20).

De in dit programma verrichte werkzaamheden zijn gericht op de geleidelijke coördinatie van de nationale programma's op circa zeventig gebieden die zijn ondergebracht in twee grote sectoren:

— ernstige ziekten (kanker, Aids, ziekten in verband met milieu en levenswijze),

— middelen voor de gezondheidszorg (ontwikkeling van de medische technologie, onderzoek naar gezondheidszorg).

De betrokken onderzoekwerkzaamheden worden door de deelnemende Lid-Staten verricht en gefinancierd en door de Commissie gecoördineerd.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 12 functionarissen (7 A, 2 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 1	*(vervolg)*						
7 3 1 2	Prognostische geneeskunde Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 800 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 1	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 12 miljoen Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 984 412	3 094 047	3 157 694	1 732 671		
Van 1987 overgebleven krediet	3 768 333	1 226 167	984 954	934 327	622 885	
Krediet 1988	17 500 000 [1]	4 279 786	4 579 625	5 844 002	2 796 587	
Krediet 1989	12 000 000		4 977 727	2 905 000	2 744 528	1 372 745
Totaal	41 252 745	8 600 000 [1]	13 700 000	11 416 000	6 164 000	1 372 745

[1] Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (2 500 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 400 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 1 2	*Nieuwe post*

Besluit 87/516/Euratom, EEG van de Raad van 28 september 1987 bettrefende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) (PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1).

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 juli 1988, in de sector prognostische geneeskunde (1989-1991) (COM(88) 424 def.).

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 2	*(vervolg)*
	Dit programma heeft tot doel in een zo vroeg mogelijk stadium de aanleg voor bepaalde ziekten op te sporen om het optreden of de gevolgen ervan te voorkomen, met name door onderzoek van het menselijk genoom.
	Dit programma zal worden uitgevoerd in de vorm van werkzaamheden voor gezamenlijke rekening en/of gecoördineerde acties; het omvat de volgende thema's: verbetering van de menselijke genenkaart, opzetten van de bibliotheek van het menselijk genoom, fundamenteel onderzoek inzake geavanceerde genentechnologie: klonen, genenvectoren, genendetectie.
	Deze post betreft:
	a) personeelskosten van 2 functionarissen (1 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);
	b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);
	c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);
	d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.
	Voor sommige van deze onderzoekactiviteiten is voorzien in deelname door derde Europese landen die samenwerken in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST).
	De eventuele financiële bijdrage zal worden geboekt onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan worden aangewend voor het openen van aanvullende kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).
	Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 2	*(vervolg)*						
7 3 1 3	Stralingsbescherming Gesplitste kredieten	6 500 000	9 600 000	11 300 000	14 200 000	14 089 389,12	10 735 099,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	2 000 000 (1)		800 000	480 000	498 000	222 000
Totaal	2 000 000		800 000 (1)	480 000	498 000	222 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 1 3 *Oude post 7 3 2 6*

Besluit 80/342/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en onderwijs (1980-1984) van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de biologie en de bescherming van de gezondheid (programma stralingsbescherming) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 19).

Besluit 85/200/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1985-1989) op het gebied van de stralingsbescherming (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 23).

Besluit 88/29/Euratom van de Raad van 21 december 1987 tot herziening van het meerjarenprogramma voor onderzoek en onderwijs van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van stralingsbescherming (1985 tot en met 1989) (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988, blz. 44).

Doel van dit programma is, dank zij de samenwerking op Europees niveau:

— de vraagstukken te bestuderen en te evalueren betreffende de bescherming van de mens en zijn milieu tegen ioniserende straling,

— deze vraagstukken te bestuderen via wetenschappelijk onderzoek,

— acties voor te stellen voordat deze vraagstukken een bedreiging voor de mens worden,

— de methoden te verbeteren die nodig zijn om werknemers en de bevolking te beschermen door de wetenschappelijke basis die nodig is voor de vaststelling van de passende normen te actualiseren en door de technieken te perfectioneren op een zodanige wijze dat de schadelijke stralingseffecten worden verhinderd en teniet gedaan,

— methoden te verschaffen waarmee de consequenties van bestralingen door ongevallen kunnen worden bestreden,

— de radioactieve risico's te evalueren en deze te vergelijken met andere risico's die ontstaan in de moderne samenleving,

— doorslaggevende en actuele informaties te verstrekken voor het nemen van besluiten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 3	*(vervolg)*

De gevraagde herziening van het programma heeft ten doel hierin de onderzoekwerkzaamheden op te nemen die in verband staan met de onmiddellijke en latere gevolgen van het ongeval in Tsjernobyl en de mogelijkheid van ongevallen in de toekomst; deze werkzaamheden zijn gericht op:

— verbetering van de methoden voor risico-evaluatie in verband met de radiologische gevolgen van ongevallen,

— middelen om de gevolgen van ernstige ongevallen te beperken: besmetting van het milieu, overdracht in de voedselketen en tegenmaatregelen voor het agrarische, aquatische en stedelijke milieu,

— studie van biologische effecten: prognoses, beperking en behandeling van acute en late effecten op de mens.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 28 functionarissen (18 A, 4 B, 6 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 6 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	18 055 777	5 956 578	5 556 710	6 542 489		
Van 1987 overgebleven krediet	1 810 399	757 890	303 536	449 384	299 589	
Krediet 1988	11 300 000	7 485 532	1 416 094	1 439 127	959 247	
Krediet 1989	6 500 000		2 323 660	2 568 000	1 072 164	536 176
Totaal	37 666 176	14 200 000	9 600 000	10 999 000	2 331 000	536 176

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 4	Milieu Gesplitste kredieten	13 500 000	16 550 000	12 300 000	28 150 000	50 755 605,21	13 662 514,11

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 4	*Oude post 7 3 2 8* Besluit 81/213/EEG van de Raad van 3 maart 1981 houdende vaststelling van een sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties (1981-1985) (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981, blz. 1). Besluit 84/139/EEG van de Raad van 1 maart 1984 tot herziening van het sectorieel programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van het milieu (milieubescherming en klimatologie) — indirecte en gecoördineerde acties — (1981-1985) vastgesteld bij Besluit 81/213/EEG (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984, blz. 13). Besluit 86/234/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van meerjarenprogramma's voor onderzoek en ontwikkeling op milieugebied (1986-1990) (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 31). Doel van deze programma's is verwezenlijking van gecoördineerde onderzoekingen op het gebied van de milieubescherming, bestudering van het mechanisme en de wisseling van het klimaat, onderzoek inzake de evaluatie en de voorspelling van groot industrieel risico. Voor het onderzoek op sommige van die gebieden is voorzien in de deelneming van Europese derde landen die betrokken zijn bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn voor het openen van vastleggings- en betalingskredieten, die kunnen worden aangewend ter dekking van de uitgaven voor associatieovereenkomsten van de Gemeenschap en voor studiecontracten overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 21 functionarissen (12 A, 2 B, 7 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 1	*(vervolg)*						
7 3 1 4	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 1	32 000 000	39 850 000	43 600 000	52 350 000	77 221 735,83	28 945 926,53
7 3 2	***Naar één grote markt en een informatie- en communicatiemaatschappij***						
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie) Gesplitste kredieten	465 000 000	320 000 000	292 500 000	174 500 000	146 791 344,81	184 114 512,30

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 1	*(vervolg)*
7 3 1 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 13 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	41 874 296	20 884 069	9 403 482	11 586 745		
Van 1987 overgebleven krediet	5 071 772	1 659 230	990 935	1 452 964	968 643	
Krediet 1988	11 300 000 (1)	1 906 701	1 721 858	2 983 291	4 688 150	
Krediet 1989	13 500 000		4 433 725	4 556 000	3 006 207	1 504 068
Totaal	71 746 068	24 450 000	16 550 000	20 579 000	8 663 000	1 504 068

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (1 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en 3 700 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 2

7 3 2 1 *Oude post 7 3 4 1*

Besluit 84/130/EEG van de Raad van 28 februari 1984 inzake een Europees programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984, blz. 54).

Beschikking 88/279/EEG van de Raad van 11 april 1988 inzake het Europees Strategisch Programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van informatietechnologie (Esprit) (PB nr. L 118 van 6. 5. 1988, blz. 32).

Het Esprit-programma (European strategic programme for research in information technologies) werd voor een periode van tien jaar ontworpen en had drie doelstellingen:

— ten behoeve van de Europese industrie op het gebied van de informatietechnologie de technologie te ontwikkelen die noodzakelijk is voor het voortbestaan daarvan in de jaren negentig, rekening houdende met de zwakke positie van een aantal probleemgebieden van de Gemeenschap op dit terrein,

— een Europese samenwerking te stimuleren op het gebied van onderzoek en ontwikkeling in het precommerciële stadium,

— bij te dragen aan de uitwerking van internationale normen.

Te dien einde neemt de Gemeenschap deel in de kosten van O & O op de volgende gebieden:

— geavanceerde micro-elektronica en perifere technologie,

— informatieverwerkende systemen,

— toepassingen van de informatietechnologie.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 1	*(vervolg)*

Om bepaalde gebieden van het lange-termijnonderzoek een communautaire dimensie te verschaffen zijn er werkzaamheden op het gebied van het fundamenteel onderzoek gepland. Deze activiteiten zijn er onder andere op gericht de beroepsopleiding op hoog niveau te bevorderen en hooggekwalificeerde onderzoekinstellingen op het gebied van de informatietechnologieën te stimuleren zich internationaal te gaan opstellen.

Het programma behelst bovendien aanvullende maatregelen zoals het IES (Information exchange system) en de coördinatie met nationale programma's.

Het betreft dus een voortzetting in het verlengde van de eerste fase waarbij bovendien een sterkere nadruk wordt gelegd op de deelneming van middelgrote en kleine bedrijven en op de overdracht van technologieën.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 216 tijdelijke functionarissen (110 A, 40 B, 66 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde kantoorsystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten, hetzij uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., hetzij afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de EVA-landen, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EKGS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 465 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	251 509 532	128 500 000	70 000 000	53 009 532		
Van 1987 overgebleven krediet	31 006 708	10 000 000	11 000 000	10 006 708		
Krediet 1988	292 500 000	36 000 000	115 000 000	115 000 000	26 500 000	
Krediet 1989	465 000 000		124 000 000	160 000 000	151 000 000	30 000 000
Totaal	1 040 016 240	174 500 000	320 000 000	338 016 240	177 500 000	30 000 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 2	RACE (geavanceerde communicatietechnologie in Europa) Gesplitste kredieten	150 820 000	105 000 000	65 000 000	80 000 000	176 000 198,39	3 731 400,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 2	*Oude post 7 3 4 2* Beschikking 88/28/EEG van de Raad van 14 december 1987 inzake een programma van de Gemeenschap op het gebied van telecommunicatietechnologieën — O & O op het gebied van geavanceerde communicatietechnologieën in Europa (RACE-programma) (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988, blz. 35). Doel van het RACE-programma (Research and development in advanced communications technologies for Europe) is: — de ontwikkeling van een technologische basis te bevorderen voor de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatienetwerken en -diensten voor de jaren negentig door middel van werkzaamheden inzake O & O voor gemeenschappelijke rekening op preconcurrentieel niveau tusen de onderzoekcentra van de PTT, de industrie en de universiteiten op de volgende gebieden: — technologie en evolutie van de breedbandcommunicatiesystemen, — behoeften van de gebruikers, — basis- en ondersteunende technieken, — programmatuur: methoden en toepassingen, — technologie inzake meerdienstenterminals voor het grote publiek, — precommerciële ontwikkelingswerkzaamheden te verrichten om de haalbaarheid en exploitatie van geïntegreerde breedbandcommunicatie te kunnen demonstreren (zowel apparatuur als programmatuur), — de werkzaamheden van de Europese Conferentie van PTT-administraties (CEPT) en het Internationale Raadgevend Comité voor Telegraaf en Telefoon (CCITT) inzake de formulering van specificaties en normen te ondersteunen. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 67 tijdelijke functionarissen (38 A, 6 B, 23 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde kantoorsystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde, projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten, hetzij uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., hetzij afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de EVA-landen, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EKGS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 2	*(vervolg)*						
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding) Gesplitste kredieten	15 000 000	6 000 000	2 000 000	500 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 150 820 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	151 745 777	64 500 000	50 000 000	37 245 777		
Van 1987 overgebleven krediet	588 612	500 000	80 000	8 612		
Krediet 1988	80 000 000 (1)	15 000 000	20 000 000	35 000 000	10 000 000	
Krediet 1989	150 820 000		34 920 000	63 900 000	40 000 000	12 000 000
Totaal	383 154 389	80 000 000	105 000 000	136 154 389	50 000 000	12 000 000

(1) Inclusief kredietoverschrijving nr. 16/88 (15 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).

7 3 2 3 *Oude post 7 3 4 3*

Beschikking 88/417/EEG van de Raad van 29 juni 1988 inzake een communautaire actie op het gebied van leertechnologie — Development of European learning through technological advance (Delta-programma) — verkennende actie (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 20).

Er bestaat een dringende behoefte aan onderwijs en opleiding voor de meer dan 100 miljoen werknemers in de Gemeenschap, waarvan een groot deel permanent zal moeten worden geschoold. Om onderwijs en opleiding zo doeltreffend mogelijk te kunnen verzorgen, moeten op dit gebied technieken worden ontwikkeld, waarbij gebruik kan worden gemaakt van een aantal doorbraken die reeds zijn bereikt op het gebied van de informatie- en telecommunicatietechnologie, bij voorbeeld in het kader van de communautaire programma's Esprit en RACE.

Het Delta-programma omvat vijf actiemiddelen:

— interdisciplinair overleg over de huidige en toekomstige behoeften op het gebied van onderwijs en opleiding,

— gezamenlijke ontwikkeling van geavanceerde onderwijs- en opleidingstechnieken,

— validering van de ontwikkelde systemen en concepten,

— bevordering van de interoperabiliteit van apparatuur, programmatuur en diensten,

— schepping van gunstige voorwaarden voor geavanceerd onderwijs en opleiding in Europa.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 15 tijdelijke functionarissen (9 A, 2 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 3	*(vervolg)*						
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van de verkeersveiligheid)						
	Gesplitste kredieten	32 000 000	11 000 000	2 000 000	500 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 3	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 15 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	2 000 000	500 000	1 000 000	500 000		
Krediet 1989	15 000 000		5 000 000	7 000 000	3 000 000	
Totaal	17 000 000	500 000	6 000 000	7 500 000	3 000 000	

7 3 2 4 *Oude post 7 3 4 4*

Beschikking 88/416/EEG van de Raad van 29 juni 1988 betreffende een communautair programma op het gebied van informatica voor het wegvervoer en telecommunicatie — Drive (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 1).

Het Drive-programma (Dedicated road infrastructure for vehicle safety in Europe) omvat de volgende gebieden:

— integratie van de interne communicatiesystemen in het voertuig en de subsystemen van het voertuig (startsysteem, remmen, enz.),

— verfijnde navigatiesystemen (bij voorbeeld met gebruik van satellietsignalen),

— een betere verkeersregeling op basis van snellere transmissie en verwerking van verkeersgegevens door elementen van kunstmatige intelligentie in de centrale regel- en beheerssystemen in te bouwen,

— systemen voor de verkeersveiligheid (alcoholcontrole, botsingpreventiesysteem),

— systeemevaluatie.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 22 tijdelijke functionarissen (11 A, 3 B, 8 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 4	*(vervolg)*						
7 3 2 5	AIM (geavanceerde technologie op het gebied van de bioinformatica en medische informatica)						
	Gesplitste kredieten	15 000 000	5 000 000	500 000	250 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 4	*(vervolg)*

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., of door derden, die de kosten met de Gemeenschap delen (ondernemingen in EVA-landen, industrieconsortia, enz.) en die worden geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 32 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	2 000 000	500 000	1 000 000	500 000		
Krediet 1989	32 000 000		10 000 000	13 000 000	7 000 000	2 000 000
Totaal	34 000 000	500 000	11 000 000	13 500 000	7 000 000	2 000 000

7 3 2 5	*Oude post 7 3 4 5*

Beschikking 88/577/EEG van de Raad van 4 november 1988 inzake een programma van de Gemeenschap op het gebied van de informatietechnologie en de telecommunicatie in de gezondheidszorg (Geavanceerde medische informatica — AIM) — Verkennende actie (PB nr. L 314 van 22. 11. 1988, blz. 22).

Doel van het AIM-programma (Advanced informatics in medicine in Europe) is een strategie op middellange en lange termijn voor Europa op het gebied van de bio-informatica te formuleren. Er moet worden nagegaan wat de consequenties van de informatie- en telecommunicatietechnologie zijn in de volgende vier sectoren:

— gezondheidszorg en -diensten,

— medisch onderzoek,

— biologisch onderzoek en biotechnologie, gericht op de volksgezondheid,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 5	*(vervolg)*

— systemen voor beheer en evaluatie op het gebied van de gezondheidszorg.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 15 functionarissen (9 A, 2 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, auditingcontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., of van derden, die de kosten met de Gemeenschap delen (ondernemingen in EVA-landen, industrieconsortia, enz.) en die worden geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 15 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	500 000	250 000	250 000			
Krediet 1989	15 000 000		4 750 000	7 000 000	3 250 000	
Totaal	15 500 000	250 000	5 000 000	7 000 000	3 250 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	Transporttechnologie Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 400 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 miljoen Ecu in verband met kredietoverschrijving nr. 16/88.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 700 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*Oude post 7 3 3 8*
	Dit programma heeft ten doel een Europese dimensie te verlenen aan onderzoekwerkzaamheden die van oudsher een exclusief nationaal karakter hebben. Het moet met name onderzoek stimuleren of in het leven roepen dat de Lid-Staten gezien de omvang niet alleen aankunnen of dat door het versnipperde karakter daarvan niet de gewenste doeltreffendheid heeft. Door het coördineren van bepaalde onderzoekwerkzaamheden en het stimuleren van in samenwerkingsverband of gezamenlijk verrichte activiteiten moet het programma bovendien de invoering van gemeenschappelijke normen voor grensoverschrijdende vervoersystemen en de exploitatie van de resultaten op communautair niveau in de hand werken. Dit programma past in het kaderprogramma van wetenschappelijke en technische werkzaamheden van de Gemeenschap en is ingedeeld in drie deelprogramma's die overeenstemmen met drie van de doelstellingen van het kaderprogramma: — concurrentievermogen en doeltreffendheid van het vervoer: vermindering van de kosten, verbetering van de prestaties, de kwaliteit van de dienstverlening en het beheer van de verschillende systemen en componenten daarvan; onderzoek naar nieuwe vervoermiddelen, — veiligheid en arbeidsomstandigheden: verbetering van de veiligheid van vervoermiddelen en van de arbeidsomstandigheden in de vervoersector, — milieubescherming: beperking van de schadelijke effecten van vervoermiddelen op het milieu. Deze post betreft: a) personeelskosten van 3 functionarissen (2 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan bepaalde van deze acties deelnemen. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 2	*(vervolg)*						
7 3 2 6	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 2	677 820 000	447 000 000	362 000 000	255 750 000	322 791 543,20	187 845 912,82
7 3 3	***Modernisering van industriesectoren***						
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën) Gesplitste kredieten	2 800 000	56 000 000	77 747 000	32 000 000	45 393 324,52	18 706 497,97

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 2	*(vervolg)*
7 3 2 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m. (1)	p.m. (2)				
Krediet 1989	1 000 000 (3)		400 000	300 000	300 000	
Totaal	1 000 000	p.m. (2)	400 000 (3)	300 000	300 000	

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (3 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 700 000 Ecu dat op 31 december 1988 is vervallen.

(3) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 3	
7 3 3 1	*Oude post 7 3 5 2*

Besluit 85/196/EEG van de Raad van 12 maart 1985 inzake een meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van fundamenteel technologisch onderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 88/108/EEG (PB nr. L 59 van 4. 3. 1988, blz. 23).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 27 mei 1986 inzake de herziening van het meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van technologisch basisonderzoek en de toepassing van nieuwe technologieën (Brite) (1985-1988) (COM(86) 271 def.).

Doel van het Brite-programma (Basic technological research and the applications of new technologies) is ertoe bij te dragen dat de Europese industrie kan beschikken over een technologische grondslag van waaruit zij haar concurrentiepositie op de wereldmarkt op belangrijke industriële sectoren kan handhaven of verbeteren.

Het programma omvat fundamenteel technologisch onderzoek en onderzoek over de toepassingsmogelijkheden van de nieuwe technologieën.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 1	*(vervolg)*

Het fundamentele technologische onderzoek bestaat uit toegepast onderzoek dat resultaten oplevert die van belang zijn voor verschillende industriële sectoren en technologieën en niet zo zeer rechtstreeks voor de vervaardiging van een nieuw produkt of het aanwenden van een nieuw procédé.

Onderzoek inzake toepassingsmogelijkheden van nieuwe technologieën bestaat uit toegepast onderzoek voor de invoering van nieuwe technologieën en de aanpassing van door andere industrietakken voor een speciaal doel ontwikkelde technologieën met name van bedrijfstakken die produkten vervaardigen op basis van soepel materiaal. Het gaat hierbij voornamelijk om onderzoek op lange termijn van precommerciële aard.

De actie heeft betrekking op precommerciële technologische O & O-programma's, met inbegrip van model- en demonstratieprojecten, op het gebied van nieuwe produktietechnologieën, voor produkten gemaakt van soepele weefsels:

— geautomatiseerde behandeling van soepele weefsels en daarvan gemaakte artikelen,

— automatisch samenvoegen van flexibele materialen en de verwerking tot eindprodukten,

— integratie van bovengenoemde technologieën met andere, met het oog op flexibele, sequentiële geautomatiseerde fabricage, met bijzondere nadruk op de behoefte aan fabricage van meerdere produkten en frequent veranderen van modellen.

Aan de herziening van het Brite-programma is een aanvraag tot verhoging van het budget gekoppeld, om zo in voldoende mate alle technische gebieden te kunnen bestrijken die in nauwe samenwerking met het bedrijfsleven zijn omschreven, en om een zo groot mogelijk scala van bedrijven, vooral de kleine en middelgrote ondernemingen, van de resultaten te laten profiteren.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 33 functionarissen (20 A, 5 B, 8 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 1	*(vervolg)*						
7 3 3 2	Brite-Euram (geavanceerde materialen)						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	1 000 000	1 000 000		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 72 400 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 21 300 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 2 800 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	65 777 468	22 495 843	27 065 275	16 216 350		
Van 1987 overgebleven krediet	1 875 388	562 616	492 454	492 190	328 128	
Krediet 1988	77 747 000	8 941 541	25 815 849	25 794 460	17 195 150	
Krediet 1989	2 800 000		2 626 422	173 578		
Totaal	148 199 856	32 000 000	56 000 000	42 676 578	17 523 278	

7 3 3 2 *Oude post 7 3 5 3*

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 29 juli 1988, tot vaststelling van een specifiek programma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en technologische ontwikkeling op het gebied van industriële fabricagetechnologieën en toepassing van geavanceerde materialen (Brite-Euram) (1989-1992) (PB nr. C 228 van 3. 9. 1988, blz. 3).

Het Brite-Euram-programma, dat een voortzetting vormt van de programma's Brite (Basic technological research and the application of new technologies) en Euram (European research on advanced materials), omvat technologisch basisonderzoek en onderzoek naar de toepassing van nieuwe technologieën en nieuwe materialen:

— het technologisch basisonderzoek betreft toegepast onderzoek in verband met de invoering van nieuwe technologieën en de aanpassing van in andere industriesectoren ontwikkelde technologieën; het gaat hoofdzakelijk om langdurig onderzoek met een precommercieel karakter,

— het onderzoek naar de toepassing van nieuwe technologieën betreft toegepast onderzoek in verband met de invoering van nieuwe technologieën en de aanpassing van in andere industriesectoren ontwikkelde technologieën; het gaat hoofdzakelijk om langdurig onderzoek met een precommercieel karakter,

— het onderzoek op geavanceerde materialen omvat twee hoofdactiviteiten: de ontwikkeling en de vervaardiging van gevanceerde materialen door industriële toepassingen en fundamenteel strategisch onderzoek.

Deze post betreft:

a) personeelskosten van 13 functionarissen (8 A, 1 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, auditingcontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de activiteiten in verband met het systeem ter bestudering van de technologische veranderingen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 2	*(vervolg)*						
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 25 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 9 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 2	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Voor sommige van deze onderzoekactiviteiten is voorzien in deelname door derde Europese landen die samenwerken in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST).

De eventuele financiële bijdrage zal worden geboekt onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan worden aangewend voor het openen van aanvullende kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	1 000 000	1 000 000				
Krediet 1989	72 400 000 (1)		21 300 000	21 880 000	19 635 000	9 585 000
Totaal	73 400 000	1 000 000	21 300 000 (1)	21 880 000	19 635 000	9 585 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 3 3 *Nieuwe post*

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 14 juli 1988, tot vaststelling van de proeffase van een programma voor strategisch onderzoek en technologie op het gebied van de luchtvaart — Proeffase 1989-1990 (PB nr. C 266 van 13. 10. 1988, blz. 5).

Om de Europese luchtvaartindustrie in staat te stellen concurrerend te worden of te blijven op de wereldmarkt, moeten oplossingen worden gezocht in:

— meer samenwerking tussen Europese vliegtuigbouwers,

— concentratie van de werkzaamheden in gezamenlijk vastgestelde technologische sleutelsectoren,

— toewijzing van meer middelen op het Europees technologisch onderzoek.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 3	*(vervolg)*
	Dit proefprogramma heeft onder meer tot doel de mogelijkheden na te gaan om de huidige activiteiten die voor de luchtvaart van belang zijn en die versnipperd zijn in andere communautaire programma's voor onderzoek en technologische ontwikkeling, zoals Brite, Euram, Esprit, enz. te bundelen en/of te coördineren in een samenhangend geheel, zodat het mogelijk is de inspanningen beter aan te vullen en te richten op de oplossing van de gemeenschappelijke problemen van de luchtvaartindustrie, die zodoende op optimale wijze de nodige technologische kennis kan verwerven om haar concurrentievermogen op de wereldmarkt te handhaven. Bovendien zal de uitvoering van dit programma nuttige informatie opleveren voor het opzetten van het hoofdprogramma, gepland voor 1990/1991, waarin dit programma moet worden geïntegreerd. De experimentele fase van het proefprogramma inzake basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart zal ten uitvoer worden gelegd in samenhang met de activiteiten van het Brite-Euram-programma die betrekking hebben op de ruimtevaartindustrie. Doel van het programma is de bevordering van de samenwerking tussen de Europese luchtvaartindustrieën in precommerciële en strategische onderzoekprojecten en bij de ontwikkeling van geavanceerde technologieën. Aan het programma kan ook worden deelgenomen door laboratoria, kleine en middelgrote ondernemingen, universiteiten, enz., die wellicht hun medewerking en ervaring willen inzetten voor de oplossing van concrete problemen in projecten die gericht zijn op industriële toepassingen. Door meer samenwerking bij onderzoekwerkzaamheden in gezamenlijk vastgestelde technologische sleutelsectoren kan elke Europese partner met het oog op van tevoren vastgestelde doelstellingen zijn bijdrage leveren en hier direct of indirect van profiteren in zijn toekomstige produktfaciliteiten. Het samenwerkingsnetwerk, dat in het kader van dit programma moet worden opgezet, zal ongetwijfeld als positief gevolg hebben dat in gezamenlijk verband testinstallaties worden gedefinieerd en gerealiseerd die een hoog technologisch niveau hebben en waarmee grote investeringen gemoeid zijn. Een belangrijk onderdeel van het programma wordt gevormd door een betere coördinatie van de lopende onderzoekactivititeiten waardoor de kans op doublures wordt verkleind. In de projecten in het kader van dit programma, die bijgevolg complementair zijn, wordt dan ook voortgebouwd op de kennis die in aanverwante activiteiten is verworven. Doordat het programma gericht is op duidelijke, gezamenlijk vastgestelde industriële doelstellingen, moeten de grondslagen worden gelegd voor een permanente reeks activiteiten die de Europese industrie de nodige basistechnologie moeten verschaffen om op de markt een concurrerende rol te blijven spelen. Deze post betreft: a) personeelskosten van 5 functionarissen (4 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de activiteiten in verband met het systeem ter bestudering van de technologische veranderingen. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Voor sommige van deze onderzoekactiviteiten is voorzien in deelname door derde Europese landen die samenwerken in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage zal worden geboekt onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan worden aangewend voor het openen van aanvullende kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen Gesplitste kredieten	3 000 000	16 900 000	7 000 000	25 700 000	52 409 234,44	11 800 946,90

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	25 000 000 (1)		9 000 000	7 000 000	7 000 000	2 000 000
Totaal	25 000 000		9 000 000 (1)	7 000 000	7 000 000	2 000 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 3 4 *Oude post 7 3 5 8*

Besluit 82/402/EEG van de Raad van 17 mei 1982 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982, blz. 23).

Besluit 83/332/EEG, Euratom van de Raad van 28 juni 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 24).

Besluit 83/634/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot wijziging van Besluit 82/402/EEG houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling (1982-1985) in de sector grondstoffen (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983, blz. 33).

Besluit 86/235/EEG van de Raad van 10 juni 1986 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek op het gebied van materialen (grondstoffen en geavanceerde materialen) (1986-1989) (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986, blz. 36).

Het programma betreft een samenstel van subprogramma's voor onderzoek waarvan de resultaten moeten bijdragen tot:

— ontwikkeling en stimulering van rendabele procédés voor de aanvoer van primaire en secundaire grondstoffen,

— ontwikkeling en beheersing van een technologie voor geavanceerde materialen,

— stimulering van de samenwerking binnen de Europese wetenschappelijke wereld in alle fasen van de materialencyclus.

Voor sommige onderzoeken wordt deelneming van derde landen in Europa, die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST), overwogen.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen zijn tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post, krachtens artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 4	*(vervolg)*						
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en referentiematerialen) Gesplitste kredieten	13 500 000	11 900 000	6 038 000	6 350 000	5 652 508,40	5 351 719,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 4	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 22 functionarissen (12 A, 3 B, 7 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 3 miljoen Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 089 014	19 180 139	12 499 303	13 409 572		
Van 1987 overgebleven krediet	7 909 330	3 001 449	1 657 665	1 950 129	1 300 087	
Krediet 1988	6 000 000 [1]	3 518 412	1 018 624	978 299	484 665	
Krediet 1989	3 000 000		1 724 408	939 000	225 248	111 344
Totaal	61 998 344	25 700 000	16 900 000	17 277 000	2 010 000	111 344

[1] Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (1 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).

7 3 3 5	*Oude post 7 3 5 0*

Besluit 83/19/EEG van de Raad van 21 december 1982 tot vaststelling van een programma van de Europese Gemeenschappen voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van de toegepaste metrologie en referentiematerialen (Communautair Referentiebureau — CRB) (1983-1987) (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983, blz. 48).

Beschikking 88/418/EEG van de Raad van 29 juni 1988 tot vaststelling van een onderzoek- en ontwikkelingprogramma voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van toegepaste metrologie en chemische analyse (1988-1992) (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 29).

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 5	*(vervolg)* Doel van het programma is de verbetering van de concordantie tussen meet- of analyseresultaten op gebieden die op communautair niveau van economisch belang zijn en in overeenstemming zijn met de doelstellingen van het Verdrag. Het project zal tevens de materiële hulpmiddelen voor het ijken (transfer ijkmaten en referentiematerialen) opleveren om de handhaving van deze concordantie te waarborgen. Ten slotte kunnen deze werkzaamheden leiden tot de beschrijving van methoden voor het verkrijgen van de juiste metingen. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 26 functionarissen (17 A, 1 B, 8 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van de infrastructuur: onderhoud en werkzaamheden in verband met het vervaardigen en opslaan door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek van referentiemonsters en ijkmaten alsmede de terbeschikkingstelling door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek van vier onderzoekers en één magazijnbeheerder die voor het programma werkzaam zijn (kosten geraamd op 350 000 Ecu); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel; e) kosten van investeringen die door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek worden gedaan in verband met de aanschaf van materieel en apparatuur voor de fabricage, analyse, opslag en verzending van referentiemonsters en ijkmaten voor de uitvoering van het programma (kosten geraamd op 400 000 Ecu). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 3	*(vervolg)*						
7 3 3 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 3	19 300 000	84 800 000	91 785 000	65 050 000	103 455 067,36	35 859 164,01
7 3 4	***Exploitatie en optimale benutting van biologische hulpbronnen***						
7 3 4 1	Biotechnologie Gesplitste kredieten	6 548 000	14 500 000	22 470 000	17 500 000	12 420 942,63	12 481 668,17

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 3	*(vervolg)*
7 3 3 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 13 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 396 329	3 408 799	4 080 785	1 906 745		
Van 1987 overgebleven krediet	143 566	42 635	72 454	17 086	11 391	
Krediet 1988	4 138 000 (1)	1 398 566	1 351 152	1 072 620	315 662	
Krediet 1989	13 500 000		6 395 609	2 896 000	2 804 947	1 403 444
Totaal	27 177 895	4 850 000 (1)	11 900 000	5 892 451	3 132 000	1 403 444

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (1 900 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 500 000 Ecu aan betalingskredieten).

7 3 4	
7 3 4 1	*Oude post 7 3 5 6*

Besluit 85/195/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een meerjarenactieprogramma voor onderzoek voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 1).

Besluit 88/420/EEG van de Raad van 29 juni 1988 tot herziening van het meerjarenactieprogramma voor onderzoek van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biotechnologie (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 38).

Dit programma omvat twee soorten projecten:

— het op elkaar afstemmen van de nationale en communautaire beleidslijnen op het gebied van de biotechniek.

Dit project dient tot het scheppen van de nodige praktische hulpmiddelen voor een stelselmatige vergelijking van de respectieve beleidslijnen inzake de ontwikkeling op biotechnisch gebied ten einde harmonisatie daarvan tussen de Gemeenschap en de Lid-Staten mogelijk te maken en te vermijden dat de werkzaamheden elkaar overlappen,

— een onderzoek- en opleidingsproject dat op zijn beurt weer uiteenvalt in twee subprogramma's:

— contextuele maatregelen (gemeenschappelijk beheer over in de Lid-Staten reeds bestaande banken voor biomaterieel, inrichting van databanken en systemen voor de verwerking van de informatie, andere maatregelen voor het tot stand brengen van een voor de ontwikkeling van het onderzoek gunstige infrastructuur),

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 1	*(vervolg)*

— fundamentele biotechnologie (de onderzoek- en opleidingsactiviteiten zullen vooral in zes sectoren worden bevorderd (enzymentechniek, genentechniek, fysiologie en genetica van behandelde organismen, technologie van celculturen, evaluatie van de biologische activiteit van moleculen, opsporing van risicofactoren)).

Door de herziening van het programma zal het mogelijk zijn de activiteiten voor onderzoek, opleiding en coördinatie op bepaalde prioriteitsgebieden uit te breiden en tevens de Spaanse en Portugese laboratoria mee te laten werken aan het onderzoek en de opleiding.

Het ligt in de bedoeling dat ook derde landen uit Europa die met de Gemeenschap samenwerken op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) aan dit programma deelnemen.

De eventuele financiële deelneming wordt opgenomen onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan leiden tot het ter beschikking stellen van aanvullende kredieten onder deze post in toepassing van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 22 functionarissen (12 A, 4 B, 6 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

Vastleggingskrediet voor 1989: 6 548 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	21 904 023	9 449 129	5 480 684	6 974 210		
Van 1987 overgebleven krediet	304 936	121 375	47 271	81 774	54 516	
Krediet 1988	22 470 000	7 929 496	5 966 400	5 144 016	3 430 088	
Krediet 1989	6 548 000		3 005 645	2 143 000	940 396	458 959
Totaal	51 226 959	17 500 000	14 500 000	14 343 000	4 425 000	458 959

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie) Gesplitste kredieten	24 200 000	13 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 300 000 Ecu in verband met kredietoverschrijving nr. 16/88.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 125 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 2	*Oud artikel 7 4 0 en oude post 7 3 5 4* Discussiestuk van de Commissie van 15 april 1986: Biotechnologie in de Gemeenschap — Stimulering van de agro-industriële ontwikkeling (COM(86) 221 def.). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 december 1987, tot vaststelling van een eerste meerjarenprogramma (1988 tot en met 1993) voor op biotechnologie gebaseerd onderzoek en technologische ontwikkeling op agro-industrieel gebied „Eclair" (European collaborative linkage of agriculture and industry through research) (PB nr. C 62 van 5. 3. 1988, blz. 7), gewijzigd op 28 oktober 1988 (PB nr. C 294 van 18. 11. 1988, blz. 7). Het Eclair-programma omvat drie soorten projecten: — agrarische produkten voor industrieel gebruik, — industriële aspecten, — geïntegreerde projecten. Voor sommige van deze onderzoekactiviteiten is voorzien in deelname door Europese derde landen die samenwerken in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST). De eventuele financiële bijdrage zal worden geboekt onder artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en kan worden aangewend voor het openen van aanvullende kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 11 functionarissen (6 A, 1 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 2	*(vervolg)*						
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (4)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 300 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 600 000 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 700 000 Ecu in verband met kredietoverschrijving nr. 16/88.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 24 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m. (1)	p.m.				
Krediet 1989	24 200 000		13 000 000	6 459 000	4 741 000	
Totaal	24 200 000	p.m. (2)	13 000 000	6 459 000	4 741 000	

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (5 300 000 Ecu aan vastleggingskredieten).

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 125 000 Ecu dat op 31 december 1988 is vervallen.

7 3 4 3 *Oude post 7 3 3 9*

Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46).

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 27 juni 1988, tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van voedingsmiddelen- wetenschap en -technologie (1989 tot medio 1993) — Flair (Food-linked agro-industrial research) (PB nr. C 306 van 1. 12. 1988, blz. 13).

Doel van het Flair-programma is:

— bevordering van de produktiviteit en doeltreffendheid van de levensmiddelenindustrie en verhoging van het concurrentievermogen van met name de kleine en middelgrote ondernemingen van de Gemeenschap,

— verhoging van de bescherming van de consument en van diens vertrouwen door middel van kwaliteitsverhoging en veiligere methoden,

— levering van een bijdrage aan de realisatie van de interne markt door verbetering en harmonisatie van de basismethoden en analysetechnieken, alsmede door de integratie daarvan in de Lid-Staten.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Het is de bedoeling dat ook Europese derde landen die reeds zijn betrokken bij de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) hieraan deelnemen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 3	*(vervolg)*

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot het openen van aanvullende kredieten onder deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

Deze post betreft:

a) personeelskosten van 3 functionarissen (1 A, 1 B, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m. (1)	p.m. (2)				
Krediet 1989	5 300 000 (3)		1 600 000	1 520 000	1 453 000	727 000
Totaal	5 300 000	p.m. (2)	1 600 000 (3)	1 520 000	1 453 000	727 000

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (700 000 Ecu aan vastleggingskredieten).

(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 30 000 Ecu dat op 31 december 1988 is vervallen.

(3) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	4 000 000 (2)	23 500 000	4 300 000	13 605 465,64	5 011 230,55

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 5 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 4	*Oud artikel 3 8 4* EEG-Verdrag, met name de artikelen 43 en 130. Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1335/86 (PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 19). Verordening (EEG) nr. 1728/74 van de Raad van 27 juni 1974 betreffende de coördinatie van het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 182 van 5. 7. 1974, blz. 1). Besluit 83/641/EEG van de Raad van 12 december 1983 tot vaststelling van gemeenschappelijke programma's en coördinatieprogramma's inzake het onderzoek in de landbouw (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983, blz. 36), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/218/EEG (PB nr. L 85 van 28. 3. 1987, blz. 46). Dit programma betreft: — coördinatie in communautair verband van bepaalde nationale onderzoekactiviteiten, om de gebruikte middelen rationeel te organiseren, de resultaten doelmatig aan te wenden en de algemene koers af te stemmen op de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, — het opzetten van gezamenlijke projecten om de activiteiten van de Lid-Staten op gebieden, die voor de Gemeenschap zeer belangrijk zijn, uit te breiden of aan te vullen. Het nieuwe vijfjarenprogramma voor landbouwonderzoek omvat voornamelijk de volgende onderwerpen: — promoten en ontwikkelen van produkten die de Gemeenschap thans nog moet importeren, — verbetering van de kwaliteit van agrarische produkten en onderzoek naar nieuwe toepassingen voor traditionele agrarische produkten, — formuleren van haalbare oplossingen die in overeenstemming zijn met de bestaande mogelijkheden om de economische en sociale verschillen te verkleinen tussen economisch ontwikkelde en economisch achtergebleven regio's van de Gemeenschap, — verlaging van de kosten van agrarische produktiesystemen, — uitstippeling van lange-termijnplannen die moeten leiden tot andere systemen voor het beheer van bodem en water, die de landbouw, het milieu en het landschap ten goede komen, — ontwikkeling van methoden en diensten voor de verspreiding van agrarische informatie, zodat de agrariërs zich gemakkelijk en doeltreffend kunnen aanpassen aan de veranderingen die voortvloeien uit de ontwikkeling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 8 functionarissen (2 A, 4 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de activiteiten in verband met het systeem ter bestudering van de technologische veranderingen. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 4	*(vervolg)*						
7 3 4 5	Biomoleculaire techniek Gesplitste kredieten	p.m.	50 000	—	500 000	239 674,11	843 771,93

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 4	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	14 251 914	3 300 000	4 200 000	4 300 000	2 451 914	
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	4 200 000 (1)	1 000 000	800 000	1 500 000	600 000	300 000
Krediet 1989	5 000 000 (2)		p.m.	2 200 000	1 448 086	1 351 914
Totaal	23 451 914	4 300 000	5 000 000 (3)	8 000 000	4 500 000	1 651 914

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 6/88 (19 200 000 Ecu) en interne aanpassing (100 000 Ecu).

(2) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 1 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 4 5	*Oude post 7 3 5 5* Besluit 81/1032/EEG van de Raad van 7 december 1981 tot vaststelling van een meerjarenprogramma voor onderzoek en opleiding voor de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van de biomoleculaire techniek (werkzaamheden onder contract april 1982 tot maart 1986) (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981, blz. 1). Besluit 83/533/EEG van de Raad van 26 oktober 1983 tot vaststelling van de tweede fase (januari 1984-maart 1986) van het meerjarenprogramma van de Europese Economische Gemeenschap voor onderzoek en opleiding op het gebied van de biomoleculaire engineering (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983, blz. 11). Het onderzoek op het gebied van de biomoleculaire techniek is gericht op de mogelijkheid de genetische structuur van voor het leven belangrijke organismen te wijzigen en de eigenschappen van de biologische katalysatoren, de enzymen rechtstreeks te gebruiken voor de produktie van stoffen met een hoge toegevoegde waarde. Het programma valt uiteen in onderzoek- en opleidingsprojecten. Dit krediet betreft met name de kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 4	*(vervolg)*						
7 3 4 5	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 4	30 748 000	31 550 000	45 970 000	22 300 000	26 266 082,38	18 336 670,65
7 3 5	***Energie***						
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen						
	Gesplitste kredieten	1 924 000	7 800 000	7 700 000	18 260 000	20 866 465,78	12 057 793,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 4	*(vervolg)*
7 3 4 5	*(vervolg)*

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	476 371	476 371				
Van 1987 overgebleven krediet	59 908	23 629	36 279			
Krediet 1988	—	—				
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	536 279	500 000	36 279 (1)			

(1) Afgerond op 50 000 Ecu.

7 3 5	
7 3 5 1	*Oude post 7 3 1 5*

Besluit 80/343/Euratom van de Raad van 18 maart 1980 tot vaststelling van een programma inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1980-1984) (PB nr. L 78 van 25. 3. 1980, blz. 22).

Besluit 85/199/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling inzake beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 20).

Dit programma, het derde op dit terrein, heeft ten doel de ontwikkeling en toepassing van een allesomvattend systeem voor het beheer, de opslag en de verwijdering van radioactief afval, waarbij de veiligheid en bescherming van bevolking en milieu tegen de eventuele daaruit voortvloeiende gevaren zoveel mogelijk moeten worden gegarandeerd. Tevens moet het programma de ontwikkeling mogelijk maken van de in dit verband vereiste proefinstallaties.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 12 functionarissen (6 A, 3 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verpreidingskosten);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 1	*(vervolg)*						
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales						
	Gesplitste kredieten	320 000 (1)	1 020 000 (2)	585 000	2 700 000	607 914,55	2 375 640,21

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 7 680 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 680 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 1	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 1 924 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	29 903 256	13 814 214	5 999 287	10 089 755		
Van 1987 overgebleven krediet	1 389 712	588 411	171 312	377 994	251 995	
Krediet 1988	7 700 000	3 857 375	880 330	1 777 251	1 185 044	
Krediet 1989	1 924 000		749 071	957 000	144 961	72 968
Totaal	40 916 968	18 260 000	7 800 000	13 202 000	1 582 000	72 968

7 3 5 2 *Oude post 7 3 1 6*

Besluit 84/60/Euratom van de Raad van 31 januari 1984 houdende vaststelling van een onderzoekprogramma betreffende de ontmanteling van nucleaire installaties (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984, blz. 23).

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 16 augustus 1988, houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van de ontmanteling van nucleaire installaties (1989-1993) (PB nr. C 250 van 24. 9. 1988, blz. 7).

Dit programma heeft betrekking op onderzoek en ontwikkeling inzake gespecialiseerde technieken en basisinformatie, uitstippeling van richtsnoeren en beproeving van nieuwe technieken in het kader van ontmantelingsoperaties op grote schaal.

Het programma is voornamelijk gericht op de ontwikkeling van de kernsplijtingsenergie. Meer in het bijzonder is het onderzoek gericht op de uitwerking van methoden en technieken voor de ontmanteling van kerninstallaties, waarmee de mens en het milieu een zo goed mogelijke bescherming wordt geboden.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 4 functionarissen (3 A, 1 B) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 2	*(vervolg)*						
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 700 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 2	*(vervolg)*

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 320 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 753 104	1 874 895	647 465	1 230 744		
Van 1987 overgebleven krediet	450 438	240 105	52 535	94 679	63 119	
Krediet 1988	585 000	585 000				
Krediet 1989	8 000 000 (1)		2 000 000	2 641 000	2 238 881	1 120 119
Totaal	12 788 542	2 700 000 (2)	2 700 000	3 966 423	2 302 000	1 120 119

(1) Waarvan 7 680 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 1 680 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 5 3	*Oude post 7 3 2 9*

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 11 november 1988, houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en opleiding voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie op het gebied van telemanipulatie in gevaarlijke en wanordelijke situaties in kerninstallaties (1989-1993) — Teleman (PB nr. C 311 van 6. 12. 1988, blz. 6).

Doel van het Teleman-programma is de nucleaire industrie hulpmiddelen te verschaffen voor de manipulatie van steeds grotere hoeveelheden radioactief materiaal en voor de controle en vervanging van onderdelen van reactoren en andere nucleaire installaties, zodat verhoging van de door de werknemers opgelopen stralingsdosis wordt voorkomen en de gevolgen van zware ongevallen worden verminderd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 3	*(vervolg)*
	Daartoe dient de technologie te worden beheerst met betrekking tot de computergestuurde tele-operator en robots met een grotere autonomie, intelligentie, mobiliteit en bestandheid tegen agressieve omgevingen.
	Het programma omvat:
	— de ontwikkeling van zeer specifieke onderdelen ten behoeve van telemanipulatie en robotvoertuigen,
	— de vervaardiging van een klein aantal experimentele machines die elk aan een omgeving en aan een reeks opdrachten zijn aangepast, alsmede het desbetreffende onderzoek,
	— de analyse van de prestaties van de experimentele machines en demonstratie daarvan voor de industrie ten einde deze machines geschikt voor de markt te maken.
	Onder de potentiële contractanten komen organisaties voor die zich bezighouden met de ontwikkeling en levering van geavanceerde automatismen en militaire technologie alsmede universiteiten die over installaties beschikken voor het vervaardigen en beproeven van experimentele machines.
	Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).
	Deze post betreft:
	a) personeelskosten van 1 functionaris (A) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);
	b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);
	c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde kantoorsystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);
	d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.
	De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 3	*(vervolg)*						
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma Gesplitste kredieten	111 100 000	119 000 000	110 000 000	95 000 000	155 381 232,18	91 706 302,70

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 3	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	2 000 000 (1)		700 000	520 000	529 000	251 000
Totaal	2 000 000		700 000 (1)	520 000	529 000	251 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 5 4 *Oude post 7 3 1 0*

Besluit 82/350/Euratom van de Raad van 25 mei 1982 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma (1982-1986) op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 157 van 8. 6. 1982, blz. 22).

Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25).

Beschikking 88/448/Euratom van de Raad van 25 juli 1988 tot vaststelling van een meerjarig onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988, blz. 5).

Dit programma vormt een onderwerp van samenwerking op lange termijn waarbij alle onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden op het gebied van de beheerste thermonuclaire kernversmelting in de Lid-Staten zijn betrokken en is gericht op het gemeenschappelijk bouwen van prototypen van fusiereactoren ten einde deze op industriële schaal te kunnen vervaardigen en verkopen.

Het programma sluit aan op voorgaande programma's en voorziet in:

— verdere uitvoering van een omvangrijk onderzoekprogramma met betrekking tot Tokamaks met als einddoel een demonstratiereactor (Demo),

— een redelijke inspanning binnen het raam van de beschikbare middelen met betrekking tot vervangende opsluitingssystemen die zouden kunnen leiden tot een fusiereactor,

— de voortzetting van de studies met betrekking tot de omschrijving van NET (Next European torus), het entameren van het voorontwerp voor de NET en de voortzetting van het nodige technologische ontwikkelingswerk voor de bouw daarvan alsmede, op langere termijn, van dat voor de kernversmeltingsreactor.

Sedert mei 1976 is Zweden bij dit programma geassocieerd, Zwitserland sedert 1978. De uit de gesloten overeenkomsten tot samenwerking voortvloeiende financiële bijdrage wordt opgenomen in artikel 6 0 1 van de staat van ontvangsten en kan aanleiding geven tot de opening van aanvullende kredieten voor deze post, overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 4	*(vervolg)*						
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET						
	Gesplitste kredieten	85 200 000	85 200 000	78 700 000	78 700 000	60 604 500,—	79 859 900,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 4	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 105 functionarissen (73 A, 29 B, 3 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten, levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de overeenkomst inzake de definitie van de NET en contracten met de industrie met name op het gebied van de technologie.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 111 100 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	190 923 878	73 644 265	46 297 297	70 982 316		
Van 1987 overgebleven krediet	578 426	231 321	91 809	153 178	102 118	
Krediet 1988	110 000 000	21 124 414	35 656 084	32 171 507	21 047 995	
Krediet 1989	111 100 000		36 954 810	30 504 000	29 443 887	14 197 303
Totaal	412 602 304	95 000 000	119 000 000	133 811 001	50 594 000	14 197 303

7 3 5 5 *Oude post 7 3 1 1*

Besluit 78/471/Euratom van de Raad van 30 mei 1978 inzake de oprichting van de gemeenschappelijke onderneming „Joint European Torus (JET), joint undertaking" (PB nr. L 151 van 7. 6. 1978, blz. 10).

Besluit 85/201/Euratom van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (1985-1989) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 25).

Beschikking 88/448/Euratom van de Raad van 25 juli 1988 tot vaststelling van een meerjarig onderzoek- en onderwijsprogramma op het gebied van de beheerste thermonucleaire kernversmelting (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988, blz. 5).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	Niet-nucleaire energie Gesplitste kredieten	2 800 000 (1)	23 000 000 (2)	25 000 000	47 700 000	60 646 935,62	38 854 790,49

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 17 200 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 8 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 5	*(vervolg)*

Het JET-project is gericht op de bouw, het bedrijf en de exploitatie — als onderdeel van het kernversmeltingsprogramma van de Gemeenschap en ten gunste van de deelnemers aan dit programma — van een grote installatie van het type Tokamak en neveninstallaties ten einde de reeks voor de beheerste thermonucleaire kernversmeltingsproeven toepasbare parameters zodanig uit te breiden dat omstandigheden worden bereikt die in de nabijheid liggen van die welke vereist zijn voor een fusiereactor.

De uitvoering van dit project werd opgedragen aan de gemeenschappelijke onderneming JET, opgericht overeenkomstig het bepaalde in hoofdstuk V van het Euratom-Verdrag.

Op grond van artikel 9 van de statuten van de gemeenschappelijke onderneming bedraagt de communautaire deelneming 80 % van haar uitgaven (betalingskredieten) na aftrek van de eigen ontvangsten.

In het kader van met Euratom gesloten samenwerkingsovereenkomsten dragen twee derde landen, Zweden en Zwitserland, bij tot de dekking van de communautaire deelneming. De uit de gesloten overeenkomsten tot samenwerking voortvloeiende financiële bijdrage wordt opgenomen in artikel 6 0 1 van de staat van ontvangsten en kan aanleiding geven tot de opening van aanvullende kredieten voor deze post, overeenkomstig de bepalingen van artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Het personeel van JET omvat 191 tijdelijke functionarissen van de lijst van het aantal ambten van de Commissie, bestemd voor onderzoekwerkzaamheden onder contract. Deze functionarissen zijn te Culham tewerkgesteld.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 85 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet	195 622	6 491 (2)				
Krediet 1988	86 700 000 (1)	86 693 509		6 491		
Krediet 1989	85 200 000		85 200 000			
Totaal	172 095 622	86 700 000 (1) (2)	85 200 000	6 491		

(1) Inclusief kredietoverschrijving nr. 11/88 (8 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en betalingskredieten).

(2) Plus 189 131 Ecu verschil tussen de per 31 december 1987 nog na te komen betalingsverplichtingen en de overdracht van rechtswege op die dag.

7 3 5 6	*Oude post 7 3 2 0*

Besluit 85/198/EEG van de Raad van 12 maart 1985 houdende vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van niet-nucleaire energie (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 16).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)*
	Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 juli 1988, tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op energiegebied — niet-nucleaire energie en rationeel energiegebruik — 1989-1992 — Joule (Joint opportunities for unconventional or long-term energy supply) (PB nr. C 221 van 25. 8. 1988, blz. 6), gewijzigd op 8 december 1988 (PB nr. C 329 van 22. 12. 1988, blz. 6). Dit specifieke programma is een van de onderdelen van het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987-1991). Het valt onder actielijn 5. 3 „Niet-nucleaire energiebronnen en rationeel gebruik van energie". De algemene doelstelling betreft de energiestrategie van de Gemeenschap. Toch worden met het programma ook duidelijk omlijnde specifieke doelstellingen beoogd: uitbreiding van de reeks beschikbare energiebronnen en een betere garantie van de energievoorziening, beperking van de afhankelijkheid van aardolieprodukten, ontwikkeling van de technologische mogelijkheden en het concurrentievermogen van de communautaire industrie, beperking van het ondoeltreffend gebruik van energie, beperking van de negatieve milieu-effecten van de produktie en het gebruik van energie, voorbereiding van normen. Bij de opzet van het programma is gekozen voor een beperkt aantal activiteiten van een hoog technisch niveau waarmee deze doelstellingen kunnen worden gerealiseerd. Het omvat vier deelprogramma's: — rationeel gebruik van energie, — energie uit fossiele brandstoffen, — hernieuwbare energiebronnen, — energetische en ecologische modellen. Met een dergelijke opzet van het programma wordt gezorgd voor aansluiting op het voorgaande programma in een aangepaste vorm en met een geactualiseerde inhoud, zodat enerzijds eerdere veelbelovende ontwikkelingen kunnen worden voortgezet en anderzijds de huidige doelstellingen kunnen worden bereikt. Het programma is zowel gericht op het onderzoek van de potentiële mogelijkheden en de uitvoering van haalbaarheidsstudies, als op de verbetering van de huidige technologieën, de ontwikkeling van nieuwe technieken, procédés en produkten en de realisering van proefsystemen en -projecten die kunnen leiden tot demonstratie en commercialisatie. Bij het programma zijn zowel bedrijven als universiteiten en openbare en particuliere onderzoekcentra betrokken. De tenuitvoerlegging geschiedt hoofdzakelijk in de vorm van contractonderzoek voor gezamenlijke rekening en eventueel in de vorm van gecoördineerde acties. Bij de projecten wordt zoveel mogelijk gestreefd naar grensoverschrijdende samenwerking. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 34 functionarissen (18 A, 7 B, 9 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 5	*(vervolg)*						
7 3 5 6	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 5	201 344 000	236 020 000	221 985 000	242 360 000	298 107 048,13	224 854 426,69
7 3 6	***Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling***						
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling Gesplitste kredieten	25 000 000	22 500 000	20 000 000	14 100 000	5 473 624,95	9 725 417,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 5	*(vervolg)*
7 3 5 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 2 800 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	81 819 051	34 980 312	17 083 485	29 755 254		
Van 1987 overgebleven krediet	664 316	213 610	84 070	219 981	146 655	
Krediet 1988	25 000 000	12 506 078	2 832 445	5 796 765	3 864 712	
Krediet 1989	20 000 000 (1)		11 000 000	4 504 000	2 996 633	1 499 367
Totaal	127 483 367	47 700 000	31 000 000 (2)	40 276 000	7 008 000	1 499 367

(1) Waarvan 17 200 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 8 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 6	
7 3 6 1	*Oude post 7 3 3 0*

Besluit 82/837/EEG van de Raad van 3 december 1982 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1983-1986) (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982, blz. 24).

Besluit 87/590/EEG van de Raad van 14 december 1987 inzake een programma voor onderzoek en ontwikkeling op het gebied van wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling (1987-1991) (PB nr. L 355 van 17. 12. 1987, blz. 41).

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 16 functionarissen (11 A, 1 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde kantoorsystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 6	*(vervolg)*						
7 3 6 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 6	25 000 000	22 500 000	20 000 000	14 100 000	5 473 624,95	9 725 417,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 6	*(vervolg)*
7 3 6 1	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 25 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 092 320	3 120 954	3 141 980	829 386		
Van 1987 overgebleven krediet	15 687 759	4 224 476	4 286 688	4 305 957	2 870 638	
Krediet 1988	20 000 000	6 754 570	4 960 146	4 970 657	3 314 627	
Krediet 1989	25 000 000		10 111 186	6 944 000	5 829 735	2 115 079
Totaal	67 780 079	14 100 000	22 500 000	17 050 000	12 015 000	2 115 079

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	***Exploitatie van de zeebodem en de rijkdommen van de zee***						
7 3 7 1	MAST (mariene wetenschap en technologie) Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	
7 3 7 1	*Nieuwe post* Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie ingediend op 4 november 1988, tot vaststelling van een specifiek programma voor onderzoek en technologische ontwikkeling op het gebied van mariene wetenschap en technologie (PB nr. C 298 van 23. 11. 1988, blz. 17). Doel van het MAST-programma (Marine science and technology) is een bijdrage te leveren tot de wetenschappelijke en technologische grondslagen van de exploratie, de exploitatie, het beheer en de bescherming van de zeeën. Dit onderzoek wordt uitgevoerd door middel van contracten voor gezamenlijke rekening en door de coördinatie van nationale programma's op de volgende gebieden: — mariene basiswetenschappen en toegepaste wetenschappen: — modellering (kusten, regionaal, globaal), — oceanografie en onderzoek van de zeebodem, — mariene technologieën: — verzameling, transmissie en verwerking van oceanografische gegevens, — beproeving van nieuwe materialen voor coastal engineering, — ontwerpen van constructies aan de kusten, — ontwerpen van nieuwe grote uitrustingen, — technologieën voor de toekomstige exploitatie van delfstoffen op grote diepte, — ondersteunende activiteiten: — gecoördineerd gebruik van schepen en andere grote onderzoekinstallaties, — bevordering van gemeenschappelijke normen, — databanken en netwerken op oceanografish gebied, — uitwisseling van informatie en personeel. Deze post betreft: a) personeelskosten van 3 functionarissen (2 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de activiteiten in verband met het systeem ter bestudering van de technologische veranderingen. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 1	*(vervolg)*						
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector Gesplitste kredieten	7 000 000	3 500 000	3 500 000	1 500 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	3 500 000 (1)		1 000 000	1 000 000	1 000 000	500 000
Totaal	3 500 000		1 000 000 (1)	1 000 000	1 000 000	500 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 7 2	*Oud artikel 4 4 0* Resolutie van de Raad van 25 januari 1983 inzake de aanpassing van de produktiecapaciteit en de verbetering van de produktiviteit in de visserijsector (PB nr. C 28 van 3. 2. 1983, blz. 1). Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3252/87 van de Raad van 19 oktober 1987 inzake coördinatie en bevordering van het visserijonderzoek (PB nr. L 314 van 14. 11. 1987, blz. 17). Besluit 87/534/EEG van de Raad van 19 oktober 1987 tot vaststelling van communautaire programma's voor onderzoek en voor coördinatie van onderzoek in de visserijsector in de periode 1988-1992 (PB nr. L 314 van 4. 11. 1987, blz. 20). Besluit 87/534/EEG voorziet in een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de uitvoering van de gemeenschappelijke onderzoekprogramma's op de volgende gebieden: — aquicultuur, — vismethoden, — valorisatie van visserijprodukten, — beheer van de visbestanden. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 6 functionarissen (2 A, 2 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 7	*(vervolg)*						
7 3 7 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 7	7 000 000	3 500 000	3 500 000	1 500 000	0,—	0,—
7 3 8	***Verbetering van de Europese samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied***						
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel) Gesplitste kredieten	35 000 000	29 500 000	35 000 000	17 000 000	20 093 367,85	14 081 655,47

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 7	*(vervolg)*
7 3 7 2	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 7 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	3 500 000	1 500 000	1 500 000	500 000		
Krediet 1989	7 000 000		2 000 000	3 500 000	1 500 000	
Totaal	10 500 000	1 500 000	3 500 000	4 000 000	1 500 000	

7 3 8	
7 3 8 1	*Oude post 7 3 0 1*

Besluit 83/331/EEG van de Raad van 28 juni 1983 tot vaststelling van het experimentele communautaire programma ter stimulering van de doeltreffendheid van het wetenschappelijk en technisch potentieel van de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983, blz. 20).

Besluit 85/197/EEG van de Raad van 12 maart 1985 tot vaststelling van een plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985, blz. 13).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 1	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 1	*(vervolg)* Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 mei 1986: Het Europa van de Onderzoekers — Herziening van het Plan ter stimulering van de Europese wetenschappelijke en technische samenwerking en uitwisseling (1985-1988) (COM(86) 270 def.). Beschikking 88/419/EEG van de Raad van 29 juni 1988 inzake een plan ter stimulering van de internationale samenwerking en uitwisseling ten behoeve van de Europese onderzoekers (1988-1992) (Science) (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988, blz. 34). Doel van het Science-programma is de wetenschappelijke en technische communicatie en samenwerking binnen Europa te verbeteren en een bijdrage te leveren tot de scholing en het scheppen van werkgelegenheid voor jonge onderzoekers. De financiële steunverlening door de Gemeenschap aan hooggekwalificeerde Europese onderzoekers voorziet in de mogelijkheid tot toekenning van wetenschappelijke prijzen op voorwaarde dat het onderzoekwerk binnen de Gemeenschap wordt verricht. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 18 functionarissen (10 A, 3 B, 5 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). Op grond van artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met Staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij het Science-programma te betrekken. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 1	*(vervolg)*						
7 3 8 2	SPES (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	400 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 35 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	24 123 830	6 304 170	9 311 465	8 508 195		
Van 1987 overgebleven krediet	245 504	87 890	96 117	36 898	24 599	
Krediet 1988	35 000 000	10 607 940	9 488 882	9 725 907	5 177 271	
Krediet 1989	35 000 000		10 603 536	10 759 000	8 849 130	4 788 334
Totaal	94 369 334	17 000 000	29 500 000	29 030 000	14 051 000	4 788 334

7 3 8 2 *Nieuwe post*

Besluit 87/516/Euratom, EEG van de Raad van 28 september 1987 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) (PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 22 maart 1988, betreffende het Europees plan voor stimulering van de economische wetenschap (1989-1992) (SPES) (PB nr. C 109 van 26. 4. 1988, blz. 4), gewijzigd op ... 1988 (COM(88) 658 def.).

Doel van het SPES-programma (European stimulation plan for economic science) is bij te dragen tot de wetenschappelijke en technische communicatie binnen Europa, de wetenschappelijke en technische Europese samenwerking en de opleiding en werkgelegenheid van jonge onderzoekers.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 1 functionaris (A) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de activiteiten in verband met het systeem ter bestudering van de technologische veranderingen.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 2	*(vervolg)*						
7 3 8 3	Wetenschapsprijzen Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen Gesplitste kredieten	7 000 000	4 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu in verband met kredietoverschrijving nr. 16/88.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 2	*(vervolg)*

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	1 000 000		400 000	240 000	259 000	101 000
Totaal	1 000 000		400 000	240 000	259 000	101 000

7 3 8 3 *Nieuwe post*

Besluit 87/516/Euratom, EEG van de Raad van 28 september 1987 betreffende het kaderprogramma van communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling (1987 tot en met 1991) (PB nr. L 302 van 24. 10. 1987, blz. 1).

Onder punt 8.1 van het kaderprogramma is voorzien in de invoering van een „Career awards"-systeem voor wetenschapsmensen op hoog niveau, mits zij binnen de Gemeenschap werken.

Het gaat hier om de toekenning van:

— wetenschapsprijzen aan onderzoekers van hoog niveau in de vorm van subsidies aan de Europese laboratoria waaraan zij verbonden zijn,

— wetenschapsprijzen aan jongeren in de Gemeenschap in het kader van de „European contest for young scientists".

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

7 3 8 4 *Oude post 7 3 0 5*

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 17 september 1987: Plan voor communautaire steun ter vergemakkelijking van de toegang tot grote wetenschappelijke installaties van Europees belang (1988-1992) (COM(87) 319 def.), gewijzigd op 7 juni 1988 (COM(88) 326 def.).

De financiële steunverlening aan grote wetenschappelijke en technische instrumenten van Europees belang zullen deze uitrustingen gratis ter beschikking van Europese wetenschappers kunnen worden gesteld.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 3 functionarissen (2 A, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 4	*(vervolg)*						
7 3 8 5	Monitor (strategische analyse, prognose en beoordeling in de sector onderzoek en technologie)						
	Gesplitste kredieten	1 200 000 (1)	1 200 000 (2)	2 800 000	3 160 000	1 784 737,12	2 395 700,36

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 600 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 4	*(vervolg)*

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Op grond van artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met Staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij dit steunplan te betrekken.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 7 miljoen Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m. [1]	p.m. [2]		1 000 000		
Krediet 1989	7 000 000		4 000 000	1 200 000	1 800 000	
Totaal	7 000 000	p.m. [2]	4 000 000	2 200 000	1 800 000	

[1] Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (2 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).

[2] In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 miljoen Ecu dat op 31 december 1988 is vervallen.

7 3 8 5	*Oude post 7 3 0 0*

Besluit 83/519/EEG van de Raad van 17 oktober 1983 betreffende een onderzoekprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake prognoses en beoordeling op het gebied van wetenschap en technologie (FAST) (1983-1987) (PB nr. L 293 van 25. 10. 1983, blz. 20).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 27 juli 1988, betreffende een communautair programma op het gebied van strategische analyse, prognose en beoordeling in de sector onderzoek en technologie — Monitor — 1988-1992 (COM(88) 386 def.).

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 5	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 5	*(vervolg)* Via het Monitor-programma moeten nieuwe doelen en prioriteiten worden vastgesteld voor het ontwikkelingsbeleid van de Gemeenschap op het gebied van onderzoek en technologie, en de verbanden tussen dit beleid en andere vormen van wetenschappelijk beleid moeten duidelijk worden aangegeven. Het programma omvat feitelijke en strategische analyses en prognose in verband met het wetenschappelijk en technologisch milieu en de interactie daarvan met economische en maatschappelijke ontwikkelingen en zulks op basis van verslagen waarin de economische en sociale gevolgen van de technologische ontwikkeling in alle landen van de Gemeenschap worden geëvalueerd. Het programma bestaat uit drie activiteiten die nauw met elkaar verbonden zijn en elkaar aanvullen: — strategische en effectanalyse (SAST: Strategic analyses in the field of science and technology), — FAST-prognoses (Forecasting and assessment in science and technology), — onderzoek en studies ter verbetering van methodologieën en doelmatigheid in de beoordeling van onderzoek- en ontwikkelings- activiteiten (Spear: Support programme for the evaluation activities in the field of research). Dit krediet betreft: a) personeelskosten voor 22 functionarissen (12 A, 2 B, 8 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, alsmede de kosten van de activiteiten in verband met het systeem voor waarneming van technologische veranderingen. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 5	*(vervolg)*						
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)						
	Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 500 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 350 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 5	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 1 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	908 901	908 901				
Van 1987 overgebleven krediet	186 697	186 697				
Krediet 1988	1 200 000 (1)	664 402	286 364	249 234		
Krediet 1989	3 800 000 (2)		2 913 636	508 000	251 766	126 598
Totaal	6 095 598	1 760 000 (1)	3 200 000 (3)	757 234	251 766	126 598

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (1 600 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 400 000 Ecu aan betalingskredieten).

(2) Waarvan 2 600 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(3) Waarvan 2 miljoen Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 8 7 *Nieuwe post*

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 juli 1988, tot vaststelling van een specifiek meerjarenprogramma inzake onderzoek en ontwikkeling van statistische expertsystemen (Doses) (PB nr. C 203 van 4. 8. 1988, blz. 5).

Doel van het Doses-programma (Development of expert systems for statistics) is de verbetering van de mogelijkheden voor het produceren en gebruiken van statistische informatie door middel van, onder andere, geavanceerde technieken voor gegevensverwerking. Het programma zal niet alleen aan de statistici ten goede komen, in de vorm van een betere produktiviteit, maar ook aan de gebruikers van statistische informatie, doordat betere diensten kunnen worden aangeboden.

Deze post betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de activiteiten in verband met het systeem ter bestudering van de technologische veranderingen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 7	*(vervolg)*						
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van het kaderprogramma)						
	Gesplitste kredieten	900 000 (1)	900 000 (2)	2 500 000	1 000 000		

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 450 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 1 600 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 7	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	500 000 (1)		350 000	150 000		
Totaal	500 000		350 000 (1)	150 000		

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 8 8 *Oude post 7 3 0 6*

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 1 juni 1988, tot goedkeuring van een specifiek programma voor de verspreiding en de toepassing van de resultaten van wetenschappelijk en technologisch onderzoek (1988 tot en met 1992) (PB nr. C 184 van 14. 7. 1988, blz. 12), gewijzigd op ... 1988 (COM(88) 804 def.).

Doel van het Value-programma is:

— verspreiding van informatie over de communautaire programma's voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie en bescherming, verspreiding en exploitatie van de resultaten van deze programma's,

— integratie van de door de onderzoeksector gebruikte computernetwerken.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 12 functionarissen (6 A, 2 B, 4 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	Eurotra Gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 650 000 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 2 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 8	*(vervolg)*

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten, hetzij uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., hetzij afkomstig van derden die deelnemen in de kosten van samen met de Gemeenschap uitgevoerde projecten (ondernemingen uit de EVA-landen, industriële consortia, enz.), geboekt onder artikel 6 0 4 van de staat van ontvangsten, hetzij afkomstig van derden die octrooien of licenties kopen (geboekt onder artikel 4 2 0 van de staat van ontvangsten) of die informatie kopen of huren, kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Op grond van artikel 228 van het Verdrag kan de Gemeenschap akkoorden sluiten met Staten die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap, ten einde deze bij dit actieplan te betrekken. De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 900 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	2 500 000	1 000 000	1 000 000	500 000		
Krediet 1989	5 350 000 (1)		1 500 000	2 500 000	1 350 000	
Totaal	7 850 000	1 000 000	2 500 000 (2)	3 000 000	1 350 000	

(1) Waarvan 4 450 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(2) Waarvan 1 600 000 Ecu opgenomen in hoofdstuk 10 0.

7 3 8 9	*Nieuwe post*

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 6 juni 1988, betreffende een specifiek programma inzake de voltooiing van een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (Eurotra) (COM(88) 270 def.).

Besluit 88/445/EEG van de Raad van 25 juli 1988 betreffende de overgang van het Eurotra-programma naar de derde fase (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988, blz. 1).

De doelstellingen van deze actie zijn beschreven onder artikel 7 5 1.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 8	*(vervolg)*						
7 3 8 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 8	45 100 000	36 000 000	40 300 000	21 160 000	21 878 104,97	16 477 355,83

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 8	*(vervolg)*
7 3 8 9	*(vervolg)*

Deze post betreft:

a) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

b) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur);

c) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel, de activiteiten in verband met het systeem ter bestudering van de technologische veranderingen.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	4 650 000 (1)		2 000 000	2 000 000	650 000	
Totaal	4 650 000		2 000 000 (1)	2 000 000	650 000	

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	***Werkzaamheden voor gezamenlijke rekening — Buiten het kaderprogramma 1987-1991***						
7 3 9 0	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's Gesplitste kredieten	3 000 000	2 500 000	3 000 000	2 000 000	1 861 819,90	2 004 612,59

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	
7 3 9 0	*Oude post 7 3 0 2* Resolutie van de Raad van 25 juli 1983 inzake kaderprogramma's voor communautaire activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie, alsmede inzake een eerste kaderprogramma 1984-1987 (PB nr. C 208 van 4. 8. 1983, blz. 1). De Raad heeft in deze resolutie ingestemd met verhoging van de steun aan communautaire wetenschappelijke en technische activiteiten. De geplande maatregelen omvatten horizontale maatregelen voor de voorbereiding en follow-up van het kaderprogramma, de coördinatie van nationale beleidslijnen, de voorbereiding van voorstellen voor communautaire werkzaamheden, de samenwerking met internationale organisaties en het volgen van de wetenschappelijke en technische ontwikkelingen. Dit krediet betreft: a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom), nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1989: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	684 780	684 780				
Van 1987 overgebleven krediet	90 220	90 220				
Krediet 1988	3 000 000	1 225 000	1 657 005	71 000	46 995	
Krediet 1989	3 000 000		842 995	2 157 005		
Totaal	6 775 000	2 000 000	2 500 000	2 228 005	46 995	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 1	Coördinatie van het nationaal onderzoek Gesplitste kredieten	500 000	300 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 1	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name artikel 130 H. De geplande maatregelen hebben betrekking op de initiatieven die de Commissie moet nemen om de coördinatie te bevorderen van het beleid en de programma's voor wetenschappelijk onderzoek en technologische ontwikkeling van de Lid-Staten van de Gemeenschap. Deze initiatieven betreffen het vergelijken van het beleid van de Lid-Staten van de Gemeenschap inzake wetenschap en technologie, overleg tussen de Lid-Staten over op nationaal niveau genomen maatregelen (met name op sectorieel niveau) en het signaleren van nieuwe gebieden voor samenwerking. Hiervoor is het nodig dat kan worden beschikt over meer informatie over het wetenschappelijk en technologisch potentieel van de Lid-Staten en over de uitgevoerde programma's, dat een globale evaluatie wordt verricht van de op nationaal niveau voorgestelde strategieën voor wetenschap en technologie en dat de maatregelen van de Lid-Staten om gunstige omstandigheden voor de ontwikkeling van wetenschap en technologie te creëren geleidelijk worden geharmoniseerd. Dit krediet betreft: a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, auditingcontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1989: 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	500 000		300 000	129 000	47 000	24 000
Totaal	500 000		300 000	129 000	47 000	24 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 2	Studies op onderzoekgebied Gesplitste kredieten	1 000 000	600 000	1 000 000	600 000	733 500,—	782 775,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 2	*Oude post 7 3 0 4* Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de acties van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 22 juli 1983 betreffende de rol van de Gemeenschap op het gebied van veiligheid van kerninstallaties en de bescherming van de volksgezondheid (COM(83) 472 def.). Doel van deze studies op technologisch en industrieel gebied en op het terrein van de geavanceerde materialen is voor een bepaalde sector, een bepaald produkt of een bepaald geavanceerd materiaal de eigenschappen, kenmerken, functies, afzetmogelijkheden en het produktieproces te analyseren, om te zien in hoeverre de bestaande technieken of geavanceerde materialen kunnen leiden tot verbetering van de kwaliteit of tot verandering van het produkt en verhoging van de produktiviteit. Op het gebied van de kernenergie gaat het om technische studies over de veiligheid van kerninstallaties van geavanceerde kernreactoren en de splijtstofcyclus, terwijl het kweken van een basis van technische begrippen ter bevordering van de harmonisatie van veiligheidscriteria de doelstelling is. Op het gebied van de ijzer- en staalindustrie gaat het om verkennende studies of onderzoekingen ten behoeve van de toekomstige ontwikkeling van het technische aanpassingsvermogen van de Europese ijzer- en staalindustrie. Dit krediet betreft: a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 2	*(vervolg)*						
7 3 9 3	Werkzaamheden in overleg (COST)						
	Gesplitste kredieten	330 000	700 000	500 000	920 000	755 157,36	1 125 322,88

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 2	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	263 500	263 500				
Van 1987 overgebleven krediet	266 500	127 505	38 995	100 000		
Krediet 1988	1 000 000	208 995	342 455	417 000	31 550	
Krediet 1989	1 000 000		218 550	781 450		
Totaal	2 530 000	600 000	600 000	1 298 450	31 550	

7 3 9 3 *Oude post 7 3 0 7*

Resolutie van de Raad van 14 januari 1974 betreffende de coördinatie van de nationale beleidsregels en de omschrijving van de actie van communautair belang op het gebied van wetenschap en technologie (PB nr. C 7 van 29. 1. 1974, blz. 2).

Besluit van de Raad van 18 juli 1978 betreffende de samenwerking in COST-verband (PB nr. C 100 van 21. 4. 1979, blz. 1).

Besluit 82/839/EEG van de Raad van 22 november 1982 tot vaststelling van een gecoördineerd programma van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandelingen op de fysische eigenschappen van levensmiddelen (PB nr. L 353 van 15. 12. 1982, blz. 25).

Besluit 82/887/EEG van de Raad van 13 december 1982 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van te land gestationeerde hulpsystemen voor de zeescheepvaart (PB nr. L 378 van 31. 12. 1982, blz. 32), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 86/5/EEG (PB nr. L 18 van 24. 1. 1986, blz. 38).

Besluit 84/197/EEG van de Raad van 2 april 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde actie van de Europese Economische Gemeenschap op het gebied van het gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984, blz. 23).

Besluit 84/304/EEG van de Raad van 24 mei 1984 tot vaststelling van een gecoördineerde onderzoekactie van de Europese Economische Gemeenschap betreffende het effect van behandeling en distributie op de kwaliteit en de voedingswaarde van levensmiddelen (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984, blz. 46).

Doel van de actie is de ondersteuning van de COST-samenwerking (organisatie van studiebijeenkomsten en workshops, verspreiding van de resultaten, incidentele studies) evenals van de navolgende werkzaamheden in overleg.

Diervoeding

Doel van de actie is de coördinatie van onderzoeken die in de Lid-Staten worden uitgevoerd met betrekking tot het gebruik van substraten, zoals lignocellulosesubstraten, zetmeelhoudende substraten, bepaalde oplosbare koolhydraten, en het gebruik van produkten die worden omgevormd in voedingsmiddelen voor dieren: voedingswaarde en toxicologische proeven.

Levensmiddelen

Doel van de actie is de coördinatie van de werkzaamheden, die worden uitgevoerd in de Lid-Staten, betreffende de bestudering van de invloed van warmtebehandelingen van korte duur, het gebruik van biotechnologische technieken bij de bereiding van voedingsmiddelen en de koeling en de opslag in koelkasten op de kwaliteits- en voedingseigenschappen van levensmiddelen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 3	*(vervolg)*

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van geautomatiseerde beheerssystemen, met inbegrip van de benodigde programmatuur);

d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel.

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

Een deelneming van de Europese derde landen die meewerken aan de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) is voor deze werkzaamheden gepland.

De eventuele financiële bijdrage zal worden opgenomen in artikel 6 0 2 van de staat van ontvangsten en zal aanleiding kunnen geven tot de opening van extra kredieten op deze post overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement.

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 330 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	28 307	28 307				
Van 1987 overgebleven krediet	858 594	398 868	362 825	96 901		
Krediet 1988	500 000	492 825	7 175			
Krediet 1989	330 000		330 000			
Totaal	1 716 901	920 000	700 000	96 901		

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 4	Internationale samenwerking — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen						
	Gesplitste kredieten	16 000 000	11 891 200	16 500 000	10 100 000	9 047 604,42	2 828 065,07

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 4	*Oude post 7 3 0 9*

In voorbereiding zijnde overeenkomsten met niet-aangesloten derde landen en samenwerkingsovereenkomsten die de Gemeenschap tot dusver gesloten heeft met: de ASEAN, het Andespact, de landen van CentraalAmerika, India, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brazilië, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël, de Verenigde Staten, Zwitserland, Japan, Zweden, de Arabische Republiek Jemen, Finland, Noorwegen, Oostenrijk, Argentinië en Australië.

Het is de bedoeling om onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden te financieren, die verschillen al naar gelang het om ontwikkelingslanden of geïndustrialiseerde landen gaat. In het eerste geval zullen de steunmaatregelen de ondersteuning ten doel hebben van de ontwikkeling van plaatselijke onderzoekcapaciteiten en de samenwerking daarvan met de onderzoekinstellingen in de Lid-Staten, terwijl voor wat betreft de geïndustrialiseerde landen het accent zal worden gelegd op de coördinatie van de onderzoekprojecten, uitwisseling van deskundigen, alsmede op de gezamenlijke verwezenlijking van studies.

Dit krediet betreft:

a) personeelskosten van 7 functionarissen (5 A, 1 B, 1 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers);

b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten);

c) uitgaven voor technische activiteiten, met name aanschaf of huur en onderhoud van materieel voor geïnformatiseerd beheer, met inbegrip van de nodige software;

d) uitgaven per contract voor de acties tot samenwerking met derde landen, met name de ontwikkelingslanden (financiering of subsidiëring van studiebijeenkomsten, conferenties en werkplaatsen, contracten met deskundigen voor technische bijstand of studies, onderzoekcontracten, aanwerving van wetenschappelijk en technisch materieel, contracten in verband met beurzen, detachering van wetenschappers en eventueel cursussen met het oog op de opleiding en de mobiliteit van Europese wetenschappers, studiebezoeken en opleidingscursussen ten behoeve van onderdanen van derde landen).

Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1989: 16 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	10 756 857	4 280 015	3 752 130	2 724 712		
Van 1987 overgebleven krediet	3 857	1 157	869	1 099	732	
Krediet 1988	16 500 000	5 818 828	3 712 158	4 181 189	2 787 825	
Krediet 1989	16 000 000		4 426 043	6 355 800	3 479 443	1 738 714
Totaal	43 260 714	10 100 000	11 891 200	13 262 800	6 268 000	1 738 714

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 5	Technologische problemen bij de reactorveiligheid (codes en normen)						
	Gesplitste kredieten	1 500 000	1 160 100	1 200 000	970 000	1 328 949,22	1 111 075,58

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 5	*Oude post 7 3 1 8* Resolutie van de Raad van 22 juli 1975 met betrekking tot de technologische vraagstukken in verband met de veiligheid van kerninstallaties (PB nr. C 185 van 14. 8. 1975, blz. 1). Het programma „codes en normen — technologische problemen bij de reactorveiligheid" is bestemd voor de financiering van de wetenschappelijke en technische steun die de ambtenaren van de Commissie verlenen aan verschillende groepen deskundigen uit de Lid-Staten belast met veiligheidsproblemen van kerninstallaties, ten einde sneller een gemeenschappelijke technologische basis te kunnen leggen om een betere betrouwbaarheid en economie van de mechanische componenten van snelle kweekreactoren te bewerkstelligen. Dit krediet betreft: a) personeelskosten van 8 functionarissen (4 A, 2 B, 2 C) (met inbegrip van dienstreizen, kosten in verband met de deelname van door de Lid-Staten gedetacheerde onderzoekers); b) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, convocaties van deskundigen, bedrijfskosten van eventuele netwerken, kosten van het organiseren van conferenties, van deelname aan door derden georganiseerde seminaries, publikatie- en verspreidingskosten); c) kosten van technische werkzaamheden (met name de aanschaf of huur en het onderhoud van materieel voor geautomatiseerd beheer met bijbehorende programmatuur); d) kosten van contracten voor de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier onderzoek-, samenwerkings- en studiecontracten, contracten met deskundigen en projectleiders, auditing-, dienstverlenings- en coördinatiecontracten, contracten met betrekking tot beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materieel. Eventuele ontvangsten uit inschrijvingsgelden voor door de Commissie georganiseerde studiebijeenkomsten, conferenties, enz., kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, en artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/80 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1989: 1 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	526 343		267 868	258 475		
Van 1987 overgebleven krediet	139 775	44 086	31 176	38 708	25 805	
Krediet 1988	1 200 000	925 914	106 310	100 817	66 959	
Krediet 1989	1 500 000		754 746	467 900	185 236	92 118
Totaal	3 366 118	970 000	1 160 100	865 900	278 000	92 118

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 6	Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag) Gesplitste kredieten	500 000	500 000	700 000	700 000	593 509,10	602 489,56
7 3 9 7	Dienstverlening voor rekening van derden Gesplitste kredieten	160 000	160 000	160 000	160 000	220 174,19	136 956,91

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 6	*Oude post 7 3 6 0* Overeenkomsten gebaseerd op artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag, gesloten tussen Euratom en de volgende instellingen:

Instelling	Ondertekening van de overeenkomst	Duur	Betrokken personeel
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21 maart 1974 wijzigingsovereenkomst van 19 februari 1985	1 juli 1973 t/m 31 december 1988	3 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 27 mei 1986	14 januari 1980 t/m 31 december 1990	1 A
	21 december 1979 wijzigingsovereenkomst van 27 mei 1986	1 januari 1984 t/m 31 december 1989	1 A

De Commissie stelt aan deze instellingen, op hun verzoek en tegen terugbetaling van de desbetreffende uitgaven, deskundigen ter beschikking voor studies of onderzoekingen in de desbetreffende nationale laboratoria.

Dit krediet betreft met name de personeelsuitgaven voor 5 functionarissen (A) (met inbegrip van dienstreizen).

De ontvangsten, die bestemd zijn voor de terugbetaling van deze uitgaven, zijn opgenomen onder post 6 2 1 0 van de staat van ontvangsten. De uitgaven die de ramingen overschrijden moeten worden gedekt door aanvullende ontvangsten onder post 6 2 1 0, zulks overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3).

De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

Vastleggingskrediet voor 1988: 500 000 Ecu [1].

7 3 9 7	*Oude post 7 3 6 2* Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2049/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 3), met name de artikelen 3, lid 1, 87, laatste alinea, en 91, lid 2. Ter dekking van de uitgaven in verband met de secretariaatswerkzaamheden voor de acties in het kader van de Europese samenwerking op het gebied van het wetenschappelijk en technisch onderzoek (COST) waaraan de Gemeenschap niet als zodanig deelneemt. Deze taak werd de Commissie door de Raad toevertrouwd en de uitgaven worden gedekt door de bijdragen van de deelnemende landen. Voorts kunnen in het kader van het programma „referentiematerialen en -methoden — toegepaste metrologie" op verzoek van derden en tegen betaling, analyses en bijzondere werkzaamheden worden uitgevoerd, waarvoor de uitgaven eveneens onder deze post worden opgenomen. Bovendien moeten eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies tegen betaling worden genoemd (veiligheid van de centrales in Doel en Tihange). Dit krediet betreft: a) personeelskosten voor 4 functionarissen (C); b) lopende administratieve en technische werkzaamheden; c) eventuele door Belgische veiligheidsinstanties gevraagde studies.

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 7	*(vervolg)*						
7 3 9 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening Gesplitste kredieten	p.m.	440 000	1 100 000	900 000	399 665,81	897 760,69
7 3 9 9	Wetenschappelijke en technische werkzaamheden in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid Gesplitste kredieten	1 100 000	400 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 7	*(vervolg)* De bijdragen van de Lid-Staten ter dekking van de personeelskosten voor het secretariaat van de COST-acties zijn opgenomen onder artikel 6 0 8 van de staat van ontvangsten. De eventuele terugbetalingen voor administratieve en technische werkzaamheden, analyses, studies of contracten voor de uitvoering van door derden gevraagde werkzaamheden zullen onder artikel 6 2 3 van de staat van ontvangsten worden opgenomen, voorlopig voorzien van een „p.m.". Overeenkomstig het bepaalde in artikel 91, lid 2, van het Financieel Reglement biedt het scheppen van aanvullende kredieten onder deze post de mogelijkheid supplementaire uitgaven te dekken op de begrotingspost die is vermeld in de toelichting bij de staat van ontvangsten (ontvangsten met een bepaalde bestemming). De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting. Vastleggingskrediet voor 1989: 160 000 Ecu (1).
7 3 9 8	*Oude posten 7 3 0 3, 7 3 0 8, 7 3 1 7, 7 3 5 1, 7 3 6 5 en 7 3 6 6* Resolutie van de Raad van 28 juni 1983 betreffende een communautair actieprogramma voor de evaluatie van communautaire onderzoek- en ontwikkelingsprogramma's (PB nr. C 213 van 9. 8. 1983, blz. 1). Dit krediet betreft de uitgaven in verband met de financiële verplichtingen van de Commissie die voortvloeien uit contracten welke gesloten zijn met organisaties of personen in de Lid-Staten. Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	88 985	88 985				
Van 1987 overgebleven krediet	128 217	128 217				
Krediet 1988	1 100 000	682 798	417 202			
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	1 317 202	900 000	417 202 (1)			

(1) Afgerond op 440 000 Ecu.

7 3 9 9	*Nieuwe post* Richtlijn 77/93/EEG van de Raad van 21 december 1976 betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen op het grondgebied van de Lid-Staten van voor planten of voor plantaardige produkten schadelijke organismen (PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 20). Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 9	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 9	*(vervolg)* De wetenschappelijke en technische activiteiten in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid op fytosanitair gebied hebben tot doel de bij Richtlijn 77/93/EEG ingevoerde regeling beter te laten functioneren. Dit geldt in verband met verschillende schadelijke organismen die tot belemmeringen voor het vrije verkeer leiden of tot bederf van planten of plantaardige produkten met aanzienlijke economische repercussies. Met het oog op het in het Witboek aangegeven tijdschema voor de totstandbrenging van de interne markt dient deze maatregel zo spoedig mogelijk te beginnen. De geplande activiteiten hebben betrekking op de volgende gebieden: — verbetering van de biologische kennis van de betrokken schadelijke organismen, — ontwikkeling van prospectieve en prognostische methoden in verband met de kans op besmetting met deze organismen, — ontwikkeling van technieken voor bemonstering en identificatie, — ontwikkeling van preventieve en curatieve maatregelen om de betrokken organismen onder controle te krijgen; onderzoek naar de secundaire effecten van deze maatregelen op het milieu en de plantaardige produkten, — installatie van een database met technische informatie over de bescherming van planten tegen schadelijke organismen. Dit krediet betreft: a) kosten van administratieve werkzaamheden (met name vergaderingen van deskundigen op fytosanitair gebied, reizen van deskundigen en ambtenaren in Lid-Staten en derde landen); b) kosten van materieel voor de installatie van de database; c) kosten van expertise- en studiecontracten, contracten met deskundigen en leveringscontracten in verband met genoemde activiteiten. De te verwachten verdeling van het krediet over deze uitgavengroepen is weergegeven in het gespecificeerde overzicht in bijlage I bij dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 3 9	*(vervolg)*						
7 3 9 9	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 7 3 9	24 090 000	18 651 300	24 160 000	16 350 000	14 940 380,—	9 489 058,28
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 288 102 000	1 145 074 100	1 064 200 000	912 820 000	1 080 834 687,96	727 283 713,14
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 3	1 288 102 000	1 145 074 100	1 064 200 000	912 820 000	1 080 834 687,96	727 283 713,14

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 3 — ONDERZOEK EN INVESTERINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 3 9	*(vervolg)*
7 3 9 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 1 100 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	1 100 000		400 000	625 000	50 000	25 000
Totaal	1 100 000		400 000	625 000	50 000	25 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 5						
7 5 0	***Communautair beleid op informatiegebied***						
	Gesplitste kredieten	12 000 000	8 700 800	9 500 000	7 500 000	7 279 191,62	5 069 905,19

COMMISSIE

HOOFDSTUK 75 — INFORMATIE EN INNOVATIE

Artikel Post	Toelichting
750	Besluit 84/567/EEG van de Raad van 27 november 1984 tot vaststelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa (PB nr. L 314 van 4. 12. 1984, blz. 19). Beschikking 88/524/EEG van de Raad van 26 juli 1988 betreffende de tenuitvoerlegging van een actieplan voor de oprichting van een markt voor informatiediensten (PB nr. L 288 van 21. 10. 1988, blz. 39). Ter dekking van de uitgaven voor: — het vervolg op de maatregelen die in het kader van het programma voor de ontwikkeling van de gespecialiseerde informatiemarkt in Europa zijn gestart, — de totstandkoming en tenuitvoerlegging door de Gemeenschap van een beleid en een programma van prioritaire acties voor de ontwikkeling van een markt voor informatiediensten (maatregelen voor de totstandkoming van een interne markt voor informatiediensten voor eind 1992, waarin in het bijzonder zijn opgenomen de oprichting van een waarnemingscentrum voor de informatiemarkt, het uit de weg ruimen van technische, bestuursrechtelijke en wettelijke belemmeringen, verbetering van de samenwerking tussen de overheidssector en de particuliere sector, het opzetten van proef- en demonstratieprojecten, intensivering van de maatregelen ter ondersteuning van de gebruikers en het voorstel voor een programma voor bibliotheken). Onder dit artikel worden eveneens geboekt: — de uitgaven voor de toegang van de diensten van de Commissie tot het Euronet/Diane-netwerk, — de uitgaven van administratieve aard (bij voorbeeld vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, inschakeling van deskundigen, exploitatie van eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelname aan door derden georganiseerde symposia, kosten voor publikatie, verspreiding en frankering en typekosten), — de uitgaven van technische aard (zoals aankoop of huur en onderhoud van computerapparatuur met inbegrip van de nodige programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van het programma en bovengenoemende projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschapsmensen, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materiaal. Eventuele ontvangsten kunnen overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend. Vastleggingskrediet voor 1989: 12 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 391 000	3 730 000	2 640 000	1 021 000		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	9 500 000	3 770 000	1 960 800	1 750 000	2 019 200	
Krediet 1989	12 000 000		4 100 000	4 000 000	3 900 000	
Totaal	28 891 000	7 500 000	8 700 800	6 771 000	5 919 200	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 1	***Opzetten en bevorderen van werkzaamheden in verband met de taalverscheidenheid*** Gesplitste kredieten	7 350 000	4 000 000	7 200 000	6 500 000	5 135 341,30	6 715 725,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 1	Besluit 82/752/EEG van de Raad van 4 november 1982 tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (PB nr. L 317 van 13. 11. 1982, blz. 19). Besluit van de Commissie van 24 juli 1985 tot instelling van een vierde actieprogramma voor de verbetering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen (SEC(85) 1088 def.). Besluit 86/591/EEG van de Raad van 26 november 1986 tot wijziging, in verband met de toetreding van Spanje en Portugal, van Besluit 82/752/EEG tot goedkeuring van een onderzoek- en ontwikkelingsprogramma van de Europese Economische Gemeenschap inzake een geavanceerd systeem voor automatische vertaling (Eurotra) (PB nr. L 341 van 4. 12. 1986, blz. 39). Besluit 88/445/EEG van de Raad van 25 juli 1988 betreffende de overgang van het Eurotra-programma naar de derde fase (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven voor de bevordering van de overdracht van informatie tussen de Europese talen en meer in het bijzonder voor: — de ontwikkeling en toepassing van geautomatiseerde vertaalsystemen en andere hulpmiddelen voor de behandeling van teksten in verschillende talen die met name gericht zijn op een daadwerkelijke verlaging van de taalbarrières, — de toegang van de Europese economie tot de beschikbare informatie in niet-Europese talen, — uitvoering van verkennende projecten met betrekking tot de taalindustrie, — de ontwikkeling van een Europees modulair systeem voor automatische vertaling door middel van studies, enquêtes en dienstverrichtingen met betrekking tot: — de creatie van een genereer-/syntheseprogrammatuur voor elke taal van de Gemeenschap, — de aanleg van een gegevensverwerkende en administratieve infrastructuur voor het in elkaar zetten van de elementen van het volledige systeem en de coördinatie van het programma. Deze uitgaven komen volledig ten laste van de Commissie, — samenwerking met de Lid-Staten in het kader van associatiecontracten met universitaire instituten en onderzoekcentra, met het oog op: — de samenstelling van grammatica's voor het analyseren en genereren van elke officiële taal van de Europese Gemeenschap, — de opstelling van eentalige proefwoordenboeken, — de opleiding van de specialisten die nodig zijn voor de uitvoering van het programma. Deze uitgaven worden door de Lid-Staten en de Commissie samen gefinancierd. Onder dit artikel worden eveneens geboekt: — de uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, inschakeling van deskundigen, exploitatie van eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelname aan door derden georganiseerde symposia, kosten voor publikatie, verspreiding en frankering en typekosten), — de uitgaven van technische aard (met name aankoop of huur en onderhoud van computerapparatuur met inbegrip van de nodige programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschapsmensen, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materiaal. Eventuele ontvangsten kunnen overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 1	*(vervolg)*						
7 5 2	***Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie***						
7 5 2 0	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie Gesplitste kredieten	5 100 000	5 000 000	6 000 000	4 000 000	3 294 746,—	4 116 215,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 1	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 7 350 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 632 000	2 300 000	300 000	32 000		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	7 200 000	4 200 000	2 000 000	1 000 000		
Krediet 1989	7 350 000		1 700 000	4 750 000	500 000	400 000
Totaal	17 182 000	6 500 000	4 000 000	5 782 000	500 000	400 000

7 5 2

7 5 2 0 *Oud artikel 7 5 2*

Besluit Besluit 83/624/EEG van de Raad van 25 november 1983 betreffende een programma voor de transnationale ontwikkeling van een infrastructuur met het oog op de bevordering van innovatie en overdracht van technologie (1983-1985) (PB nr. L 353 van 15. 12. 1983, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Besluit 87/307/EEG (PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 45).

Ter dekking van de uitgaven voor de vaststelling en de tenuitvoerlegging van een communautair beleid inzake innovatie en overdracht van technologie.

De maatregelen zijn bedoeld om:

— een dieper inzicht te verkrijgen in de bestaande problematiek, hetgeen moet leiden tot een betere convergentie van het innovatiebeleid van de Lid-Staten,

— aan de hand van experimenten, modelprojecten of technische en financiële expertise, de gegevens te verzamelen die vereist zijn voor het vaststellen van eventuele operationele communautaire maatregelen.

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— de uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, inschakeling van deskundigen, exploitatie van eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelname aan door derden georganiseerde symposia, kosten voor publikatie, verspreiding en frankering en typekosten),

— de uitgaven van techische aard (met name aankoop of huur en onderhoud van computerapparatuur met inbegrip van de nodige programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschapsmensen, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materiaal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 75 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
752	*(vervolg)*						
7520	*(vervolg)*						
7521	Sprint (hoofdfase van het strategisch programma voor innovatie en overdracht van technologie)						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 752	5 100 000	5 000 000	6 000 000	4 000 000	3 294 746,—	4 116 215,08
753	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten van de communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie van technologie***						
	Gesplitste kredieten	3 500 000	3 100 000	4 000 000	4 700 000	4 799 980,09	3 518 402,08

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 2	*(vervolg)*
7 5 2 0	*(vervolg)*

Eventuele ontvangsten kunnen overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend.

Vastleggingskrediet voor 1989: 5 100 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 802 700	3 500 000	2 100 000	202 700		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	6 000 000	500 000	2 000 000	3 000 000	500 000	
Krediet 1989	5 100 000		900 000	2 000 000	1 500 000	700 000
Totaal	16 902 700	4 000 000	5 000 000	5 202 700	2 000 000	700 000

7 5 2 1	*Nieuwe post*

Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 26 juli 1988, betreffende de tenuitvoerlegging op communautair niveau van de hoofdfase van het strategisch programma voor innovatie en overdracht van technologie — Sprint (1989-1993) (PB nr. C 268 van 15. 10. 1988, blz. 3).

Ter dekking van de uitgaven voor de follow-up van het eerste Sprint-programma (Strategic programme for innovation and technology transfer) en de invoering van nieuwe maatregelen.

7 5 3

EGKS-Verdrag, met name artikel 55.

EEG-Verdrag, met name artikel 41.

Euratom-Verdrag, met name de artikelen 12 tot en met 15.

Verordening (EEG) nr. 2380/74 van de Raad van 17 september 1974 tot vaststelling van de regeling van de verspreiding van kennis die van toepassing is op de onderzoekprogramma's voor de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. L 255 van 20. 9. 1974, blz. 1).

Dit krediet betreft:

— het waarborgen van een volledige, daadwerkelijke en snelle toegang tot de resultaten van door de Gemeenschap gefinancierd en gecoördineerd onderzoek en wetenschappelijke of technische studies, met name door al dan niet periodieke publikaties, langs elektronische of conventionele weg, gespecialiseerde conferenties, studiebijeenkomsten en tentoonstellingen,

— het bevorderen van een betere verspreiding van de onderzoekresultaten in de sectoren die onder de Verdragen vallen,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 3	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 5 3	*(vervolg)* — de exploitatie van de resultaten van in de Gemeenschap verricht onderzoek door: — de evaluatie op basis van uitvoerbaarheids- of marktstudies of elk ander onderzoekmiddel, — acties betreffende demonstratie, experimenten en bevordering van uitvindingen en ontwikkeling van prototypes en proefprojecten, zo nodig op industriële schaal, — bestudering en installatie van een technisch-commercieel informatiesysteem met betrekking tot vraag en aanbod van nieuwe technieken, — maatregelen ter bescherming van de onderzoekresultaten door werkzaamheden op de volgende terreinen: — procedures inzake octrooien en soortgelijke rechten: indiening, verkrijging, handhaving, verdediging van octrooien en soortgelijke rechten ter bescherming van de resultaten van met name het communautaire onderzoek, met inbegrip van onderzoek op contracten voor gezamenlijke rekening, controle op de naleving van het octrooistelsel door de contractanten van de Commissie en verzetprocedures, — informatie betreffende activiteiten inzake octrooien en soortgelijke rechten en publikaties betreffende kennis, kenmerken en voorwerpen die aldus beschermd worden of die de Gemeenschap aangaan. Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6). Onder dit artikel worden eveneens geboekt: — de uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van beheerscomités en werkgroepen, inschakeling van deskundigen, exploitatie van eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelname aan door derden georganiseerde symposia, kosten voor publikatie, verspreiding en frankering en typekosten), — de uitgaven van technische aard (met name aankoop of huur en onderhoud van computerapparatuur met inbegrip van de nodige programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van het programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidies, opleiding en mobiliteit van wetenschapsmensen, deelname aan internationale overeenkomsten en levering van apparatuur, infrastructuur en materiaal. Eventuele ontvangsten kunnen overeenkomstig de bepalingen van artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1) opnieuw worden aangewend.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 5 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	27 950 000	20 800 800	26 700 000	22 700 000	20 509 259,01	19 420 247,55
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 5	27 950 000	20 800 800	26 700 000	22 700 000	20 509 259,01	19 420 247,55
	HOOFDSTUK 7 6						
7 6 0	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met de bepalingen van de Europese Akte*** Gesplitste kredieten	6 000 000	3 867 000	5 477 250	5 477 250	13 890 516,40 (1)	13 890 516,40 (1)

(1) Globaal bedrag voor de artikelen 7 6 0 tot en met 7 6 3.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 5 — INFORMATIE EN INNOVATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID

Artikel Post	Toelichting
7 5 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 3 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 554 250	3 500 000	54 250			
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	4 000 000	1 200 000	1 945 750	854 250		
Krediet 1989	3 500 000		1 100 000	1 700 000	700 000	
Totaal	11 054 250	4 700 000	3 100 000	2 554 250	700 000	

Oude artikelen 2 6 1 en 3 5 1 en oude post 3 4 1 1 van deel A en oud artikel 9 4 8 van deel B

7 6 0

Europese Akte (PB nr. L 169 van 29. 6. 1987, blz. 1).

Richtlijn 82/606/EEG van de Raad van 28 juli 1982 betreffende de organisatie door de Lid-Staten van enquêtes naar de verdiensten van vaste arbeiders en seizoenarbeiders die werkzaam zijn in de landbouw (PB nr. L 247 van 23. 8. 1982, blz. 11), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/562/EEG (PB nr. L 309 van 15. 11. 1988, blz. 33).

Verordening (EEG) nr. 3621/87 van de Raad van 1 december 1987 betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in het voorjaar van 1988 (PB nr. L 341 van 3. 12. 1987, blz. 14).

Verordening (EEG) nr. 3473/88 van de Raad van 7 november 1988 betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in het voorjaar van 1989 (PB nr. L 305 van 10. 11. 1988, blz. 14).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 0	*(vervolg)*						
7 6 1	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's ter ondersteuning van het communautair beleid***						
	Gesplitste kredieten	9 315 300	5 923 300	5 315 300	5 315 300		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

7 6 0 *(vervolg)*

Ter dekking van de uitgaven voor sectoriële statistische programma's in verband met de bepalingen van de Europese Akte:

— statistiek voor de economische gelijkschakeling in het kader van de interne markt,

— statistiek in het kader van de economische en monetaire unie,

— statistiek in het kader van de economische samenhang (structuurfondsen),

— statistiek in het kader van het sociaal beleid,

— statistiek in het kader van onderzoek en ontwikkeling,

— statistiek in het kader van het milieu,

met name voor de uitgaven voor de gebruikte middelen zoals onderzoek en studies op het gebied van de statistiek, externe deskundigen, dienstverlening, adviezen, technische kosten, aankoop, huur en onderhoud van gespecialiseerd materiaal en computerapparatuur en -programmatuur voor het beheer, kosten voor de uitgave van publikaties en andere middelen ter ondersteuning van de verspreiding, kosten van de aankoop van documentatie, uitgaven voor door specialisten uit te voeren vertalingen en uitgaven voor extern verricht typewerk.

Vastleggingskrediet voor 1989: 6 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	5 477 250	5 477 250				
Krediet 1989	6 000 000		3 867 000	2 133 000		
Totaal	11 477 250	5 477 250	3 867 000	2 133 000		

7 6 1

Richtlijn 78/546/EEG van de Raad van 12 juni 1978 betreffende de statistische registratie van het goederenvervoer over de weg in het kader van een regionale statistiek (PB nr. L 168 van 26. 6. 1978, blz. 29).

Verordening (EEG) nr. 357/79 van de Raad van 5 februari 1979 betreffende de statistische enquêtes naar de wijnbouwoppervlaktes (PB nr. L 54 van 5. 3. 1979, blz. 124).

Voorstel voor een richtlijn van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 20 november 1987, houdende wijziging van Richtlijn 78/546/EEG betreffende de statistische registratie van het goederenvervoer over de weg in het kader van een regionale statistiek (COM(87) 548 def.).

Verordening (EEG) nr. 571/88 van de Raad van 29 februari 1988 houdende organisatie van communautaire enquêtes inzake de structuur van de landbouwbedrijven in het tijdvak van 1988 tot en met 1997 (PB nr. L 56 van 2. 3. 1988, blz. 1).

Ter dekking van de sectoriële statistische programma's ter ondersteuning van het communautair beleid:

— statistiek in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid,

— statistiek in het kader van het industriebeleid (o.a. EGKS),

— statistiek in het kader van het energiebeleid,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 1	*(vervolg)*						
7 6 2	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Gemeenschap***						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	2 900 300	2 503 000	2 503 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 6 1	*(vervolg)* — statistiek in het kader van het visserijbeleid, — statistiek in het kader van het beleid voor vervoer en toerisme, — statistiek in het kader van het beleid voor internationale handelsbetrekkingen, — statistiek in het kader van het beleid voor samenwerking met ontwikkelingslanden, waarvoor 1 450 000 Ecu is uitgetrokken, met name voor uitgaven voor gebruikte middelen zoals onderzoek en studies op het gebied van de statistiek, specifiek steun voor nationale statistische diensten, bewerking en verspreiding van statistische informatie, statistische analyse en documentatie op magnetische gegevensdragers, externe deskundigen, dienstverlening en adviezen, technische kosten, aankoop, huur en onderhoud van gespecialiseerd materiaal en computerapparatuur en -programmatuur voor het beheer, kosten van de uitgave van publikaties en andere middelen ter verspreiding, uitgaven voor de aankoop van documentatie, kosten van door specialisten uit te voeren vertalingen, kosten van extern te verrichten typewerk, organisatie van symposia en congressen die het bureau ter ondersteuning van de uitvoering van het statistisch programma dient te organiseren, uitgaven voor de uitvoering van dezelfde werkzaamheden in derde landen in het kader van het beleid voor ontwikkelingssamenwerking. Vastleggingskrediet voor 1989: 9 315 300 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	5 315 300	5 315 300				
Krediet 1989	9 315 300		5 923 300	3 392 000		
Totaal	14 630 600	5 315 300	5 923 300	3 392 000		

7 6 2	Voorstel voor een beschikking van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 maart 1988, inzake de harmonisatie van de definities van het bruto nationaal produkt tegen marktprijzen (BNP mp) en de versterking van de statistische grondslagen voor de evaluatie van gegevens (COM(88) 176 def.). Ter dekking van de uitgaven voor de sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Gemeenschap: — statistiek voor de financiële middelen van de Gemeenschap, — statistiek in het kader van het informatiebeleid, met name voor uitgaven voor gebruikte middelen zoals onderzoek en studies op het gebied van de statistiek, externe deskundigen, dienstverlening en adviezen, technische kosten, aankoop, huur en onderhoud van gespecialiseerd materiaal en computerapparatuur en -programmatuur voor het beheer, kosten voor de uitgave van publikaties en andere verspreidingsmiddelen, publiciteit voor en verspreiding van de informatie van het Bureau voor de statistiek, uitgaven voor de aankoop van documentatie, kosten van door specialisten uit te voeren vertalingen, uitgaven voor extern te verrichten typewerk, organisatie van symposia, exposities, lezingen en congressen die het Bureau ter ondersteuning van de uitvoering van het statistisch programma dient te organiseren. Voor de werkzaamheden van het Bureau voor officiële publikaties is pro forma een krediet van 1 960 000 Ecu opgenomen onder post 2 3 9 0 van deel A.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 2	*(vervolg)*						
7 6 3	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Instellingen***						
	Gesplitste kredieten	2 200 000	1 600 000	1 428 250	1 428 250		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

7 6 2 *(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 3 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	2 503 000	2 503 000				
Krediet 1989	3 000 000		2 900 300	99 700		
Totaal	5 503 000	2 503 000	2 900 300	99 700		

7 6 3 Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Gemeenschappen (PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6).

Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3018/87 van de Raad van 5 oktober 1987 tot invoering van bijzondere overgangsmaatregelen betreffende de aanwerving van overzee tewerkgestelde personeelsleden van de Europese Associatie voor samenwerking als ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 286 van 9. 10. 1987, blz. 1).

Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3019/87 van de Raad van 5 oktober 1987 tot vaststelling van bijzondere afwijkende bepalingen voor de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen die zijn tewerkgesteld in een derde land (PB nr. L 286 van 9. 10. 1987, blz. 3).

Ter dekking van de uitgaven voor de sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Instellingen:

— statistiek voor de infrastructuur en werking van het Bureau voor de statistiek,

— personeelsbeheer,

met name voor uitgaven voor gebruikte middelen zoals onderzoeken en studies op het gebied van de statistiek, externe deskundigen, dienstverlening en adviezen, bewerking en verspreiding van statistische informatie, statistische analyses en documentatie op magnetische gegevensdragers, technische kosten, aankoop, huur en onderhoud van gespecialiseerd materiaal en computerapparatuur en -programmatuur voor het beheer, kosten van de uitgave van publikaties en andere verspreidingsmiddelen, kosten van de aankoop van documentatie, kosten van door specialisten uit te voeren vertalingen, uitgaven voor extern te verrichten typewerk.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 6 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 6 3	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	20 515 300	14 290 600	14 723 800	14 723 800	13 890 516,40	13 890 516,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 6	20 515 300	14 290 600	14 723 800	14 723 800	13 890 516,40	13 890 516,40
	HOOFDSTUK 7 7						
7 7 0	***Informatica en telecommunicatie***						
7 7 0 0	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied						
	Gesplitste kredieten	17 600 000	13 000 000	17 000 000	11 000 000	13 252 194,49	6 423 964,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 76 — BELEID VOOR STATISTISCHE INFORMATIE IN VERBAND MET DE VERWEZENLIJKING VAN DE INTERNE MARKT EN DE ONDERSTEUNING VAN HET COMMUNAUTAIR BELEID *(vervolg)*

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE

Artikel Post	Toelichting
763	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 2 200 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	1 428 250	1 428 250				
Krediet 1989	2 200 000		1 600 000	600 000		
Totaal	3 628 250	1 428 250	1 600 000	600 000		

770	
7700	Richtlijn 86/361/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de eerste fase van de wederzijdse erkenning van goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (PB nr. L 217 van 5. 8. 1986, blz. 21). Verordening (EEG) nr. 3300/86 van de Raad van 27 oktober 1986 tot instelling van een communautair programma voor de ontwikkeling van bepaalde minder ontwikkelde regio's van de Gemeenschap door een betere toegang tot geavanceerde telecommunicatiediensten (STAR-programma) (PB nr. L 305 van 31. 10. 1986, blz. 1). Richtlijn 86/529/EEG van de Raad van 3 november 1986 inzake de vaststelling van gemeenschappelijke technische specificaties van de familie van MAC/pakket-normen voor rechtstreekse televisieomroep per satelliet (PB nr. L 311 van 6. 11. 1986, blz. 28).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
77 0	*(vervolg)*						
7700	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 0	*(vervolg)*
	Aanbeveling 86/659/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de gecoördineerde invoering van het Digitale Netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN) in de Europese Gemeenschap (PB nr. L 382 van 31. 12. 1986, blz. 36).
	Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31).
	Aanbeveling 87/371/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de gecoördineerde invoering van openbare paneuropese digitale mobiele communicatie te land in de Gemeenschap (PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 81).
	Richtlijn 87/372/EEG van de Raad van 25 juni 1987 inzake de voor een gecoördineerde invoering van openbare paneuropese digitale cellulaire mobiele communicatie te land in de Gemeenschap beschikbaar te stellen frequentiebanden (PB nr. L 196 van 17. 7. 1987, blz. 85).
	Mededeling van de Commissie van 30 juni 1987: Naar een dynamische Europese economie — Groenboek over de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatiediensten en -apparatuur (COM(87) 290 def.).
	Resolutie van de Raad van 30 juni 1988 inzake de ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatiediensten en -apparatuur tot 1992 (PB nr. C 257 van 4. 10. 1988, blz. 1).
	Overeenkomstig de in het Groenboek ontwikkelde ideeën, moet de Gemeenschap een telecommunicatiebeleid ten uitvoer leggen op basis van de volgende doelstellingen: a) het scheppen van een communautaire markt voor telecommunicatieapparatuur en terminals via: — een normaliseringsbeleid dat gericht is op de daadwerkelijke toepassing in de Gemeenschap van gemeenschappelijke normen die van internationale normen zijn afgeleid, — de geleidelijke toepassing van procedures voor de onderlinge erkenning van conformiteit wat terminals betreft, — de openstelling van de markt voor overheidsopdrachten; b) het verbeteren van de ontwikkeling van geavanceerde telecommunicatiediensten en -netten: — op basis van: — de tenuitvoerlegging van infrastructuurprojecten van gemeenschappelijk belang onder andere digitale netwerken voor geïntegreerde diensten (ISDN) een breedbandsysteem voor internationale communicatie, een tweede-generatiesysteem voor mobiele cellulaire telefonie, — het lanceren van een ontwikkelingsprogramma voor de technologie die op lange termijn voor de toepassing van toekomstige breedbandnetten is vereist (RACE), — door het omschrijven en geleidelijk opzetten van een videocommunicatiesysteem om de diverse politieke instanties in de Gemeenschap met elkaar te verbinden; c) betere toegang voor de probleemgebieden van de Gemeenschap door middel van een passend gebruik van de financiële instrumenten van de Gemeenschap ten voordele van de ontwikkeling van geavanceerde diensten en netten; d) coördinatie van de onderhandelingsstandpunten in het kader van de internationale organisaties die zich met telecommunicatie bezighouden op basis van besprekingen die te zamen met de Groep hoge ambtenaren telecommunicatie worden gevoerd.
	Bovendien voert de Commissie werkzaamheden uit op het gebied van de regelgeving voor telecommunicatie (ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt voor telecommunicatieapparatuur en -diensten).
	Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van het beleid van de Gemeenschap op het terrein van de telecommunicatie, uitgezonderd de uitgaven in verband met de doelstelling genoemd sub b), eerste streepje, tweede substreepje (het RACE-programma, post 7 3 2 2), alsmede voor de doelstelling genoemd sub c) (het STAR-programma, waarvoor de uitgaven vallen onder hoofdstuk 5 0, het beleid voor regionale ontwikkeling).
	Onder deze post worden eveneens geboekt: — de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk), — de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7700	*(vervolg)*						
7701	SIAP (actieprogramma betreffende de diensteninfrastructuren)						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 0	*(vervolg)*

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1989: 17 600 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	13 074 000	8 000 000	4 000 000	1 074 000		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	17 000 000	3 000 000	5 000 000	7 000 000	2 000 000	
Krediet 1989	17 600 000		4 000 000	5 000 000	7 000 000	1 600 000
Totaal	47 674 000	11 000 000	13 000 000	13 074 000	9 000 000	1 600 000

7 7 0 1 *Nieuwe post*

Doel van het SIAP-programma (Service infrastructure action plan) is de lopende werkzaamheden in het kader van het RACE-programma (Research and development in advanced communications technologies in Europe) aan te vullen met het oog op samenwerking bij de ontwikkeling en verdere uitwerking van gemeenschappelijke functies op het gebied van de diensteninfrastructuur door middel van representatieve experimentele toepassingen.

De experimentele toepassingen worden beschouwd als een zeer belangrijk middel om de aanvaarding van geavanceerde communicatiediensten door de economie te versnellen en om feedback te verkrijgen voor de afstemming van de technische ontwikkeling op de vraag.

Gezien de in het kader van RACE verrichte werkzaamheden zullen de volgende sectoren in aanmerking komen:

— banken, financiën en verzekeringen (financiële sector),

— media en uitgeverijen,

— industrie van eindprodukten,

— kleinhandel en distributie,

— gezondheidszorg, geneeskunde en biotechnologie,

— vervoer (vooral over de weg),

— opleiding en onderwijs,

— speciale sociale groepen (met name lichamelijk en geestelijk gehandicapten).

Deze maatregel is bedoeld als een gezamenlijke actie op Europees niveau, waarbij experimentele toepassingen zorgvuldig zullen worden geselecteerd en in onderling overleg zullen worden overeengekomen. De tenuitvoerlegging van deze toepassingen zal worden gefinancierd door degenen die de werkzaamheden ondernemen. Ten einde degenen die er niet direct bij betrokken zijn, ook te laten profiteren van het experiment en de resultaten daarvan, zal een clausule inzake de overdracht van de opgedane ervaringen aan niet-deelnemers een integrerend deel van de experimentele toepassingen vormen. Dit is een soort dienst die aan de Gemeenschap wordt verstrekt door degenen die aan experimentele toepassingen werken. Dit is een essentiële voorwaarde voor een snelle aanvaarding van deze diensten, aangezien met telecommunicatie verbonden diensten slechts zin hebben indien een belangrijk deel van een gegeven groep gebruikers voor het gebruik van deze diensten is.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7701	*(vervolg)*						
7702	Normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën						
	Gesplitste kredieten	8 000 000	7 000 000	7 500 000	4 150 000	6 848 164,98	1 832 691,87

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7701	*(vervolg)* De deelnemers aan experimentele toepassingen zullen normaal gesproken niet in staat zijn de kosten van de overdracht van de opgedane ervaringen integraal te dekken. Aangezien dit gebied rechtstreeks verband houdt met het algemene politieke belang dat de Gemeenschap erbij heeft haar economische prestaties te verbeteren en maatregelen te nemen met het oog op de voltooiing van de interne markt, voorziet het actieplan betreffende de diensteninfrastructuur in een financiële bijdrage voor de overdracht van ervaring en voor gezamenlijk overleg. Onder deze post worden eveneens geboekt: — de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk), — de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur), — de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal. De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
7702	*Oude post 7717* Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Richtlijn 86/361/EEG van de Raad van 24 juli 1986 betreffende de eerste fase van de wederzijdse erkenning van goedkeuringen van eindapparatuur voor telecommunicatie (PB nr. L 217 van 5. 8. 1986, blz. 21). Beschikking 87/95/EEG van de Raad van 22 december 1986 betreffende de normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën en de telecommunicatie (PB nr. L 36 van 7. 2. 1987, blz. 31). In overeenstemming met de algemene doelstelling die erin bestaat de Europese markt tot stand te brengen, met name door een wederzijdse erkenning van de normen en de creatie van Europese normen in bepaalde gevallen, zijn de doelstellingen: — uitvoering van werkzaamheden, die de geharmoniseerde toepassing in de Gemeenschap mogelijk maken van de internationale normen op het gebied van de informatietechnologie, — uitvoering van werkzaamheden die het mogelijk maken de overeenstemming van produkten en diensten met deze normen te verifiëren en met het oog op certificering, — bevordering van de toepassing van de normen in het kader van overheidsopdrachten, — coördinatie van de verschillende activiteiten die de toepassing van de normen moeten voorbereiden en bevorderen (handleidingen, demonstraties, enz.), — verdere ontwikkeling van de Europese deelneming aan werkzaamheden in het kader van internationale normalisatie-instellingen, — het nemen van passende maatregelen op het gebied van de normalisatie, ter uitvoering van het Witboek, ten aanzien van de nieuwe technologieën en diensten (betaalkaarten, audio- en videoapparatuur, computersystemen voor de woning, enz.) of geavanceerde produktie-uitrusting. De communautaire financiering moet dienen om de normalisatieactiviteiten te omschrijven en ten uitvoer te brengen door overleg met de voornaamste betrokkenen: het bedrijfsleven, de nationale en Europese normalisatie-instituten, de uitschrijvers van openbare aanbestedingen in de Lid-Staten, de consumenten en de verantwoordelijke leiders voor het industriebeleid. Dit krediet betreft: a) financiële verplichtingen die voortvloeien uit contracten die gesloten worden met gekwalificeerde instellingen (zoals CEPT (Europese Conferentie van PTT-administraties) en CEN/Cenelec (Europese Commissie voor normalisatie/Europees Comité voor elektrotechnische normalisatie)); b) aanschaf en gebruik van materieel en huur van lokalen met het oog op demonstraties; c) werkzaamheden voor de controle van de overeenstemming van produkten en diensten met de normen en met het oog op certificering en demonstraties.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 0	*(vervolg)*						
7 7 0 2	*(vervolg)*						
7 7 0 3	Interinstitutionele informatiesystemen (Insis) Gesplitste kredieten	6 500 000	4 350 400	5 800 000	4 500 000	6 422 867,49	5 681 055,56

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 2	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1989: 8 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	7 237 000	2 900 000	2 500 000	1 837 000		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	7 500 000	1 250 000	2 500 000	3 000 000	750 000	
Krediet 1989	8 000 000		2 000 000	3 000 000	2 000 000	1 000 000
Totaal	22 737 000	4 150 000	7 000 000	7 837 000	2 750 000	1 000 000

7 7 0 3

Besluit 82/869/EEG van de Raad van 13 december 1982 inzake de coördinatie van de werkzaamheden van de Lid-Staten en Instellingen van de Gemeenschap ter beoordeling van de noodzaak van en ter voorbereiding van voorstellen voor een communautair interinstitutioneel informatiesysteem (PB nr. L 368 van 28. 12. 1982, blz. 40).

Ter dekking van de uitgaven voor de tenuitvoerlegging van het interinstitutionele informatiesysteem (Insis) dat ten doel heeft de doeltreffendheid van de Gemeenschapsinstellingen te verbeteren en een aansporing te vormen ter bespoediging van de oprichting van geïntegreerde numerieke netten van algemeen belang en geavanceerde overdrachtsdiensten voor informatie en gegevens tussen de Lid-Staten en de Gemeenschapsinstellingen.

De werkzaamheden liggen vooral op de volgende gebieden:

— elektronische postdienst,

— interpersonele elektronische bodedienst,

— toegang tot gegevensbanken van communautair belang,

— teleconferenties,

— lokale netten en elektronisch archiveren,

— integratie van de diensten,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7703	*(vervolg)*						
7704	Interinstitutionele informatiesystemen (Caddia) Gesplitste kredieten	5 000 000	3 800 000	4 000 000	3 500 000	4 189 453,85	4 325 588,16

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7703	*(vervolg)*

— codering en vertrouwelijkheid van gegevens,

— interoperabiliteit van de interfaces.

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1989: 6 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 400 000	3 000 000	1 300 000	700 000	400 000	
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	5 800 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000	800 000	
Krediet 1989	6 500 000		1 050 400	3 500 000	1 000 000	249 600
Totaal	17 700 000	4 500 000	4 350 400	5 700 000	2 200 000	249 600

7704

Besluit 85/214/EEG van de Raad van 26 maart 1985 inzake de coördinatie van de maatregelen van de Lid-Staten en de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een programma op lange termijn inzake het gebruik van telematica voor de communautaire informatiesystemen betreffende in- en uitvoer en het beheer en de financiële controle van landbouwmarktordeningen (PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 35).

Beschikking 86/23/EEG van de Raad van 4 februari 1986 betreffende de gecoördineerde ontwikkeling van geautomatiseerde administratieve procedures (CD-project) (PB nr. L 33 van 8. 2. 1986, blz. 28).

Besluit 87/288/EEG van de Raad van 1 juni 1987 tot verlenging van de geldigheidsduur van Besluit 85/214/EEG en Beschikking 86/23/EEG (PB nr. L 145 van 5. 6. 1987, blz. 86).

Ter dekking van de uitgaven voor de coördinatiewerkzaamheden die nodig zijn voor de specificatie, de tenuitvoerlegging en het gebruik van communautaire telematicasystemen door de Lid-Staten en door de Commissie. Het heeft in de eerste plaats ten doel nieuwe technologieën te exploiteren ter verbetering van de doeltreffendheid van het informatiesysteem van de gehele Gemeenschap dat wordt gebruikt voor de tenuitvoerlegging en het gemeenschappelijk landbouwbeleid en voor het vergaren en exploiteren van de statistieken voor de buitenlandse handel.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7704	*(vervolg)*						
7705	Tedis (elektronische overdracht van commerciële gegevens)						
	Gesplitste kredieten	2 300 000	1 400 000	3 000 000	1 400 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7704	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1989: 5 miljoen Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 600 000	2 300 000	1 000 000	300 000		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	4 000 000	1 200 000	1 500 000	1 000 000	300 000	
Krediet 1989	5 000 000		1 300 000	1 800 000	1 300 000	600 000
Totaal	12 600 000	3 500 000	3 800 000	3 100 000	1 600 000	600 000

7705 Besluit 87/499/EEG van de Raad van 5 oktober 1987 tot instelling van een programma van de Gemeenschap betreffende datacommunicatie voor de handel met gebruikmaking van communicatienetten (Tedis) (PB nr. L 285 van 8. 10. 1987, blz. 35).

Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de tenuitvoerlegging van het Tedis-programma (Trade electronic data interchange system) dat uit twee onderdelen bestaat die tegelijkertijd en in onderlinge samenhang zullen worden uitgevoerd; het eerste deel omvat horizontale werkzaamheden die nodig zijn voor de gecoördineerde ontwikkeling van elektronische overdracht van commerciële gegevens, het tweede deel werkzaamheden ter ondersteuning van proefprojecten die coördinatie tot doel hebben van het zoeken van oplossingen voor de gemeenschappelijke problemen waarmee men bij de ontwikkeling van de projecten te maken krijgt.

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur),

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7705	*(vervolg)*						
7706	Actieplan betreffende de informatietechnologieën Gesplitste kredieten	4 000 000	2 800 000	4 300 000	3 000 000	3 823 233,46	763 259,24

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 5	*(vervolg)*

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1989: 2 300 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	3 000 000	1 400 000	800 000	800 000		
Krediet 1989	2 300 000		600 000	800 000	900 000	
Totaal	5 300 000	1 400 000	1 400 000	1 600 000	900 000	

7 7 0 6 *Oude post 7 7 1 3*

Deze maatregel heeft tot doel:

— stimulering van de speerpuntmarkten in de Gemeenschap,

— versnelling van de overdracht van technologieën tussen de informaticaproducenten en de industriële gebruikers,

— aanpassing van de informatietechnologieën aan de specifieke behoeften op andere technologisch hoogontwikkelde gebieden.

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7706	*(vervolg)*						
7707	Studies op het gebied van de nieuwe informatietechnologieën en de valorisatie daarvan						
	Niet-gesplitste kredieten	1 900 000	1 900 000	1 900 000	1 900 000	1 619 548,26	1 619 548,26
7709	Voltooiing van vroegere maatregelen						
	Gesplitste kredieten	100 000	2 800 000	400 000	4 600 000	1 683 501,—	7 578 885,82

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 0	*(vervolg)*
7 7 0 6	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 4 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 963 000	963 000	500 000	500 000		
Van 1987 overgebleven krediet	177 000	177 000				
Krediet 1988	4 300 000	1 860 000	1 500 000	940 000		
Krediet 1989	4 000 000		800 000	2 000 000	1 200 000	
Totaal	10 440 000	3 000 000	2 800 000	3 440 000	1 200 000	

7 7 0 7 *Oude post 7 7 1 8*

Ter dekking van de financiering van studies die met name betrekking hebben op:

— nieuwe informatietechnologieën en sociale veranderingen (werkgelegenheid, arbeidsomstandigheden, onderwijs, beroepsopleiding en industriële scholing),

— verbetering van het inzicht in deze sector en in de nationale programma's (geavanceerde technologieën en toepassingen — structuren van markt en industrie),

— gevolgen van de informatietechnologieën voor het vervoer.

Dit krediet betreft eveneens de verspreiding van de resultaten van deze studies.

7 7 0 9 *Oude posten 7 7 0 2, 7 7 1 0 en 7 7 1 2*

Verordening (EEG) nr. 1996/79 van de Raad van 11 september 1979 inzake een communautaire steunregeling op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 1).

Besluit 79/783/EEG van de Raad van 11 september 1979 tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 231 van 13. 9. 1979, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3744/81 van de Raad van 7 december 1981 inzake het optreden van de Gemeenschap op het gebied van de micro-elektronische technologie (PB nr. L 376 van 30. 12. 1981, blz. 38).

Besluit 82/878/EEG van de Raad van 21 december 1982 inzake een voorbereidende fase voor een Programma van de Gemeenschap voor Onderzoek en Ontwikkeling op het gebied van Informatietechnologieën (PB nr. L 369 van 29. 12. 1982, blz. 37).

Besluit 84/254/EEG van de Raad van 10 april 1984 houdende wijziging van Besluit 79/783/EEG tot vaststelling van een meerjarenprogramma (1979-1983) op het gebied van de informatica (PB nr. L 126 van 12. 5. 1984, blz. 27) (tweede deel van het programma).

Besluit 84/559/EEG van de Raad van 22 november 1984 tot wijziging van Besluit 79/783/EEG met betrekking tot de algemene acties op het gebied van de informatica (PB nr. L 308 van 27. 11. 1984, blz. 49).

Ter dekking van de uitgaven met betrekking tot de voltooiing van de tenuitvoerlegging van de hierboven genoemde besluiten en verordeningen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
770	*(vervolg)*						
7709	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 770	45 400 000	37 050 400	43 900 000	34 050 000	37 838 963,53	28 224 992,92

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
770	*(vervolg)*
7709	*(vervolg)*

Onder deze post worden eveneens geboekt:

— de huishoudelijke uitgaven van administratieve aard (met name vergaderingen van comités van beheer en werkgroepen, oproeping van deskundigen, bedrijfskosten van de eventuele netwerken, kosten in verband met de organisatie van conferenties, kosten van deelneming aan door derden georganiseerde studiebijeenkomsten, publikatie-, verspreidings- en portokosten, kosten van typewerk),

— de huishoudelijke uitgaven van technische aard (met name de aankoop of huur en het onderhoud van de voorzieningen voor geautomatiseerd beheer, met inbegrip van de noodzakelijke programmatuur),

— de uitgaven voor contracten met het oog op de uitvoering van bovengenoemd programma en bovengenoemde projecten. Het betreft hier met name contracten voor onderzoek, samenwerking, studies, audits, deskundigen, adviseurs, projectleiders, diensten, coördinatie, beurzen, subsidie, opleiding en mobiliteit van wetenschappers, deelneming aan internationale overeenkomsten, levering van uitrusting, infrastructuurvoorzieningen en materiaal.

De eventuele ontvangsten kunnen opnieuw worden aangewend overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van het Financieel Regement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1989: 100 000 Ecu [1].

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 098 000	4 400 000	2 525 000	4 300 000	873 000	
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	400 000	200 000	200 000			
Krediet 1989	100 000		75 000	25 000		
Totaal	12 598 000	4 600 000	2 800 000	4 325 000	873 000	

[1] Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 2	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid*** Gesplitste kredieten	p.m.	2 000 000	p.m.	p.m.	10 000 000,—	4 000 000,—
7 7 3	***Maatregelen op industrieel gebied*** Niet-gesplitste kredieten	5 893 000	5 893 000	2 750 000	2 750 000	904 674,26	904 674,26

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

7 7 2

Ter dekking van de financiering van de industriële innovatie alsmede van de ondersteuning van de industriële herstructurering.

Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 000 000		2 000 000	4 000 000		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	6 000 000	p.m.	2 000 000	4 000 000		

7 7 3

Oud artikel 7 7 8 (ten dele) en oude posten 7 7 3 0 en 7 7 3 2

EGKS-Verdrag, met name artikel 46, lid 2, en artikel 47.

Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 5 juli 1982, inzake leningen voor projecten met betrekking tot programma's voor de exploratie van niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten (COM(82) 415 def.).

Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985.

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 februari 1986: De verbetering van het concurrentievermogen en de industriële structuur van de Gemeenschap (COM(86) 40 def.).

Dit krediet moet de Commissie in staat stellen:

— de gegevens te verzamelen die nodig zijn om een nauwkeurig beeld te verkrijgen van de ontwikkeling in de industriesectoren in de Gemeenschap en van de in de derde landen gevolgde strategie op industrieel gebied,

— de taken te vervullen die haar worden opgedragen bij de Verdragen, met name bij de artikelen 46 en 47 van het EGKS-Verdrag, en met name technisch-economische en financiële analyses te laten uitvoeren voor de ijzer- en staalsector,

— maatregelen te nemen voor het op gang brengen van exploratieprogramma's voor niet-energetische delfstoffen op het grondgebied van de Lid-Staten,

— financieel bij te dragen in de werkingskosten van een door het Japanse Ministerie van Internationale Handel en Industrie (MITI) en de Commissie gezamenlijk opgerichte instelling in Japan, die tot doel heeft de industriële samenwerking tussen Europese en Japanse bedrijven te bevorderen,

— een instelling op te richten die belast is met de selectie van de beste door Europese samenwerking tot stand gekomen produkten, met het oog op de toekenning van een innovatiekeurmerk,

— op gezette tijden een verkennend „panorama" van de communautaire industrie in te dienen.

Onder dit artikel worden met name geboekt de uitgaven voor dienstverleningscontracten, dienstreizen, deskundigen, contracten voor studies, contracten met adviesbureaus, gedetacheerde nationale deskundigen, met inbegrip van de benodigde infrastructuur, aankoop van boeken, abonnementen en andere gegevens, het organiseren van colloquia of het deelnemen eraan, alsmede de kosten van contractbeheer.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
774	***Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector***						
	Gesplitste kredieten	5 900 000	4 900 000	13 650 000	7 000 000	9 115 010,40	9 115 010,40
775	***Maatregelen op het gebied van de interne markt***						
7750	Maatregelen ter voltooiing van de interne markt						
	Gesplitste kredieten	20 509 000	11 331 000	12 240 000	8 000 000	11 251 475,58	4 459 372,79

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 4	Besluiten van de Commissie, genomen op basis van de artikelen 47, 58 en 60 van het EGKS-Verdrag. Ter dekking van de uitgaven van de controle op de produktie en de levering van bepaalde ijzer- en staalprodukten, prijscontrole, controle op de uitvoer naar de Verenigde Staten en controle op het gebruik van de steun voor bedrijfskosten, alsmede de evaluatie van het effect van de in de ijzer- en staalsector genomen maatregelen. Onder dit artikel worden met name geboekt de uitgaven voor contracten betreffende de detachering van ingenieurs, dienstverleningscontracten en contracten met adviesbureaus, alsmede de kosten van de controles en van de exploitatie van de resultaten. Vastleggingskrediet voor 1989: 5 900 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	13 650 000	7 000 000	3 000 000	3 650 000		
Krediet 1989	5 900 000		1 900 000	2 000 000	2 000 000	
Totaal	19 550 000	7 000 000	4 900 000	5 650 000	2 000 000	

7 7 5	
7 7 5 0	*Oud artikel 7 7 8 (ten dele) en oude post 7 7 5 0* Richtlijn 83/189/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften (PB nr. L 109 van 26. 4. 1983, blz. 8). Resolutie van de Raad van 7 mei 1985 betreffende een nieuwe aanpak op het gebied van de technische harmonisatie en normalisatie (PB nr. C 136 van 4. 6. 1985, blz. 1). Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.). Richtlijnen inzake de opheffing van technische handelsbelemmeringen, de erkenning van diploma's en op het gebied van overheidsopdrachten. Ter dekking van de kosten van de maatregelen die moeten bijdragen tot voltooiing van de interne markt, harmonisatie van normen, de totstandkoming van een informatiesysteem op het gebied van normen en technische voorschriften en tot versterking van de communautaire of nationale Europese normalisatieorganisaties, het vrije verkeer van zelfstandigen, openstelling van overheidsopdrachten, aanpassing van de handel en bevordering van de dienstenmarkt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 5	*(vervolg)*						
7 7 5 0	*(vervolg)*						
7 7 5 1	Invoering van Scent en informatie op douanegebied van de interne markt						
	Niet-gesplitste kredieten	743 000	743 000				
7 7 5 2	Bevordering van de ontwikkeling van één enkele markt voor financiële diensten en van het recht inzake de Europese vennootschap						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	500 000				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7750	*(vervolg)*

Onder deze post worden met name geboekt de uitgaven voor contracten (met adviesbureaus, voor studies, voor dienstverlening), hulpfunctionarissen en gedetacheerde nationale ambtenaren, met inbegrip van de noodzakelijke infrastructuur en de kosten van contractbeheer, dienstreizen, aanschaf van boeken en andere gegevens, abonnementen op gespecialiseerde publikaties, subsidies, de organisatie van vergaderingen en conferenties of de deelneming daaraan, en de uitgaven van publikaties.

Vastleggingskrediet voor 1989: 20 509 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 388 000	1 650 000	738 000			
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	12 240 000	6 350 000	3 000 000	2 650 000	240 000	
Krediet 1989	20 509 000		7 593 000	6 600 000	4 400 000	1 916 000
Totaal	35 137 000	8 000 000	11 331 000	9 250 000	4 640 000	1 916 000

7751 *Nieuwe post*

Dit krediet betreft:

— de uitgaven betreffende de toekomstige ontwikkeling van Scent (Systems customs enforcement network), een snel en betrouwbaar systeem voor de overdracht van informatie betreffende reële of vermeende fraudegevallen, met gebruikmaking van de moderne informatietechnieken,

— de verspreiding van de noodzakelijke informatie op douanegebied bij de Gemeenschapsinstellingen, de nationale overheden, de Europese verenigingen op het gebied van de handel, importeurs, exporteurs en anderen, in de vereiste vorm en binnen de vereiste termijnen.

Onder deze post worden eveneens geboekt de kosten in verband met dienstverleningscontracten, dienstreizen, contractbeheer, aankoop, huur en onderhoud van de uitrusting, enz.

7752 *Nieuwe post*

Witboek van de Commissie van 14 juni 1985 voor de Europese Raad (Milaan, 28-29 juni 1985): De voltooiing van de interne markt (COM(85) 310 def.), met name het programma met betrekking tot de realisering van één interne markt op het gebied van financiële instellingen en tot de samenwerking tussen communautaire ondernemingen.

Verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 tot instelling van Europese economische samenwerkingsverbanden (EESV) (PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 1).

Bestaande communautaire richtlijnen in de sector banken, kredietinstellingen, verzekeringen, beurzen en effecten.

Voorgestelde of reeds vastgestelde maatregelen met betrekking tot nieuwe betaalmiddelen.

Communautaire aspecten van de nieuwe internationale onderhandelingen in het kader van het GATT, meer in het bijzonder met betrekking tot de diensten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7752	*(vervolg)*						
7753	Coördinatie van de procedures voor de plaatsing en bekendmaking van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken Niet-gesplitste kredieten	15 500 000	15 500 000	12 080 000	12 080 000	12 138 192,—	12 138 192,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 5	*(vervolg)*
7 7 5 2	*(vervolg)*

Samenwerking, met name op fiscaal gebied, tussen ondernemingen in de Gemeenschap.

Richtlijnen betreffende de rekeningen van vennootschappen.

Communautaire richtlijnen en voorstellen voor richtlijnen op het gebied van het vennootschapsrecht.

Het voorstel voor een verordening betreffende het statuut van de Europese naamloze vennootschap zal opnieuw in behandeling worden genomen.

Ter dekking van de uitgaven in verband met passende maatregelen op communautair niveau ter ontwikkeling van de grote interne markt voor de Europese ondernemingen. Deze maatregelen, die ook tot de totstandbrenging van een economische en financiële ruimte zonder grenzen bijdragen, zullen erop gericht zijn de betrokken economische subjecten voor te lichten en te sensibiliseren door de organisatie van onder andere sectoriële conferenties, ook op het gebied van de financiële diensten en de wetgeving met betrekking tot de rekeningen van vennootschappen, de ontwikkeling van informatietechnieken op het gebied van de directe belastingen voor het bedrijfsleven in een communautair perspectief, de verwerking van statistische gegevens in verband met het vennootschapsrecht, de noodzakelijke steun voor de toepassing van de verordening betreffende de Europese economische samenwerkingsverbanden in de Lid-Staten.

Onder deze post worden eveneens geboekt de uitgaven in verband met dienstverleningscontracten, met inbegrip van de noodzakelijke voorzieningen voor een geautomatiseerd beheer, contracten voor studies, adviesbureaus, publikatie en voorlichting, de organisatie van conferenties en colloquia en de deelneming daaraan, met inbegrip van de desbetreffende dienstreizen en secretariaatskosten.

Vastleggingskrediet voor 1989: 1 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988						
Krediet 1989	1 000 000		500 000	250 000	250 000	
Totaal	1 000 000		500 000	250 000	250 000	

7 7 5 3 *Oud artikel 3 4 0 (ten dele) van deel A*

Verordening nr. 1 van de Raad van 15 april 1958 tot regeling van het taalgebruik in de Europese Economische Gemeenschap (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 385/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23).

Besluit van de Raad van 15 september 1958 tot oprichting van het „Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen" (PB nr. 17 van 6. 10. 1958, blz. 390/58), laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte van Spanje en Portugal (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23).

Richtlijn 71/305/EEG van de Raad van 26 juli 1971 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 78/669/EEG (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 41).

Besluit 80/271/EEG van de Raad van 10 december 1979 betreffende de sluiting van de multilaterale overeenkomsten waarover tijdens de handelsbesprekingen 1973-1979 overeenstemming is bereikt (PB nr. L 71 van 17. 3. 1980, blz. 1), met name de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
775	*(vervolg)*						
7753	*(vervolg)*						
7754	Deelneming van de Gemeenschap in de administratieve kosten van de Europese Farmacopee						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7755	Toepassing van de Internationale Tinovereenkomst						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7756	Farmaceutische databank						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
7757	Administratie van de Douane-unie						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000				
7758	Toekenning van financiële steun ten behoeve van het IDIS-project						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	2 000 000,—	2 000 000,—
7759	Speciale maatregelen met het oog op de tenuitvoerlegging van een geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen						
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	p.m.	p.m.	1 003 122,44	1 003 122,44
	Totaal artikel 775	38 252 000	28 574 000	24 320 000	20 080 000	26 392 790,02	19 600 687,23
776	***Specifieke activiteiten en maatregelen op handelsgebied***						
7760	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan						
	Gesplitste kredieten	5 900 000	5 100 000	4 500 000	4 000 000	3 442 356,34	2 724 285,54

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
775	*(vervolg)*
7753	*(vervolg)* Besluit 87/565/EEG van de Raad van 16 november 1987 betreffende de sluiting van het Protocol tot wijziging van de GATT-Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (PB nr. L 345 van 9. 12. 1987, blz. 24). Ter dekking van de uitgaven in verband met de verzameling en publikatie (in alle vormen) van kennisgevingen van overheidsopdrachten binnen en buiten de Gemeenschap. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 500 000 Ecu.
7754	*Oude post 3109 van deel A* Onder deze post zal eventueel een krediet worden opgenomen tot dekking van de bijdrage van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven voor de Europese Farmacopee.
7755	*Oude post 3104 van deel A* Besluit 82/809/EEG van de Raad van 31 maart 1982 betreffende de ondertekening en kennisgeving van voorlopige toepassing van de Zesde Internationale Tinovereenkomst (PB nr. L 342 van 3. 12. 1982, blz. 1).
7756	*Nieuwe post*
7757	*Nieuwe post* EEG-Verdrag, met name artikel 9. Ter dekking van de uitgaven van de administratie van de Douane-unie en met name voor de bestudering van een etappegewijs programma voor de oprichting ervan en voor de financiering (eerste tranche) van een kern van gespecialiseerd personeel van de nationale douane-administraties belast met de voorbereidende werkzaamheden te Brussel.
7758	Ter dekking van de uitgaven voor de ondersteuning van de oprichting van een informatienetwerk dat de effectenbeurzen van de Gemeenschap met elkaar verbindt.
7759	Besluit 87/369/EEG van de Raad van 7 april 1987 inzake de sluiting van het Internationaal Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen, alsmede het daarbij behorende protocol van wijziging (PB nr. L 198 van 20. 7. 1987, blz. 1). Ter dekking van de uitgaven in verband met de tenuitvoerlegging van een geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen.
776	
7760	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 7 februari 1986: Betrekkingen Gemeenschap-Japan (COM(86) 60 def.). Conclusies van de Raad van 10 maart 1986. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 9 juli 1987: Betrekkingen Gemeenschap-Japan (COM(87) 344 def.). Conclusies van de Raad van 20 juli 1987. Dit krediet betreft: — een opleidingsprogramma in Japan of in de Gemeenschap voor stafmedewerkers van Europese bedrijven (Executive training programme (ETP)) ten einde dezen vertrouwd te maken met de taal, de cultuur en de structuur van de Japanse markt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 77 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
776	*(vervolg)*						
7760	*(vervolg)*						
7761	Gerichte maatregelen op de markt van derde landen Niet-gesplitste kredieten	2 600 000	2 600 000	1 600 000	1 600 000	1 779 999,06	1 779 999,06
7762	Gerichte maatregelen met betrekking tot de Verenigde Staten Niet-gesplitste kredieten	400 000	400 000	200 000	200 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 6	*(vervolg)*
7 7 6 0	*(vervolg)*

Dit programma kan geheel of gedeeltelijk door de Gemeenschap worden gefinancierd,

— specifieke sectoriële acties en andere maatregelen waartoe wordt besloten na overleg met de vertegenwoordigers van de Europese zakenwereld te Tokio, met het oog op het leggen van directe contacten tussen Europese en Japanse industriëlen, ten einde de ontwikkeling van de handelsbetrekkingen met Japan te stimuleren,

— de voorbereiding van rapporten en studies over bepaalde specifieke aspecten van de Japanse markt en verspreiding van de resultaten van die studies via voorlichtingsbijeenkomsten, publikatie van documentatie en vertaling van basisteksten met algemeen commercieel belang,

— andere promotieactiviteiten ter verbetering van de kennis van de Japanse markt en de ontwikkeling van de communautaire handel met Japan.

Onder deze post worden eveneens geboekt de administratiekosten en de huishoudelijke uitgaven betreffende bovengenoemde activiteiten, met name de uitgaven voor de aanschaf en het gebruik van computerapparatuur voor het beheer van de programma's, dienstreizen en vergaderingen, deskundigen, publikaties, conferenties, enz.

Eventuele ontvangsten ingevolge de financiële deelneming van derde landen aan het ETP-programma komen in aanmerking voor nieuwe aanwending overeenkomstig de bepalingen van artikel 22, lid 2, sub f), en lid 5, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

Vastleggingskrediet voor 1989: 5 900 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 665 510	2 000 000	1 000 000	1 000 000	665 510	
Van 1987 overgebleven krediet	3 457 644	1 000 000	1 000 000	1 000 000	457 644	
Krediet 1988	4 500 000	1 000 000	1 500 000	2 000 000		
Krediet 1989	5 900 000		1 600 000	2 000 000	1 376 846	923 154
Totaal	18 523 154	4 000 000	5 100 000	6 000 000	2 500 000	923 154

7 7 6 1	*Oude posten 7 7 6 1 en 7 7 6 3* Ter dekking van de uitgaven in verband met de bevordering van de export van ondernemingen in de Gemeenschap naar de markten van derde landen door de organisatie van handelsreizen, marktonderzoeken, deelneming aan beurzen, verspreiding van informatie en organisatie van specifieke opleidingsprogramma's. Tevens dient dit krediet ter dekking van gerichte maatregelen in Oosteuropese landen die handels- en/of samenwerkingsovereenkomsten met de Gemeenschap hebben gesloten.
7 7 6 2	Ter dekking van de uitgaven in verband met een actie ter verbetering van de handelsbetrekkingen tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Verenigde Staten door voor Amerikaanse „besluitvormers" voorlichtingsbijeenkomsten over het Gemeenschapsbeleid te organiseren; tevens dient dit krediet ter financiering van studies, expertises en/of raadpleging.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 6	*(vervolg)*						
7 7 6 3	Gerichte maatregelen ten behoeve van specifieke activiteiten tezamen met de Europese Comecon-landen Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000				
	Totaal artikel 7 7 6	9 000 000	8 200 000	6 300 000	5 800 000	5 222 355,40	4 504 284,60
7 7 7	***Stimulerende maatregelen ten gunste van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf)*** Gesplitste kredieten	17 500 000	14 500 000	15 000 000	12 000 000	10 635 145,85	3 413 381,22

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 6	*(vervolg)*
7 7 6 3	*Nieuwe post* Ter dekking van de subsidiëring van een programma ter voorlichting en verdere opleiding van jonge kaderleden uit de Europese Comecon-landen. In het kader van dit programma moet steun worden gegeven aan: — informatieve bezoeken aan en verblijf bij de Instellingen van de Gemeenschap, — deelneming aan talencursussen in de talen van de Gemeenschap, — deelneming aan cursussen en studiebijeenkomsten van officieel erkende instituten op het gebied van marketing en business administration in de Gemeenschap en subsidiëring van dergelijke bijeenkomsten in de genoemde landen.
7 7 7	Resolutie van de Raad van 3 november 1986 inzake het beleidsprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (MKB) (PB nr. C 287 van 14. 11. 1986, blz. 1). Resolutie van de Raad van 22 december 1986 betreffende een actieprogramma voor werkgelegenheidsgroei (PB nr. C 340 van 31. 12. 1986, blz. 2). Resolutie van de Raad van 30 juni 1988 inzake de verbetering van het ondernemingsklimaat en de bevordering van de ontwikkeling van ondernemingen, in het bijzonder van midden- en kleinbedrijf, in de Gemeenschap (PB nr. C 197 van 27. 7. 1988, blz. 6). Ter dekking van de uitgaven in verband met het vaststellen en geleidelijk ten uitvoer leggen van een communautair beleid tot stimulering van het bedrijfsleven, meer in het bijzonder het midden- en kleinbedrijf, met het oog op de voltooiing van de interne markt en de versterking van de economische en sociale samenhang en overeenkomstig de algemene doelstellingen van de Europese Raad en de bovengenoemde resoluties. De te financieren maatregelen betreffen: — verbetering van het ondernemingsklimaat, — voorlichting van het midden- en kleinbedrijf door het netwerk Euro Info Centre (EEG-adviesbureaus voor ondernemingen), door publikaties en andere communicatiemiddelen en door deelneming aan jaarmarkten, — bevordering van de samenwerking tussen ondernemingen (ontwikkeling van de activiteiten van het Bureau voor samenwerking tussen ondernemingen: besluiten van de Commissie van 2 mei 1973 en 20 juli 1977) via het Business Cooperation Network (BC-net), door proefmaatregelen zoals het Europartnership en door specifieke maatregelen op het gebied van de toelevering, — proefmaatregelen ter verbetering van het concurrentie- en aanpassingsvermogen van het midden- en kleinbedrijf in het vooruitzicht van de voltooiing van de grote Europese markt, bij voorbeeld op het gebied van financiering, opleiding, marketing, — steun voor activiteiten die bijdragen tot de verwezenlijking van het communautaire beleid op dit gebied, waaronder ook een bijdrage voor de organisaties van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf) ter bevordering van hun medewerking aan de verwezenlijking van de communautaire doelstellingen, met name op sociaal gebied. Deze uitgaven worden geheel of gedeeltelijk door de Commissie bekostigd en omvatten studies, onderzoeken, proefmaatregelen, subsidies en dienstverlening. Dit krediet betreft eveneens: a) personeelsuitgaven (met name deskundigen, adviseurs, tijdelijke krachten, dienstreizen en studies); b) uitgaven voor infrastructuurvoorzieningen (met name apparatuur en programmatuur, kantoormachines, meubilair, telecommunicatiekosten, vergaderingen, congressen, colloquia, documenten); c) uitgaven voor voorlichting en publikaties.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 7 7	*(vervolg)*						
7 7 9	***Merkenbureau van de Gemeenschap***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	27 636 000	27 636 000	18 530 000	18 530 000	28 560 546,42	28 560 546,42
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	94 309 000	73 481 400	87 390 000	63 150 000	71 548 393,04	41 202 484,21
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 7	121 945 000	101 117 400	105 920 000	81 680 000	100 108 939,46	69 763 030,63

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 200 000 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 7 — INTERNE MARKT EN INDUSTRIE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
7 7 7	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 17 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 150 000	1 150 000				
Van 1987 overgebleven krediet	1 850 000	1 850 000				
Krediet 1988	15 000 000	9 000 000	4 000 000	2 000 000		
Krediet 1989	17 500 000		10 500 000	4 000 000	3 000 000	
Totaal	35 500 000	12 000 000	14 500 000	6 000 000	3 000 000	

7 7 9	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 9 augustus 1984, inzake het Gemeenschapsmerk (PB nr. C 230 van 31. 8. 1984, blz. 1). Ter dekking van de eerste werkingsuitgaven van het Merkenbureau van de Gemeenschap, door middel van een uitbalancering van de begroting.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 8 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 7 8						
7 8 0	***Deelneming van de Europese Gemeenschap aan wetenschappelijke en technologische projecten van communautair belang — Eureka en andere***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 8 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan het secretariaat van Eureka***						
	Niet-gesplitste kredieten	183 000	183 000	180 000	180 000	160 290,—	160 290,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	183 000	183 000	180 000	180 000	160 290,—	160 290,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 8	183 000	183 000	180 000	180 000	160 290,—	160 290,—
	HOOFDSTUK 7 9						
7 9 0	***Subsidie voor Eurotech Insur***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 78 — DEELNEMING VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP AAN WETENSCHAPPELIJKE EN TECHNOLOGISCHE PROJECTEN VAN COMMUNAUTAIR BELANG — EUREKA EN ANDERE

HOOFDSTUK 79 — FINANCIERINGSMAATREGELEN

Artikel Post	Toelichting
780	EEG-Verdrag, met name artikel 130 M. Mededeling van de Commissie aan de Raad van 30 september 1985: Tenuitvoerlegging van het memorandum van de Commissie: Naar de Europese Gemeenschap voor Technologie (COM(85) 530 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 20 november 1986: Eureka en de Europese Gemeenschap voor technologie (COM(86) 664 def.). Het Eureka-initiatief is de concrete verwezenlijking van het steeds sterker wordende Europese streven om een Europa van de technologie op te bouwen. De in dit kader opgezette projecten kunnen niet alleen worden uitgevoerd onder de bescherming van de Commissie, wier eigenlijke taak dit niet is. Toch wordt in de Europese Akte gesteld dat bij de tenuitvoerlegging van het meerjarenkaderprogramma voor communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek en technologische ontwikkeling „de Gemeenschap in overeenstemming met de betrokken Lid-Staten (kan) voorzien in deelneming aan door verscheidene Lid-Staten opgezette onderzoek-, ontwikkelings- en testprogramma's, met inbegrip van deelneming aan de voor de uitvoering van die programma's tot stand gebrachte structuren". Zoals in de mededeling van 20 november 1986 is aangegeven wordt „de financiële deelname van de Gemeenschap in verband met deze activiteiten (...) bepaald door de aard en de omvang van de betrokken werkzaamheden". Deze financiële deelname vindt plaats: — in het kader van de onder het kaderprogramma vallende programma's voor onderzoek en technologische ontwikkeling van de Gemeenschap en volgens de geldende procedures, — buiten het kader van de bestaande programma's, waarbij een beroep wordt gedaan op nieuwe middelen met behulp waarvan, waar nodig, medewerking aan een of meer Eureka-projecten op gebieden die nog niet in het kaderprogramma zijn opgenomen, kan worden bekostigd. Door in de begroting 1988 een „p.m." op te nemen, kan in deze tweede mogelijkheid worden voorzien.
781	*Oude post 3110 van deel A* Ter dekking van de kosten van deelneming van de Gemeenschap aan de financiering van de administratieve uitgaven van het secretariaat van Eureka.
790	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Ter dekking van de financiering van een bijdrage in Eurotech Insur, een mechanisme ter gedeeltelijke dekking van de risico's die verbonden zijn aan investeringen in de vorm van kapitaalparticipaties ten behoeve van projecten op het gebied van de geavanceerde technologie in een stadium waarbij het onderzoek reeds is afgesloten maar vóór de produkten op de markt komen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 7 9 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
7 9 1	***Subsidies ter aanmoediging van Europese risicokapitaalmaatregelen ter bevordering van het midden- en kleinbedrijf en het ambacht***						
	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	100 000,—	100 000,—
7 9 2	***Analyses, voorbereidende maatregelen en subsidies voor grote infrastructuurprojecten in Europa***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 500 000	2 500 000	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	6 500 000	6 500 000	7 000 000	7 000 000	100 000,—	100 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 7 9	6 500 000	6 500 000	7 000 000	7 000 000	100 000,—	100 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	40 899 000	40 899 000	31 550 000	31 550 000	34 234 638,79	34 234 638,79
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 561 376 300	1 368 667 200	1 317 313 800	1 118 693 800	1 338 362 989,64	890 202 791,—
	Totaal titel 7	**1 602 275 300**	**1 409 566 200**	**1 348 863 800**	**1 150 243 800**	**1 372 597 628,43**	**924 437 429,79**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 79 — FINANCIERINGSMAATREGELEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
791	Mededeling van de Commissie aan de Europese Raad van 19 maart 1985: Versterking van de technologische grondslag en het concurrentievermogen van de communautaire industrie (COM(85) 84 def.). Resolutie van de Raad van 3 november 1986 inzake het beleidsprogramma voor het midden- en kleinbedrijf (PB nr. C 287 van 14. 11. 1986, blz. 1). Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad en het Europese Parlement van ... 1988 over de bevordering en financiering van de transnationale technologische en industriële samenwerking (COM(88) 114 def.). Ter dekking van het project „venture consort" en andere proefprojecten die bestemd zijn ter aanmoediging van de financiering van transnationale geavanceerde technologische projecten die bij voorrang door innoverende kleine en middelgrote ondernemingen dienen te worden ontwikkeld.
792	*Oude artikelen 792 en 798* Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 15 december 1986: De financiering van grote infrastructuren van Europees belang (COM(86) 722 def.). Mededeling van de Commissie aan de Raad van 15 december 1986: Financieringstechnieken (COM(86) 723 def.). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7). Ter dekking van een communautaire bijdrage in de vorm van een inbreng van eigen middelen voor voorbereidende studies, analyses en de financiering van grote Europese infrastructuurprojecten.

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 8 0 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 0						
8 0 0	***Vaste vergoeding aan de Lid-Staten voor de kosten van het innen der eigen middelen***						
	Niet-gesplitste kredieten			443 000 000	443 000 000	759 920 000,—	759 920 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten			443 000 000	443 000 000	759 920 000,—	759 920 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 0			443 000 000	443 000 000	759 920 000,—	759 920 000,—

COMMISSIE

TITEL 8

VERGOEDINGEN EN STEUNVERLENING AAN DE LID-STATEN, GARANTIES VOOR OPGENOMEN LENINGEN EN DIVERSEN

HOOFDSTUK 80 — VASTE VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE KOSTEN VAN HET INNEN DER EIGEN MIDDELEN

Artikel Post	Toelichting

800

Besluit 85/257/EEG, Euratom van de Raad van 7 mei 1985 betreffende het stelsel van eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 128 van 14. 5. 1985, blz. 15), met name artikel 5.

Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2891/77 van de Raad van 19 december 1977 houdende toepassing van het besluit van 21 april 1970 betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de Lid-Staten door eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 336 van 27. 12. 1977, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3952/87 (PB nr. L 371 van 30. 12. 1987, blz. 8).

Lid-Staten	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitgaven 1987
België		30 056 000	62 006 966
Denemarken		10 569 000	16 349 146
Duitsland		116 788 000	200 779 959
Griekenland		4 526 000	7 676 315
Spanje		20 071 000	31 080 309
Frankrijk		69 355 000	108 102 989
Ierland		4 802 000	8 166 229
Italië		52 104 000	92 598 234
Luxemburg		254 000	501 007
Nederland		38 680 000	65 733 398
Portugal		4 949 000	8 418 255
Verenigd Koninkrijk		90 846 000	158 507 193
Totaal artikel 800		443 000 000	759 920 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN EN DE SPECIFIEKE AFZET VAN BOTER UIT OPENBARE OPSLAG

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 1						
8 1 0	***Vergoeding aan de Lid-Staten voor de uitgaven in verband met de waardevermindering van de voorraden landbouwprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	649 000 000	649 000 000	1 240 000 000	1 240 000 000		
8 1 1	***Vergoeding aan de Lid-Staten voor de uitgaven in verband met de specifieke afzet van boter uit openbare opslag*** Niet-gesplitste kredieten	800 000 000	800 000 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000	1 240 000 000		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 1	1 449 000 000	1 449 000 000	1 240 000 000	1 240 000 000		
	HOOFDSTUK 8 3						
8 3 0	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen ter ondersteuning van betalingsbalansen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 1 — VERGOEDING AAN DE LID-STATEN VOOR DE UITGAVEN IN VERBAND MET DE WAARDEVERMINDERING VAN DE VOORRADEN LANDBOUWPRODUKTEN EN DE SPECIFIEKE AFZET VAN BOTER UIT OPENBARE OPSLAG

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN

Artikel Post	Toelichting
8 1 0	Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2050/88 (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 6). Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1). Ter dekking van de kosten van de waardevermindering van de openbare voorraden landbouwprodukten die aan het begin van het begrotingsjaar moet plaatsvinden overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1883/78, en van het voorschot als bedoeld in artikel 37, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 822/87.
8 1 1	*Nieuw artikel* Verordening (EEG) nr. 801/87 van de Raad van 16 maart 1987 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1883/78 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie (PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 14), met name artikel 4, lid 1. Ter dekking van de financiering van 1989 tot en met 1992 van het verlies bij verkoop dat werd geleden op de door de Lid-Staten voorgefinancierde specifieke afzet van boter uit openbare opslag in de begrotingsjaren 1987 en 1988.
8 3 0	Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1). Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44). Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59). Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 0	*(vervolg)*						
8 3 1	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen Euratom-leningen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 2	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen leningen ter bevordering van investeringen in de Gemeenschap*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 3 0	*(vervolg)* Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17). Verordening (EEG) nr. 1969/88 van de Raad van 24 juni 1988 houdende instelling van een geïntegreerd mechanisme voor financiële ondersteuning op middellange termijn van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 178 van 8. 7. 1988, blz. 1). Het maximumbedrag (hoofdsom) waarvoor leningen mogen worden verstrekt, is 14 miljard Ecu. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Indien van de interventies waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 1	Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9). Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28). Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21). Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23). Machtiging werd verleend tot het opnemen van leningen tot een maximumbedrag van 3 miljard Ecu, waarvan 500 miljoen Ecu bij Besluit 77/270/Euratom, 500 miljoen Ecu bij Besluit 80/29/Euratom, 1 miljard Ecu bij Besluit 82/170/Euratom en 1 miljard Ecu bij Besluit 85/537/Euratom. Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. In geval de opnemer van de lening in gebreke blijft en de voor de lening verstrekte garanties vervolgens niet tijdig ten uitvoer worden gelegd, gezien de vastgestelde betalingstermijnen, doet de Commissie voorlopig, met haar kasmiddelen, de voor de afwikkeling van de door de Gemeenschap aangegane lening verplichte betalingen, krachtens haar rechtstreekse juridische verplichting ten opzichte van de geldschieters. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht. In bijlage II van dit deel van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, inclusief het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.
8 3 2	Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9). Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16). Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 2	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 3 2	*(vervolg)* Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 tot aanvulling, voor wat betreft de bestemming van een deel van de tweede tranche van leningen, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19). Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21). Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27). Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19). Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16). Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3). Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31). Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53). Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuwe communautaire instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34). Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1987, tot wijziging van Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument met betrekking tot buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in september 1986 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. C 20 van 26. 1. 1988, blz. 9). Het maximumbedrag waarvoor leningen mogen worden aangegaan is 6 830 miljoen Ecu, waarvan 1 miljard Ecu krachtens Besluit 78/870/EEG, 1 miljard Ecu krachtens Besluit 82/169/EEG, 1 080 miljoen Ecu krachtens de Besluiten 81/19/EEG en 81/1013/EEG, waarop de bedragen van de door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden verstrekte leningen in mindering komen, 3 miljard Ecu krachtens Besluit 83/200/EEG en 750 miljoen Ecu krachtens Besluit 87/182/EEG. Dit artikel dient om de nodige kredieten op te kunnen voeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. Indien van de overige maatregelen tot terugbetaling waarin het financiële mechanisme van deze leningen voorziet niet tijdig gebruik kan worden gemaakt, rekening houdende met de vastgestelde vervaldagen, zal de Commissie tijdelijk uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap heeft aangegaan uit hoofde van haar directe juridische verbintenis ten opzichte van de geldverschaffers. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht. In bijlage II van dit deel van de staat van uitgaven van deze afdeling van de algemene begroting wordt een overzicht gegeven van het geheel van de opgenomen en verstrekte leningen, met inbegrip van het beheer van de schuld, naar hoofdsom en rente.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 3 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 3 3	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor opgenomen communautaire leningen en door de Europese Investeringsbank verstrekte leningen ter financiering van grote Europese infrastructuurwerken***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
8 3 4	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap verleend in het kader van financieringsfaciliteiten voor de invoer van landbouwprodukten uit de Gemeenschap in de ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 8 5						
8 5 0	***Koersverliezen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 83 — GARANTIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP VOOR COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN BETALINGSBALANSEN, EURATOM-LENINGEN, LENINGEN TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP EN LENINGEN TER FINANCIERING VAN GROTE EUROPESE INFRASTRUCTUURWERKEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 85 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT

Artikel Post	Toelichting
833	Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1986, betreffende de financiering van grote infrastructuren van Europees belang (PB nr. C 80 van 27. 3. 1987, blz. 7), gewijzigd op 7 januari 1988 (PB nr. C 40 van 12. 2. 1988, blz. 7). Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. In geval de ontvanger van de verstrekte lening in gebreke blijft en de voor de verstrekte lening gegeven garanties niet tijdig ten uitvoer kunnen worden gelegd, gezien de vastgestelde aflossingstermijnen, zal de Commissie voorlopig uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap is aangegaan, krachtens haar rechtstreekse juridische verplichting ten opzichte van de geldschieters en ten opzichte van de Europese Investeringsbank. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht.
834	*Nieuw artikel* Voorstel voor een verordening van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op ... 1988, tot instelling van faciliteiten voor de financiering van de invoer van landbouwprodukten uit de Europese Economische Gemeenschap in de ontwikkelingslanden (COM(88) 431 def.). Dit artikel dient om de nodige kredieten te kunnen opvoeren ten einde te kunnen voldoen aan de verplichtingen die zouden kunnen voortvloeien uit de door de Gemeenschap geboden garantie. In geval de ontvanger van de verstrekte lening in gebreke blijft en de voor de verstrekte lening gegeven garanties niet tijdig ten uitvoer kunnen worden gelegd, gezien de vastgestelde aflossingstermijnen, zal de Commissie voorlopig uit haar eigen kasmiddelen zorg dragen voor de dienst van de schuld die de Gemeenschap is aangegaan, krachtens haar rechtstreekse juridische verplichting ten opzichte van de geldschieters en ten opzichte van de Europese Investeringsbank. Indien de Gemeenschap, na haar recht van verhaal tegen in gebreke gebleven debiteuren te hebben doen gelden, definitief verlies moet dragen, worden deze uitgaven ten laste van dit artikel gebracht.
850	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Onder dit artikel worden geen kredieten opgevoerd overeenkomstig het in artikel 22 van het Financieel Reglement vastgelegde principe van compensatie van koerswinsten en koersverliezen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 5 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 5 1	***Van het vorige begrotingsjaar overgedragen tekort*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	819 916 654,—	819 916 654,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	819 916 654,—	819 916 654,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 5	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	819 916 654,—	819 916 654,—
	HOOFDSTUK 8 6						
8 6 0	***Restituties aan de Lid-Staten***						
8 6 0 0	Restituties aan Griekenland Niet-gesplitste kredieten	84 162	84 162	p.m.	p.m.	367 367,66	367 367,66
8 6 0 1	Restituties aan Spanje Niet-gesplitste kredieten	1 002 340 038 (1)	1 002 340 038 (1)	1 361 388 605 (2)	1 361 388 605 (2)	1 151 805 121,69	1 151 805 121,69
8 6 0 2	Restituties aan Portugal Niet-gesplitste kredieten	127 230 051 (3)	127 230 051 (3)	149 993 226 (4)	149 993 226 (4)	133 669 565,92	133 669 565,92

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 29 424 828 Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 39 671 677 Ecu.
(3) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 3 663 132 Ecu.
(4) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 4 758 244 Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 85 — KOERSVERLIEZEN EN VAN HET VORIGE BEGROTINGSJAAR OVERGEDRAGEN TEKORT *(vervolg)*

HOOFDSTUK 86 — ANDERE BETALINGEN

Artikel Post	Toelichting
851	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). Overeenkomstig het bepaalde in artikel 27 van het Financieel Reglement wordt het saldo van elk begrotingsjaar als overschot of als tekort opgenomen in een gewijzigde begroting van het volgende begrotingsjaar. Een overschot wordt in de staat van ontvangsten van deze afdeling van de algemene begroting opgenomen (hoofdstuk 3 0).
860	
8600	Akte van 28 mei 1979 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor de Helleense Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17). In artikel 127 van de Akte werd bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1981 tot en met 1985, een afnemend gedeelte van de door Griekenland voor de algemene begroting overgemaakte financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt of eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zou worden gerestitueerd.
8601	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 9. In artikel 187 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Spanje voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Spanje in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. Vanaf het begrotingsjaar 1988 komt Spanje eveneens in aanmerking voor een restitutie van een gedeelte van de door het land uit hoofde van de aanvullende middelen overgemaakte middelen en op zijn aandeel in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. De restitutie, ten bedrage van 29 424 828 Ecu, die resulteert uit de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, is opgenomen in hoofdstuk 10 0.
8602	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). Besluit 88/376/EEG, Euratom van de Raad van 24 juni 1988 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de Gemeenschappen (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 24), met name artikel 9.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
8 6 0	*(vervolg)*						
8 6 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 8 6 0	1 129 654 251	1 129 654 251	1 511 381 831	1 511 381 831	1 285 842 055,27	1 285 842 055,27
8 6 1	***Financiële compensaties aan de Lid-Staten***						
8 6 1 0	Financiële compensatie aan Spanje uit hoofde van de financiering van de door de Lid-Staten in 1984 verstrekte voorschotten						
	Niet-gesplitste kredieten	11 650 258	11 650 258	16 899 118	16 899 118	0,—	0,—
8 6 1 1	Financiële compensatie aan Portugal uit hoofde van de financiering van de door de Lid-Staten in 1984 verstrekte voorschotten						
	Niet-gesplitste kredieten	1 450 354	1 450 354	2 026 891	2 026 891	0,—	0,—
8 6 1 2	Financiële compensatie aan Spanje uit hoofde van de financiering van de waardevermindering van de oude voorraden landbouwprodukten						
	Niet-gesplitste kredieten	32 151 792	32 151 792	13 457 732	13 457 732		
8 6 1 3	Financiële compensatie aan Portugal uit hoofde van de financiering van de waardevermindering van de oude voorraden landbouwprodukten						
	Niet-gesplitste kredieten	4 224 660	4 224 660	1 465 271	1 465 271		
	Totaal artikel 8 6 1	49 477 064	49 477 064	33 849 012	33 849 012	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 179 131 315	1 179 131 315	1 545 230 843	1 545 230 843	1 285 842 055,27	1 285 842 055,27
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 6	1 179 131 315	1 179 131 315	1 545 230 843	1 545 230 843	1 285 842 055,27	1 285 842 055,27

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 6 — ANDERE BETALINGEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
8 6 0	*(vervolg)*
8 6 0 2	*(vervolg)* In artikel 374 van de Akte wordt bepaald dat tijdens de overgangsperiode, 1986 tot en met 1991, een afnemend gedeelte van de door Portugal voor de algemene begroting overgemaakte eigen middelen uit de belasting over de toegevoegde waarde of financiële bijdragen op basis van het bruto nationaal produkt zal worden gerestitueerd, met uitzondering van het aandeel van Portugal in de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. Vanaf het begrotingsjaar 1988 komt Portugal eveneens in aanmerking voor een restitutie van een gedeelte van de door het land uit hoofde van de aanvullende middelen overgemaakte middelen en op zijn aandeel in de bekostiging van de vermindering ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk. De restitutie, ten bedrage van 3 663 132 Ecu, die resulteert uit de financiering van de monetaire reserve van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, is opgenomen in hoofdstuk 10 0.
8 6 1	
8 6 1 0	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 188 van de Akte wordt bepaald dat Spanje een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Lid-Staten vóór 1 januari 1986 aan de Gemeenschap verstrekte voorschotten.
8 6 1 1	Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23). In artikel 375 van de Akte wordt bepaald dat Portugal een financiële compensatie zal ontvangen uit hoofde van zijn aandeel in de financiering van de terugbetalingen van door de Lid-Staten vóór 1 januari 1986 aan de Gemeenschap verstrekte voorschotten.
8 6 1 2	Verordening (EEG) nr. 2051/88 van de Raad van 24 juni 1988 inzake de toekenning van een financiële compensatie aan het Koninkrijk Spanje en aan de Portugese Republiek naar aanleiding van de afschrijving op bepaalde voorraden landbouwprodukten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 8).
8 6 1 3	Verordening (EEG) nr. 2051/88 van de Raad van 24 juni 1988 inzake de toekenning van een financiële compensatie aan het Koninkrijk Spanje en aan de Portugese Republiek naar aanleiding van de afschrijving op bepaalde voorraden landbouwprodukten (PB nr. L 185 van 15. 7. 1988, blz. 8).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 8 7						
8 7 0	***Terugbetaling van de in 1984 door de Lid-Staten verstrekte voorschotten***						
	Niet-gesplitste kredieten	250 854 655	250 854 655	501 709 310	501 709 310	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	250 854 655	250 854 655	501 709 310	501 709 310	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 8 7	250 854 655	250 854 655	501 709 310	501 709 310	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 878 985 970	2 878 985 970	3 729 940 153	3 729 940 153	2 865 678 709,27	2 865 678 709,27
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal titel 8	**2 878 985 970**	**2 878 985 970**	**3 729 940 153**	**3 729 940 153**	**2 865 678 709,27**	**2 865 678 709,27**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 8 7 — TERUGBETALING VAN DE DOOR DE LID-STATEN VERSTREKTE VOORSCHOTTEN

Artikel Post	Toelichting
8 7 0	Ter dekking van de zevende en achtste tranche van de terugbetaling van het voorschot zoals bepaald bij het Intergouvernementele Akkoord van 2 en 3 oktober 1984.

Lid-Staten	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Kredieten 1987
België	8 654 486	17 308 972	0
Denemarken	4 992 008	9 984 016	0
Duitsland	72 145 799	144 291 598	0
Griekenland	3 838 076	7 676 152	0
Spanje	—	—	0
Frankrijk	57 169 776	114 339 552	0
Ierland	2 157 350	4 314 700	0
Italië	38 456 018	76 912 036	0
Luxemburg	627 137	1 254 274	0
Nederland	12 517 647	25 035 294	0
Portugal	—	—	0
Verenigd Koninkrijk	50 296 358	100 592 716	0
Totaal artikel 8 7 0	250 854 655	501 709 310	0

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 0						

COMMISSIE

TITEL 9

SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN

Artikel Post	Toelichting

Besluit 86/125/EEG, EGKS van de Raad en de Commissie van 24 maart 1986 betreffende de sluiting van de derde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 86 van 31. 3. 1986, blz. 1).

In de hoofdstukken 90 en 91 worden de kredieten van het Europees Ontwikkelingsfonds opgenomen, zodra deze deel uitmaken van de begroting.

Aan de betrekkingen van de Europese Economische Gemeenschap met bepaalde landen in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Zuidzee zijn verschillende overeenkomsten gewijd; de laatste daarvan is de derde Overeenkomst ACS-EEG, op 8 december 1984 getekend in Lomé en op 1 mei 1986 in werking getreden. Bij deze overeenkomst is een zesde Europees Ontwikkelingsfonds gesticht, dat beschikt over de volgende financiële middelen:

(in miljoen Ecu)

	Globale kredieten 6e EOF plus EIB-leningen			Uitvoering 6e EOF plus EIB-leningen per 31 december 1988	
	ACS-Staten	Landen en gebieden overzee	Totaal	Verplichtingen	Betalingen
Subsidies	4 860	55	4 915	2 742	293
Bijzondere leningen	600	25	625	360	15
Risicodragend kapitaal	600	15	615	130	48
Stabex	936,7	2,5	939,2	252	252
Sysmin	415	2,5	417,5	66	10
Totaal 6e EOF	7 411,7	100	7 511,7	3 550	618
EIB-leningen	1 100	20	1 120	130	31
Totaal 3e Lomé-Overeenkomst	8 511,7	120	8 631,7	3 680	649

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen

COMMISSIE

HOOFDSTUK 90 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

(in miljoen Ecu)

	Ramingen voor 1989			
	4e en 5e EOF plus EIB-leningen		6e EOF plus EIB-leningen	
	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
Subsidies	} 50	245	880	666
Bijzondere leningen		55	100	35
Risicodragend kapitaal	—	—	140	60
Stabex	—	—	231	231
Sysmin	30	5	35	10
Totaal 4e t/m 6e EOF	80	305	1 386	1 002
EIB-leningen op eigen middelen (1)	—	40	220	100
Totaal 2e en 3e Lomé-Overeenkomsten	80	345	1 606	1 102

(1) De EIB wil de huidige verhouding vastleggingen/betalingen handhaven. Niettemin zijn in het kader van het 6e EOF ramingen medegedeeld waarin rekening wordt gehouden met de economische en financiële problemen die de ACS-Staten ondervinden.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 0 0	*(vervolg)*						
9 0 0	***Subsidies*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 0 1	***Bijzondere leningen*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 0 2	***Risicodragend kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

Deze uitgaven van de Gemeenschap worden buiten de begroting om en overeenkomstig artikel 1 van het Intern Financieel Akkoord van 19 februari 1985 volgens de volgende ad-hoc verdeelsleutel gefinancierd:

Lid-Staten	Verdeelsleutel 6e EOF (%)	Algemene toewijzing (miljoen Ecu)	Bijdragen 1989 aan 6e EOF (miljoen Ecu)	Verdeelsleutel 5e EOF (%)	Bijdragen 1989 aan 5e EOF (miljoen Ecu)	Totaal te storten bijdragen 1989 voor 5e en 6e EOF (miljoen Ecu)
België	3,96	296,94	35,2	5,82	22,3	57,5
Denemarken	2,08	155,82	18,4	2,47	9,5	27,9
Duitsland	26,06	1 954,40	231,3	27,92	107,1	338,4
Griekenland	1,24	93,03	11,0	1,34	5,1	16,1
Spanje	6,66	499,80	59,1	—	—	59,1
Frankrijk	23,58	1 768,20	209,2	25,26	96,9	306,1
Ierland	0,55	41,30	4,9	0,59	2,2	7,1
Italië	12,58	943,80	111,7	11,34	43,4	155,1
Luxemburg	0,19	14,00	1,6	0,20	0,9	2,5
Nederland	5,64	423,36	50,1	7,30	28,0	78,1
Portugal	0,88	66,15	7,8	—	—	7,8
Verenigd Koninkrijk	16,58	1 243,20	147,2	17,76	68,1	215,3
Totaal	100	7 500	887,5	100	383,5	1 271,0 (1)

(1) Hieraan moet worden toegevoegd 36 miljoen Ecu afkomstig van terugbetalingen aan de Lid-Staten van bijzondere leningen en risicokapitaal. De Lid-Staten hebben deze middelen aan de Commissie ter beschikking gesteld in het kader van het programma inzake de schuldenlast van de landen in Afrika ten zuiden van de Sahara.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 0 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 9 1						
9 1 0	***Subsidies*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 1	***Bijzondere leningen*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 2	***Risicodragend kapitaal*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 3	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de export-opbrengsten*** Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten						
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 0 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE ACS-LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 1 — EUROPEES ONTWIKKELINGSFONDS — SAMENWERKING MET DE LANDEN EN GEBIEDEN OVERZEE WELKE MET DE GEMEENSCHAP ZIJN GEASSOCIEERD

Artikel Post	Toelichting

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 92						
920	***Levering van graan als voedselhulp***						
9200	Levering van graan en rijst als voedselhulp Gesplitste kredieten	97 400 000	104 300 000	64 900 000	48 700 000	112 340 000,—	73 650 217,89
9202	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan Gesplitste kredieten	38 400 000	33 000 000	16 300 000	12 200 000	60 200 000,—	21 320 494,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING

Artikel Post	Toelichting
9 2 0	
9 2 0 0	*Oude posten 9 2 0 0 en 9 2 0 1* Besluit 86/304/EEG van de Raad van 25 juni 1986 betreffende de ondertekening van het Tarwehandelsverdrag 1986 en het Voedselhulpverdrag 1986, die samen de Internationale Tarweovereenkomst 1986 vormen, alsmede de nederlegging van een verklaring van voorlopige toepassing van voornoemde verdragen (PB nr. L 195 van 17. 7. 1986, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden graan, eventueel in de vorm van zaaizaad, in het kader van het Voedselhulpverdrag 1986, uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en eventueel van vorige programma's. Vastleggingskrediet voor 1989: 97 400 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	8 437 630 (1)	8 437 630				
Van 1987 overgebleven krediet	31 416 620 (2)	18 376 620	13 040 000			
Krediet 1988	64 900 000	37 940 000	26 960 000			
Krediet 1989	97 400 000		64 300 000	33 100 000		
Totaal	202 154 250	64 754 250 (3)	104 300 000	33 100 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 76 277 640 Ecu.

(2) Aanwending van een gedeelte van het in 1987 reeds beschikbaar gekomen krediet.

(3) Rekening houdend met een overschrijving van 16 054 250 Ecu.

9 2 0 2	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7). Ter dekking van de kosten voor levering van extra voedselhulp in de vorm van graan aan ontwikkelingslanden, met name de armste, naast de hoeveelheden die uit hoofde van het Voedselhulpverdrag van 1986 worden geleverd. De beoogde hoeveelheid graan bedraagt 432 300 ton. De opgenomen kredieten moeten de totale kosten van de voedselhulp dekken, dat wil zeggen de kosten die uit de toeslagprijs (hoofdstuk 9 2) voortvloeien, en de kosten die uit de restituties (artikel 2 9 2) voortvloeien. Ze komen aldus overeen met het totale bedrag van de intracommunautaire kosten van de levering van produkten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 0	*(vervolg)*						
9 2 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 0	135 800 000	137 300 000	81 200 000	60 900 000	172 540 000,—	94 970 711,90
9 2 1	***Levering van zuivelprodukten als voedselhulp***						
9 2 1 0	Levering van melkpoeder als voedselhulp Gesplitste kredieten	120 500 000	128 000 000	80 900 000	70 300 000	101 900 000,—	85 654 761,63

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 0	*(vervolg)*
9 2 0 2	*(vervolg)*

Bij eventuele wijzigingen van de beide genoemde uitgavenbedragen in de loop van het jaar zal de Commissie naar gelang van de ontwikkeling van de wereldmarktprijzen voorstellen doen voor kredietoverschrijvingen tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 (artikel 2 9 2) opdat het noodzakelijke evenwicht weer kan worden hersteld.

Aan de Raad wordt verzocht in te stemmen met de in het kader van de lopende herziening van het Financieel Reglement voorgestelde wijzigingen, op grond waarvan de Commissie in de toekomst kredietoverschrijvingen ter correctie van het evenwicht tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 kan uitvoeren.

Vastleggingskrediet voor 1989: 38 400 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	12 646 111 (1)	12 646 111				
Van 1987 overgebleven krediet	7 817 780 (2)	4 545 380	3 272 400			
Krediet 1988	16 300 000	9 472 400	6 827 600			
Krediet 1989	38 400 000		22 900 000	15 500 000		
Totaal	75 163 891	26 663 891 (3)	33 000 000	15 500 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 23 333 395 Ecu.

(2) Aanwending van een gedeelte van het reeds in 1987 beschikbaar gekomen krediet.

(3) Rekening houdend met een overschrijving van 14 463 891 Ecu.

9 2 1	
9 2 1 0	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7). Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden melkpoeder aan ontwikkelingslanden uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's. De beoogde hoeveelheid melkpoeder bedraagt 110 000 ton.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
921	*(vervolg)*						
9210	*(vervolg)*						
9211	Levering van butteroil als voedselhulp Gesplitste kredieten	45 200 000	48 700 000	37 400 000	20 900 000	64 400 000,—	38 558 449,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 0	*(vervolg)*

De opgenomen kredieten moeten de totale kosten van de voedselhulp dekken, dat wil zeggen de kosten die uit de toeslagprijs (hoofdstuk 9 2) voortvloeien, en de kosten die uit de restituties (artikel 2 9 2) voortvloeien. Ze komen aldus overeen met het totale bedrag van de intracommunautaire kosten van de levering van produkten.

Bij eventuele wijzigingen van de beide genoemde uitgavenbedragen in de loop van het jaar zal de Commissie naar gelang van de ontwikkeling van de wereldmarktprijzen voorstellen doen voor kredietoverschrijvingen tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 (artikel 2 9 2) opdat het noodzakelijke evenwicht weer kan worden hersteld.

Aan de Raad wordt verzocht in te stemmen met de in het kader van de lopende herziening van het Financieel Reglement voorgestelde wijzigingen, op grond waarvan de Commissie in de toekomst kredietoverschrijvingen ter correctie van het evenwicht tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 kan uitvoeren.

Vastleggingskrediet voor 1989: 120 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	29 444 762 (1)	29 444 762				
Van 1987 overgebleven krediet	64 250 000 (2)	38 579 000	25 671 000			
Krediet 1988	80 900 000	48 571 000	32 329 000			
Krédiet 1989	120 500 000		70 000 000	50 500 000		
Totaal	295 094 762	116 594 762 (3)	128 000 000	50 500 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 25 782 073 Ecu.

(2) Aanwending van een gedeelte van het reeds in 1987 beschikbaar gekomen krediet.

(3) Rekening houdend met een overschrijving van 46 294 762 Ecu.

9 2 1 1	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7).

Ter dekking van de kosten voor levering van de hoeveelheden butteroil aan ontwikkelingslanden uit hoofde van het programma voor het begrotingsjaar en van vorige programma's.

De beoogde hoeveelheid butteroil bedraagt 25 000 ton.

De opgenomen kredieten moeten de totale kosten van de voedselhulp dekken, dat wil zeggen de kosten die uit de toeslagprijs (hoofdstuk 9 2) voortvloeien, en de kosten die uit de restituties (artikel 2 9 2) voortvloeien. Ze komen aldus overeen met het totale bedrag van de intracommunautaire kosten van de levering van produkten.

Bij eventuele wijzigingen van de beide genoemde uitgavenbedragen in de loop van het jaar zal de Commissie naar gelang van de ontwikkeling van de wereldmarktprijzen voorstellen doen voor kredietoverschrijvingen tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 (artikel 2 9 2) opdat het noodzakelijke evenwicht weer kan worden hersteld.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 1	*(vervolg)*						
9 2 1 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 1	165 700 000	176 700 000	118 300 000	91 200 000	166 300 000,—	124 213 211,13
9 2 2	***Levering van suiker als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	3 000 000	2 900 000	2 300 000	2 300 000	2 300 000,—	1 609 634,13

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 1	*(vervolg)*
9 2 1 1	*(vervolg)*

Aan de Raad wordt verzocht in te stemmen met de in het kader van de lopende herziening van het Financieel Reglement voorgestelde wijzigingen, op grond waarvan de Commissie in de toekomst kredietoverschrijvingen ter correctie van het evenwicht tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 kan uitvoeren.

Vastleggingskrediet voor 1989: 45 200 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 956 361 (1)	4 956 361				
Van 1987 overgebleven krediet	10 430 000 (2)	6 091 800	4 338 200			
Krediet 1988	37 400 000	21 838 200	15 561 800			
Krediet 1989	45 200 000		28 800 000	16 400 000		
Totaal	97 986 361	32 886 361 (3)	48 700 000	16 400 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 33 229 186 Ecu.

(2) Aanwending van een gedeelte van het reeds in 1987 beschikbaar gekomen krediet.

(3) Rekening houdend met een overschrijving van 11 986 361 Ecu.

9 2 2	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7).

Ter dekking van de kosten voor levering van suiker aan ontwikkelingslanden en gespecialiseerde organisaties.

De beoogde hoeveelheid suiker bedraagt 14 200 ton.

De opgenomen kredieten moeten de totale kosten van de voedselhulp dekken, dat wil zeggen de kosten die uit de toeslagprijs (hoofdstuk 9 2) voortvloeien, en de kosten die uit de restituties (artikel 2 9 2) voortvloeien. Ze komen aldus overeen met het totale bedrag van de intracommunautaire kosten van de levering van produkten.

Bij eventuele wijzigingen van de beide genoemde uitgavenbedragen in de loop van het jaar zal de Commissie naar gelang van de ontwikkeling van de wereldmarktprijzen voorstellen doen voor kredietoverschrijvingen tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 (artikel 2 9 2) opdat het noodzakelijke evenwicht weer kan worden hersteld.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 2	*(vervolg)*						
9 2 3	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp*** Gesplitste kredieten	24 000 000	22 800 000	24 000 000	20 000 000	29 900 000,—	3 445 041,29

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 2	*(vervolg)* Aan de Raad wordt verzocht in te stemmen met de in het kader van de lopende herziening van het Financieel Reglement voorgestelde wijzigingen, op grond waarvan de Commissie in de toekomst kredietoverschrijvingen ter correctie van het evenwicht tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 kan uitvoeren. Vastleggingskrediet voor 1989: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	646 945 (1)	646 945				
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	2 300 000	1 500 000	800 000			
Krediet 1989	3 000 000		2 100 000	900 000		
Totaal	5 946 945	2 146 945 (2)	2 900 000	900 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 1 353 055 Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 153 055 Ecu.

9 2 3	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7). Ter dekking van de kosten voor levering van plantaardige olie/olijfolie aan ontwikkelingslanden. De beoogde hoeveelheid olie bedraagt 40 000 ton. De opgenomen kredieten moeten de totale kosten van de voedselhulp dekken, dat wil zeggen de kosten die uit de toeslagprijs (hoofdstuk 9 2) voortvloeien, en de kosten die uit de restituties (artikel 2 9 2) voortvloeien. Ze komen aldus overeen met het totale bedrag van de intracommunautaire kosten van de levering van produkten. Bij eventuele wijzigingen van de beide genoemde uitgavenbedragen in de loop van het jaar zal de Commissie naar gelang van de ontwikkeling van de wereldmarktprijzen voorstellen doen voor kredietoverschrijvingen tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 (artikel 2 9 2) opdat het noodzakelijke evenwicht weer kan worden hersteld. Aan de Raad wordt verzocht in te stemmen met de in het kader van de lopende herziening van het Financieel Reglement voorgestelde wijzigingen, op grond waarvan de Commissie in de toekomst kredietoverschrijvingen ter correctie van het evenwicht tussen de hoofdstukken 9 2 en 2 9 kan uitvoeren.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 3	*(vervolg)*						
9 2 4	***Levering van andere produkten als voedselhulp***						
	Gesplitste kredieten	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000	30 000 000,—	12 550 836,01

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 2 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 24 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	(1)					
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	20 400 000 (2)	13 400 000	7 000 000			
Krediet 1989	24 000 000		15 800 000	8 200 000		
Totaal	44 400 000	13 400 000 (3)	22 800 000	8 200 000		

(1) Rekening houdend met een opnieuw beschikbaar gekomen krediet van 16 338 976 Ecu en een overschrijving van 4 638 925 Ecu voor uitgestelde betalingskredieten.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 3 600 000 Ecu.

(3) Rekening houdend met een overschrijving van 6 600 000 Ecu.

9 2 4	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7). Ter dekking van de kosten voor levering van produkten zoals gedroogde groenten, vis, eiwitkoekjes, enz., in overeenstemming met artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 3972/86.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING
(vervolg)

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 4	*(vervolg)*						
9 2 5	***Vervoer***						
	Gesplitste kredieten	84 400 000	56 300 000	95 000 000	95 000 000	105 662 748,—	105 662 748,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
924	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 30 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 100 000	5 100 000				
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	30 000 000	19 800 000	10 200 000			
Krediet 1989	30 000 000		19 800 000	10 200 000		
Totaal	65 100 000	24 900 000 (1)	30 000 000	10 200 000		

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 5 100 000 Ecu.

925	Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7). Ter dekking van de transportkosten na het fob-stadium. Ook andere daarmee verband houdende kosten zoals voor verzekering, laden, lossen, coördinatie of andere kosten die niet in de vervoerscontracten zijn opgenomen maar die het onvermijdelijke gevolg daarvan zijn, worden onder dit artikel geboekt.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 5	*(vervolg)*						
9 2 6	***Overeenkomst tussen de EEG en de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000,—	4 000 000,—
9 2 7	***Andere uitgaven*** Niet-gesplitste kredieten	6 500 000	6 500 000	5 000 000	5 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
925	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 84 400 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet (1)						
Krediet 1988 (1)						
Krediet 1989	84 400 000		56 300 000	28 100 000		
Totaal	84 400 000		56 300 000	28 100 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987 en 1988.

926 Besluit 87/280/EEG van de Raad van 21 mei 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Organisatie voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 43).

927 Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7).

Ter dekking van de kosten voor de uitvoering van bepaalde maatregelen die onontbeerlijk zijn voor de coördinatie en de uitvoering van voedselhulpacties welke onder moeilijke omstandigheden plaatshebben (spoedhulp, noodgevallen, acties waarbij de distributie problemen oplevert, moeilijkheden, enz.) en waarvoor in de verschillende programma's geen kredieten zijn uitgetrokken (bijzonder vervoer, opslag, desinfectie, aanwijzing van gemachtigden ter plaatse, enz.), dan wel bedoeld zijn om prijsstijgingen of vernietiging van de verstrekte hulp te vermijden.

Onder dit artikel worden eveneens de kosten voor de controle en coördinatie van de transacties tussen opdrachtnemer en begunstigden en van de voorwaarden waaronder de levering, de distributie en de aanwending van de voor voedselhulp bestemde produkten plaatsvinden, en van de besteding van de tegenwaardefondsen afkomstig van de verkoop geboekt.

Met dit krediet worden ook de kosten betaald van proefprojecten op het gebied van nieuwe methoden of technieken voor het transport, de verpakking en de opslag die door de internationale handel zijn voorgesteld alsook de kosten voor de evaluatie van belangrijke voedselhulpacties als bepaald in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3972/86.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
928	***Buitengewone maatregelen***						
9280	Buitengewone reserve Gesplitste kredieten	p.m.	9 900 000	42 000 000	30 000 000	41 437 251,02	41 437 251,02
9281	Deelneming door de Gemeenschap aan opslagprogramma's en systemen voor vroegtijdige waarschuwing Gesplitste kredieten	10 000 000	4 000 000	10 000 000	4 000 000	9 890 000,—	9 890 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
928	
9280	Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Raad van 4 november 1985. Verordening (EEG) nr. 3972/86 van de Raad van 22 december 1986 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (PB nr. L 370 van 30. 12. 1986, blz. 1), verlengd bij Verordening (EEG) nr. 1870/88 (PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 7). Ter dekking van de kosten in verband met de vorming van een buitengewone (in graanequivalent uitgedrukte) reserve, eventueel in de vorm van een termijnaankoopoptie, en van de desbetreffende beheers- en vervoerkosten. Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	28 248 000 (1)	18 348 000	9 900 000			
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	28 248 000	18 348 000 (2)	9 900 000			

(1) Rekening houdend met een overschrijving van 13 752 000 Ecu.

(2) Rekening houdend met een overschrijving van 11 652 000 Ecu.

9281	Verordening (EEG) nr. 2507/88 van de Raad van 4 augustus 1988 betreffende de tenuitvoerlegging van opslagprogramma's en systemen voor vroegtijdige waarschuwing (PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 1). Ter dekking van de kosten voor de deelneming aan door internationale of niet-gouvernementele organisaties of ontwikkelingslanden gecreëerde opslagprogramma's (inclusief bij voorbeeld de kosten van beheer, termijnaankoopopties, de opleiding van technici, de aankoop van verpakkingsmateriaal en mobiele opslagvoorzieningen, de kosten voor het onderhoud en de reparatie van opslagplaatsen, enz.) of systemen voor vroegtijdige waarschuwing.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 2 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 2 8	*(vervolg)*						
9 2 8 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 2 8	10 000 000	13 900 000	52 000 000	34 000 000	51 327 251,02	51 327 251,02
9 2 9	***Voedselmaatregelen ter vervanging van voedselhulpleveranties*** Niet-gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	8 316 000,—	8 316 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	20 500 000	20 500 000	114 000 000	114 000 000	171 305 999,02	171 305 999,02
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	452 900 000	439 900 000	307 800 000	238 400 000	401 040 000,—	236 789 434,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 2	473 400 000	460 400 000	421 800 000	352 400 000	572 345 999,02	408 095 433,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 92 — VOEDSELHULP EN VERVANGENDE MAATREGELEN OP HET GEBIED VAN DE VOEDSELVOORZIENING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
928	*(vervolg)*
9281	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	10 000 000	4 000 000	2 000 000	4 000 000		
Krediet 1989	10 000 000		2 000 000	7 000 000		
Totaal	20 000 000	4 000 000	4 000 000	11 000 000		

929	Verordening (EEG) nr. 1755/84 van de Raad van 19 juni 1984 betreffende de tenuitvoerlegging van maatregelen op voedingsgebied ter vervanging van voedselhulpleveranties (PB nr. L 165 van 23. 6. 1984, blz. 7). Ter dekking van de financiering van ontwikkelingsprojecten in de sector landbouw en voedingsgewassen, in landen die van oordeel zijn dat zij geheel of ten dele kunnen afzien van de voedselhulp in natura die hun in het jaarprogramma is toegewezen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 9 3						
9 3 0	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië***						
9 3 0 0	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	191 000 000	130 000 000	162 500 000	143 250 000	221 832 435,07	104 058 430,29
9 3 0 1	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Azië Gesplitste kredieten	8 700 000	7 200 000	9 100 000	5 850 000	8 817 357,78	3 669 935,86

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	
9 3 0 0	Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in ontwikkelingslanden van Azië, en vooral in de armste onder hen, — bovendien, maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking, — de uitvoering van de betalingen voor in vroegere begrotingsjaren aangegane verplichtingen ten gunste van Mozambique en Angola, alsmede van de kosten van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben. Een heffing van maximaal 10 % is bestemd voor wederopbouw in geval van rampen; een heffing van maximaal 3 % is bestemd voor landbouwonderzoek; prioriteit moet worden verleend aan maatregelen van openbare hygiëne. Vastleggingskrediet voor 1989: 191 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	609 609 997 (1)	134 750 000	86 000 000	67 500 000	73 500 000	247 859 997
Van 1987 overgebleven krediet	11 000 000	500 000	2 000 000	2 500 000	1 500 000	4 500 000
Krediet 1988	162 500 000	8 000 000	32 000 000	40 000 000	25 000 000	57 500 000
Krediet 1989	191 000 000		10 000 000	40 000 000	50 000 000	91 000 000
Totaal	974 109 997	143 250 000	130 000 000	150 000 000	150 000 000	400 859 997

(1) Rekening houdend met een annulering of een eventuele overschrijving van 70 miljoen Ecu voor uitgestelde betalingskredieten.

9 3 0 1	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden. Ter dekking van de financiering van een breed gamma van acties, met het oog op: — bevordering van het handels- en dienstenverkeer van de ontwikkelingslanden, — hulp aan de ontwikkelingslanden om de waarde van hun exportproduktie te vergroten, alsmede van de kosten van de daarop betrekking hebbende ondersteunende maatregelen, diverse expertises of secretariaatswerkzaamheden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 1	*(vervolg)*						
9 3 0 2	Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Azië						
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	875 000	875 000	737 961,93	737 961,93
9 3 0 3	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië op energiegebied						
	Gesplitste kredieten	4 600 000	2 750 000	5 500 000	3 550 000	2 539 856,—	2 361 657,21

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)*
9 3 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 8 700 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	16 358 960	4 376 000	3 050 000	3 050 000	2 980 000	2 902 960
Van 1987 overgebleven krediet	494 000	74 000	150 000	150 000	120 000	
Krediet 1988	9 100 000	1 400 000	2 700 000	2 700 000	2 300 000	
Krediet 1989	8 700 000		1 300 000	2 600 000	2 600 000	2 200 000
Totaal	34 652 960	5 850 000	7 200 000	8 500 000	8 000 000	5 102 960

9 3 0 2	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Deze maatregelen hebben ten doel communautaire bijstand te verlenen aan organisaties voor regionale integratie tussen ontwikkelingslanden in Azië door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten.
9 3 0 3	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 3	*(vervolg)*						
9 3 0 4	Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië						
	Gesplitste kredieten	5 500 000	4 180 000	5 750 000	3 155 000	4 544 000,—	1 638 722,96

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 0	*(vervolg)*
9 3 0 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 4 600 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 795 783	1 650 000	145 783			
Van 1987 overgebleven krediet	890 000	300 000	204 217	200 000	185 783	
Krediet 1988	5 500 000	1 600 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	600 000
Krediet 1989	4 600 000		1 300 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000
Totaal	12 785 783	3 550 000	2 750 000	2 400 000	2 385 783	1 700 000

9 3 0 4	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Ter dekking van de kosten voor de organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) en opleidingsmaatregelen voor ambtenaren uit derde landen en voor individuele beurzen, groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten of ontwikkelingslanden. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden, alsmede de kosten van diverse ondersteunende prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
930	*(vervolg)*
9304	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 5 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	4 500 000	1 355 000	1 030 000	1 440 000	675 000	
Van 1987 overgebleven krediet	312 000	90 000	80 000	60 000	25 000	57 000
Krediet 1988	5 750 000	1 710 000	1 420 000	1 100 000	600 000	920 000
Krediet 1989	5 500 000		1 650 000	1 400 000	1 100 000	1 350 000
Totaal	16 062 000	3 155 000	4 180 000	4 000 000	2 400 000	2 327 000

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 0	*(vervolg)*						
9 3 0 5	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking						
	Gesplitste kredieten	4 500 000	2 800 000	3 250 000	1 300 000	1 000 000,—	0,—
	Totaal artikel 9 3 0	215 300 000	147 930 000	186 975 000	157 980 000	239 471 610,78	112 466 708,25
9 3 1	***Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika***						
9 3 1 0	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	92 000 000	61 000 000	87 500 000	76 750 000	121 063 781,06	50 283 061,22

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
930	*(vervolg)*
9305	Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen ter stimulering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië die met de Gemeenschap overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking hebben gesloten. Het gaat hier met name om maatregelen ter bevordering van de totstandkoming van „joint ventures" tussen ondernemingen uit de Gemeenschap en ondernemingen uit de begunstigde landen, met name ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, om financiële steunverlening in de vorm van uitsluitend in geval van succes terug te betalen leningen op korte termijn of risicodragend kapitaal, en om uitvoerbaarheidsstudies. Vastleggingskrediet voor 1989: 4 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	560 000	325 000	235 000			
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	3 250 000	975 000	1 265 000	1 010 000		
Krediet 1989	4 500 000		1 300 000	1 300 000	1 900 000	
Totaal	8 310 000	1 300 000	2 800 000	2 310 000	1 900 000	

931	
9310	Verordening (EEG) nr. 442/81 van de Raad van 17 februari 1981 inzake financiële en technische hulp aan niet-geassocieerde ontwikkelingslanden (PB nr. L 48 van 21. 2. 1981, blz. 8). Ter dekking van de financiering van: — maatregelen ter ontwikkeling van de landbouw en de voedselproduktie in ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika, en vooral in de armste onder hen, — bovendien, maatregelen ter bevordering van regionale samenwerking, — bijkomende hulp voor Centraal-Amerika met name als gevolg van de Conferentie van Hamburg van februari 1988, via ondersteuning van het democratiseringsproces in de verschillende landen op de landengte, alsmede van de kosten van deskundigen en van diverse prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben. Een heffing van maximaal 10 % is bestemd voor de wederopbouw in geval van rampen; een heffing van maximaal 3 % is bestemd voor landbouwonderzoek. Een bedrag van 25 miljoen Ecu is gereserveerd voor aanvullende hulp, met name ter ondersteuning van het democratiseringsproces dat in de betrokken landen op gang is gekomen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 0	*(vervolg)*						
9 3 1 1	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	5 800 000	4 800 000	5 000 000	3 150 000	5 637 327,10	2 251 420,04

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 0	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 92 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	252 824 706 (1)	71 950 000	38 500 000	32 600 000	32 200 000	77 574 706
Van 1987 overgebleven krediet	5 567 856	300 000	1 000 000	1 400 000	800 000	2 067 856
Krediet 1988	87 500 000	4 500 000	17 000 000	22 000 000	13 000 000	31 000 000
Krediet 1989	92 000 000		4 500 000	19 000 000	24 000 000	44 500 000
Totaal	437 892 562	76 750 000	61 000 000	75 000 000	70 000 000	155 142 562

(1) Rekening houdend met een annulering of een eventuele overschrijving van 30 miljoen Ecu voor uitgestelde betalingskredieten.

9 3 1 1 Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden.

Resolutie van de Raad van 17 april 1986 betreffende de bevordering van de export van goederen en diensten van de ontwikkelingslanden.

Ter dekking van de financiering van een breed gamma van acties, met het oog op:

— bevordering van het handels- en dienstenverkeer van de ontwikkelingslanden,

— hulp aan de ontwikkelingslanden om de waarde van hun exportproduktie te vergroten,

alsmede van de kosten van de daarop betrekking hebbende ondersteunende maatregelen, diverse expertises of secretariaatswerkzaamheden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 1	*(vervolg)*						
9 3 1 2	Maatregelen ter bevordering van regionale of subregionale integratie van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	875 000	875 000	737 961,93	737 961,93
9 3 1 3	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika op energiegebied Gesplitste kredieten	3 800 000	2 250 000	2 500 000	1 905 000	1 841 875,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 5 800 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 559 386	2 350 000	2 300 000	1 100 000	809 386	
Van 1987 overgebleven krediet	329 652	50 000	100 000	100 000	79 652	
Krediet 1988	5 000 000	750 000	1 500 000	1 500 000	1 250 000	
Krediet 1989	5 800 000		900 000	1 800 000	1 800 000	1 300 000
Totaal	17 689 038	3 150 000	4 800 000	4 500 000	3 939 038	1 300 000

9 3 1 2	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 betreffende de regionale integratie tussen ontwikkelingslanden. Deze maatregelen hebben ten doel communautaire bijstand te verlenen aan organisaties voor regionale integratie tussen ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika door deze met name te laten profiteren van de in het communautaire kader opgedane ervaring en behaalde resultaten. De kredieten van deze post zijn eveneens bestemd voor een bijdrage van de Gemeenschap in de uitgaven van de eerste rechtstreekse verkiezing van het Centraalamerikaanse parlement, vast te stellen tussen de Commissie en Europese Parlement.
9 3 1 3	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 2 december 1976 betreffende de coördinatie en harmonisatie van het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking in het kader van de Gemeenschap. Ter dekking van de kosten voor het vastleggen van prioritaire en urgente maatregelen op energiegebied en uitgaven in verband met specifieke — eventueel gecofinancierde — projecten, die samen met de begunstigde landen worden vastgelegd.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 3	*(vervolg)*						
9 3 1 4	Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika						
	Gesplitste kredieten	4 500 000	3 420 000	3 100 000	1 690 000	3 008 236,43	1 340 773,33

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 3	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 3 800 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 138 623	1 575 000	1 200 000	1 210 000	1 153 623	
Van 1987 overgebleven krediet	728 269	80 000	150 000	240 000	240 000	18 269
Krediet 1988	2 500 000	250 000	500 000	750 000	750 000	250 000
Krediet 1989	3 800 000		400 000	800 000	1 356 377	1 243 623
Totaal	12 166 892	1 905 000	2 250 000	3 000 000	3 500 000	1 511 892

9 3 1 4	Resolutie van de Raad van 16 juli 1974 betreffende de financiële en technische samenwerking met niet-geassocieerde ontwikkelingslanden. Ter dekking van de kosten voor de organisatie van korte stages (2 à 3 maanden) en opleidingsmaatregelen voor ambtenaren uit derde landen en voor individuele beurzen, groepsstages en/of studiedagen ten behoeve van onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika, die hen in staat moeten stellen een bijscholingsstage te volgen in gespecialiseerde instituten of bedrijven van de Lid-Staten of ontwikkelingslanden. Onder deze post worden eveneens de kosten geboekt voor uitzending van deskundigen die zich ter plaatse met opleiding en programma's zullen bezighouden, alsmede de kosten van diverse ondersteunende prestaties of secretariaatswerkzaamheden die daarop betrekking hebben.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 4	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 4	*(vervolg)*

Vastleggingskrediet voor 1989: 4 500 000 Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	3 679 292	715 000	1 260 000	1 225 000	479 292	
Van 1987 overgebleven krediet	255 763	75 000	60 000	50 000	20 708	50 055
Krediet 1988	3 100 000	900 000	750 000	600 000	300 000	550 000
Krediet 1989	4 500 000		1 350 000	1 125 000	900 000	1 125 000
Totaal	11 535 055	1 690 000	3 420 000	3 000 000	1 700 000	1 725 055

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 1	*(vervolg)*						
9 3 1 5	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking Gesplitste kredieten	3 500 000	2 200 000	1 750 000	700 000	1 000 000,—	0,—
	Totaal artikel 9 3 1	111 600 000	75 670 000	100 725 000	85 070 000	133 289 181,52	54 613 216,52

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 1	*(vervolg)*
9 3 1 5	Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen ter stimulering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika die met de Gemeenschap overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking hebben gesloten. Het gaat hier met name om maatregelen ter bevordering van de totstandkoming van „joint ventures" tussen ondernemingen uit de Gemeenschap en ondernemingen uit de begunstigde landen, met name ten behoeve van het midden- en kleinbedrijf, om financiële steunverlening in de vorm van uitsluitend in geval van succes terug te betalen leningen op korte termijn of risicodragend kapitaal, en om uitvoerbaarheidsstudies. Vastleggingskrediet voor 1989: 3 500 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	440 000	175 000	265 000			
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	1 750 000	525 000	685 000	540 000		
Krediet 1989	3 500 000		1 250 000	1 260 000	990 000	
Totaal	5 690 000	700 000	2 200 000	1 800 000	990 000	

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 3 6	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***						
	Gesplitste kredieten	23 000 000	13 500 000	17 000 000	11 000 000	10 000 000,—	7 218 690,33
9 3 7	***Stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten, geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend***						
	Gesplitste kredieten	10 000 000	10 000 000	13 750 000	15 000 000	6 228 876,—	5 849 863,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 3 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 3 6	Ter dekking van de financiering van steunmaatregelen om vluchtelingen, ontheemden en andere bevolkinsgroepen die hun land van oorsprong of verblijf hebben verlaten in staat te stellen in hun eigen behoeften te voorzien. Onder dit artikel kunnen ook de uitgaven voor nood- en repatriëringsmaatregelen worden aangerekend. Medefinanciering van maatregelen door niet-gouvernementele organisaties en internationale organisaties is mogelijk. Vastleggingskrediet voor 1989: 23 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 567 690	5 000 000	2 000 000	1 000 000	1 567 690	
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	17 000 000	6 000 000	3 000 000	4 000 000	4 000 000	
Krediet 1989	23 000 000		8 500 000	4 500 000	5 000 000	5 000 000
Totaal	49 567 690	11 000 000	13 500 000	9 500 000	10 567 690	5 000 000

9 3 7	Verordening (EEG) nr. 428/87 van de Raad van 9 februari 1987 betreffende een compensatieregeling voor de verliezen aan exportopbrengsten van de minst ontwikkelde landen die de derde ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend (PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 429/87 van de Raad van 9 februari 1987 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 428/87 betreffende een compensatieregeling voor verliezen aan exportopbrengsten van de minst ontwikkelde landen die de derde ACS-EEG-Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend (PB nr. L 43 van 13. 2. 1987, blz. 3). Ter dekking van de kosten van een stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend, naar analogie met het door deze overeenkomst ingestelde Stabex-systeem.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
937	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	3 000 000	3 000 000	1 750 000	1 750 000	1 475 923,86	1 475 923,86
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	356 900 000	244 100 000	316 700 000	267 300 000	387 513 744,44	178 672 554,24
	TOTAAL HOOFDSTUK 93	359 900 000	247 100 000	318 450 000	269 050 000	388 989 668,30	180 148 478,10
	HOOFDSTUK 94						
940	***Voorlichtingsbijeenkomsten over het communautaire stelsel van algemene tariefpreferenties*** Niet-gesplitste kredieten	200 000	200 000	200 000	200 000	193 785,77	193 785,77

COMMISSIE

HOOFDSTUK 93 — SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN IN AZIË EN LATIJNS-AMERIKA *(vervolg)*

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN

Artikel Post	Toelichting
937	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet	21 124	21 124				
Krediet 1988	13 750 000	13 750 000				
Krediet 1989	10 000 000		10 000 000			
Totaal	23 771 124	15 000 000 (1)	10 000 000			

(1) Als gevolg van een in 1987 verrichte overschrijving is er in 1988 een overschot van 1 228 876 Ecu.

940	Resolutie van de Raad van 30 april 1974 met betrekking tot de bevordering van de uitvoer van de ontwikkelingslanden. Resolutie van de Raad van 3 maart 1975 over de toekomstige ontwikkeling van de algemene tariefpreferenties van de Gemeenschap. Verordening (EEG) nr. 3322/80 van de Raad van 16 december 1980 houdende vaststelling van een meerjarig schema van algemene tariefpreferenties en de toepassing daarvan voor het jaar 1981 op bepaalde industrieprodukten van oorsprong uit ontwikkelingslanden (PB nr. L 354 van 29. 12. 1980, blz. 114). Ter dekking van de kosten voor het organiseren van voorlichtingsbijeenkomsten in het kader van het stelsel van algemene tariefpreferenties van technische vergaderingen, alsmede van studiebijeenkomsten in verband met het gebruik van het stelsel (zaalhuur, installatie van tolkencabines, documentatie, uitzending van en/of honoraria voor deskundigen, enz.).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 0	*(vervolg)*						
9 4 1	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties*** Gesplitste kredieten	79 000 000	64 305 600	65 000 000	58 000 000	62 825 035,22	51 446 376,48
9 4 2	***Acties ter voorbereiding van de toepassing van de communautaire steunmaatregelen, met name ter voorbereiding van de onderhandelingen over een nieuwe Overeenkomst van Lomé*** Niet-gesplitste kredieten	1 850 000	1 850 000	925 000	925 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
940	*(vervolg)* Doel van deze voorlichtingsbijeenkomsten en technische vergaderingen is producenten en exporteurs van ontwikkelingslanden vertrouwd te maken met de problemen rond de uitvoer van specifieke produkten naar de Gemeenschap en de wijze waarop deze kunnen worden opgelost.
941	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 6 oktober 1975 (COM(75) 504 def.). Verordening (EEG) nr. 2508/88 van de Raad van 4 augustus 1988 met betrekking tot de cofinanciering van aankopen van levensmiddelen of zaden door internationale instanties en niet-gouvernementele organisaties (PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 4). Ter dekking van de volgende maatregelen: — medefinanciering met de niet-gouvernementele organisaties van microprojecten ten behoeve van de armste bevolkingsgroepen in al dan niet geassocieerde ontwikkelingslanden en toepassing van deze medefinancieringen, — bijdrage aan de begroting van het verbindingscomité tussen de niet-gouvernementele organisaties en de Commissie en de niet-gouvernementele organisaties onderling, — financiering van maatregelen ter bevordering van de opinievorming over de ontwikkelingsproblematiek, die in de Lid-Staten door de niet-gouvernementele organisaties worden genomen, — kosten voor dienstreizen in verband met de technische en financiële controle. Onder dit artikel worden eveneens de kosten geboekt van de daarop betrekking hebbende dienstprestaties (voor de keuze en evaluatie van de gecofinancierde acties en voor het onderzoek van de mogelijkheden tot samenwerking met de niet-gouvernementele organisaties vereiste expertises, geautomatiseerde verwerking en beheer van die acties, enz.), alsmede de aankoop van informatica- en technisch materiaal. Vastleggingskrediet voor 1989: 79 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	65 367 369	32 000 000	17 000 000	4 500 000	5 500 000	6 367 369
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	65 000 000	26 000 000	13 000 000	10 500 000	5 500 000	10 000 000
Krediet 1989	79 000 000		34 305 600	19 694 400	11 000 000	14 000 000
Totaal	209 367 369	58 000 000	64 305 600	34 694 400	22 000 000	30 367 369

942	Besluit 86/125/EEG, EGKS van de Raad en de Commissie van 24 maart 1986 betreffende de sluiting van de derde ACS-EEG-Overeenkomst (PB nr. L 86 van 31. 3. 1986, blz. 1), met name artikel 291 van de derde overeenkomst. Ter dekking van de bijkomende administratiekosten veroorzaakt door de toepassing van de Overeenkomst van Lomé en de onderhandelingen over een nieuwe overeenkomst, met name: — de bezoldiging van tijdelijk personeel (vertalers, tolken, secretariaatspersoneel, enz.) en de desbetreffende reis- en verblijfkosten, — expertisekosten,

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 2	*(vervolg)*						
9 4 3	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling***						
	Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 000 000,—	5 000 000,—
9 4 4	***Evaluatie van de resultaten van de steun van de Gemeenschap en vervolgmaatregelen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 200 000	2 200 000	2 000 000	2 000 000	2 163 184,23	2 163 184,23
9 4 5	***Samenwerking met de Arabische landen op regionaal niveau***						
	Niet-gesplitste kredieten	300 000	300 000	300 000	300 000	143 433,68	143 433,68
9 4 6	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***						
	Gesplitste kredieten	6 000 000	6 000 000	7 000 000	6 000 000	4 000 000,—	3 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
942	*(vervolg)* — de huur van conferentie- en vergaderzalen en van bureaus voor de deelnemers aan de onderhandelingen, — diverse huishoudelijke uitgaven.
943	Dit artikel was bestemd ter dekking van de uitgaven in verband met de deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling (IFAD) ten behoeve van de landen van Afrika ten zuiden van de Sahara. De overwegingen op grond waarvan deze cofinanciering als een specifieke en verkennende actie wordt beschouwd, blijven ook voor de uitvoering van de begroting van 1989 geldig. Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 000 000	5 000 000				
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	5 000 000 (1)	(1)				
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	10 000 000	5 000 000	p.m.			

(1) De begrotingsautoriteit heeft geen betalingskredieten voorzien.

944	Ter dekking van de financiering enerzijds van de werkzaamheden in verband met de beoordeling tijdens de voorbereiding, uitvoering en werking van de ontwikkelingsprojecten, van de resultaten van de steun van de Gemeenschap: honoraria en reis- en verblijfkosten van deskundigen of van personeel dat in opdracht van de ontwikkelingslanden of van de Commissie handelt, enquêtes en rapporten en studiebijeenkomsten van vertegenwoordigers van de ontwikkelingslanden, de Lid-Staten en de Commissie en anderzijds van de tenuitvoerlegging van vervolgmaatregelen waardoor de aanbevelingen van de beoordelingsrapporten praktisch worden benut. Dit krediet is eveneens bestemd om de kosten voor de aankoop van materiaal en voor het beheer van de informatica te dekken.
945	Resolutie van de Raad van 8 februari 1977 betreffende de Europees-Arabische dialoog. Ter dekking van de financiering door de Gemeenschap van de in het kader van de Europees-Arabische dialoog vastgestelde activiteiten met uitzondering van de financiering van projecten. De communautaire bijdrage vormt de aanvulling op de meerderheidsparticipatie van het Arabische gedeelte aan genoemde activiteiten.
946	Mededeling van de Commissie aan de Raad en aan het Europese Parlement van 22 januari 1986: Behoud van natuurlijke hulpbronnen — Strijd tegen de verwoestijning in Afrika (COM(86) 16 def.). Resolutie van de Raad van 17 april 1986 inzake het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de strijd tegen de verwoestijning in Afrika.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 6	*(vervolg)*						
9 4 7	***Steun aan opleidingsinstituten voor onderdanen van ontwikkelingslanden***						
	Niet-gesplitste kredieten	1 100 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	799 965,—	799 965,—
9 4 9	***Programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik***						
	Gesplitste kredieten	5 800 000	4 300 000	5 500 000	3 500 000	5 492 922,—	1 327 822,05

COMMISSIE

HOOFDSTUK 94 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
946	*(vervolg)* Resolutie van de Raad van de Europese Gemeenschappen en de Vertegenwoordigers van de Regereringen der Lid-Staten van 19 oktober 1987 inzake de voortzetting en uitvoering van een communautair milieubeleid en milieu-actieprogramma (1987-1992) (PB nr. C 328 van 7. 12. 1987, blz. 1). Resolutie van de Raad van 9 november 1987 inzake de integratie van de bescherming van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen in het ontwikkelingsbeleid. Ter dekking van de uitgaven in verband met de milieubescherming in de ontwikkelingslanden en de modelprojecten voor de bestrijding van de verwoestijning. Vastleggingskrediet voor 1989: 6 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 000 000	1 000 000				
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	7 000 000	5 000 000	1 500 000	500 000		
Krediet 1989	6 000 000		4 500 000	1 000 000	500 000	
Totaal	14 000 000	6 000 000	6 000 000	1 500 000	500 000	

947	Ter dekking van de bijdrage in de financiering van de beheers- en huishoudelijke uitgaven van opleidingsinstituten die zijn gespecialiseerd in cursussen voor onderdanen van ontwikkelingslanden.
949	Conclusies van de Europese Raad van 25 en 26 juni 1984. Conclusies van de Europese Raad van 28 en 29 juni 1985. Conclusies van de Europese Raad van 26 en 27 juni 1986. Besluit van de Raad van 26 januari 1987 betreffende de deelneming van de Gemeenschap aan de voorbereidende werkzaamheden van de Internationale Conferentie over het misbruik van en de ongeoorloofde handel in drugs en aan de conferentie zelf. Ter dekking van de financiering van enerzijds de communautaire bijdrage aan de activiteiten van het Fonds der Verenigde Naties ter bestrijding van misbruik van verdovende middelen (UNFDAC) en met name voor teeltomschakelingsprogramma's in Midden- en Zuid-Amerika en anderzijds de maatregelen ter voorbereiding van het gezamenlijk actieprogramma, met name de organisatie van studiebijeenkomsten, expertises en onderzoek, alsook van de tenuitvoerlegging in het kader van de drugbestrijding van maatregelen op het gebied van de voorlichting, de bewustmaking en het onderwijs.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 4 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	5 650 000	5 650 000	4 525 000	4 525 000	3 300 368,68	3 300 368,68
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	90 800 000	74 605 600	82 500 000	72 500 000	82 317 957,22	60 774 198,53
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 4	96 450 000	80 255 600	87 025 000	77 025 000	85 618 325,90	64 074 567,21
	HOOFDSTUK 9 5						
9 5 0	***Hulp aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen*** Niet-gesplitste kredieten	18 500 000	18 500 000	20 000 000	20 000 000	21 985 257,48	21 985 257,48

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 4 — SPECIFIEKE MAATREGELEN TOT SAMENWERKING MET ONTWIKKELINGSLANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
9 4 9	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 5 800 000 Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 992 921	1 992 922	999 999			
Van 1987 overgebleven krediet	7 078	7 078				
Krediet 1988	5 500 000	1 500 000	1 700 000	1 250 000	1 050 000	
Krediet 1989	5 800 000		1 600 001	1 800 000	1 200 000	1 199 999
Totaal	14 299 999	3 500 000	4 300 000	3 050 000	2 250 000	1 199 999

9 5 0	*Oude post 9 5 0 0* Dit krediet moet de Gemeenschap in staat stellen spoedhulp te bieden aan de bevolking van ontwikkelingslanden en aan door rampen getroffen derde landen, alsmede hulp te verlenen op die plaatsen waar zich problemen voordoen met endemische ziekten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 1	***Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen en zaaigoed door niet-gouvernementele en internationale organisaties***						
	Gesplitste kredieten	10 000 000	4 833 800	10 000 000	10 000 000	3 940 946,—	3 589 980,50
9 5 2	***Bijzondere steun voor Libanon***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 5 3	***Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika***						
9 5 3 0	Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika						
	Gesplitste kredieten	25 000 000	21 000 000	25 500 000	21 500 000	18 580 977,—	13 100 969,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
951	Verordening (EEG) nr. 2508/88 van de Raad van 4 augustus 1988 met betrekking tot de cofinanciering van aankopen van levensmiddelen of zaden door internationale instanties en niet-gouvernementele organisaties (PB nr. L 220 van 11. 8. 1988, blz. 4). Ter dekking voor ten minste 25 % van de uitgaven voor zaaigoed en levensmiddelen die direct door niet-gouvernementele of internationale organisaties worden gekocht om hulp te bieden aan de bevolking van ontwikkelingslanden of derde landen. Vastleggingskrediet voor 1989: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 850 965	5 850 965				
Van 1987 overgebleven krediet	1 559 054	500 000	1 000 000	59 054		
Krediet 1988	10 000 000	3 649 035	2 000 000	4 350 965		
Krediet 1989	10 000 000		1 833 800	5 589 981	2 576 219	
Totaal	27 410 019	10 000 000	4 833 800	10 000 000	2 576 219	

952	Ter dekking van de kosten voor wederopbouwprojecten in Libanon.
953	
9530	Ter dekking van een programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika, waartoe is besloten op de ministerbijeenkomst in het kader van de politieke samenwerking van 10 september 1985. Dit programma behelst in het kort het volgende: — gedragscode: aanpassing, uitbreiding en bekendmaking, — steunprogramma's ten behoeve van niet-gewelddadige anti-apartheidsorganisaties, met name de kerken, — programma's ter ondersteuning van de opleiding van de niet-blanke bevolking, met inbegrip van studiebeurzen aan de universiteiten in de landen die het initiatief tot de programma's hebben genomen, — uitbreiding van de contacten met de niet-blanke gemeenschap in de sectoren politiek, vakbonden, zaken, cultuur, wetenschap, sport, enz., — programma's ter ondersteuning van de SADCC (Southern Africa Development Coordination Conference) en de frontlijnstaten, — programma's ter vergroting van het bewustzijn van de in de Republiek Zuid-Afrika verblijvende staatsburgers van de Lid-Staten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 3	*(vervolg)*						
9 5 3 0	*(vervolg)*						
9 5 3 1	Steun aan de frontlijnstaten en de lid-staten van de SADCC Niet-gesplitste kredieten	7 000 000	7 000 000	5 000 000	5 000 000		
9 5 3 2	Maatregelen ter voorbereiding van de onafhankelijkheid in Namibië Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				
	Totaal artikel 9 5 3	32 000 000	28 000 000	30 500 000	26 500 000	18 580 977,—	13 100 969,—
9 5 4	***Bestrijding van Aids in de ontwikkelingslanden*** Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
953	*(vervolg)*
9530	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 25 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	6 768 722	6 768 722				
Van 1987 overgebleven krediet	1 419 023	1 000 000	419 023			
Krediet 1988	25 500 000	13 731 278	7 000 000	4 768 722		
Krediet 1989	25 000 000		13 580 977	8 231 278	3 187 745	
Totaal	58 687 745	21 500 000	21 000 000	13 000 000	3 187 745	

9531	Ter dekking van de financiering van ondersteuningsacties voor het ongedaan maken van door de Zuidafrikaanse Regering genomen destabilisatiemaatregelen, en als bijdrage aan de ondersteuning van de behoeften van binnenlandse vluchtelingen in deze regio na afloop van de noodsituatie, overeenkomstig het voorstel van de conferentie tussen de Verenigde Naties en de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid over vluchtelingen, repatrianten en binnenlandse vluchtelingen (Oslo, augustus 1988).
9532	*Nieuwe post* Ter dekking van de kosten van communautaire maatregelen ter voorbereiding van de onafhankelijkheid van Namibië.
954	Ter dekking van doelgerichte preventieve maatregelen in ontwikkelingslanden om de verdere verbreiding van Aids te beperken en om met name het volgende te financieren: — maatregelen waardoor gewaarborgd wordt dat het voor transfusies benodigde bloed niet is geïnfecteerd (bij voorbeeld uitrusting van bloedbanken, met inbegrip van de levering van verbruiksprodukten, aankoop van medisch materiaal, acties op het gebied van de opleiding en de technische bijstand, enz.); operationeel onderzoek, leveringen (van bij voorbeeld injectiespuiten), waardoor de beroepshygiëne kan worden verbeterd, — bewustmakingsacties en de verspreiding van informatie, — acties waardoor het vermogen van de Gemeenschap om haar technische hulpmiddelen ten dienste van de ontwikkelingslanden aan te wenden wordt vergroot (een betere coördinatie, studiedagen, bijdrage van specialisten, enz.), — kosten van dienstreizen voor de technische en financiële controle van de projecten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 5 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 5 5	***Maatregelen tot vorming van de publieke opinie in Europa en inzake voorlichting op het gebied van de ontwikkeling***						
	Niet-gesplitste kredieten	600 000	600 000	500 000	500 000		
9 5 6	***Maatregelen van humanitaire aard (andere dan spoedhulp aan derde landen)***						
	Niet-gesplitste kredieten	4 000 000	4 000 000	p.m.	p.m.		
9 5 8	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***						
	Gesplitste kredieten	—	5 783 100	—	p.m.	0,—	7 265 435,68

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
955	Ter dekking van de maatregelen welke nodig zijn om een beter begrip te kweken bij de Europese burgers voor de problemen welke verband houden met de ontwikkeling van de landen in de Derde Wereld en de maatregelen welke uit hoofde van het samenwerkingsbeleid met de Gemeenschap en haar Lid-Staten genomen zijn (diverse subsidies, voorlichtingsacties, publikaties, bijeenkomsten en studiedagen, verrichtingen door deskundigen en alle daarop betrekking hebbende kosten).
956	*Oude post 9501* Ter dekking van de voortzetting door de Gemeenschap, in bijzonder ernstige omstandigheden, van met name de steunverlening aan Polen en eventueel, in soortgelijke omstandigheden, aan andere derde landen. Dit krediet betreft onder andere de toekenning van beurzen voor onderdanen van de ontvangende landen voor een stage in academische ziekenhuizen in de Gemeenschap ter verwerving van de vakkennis die nodig is om acuut optredende medische problemen ter plaatse op te lossen, met inbegrip van de levering van het belangrijkste materieel.
958	Verordening (EEG) nr. 1993/83 van de Raad van 11 juli 1983 betreffende de tenuitvoerlegging van een speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld (PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 6). De geldigheidsduur van deze verordening is verstreken op 31 december 1984. Ter dekking van de financiering van steun aan ontwikkelingslanden die streven naar een grotere zelfvoorziening op voedselgebied en van maatregelen tot vrijwaring van hun natuurlijke rijkdommen en een betere exploitatie daarvan. Vastleggingskrediet voor 1989: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	5 783 091		5 783 091			
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	—	—				
Krediet 1989	—		—			
Totaal	5 783 091	p.m.	5 783 091 (1)			

(1) Afgerond op 5 783 100 Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
959	***Aanvullende hulp voor de UNRWA*** Niet-gesplitste kredieten	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000,—	20 000 000,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	55 100 000	55 100 000	50 500 000	50 500 000	41 985 257,48	41 985 257,48
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	35 000 000	31 616 900	35 500 000	31 500 000	22 521 923,—	23 956 385,18
	TOTAAL HOOFDSTUK 95	90 100 000	86 716 900	86 000 000	82 000 000	64 507 180,48	65 941 642,66
	HOOFDSTUK 96						
960	***Financiële samenwerking met Portugal en Spanje***						
9601	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal Gesplitste kredieten	—	16 000 000	—	2 000 000	0,—	15 372 705,99

COMMISSIE

HOOFDSTUK 95 — INCIDENTELE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN ONTWIKKELINGSLANDEN EN DERDE LANDEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED

Artikel Post	Toelichting
959	Besluit 87/280/EEG van de Raad van 21 mei 1987 betreffende de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Organisatie van de Verenigde Naties voor hulpverlening aan Palestijnse vluchtelingen (UNRWA) met betrekking tot bijstand aan vluchtelingen in de landen van het Nabije Oosten (PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 43). Ter dekking van de financiering van de deelneming van de Gemeenschap in het onderwijsprogramma voor de vluchtelingen in het Midden-Oosten.
960	
9601	Verordening (EEG) nr. 3323/80 van de Raad van 18 december 1980 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van de steun aan Portugal voorafgaande aan de toetreding (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 1). Besluit van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomst tot en met 31 december 1986. Ter dekking van de financiering van de acties om de toetreding van Portugal tot de Gemeenschap te vergemakkelijken; deze zijn nedergelegd in de overeenkomst in de vorm van bovengenoemde briefwisseling.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 1	*(vervolg)*						
9 6 0 2	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal Gesplitste kredieten	—	12 000 000	—	2 000 000	0,—	12 629 292,50

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 0	*(vervolg)*
9 6 0 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	40 043 225	2 000 000	16 000 000	19 000 000	3 043 225	
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	—	—				
Krediet 1989	—		—			
Totaal	40 043 225	2 000 000	16 000 000	19 000 000	3 043 225	

9 6 0 2	Verordening (EEG) nr. 3598/84 van de Raad van 18 december 1984 betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Portugese Republiek betreffende de tenuitvoerlegging van specifieke financiële steun ter verbetering van de landbouw- en de visserijstructuur in Portugal (PB nr. L 333 van 21. 12. 1984, blz. 7). Besluit van de Raad van 17 december 1985 tot verlenging van de overeenkomst tot 31 december 1986. Ter dekking van de financiering van projecten en programma's tot verbetering van de landbouw- en visserijstructuur in Portugal.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 0	*(vervolg)*						
9 6 0 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 0	—	28 000 000	—	4 000 000	0,—	28 001 998,49
9 6 1	***Financiële samenwerking met Malta***						
	Gesplitste kredieten	3 000 000	2 500 000	4 000 000	2 500 000	3 000 000,—	5 632,11

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 0	*(vervolg)*
9 6 0 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: — (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	31 424 502	2 000 000	12 000 000	17 424 502		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	—	—				
Krediet 1989	—		—			
Totaal	31 424 502	2 000 000	12 000 000	17 424 502		

9 6 1

Verordening (EEG) nr. 939/76 van de Raad van 23 april 1976 houdende sluiting van het Financieel Protocol en van het Protocol houdende vaststelling van enkele bepalingen betreffende de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (PB nr. L 111 van 28. 4. 1976, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 2458/86 van de Raad van 7 juli 1986 betreffende de sluiting van het Protocol inzake financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta (PB nr. L 216 van 5. 8. 1986, blz. 1).

Het eerste Financieel Protocol, ondertekend op 4 maart 1976, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1983, in de toekenning van:

— 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

Het tweede Financieel Protocol, ondertekend op 4 december 1985, voorziet, voor de periode tot en met 31 oktober 1988, in de toekenning van:

— 16 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 13 500 000 Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden en van giften.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 1	*(vervolg)*						
9 6 2	***Financiële samenwerking met Griekenland*** Gesplitste kredieten	p.m.	2 000 000	5 000 000	1 500 000	0,—	973 980,76

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 3 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 000 000 (1)	1 000 000				
Van 1987 overgebleven krediet	4 000 000	750 000	1 000 000	1 000 000	500 000	750 000
Krediet 1988	4 000 000	750 000	1 000 000	1 000 000	500 000	750 000
Krediet 1989	3 000 000		500 000	750 000	750 000	1 000 000
Totaal	12 000 000	2 500 000	2 500 000	2 750 000	1 750 000	2 500 000

(1) Rekening houdend met een annulering of eventuele overschrijving van 1 miljoen Ecu aan overgedragen betalingskredieten.

9 6 2

Besluit 78/666/EEG van de Raad van 25 juli 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland (PB nr. L 225 van 16. 8. 1978, blz. 25).

Het Financieel Protocol, ondertekend op 28 februari 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van:

— 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 55 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank (30 miljoen Ecu), van giften (15 miljoen Ecu) en van leningen tegen speciale voorwaarden (10 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
962	*(vervolg)*						
963	***Financiële samenwerking met Turkije***						
9630	Derde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 915 893,23	11 119 892,20

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
962	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	2 259 555	1 000 000	1 000 000	259 555		
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	5 000 000	500 000	1 000 000	1 740 445	1 759 555	
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	7 259 555	1 500 000	2 000 000	2 000 000	1 759 555	

963	
9630	Verordening (EEG) nr. 3026/77 van de Raad van 28 november 1977 houdende sluiting van het Complementair Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije in verband met de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Gemeenschap (PB nr. L 361 van 31. 12. 1977, blz. 1). Het Financieel Protocol, ondertekend op 12 mei 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 oktober 1981, in de toekenning van: — 90 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 220 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 0	*(vervolg)*						
9 6 3 1	Vierde financieel protocol met Turkije Gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 50 miljoen Ecu.
(2) In hoofdstuk 10 0 is een krediet opgenomen van 10 miljoen Ecu.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
963	*(vervolg)*
9630	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet	7 118 (1)					
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	7 118 (1)	p.m. (2)	p.m.			

(1) Te annuleren.

(2) Rekening houdend met een annulering of eventuele overschrijving van 14 144 931 Ecu aan overgedragen betalingskredieten.

9631	Financieel Protocol ondertekend op ... met Turkije. Het Financieel Protocol voorziet, voor de periode tot en met ..., in de toekenning van: — 225 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen, — 375 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van leningen tegen speciale voorwaarden (325 miljoen Ecu) en van giften (50 miljoen Ecu).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 1	*(vervolg)*						
9 6 3 2	Speciale hulp aan Turkije Gesplitste kredieten	2 000 000	8 000 000	10 000 000	5 000 000	10 000 000,—	4 023 101,71

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 3	*(vervolg)*
9 6 3 1	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: p.m. (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	50 000 000 (1)	10 000 000		13 000 000	14 500 000	12 500 000
Krediet 1989	p.m.		p.m.			
Totaal	50 000 000	10 000 000 (1)	p.m.	13 000 000	14 500 000	12 500 000

(1) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

9 6 3 2	Besluit nr. 2/80 van de Samenwerkingsraad EEG-Turkije van 19 september 1980. Ter dekking van de financiering van diverse samenwerkingsmaatregelen zoals verwezenlijking van investeringen en technische hulp, met name op landbouw- en sociaal gebied, het gebied van kleine en middelgrote ondernemingen en handelsbevordering.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 3	*(vervolg)*						
9 6 3 2	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 3	2 000 000	8 000 000	10 000 000	5 000 000	11 915 893,23	15 142 993,91
9 6 4	***Financiële samenwerking met Cyprus***						
	Gesplitste kredieten	4 000 000	2 500 000	p.m.	1 000 000	0,—	4 174 942,35

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 3	*(vervolg)*
9 6 3 2	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	9 482 335 (1)	2 300 000	2 300 000	2 100 000	1 400 000	1 382 335
Van 1987 overgebleven krediet	17 076 988	1 700 000	3 500 000	5 000 000	2 500 000	4 376 988
Krediet 1988	10 000 000	1 000 000	2 000 000	3 000 000	1 500 000	2 500 000
Krediet 1989	2 000 000		200 000	400 000	600 000	800 000
Totaal	38 559 323	5 000 000	8 000 000	10 500 000	6 000 000	9 059 323

(1) Rekening houdend met een annulering of eventuele overschrijving van 8 miljoen Ecu aan overgedragen betalingskredieten.

9 6 4

Verordening (EEG) nr. 2760/78 van de Raad van 23 november 1978 betreffende de sluiting van het Financieel Protocol tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 332 van 29. 11. 1978, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 787/84 van de Raad van 26 maart 1984 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Cyprus (PB nr. L 85 van 28. 3. 1984, blz. 37).

Het eerste Financieel Protocol, ondertekend op 15 september 1977, voorzag, voor de periode tot en met 31 december 1983, in de toekenning van:

— 20 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 10 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

Het tweede Financieel Protocol, ondertekend op 20 december 1983, voorziet, voor de periode tot en met 31 december 1988, in de toekenning van:

— 28 miljoen Ecu in de vorm van leningen van de Europese Investeringsbank uit eigen middelen,

— 16 miljoen Ecu ten laste van de algemene begroting in de vorm van rentesubsidies voor leningen van de Europese Investeringsbank, van giften en van leningen tegen speciale voorwaarden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
964	*(vervolg)*						
965	***Financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied***						
9650	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied Gesplitste kredieten	10 000 000	65 000 000	18 500 000	30 000 000	70 971 757,32	58 473 428,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
964	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 4 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 780 359	700 000	1 000 000	80 359		
Van 1987 overgebleven krediet	3 200 000	300 000	900 000	1 000 000	800 000	200 000
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	4 000 000		600 000	919 641	1 200 000	1 280 359
Totaal	8 980 359	1 000 000	2 500 000	2 000 000	2 000 000	1 480 359

965	
9650	EEG-Verdrag, met name artikel 238. Verordening (EEG) nr. 2210/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 263 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2211/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 264 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2212/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 265 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2213/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 266 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2214/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 267 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2215/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 268 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 2216/78 van de Raad van 26 september 1978 betreffende de sluiting van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 269 van 27. 9. 1978, blz. 1). Verordening (EEG) nr. 3177/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 1).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 0	*(vervolg)*						

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 0	*(vervolg)*

Verordening (EEG) nr. 3178/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 8).

Verordening (EEG) nr. 3179/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 15).

Verordening (EEG) nr. 3180/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 22).

Verordening (EEG) nr. 3181/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 29).

Verordening (EEG) nr. 3182/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Syrische Arabische Republiek (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 36).

Verordening (EEG) nr. 3183/82 van de Raad van 22 november 1982 betreffende de sluiting van het Protocol inzake de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 337 van 29. 11. 1982, blz. 43).

Staten	Eerste protocollen		Tweede protocollen	
	Ondertekening	Bedrag	Ondertekening	Bedrag
Marokko	27 april 1976	74 000 000	10 juni 1982	109 000 000
Algerije	26 april 1976	44 000 000	28 oktober 1982	44 000 000
Tunesië	25 april 1976	54 000 000	28 oktober 1982	61 000 000
Egypte	18 januari 1977	77 000 000	25 mei 1982	126 000 000
Jordanië	18 januari 1977	22 000 000	10 juni 1982	26 000 000
Libanon	3 mei 1977	10 000 000	17 juni 1982	16 000 000
Syrië	18 januari 1977	26 000 000	10 juni 1982	33 000 000
Totaal		307 000 000		415 000 000

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
965	*(vervolg)*						
9650	*(vervolg)*						
9651	Derde financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied Gesplitste kredieten	170 000 000	25 000 000	50 000 000	15 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 10 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	292 226 510	30 000 000	63 000 000	82 000 000	80 000 000	37 226 510
Van 1987 overgebleven krediet	1 207 716		100 000	200 000	400 000	507 716
Krediet 1988	18 500 000		1 900 000	3 800 000	5 600 000	7 200 000
Krediet 1989	10 000 000			1 000 000	2 000 000	7 000 000
Totaal	321 934 226	30 000 000	65 000 000	87 000 000	88 000 000	51 934 226

9 6 5 1

Besluit van de Raad van 31 maart 1987 betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen.

Besluit 88/30/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 1).

Besluit 88/31/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Arabische Republiek Egypte (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 9).

Besluit 88/32/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Hasjemitische Koninkrijk Jordanië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 17).

Besluit 88/33/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Libanese Republiek (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 25).

Besluit 88/34/EEG van de Raad van 21 december 1987 houdende sluiting van het Protocol betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Tunesië (PB nr. L 22 van 27. 1. 1988, blz. 33).

Besluit 88/452/EEG van de Raad van 30 juni 1988 betreffende de sluiting van het Aanvullend Protocol bij de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko (PB nr. L 224 van 13. 8. 1988, blz. 17).

Ter dekking van de financiering van de uitvoering van de in het kader van de derde financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied voorziene financiële steunmaatregelen, andere dan die van de Europese Investeringsbank. De onderhandelingen voor deze protocollen, die betrekking hebben op de periode van 1 november 1986 tot en met 31 oktober 1991, zijn in de loop van 1986 begonnen.

Een deel van de werkzaamheden om dit doel te bereiken, wordt door het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek uitgevoerd in het kader van de werkzaamheden ter ondersteuning van de diensten van de Commissie op andere gebieden (posten 7 3 0 0 en 7 3 0 6).

De Raad heeft op zijn vergadering van 16 maart 1987 het totale bedrag voor de derde financiële protocollen vastgesteld.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 5	*(vervolg)*						
9 6 5 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 5	180 000 000	90 000 000	68 500 000	45 000 000	70 971 757,32	58 473 428,98

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 5	*(vervolg)*
9 6 5 1	*(vervolg)*

Dit bedrag (615 miljoen Ecu) wordt als volgt verdeeld:

Staten	Derde protocollen
Marokko	173 000 000
Algerije	56 000 000
Tunesië	93 000 000
Egypte	200 000 000
Jordanië	37 000 000
Libanon	20 000 000
(reserve)	36 000 000

Vastleggingskrediet voor 1989: 170 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet	50 000 000	5 000 000	8 500 000	11 500 000	7 500 000	17 500 000
Krediet 1988	50 000 000	5 000 000	8 500 000	11 500 000	7 500 000	17 500 000
Krediet 1989	170 000 000		8 000 000	40 000 000	32 000 000	90 000 000
Totaal	270 000 000	15 000 000 (1)	25 000 000	63 000 000	47 000 000	125 000 000

(1) Rekening houdend met een eventuele overschrijving van 5 miljoen Ecu.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 6	***Financiële steun voor Cisjordanië en Gaza***						
	Gesplitste kredieten	5 000 000	4 000 000	3 000 000	2 000 000	2 971 667,—	902 000,—
9 6 7	***Acties ter bevordering van de tenuitvoerlegging van een algemene aanpak van het Middellandse-Zeegebied***						
9 6 7 0	Acties ter bevordering van de multilaterale en regionale of subregionale samenwerking in het Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000	488 005,77	461 504,73

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting

9 6 6

Ter dekking van de financiering van acties op het gebied van de produktie (bij de landbouw, de visserij en de industrie), de stads- en plattelandsontwikkeling, de gezondheidszorg en de opleiding ten behoeve van de Arabische bevolking van Cisjordanië en Gaza die niet onder de door de Gemeenschap met de buurlanden gesloten samenwerkingsovereenkomsten vallen.

Vastleggingskrediet voor 1989: 5 miljoen Ecu (1).

Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	1 984 989	1 900 000	84 989			
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	3 000 000	100 000	2 715 011	184 989		
Krediet 1989	5 000 000		1 200 000	3 615 011	184 989	
Totaal	9 984 989	2 000 000	4 000 000	3 800 000	184 989	

9 6 7

9 6 7 0

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 24 juni 1982 betreffende de beleidslijnen en voorstellen met betrekking tot de tenuitvoerlegging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(82) 853 def.).

Rapport van de Commissie aan de Raad van 11 mei 1984 over de verkennende besprekingen met de Middellandse-Zeelanden en de landen welke kandidaat zijn voor toetreding — Voorstellen van de Commissie met betrekking tot de tenuitvoerleging van een Middellandse-Zeebeleid van de uitgebreide Gemeenschap (COM(84) 107 def.).

Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 september 1985: De Gemeenschap en de Middellandse Zee: Richtsnoeren voor de economische samenwerking (COM(85) 517 def.).

Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 november 1985, betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen (COM(85) 646 def.).

Ter dekking van de financiering van een aantal acties die tot doel hebben de bestaande vormen van bilaterale samenwerking aan te vullen met maatregelen ter ondersteuning van de multilaterale, regionale of subregionale samenwerking die de Gemeenschap en haar partners belangrijk vinden, met name op het gebied van de industrie, handel, landbouw, energie, mijnbouw, wetenschap, milieu, toerisme en vervoer.

Deze acties omvatten met name studiebijeenkomsten, missies, studies, voorlichtingsacties en demonstratieprojecten.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
967	*(vervolg)*						
9670	*(vervolg)*						
9671	Acties ter bevordering van investeringen en kapitaaltoevoer in derde landen in het Middellandse-Zeegebied						
	Gesplitste kredieten	2 000 000	1 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
9 6 7	*(vervolg)*
9 6 7 0	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 1 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten	484 590	484 590				
Van 1987 overgebleven krediet	15 410	15 410				
Krediet 1988	1 000 000	500 000	500 000			
Krediet 1989	1 000 000		500 000	500 000		
Totaal	2 500 000	1 000 000	1 000 000	500 000		

9 6 7 1	Mededeling van de Commissie aan de Raad van 26 september 1985: De Gemeenschap en de Middellandse Zee: Richtsnoeren voor de economische samenwerking (COM(85) 517 def.). Aanbeveling voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 13 november 1985, betreffende de opening van onderhandelingen met Algerije, Egypte, Israël, Jordanië, Libanon, Marokko, Syrië en Tunesië met het oog op de sluiting van nieuwe protocollen betreffende de financiële en technische samenwerking tussen de Europese Economische Gemeenschap en deze landen (COM(85) 646 def.). Ter dekking van de financiering van de versterking van de economische banden tussen de Gemeenschap en de Middellandse-Zeelanden, door de daadwerkelijke deelname van ondernemers, bankiers en industriëlen aan gezamenlijke financieringen in die landen aan te moedigen.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 7	*(vervolg)*						
9 6 7 1	*(vervolg)*						
	Totaal artikel 9 6 7	3 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	488 005,77	461 504,73
9 6 9	***Garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank aan derde landen toegekende leningen***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000,—	4 000 000,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
967	*(vervolg)*
9671	*(vervolg)* Vastleggingskrediet voor 1989: 2 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet						
Krediet 1988	p.m.	p.m.				
Krediet 1989	2 000 000		1 000 000	500 000	500 000	
Totaal	2 000 000	p.m.	1 000 000	500 000	500 000	

969	Besluit van de Raad van 7 oktober 1975 (spoedhulp aan Portugal). Besluit van de Raad van 19 oktober 1976 (Overeenkomst met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 8 maart 1977 (Middellandse-Zeeprotocollen). Besluit van de Raad van 20 december 1977 (uitzonderlijke hulp aan Libanon). Besluit van de Raad van 23 mei 1980 (Interimprotocol met Joegoslavië). Besluit van de Raad van 25 november 1980 (steun aan Portugal vóór de toetreding). Besluit van de Raad van 4 juni 1981 (financiële samenwerking met Spanje). Besluit van de Raad van 19 juli 1982 (aanvullende uitzonderlijke hulp voor de wederopbouw van Libanon). Besluit van de Raad van 22 november 1982 (Protocollen Middellandse-Zeegebied). Besluit van de Raad van 17 oktober 1983 (verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal). Besluit van de Raad van 22 november 1983 (Protocol met Israël). Besluit van de Raad van 26 maart 1984 (Protocol met Cyprus). Besluit van de Raad van 18 juni 1984 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank waarin een tweede verlenging van de financiële samenwerking met Spanje en Portugal wordt aanbevolen). Besluit van de Raad van 9 oktober 1984 (lening aan Joegoslavië buiten het protocol om). Besluit van de Raad van 30 maart 1987 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank van 1 april 1987 betreffende de uitbreiding van de garantie tot de door de Europese Investeringsbank uit hoofde van de derde financiële protocollen met Tunesië, Egypte, Libanon, Israël, Algerije, Marokko en Jordanië toe te kennen leningen). Besluit van de Raad van 19 en 20 oktober 1987 (brief van de voorzitter van de Raad aan de Europese Investeringsbank van 4 juni 1987 betreffende het Tweede Protocol met Joegoslavië).

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 6 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 7 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 6 9	*(vervolg)*						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	4 000 000,—	4 000 000,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	197 000 000	139 000 000	91 500 000	62 000 000	89 347 323,32	108 136 481,33
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 6	197 000 000	139 000 000	91 500 000	62 000 000	93 347 323,32	112 136 481,33
	HOOFDSTUK 9 7						
9 7 0	***Gemeenschappelijk Fonds***						
9 7 0 0	Financiering van buffervoorraden						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 0 1	Financiering van maatregelen tot verbetering van de marktstructuren in de internationale handel						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Totaal artikel 9 7 0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 1	***Internationale overeenkomst betreffende jute***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 2	***Internationale overeenkomst inzake tropisch hout***						
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.				

COMMISSIE

HOOFDSTUK 96 — SAMENWERKING MET LANDEN IN HET MIDDELLANDSE-ZEEGEBIED *(vervolg)*

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN

Artikel Post	Toelichting
969	*(vervolg)* Maatregel op basis van de bovengenoemde besluiten om de garantie van de Europese Economische Gemeenschap voor door de Europese Investeringsbank, uit eigen middelen, aan derde landen toegekende leningen in de algemene begroting op te nemen. Voor de leningen in het kader van de spoedhulp aan Portugal is de garantie op 100 % vastgesteld. Voor de overige leningen is de Gemeenschapsgarantie door een garantieovereenkomst tussen de Commissie en de Europese Investeringsbank vastgesteld op 75 % van de uitstaande leningen. De vermelding van een „p.m." stelt de begrotingsautoriteit in staat om in dit artikel de middelen op te nemen die nodig zijn om de verplichtingen te kunnen nakomen die eventueel uit de toepassing van de door de Gemeenschap aan de Europese Investeringsbank verleende garantie voortvloeien.
971	Besluit 87/554/EEG van de Raad van 23 november 1987 betreffende de sluiting van de Internationale Overeenkomst inzake jute en juteprodukten van 1982 (PB nr. L 337 van 27. 11. 1987, blz. 73). Ter dekking van de vrijwillige bijdrage van de Gemeenschap tot de „bijzondere rekening" van de Internationale Juteovereenkomst.
972	*Nieuw artikel* Besluit 85/424/EEG van de Raad van 26 maart 1985 betreffende de toepassing van de Internationale Overeenkomst van 1983 inzake tropisch hout (PB nr. L 236 van 3. 9. 1985, blz. 8). Ter dekking van de bijdrage van de Lid-Staten voor de bestuurlijke en operationele functionering van de overeenkomst indien de Lid-Staten de hun uit hoofde van de overeenkomst toegekende bevoegdheden aan de Gemeenschap overdragen.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 7 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 9 8 — EUROPESE ASSOCIATIE VOOR SAMENWERKING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 7 9	***Bijdrage in de administratieve uitgaven van internationale overeenkomsten inzake bepaalde basisprodukten*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 7	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 9 8						
9 8 0	***Subsidie van de Europese Economische Gemeenschap voor de huishoudelijke en personeelsuitgaven van de Europese Associatie voor Samenwerking*** Niet-gesplitste kredieten	931 000	931 000	902 900	902 900	866 643,—	866 643,—
9 8 1	***Afwikkeling van contracten van niet in vaste dienst genomen personeel van de Europese Associatie voor Samenwerking*** Niet-gesplitste kredieten	1 069 000	1 069 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	902 900	902 900	866 643,—	866 643,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 8	2 000 000	2 000 000	902 900	902 900	866 643,—	866 643,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 97 — SAMENWERKING OP HET GEBIED VAN DE BASISPRODUKTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 98 — EUROPESE ASSOCIATIE VOOR SAMENWERKING

Artikel Post	Toelichting
979	*Oude posten 3103 en 3105 van deel A* Ter dekking van de eventuele bijdrage van de Gemeenschap in de administratieve uitgaven van deze internationale overeenkomsten inzake koffie en cacao.
980	Verordening (EEG) nr. 3245/81 van de Raad van 26 oktober 1981 houdende oprichting van een Europese Agentschap voor Samenwerking (PB nr. L 328 van 16. 11. 1981, blz. 1). Sinds het begrotingsjaar 1970 komen de huishoudelijke uitgaven van de Europese Associatie voor Samenwerking voor onder deze afdeling van de algemene begroting. Ter dekking van: — de bezoldigingen en diverse vergoedingen van het bij het hoofdkantoor werkzame personeel, — de eigenlijke huishoudelijke uitgaven voor het hoofdkantoor. Specificatie van het krediet: — personeelsuitgaven 714 000 — huishoudelijke uitgaven 217 000 Totaal 931 000
981	*Nieuw artikel* Ter dekking van de bezoldigingen en vergoedingen van niet in vaste dienst genomen personeel van de Europese Associatie voor Samenwerking (EAS) en onkosten verbonden aan de afwikkeling van contracten van EAS-personeel.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 99						
990	***Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen***						
	Gesplitste kredieten	12 000 000	6 500 000	10 000 000	10 000 000	7 162 133,32	7 162 133,32
991	***Steun van de Gemeenschap aan de particuliere landbouwsector in Polen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	0,—	0,—
992	***Steun van de Gemeenschap aan niet-gouvernementele organisaties die in Chili actief zijn***						
	Niet-gesplitste kredieten	5 000 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—
993	***Opleidingsstages bij de diensten van de Commissie ten behoeve van onderdanen van derde landen***						
	Niet-gesplitste kredieten	157 000	157 000	120 000	120 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN

Artikel Post	Toelichting
990	*Oude post 9900* Ter dekking van de financiering van diverse maatregelen op het gebied van industrie, wetenschap en techniek, energie, mijnbouw, vervoer, verbindingen, toerisme, landbouw en visserij, op grond van de samenwerkingsovereenkomsten met de ASEAN-landen, India, Pakistan, Bangladesh, Sri-Lanka, Mexico, Brazilië, Uruguay, de landen van het Andespact, Joegoslavië, Canada, Roemenië, China, Israël en de Arabische Republiek Jemen, de landen van Midden-Amerika, de Golfstaten en eventueel Hongarije en Tsjechoslowakije. De voorgenomen maatregelen behelzen conferenties, studievergaderingen, missies op het gebied van handel en industrie, verkennende missies inzake investeringen en „joint ventures", bezoeken en ontmoetingen van ondernemers, de organisatie van „business weeks", uitzending van deskundigen, alsmede studies op het gebied van wetenschap en techniek, alsmede de uitgaven voor documentatie en aankoop en/of gebruik van computerapparatuur voor het beheer, de procedures voor de controles en de toepassing van de resultaten. Vastleggingskrediet voor 1989: 12 miljoen Ecu (1). Indicatief tijdschema voor de betalingen:

Verplichtingen		Betalingen				
		1988	1989	1990	1991	Volgende begrotingsjaren
Vóór 1988 aangegane verplichtingen waaraan moet worden voldaan door middel van nieuwe betalingskredieten						
Van 1987 overgebleven krediet (1)						
Krediet 1988 (1)						
Krediet 1989	12 000 000		6 500 000	5 500 000		
Totaal	12 000 000		6 500 000	5 500 000		

(1) Niet-gesplitste kredieten in 1987 en 1988.

991	Ter dekking van de financiering van experimentele projecten ten gunste van de kleine en middelgrote landbouwbedrijven in Polen, met inbegrip van hierop gerichte opleidingen. Deze actie wordt uitgebreid tot de particuliere landbouwsector in andere derde landen in Europa.
992	Ter dekking van de steun van de Gemeenschap voor activiteiten in Chili van niet-gouvernementele organisaties.
993	Ter dekking van de kosten van de organisatie van opleidingsstages (van korte duur) en van een stageprogramma ten behoeve van ambtenaren en andere onderdanen uit derde landen. Een aantal van de opleidingsstages en stageprogramma's moet bij diensten verricht worden die zich specifiek met de rechten van de mens bezighouden.

(1) Zie artikel 1, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

HOOFDSTUK 9 9 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
9 9 4	***Steun van de Gemeenschap aan universitaire ziekenhuiscentra in derde landen***						
	Niet-gesplitste kredieten	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
9 9 5	***Steunmaatregelen op het gebied van de buitenlandse betrekkingen, met name ten behoeve van de Uruguay-ronde van de GATT-besprekingen en de follow-up daarvan***						
	Niet-gesplitste kredieten	500 000	500 000				
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	9 657 000	9 657 000	17 120 000	17 120 000	9 162 133,32	9 162 133,32
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 000 000	6 500 000				
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 9	21 657 000	16 157 000	17 120 000	17 120 000	9 162 133,32	9 162 133,32
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	95 907 000	95 907 000	188 797 900	188 797 900	232 096 325,36	232 096 325,36
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	1 144 600 000	935 722 500	834 000 000	671 700 000	982 740 947,98	608 329 053,74
	Totaal titel 9	**1 240 507 000**	**1 031 629 500**	**1 022 797 900**	**860 497 900**	**1 214 837 273,34**	**840 425 379,10**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 99 — SAMENWERKING MET DERDE LANDEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
994	Doel van de actie is de universitaire ziekenhuiscentra van derde landen belangrijke en duidelijk als een gift van de Europese Gemeenschap herkenbare medische uitrusting te leveren om de jonge studenten „geneeskunde" in staat te stellen zich te bekwamen in de behandeling van patiënten, met name kinderen en bejaarden. De uitgaven geboekt onder dit artikel zijn het specifieke instrument voor de samenwerking op medisch terrein tussen de Gemeenschap en landen van Centraal- en Oost-Europa.
995	*Nieuw artikel* Ter dekking van de aanschaf van gespecialiseerde computerapparatuur en programmatuur, kantoorautomatiseringsapparatuur, systemen voor de transmissie en bescherming van gegevens, externe hulpbronnen, enz. die nodig zijn voor de totstandbrenging van de infrastructuur voor de ondersteuning van de acties van de Commissie in het kader van de buitenlandse betrekkingen, met name de handels- en tariefbesprekingen.

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 0						
	Niet-gesplitste kredieten	49 287 960	49 287 960	46 838 021	46 838 021	0,—	0,—
	Gesplitste kredieten	216 780 000	82 930 000	66 000 000	14 455 000	0,—	0,—

COMMISSIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

Artikel Post	Toelichting			
	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1). In dit hoofdstuk zijn uitsluitend voorzieningen opgenomen die slechts mogen worden gebruikt na overschrijving naar andere hoofdstukken overeenkomstig de bepalingen van het Financieel Reglement. Het totaal van de kredieten is als volgt samengesteld:			
	1. Artikel	4 2 0	Uitgaven in verband met internationale visserijovereenkomsten	8 000 000
	2. Artikel	5 8 0	Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap	30 000 000 (60 000 000)
	3. Post	6 6 1 8	Speciaal actieprogramma voor het schoonhouden van de stranden en kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, de Oostzee en de Atlantische Oceaan	(2 000 000)
	4. Post	6 6 7 2	Controle op de veiligheid van consumptiegoederen	1 500 000 (1 500 000)
	5. Artikel	6 9 3	Jaarlijks bedrag voor rentesubsidies voor de uitzonderlijke leningen aan Griekenland in verband met de aardbevingen van september 1986	8 000 000
	6. Post	7 3 1 2	Prognostische geneeskunde	800 000 (2 000 000)
	7. Post	7 3 2 6	Transporttechnologie	400 000 (1 000 000)
	8. Post	7 3 3 2	Brite-Euram (geavanceerde materialen)	21 300 000 (72 400 000)
	9. Post	7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart	9 000 000 (25 000 000)
	10. Post	7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)	1 600 000 (5 300 000)
	11. Post	7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	1 000 000 (5 000 000)
	12. Post	7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	1 680 000 (7 680 000)
	13. Post	7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)	700 000 (2 000 000)
	14. Post	7 3 5 6	Niet-nucleaire energie	8 000 000 (17 200 000)

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	(vervolg)						
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	49 287 960	49 287 960	46 838 021	46 838 021	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	216 780 000	82 930 000	66 000 000	14 455 000	0,—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	266 067 960	132 217 960	112 838 021	61 293 021	0,—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	—	—	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	—	—	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	—	—	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post			Toelichting	
	(vervolg)			
	15. Post	7 3 7 1	MAST (mariene wetenschap en technologie)	1 000 000 (3 500 000)
	16. Post	7 3 8 5	Monitor (strategische analyse, prognose en beoordeling in de sector onderzoek en technologie)	2 000 000 (2 600 000)
	17. Post	7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)	350 000 (500 000)
	18. Post	7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van het kaderprogramma)	1 600 000 (4 450 000)
	19. Post	7 3 8 9	Eurotra	2 000 000 (4 650 000)
	20. Artikel	7 7 9	Merkenbureau van de Gemeenschap	200 000
	21. Post	8 6 0 1	Restituties aan Spanje	29 424 828
	22. Post	8 6 0 2	Restituties aan Portugal	3 663 132
			Totaal van de niet-gesplitste kredieten	49 287 960
			Totaal van de gesplitste kredieten	82 930 000 (216 780 000)

Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

In artikel 15, lid 4, van het Financieel Reglement is bepaald dat iedere afdeling van de begroting een hoofdstuk „reserve voor onvoorziene uitgaven" kan omvatten. De kredieten van dit hoofdstuk kunnen alleen via een overschrijving overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 worden gebruikt.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	HOOFDSTUK 10 2	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE

Artikel Post	Toelichting
	Dit is een reserve voor belangrijke en onvoorziene fluctuaties van de dollar/Ecu-wisselkoers ten opzichte van de bij het opstellen van de begroting aangehouden pariteit (1 dollar = 0,81 Ecu). Deze reserve is niet meegerekend in het bedrag van het financieel richtsnoer voor de landbouw.

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989		Kredieten 1988		Uitvoering 1987	
		Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen	Verplichtingen	Betalingen
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000	1 000 000 000		
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 049 287 960	1 049 287 960	1 051 838 021	1 051 838 021	0,—	0,—
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	216 780 000	82 930 000	66 000 000	14 455 000	0,—	0,—
	Totaal titel 10	**1 266 067 960**	**1 132 217 960**	**1 117 838 021**	**1 066 293 021**	**0,—**	**0,—**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	31 439 495 930	31 439 495 930	32 938 966 074	32 936 766 074	26 363 610 195,37	26 363 319 949,89
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 833 506 300	11 248 272 400	10 437 994 300	8 916 439 300	10 889 724 677,63	7 853 532 321,30
	Totaal deel B	**44 273 002 230**	**42 687 768 330**	**43 376 960 374**	**41 853 205 374**	**37 253 334 873,—**	**34 216 852 271,19**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	1 416 392 186	1 416 392 186	1 271 382 895	1 271 382 895	1 138 538 497,40	1 138 538 497,40
	Subtotaal van de gesplitste kredieten						
	Totaal deel A	**1 416 392 186**	**1 416 392 186**	**1 271 382 895**	**1 271 382 895**	**1 138 538 497,40**	**1 138 538 497,40**
	Subtotaal van de niet-gesplitste kredieten	32 855 888 116	32 855 888 116	34 210 348 969	34 208 148 969	27 502 148 692,77	27 501 858 447,29
	Subtotaal van de gesplitste kredieten	12 833 506 300	11 248 272 400	10 437 994 300	8 916 439 300	10 889 724 677,63	7 853 532 321,30
	TOTAAL-GENERAAL	**45 689 394 416**	**44 104 160 516**	**44 648 343 269**	**43 124 588 269**	**38 391 873 370,40**	**35 355 390 768,59**

COMMISSIE

HOOFDSTUK 10 2 — MONETAIRE RESERVE *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
	Als de dollar/Ecu-pariteit zich gunstig ontwikkelt worden de bedragen die in verband daarmede door de afdeling Garantie minder worden uitgegeven overgeschreven naar de monetaire reserve (maximaal 1 miljard Ecu). In het tegenovergestelde geval worden uit de reserve bedragen overgeschreven naar de desbetreffende begrotingslijnen van de afdeling Garantie. Pas van dat moment af wordt gebruik gemaakt van de nodige eigen middelen. Er is een franchise van 400 miljoen Ecu vastgesteld: beneden dat bedrag worden geen bedragen uit of naar de monetaire reserve overgedragen.

COMMISSIE

SAMENVATTING

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen)

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 3 - EUROPEES ORIËNTATIE- EN GARANTIEFONDS VOOR DE LAND-BOUW, AFDELING ORIËNTATIE, EN SPECIFIEKE ACTIES		
3 0 0	***Specifieke structurele acties die rechtstreeks verband houden met het marktbeleid***	248 000 000	325 000 000
3 0 1 0	Verbetering van landbouwstructuren — Verlening van diensten aan de landbouwers — Mediterrane infrastructuren	360 000 000	267 000 000
3 0 1 1	Andere structuurmaatregelen	805 000 000	777 000 000
3 8 3	***Communautair informatienet inzake landbouwbedrijfsboekhoudingen***	6 700 000	6 100 000
3 8 7	***Bosbouw***	9 950 000	7 550 000
	TITEL 4 - GEMEENSCHAPPELIJK VISSERIJ- EN ZEEBELEID		
4 1 1	***Financiële bijdrage voor de controle en het toezicht in de maritieme wateren van bepaalde Lid-Staten***	p.m.	9 000 000
4 6 0	***Herstructurering, modernisering en ontwikkeling van de visserij en de aquicultuur***	—	45 000 000
4 7 0 1	Heroriëntatie van de visserij	15 000 000	25 000 000
4 7 0 2	Aanpassing en modernisering	145 000 000	105 000 000
4 7 3	***Herstructurering van de verwerkingsindustrie voor sardines***	p.m.	4 000 000
4 7 4	***Afzet en verwerking van visserijprodukten***	p.m.	p.m.
4 7 5	***Producentenorganisaties in de visserijsector***	400 000	400 000
	TITEL 5 - REGIONAAL BELEID EN VERVOER		
5 0 0	***Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling***	4 495 000 000	3 920 000 000
5 0 1	***Deelneming van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling aan de geïntegreerde mediterrane programma's***	p.m.	p.m.
5 4 1 1	Maatregelen van de Gemeenschap ter bevordering van geïntegreerde acties	—	6 800 000
5 4 1 2	Bevordering van acties inzake samenwerking tussen de regio's	2 500 000	2 500 000
5 4 3	***Bedrijfsinnovatiecentra***	6 100 000	4 500 000
5 5 0	***Mediterrane programma's — Voorbereiding van de geïntegreerde programma's***	—	—
5 5 1	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Aanvullende middelen***	250 000 000	252 000 000
5 5 2	***Geïntegreerde mediterrane programma's — Technische bijstand***	4 000 000	3 000 000
5 5 3	***Specifiek programma voor de industriële ontwikkeling in Portugal (PEDIP) — Aanvullende middelen***	103 500 000	80 000 000
5 5 4	***Voorbereiding van communautaire steunprogramma's en technische bijstand***	9 700 000	6 767 300
5 8 0	***Financiële steun voor projecten op het gebied van de vervoersinfrastructuur binnen de Gemeenschap***	60 000 000	30 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
5 8 1	***Financiële steun voor vervoersinfrastructuurprojecten ter vergemakkelijking van het transitovervoer door derde landen***	p.m.	p.m.
5 8 2	***Waarborg van de Europese Economische Gemeenschap voor de door de Gemeenschap verstrekte en opgenomen leningen ten behoeve van vervoersinfrastructuurprojecten***	—	—
	TITEL 6 - SOCIAAL BELEID		
6 0 0	***Europees Sociaal Fonds***	3 387 000 000	2 950 000 000
6 2 1	***Sociale begeleiding voor ontslagen of met ontslag bedreigde werknemers uit de scheepsbouw***	p.m.	p.m.
6 4 4 1	Nieuw gebouw	p.m.	p.m.
6 4 5 0	Gehandicapten	5 000 000	5 000 000
6 4 5 1	Migranten	1 500 000	1 600 000
6 4 6	***Armoedebestrijding***	10 000 000	9 310 000
6 4 9	***Uitzonderlijke financiële steun aan Griekenland op sociaal terrein***	12 000 000	21 000 000
6 6 0 0	Communautaire acties voor het milieu	8 000 000	6 000 400
6 6 0 1	Milieu-informatiesysteem	3 000 000	2 600 000
6 6 0 2	Milieu en werkgelegenheid	3 000 000	1 800 000
6 6 0 3	Voorbereiding, toepassing en controle van het Gemeenschapsrecht	250 000	250 000
6 6 1 0	Ruimtelijke ordening en bescherming en beheer van het milieu en de natuurlijke hulpbronnen, en rechtstreekse maatregelen in bijzonder bedreigde gebieden	6 200 000	5 020 000
6 6 1 1	Tenuitvoerlegging van het communautair beleid op het gebied van de luchtverontreiniging en de meting en bewaking daarvan	2 100 000	1 500 000
6 6 1 2	Bescherming en beheer van de wateren	4 200 000	3 800 000
6 6 1 3	Bestrijding van verontreiniging door afvalstoffen	500 000	400 000
6 6 1 5	Bestrijding van bodemverontreiniging	150 000	100 000
6 6 1 8	Speciaal actieprogramma voor het schoonhouden van de stranden en kustwateren van de Ierse Zee, de Noordzee, de Oostzee en de Atlantische Oceaan	2 000 000	p.m.
6 6 3 1	Europees Jaar van het Milieu	p.m.	470 000
6 6 7 2	Controle op de veiligheid van consumptiegoederen	1 500 000	1 985 000
6 7 1	***Maatregelen tot aanmoediging van de ontwikkeling van de audiovisuele industrie (Media)***	7 000 000	5 000 000
	TITEL 7 - ENERGIE, INDUSTRIE EN TECHNOLOGIE, ONDERZOEK, CONTROLE OP DE NUCLEAIRE VEILIGHEID EN DE MARKT VOOR INFORMATIE EN INNOVATIE		
7 0 0	***Nieuwe energietechnologie — Financiële ondersteuning van de technologische ontwikkeling op het gebied van koolwaterstoffen***	36 000 000	29 002 800

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 0 1 0	Financiële steun ter bevordering van demonstratieprojecten en industriële proefprojecten, waaronder het programma voor rationeel energiegebruik	84 300 000	78 017 500
7 0 3	***Ontwikkeling van nieuwe en hernieuwbare energiebronnen***	1 000 000	500 000
7 0 6	***Programmering***	8 300 000	7 000 000
7 0 7	***Uitwisseling en overdracht van technologie op energiegebied met, c.q. naar derde landen***	900 000	500 000
7 3 0 0	Aan de Instelling verbonden personen	132 000 000	132 000 000
7 3 0 1	De kwaliteit van het bestaan (stralingsbescherming, milieu)	13 400 000	10 550 000
7 3 0 2	Modernisering van industriesectoren (geavanceerde materialen, normen en standaards)	18 700 000	15 300 000
7 3 0 3	Energie (kernsplijting, kernversmelting)	40 100 000	36 100 000
7 3 0 4	Verkennend onderzoek	p.m.	p.m.
7 3 0 5	Afronding van vroegere gemeenschappelijke programma's	p.m.	13 099 600
7 3 0 6	Ondersteuning van de Commissie	14 800 000	11 697 800
7 3 0 7	Dienstverlening aan derden	5 700 000	4 205 400
7 3 0 8	Exploitatie van de HFR	p.m.	1 650 000
7 3 0 9	Onderzoekwerkzaamheden in het kader van de Gemeenschap	1 000 000	600 000
7 3 1 1	Medisch onderzoek	12 000 000	13 700 000
7 3 1 2	Prognostische geneeskunde	2 000 000	800 000
7 3 1 3	Stralingsbescherming	6 500 000	9 600 000
7 3 1 4	Milieu	13 500 000	16 550 000
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie)	465 000 000	320 000 000
7 3 2 2	RACE (geavanceerde communicatietechnologie in Europa)	150 820 000	105 000 000
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding)	15 000 000	6 000 000
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van de verkeersveiligheid)	32 000 000	11 000 000
7 3 2 5	AIM (geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en medische informatica)	15 000 000	5 000 000
7 3 2 6	Transporttechnologie	1 000 000	400 000
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën)	2 800 000	56 000 000
7 3 3 2	Brite-Euram (geavanceerde materialen)	72 400 000	21 300 000
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart	25 000 000	9 000 000
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen	3 000 000	16 900 000
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en referentiematerialen)	13 500 000	11 900 000
7 3 4 1	Biotechnologie	6 548 000	14 500 000
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie)	24 200 000	13 000 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)	5 300 000	1 600 000
7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	5 000 000	5 000 000
7 3 4 5	Biomoleculaire techniek	p.m.	50 000
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	1 924 000	7 800 000
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	8 000 000	2 700 000
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)	2 000 000	700 000
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	111 100 000	119 000 000
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	85 200 000	85 200 000
7 3 5 6	Niet-nucleaire energie	20 000 000	31 000 000
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	25 000 000	22 500 000
7 3 7 1	MAST (mariene wetenschap en technologie)	3 500 000	1 000 000
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector	7 000 000	3 500 000
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)	35 000 000	29 500 000
7 3 8 2	SPES (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)	1 000 000	400 000
7 3 8 3	Wetenschapsprijzen	p.m.	p.m.
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen	7 000 000	4 000 000
7 3 8 5	Monitor (strategische analyse, prognose en beoordeling in de sector onderzoek en technologie)	3 800 000	3 200 000
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)	500 000	350 000
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van het kaderprogramma)	5 350 000	2 500 000
7 3 8 9	Eurotra	4 650 000	2 000 000
7 3 9 0	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's	3 000 000	2 500 000
7 3 9 1	Coördinatie van het nationaal onderzoek	500 000	300 000
7 3 9 2	Studies op onderzoekgebied	1 000 000	600 000
7 3 9 3	Werkzaamheden in overleg (COST)	330 000	700 000
7 3 9 4	Internationale samenwerking — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	16 000 000	11 891 200
7 3 9 5	Technologische problemen bij de reactorveiligheid (codes en normen)	1 500 000	1 160 100
7 3 9 6	Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	500 000	500 000
7 3 9 7	Dienstverlening voor rekening van derden	160 000	160 000
7 3 9 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening	p.m.	440 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
7 3 9 9	Wetenschappelijke en technische werkzaamheden in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid	1 100 000	400 000
7 5 0	***Communautair beleid op informatiegebied***	12 000 000	8 700 800
7 5 1	***Opzetten en bevorderen van werkzaamheden in verband met de taalverscheidenheid***	7 350 000	4 000 000
7 5 2 0	Communautaire werkzaamheden op het gebied van de innovatie en de overdracht van technologie	5 100 000	5 000 000
7 5 2 1	Sprint (hoofdfase van het strategisch programma voor innovatie en overdracht van technologie)	p.m.	p.m.
7 5 3	***Verspreiding en exploitatie van de resultaten van de communautaire werkzaamheden op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en demonstratie van technologie***	3 500 000	3 100 000
7 6 0	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met de bepalingen van de Europese Akte***	6 000 000	3 867 000
7 6 1	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's ter ondersteuning van het communautair beleid***	9 315 300	5 923 300
7 6 2	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Gemeenschap***	3 000 000	2 900 300
7 6 3	***Maatregelen voor sectoriële statistische programma's in verband met het functioneren van de Instellingen***	2 200 000	1 600 000
7 7 0 0	Goedkeuring van telecommunicatieterminals en voorbereidende activiteiten op dit gebied	17 600 000	13 000 000
7 7 0 1	SIAP (actieprogramma betreffende de diensteninfrastructuren)	p.m.	p.m.
7 7 0 2	Normalisatie op het gebied van de informatietechnologieën	8 000 000	7 000 000
7 7 0 3	Interinstitutionele informatiesystemen (Insis)	6 500 000	4 350 400
7 7 0 4	Interinstitutionele informatiesystemen (Caddia)	5 000 000	3 800 000
7 7 0 5	Tedis (elektronische overdracht van commerciële gegevens)	2 300 000	1 400 000
7 7 0 6	Actieplan betreffende de informatietechnologieën	4 000 000	2 800 000
7 7 0 9	Voltooiing van vroegere maatregelen	100 000	2 800 000
7 7 2	***Rentesubsidies voor nieuwe investeringen ter bevordering van de werkgelegenheid***	p.m.	2 000 000
7 7 4	***Toezicht op de toepassing van bepaalde maatregelen in de ijzer- en staalsector***	5 900 000	4 900 000
7 7 5 0	Maatregelen ter voltooiing van de interne markt	20 509 000	11 331 000
7 7 5 2	Bevordering van de ontwikkeling van één enkele markt voor financiële diensten en van het recht inzake de Europese vennootschap	1 000 000	500 000
7 7 6 0	Bevordering van de uitvoer van de Gemeenschap naar Japan	5 900 000	5 100 000
7 7 7	***Stimulerende maatregelen ten gunste van het bedrijfsleven (midden- en kleinbedrijf)***	17 500 000	14 500 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
	TITEL 9 - SAMENWERKING MET DE ONTWIKKELINGSLANDEN EN ANDERE DERDE LANDEN		
900	***Subsidies***	p.m.	p.m.
901	***Bijzondere leningen***	p.m.	p.m.
902	***Risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.
903	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten***	p.m.	p.m.
910	***Subsidies***	p.m.	p.m.
911	***Bijzondere leningen***	p.m.	p.m.
912	***Risicodragend kapitaal***	p.m.	p.m.
913	***Transfers ten behoeve van de stabilisatie van de exportopbrengsten***	p.m.	p.m.
9200	Levering van graan en rijst als voedselhulp	97 400 000	104 300 000
9202	Aanvullende voedselhulp in de vorm van graan	38 400 000	33 000 000
9210	Levering van melkpoeder als voedselhulp	120 500 000	128 000 000
9211	Levering van butteroil als voedselhulp	45 200 000	48 700 000
922	***Levering van suiker als voedselhulp***	3 000 000	2 900 000
923	***Levering van plantaardige oliën/olijfolie als voedselhulp***	24 000 000	22 800 000
924	***Levering van andere produkten als voedselhulp***	30 000 000	30 000 000
925	***Vervoer***	84 400 000	56 300 000
9280	Buitengewone reserve	p.m.	9 900 000
9281	Deelneming door de Gemeenschap aan opslagprogramma's en systemen voor vroegtijdige waarschuwing	10 000 000	4 000 000
9300	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië	191 000 000	130 000 000
9301	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Azië	8 700 000	7 200 000
9303	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Azië op energiegebied	4 600 000	2 750 000
9304	Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Azië	5 500 000	4 180 000
9305	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Azië in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking	4 500 000	2 800 000
9310	Financiële en technische samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	92 000 000	61 000 000
9311	Bevordering van de handelsbetrekkingen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	5 800 000	4 800 000
9313	Samenwerking met ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika op energiegebied	3 800 000	2 250 000
9314	Opleidingsmaatregelen voor onderdanen van ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika	4 500 000	3 420 000

COMMISSIE

Begrotingslijnen waarbij onderscheid wordt gemaakt tussen vastleggingskredieten en betalingskredieten (met inbegrip van de kredieten die in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen) *(vervolg)*

Hoofdstuk Artikel Post	Omschrijving	Vastleggings-kredieten	Betalingskredieten
9315	Maatregelen ter bevordering van communautaire investeringen in de ontwikkelingslanden van Latijns-Amerika in het kader van de overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking	3 500 000	2 200 000
936	***Steun om vluchtelingen en ontheemden de mogelijkheid te bieden in eigen behoeften te voorzien***	23 000 000	13 500 000
937	***Stelsel ter compensatie van de verliezen aan exportopbrengsten, geleden door de minst ontwikkelde landen die de Overeenkomst van Lomé niet hebben ondertekend***	10 000 000	10 000 000
941	***Deelneming van de Gemeenschap aan maatregelen van niet-gouvernementele organisaties***	79 000 000	64 305 600
943	***Deelneming van de Gemeenschap in de financiering van projecten van het Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling***	p.m.	p.m.
946	***Milieubeheer in de ontwikkelingslanden***	6 000 000	6 000 000
949	***Programma voor de Noord-Zuid-samenwerking op het gebied van de bestrijding van het drugmisbruik***	5 800 000	4 300 000
951	***Bijdrage in de uitgaven voor de aankoop van levensmiddelen en zaaigoed door niet-gouvernementele en internationale organisaties***	10 000 000	4 833 800
9530	Programma van positieve maatregelen betreffende Zuid-Afrika	25 000 000	21 000 000
958	***Speciaal programma ter bestrijding van de honger in de wereld***	—	5 783 100
9601	Steun ter voorbereiding van de toetreding van Portugal	—	16 000 000
9602	Specifieke hulp voor verbetering van de landbouwstructuur in Portugal	—	12 000 000
961	***Financiële samenwerking met Malta***	3 000 000	2 500 000
962	***Financiële samenwerking met Griekenland***	p.m.	2 000 000
9630	Derde financieel protocol met Turkije	p.m.	p.m.
9631	Vierde financieel protocol met Turkije	p.m.	p.m.
9632	Speciale hulp aan Turkije	2 000 000	8 000 000
964	***Financiële samenwerking met Cyprus***	4 000 000	2 500 000
9650	Eerste en tweede financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied	10 000 000	65 000 000
9651	Derde financiële protocollen met de landen van het zuidelijk Middellandse-Zeegebied	170 000 000	25 000 000
966	***Financiële steun voor Cisjordanië en Gaza***	5 000 000	4 000 000
9670	Acties ter bevordering van de multilaterale en regionale of subregionale samenwerking in het Middellandse-Zeegebied	1 000 000	1 000 000
9671	Acties ter bevordering van investeringen en kapitaaltoevoer in derde landen in het Middellandse-Zeegebied	2 000 000	1 000 000
990	***Maatregelen in het kader van overeenkomsten voor economische en commerciële samenwerking met derde landen***	12 000 000	6 500 000
		12 833 506 300	11 248 272 400

COMMISSIE

BIJLAGE I

ONDERZOEK EN INVESTERINGEN

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

Besluit houdende goedkeuring voor de Commissie bepaalde overschrijvingen te verrichten

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 94, lid 2, van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), machtigt de begrotingsautoriteit de Commissie, indien nodig, de volgende overschrijvingen te verrichten.

De Commissie besluit tot overschrijvingen tussen de posten 7 3 0 1 tot en met 7 3 0 4.

Deze overschrijvingen mogen niet tot gevolg hebben dat de oorspronkelijk voor elk van de posten 7 3 0 1 tot en met 7 3 0 3 goedgekeurde vastleggings- en betalingskredieten met meer dan 15 % worden verhoogd of verlaagd; ook mogen zijn niet tot gevolg hebben dat de toewijzing van post 7 3 0 4 wordt verhoogd met meer dan 5 % van de vastleggings- en betalingskredieten die oorspronkelijk waren opgenomen voor de totaliteit van de posten 7 3 0 1 tot en met 7 3 0 3.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 0	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek***					
7 3 0 0	Aan de Instelling verbonden personen	129 500 000	—	—	—	—
7 3 0 1	De kwaliteit van het bestaan (stralingsbescherming, milieu)	—	4 245 807	3 074 345	2 696 069	3 383 779
7 3 0 2	Modernisering van industriesectoren (geavanceerde materialen, normen en standaards)	—	6 124 259	6 127 343	5 016 780	1 431 618
7 3 0 3	Energie (kernsplijting, kernversmelting)	—	12 669 910	12 193 679	7 602 935	7 633 476
7 3 0 4	Verkennend onderzoek	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 5	Afronding van vroegere gemeenschappelijke programma's	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 6	Ondersteuning van de Commissie	—	3 314 463	4 359 968	1 304 702	5 820 867
7 3 0 7	Dienstverlening aan derden	—	1 763 554	1 170 982	2 723 761	41 703
7 3 0 8	Exploitatie van de HFR	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 0 9	Onderzoekwerkzaamheden in het kader van de Gemeenschap	—	—	—	—	1 000 000
	Totaal artikel 7 3 0	129 500 000	28 117 993	26 926 317	19 344 247	19 311 443
7 3 1	***De kwaliteit van het bestaan***					
7 3 1 1	Medisch onderzoek	1 058 000	950 000	150 000	—	9 802 000
7 3 1 2	Prognostische geneeskunde	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 1 3	Stralingsbescherming	2 229 000	286 000	60 000	—	3 829 000
7 3 1 4	Milieu	1 661 000	685 000	350 000	—	10 739 000
	Totaal artikel 7 3 1	4 948 000	1 921 000	560 000	—	24 370 000

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979)

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
2 500 000	132 000 000	129 500 000	—	—	—	—	2 500 000	132 000 000
—	13 400 000	—	3 902 768	2 533 948	1 752 454	2 360 830	—	10 550 000
—	18 700 000	—	5 654 880	5 036 915	3 564 152	1 044 053	—	15 300 000
—	40 100 000	—	11 482 167	10 697 599	7 401 369	6 518 865	—	36 100 000
—	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
—	p.m.	—	1 000 000	1 549 600	2 250 000	8 300 000	—	13 099 600
—	14 800 000	—	3 011 916	2 968 383	814 301	4 903 200	—	11 697 800
—	5 700 000	—	1 644 282	1 097 305	1 412 376	51 437	—	4 205 400
—	p.m.	—	p.m.	1 150 000	300 000	200 000	—	1 650 000
—	1 000 000	—	—	—	—	600 000	—	600 000
2 500 000	225 700 000	129 500 000	26 696 013	25 033 750	17 494 652	23 978 385	2 500 000	225 202 800
40 000	12 000 000	1 058 000	950 000	150 000	—	11 502 000	40 000	13 700 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
96 000	6 500 000	2 229 000	286 000	60 000	—	6 929 000	96 000	9 600 000
65 000	13 500 000	1 661 000	685 000	350 000	—	13 789 000	65 000	16 550 000
201 000	32 000 000	4 948 000	1 921 000	560 000	—	32 220 000	201 000	39 850 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 2	***Naar één grote markt en een informatie- en communicatiemaatschappij***					
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie)	15 800 000	4 000 000	1 000 000	—	443 485 000
7 3 2 2	RACE (geavanceerde communicatietechnologie in Europa)	5 017 000	2 000 000	500 000	—	143 077 150
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding)	1 201 000	500 000	150 000	—	13 096 450
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van de verkeersveiligheid)	1 624 000	700 000	150 000	—	29 454 800
7 3 2 5	AIM (geavanceerde technolo gie op het gebied van de bio-informatica en medische informatica)	1 201 000	500 000	150 000	—	13 096 450
7 3 2 6	Transporttechnologie	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 2	24 843 000	7 700 000	1 950 000	—	642 209 850
7 3 3	***Modernisering van industriesectoren***					
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën)	2 615 000	40 000	34 000	—	p.m.
7 3 3 2	Brite-Euram (geavanceerde materialen)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen	1 708 000	320 000	100 000	—	801 000
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en referentiematerialen)	1 890 500	730 000	785 000	p.m.	10 019 500
	Totaal artikel 7 3 3	6 213 500	1 090 000	919 000	p.m.	10 820 500

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
715 000	465 000 000	15 800 000	4 000 000	1 000 000	—	298 485 000	715 000	320 000 000
225 850	150 820 000	5 017 000	2 000 000	500 000	—	97 257 150	225 850	105 000 000
52 550	15 000 000	1 201 000	500 000	150 000	–	4 096 450	52 550	6 000 000
71 200	32 000 000	1 624 000	700 000	150 000	—	8 454 800	71 200	11 000 000
52 550	15 000 000	1 201 000	500 000	150 000	—	3 096 450	52 550	5 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
1 117 150	677 820 000	24 843 000	7 700 000	1 950 000	–	411 389 850	1 117 150	447 000 000
111 000	2 800 000	2 615 000	40 000	34 000	—	53 200 000	111 000	56 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
71 000	3 000 000	1 708 000	320 000	100 000	—	14 701 000	71 000	16 900 000
75 000	13 500 000	1 890 500	730 000	785 000	p.m.	8 419 500	75 000	11 900 000
257 000	19 300 000	6 213 500	1 090 000	919 000	p.m.	76 320 500	257 000	84 800 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 4	***Exploitatie en optimale benutting van biologische hulpbronnen***					
7 3 4 1	Biotechnologie	1 998 000	890 000	228 000	—	3 360 000
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie)	961 500	270 000	100 000	—	22 834 500
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 4 5	Biomoleculaire techniek	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 4	2 959 500	1 160 000	328 000	—	26 194 500
7 3 5	***Energie***					
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	1 039 000	245 000	83 000	—	518 000
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	282 000	23 000	3 000	—	p.m.
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	8 847 000	320 000	520 000	—	101 028 000
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	85 200 000
7 3 5 6	Niet-nucleaire energie	2 432 000	187 000	50 000	—	20 000
	Totaal artikel 7 3 5	12 600 000	775 000	656 000	—	186 766 000
7 3 6	***Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling***					
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	1 874 500	240 000	125 000	—	22 707 500
	Totaal artikel 7 3 6	1 874 500	240 000	125 000	—	22 707 500

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
72 000	6 548 000	1 998 000	890 000	228 000	—	11 312 000	72 000	14 500 000
34 000	24 200 000	961 500	270 000	100 000	—	11 634 500	34 000	13 000 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	4 000 000	p.m.	4 000 000
—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	50 000	—	50 000
106 000	30 748 000	2 959 500	1 160 000	328 000	—	26 996 500	106 000	31 550 000
39 000	1 924 000	1 039 000	245 000	83 000	—	6 394 000	39 000	7 800 000
12 000	320 000	282 000	23 000	3 000	—	700 000	12 000	1 020 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
385 000	111 100 000	8 847 000	320 000	520 000	—	108 928 000	385 000	119 000 000
—	85 200 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	85 200 000	—	85 200 000
111 000	2 800 000	2 432 000	187 000	50 000	—	20 220 000	111 000	23 000 000
547 000	201 344 000	12 600 000	775 000	656 000	—	221 442 000	547 000	236 020 000
53 000	25 000 000	1 874 500	240 000	125 000	—	20 207 500	53 000	22 500 000
53 000	25 000 000	1 874 500	240 000	125 000	—	20 207 500	53 000	22 500 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 7	***Exploitatie van de zeebodem en de rijkdommen van de zee***					
7 3 7 1	MAST (mariene wetenschap en technologie)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector	310 000	140 000	60 000	—	6 480 000
	Totaal artikel 7 3 7	310 000	140 000	60 000	—	6 480 000
7 3 8	***Verbetering van de Europese samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied***					
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)	1 518 000	195 000	200 000	—	33 031 000
7 3 8 2	SPES (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)	84 500	35 000	14 000	—	864 500
7 3 8 3	Wetenschapsprijzen	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen	323 000	60 000	80 000	—	6 527 000
7 3 8 5	Monitor (strategische analyse, prognose en beoordeling in de sector onderzoek en technologie)	1 004 000	20 000	50 000	—	88 000
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van het kaderprogramma)	400 000	100 000	80 000	—	300 000
7 3 8 9	Eurotra	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Totaal artikel 7 3 8	3 329 500	410 000	424 000	—	40 810 500

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
10 000	7 000 000	310 000	140 000	60 000	—	2 980 000	10 000	3 500 000
10 000	7 000 000	310 000	140 000	60 000	—	2 980 000	10 000	3 500 000
56 000	35 000 000	1 518 000	195 000	200 000	—	27 531 000	56 000	29 500 000
2 000	1 000 000	84 500	35 000	14 000	—	264 500	2 000	400 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
10 000	7 000 000	323 000	60 000	80 000	—	3 527 000	10 000	4 000 000
38 000	1 200 000	1 004 000	20 000	50 000	—	88 000	38 000	1 200 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
20 000	900 000	400 000	100 000	80 000	—	300 000	20 000	900 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
126 000	45 100 000	3 329 500	410 000	424 000	—	31 710 500	126 000	36 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

TABEL VAN

betreffende de kredieten van hoofdstuk 7 3 „Onderzoek en investeringen" (artikel

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten				
		1	2	3	4	5
		Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten
7 3 9	***Werkzaamheden voor gezamenlijke rekening — Buiten het kaderprogramma 1987-1991***					
7 3 9 0	Opstelling van nieuwe onderzoekprogramma's	130 000	30 000	50 000	—	2 790 000
7 3 9 1	Coördinatie van het nationaal onderzoek	90 000	105 000	20 000	—	285 000
7 3 9 2	Studies op onderzoekgebied	20 000	5 000	30 000	—	945 000
7 3 9 3	Werkzaamheden in overleg (COST)	10 000	217 000	28 000	—	75 000
7 3 9 4	Internationale samenwerking — O & O-werkzaamheden in het kader van samenwerkingsovereenkomsten met derde landen	775 500	245 000	50 000	—	14 909 000
7 3 9 5	Technologische problemen bij de reactorveiligheid (codes en normen)	636 000	125 000	55 000	—	658 000
7 3 9 6	Terbeschikkingstelling van onderzoekpersoneel aan derden (artikel 6, sub c), van het Euratom-Verdrag)	480 000	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 9 7	Dienstverlening voor rekening van derden	152 000	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 9 8	Voltooiing van vroegere programma's voor gezamenlijke rekening	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 9 9	Wetenschappelijke en technische werkzaamheden in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid	—	90 000	10 000	—	1 000 000
	Totaal artikel 7 3 9	2 293 500	817 000	243 000	—	20 662 000
	Totaal artikelen 7 3 1 tot en met 7 3 9	59 371 500	14 253 000	5 265 000	p.m.	981 020 850

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

OVEREENSTEMMING

89, lid 3, van het Financieel Reglement van 21 december 1977, gewijzigd op 25 juni 1979) *(vervolg)*

		Betalingskredieten						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve voor personeelskosten	Totaal	Personeel	Administratieve werkzaamheden	Technische werkzaamheden	Investeringen	Contracten	Reserve voor personeelskosten	Totaal
—	3 000 000	130 000	30 000	50 000	—	2 290 000	—	2 500 000
—	500 000	90 000	105 000	20 000	—	85 000	—	300 000
—	1 000 000	20 000	5 000	30 000	—	545 000	—	600 000
—	330 000	10 000	217 000	28 000	—	445 000	—	700 000
20 500	16 000 000	775 500	245 000	50 000	—	10 800 200	20 500	11 891 200
26 000	1 500 000	636 000	125 000	55 000	—	318 100	26 000	1 160 100
20 000	500 000	480 000	p.m.	p.m.	—	p.m.	20 000	500 000
8 000	160 000	152 000	p.m.	p.m.	—	p.m.	8 000	160 000
—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	440 000	—	440 000
—	1 100 000	—	90 000	10 000	—	300 000	—	400 000
74 500	24 090 000	2 293 500	817 000	243 000	—	15 223 300	74 500	18 651 300
2 491 650	1 062 402 000	59 371 500	14 253 000	5 265 000	p.m.	838 490 150	2 491 650	919 871 300

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de programmatoewijzing
7 3 1	***De kwaliteit van het bestaan***			
7 3 1 1	Medisch onderzoek		1987-1991	65 000 000
7 3 1 2	Prognostische geneeskunde		1989-1991	15 000 000
7 3 1 3	Stralingsbescherming		1985-1989	68 000 000
7 3 1 4	Milieu	OP	1981-1985	49 300 000
		LP	1986-1990	75 000 000
		NP	1989-1992	115 000 000
7 3 2	***Naar één grote markt en een informatie- en communicatiemaatschappij***			
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie)	OP	1984-1988	750 000 000
		LP	1. 12. 1987-30. 11. 1992	1 600 000 000
7 3 2 2	RACE (geavanceerde communicatietechnologie in Europa)	OP	1. 7. 1985-31. 12. 1986	14 000 000
		LP	1. 6. 1987-31. 5. 1992	550 000 000
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding)		1. 6. 1988-31. 5. 1990	20 000 000
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van de verkeersveiligheid)		1. 6. 1988-31. 5. 1991	60 000 000
7 3 2 5	AIM (geavanceerde technolo gie op het gebied van de bio-informatica en medische informatica)		1. 6. 1988-31. 5. 1990	20 000 000
7 3 2 6	Transporttechnologie		1989-...	...
7 3 3	***Modernisering van industriesectoren***			
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën)		1985-1988	185 000 000

OP = oud programma.

LP = lopend programma.

NP = nieuw programma.

(1) In het tijdschema zijn voor de voorgestelde of in voorbereiding zijnde programma's waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen, geen tranches vermeld.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT

Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1989	Totaal van de geopende tranches
17 november 1987 (PB nr. L 334 van 24. 11. 1987)	65 000 000		65 000 000
Voorstel van 22 juli 1988 (COM(88) 424 def.)		p.m. (1)	p.m. (1)
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) en 21 december 1987 (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988)	68 000 000		68 000 000
3 maart 1981 (PB nr. L 101 van 11. 4. 1981) 1 maart 1984 (PB nr. L 71 van 14. 3. 1984) en rectificatie (PB nr. L 101 van 13. 4. 1984)	49 300 000		49 300 000
10 juni 1986 (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986)	75 000 000		75 000 000
Voorstel van 24 november 1988 (PB nr. C 327 van 20. 12. 1988)		10 500 000	10 500 000
28 februari 1984 (PB nr. L 67 van 9. 3. 1984)	750 000 000		750 000 000
11 april 1988 (PB nr. L 118 van 6. 5. 1988)	292 500 000	1 307 500 000	1 600 000 000
25 juli 1985 (PB nr. L 210 van 7. 8. 1985)	14 000 000		14 000 000
14 december 1987 (PB nr. L 16 van 21. 1. 1988)	550 000 000		550 000 000
29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)	2 000 000	18 000 000	20 000 000
29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)	2 000 000	58 000 000	60 000 000
4 november 1988 (PB nr. L 314 van 22. 11. 1988)	500 000	19 500 000	20 000 000
	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) 29 februari 1988 (PB nr. L 59 van 4. 3. 1988)	185 000 000		185 000 000

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de programmatoewijzing
7 3 3 2	Brite-Euram (geavanceerde materialen)		1989-1992	439 500 000
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart		1989-1990	60 000 000
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen	OP	1982-1985	54 000 000
		LP	1986-1989	70 000 000
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en referentiematerialen)	OP	1983-1987	25 000 000
		NP	1988-1992	59 200 000
7 3 4	***Exploitatie en optimale benutting van biologische hulpbronnen***			
7 3 4 1	Biotechnologie	LP	1985-1989	75 000 000
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie)		1. 7. 1988-30. 6. 1993	80 000 000
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)		1. 1. 1989-30. 6. 1993	25 000 000
7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	OP	1984-1988	30 000 000
		NP	1989-1993	55 000 000
7 3 4 5	Biomoleculaire techniek		1. 4. 1982-31. 3. 1986	15 000 000
7 3 5	***Energie***			
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen		1985-1989	62 000 000
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	OP	1984-1988	12 100 000
		NP	1989-1993	31 500 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) In het tijdschema zijn voor de voorgestelde of in voorbereiding zijnde programma's waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen, geen tranches vermeld.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1989	Totaal van de geopende tranches
Voorstel van 29 juli 1988 (PB nr. C 228 van 3. 9. 1988) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 15 december 1988		p.m. (1)	p.m. (1)
Voorstel van 14 juli 1988 (PB nr. C 266 van 13. 10. 1988)		p.m. (1)	p.m. (1)
17 mei 1982 (PB nr. L 174 van 21. 6. 1982) 28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983) 12 december 1983 (PB nr. L 357 van 21. 12. 1983)	54 000 000		54 000 000
10 juni 1986 (PB nr. L 159 van 14. 6. 1986)	70 000 000		70 000 000
21 december 1982 (PB nr. L 26 van 28. 1. 1983)	25 000 000		25 000 000
29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)	6 038 000	53 162 000	59 200 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985) 29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)	72 000 000	3 000 000	75 000 000
Voorstel van 22 december 1987 (PB nr. C 62 van 5. 3. 1988) Wijziging van het voorstel (PB nr. C 294 van 18. 11. 1988) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 17 november 1988	p.m.	24 200 000	24 200 000
Voorstel van 27 juni 1988 (PB nr. C 306 van 1. 12. 1988)	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)
12 december 1983 (PB nr. L 358 van 22. 12. 1983)	30 000 000		30 000 000
Voorstel van 12 september 1988 (COM(88) 459 def.)		p.m. (1)	p.m. (1)
7 december 1981 (PB nr. L 375 van 30. 12. 1981) 26 oktober 1983 (PB nr. L 305 van 8. 11. 1983)	15 000 000		15 000 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	62 000 000		62 000 000
31 januari 1984 (PB nr. L 36 van 8. 2. 1984)	12 100 000		12 100 000
Voorstel van 16 augustus 1988 (PB nr. C 250 van 24. 9. 1988) en corrigendum van 4 oktober 1988 (COM(88) 415 def. 2)		p.m. (1)	p.m. (1)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Duur van de maatregel	Totaal van de programmatoewijzing
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)		1989-1993	19 000 000
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	LP	1985-1989	360 000 000
		NP	1. 1. 1988-31. 3. 1992	406 000 000
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	LP	1985-1989	330 000 000
		NP	1. 1. 1988-31. 3. 1992	329 000 000
7 3 5 6	Niet-nucleaire energie	OP	1985-1988	175 000 000
		NP	1989-1992	122 000 000
7 3 6	***Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling***			
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	OP	1983-1986	40 000 000
		LP	1987-1991	80 000 000
7 3 7	***Exploitatie van de zeebodem en de rijkdommen van de zee***			
7 3 7 1	MAST (mariene wetenschap en technologie)		1989-1992	50 000 000
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector		1988-1992	30 000 000
7 3 8	***Verbetering van de Europese samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied***			
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)	OP	1983-1984	7 000 000
		LP	1985-1988	60 000 000
		NP	1988-1992	167 000 000
7 3 8 2	SPES (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)		1989-1992	6 000 000
7 3 8 3	Wetenschapsprijzen		1989-...	

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) In het tijdschema zijn voor de voorgestelde of in voorbereiding zijnde programma's waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen, geen tranches vermeld.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1989	Totaal van de geopende tranches
Voorstel van 11 november 1988 (COM(88) 416 def.)	p.m.	p.m. (1)	p.m. (1)
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)			
Mededeling van 23 december 1985 (COM(85) 789 def.)	360 000 000		360 000 000
25 juli 1988 (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988)	406 000 000		406 000 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)			
Mededeling van 23 december 1985 (COM(85) 789 def.)	330 000 000		330 000 000
25 juli 1988 (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988)	329 000 000		329 000 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	175 000 000		175 000 000
Voorstel van 26 juli 1988 (PB nr. C 221 van 25. 8. 1988) en wijziging (PB nr. C 329 van 22. 12. 1988) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 15 december 1988		p.m. (1)	p.m. (1)
3 december 1982 (PB nr. L 352 van 14. 12. 1982)	40 000 000		40 000 000
14 december 1987 (PB nr. L 355 van 17. 12. 1987)	80 000 000		80 000 000
Voorstel van 4 november 1988 (PB nr. C 298 van 23. 11. 1988)		p.m. (1)	p.m. (1)
19 oktober 1987 (PB nr. L 314 van 4. 11. 1987)	30 000 000		30 000 000
28 juni 1983 (PB nr. L 181 van 6. 7. 1983)	7 000 000		7 000 000
12 maart 1985 (PB nr. L 83 van 25. 3. 1985)	60 000 000		60 000 000
29 juni 1988 (PB nr. L 206 van 30. 7. 1988)	29 000 000	138 000 000	167 000 000
Voorstel van 22 maart 1988 (PB nr. C 109 van 26. 4. 1988) en wijziging (COM(88) 658 def.) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 17 november 1988		1 000 000	1 000 000
		p.m.	p.m.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Duur van de maatregel	Totaal van de programmatoewijzing
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen	1988-1992	30 000 000
7 3 8 5	Monitor (strategische analyse, prognose en beoordeling in de sector onderzoek en technologie)	1988-1992	22 000 000
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)	1989-1992	4 000 000
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van het kaderprogramma)	1. 7. 1988-30. 6. 1992	38 000 000
7 3 8 9	Eurotra	1989-1990	6 500 000
7 3 9	***Werkzaamheden voor gezamenlijke rekening — Buiten het kaderprogramma 1987-1991***		
7 3 9 3	Werkzaamheden in overleg (COST):		
	— gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de diervoeding	16. 4. 1984-15. 4. 1988	650 000
	— levensmiddelentechnologie IV	7. 6. 1984-6. 6. 1988	780 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) In het tijdschema is voor een deel van het voorgestelde programma waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen, geen tranche vermeld.
(2) In het tijdschema zijn voor de voorgestelde of in voorbereiding zijnde programma's waarvoor de kredieten in hoofdstuk 10 0 zijn opgenomen, geen tranches vermeld.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Datum van het besluit (of het voorstel) en referentie van het Publikatieblad (of van het document)	Vroeger geopende tranches	Nieuwe tranches geopend in de begroting voor 1989	Totaal van de geopende tranches
Mededeling van 17 september 1987 (COM(87) 319 def.) en wijziging (COM(88) 326 def.) Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 17 november 1988	p.m.	7 000 000	7 000 000
Voorstel van 27 juli 1988 (COM(88) 386 def.)	2 800 000	1 200 000 (1)	4 000 000
Voorstel van 26 juli 1988 (PB nr. C 203 van 4. 8. 1988)		p.m. (2)	p.m. (2)
Voorstel van 1 juni 1988 (PB nr. C 184 van 14. 7. 1988) en wijziging (COM(88) 804 def.)	2 500 000	900 000	3 400 000
25 juli 1988 (PB nr. L 222 van 12. 8. 1988) Voorstel van 6 juni 1988 (COM(88) 270 def.)		p.m. (2)	p.m. (2)
2 april 1984 (PB nr. L 103 van 16. 4. 1984)	650 000		650 000
24 mei 1984 (PB nr. L 151 van 7. 6. 1984)	780 000		780 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten			
		Programma 1988-1991			
	Programmapunten	1988	1989	1990	1991
7 3 0	***Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek***				
7 3 0 0	Aan de Instelling verbonden personen:				
	— bij het kaderprogramma tewerkgesteld personeel	109 600	101 500	105 000	104 900
	— niet onder het kaderprogramma vallend personeel	16 700	30 500	33 000	38 500
	Totaal post 7 3 0 0	126 300 (1)	132 000	138 000	143 400
7 3 0 1	De kwaliteit van het bestaan (stralingsbescherming, milieu):				
	— stralingsbescherming	868	p.m.	p.m.	p.m.
	— milieu	11 615	13 400	13 500	12 995
	Totaal post 7 3 0 1	12 483 (2)	13 400	13 500	12 995
7 3 0 2	Modernisering van industriesectoren (geavanceerde materialen, normen en standaards):				
	— geavanceerde materialen	6 463	5 100	5 200	4 319
	— normen en standaards	10 190	13 600	13 100	13 165
	Totaal post 7 3 0 2	16 653 (2)	18 700	18 300	17 484
7 3 0 3	Energie (kernsplijting, kernversmelting)				
	— kernsplijting	29 911	32 700	33 500	31 678
	— kernversmelting	8 985	7 400	4 800	4 211
	Totaal post 7 3 0 3	38 896 (2)	40 100	38 300	35 889

(1) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88.
(2) Inclusief kredietoverschrijving nr. 2/88.

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

	Betalingskredieten					
	Programma 1988-1991					
Totaal	1988	1989	1990	1991	1992	Totaal
421 000	113 100	101 500	103 000	103 400	p.m.	421 000
118 700	17 200	30 500	32 500	38 500	p.m.	118 700
539 700	130 300	132 000	135 500	141 900	p.m.	539 700
868	426	314	128	p.m.	p.m.	868
51 510	6 445	10 236	13 500	12 995	8 334	51 510
52 378	6 871 (2)	10 550	13 628	12 995	8 334	52 378
21 082	3 595	5 050	5 200	4 319	2 918	21 082
50 055	5 671	10 250	13 100	13 165	7 869	50 055
71 137	9 266 (2)	15 300	18 300	17 484	10 787	71 137
127 789	16 723	27 900	33 500	31 678	17 988	127 789
25 396	4 136	8 200	4 800	4 211	4 049	25 396
153 185	20 859 (2)	36 100	38 300	35 889	22 037	153 185

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Vastleggingskredieten			
		Programma 1988-1991			
	Programmapunten	1988	1989	1990	1991
7 3 0 4	Verkennend onderzoek	2 300 (1)	p.m.	p.m.	p.m.
	Totaal kaderprogramma Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek	179 932	173 700	175 100	171 268

(1) Inclusief kredietoverschrijving nr. 2/88.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

(in duizend Ecu)

	Betalingskredieten					
	Programma 1988-1991					
Totaal	1988	1989	1990	1991	1992	Totaal
2 300	1 300 (1)	p.m.	1 000	p.m.	p.m.	2 300
700 000	151 396	163 450	174 228	169 768	41 158	700 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren
7 3 1	***De kwaliteit van het bestaan***								
7 3 1 1	Medisch onderzoek		—	11 368 334	21 131 666 (6)	12 000 000	17 500 000	3 000 000	p.m.
7 3 1 2	Prognostische geneeskunde		—	—	—	2 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 1 3	Stralingsbescherming		34 405 492	13 993 341	13 083 508	6 500 000	17 659	p.m.	p.m.
7 3 1 4	Milieu	OP	46 270 129	902 262	262 609	p.m.	—	—	—
		LP	2 037 493	49 853 343	16 109 163 (9)	3 000 000	4 000 001	p.m.	p.m.
		NP	—	—	—	10 500 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 2	***Naar één grote markt en een informatie- en communicatiemaatschappij***								
7 3 2 1	Esprit (informatietechnologie)	OP	555 701 947	146 791 345	47 506 708	p.m.	—	—	—
		LP	—	—	276 000 000	465 000 000	404 000 000	125 000 000	330 000 000
7 3 2 2	RACE (geavanceerde communicatietechnologie in Europa)		—	173 769 314	80 410 686 (10)	150 820 000	48 800 000	10 000 000	86 200 000
7 3 2 3	Delta (geavanceerde technologie op het gebied van onderwijs en opleiding)		—	—	2 000 000	15 000 000	3 000 000	p.m.	p.m.
7 3 2 4	Drive (geavanceerde technologie op het gebied van de verkeersveiligheid)		—	—	2 000 000	32 000 000	24 000 000	2 000 000	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1987 en de van 1986 in 1987 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1987 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1987 overgedragen betalingskredieten.
(6) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (2 500 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 400 000 Ecu aan betalingskredieten).
(7) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(8) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 2 6, 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 tot en met 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5, 7 3 8 7 tot en met 7 3 8 9).
(9) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (1 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en 3 700 000 Ecu aan betalingskredieten).
(10) Inclusief kredietoverschrijving nr. 16/88 (15 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren	
65 000 000	—	1 587 603	9 812 397 (6)	13 700 000	16 816 000	13 204 000	9 880 000	65 000 000
p.m. (8)	—	—	—	800 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
68 000 000	15 533 857	10 026 495	18 664 340	9 600 000	10 999 000	2 331 000	845 308	68 000 000
47 435 000	41 932 905	3 567 321	1 150 063	750 000	34 711	p.m.	—	47 435 000
75 000 000	1 585 529	10 095 193	23 307 919 (9)	12 800 000	18 089 290	4 040 000	1 382 069	75 000 000
p.m. (8)	—	—	—	3 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
750 000 000	251 590 762	184 114 512	160 278 486	91 000 000	63 016 240	p.m.	—	750 000 000
1 600 000 000	—	—	29 500 000	229 000 000	395 000 000	335 000 000	611 500 000	1 600 000 000
550 000 000	—	104 040	101 742 960	105 000 000	141 200 000	71 000 000	130 953 000	550 000 000
20 000 000	—	—	500 000	6 000 000	8 500 000	4 500 000	500 000	20 000 000
60 000 000	—	—	500 000	11 000 000	23 500 000	17 000 000	8 000 000	60 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren
7 3 2 5	AIM (geavanceerde technologie op het gebied van de bio-informatica en medische informatica)		—	—	500 000	15 000 000	4 500 000	p.m.	p.m.
7 3 2 6	Transporttechnologie		—	—	p.m. (6)	1 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3	***Modernisering van industriesectoren***								
7 3 3 1	Brite (fundamenteel technologisch onderzoek en toepassing van nieuwe technologieën)		59 984 288	45 393 325	79 622 388	2 800 000	p.m.	—	—
7 3 3 2	Brite-Euram (geavanceerde materialen)		—	—	—	72 400 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3 3	Basistechnologie voor lucht- en ruimtevaart		—	—	—	25 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 3 4	Primaire, secundaire en hernieuwbare grondstoffen	OP	50 205 987	869 614	1 295 389	p.m.	—	—	—
		LP	1 846 440	51 539 620	12 613 941 (9)	3 000 000	1 000 000	—	—
7 3 3 5	CRB (toegepaste metrologie en referentiematerialen)	OP	19 310 459	5 547 426	142 116	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	4 138 000 (10)	13 500 000	17 200 000	14 400 000	9 962 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1987 en de van 1986 in 1987 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1987 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1987 overgedragen betalingskredieten.
(6) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (3 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).
(7) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(8) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 2 6, 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 tot en met 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5, 7 3 8 7 tot en met 7 3 8 9).
(9) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (1 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten).
(10) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (1 900 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 500 000 Ecu aan betalingskredieten).

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren	
20 000 000	—	—	250 000	5 000 000	8 500 000	4 500 000	1 750 000	20 000 000
p.m. (8)	—	—	700 000 (7)	400 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
187 800 001	7 977 250	18 706 498	44 916 396	56 000 000	42 676 578	17 523 278	p.m.	187 800 000
p.m. (8)	—	—	—	21 300 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
p.m. (8)	—	—	—	9 000 000 (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (8)
52 370 990	44 924 465	4 119 779	2 978 410	348 343	p.m.	p.m.	p.m.	52 370 997
70 000 001	1 507 850	7 681 168	23 860 982	16 551 657	17 777 000	2 510 000	111 343	70 000 000
25 000 001	10 248 583	5 224 431	3 455 698	4 400 000	1 635 844	35 444	p.m.	25 000 000
59 200 000	—	—	1 738 000 (10)	7 500 000	9 000 000	8 500 000	32 462 000	59 200 000

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren
7 3 4	***Exploitatie en optimale benutting van biologische hulpbronnen***								
7 3 4 1	Biotechnologie	LP	33 374 121	12 420 943	22 774 936	6 548 000	p.m.	—	—
7 3 4 2	Eclair (Europese samenwerking op onderzoekgebied tussen landbouw en industrie)		—	—	p.m. (6)	24 200 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 3	Flair (agro-industrieel onderzoek in verband met de voeding)		—	—	p.m. (9)	5 300 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 4	Concurrentievermogen van de landbouw en beheer van agrarische hulpbronnen (onderzoek in de landbouw)	OP	20 238 600	6 261 400	4 200 000 (10)	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	—	5 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 5	Biomoleculaire techniek		14 700 418	239 674	59 908	p.m.	—	—	—

OP = oud programma.

LP = lopend programma.

NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).

(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1987 en de van 1986 in 1987 overgebleven kredieten.

(3) Met inbegrip van de uit 1987 overgebleven kredieten.

(4) Definitieve uitvoering.

(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1987 overgedragen betalingskredieten.

(6) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (5 300 000 Ecu aan vastleggingskredieten).

(7) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 2 6, 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 tot en met 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5, 7 3 8 7 tot en met 7 3 8 9).

(8) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

(9) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (700 000 Ecu aan vastleggingskredieten).

(10) Een krediet van 700 000 Ecu als gevolg van de annulering van de revisie van het oude programma is op 31 december 1988 vervallen.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren	
75 118 000	8 676 403	12 481 668	20 232 969	14 500 000	14 343 000	4 425 000	458 960	75 118 000
p.m. (7)	—	—	1 125 000 (8)	13 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
p.m. (7)	—	—	30 000 (8)	1 600 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
30 700 000	11 113 180	3 138 733	4 300 000	4 000 000	6 000 000	1 448 087	p.m.	30 000 000
p.m. (7)	—	—	—	1 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
15 000 000	13 427 137	843 772	692 812	36 279	p.m.	—	—	15 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren
7 3 5	***Energie***								
7 3 5 1	Kernsplijting — Beheer en opslag van radioactieve afvalstoffen	OP	42 306 706	178 840	114 455	p.m.	—	—	—
		LP	30 412 893	20 687 625	8 975 257	1 924 000	p.m.	—	—
7 3 5 2	Kernsplijting — Ontmanteling van kerncentrales	OP	10 488 480	589 657	1 021 863	320 000	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	7 680 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 3	Teleman (telemanipulatie in gevaarlijk en onoverzichtelijk milieu)		—	—	p.m.	2 000 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 4	Thermonucleaire kernversmelting — Algemeen programma	LP	188 354 742	152 332 051	26 573 381	10 037 516	p.m.	p.m.	p.m.
		NP	—	—	90 367 000	101 062 484	190 000 000 (9)	101 570 516 (9)	50 000 000 (9)
7 3 5 5	Thermonucleaire kernversmelting — Deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET	NP	—	—	8 000 000 (10)	10 000 000			
		LP	104 379 969	60 604 500	84 595 622	75 200 000	p.m.	—	—

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1987 en de van 1986 in 1987 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1987 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1987 overgedragen betalingskredieten.
(6) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(7) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 2 6, 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 tot en met 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5, 7 3 8 7 tot en met 7 3 8 9).
(8) Met inbegrip van de deelneming van derde landen tot en met 1988.
(9) In het besluit inzake het door de Raad aangenomen nieuwe programma worden de kredieten niet opgesplitst tussen het algemene programma kernversmelting en de deelneming aan JET.
(10) Inclusief kredietoverschrijving nr. 11/88 (8 miljoen Ecu aan vastleggingskredieten en aan betalingskredieten).
(11) De deelneming van derde landen in 1989 wordt geschat op 5 200 000 Ecu.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren	
42 600 001	40 163 288	1 101 085	1 335 627	p.m.	—	—	—	42 600 000
61 999 775	8 889 994	10 956 709	19 496 104	7 800 000	13 202 000	1 582 000	72 968	61 999 775
12 420 000	4 052 881	2 365 640	3 612 141	1 020 000	1 325 423	43 915	p.m.	12 420 000
p.m. (7)	—	—	—	1 680 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
p.m. (7)	—	—	p.m.	700 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
377 297 690 (8)	90 060 732	70 229 809	82 468 328	50 592 403	87 277 961	4 065 271	2 229 610	386 924 114
376 000 000	—	—	8 400 000	71 783 572	130 000 000 (9)	226 000 000 (9)	96 816 428 (9)	376 000 000
175 000 000	—	—	8 000 000 (10)	10 000 000				175 000 000
324 780 091 (8) (11)	85 123 600	79 859 900	84 590 100	80 419 909	6 491	p.m.	—	330 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren
7 3 5 6	Niet-nucleaire energie	OP	88 914 348	60 477 525	25 608 127	2 800 000	p.m.	—	—
		NP	—	—	—	17 200 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 6	***Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling***								
7 3 6 1	Wetenschap en techniek ten dienste van de ontwikkeling	OP	40 319 615	1 965 015	196 369	p.m.	—	—	—
		LP	—	3 508 610	35 491 390	17 400 000	14 600 000	9 000 000	p.m.
7 3 7	***Exploitatie van de zeebodem en de rijkdommen van de zee***								
7 3 7 1	MAST (mariene wetenschap en technologie)		—	—	—	3 500 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 7 2	Onderzoekprogramma's in de visserijsector		—	—	3 500 000	7 000 000	6 500 000	6 500 000	6 500 000

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1987 en de van 1986 in 1987 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1987 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1987 overgedragen betalingskredieten.
(6) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(7) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 2 6, 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 tot en met 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5, 7 3 8 7 tot en met 7 3 8 9).

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen							
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren	
177 800 000	24 556 753	38 472 212	52 369 490	23 000 000	35 590 181	3 811 364	p.m.	177 800 000
p.m. (7)	—	—	—	8 000 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
42 481 001	24 757 748	9 645 135	6 038 038	2 040 079	p.m.	—	—	42 481 000
80 000 000	—	80 283	12 279 717	16 459 921	19 350 000	17 155 000	14 675 079	80 000 000
p.m. (7)	—	—	—	1 000 000 (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (7)
30 000 000	—	—	1 500 000	3 500 000	7 300 000	8 000 000	9 700 000	30 000 000

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren
7 3 8	***Verbetering van de Europese samenwerking op wetenschappelijk en technisch gebied***								
7 3 8 1	Science (stimulering van de doeltreffendheid van het Europese wetenschappelijk en technisch potentieel)	OP	6 747 227	74 980	77 792	p.m.	—	—	—
		LP	33 813 900	20 018 388	6 167 712	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	29 000 000	35 000 000	35 000 000	35 000 000	33 000 000
7 3 8 2	SPES (stimuleringsplan voor de economische wetenschappen)		—	—	—	1 000 000	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 3	Wetenschapsprijzen		—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 4	Ondersteuning van grote uitrustingen		—	—	p.m. (7)	7 000 000	p.m.	p.m.	p.m.

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.
(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1987 en de van 1986 in 1987 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1987 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1987 overgedragen betalingskredieten.
(6) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 2 6, 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 tot en met 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5, 7 3 8 7 tot en met 7 3 8 9).
(7) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (2 mijoen Ecu aan vastleggingskredieten).
(8) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.

COMMISSIE
Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

Totaal	Betalingen							
	RE/ERE/ Ecu	Ecu						Totaal
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren	
6 899 999	5 103 076	942 117	736 717	118 080	10	p.m.	—	6 900 000
60 000 000	7 980 497	13 139 539	18 888 720	10 481 920	9 069 990	439 334	p.m.	60 000 000
167 000 000	—	—	6 740 000	18 900 000	27 000 000	30 000 000	84 360 000	167 000 000
p.m. (6)	—	—	—	400 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)
p.m. (6)	—	—	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)
p.m. (6)	—	—	1 000 000 (8)	4 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)

COMMISSIE

Bijlage I
(Onderzoek en investeringen)

MEERJARIG TIJDSCHEMA DER BETALINGSVERPLICHTINGEN

Artikel Post	Omschrijving		Verplichtingen						
			RE/ERE/ Ecu	Ecu					
			< 1986 (1)	1987 (2)	1988 (3)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren
7 3 8 5	Monitor (strategische analyse, prognose en beoordeling in de sector onderzoek en technologie)	OP	6 486 767	1 784 737	1 386 697	1 200 000 (6)	—	—	—
		NP	—	—	1 600 000	2 600 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 7	Doses (ontwikkeling van expertsystemen op het gebied van de statistiek)		—	—	—	500 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 8	Value (voorlichting over en toepassing van het kaderprogramma)		—	—	2 500 000	5 350 000 (11)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 8 9	Eurotra		—	—	—	4 650 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 9	***Werkzaamheden voor gezamenlijke rekening — Buiten het kaderprogramma 1987-1991***								
7 3 9 3	Werkzaamheden in overleg (COST)								
	— gebruik van houtcellulose bevattende bijprodukten en andere plantaardige residuen voor de dievoeding		173 885	114 315	413 600	p.m.	—	—	—
	— levensmiddelentechnologie IV		347 655	254 769	482 657	p.m.	—	—	—

OP = oud programma.
LP = lopend programma.
NP = nieuw programma.

(1) Definitieve betalingsverplichtingen (met inbegrip van de annuleringen op de verplichtingen die de kredieten beschikbaar maken).
(2) Betalingsverplichtingen aangegaan ten laste van de kredieten 1987 en de van 1986 in 1987 overgebleven kredieten.
(3) Met inbegrip van de uit 1987 overgebleven kredieten.
(4) Definitieve uitvoering.
(5) Met inbegrip van de van het begrotingsjaar 1987 overgedragen betalingskredieten.
(6) Dit krediet zal ten laste komen van het nieuwe programma zodra dit is goedgekeurd.
(7) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 16/88 (2 mijoen Ecu aan vastleggingskredieten).
(8) Krediet opgenomen in hoofdstuk 10 0.
(9) In het tijdschema worden geen gedetailleerde begrotingsvoorzieningen vermeld voor nog niet volledig uitgewerkte programma's (7 3 2 6, 7 3 8 3), noch voor voorgestelde programma's (7 3 1 2, 7 3 1 4, 7 3 3 2, 7 3 3 3, 7 3 4 2 tot en met 7 3 4 4, 7 3 5 2, 7 3 5 3, 7 3 5 6, 7 3 7 1, 7 3 8 2, 7 3 8 4, 7 3 8 5, 7 3 8 7 tot en met 7 3 8 9).
(10) Na aftrek van kredietoverschrijving nr. 11/88 (1 600 000 Ecu aan vastleggingskredieten en 1 400 000 Ecu aan betalingskredieten).
(11) In hoofdstuk 10 0 is een bedrag van 4 450 000 Ecu aan vastleggingskredieten en van 1 600 000 Ecu aan betalingskredieten opgenomen.
(12) Met inbegrip van de opening van extra kredieten overeenkomend met de ontvangsten van derde landen.

COMMISSIE

Bijlage I

(Onderzoek en investeringen)

EN BETALINGEN PER PROGRAMMAPUNT *(vervolg)*

	Betalingen								
Totaal	RE/ERE/ Ecu	Ecu							Totaal
	< 1986 (4)	1987 (4)	1988 (5)	1989	1990	1991	1992 en volgende begrotingsjaren		
10 858 201	4 700 768	2 395 700	2 026 135 (7)	1 200 000 (6)	535 598	—	—		10 858 201
p.m. (9)	—	—	p.m. (10)	2 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.		p.m. (9)
p.m. (9)	—	—	—	350 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.		p.m. (9)
p.m. (9)	—	—	1 000 000	2 500 000 (11)	p.m.	p.m.	p.m.		p.m. (9)
p.m. (9)	—	—	—	2 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.		p.m. (9)
701 800 (12)	151 915	82 762	230 517	150 000	9 965	6 641	p.m.		701 800 (12)
1 085 081 (12)	234 562	219 835	423 392	150 000	57 293	—	—		1 085 082 (12)

COMMISSIE

BIJLAGE II

(Deel II van de begroting: leningen)

(ter indicatie (1))

DOOR DE BEGROTING GEGARANDEERDE OPGENOMEN EN VERSTREKTE LENINGEN

KAPITAALVERRICHTINGEN EN BEHEER VAN DE SCHULD

Nationale valuta's werden in Ecu
omgerekend tegen de koersen van 31 december 1987

(1) Zie artikel 16, lid 3, sub b), van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

INHOUD

	Bladzijde
A. Algemene gegevens inzake de verschillende categorieën leningen	1073
B. Opgenomen en verstrekte leningen	1078
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen	1078
— Kapitaalverrichtingen	1078
— Beheer van de schuld	1182
— Beheer van de uitstaande middelen	1204
— Verzamelstaat van de opgenomen en verstrekte leningen naar hoofdsom en rente	1280
C. Leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd (ter informatie)	1282

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

A. ALGEMENE GEGEVENS INZAKE DE VERSCHILLENDE CATEGORIEËN LENINGEN

1. COMMUNAUTAIRE LENINGEN TER ONDERSTEUNING VAN DE BETALINGSBALANSEN

1. Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel

a) *Rechtsgrondslag*

Verordening (EEG) nr. 397/75 van de Raad van 17 februari 1975 betreffende communautaire leningen (PB nr. L 46 van 20. 2. 1975, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 73 van 19. 3. 1981, blz. 1).

Beschikking 83/298/EEG van de Raad van 16 mei 1983 betreffende de opneming van een communautaire lening ten behoeve van de Franse Republiek (PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 44).

Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 682/81 tot wijziging van het mechanisme van de communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten (PB nr. L 118 van 1. 5. 1985, blz. 59).

Akte van 12 juni 1985 betreffende de toetredingsvoorwaarden voor het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek en de aanpassing van de Verdragen (PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 23), met name de verklaring van de Europese Economische Gemeenschap in de Slotakte betreffende de toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal.

Beschikking 85/543/EEG van de Raad van 9 december 1985 betreffende een communautaire lening ten behoeve van de Helleense Republiek (PB nr. L 341 van 19. 12. 1985, blz. 17).

b) *Omschrijving*

Overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1131/85 is de Gemeenschap bevoegd om tot het bij deze verordening op de tegenwaarde van 8 miljard Ecu vastgestelde totaalbedrag gelden te lenen met het uitsluitende doel de aldus verkregen middelen uit te lenen aan de Lid-Staten die daarom verzoeken omdat zij betalingsbalansmoeilijkheden ondervinden.

In beginsel mag een Lid-Staat voor niet meer dan 50 % van het toegestane maximum debiteur zijn.

Het besluit tot toekenning van een lening aan een Lid-Staat wordt door de Raad met eenparigheid van stemmen genomen.

De betrokken Lid-Staat moet ter zake van elke lening maatregelen van economisch beleid treffen die geschikt zijn om een aanvaardbaar herstel van zijn betalingsbalans te bewerkstelligen.

2. Aard van de transacties

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van deze leningen berust bij het Europees Fonds voor Monetaire Samenwerking (EFMS).

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Het opnemen en daarop aansluitende verstrekken van leningen is toegestaan tot een bedrag van 8 miljard Ecu; dit maximum betreft uitsluitend de hoofdsom.

De aflossingen op de verstrekte leningen kunnen opnieuw worden uitgeleend. Voor de berekening van het nog beschikbare saldo van het maximumbedrag worden de opgenomen leningen geboekt tegen de wisselkoers van de dag waarop zij worden aangegaan en de aflossingen op verstrekte leningen tegen de wisselkoers van de dag waarop hiervoor een lening werd opgenomen.

2. EURATOM-LENINGEN

1. **Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel**

a) *Rechtsgrondslag*

Besluit 77/270/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 9).

Besluit 77/271/Euratom van de Raad van 29 maart 1977 houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 88 van 6. 4. 1977, blz. 11), waardoor een eerste tranche van 500 miljoen Ecu aan leningen werd toegestaan.

Besluit 80/29/Euratom van de Raad van 20 december 1979 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom houdende toepassing van Besluit 77/270/Euratom waarbij de Commissie wordt gemachtigd tot het aangaan van Euratom-leningen ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 12 van 17. 1. 1980, blz. 28), waardoor de Commissie werd toegestaan een totaalbedrag van 500 miljoen tot 1 miljard Ecu op te nemen.

Besluit 82/170/Euratom van de Raad van 15 maart 1982 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 21), waarbij het totaalbedrag van Euratom-leningen tot het aangaan waarvan de Commissie is gemachtigd wordt verhoogd van 1 tot 2 miljard Ecu.

Besluit 85/537/Euratom van de Raad van 5 december 1985 tot wijziging van Besluit 77/271/Euratom met betrekking tot het totaalbedrag van Euratom-leningen die de Commissie mag aangaan ten einde een bijdrage te leveren tot de financiering van kerncentrales (PB nr. L 334 van 12. 12. 1985, blz. 23), waardoor het totaalbedrag aan Euratom-leningen wordt verhoogd van 2 tot 3 miljard Ecu.

b) *Omschrijving*

Overeenkomstig de bepalingen van bovengenoemde besluiten is de Commissie gemachtigd om namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie leningen op te nemen waarvan de opbrengst zal worden aangewend, in de vorm van verstrekte leningen, voor de financiering van investeringsprojecten voor de industriële produktie van elektriciteit door middel van kernenergie en voor industriële installaties van de splijtstofcyclus.

Ten einde de Europese afhankelijkheid van ingevoerde energie te verminderen dient het gebruik van kernenergie voor de produktie van elektriciteit te worden aangemoedigd.

Dank zij het door de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie ingevoerde stelsel van opgenomen en verstrekte leningen kunnen de elektriciteitsproducenten die zich voor een aanzienlijke verhoging van hun uitgaven, zowel voor investeringen als voor de bedrijfsvoering, zien gesteld een ruimer beroep doen op de kredietmarkt.

2. **Aard van de transacties**

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen omdat zij tegen gelijke voorwaarden plaatsvinden.

Het beheer van de opgenomen leningen berust bij de Commissie; het beheer van de verstrekte leningen bij de Commissie in samenwerking met de Europese Investeringsbank.

De Commissie heeft, overeenkomstig de bepalingen van artikel 4 van Besluit 77/270/Euratom, op 16 september 1987 een verslag over de aangegane en verstrekte Euratom-leningen in het kader van het jaarverslag over de leningsactiviteiten van de Gemeenschap met betrekking tot het begrotingsjaar 1986 ingediend, dat aan de Raad en het Parlement zal worden toegezonden.

3. LENINGEN IN HET KADER VAN HET NIEUW COMMUNAUTAIR INSTRUMENT TER BEVORDERING VAN INVESTERINGEN IN DE GEMEENSCHAP

1. **Rechtsgrondslag en omschrijving van de maatregel**

a) *Rechtsgrondslag*

EEG-Verdrag, met name artikel 235.

Besluit 78/870/EEG van de Raad van 16 oktober 1978 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 298 van 25. 10. 1978, blz. 9), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI I).

Besluit 79/486/EEG van de Raad van 14 mei 1979 betreffende de toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 125 van 22. 5. 1979, blz. 16), waardoor een eerste tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/739/EEG van de Raad van 22 juli 1980 betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 205 van 17. 8. 1980, blz. 19), waardoor een tweede tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan de tegenwaarde van 500 miljoen Ecu.

Besluit 80/1103/EEG van de Raad van 25 november 1980 ter aanvulling, voor wat de besteding van de tweede leningstranche betreft, van Besluit 80/739/EEG betreffende de tweede toepassing van Besluit 78/870/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 326 van 2. 12. 1980, blz. 19); dit besluit betreft de bestemming van de tegenwaarde van 100 miljoen Ecu (hoofdsom).

Besluit 82/169/EEG van de Raad van 15 maart 1982 waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 78 van 24. 3. 1982, blz. 19), voor een hoofdsom van in totaal niet meer dan de tegenwaarde van 1 miljard Ecu (NCI II).

Besluit 82/268/EEG van de Raad van 26 april 1982 houdende toepassing van Besluit 82/169/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 116 van 30. 4. 1982, blz. 16), waardoor één enkele tranche aan opgenomen leningen werd toegestaan voor een hoofdsom van niet meer dan 1 miljard Ecu.

Besluit 83/200/EEG van de Raad van 19 april 1983 waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 112 van 28. 4. 1983, blz. 26), tot een bedrag van 3 miljard Ecu (NCI III).

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 7 juni 1983, waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend bij te dragen tot de financiering van de innovatie in de Gemeenschap (PB nr. C 178 van 5. 7. 1983, blz. 4), gewijzigd op 18 januari 1984 (PB nr. C 40 van 15. 2. 1984, blz. 3), door de machtiging van een experimentele tranche van 100 miljoen Ecu aan leningen en houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG.

Besluit 83/308/EEG van de Raad van 13 juni 1983 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij aan de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 164 van 23. 6. 1983, blz. 31), waardoor een eerste tranche van 1 500 miljoen Ecu aan leningen wordt toegestaan.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Besluit 84/383/EEG van de Raad van 23 juli 1984 houdende toepassing van Besluit 83/200/EEG waarbij de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan uit hoofde van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 208 van 3. 8. 1984, blz. 53), waarin voorgesteld wordt een derde tranche van leningen toe te staan voor een bedrag van 1 400 miljoen Ecu.

Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuwe communautaire instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (PB nr. L 71 van 14. 3. 1987, blz. 34), voor een bedrag van 750 miljoen Ecu (NCI IV).

a') *Rechtsgrondslag*

Besluit 81/19/EEG van de Raad van 20 januari 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië door een aardbeving getroffen gebieden (PB nr. L 37 van 10. 2. 1981, blz. 21), waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 1 miljard Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

Besluit 81/1013/EEG van de Raad van 14 december 1981 betreffende de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. L 367 van 23. 12. 1981, blz. 27), dat, met terugwerkende kracht, in werking is getreden op 1 januari 1981, waardoor de Commissie de bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan voor een hoofdsom van in totaal 80 miljoen Ecu, onder aftrek van de bedragen die door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen voor dezelfde doeleinden zouden kunnen worden verstrekt.

Voorstel voor een besluit van de Raad, door de Commissie bij de Raad ingediend op 23 december 1987, tot wijziging van Besluit 87/182/EEG van de Raad van 9 maart 1987 waarbij de Commissie bevoegdheid wordt verleend leningen aan te gaan op grond van het nieuw communautair instrument met betrekking tot buitengewone steun van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in september 1986 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden (PB nr. C 20 van 26. 1. 1988, blz. 9).

b) *Omschrijving NCI*

Overeenkomstig de bepalingen van de hierboven vermelde besluiten is de Commissie gemachtigd namens de Europese Economische Gemeenschap leningen aan te gaan waarvan de opbrengst bestemd is voor de financiering, in de vorm van leningen, van investeringsprojecten die bijdragen tot de toenemende convergentie en integratie van het economisch beleid van de Lid-Staten. Deze projecten moeten beantwoorden aan de prioritaire doelstellingen van de Gemeenschap en wel in de sectoren energie, industrie en infrastructuur, en moeten strekken tot ondersteuning van de financiering van investeringen door kleine en middelgrote ondernemingen in produktieve sectoren alsmede tot bevordering van nieuwe technologieën en innovatie, waarbij onder meer rekening moet worden gehouden met de regionale effecten van deze projecten en met de noodzaak de werkloosheid te bestrijden.

Terwijl, evenals ten aanzien van de andere financiële instrumenten van de Gemeenschap, de maximumbedragen van de op te nemen NCI-leningen door de Raad met eenparigheid van stemmen worden vastgesteld, worden leningstranches van het NCI — die voor NCI I en II eveneens met eenparigheid van stemmen werden toegestaan door de Raad — sedert Besluit 83/200/EEG met gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad toegestaan.

b') *Omschrijving NCI (aardbevingen)*

Bij een aanvulling op de oorspronkelijke bepalingen van het nieuw communautair instrument werd de Commissie bij wijze van uitzondering en voor eenmaal gemachtigd leningen op te nemen voor de financiering van investeringen die strekken tot het herstel van de produktiemiddelen en van de economische en sociale infrastructuur in de gebieden van Zuid-Italië en Griekenland die respectievelijk op 23 november 1980 en in februari en maart 1981 getroffen werden door aardbevingen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 1 miljard Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die in de gebieden die in Italië in november 1980 werden getroffen door aardbevingen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/19/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

Door de Gemeenschap kan gedurende een periode van maximaal twaalf jaar en tot een maximum aan hoofdsom van 80 miljoen Ecu een rentesubsidie van 3 % worden toegekend op leningen die voor investeringen in de gebieden die in de maanden februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen werden getroffen worden verstrekt in het kader van het nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap, overeenkomstig de bepalingen van artikel 1 van Besluit 78/870/EEG, aangevuld bij artikel 1 van Besluit 81/1013/EEG en/of door de Europese Investeringsbank uit haar eigen middelen.

2. **Aard van de transacties**

Het betreft hier de opneming en daarop aansluitende verstrekking van leningen, welke transacties in beginsel niet leiden tot financiële lasten voor de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen. De in artikel 4 van de besluiten betreffende het nieuw communautair instrument geopende mogelijkheid opgenomen middelen tijdelijk te plaatsen op rekeningen van de Commissie bij de Europese Investeringsbank (kasmiddelen), zal geen afbreuk doen aan het uit een oogpunt van begrotingslasten neutrale karakter van de leningstransacties uit hoofde van dit instrument.

De Commissie gaat binnen de grenzen der door de Raad goedgekeurde tranches over tot het opnemen van leningen op de kapitaalmarkten; zij machtigt de Europese Investeringsbank, op grond van een met deze laatste gesloten samenwerkingsovereenkomst, nadat de Commissie de betrokken projecten ontvankelijk heeft verklaard, te besluiten inzake de toekenning van de leningen en deze te beheren.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6 van Besluit 78/870/EEG, artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1736/79 en artikel 7 van de Besluiten 81/19/EEG, 82/268/EEG en 83/200/EEG heeft de Commissie met betrekking tot het begrotingsjaar 1986 op 16 september 1987 een verslag ingediend, dat zal worden toegezonden aan de Raad en het Parlement, betreffende:

— de NCI-leningen,

— de buitengewone hulp van de Gemeenschap ten behoeve van de wederopbouw van de in november 1980 in Italië en in februari/maart 1981 in Griekenland door aardbevingen getroffen gebieden.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

B. OPGENOMEN EN VERSTREKTE

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap				
		Betalingsbalansen (1981)				
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US-$) (1) (2)	2 025,3	(7)	(6)	(9,5625) (3)
1.1	1985	1 800 000 000 US-$ (2)	(2 404,1)	5	4	8,11 (3)
2	1983	350 000 000 US-$	395,2	4	3	11
3 A	1983	80 000 000 Ecu	80	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	40	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	30	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$ (2)	747,9	7	2	8,8125 (3)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US-$) (1)	678,8	(7)	(2)	(8,5)
4 B 1	1985	240 000 000 US-$ (4)	(298,4)	3	2	9,25
4 B 2	1985	350 000 000 US-$	(435,1)	5	4	9,625
5	1986	350 000 000 Ecu	350	7	4	9,90625 (3)

(1) Opgenomen lening waarvoor herfinancieringstransacties plaats hebben gevonden.
(2) Vervroegde aflossing.
(3) Variabele rente.
(4) Opbrengst van opgenomen leningen met vaste rente die werden gebruikt voor swap-transacties met variabele rente voor verstrekte leningen van een zelfde bedrag. In het kader van de swap-transacties komt het verschil tussen negatieve rente en positieve rente ten laste van de „tegenpartij".

COMMISSIE
Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

EN VERSTREKTE LENINGEN

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
(1990)	(1990)	—	—	—	—	—
1990	1990	1 381 056 508,23	1 381 056 508,23	—	—	—
1987	1987	268 538 765,49	268 538 765,49	—	—	—
1987	1987	80 000 000	80 000 000	—	—	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	498 714 850,19	498 714 850,19	—	—	—
(1986)	(1990)	—	—	—	—	—
1988	1988	184 140 867,76	—	184 140 867,76	184 140 867,76	—
1990	1990	268 538 765,49	—	268 538 765,49	—	268 538 765,49
1991	1993	350 000 000	—	350 000 000	—	350 000 000

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap (vervolg)				
6	1986	150 000 000 US-$	159,4	5	4	7,384 (1)
7	1986	500 000 000 DM	231	6	5	4,5625 (1)
8	1986	227 000 000 Zw.fr.	124,6	6	5	4,875
9 A	1987	150 000 000 Ecu	150	5	5	7,500
9 B	1987	200 000 000 Ecu	200	7	6	7,625
10	1987	250 000 000 US-$	221	6	5	7,250
11	1987	25 000 000 000 yen	143,9	6	5	4,750
12	1987	300 000 000 DM	144,5	6	5	5,375
13	1987	30 000 000 DM	14,5	5	4	5,540
		Totaal gerealiseerd	5 736,1			
		Aflossingen	−3 248,4			
		Totaal nog verschuldigd	2 487,7			
		Gemachtigd maximum op te nemen leningen per 31 december 1987	8 000			
		Resterend bedrag leningsmachtigingen per 31 december 1987	5 512,3			

(1) Variabele rente.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1991	1991	115 088 042,35	—	115 088 042,35	—	115 088 042,35
1992	1992	242 678 392,89	—	242 678 392,89	—	242 678 392,89
1992	1992	136 333 879,87	—	136 333 879,87	—	136 333 879,87
1992	1992	150 000 000	—	150 000 000	—	150 000 000
1994	1994	200 000 000	—	200 000 000	—	200 000 000
1993	1993	187 922 590,93	—	187 922 590,93	—	187 922 590,93
1993	1993	157 935 966,44	—	157 935 966,44	—	157 935 966,44
1993	1993	145 607 035,73	—	145 607 035,73	—	145 607 035,73
1992	1992	14 560 703,57	—	14 560 703,57	—	14 560 703,57
		4 451 116 368,94	2 228 310 123,91	2 222 806 245,03	184 140 867,76	2 038 665 377,27

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM (zie nr. 89)	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US-$ (zie nr. 91)	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 Zw.fr.	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US-$ (zie nr. 91)	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 Zw.fr.	8,86	6	5	3
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 Zw.fr.	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 Zw.fr.	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 Lfr. (zie nr. 86)	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 Zw.fr.	8,69	6	5	6
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 Lfr. (zie nr. 77)	8,52	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 Bfr. (zie nr. 78)	48,65	7	6	13

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1988	1988	(97 071 357) (1)	(97 071 357)	—	—	—
1983	1992	8 736 422	4 368 211	4 368 211	1 747 284	2 620 927
1983	1992	(13 810 565) (1)	5 524 266 (8 286 299)	— —	— —	— —
1984	1993	48 047 182	9 609 436	38 437 746	4 804 718	33 633 028
1984	1990	(38 362 681) (1)	11 508 805 (26 853 876)	— —	— —	— —
1984	1991	42 711 397	21 355 699	21 355 698	10 677 850	10 677 848
1985	1985	12 011 796	12 011 796	—	—	—
1987	1987	11 586 438	11 586 438	—	—	—
1985	1989	2 863 955	1 718 373	1 145 582	1 145 582	—
1985	1985	9 008 847	9 008 847	—	—	—
1985	1985	18 017 693	18 017 693	—	—	—
1984	1985	8 591 865	8 591 865	—	—	—
1987	1987	34 759 315	34 759 315	—	—	—
1987	1987	21 479 662	21 479 662	—	—	—
1988	1988	(11 586 438) (1)	(11 586 438)	—	—	—
1982	1992	42 959 325	21 479 662	21 479 663	7 159 887	14 319 776
1986	1990	21 841 055	8 736 422	13 104 633	8 736 422	4 368 211
1986	1995	6 472 157	1 294 431	5 177 726	1 294 432	3 883 294
1985	2000	20 495 163	3 842 843	16 652 320	2 561 896	14 090 424
1986	1986	12 011 796	12 011 796	—	—	—
1987	1987	5 793 219	5 793 219	—	—	—
1987	1987	6 951 863	6 951 863	—	—	—
1985	1997	(8 110 507) (1)	2 688 054 (5 422 453)	— —	— —	— —
1987	1987	(46 345 753) (1)	(46 345 753)	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
25	1981	40 000 000 US-$	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 yen (zie nr. 70)	21,06	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,50
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,75
33	1981	500 000 000 Lfr. (zie nr. 85)	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US-$ (zie nr. 91)	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 yen (zie nr. 69)	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 Bfr. (zie nr. 104)	23,97	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 Ecu	42	15	5	14
41	1982	20 000 000 000 yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 Lfr. (zie nrs. 83 en 84)	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15
45	1982	800 000 000 Lfr. (zie nr. 76)	17,69	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 Lfr. (zie nrs. 85 A, 85 B en 85 C)	27,39	7	5	14

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1982	1990	30 690 145	16 227 414	14 462 731	9 053 593	5 409 138
1988	1988	6 951 863	—	6 951 863	—	—
1986	1996	(31 587 193) (1)	(31 587 193)	—	—	—
1987	1996	17 259 085	1 725 908	15 533 177	3 451 816	12 081 361
1986	1988	13 903 726	9 269 151	4 634 575	—	—
1988	1988	19 414 271	—	19 414 271	4 634 575	—
1988	1988	64 721 568	—	64 721 568	19 414 271	—
1986	1988	11 586 438	7 647 049	3 939 389	64 721 568	—
1983	1988	(11 586 438) (1)	2 549 016 (9 037 422)	— —	— —	— —
1986	1988	10 427 794	6 951 863	3 475 931	3 475 931	—
1991	1991	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1987	1991	32 360 784	6 472 157	25 888 627	12 944 314	12 944 313
1986	1991	(30 690 145) (1)	5 102 237 (25 587 908)	— —	— —	— —
1988	1995	(31 587 193) (1)	(31 587 193)	—	—	—
1987	1993	(23 172 877) (1)	3 313 722 (19 859 155)	— —	— —	— —
1987	1996	42 000 000	4 200 000	37 800 000	8 400 000	29 400 000
1988	1992	126 348 773	—	126 348 773	12 634 877	—
1984	1992	(11 586 438) (1)	2 102 832 (9 483 606)	— —	113 713 896 —	— —
1986	1990	23 172 877	9 269 151	13 903 726	9 269 150	4 634 576
1988	1994	23 172 877	—	23 172 877	6 627 442	16 545 435
1987	1990	(18 538 301) (1)	(18 538 301)	—	—	—
1987	1990	20 855 589	5 213 897	15 641 692	10 427 794	5 213 898
1988	1989	(28 966 096) (1)	(28 966 096)	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
48	1982	250 000 000 Lfr. (zie nrs. 85 A, 85 B en 85 C)	5,48	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000 Lfr. (zie nrs. 79 en 80)	21,99	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 Ecu (zie nr. 103)	50	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11
53	1983	50 000 000 Ecu (zie nr. 97)	50	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,125
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,50
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
63	1984	250 000 000 Lfr.	5,47	7	4	11
64	1984	72 000 000 Fl.	28,59	15	5	9
65	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,90	12	5	12,25
66	1984	90 000 000 Zw.fr.	48,23	10	9	6,25
67	1984	3 000 000 000 Bfr.	66,20	8	7	12
68	1984	600 000 000 Lfr.	13,28	12	11	10,25
69	1984	(5 000 000 000 yen) (zie nr. 93)	(27,51)	11	3	7,7
70	1985	(5 000 000 000 yen) (zie nr. 90)	(28,88)	11	—	6,25
71	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1988	1989	(5 793 219) (1)	5 793 219	—	—	—
1987	1989	(23 172 877) (1)	(23 172 877)	—	—	—
1992	1992	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1987	1990	(50 000 000) (1)	(50 000 000)	—	—	—
1986	1993	11 586 438	—	—	—	—
1989	1993	(50 000 000) (1)	12 500 000 (37 500 000)	— —	— —	— —
1993	1993	72 803 518	—	72 803 518	—	72 803 518
1993	1993	60 859 043	—	60 859 043	—	60 859 043
1993	1993	38 828 543	—	38 828 543	—	38 828 543
1989	1995	27 096 763	—	27 096 763	3 870 954	23 225 809
1993	1993	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1990	1990	15 345 072	—	15 345 072	—	15 345 072
1989	1993	23 172 877	—	23 172 877	4 634 575	18 538 302
1988	1995	32 360 784	—	32 360 784	8 090 196	24 270 588
1988	1995	24 267 839	—	24 267 839	6 066 960	18 200 879
1989	1991	5 793 219	—	5 793 219	1 737 966	4 055 253
1990	1999	31 066 353	—	31 066 353	—	31 066 353
1990	1996	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1994	1994	54 053 080	—	54 053 080	—	54 053 080
1992	1992	69 518 630	—	69 518 630	—	69 518 630
1996	1996	13 903 726	—	13 903 726	—	13 903 726
1988	1995	(31 587 193) (1)	(31 587 193)	—	—	—
1996	1996	(31 587 193) (1)	1 579 359 (30 007 834)	— —	— —	— —
1990	1990	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
72	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73
73	1985	50 000 000 Ecu	50	12	7	10
74	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	7,90
75	1985	120 000 000 Fl.	47,36	15	10	9,0625
76	1985	(800 000 000 Lfr.) (zie nr. 45)	(17,67)	5	1	10,75
77 A	1985	(116 000 000 Lfr.) (zie nr. 23)	(2,59)	2	—	10,125
77 B	1985	(118 000 000 Lfr.) (zie nr. 23)	(2,63)	2	—	10,625
78	1985	(2 000 000 000 Bfr.) (zie nr. 24)	(44,56)	2	1	10,15
79	1985	(400 000 000 Lfr.) (zie nr. 49)	(8,92)	4	—	10
80	1985	(600 000 000 Lfr.) (zie nr. 49)	(13,39)	(4)	(—)	(10,125)
81	1985	(600 000 000 Lfr.) (zie nr. 80)	(13,40)	4	—	8,50
82	1985	2 000 000 000 Bfr.	44,60	11	6	9,75
83	1986	(300 000 000 Lfr.) (zie nr. 42)	(6,75)	6	2	8,75
84	1986	(110 000 000 Lfr.) (zie nr. 42)	(2,47)	3	—	9,25
85	1986	(390 000 000 Lfr.) (zie nr. 33)	(8,87)	2	—	7,50
85 A	1986	(750 000 000 Lfr.) (zie nrs. 47 en 48)	(17,32)	2	1	7,62
85 B	1986	(450 000 000 Lfr.) (zie nrs. 47 en 48)	(10,39)	4	2	7,75
85 C	1986	(300 000 000 Lfr.) (zie nrs. 47 en 48)	(6,93)	4	2	7,00
86	1986	(500 000 000 Lfr.) (zie nr. 15)	(11,40)	2	1	7,1875
87	1986	500 000 000 Ffr.	72,81	12	11	7,625
88	1986	100 000 000 Ecu	100,00	10	9	7,375
89	1986	(200 000 000 DM) (zie nr. 1)	(96,05)	1	—	4,50

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1990	1990	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1993	1997	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	1999	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1996	2000	51 777 254	—	51 777 254	—	51 777 254
1987	1990	18 538 301	4 634 575	13 903 726	9 269 150	4 634 576
1986	1986	2 688 054	2 688 054	—	—	—
1987	1987	2 734 399	2 734 399	—	—	—
1987	1987	46 345 753	46 345 753	—	—	—
1987	1989	9 269 151	3 869 870	5 399 281	5 399 280	1
1989	1989	(13 903 726) (1)	(13 903 726)	—	—	—
1989	1989	13 903 726	—	13 903 726	13 903 726	—
1992	1996	46 345 753	—	46 345 753	—	46 345 753
1989	1992	6 951 863	—	6 951 863	463 458	6 488 405
1987	1989	2 549 016	695 186	1 853 830	1 853 830	—
1987	1988	9 037 422	695 186	8 342 236	8 342 236	—
1988	1988	17 379 657	—	17 379 657	17 379 657	—
1987	1989	10 427 794	—	10 427 794	10 427 794	—
1987	1989	6 951 863	—	6 951 863	6 951 863	—
1988	1988	11 586 438	—	11 586 438	11 586 438	—
1998	1998	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1996	1996	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000
1987	1987	97 071 357	97 071 357	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
90	1986	(4 750 000 000 yen) (zie nrs. 70 en 102)	(29,82)	10	—	6,50
91	1986	(79 150 000 US-$) (zie nrs. 3, 5 en 37)	(76,61)	6	—	6,3781
92	1986	4 000 000 000 yen	23,68	7	6	6,40
93	1986	(5 000 000 000 yen) (zie nrs. 69 en 101)	(29,50)	9	1	6,20
94	1987	247 000 000 US-$	224,50	10	9	7,75
95	1986	6 500 000 000 Bfr.	150,41	10	9	7,75
96	1987	(4 500 000 000 yen) (zie nrs. 90 en 102)	(25,91)	9	—	5,80
97	1987	(50 000 000 Ecu) (zie nr. 53)	(50)	6	1	7,50
98	1987	145 000 000 Ecu	145	10	9	7,375
99	1987	47 000 000 US-$	41,10	10	9	8,81
100	1987	50 000 000 DM	24,10	6	5	5,46
101	1987	(5 000 000 000 yen) (zie nr. 93)	(30,39)	8	—	4,90
102	1987	(4 250 000 000 yen) (zie nr. 90)	(26,10)	9	—	5,20
103	1987	(37 500 000 Ecu) (zie nr. 51)	(37,50)	3	—	8,38
104	1987	(857 000 000 Bfr.) (zie nr. 39)	(19,82)	6	—	8,20
105	1987	(18 000 000 000 yen) (zie nr. 41) (2)	(108,74)	5	—	5,70
	1977-1986		2 183,55			
	1987		585,11			
		Totaal gerealiseerd Euratom	2 768,66			

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

(2) Voor de herfinanciering van lening nr. 41 in februari 1988.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1996	30 007 834 (1)	3 158 720 (26 849 114)	— —	— —	— —
1987	1992	60 728 124	10 319 561	50 408 563	20 639 122	29 769 441
1993	1993	25 269 755	—	25 269 755	—	25 269 755
1988	1995	(31 587 193) (1)	(31 587 193)	—	—	—
1997	1997	189 511 643	—	—	—	189 511 643
1997	1997	150 623 698	—	150 623 698	—	150 623 698
1987	1996	(28 428 474) (1)	1 579 360 (26 849 114)	—	—	—
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	10 000 000	40 000 000
1997	1997	145 000 000	—	145 000 000	—	71 749 063 73 250 937
1997	1997	36 060 920	—	36 060 920	—	36 060 920
1993	1993	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1988	1995	31 587 193	—	31 587 193	6 254 265	25 332 928
1988	1996	26 849 114	—	26 849 114	6 317 438	20 531 676
1988	1990	37 500 000	—	37 500 000	12 500 000	12 500 000
1988	1993	19 859 155	—	19 859 155	6 627 442	13 231 713
1989	1992	(113 713 896) (1)	—	(113 713 896)	12 634 877	101 079 019
		2 929 579 450	543 428 103	2 386 151 347	525 239 777	1 860 911 570

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979	225 000 000 DM (zie nr. 109)	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US-$	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US-$ (zie nr. 102)	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 Fl.	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 Fl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US-$	5,72	10	9	14
9	1980	75 000 000 US-$	53,59	15	5	11
10	1980	70 000 000 US-$	48,32	15	5	11
11	1980	20 000 000 US-$	14,14	15	5	13
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 Fl.	26,89	20	2	11
15	1980	26 000 000 Fl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 Fl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 Fl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US-$	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US-$ (zie nr. 102)	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 Fl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 Fl.	17,74	12	2	12,50

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1985	1994	(109 205 277) (1)	32 761 582 (76 443 694)	— —	— —	— —
1985	1999	95 906 702	19 104 615	76 802 087	—	64 065 677
1986	1995	(15 345 072) (1)	3 069 014 (12 276 058)	— 13 807 268	— —	— 10 355 452
1986	1995	17 259 085	3 451 817	—	3 451 816	—
1986	1995	19 899 628	3 979 926	15 919 702	3 979 926	11 939 776
1986	1995	17 259 085	3 451 817	13 807 268	3 451 816	10 355 452
1990	1990	13 541 454	—	13 541 454	—	13 541 454
1990	1990	6 138 029	—	6 138 029	—	6 138 029
1986	1995	57 544 021	11 508 804	46 035 217	11 508 804	34 526 413
1986	1995	53 707 753	10 741 551	42 966 202	10 741 550	32 224 652
1986	1995	15 345 072	4 603 522	10 741 550	4 603 522	6 138 028
1986	1990	10 677 849	4 271 140	6 406 709	4 271 140	2 135 569
1986	1995	16 016 774	3 203 355	12 813 419	3 203 354	9 610 065
1983	2000	32 360 784	8 974 724	23 386 060	3 589 682	19 796 170
1991	2000	11 218 405	—	11 218 405	—	11 218 405
1986 1986	1995 1995	32 792 261	6 558 452	26 233 809	6 558 454	19 675 355
1986	1995	19 948 594	3 989 719	15 958 875	3 989 718	11 969 157
1987	1991	(19 181 340) (1)	3 836 268 (15 345 072)	— —	— —	— —
1987	1991	17 259 085	3 451 817	13 807 268	6 903 634	6 903 634
1990	2001	14 560 704	—	14 560 704	—	14 560 704
1984	1993	21 841 055	8 736 422	13 104 633	4 368 212	8 736 421
1984	1993	21 573 856	8 629 542	12 944 314	4 314 772	8 629 542

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
24	1981	65 000 000 US-$ (zie nr. 104)	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US-$	22,64	12	3	17
28	1981	5 500 000 £	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 Fl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US-$ (zie nr. 112)	22,69	12	2	15,50
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 Fl.	37,31	12	2	12,25
33	1982	1 000 000 000 Bfr.	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 Fl.	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 Fl.	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 Zw.fr. (zie nrs. 107 en 108)	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 Bfr.	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 Fl.	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 Fl.	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US-$	211,27	12 (1983-1995)	2	11,50
45	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 £	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75

(1) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1993	(49 871 485)	7 097 096	—	—	—
		(1)	(42 774 389)	—	—	—
1987	1993	9 852 743	1 407 535	8 445 208	2 815 070	5 630 138
1985	1993	25 238 553	8 372 405	16 866 148	5 581 604	11 284 544
1985	1993	19 181 340	6 329 842	12 851 498	4 219 894	8 631 604
1987	1996	7 893 305	789 331	7 103 974	1 578 662	5 525 312
1989	1996	32 360 784	7 672 536	32 360 784	4 045 098	28 315 686
1984	1993	(19 181 340)	7 672 536	—	—	—
		(1)	(11 508 804)	—	—	—
1984	1993	48 535 679	19 414 271	29 121 408	9 707 136	19 414 272
1984	1993	43 147 712	17 259 085	25 888 627	8 629 542	17 259 085
1987	1994	23 172 877	2 896 610	20 276 267	20 276 267	—
1987	1994	97 071 357	12 133 920	84 937 437	24 267 840	60 669 597
1988	1992	126 348 773	—	126 348 773	126 348 773	—
1988	1997	8 882 029	—	8 882 029	888 203	7 105 623
1985	1992	25 888 627	9 708 235	16 180 392	6 472 158	9 708 234
1985	1994	64 721 568	19 416 470	45 305 098	6 472 157	32 360 784
1984	1992	(60 058 978)	7 207 077	—	—	—
		(1)	(52 851 901)	—	—	—
1985	1989	16 623 470	9 974 082	6 649 388	6 649 388	—
1985	1994	97 071 357	29 121 407	67 949 950	19 414 272	48 535 678
1987	1990	69 518 630	17 379 657	52 138 973	34 759 314	17 379 659
1988	1992	32 360 784	—	32 360 784	12 944 314	19 416 470
1993	1997	32 360 784	—	32 360 784	—	32 360 784
1986	1995	153 450 723	30 690 145	122 760 578	30 690 144	92 070 434
1986	1993	50 000 000	12 500 000	37 500 000	12 500 000	25 000 000
1987	1991	71 757 322	14 351 464	57 405 858	28 702 928	28 702 930
1986	1995	97 071 357	19 414 271	77 657 086	19 414 272	58 242 814

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
48	1983	20 000 000 000 yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 Zw.fr.	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US-$	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 Zw.fr.	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 Fl.	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 Fl.	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 Zw.fr.	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 Ecu	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US-$	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 £	87,30	10	9	11,875
59	1983	100 000 000 Zw.fr.	54,30	10	9	6,00
60	1983	20 000 000 000 yen	101,57	10	5	7,70 (1)
61 A	1983	50 000 000 Ecu	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 Ecu	25,00	10	9	6,00 (2)
62	1983	200 000 000 Fl.	78,79	10 (1984-1994)	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 Bfr.	32,68	9 (1984-1993)	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US-$	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US-$	60,47	15	14	12,125
65	1984	200 000 000 DM	88,56	8	7	8,00
66	1984	50 000 000 £	87,74	10	9	11,375
67	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,83	10	9	12,10
68	1984	60 000 000 Ecu	60,00	7	6	10,50
69	1984	200 000 000 Fl.	79,53	10	6	8,75
70	1984	50 000 000 Ecu	50,00	7	6	11,25
71	1984	50 000 000 £	85,00	6	4	11,375

(1) Halfjaarlijkse rente.

(2) Zeer lage rente in verband met de formule „capital gains", bestaande uit de aflossing van meer kapitaal in plaats van interesten: zo zal op de laatste vervaldag 183,5 % van het aanvangskapitaal afgelost worden.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1989	1993	126 348 773	—	126 348 773	126 348 773	—
1990	1990	30 029 489	—	30 029 489	—	30 029 489
1986	1995	57 544 021	11 508 804	46 035 217	11 508 804	34 526 413
1986	1993	60 058 978	5 405 308	54 653 670	54 653 670	—
1986	1993	21 573 856	5 393 464	16 180 392	5 393 464	10 786 928
1989	1993	86 295 424	—	86 295 424	17 259 085	69 036 339
1993	1993	121 339 196	—	121 339 196	—	121 339 196
1989	1989	30 029 489	—	30 029 489	30 029 489	—
1986	1993	70 000 000	17 500 000	52 500 000	17 500 000	35 000 000
1993	1993	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
1993	1993	71 757 322	—	71 757 322	—	71 757 322
1993	1993	60 058 978	—	60 058 978	—	60 058 978
1989	1993	126 348 773	—	126 348 773	12 634 877	113 713 896
1986	1993	50 000 000	12 500 000	37 500 000	12 500 000	25 000 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	86 295 424	—	86 295 424	—	86 295 424
1993	1993	34 759 315	—	34 759 315	—	34 759 315
1993	1993	38 362 681	—	38 362 681	—	38 362 681
1998	1998	38 362 681	—	38 362 681	—	38 362 681
1992	1992	97 071 357	—	97 071 357	—	97 071 357
1994	1994	71 757 322	—	71 757 322	—	71 757 322
1994	1994	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1991	1991	60 000 000	—	60 000 000	—	60 000 000
1990	1993	86 295 424	—	86 295 424	—	86 295 424
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1990	71 757 322	—	71 757 322	35 878 661	35 878 661

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
72	1984	25 000 000 £	41,84	4	3	12,00
73	1984	100 000 000 DM	44,88	12	11	7,50
74	1984	50 000 000 Ecu	50,00	6	3	10,125
75	1984	10 000 000 DM	4,48	5	4	6,875
76	1984	75 000 000 Fl.	29,77	15	12	7,875
77	1984	200 000 000 Ecu	200,00	12	2	9,875
78	1984	100 000 000 US-$	138,75	5 (1985-1990)	4	11,125
79	1984	11 500 000 £	19,01	20	19	11,50
80	1985	1 000 000 000 Ffr.	146,82	12	11	12,30
81	1985	75 000 000 Fl.	29,67	12	10	8,50
82	1985	17 000 000 Zw.fr.	8,03	10	9	6,375
83	1985	35 000 000 DM	15,60	12	11	7,40
84	1985	50 000 000 Ecu	50,00	10	9	9,25
85	1985	200 000 000 Fl.	78,90	14	5	7,75
86	1985	30 000 000 DM	13,37	12	11	7,25
87	1985	75 000 000 Zw.fr.	39,92	10	9	6,25
88	1985	150 000 000 DM	67,27	12	11	6,50
89	1985	4 000 000 000 Bfr.	88,85	7	6	10,25
90	1985	1 000 000 000 Lfr.	22,32	10	9	8,875
91	1985	100 000 000 Zw.fr.	55,14	15	11	5,50
92	1985	100 000 000 Ecu	100,00	8	7	8,875
93	1985	150 000 000 Fl.	60,49	12	5	7,25
94	1986	100 000 000 US-$	108,79	10	9	9,125
95	1986	5 000 000 £	7,63	7	6	9,95
96	1986	100 000 000 US-$	102,93	10	9	8,25
97	1986	75 000 000 Ecu	75,00	8	6	7,375
98	1986	7 200 000 000 yen	46,20	5	4	6,40
99	1986	100 000 000 US-$	95,56	5	4	7,00
100	1986	50 000 000 Ecu	50,00	5	4	7,375
101	1986	1 000 000 000 Lfr.	23,12	10	9	7,00

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1988	1988	35 878 661	—	35 878 661	35 878 661	—
1996	1996	48 535 679	—	48 535 679	—	48 535 679
1988	1990	50 000 000	—	50 000 000	33 000 000	17 000 000
1989	1989	4 853 568	—	4 853 568	4 853 568	—
1998	2000	32 360 784	—	32 360 784	—	32 360 784
1987	1996	200 000 000	20 000 000	180 000 000	80 000 000	100 000 000
1990	1990	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
2004	2004	16 504 184	—	16 504 184	—	16 504 184
1997	1997	143 197 749	—	143 197 749	—	143 197 749
1996	1997	32 360 784	—	32 360 784	—	32 360 784
1995	1995	10 210 026	—	10 210 026	—	10 210 026
1997	1997	16 987 488	—	16 987 488	—	16 987 488
1995	1995	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	2000	86 295 424	—	86 295 424	—	86 295 424
1997	1997	14 560 704	—	14 560 704	—	14 560 704
1995	1995	45 044 233	—	45 044 233	—	45 044 233
1997	1997	72 803 518	—	72 803 518	—	72 803 518
1992	1992	92 691 506	—	92 691 506	—	92 691 506
1995	1995	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1997	2000	60 058 978	—	60 058 978	—	60 058 978
1993	1993	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000
1992	1998	64 721 568	—	64 721 568	—	64 721 568
1996	1996	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
1993	1993	7 175 732	—	7 175 732	—	7 175 732
1996	1996	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
1993	1994	75 000 000	—	75 000 000	—	75 000 000
1991	1991	45 485 558	—	45 485 558	—	45 485 558
1991	1991	76 725 362	—	76 725 362	—	76 725 362
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1996	1996	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
102	1987	(36 000 000 US-$) (zie nrs. 3 en 19)	(31,69)	8	—	7,59
103	1987	600 000 000 Ffr.	86,93	10	9	8,75
104	1987	(55 750 000 US-$) (zie nr. 24)	(48,98)	6	—	7,58
105	1987	75 000 000 DM	36,16	10	9	6
106	1987	500 000 000 Ffr.	72,32	10	9	8,75
107	1987	(76 000 000 Zw.fr.) (zie nr. 39)	(44,12)	5	4	4,125
108	1987	(12 000 000 Zw.fr.) (zie nr. 39)	(6,97)	4	—	4,475
109	1987	(157 500 000 DM) (zie nr. 1)	(76,04)	7	—	5,50
110	1987	10 000 000 000 pta	74,64	8	7	12,375
111	1987	100 000 000 Zw.fr.	58,54	8	7	5,5625
112	1987	(15 000 000 US-$) (zie nr. 30)	(11,90)	6	—	9,70
113	1987	75 000 000 Ecu	75,00	7	5	7,625
	1979-1986		4 731,62			
	1987		569,72			
		Totaal gerealiseerd NCI	5 301,34 (1)			
		Middelen EIB-aardbevingen	315,6 (2)			
		Totaal	5 616,94			

(1) Inclusief de opgenomen leningen uit hoofde van het nieuw communautair instrument (aardbevingen).

(2) Door de EIB ondertekende leningen op 31 december 1985.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1988	1995	27 621 130	—	27 621 130	10 741 550	16 879 580
1998	1997	85 918 649	—	85 918 649	—	85 918 649
1988	1993	42 774 389	—	42 774 389	14 194 192	28 580 197
1997	1997	36 401 759	—	36 401 759	—	36 401 759
1997	1997	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1992	1992	45 644 823	—	45 644 823	—	45 644 823
1988	1994	7 207 077	—	7 207 077	3 603 538	3 603 539
1988	1991	76 443 696	—	76 443 696	21 841 056	54 602 640
1995	1995	71 140 959	—	71 140 959	—	71 140 959
1995	1995	60 058 978	—	60 058 978	—	60 058 978
1988	1993	11 508 804	—	11 508 804	3 836 268	7 672 536
1994	1994	75 000 000	—	75 000 000	—	75 000 000
		5 637 596 518	408 123 529	5 229 472 989	1 013 066 070	4 216 406 919

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap			
		Betalingsbalansen (1981)			
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US-$) (1) (2)	(7)	(6)	(9,5625) (3)
1.1	1985	1 800 000 000 US-$ (2)	5	4	8,11 (3)
2	1983	350 000 000 US-$	4	3	11
3 A	1983	80 000 000 Ecu	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 Ecu	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 Ecu	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US-$ (2)	7	2	8,8125 (3)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US-$) (1)	(7)	(2)	(8,5) (3)
4 B 1	1985	240 000 000 US-$ (4)	3	2	7,8275 (3)
4 B 2	1985	350 000 000 US-$ (4)	5	4	7,6675 (3)
5	1986	350 000 000 Ecu	7	4	9,90625 (3)
6	1986	150 000 000 US-$	5	4	7,384 (3)
7	1986	500 000 000 DM	6	5	4,5625 (3)
8	1986	227 000 000 Zw.fr.	6	5	4,875
9 A	1987	150 000 000 Ecu	5	4	7,50
9 B	1987	200 000 000 Ecu	7	6	7,625
10	1987	250 000 000 US-$	6	5	7,25

(1) Verstrekte lening waarvoor herfinancieringstransacties plaats hebben gevonden.

(2) Vervroegde aflossing.

(3) Variabele rente.

(4) Bedrag dat overeenkomt met dat van de betrokken opgenomen leningen met vaste rente die werden gebruikt voor swap-transacties. In het kader van de swap-transacties komt het verschil tussen negatieve rente en positieve rente ten laste van de „tegenpartij".

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
(1990)	(1990)	—	—	—	—	—
1990	1990	1 381 056 508,23	1 381 056 508,23	—	—	—
1987	1987	268 538 765,49	268 538 765,49	—	—	—
1987	1987	80 000 000	80 000 000	—	—	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	498 714 850,19	498 714 850,19	—	—	—
(1986)	(1990)	—	—	—	—	—
1988	1988	184 140 867,76	—	184 140 867,76	184 140 867,76	—
1990	1990	268 538 765,49	—	268 538 765,49	—	268 538 765,49
1991	1993	350 000 000	—	350 000 000	—	350 000 000
1991	1991	115 088 042,35	—	115 088 042,35	—	115 088 042,35
1992	1992	242 678 392,89	—	242 678 392,89	—	242 678 392,89
1992	1992	136 333 879,87	—	136 333 879,87	—	136 333 879,87
1992	1992	150 000 000	—	150 000 000	—	150 000 000
1994	1994	200 000 000	—	200 000 000	—	200 000 000
1993	1993	187 922 590,93	—	187 922 590,93	—	187 922 590,93

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Economische Gemeenschap (vervolg)			
11	1987	25 000 000 000 yen	6	5	4,75
12	1987	300 000 000 DM	6	5	5,375
13	1987	30 000 000 DM	5	4	5,54
		Totaal gerealiseerd, betalingsbalansen (1981)			

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1993	1993	157 935 966,44	—	157 935 966,44	—	157 935 966,44
1993	1993	145 607 035,73	—	145 607 035,73	—	145 607 035,73
1992	1992	14 560 703,57	—	14 560 703,57	—	14 560 703,57
		4 451 116 368,94	2 228 310 123,91	2 222 806 245,03	184 140 867,76	2 038 665 377,27

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US-$	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 Zw.fr.	33,57	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US-$	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 Zw.fr.	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 Lfr.	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 Ffr.	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 Zw.fr.	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 Zw.fr.	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 Ffr.	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 Bfr.	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 Ffr.	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 Lfr.	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 Ffr.	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 Fl.	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 Fl.	17,11	20	4	11
20	1980	20 000 000 Zw.fr.	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 Lfr.	6,09	7	6	13
22	1980	300 000 000 Lfr.	7,31	7	6	13
23	1980	350 000 000 Lfr.	8,52	7	4	13
24	1980	2 000 000 000 Bfr.	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 Bfr. (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 Lfr.	7,19	7	6	13,375

(1) Deze lening werd verstrekt uit een opgenomen lening van 40 miljoen US-$, waarvan 38 250 000 het voorwerp was van een swap-transactie in Bfr.; de tegenwaarde in Ecu werd berekend op basis van de voor deze transactie aangehouden omrekeningskoers 1 US-$ = 30,6424 Bfr.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1987	93 819 467	93 819 467	—	—	—
1983	1992	8 687 886	4 343 943	4 343 943	1 737 578	2 606 365
1983	1992	13 426 938	6 713 469	6 713 469	2 685 388	4 028 081
1984	1993	46 005 177	9 609 436	36 395 741	4 804 718	31 591 023
1984	1990	37 902 329	15 160 931	22 741 398	7 580 466	15 160 932
1984	1991	41 158 255	20 579 128	20 579 127	10 289 564	10 289 563
1985	1985	12 011 796	12 011 796	—	—	—
1987	1987	11 586 438	11 586 438	—	—	—
1985	1989	2 863 955	1 718 373	1 145 582	1 145 582	—
1985	1985	9 008 847	9 008 847	—	—	—
1985	1985	18 017 693	18 017 693	—	—	—
1984	1985	8 591 865	8 591 865	—	—	—
1986	1986	34 759 315	34 759 315	—	—	—
1987	1987	21 479 662	21 479 662	—	—	—
1988	1988	11 586 438	—	11 586 438	11 586 438	—
1982	1992	42 959 325	21 479 662	21 479 663	7 159 887	14 319 776
1986	1990	21 841 055	8 736 422	13 104 633	8 736 442	4 368 211
1986	1995	6 472 157	1 294 431	5 177 726	1 294 432	3 883 294
1985	2000	20 495 163	3 842 843	16 652 320	2 561 896	14 090 424
1986	1986	12 011 796	12 011 796	—	—	—
1987	1987	5 793 219	5 793 219	—	—	—
1987	1987	6 951 863	6 951 863	—	—	—
1985	1987	8 110 507	8 110 507	—	—	—
1987	1987	46 345 753	46 345 753	—	—	—
1983	1990	27 158 611	13 823 710	13 334 901	8 342 073	4 992 828
1988	1988	6 951 863	—	6 951 863	6 951 863	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 Fl.	14,21	15	5	11,625
29	1981	600 000 000 Lfr.	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 Fl.	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 Lfr.	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 Lfr.	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 Lfr.	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 Fl.	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US-$	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 Bfr.	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 Ecu	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 Ecu	8	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 Lfr.	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 Lfr.	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 Bfr.	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 Lfr.	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 Lfr.	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 Lfr.	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 Lfr.	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 Lfr.	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 Ffr.	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 Ecu	50	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 Lfr.	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 Ecu	5	10	5	11,80

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1986	1996	31 587 193	4 738 079	26 849 114	6 317 438	20 531 676
1987	1996	17 259 085	1 725 908	15 533 177	3 451 816	12 081 361
1986	1988	13 903 726	9 269 151	4 634 575	4 634 575	—
1988	1988	19 414 271	—	19 414 271	19 414 271	—
1988	1988	64 721 568	—	64 721 568	64 721 568	—
1986	1988	11 586 438	7 647 049	3 939 389	3 939 389	—
1983	1988	11 586 438	3 244 203	8 342 235	8 342 236	1
1986	1988	10 427 794	6 951 863	3 475 931	3 475 931	—
1991	1991	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1987	1991	32 360 784	6 472 157	25 888 627	12 944 314	12 944 313
1986	1991	30 690 145	10 204 473	20 485 672	10 204 474	10 281 198
1988	1995	31 587 193	—	31 587 193	6 254 265	25 332 928
1987	1993	23 172 877	3 313 721	19 859 156	6 627 442	13 231 714
1987	1996	33 558 000	3 355 800	30 202 200	1 600 000	23 490 600
1987	1996	8 000 000	800 000	7 200 000	6 711 600	5 600 000
1988	1992	50 539 509	—	50 539 509	10 107 902	40 431 607
1988	1992	43 116 519	—	43 116 519	8 623 304	34 493 215
1988	1992	31 587 193	—	31 587 193	6 317 438	25 269 755
1984	1992	11 586 438	2 780 745	8 805 693	2 317 288	6 488 405
1986	1990	23 172 877	9 269 151	13 903 726	9 269 150	4 634 576
1988	1994	23 172 877	—	23 172 877	6 627 442	16 545 435
1987	1990	18 538 301	4 634 575	13 903 726	9 269 250	4 634 576
1987	1990	20 855 589	5 213 897	15 641 692	10 427 794	5 213 898
1988	1989	28 966 096	—	28 966 096	28 966 096	—
1988	1989	5 793 219	—	5 793 219	5 793 220	1
1987	1989	23 172 877	3 869 870	19 303 007	19 303 006	1
1992	1992	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1987	1990	50 000 000	12 500 000	37 500 000	25 000 000	12 500 000
1986	1993	11 586 438	11 586 438	—	—	—
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	1 000 000	4 000 000

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
53 B	1983	45 000 000 Ecu	45	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 Ffr.	62,30	10	9	15,35
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 Fl.	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US-$	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 Bfr.	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 Fl.	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
63	1984	250 000 000 Lfr.	5,47	7	4	11,15
64	1984	72 000 000 Fl.	28,59	15	5	9,125
65	1984	1 000 000 000 Bfr.	21,90	12	5	12,375
66	1984	90 000 000 Zw.fr.	48,23	10	9	6,47
67	1984	3 000 000 000 Bfr.	66,20	8	7	12,25
68	1984	600 000 000 Lfr.	13,28	12	11	10,375
69	1985	100 000 000 DM	44,96	5	4	8,75
70	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	8
71	1985	48 800 000 Ecu	48,80	12	7	10,60
72	1985	120 000 000 Fl.	47,36	15	10	9,16
73	1985	2 000 000 000 Bfr.	44,80	11	6	9,85
74	1986	500 000 000 Ffr.	72,81	12	11	7,77
75	1986	97 670 000 Ecu	97,67	10	9	7,89
76	1986	50 652 000 DM	23,68	7	6	6,20
77 A	1986	105 000 000 US-$	101,47	11	10	5,7875 (1)
77 B	1986	142 000 000 US-$	129	10	9	5,7875 (1)
78	1986	1 900 000 000 Bfr.	43,96	11	10	7,85

(1) Variabele rente.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	9 000 000	36 000 000
1993	1993	70 401 002	—	70 401 002	—	70 401 002
1993	1993	60 859 043	—	60 859 043	—	60 859 043
1993	1993	38 828 543	—	38 828 543	—	38 828 543
1989	1995	27 096 763	—	27 096 763	3 870 954	23 225 809
1993	1993	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1990	1990	15 345 072	—	15 345 072	—	15 345 072
1989	1993	23 172 877	—	23 172 877	4 634 575	18 538 302
1988	1995	32 360 784	—	32 360 784	8 090 196	24 270 588
1988	1995	24 267 839	—	24 267 839	6 066 960	18 200 879
1989	1991	5 793 219	—	5 793 219	1 737 966	4 055 253
1990	1999	31 066 353	—	31 066 353	—	31 066 353
1990	1996	23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1994	1994	54 053 080	—	54 053 080	—	54 053 080
1992	1992	69 518 630	—	69 518 630	—	69 518 630
1996	1996	13 903 726	—	13 903 726	—	13 903 726
1990	1990	48 535 679	—	48 535 679	—	48 535 679
1991	1991	24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
1993	1997	48 800 000	—	48 800 000	—	48 800 000
1996	2000	51 777 254	—	51 777 254	—	51 777 254
1992	1996	46 345 753	—	46 345 753	—	46 345 753
1998	1998	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1996	1996	97 670 000	—	97 670 000	—	97 670 000
1993	1993	24 584 292	—	24 584 292	—	24 584 292
1997	1997	80 561 630	—	80 561 630	—	80 561 630
1997	1997	108 950 013	—	108 950 013	—	108 950 013
1997	1997	44 028 466	—	44 028 466	—	44 028 466

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)	Rente (%)
		Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)				
79	1986	4 600 000 000 Bfr.	106,44	11	10	7,85
80 A	1987	150 000 000 DM	72,80	10	9	7,375
80 B	1987	500 000 000 Ffr.	71,60	10	9	7,375
81	1987	47 000 000 US-$	41,10	10	9	8,81
82	1987	50 000 000 DM	24,10	6	5	5,46
	1977-1986		2 421,14			
	1987		338,70			
		Totaal gerealiseerd Euratom	2 759,84			

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
		Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1997	1997	106 595 232	—	106 595 232	—	106 595 232
1997	1997	71 598 874	—	71 598 874	—	71 598 874
1997	1997	72 803 518	—	72 803 518	—	72 803 518
1993	1993	36 060 920	—	36 060 920	—	36 060 920
		24 267 839	—	24 267 839	—	24 267 839
		2 876 361 361	503 367 649	2 372 993 712	409 938 067	1 963 055 645

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)				
1	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
2	1979 1979	1979 1980	50 000 000 £	79,4	32 395 000 US-$ 75 000 000 US-$	15 15	5 5
3	1979 1979	1979 1979	16 300 000 £	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US-$	15 15	5 5
4	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Iers £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US-$	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 Iers £	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 Iers £	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979 1979	1979 1979	45 000 000 000 lire	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US-$	15 15	5 5
8	1979 1979 1979	1980 1980 1980	12 000 000 000 lire	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 Fl. 4 575 000 US-$	15 15 15	5 5 5
9	1979 1979 1979	1980 1980 1980	40 000 000 000 lire	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 Fl. 15 000 000 US-$	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 Iers £	5,5	15 400 000 Fl.	15	5
11	1980	1980	6 000 000 Iers £	8,9	24 600 000 Fl.	15	5
12	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	17,1	7 900 000 US-$ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 300 000 US-$ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 lire	41,7	60 000 000 US-$	15	5
15	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	16,7	11 200 000 US-$ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 560 000 US-$ 15 918 000 DM	15 15	5 5
17	1980	1980	18 400 000 Iers £	27,3	75 000 000 Fl.	20	2
18	1980	1980	72 000 000 Dkr.	9,2	26 000 000 Fl.	20	10
19	1980	1980	70 000 000 Dkr.	8,9	25 000 000 Fl.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1985	1994	8,45	×	19 660 745	5 898 224	13 762 522	3 932 149	9 830 373
1985	1996	12	×	9 091 955	847 048	8 244 907	564 699	7 680 209
1985	1994	12		24 855 181	5 582 345	19 272 835	3 721 564	15 551 272
1986	1995	11,25		57 544 021	11 508 804	46 035 217	11 508 804	34 526 413
1985	1994	8,45		9 573 165	2 871 950	6 701 216	1 914 633	4 786 583
1985	1994	12		19 492 078	4 377 949	15 114 129	2 918 633	12 195 496
1985	1994	8,45	×	19 660 745	5 898 224	13 762 522	3 932 149	9 830 373
1985	1996	12	×	9 091 955	847 048	8 244 907	564 699	7 680 209
1985	1994	8,45	×	21 875 969	6 562 791	15 313 178	4 375 194	10 937 984
1985	1994	8,45	×	23 698 966	7 109 690	16 589 276	4 739 793	11 849 483
1985	1994	8,45	×	12 163 295	3 648 988	8 514 306	2 432 659	6 081 647
1985	1994	12	×	31 841 025	7 151 571	24 689 454	4 767 714	19 921 740
1986	1995	8,55	×	4 586 622	917 324	3 669 297	917 324	2 751 973
1986	1995	10,50	×	3 926 442	785 288	3 141 153	785 288	2 355 865
1986	1995	12,375	×	3 510 185	702 037	2 808 148	702 037	2 106 111
1986	1995	8,55	×	15 252 337	3 050 467	12 201 870	3 050 467	9 151 402
1986	1995	10,50	×	13 332 643	2 666 529	10 666 114	2 666 529	7 999 586
1986	1995	12,375	×	11 508 804	2 301 761	9 207 043	2 301 761	6 905 283
1986	1995	12,125	×	6 644 748	1 328 950	5 315 798	1 328 950	3 986 849
1986	1995	12,125	×	10 614 337	2 122 867	8 491 470	2 122 867	6 368 602
1990	1990	14,625	×	6 061 304	—	6 061 304	—	6 061 304
1990	1990	9,875	×	13 529 320	—	13 529 320	—	13 529 320
1986	1995	11,75	×	6 368 205	1 273 641	5 094 564	1 273 641	3 820 923
1986	1995	8,65	×	8 210 781	1 642 156	6 568 625	1 642 156	4 926 468
1986	1995	11,75	×	46 035 217	9 207 043	36 828 174	9 207 043	27 621 130
1986	1990	13,375	×	8 593 240	3 437 296	5 155 944	3 437 296	1 718 648
1986	1990	8,65	×	10 629 314	4 251 725	6 377 588	4 251 725	2 125 863
1986	1995	13,375		6 567 691	1 110 983	5 456 708	1 110 983	4 345 724
1986	1995	8,65		7 725 909	1 545 182	6 180 727	1 545 182	4 635 546
1983	2000	11,125	×	32 360 784	8 974 724	23 386 060	3 589 890	19 796 170
1991	2000	11,375		11 218 405	—	11 218 405	—	11 218 405
1986	1995	11,375		10 786 928	2 157 386	8 629 542	2 157 386	6 472 157

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)		Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)					
20	1980 1980	1980 1980	45 000 000 000 lire	37,3	24 700 000 50 695 000	US-$ Fl.	15 15	5 5
21	1981 1981	1981 1981	40 000 000 000 lire	32,9	39 860 000 24 243 000	Fl. US-$	10 10	5 5
22	1981	1981	72 000 000 Ffr.	12,0	30 000 000	DM	20	8
23	1981 1981	1981 1981	10 000 000 000 lire	7,9	11 084 440 9 866 660	Fl. DM	12 12	2 2
24	1981 1981	1981 1981	20 000 000 000 lire	15,8	22 168 910 19 733 340	Fl. DM	12 12	2 2
25	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,8	16 626 650 14 800 000	Fl. DM	12 12	2 2
26	1981	1981	5 600 000 Iers £	8,1	20 300 000	DM	12	5
27	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,9	7 500 000 12 200 000	US-$ DM	12 12	3 3
28	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,9	6 340 000 14 800 000	US-$ DM	12 12	3 3
29	1981 1981	1981 1981	20 000 000 000 lire	15,9	8 400 000 20 000 000	US-$ DM	12 12	3 3
30	1981 1981	1981 1981	5 000 000 000 lire	4,0	2 100 000 5 000 000	US-$ DM	12 12	3 3
31	1981	1981	6 300 000 Iers £	9,2	5 500 000	£	15	5
32	1981 1981	1981 1981	20 000 000 £	33,9	25 000 000 30 386 000	US-$ DM	12 12	2 2
33	1981	1981	168 000 000 Ffr.	28,2	75 000 000	Fl.	15	7
34	1981 1981	1981 1981	50 000 000 000 lire	39,8	40 361 568 57 300 600	DM Fl.	12 12	2 2
35	1982 1982	1982 1982	7 000 000 000 lire	5,4	112 500 000 6 500 000	Bfr. DM	12 12	4 4
36	1982	1982	5 300 000 Iers £	7,7	18 300 000	DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 Iers £	23,3	60 000 000	Fl.	10	2
38	1982	1982	26 000 000 Iers £	37,6	96 530 000	Fl.	15	2
39	1982	1982	10 000 000 Iers £	14,5	34 015 000	DM	17	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1986	1995	14,65		18 951 164	3 790 233	15 160 931	3 790 233	11 370 699
1986	1995	11,50		21 873 733	4 374 747	17 498 986	4 374 747	13 124 240
1987	1991	11,71	×	17 198 678	3 439 736	13 758 942	6 879 471	6 879 471
1987	1991	14,22	×	18 600 529	3 720 106	14 880 424	7 440 212	7 440 212
1990	2001	11		14 560 704	—	14 560 704	—	14 560 704
1984	1993	12,70	×	4 782 682	1 913 073	2 869 609	956 536	1 913 073
1984	1993	11,20	×	4 788 850	1 915 540	2 873 310	957 770	1 915 540
1984	1993	12,70		9 565 377	3 826 151	5 739 226	1 913 075	3 826 151
1984	1993	11,20		9 577 710	3 831 084	5 746 626	1 915 542	3 831 084
1984	1993	12,70	×	7 174 019	2 869 608	4 304 411	1 434 804	2 869 608
1984	1993	11,70	×	7 183 280	2 873 312	4 309 968	1 436 656	2 873 312
1987	1993	10,875	×	9 852 743	1 407 535	8 445 208	2 815 069	5 630 139
1985	1993	17,98	×	5 754 402	1 900 796	3 853 606	1 267 198	2 586 408
1985	1993	11	×	5 921 353	1 964 294	3 957 059	1 309 529	2 647 529
1985	1993	17,98	×	4 864 388	1 606 806	3 257 582	1 071 204	2 186 377
1985	1993	11	×	7 183 280	2 382 914	4 800 366	1 588 610	3 211 756
1985	1993	17,98	×	6 444 930	2 128 892	4 316 039	1 419 261	2 896 778
1985	1993	11	×	9 707 136	3 220 156	6 486 979	2 146 771	4 340 208
1985	1993	17,98	×	1 611 233	532 225	1 079 008	354 816	724 192
1985	1993	11	×	2 426 784	805 039	1 621 744	536 693	1 085 051
1987	1996	16,875	×	7 893 305	789 331	7 103 975	1 578 661	5 525 314
1984	1993	15,95		19 181 340	7 672 536	11 508 804	3 836 268	7 672 536
1984	1993	10,35		14 748 051	5 899 221	8 848 831	2 949 610	5 899 221
1989	1996	13,375		32 360 784	—	32 360 784	4 045 098	28 315 686
1984	1993	11,15		19 589 761	7 835 904	11 753 857	3 917 952	7 835 904
1984	1993	13,25		24 723 898	9 889 559	14 834 339	4 944 780	9 889 559
1987	1994	15,75		2 606 949	325 869	2 281 080	651 737	1 629 343
1987	1994	10,70		3 154 819	394 352	2 760 467	788 705	1 971 762
1988	1997	9,25	×	8 882 029	—	8 882 029	1 776 406	7 105 623
1985	1992	11,375	×	25 888 627	9 708 235	16 180 392	6 472 157	9 708 235
1985	1997	10,60	×	41 650 486	6 380 854	35 269 632	5 118 845	30 150 787
1984	1989	8,90	×	16 509 411	10 354 703	6 154 708	6 154 708	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
40	1982	1983	250 000 000 Ffr.	37,6	6 831 732,36 £	10	1
	1982	1983			30 387 859,59 Fl.	10	1
	1982	1983			10 442 901,90 US-$	10	1
41	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 253 739,13 US-$	8	3
	1982	1983			3 385 622,25 Ecu	8	3
	1982	1984			5 003 461,15 Ecu	8	2
	1982	1984			269 305 180 Bfr.	8	2
42	1982	1983	80 000 000 000 lire	60,4	10 727 422,56 Ecu	8	3
	1982	1983			1 487 253,10 DM	8	3
	1982	1983			9 762 473,15 £	8	3
	1982	1983			15 455 825,42 US-$	8	3
	1982	1983			224 163 213 yen	8	3
	1982	1984			1 201 793,59 Ecu	8	2
	1982	1984			7 252 892,08 US-$	8	2
	1982	1984			340 225 306 yen	8	2
43	1982	1983	50 000 000 000 lire	37,8	2 845 078,78 Ecu	8	3
	1982	1983			9 598 234 £	8	3
	1982	1983			246 265 567 Bfr.	8	3
	1982	1983			559 757,58 Fl.	8	3
	1982	1983			3 939 902,11 US-$	8	3
	1982	1983			4 507 646,79 Zw.fr.	8	3
	1982	1983			265 784 553 yen	8	3
	1982	1984			2 223 142,60 Ecu	8	2
	1982	1984			1 511 074,91 US-$	8	2
44	1982	1983	100 000 000 000 lire	75,5	8 726 686,77 Ecu	8	3
	1982	1983			20 382 988,41 £	8	3
	1982	1983			35 115 689 Bfr.	8	3
	1982	1983			3 886 223,07 Fl.	8	3
	1982	1983			20 437 890,21 US-$	8	3
	1982	1983			642 757,83 Zw.fr.	8	3
	1982	1983			423 085 031 yen	8	3
	1982	1984			891 462,07 Ecu	8	2
	1982	1984			605 928,73 US-$	8	2
45	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 994 649,30 Ecu	8	2
	1982	1983			1 628 458,22 £	8	2
	1982	1983			33 351 928 yen	8	2
	1982	1983			5 347 572,72 US-$	8	2
	1982	1984			1 757 505,23 Ecu	8	1
	1982	1984			322 491,79 £	8	1
	1982	1984			1 258 349,22 US-$	8	1
46	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	25 971 102,82 DM	15	5
	1982	1982			3 720 072,02 Zw.fr.	15	5
	1982	1982			17 803 097,74 US-$	15	5
	1982	1982			169 900 438 Bfr.	15	5
	1982	1982			4 763 719,51 Fl.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1984	1992	12,45		9 804 536	3 600 226	6 204 311	2 086 405	4 117 905
1984	1992	9,40		13 111 666	4 814 604	8 297 062	2 790 163	5 506 900
1984	1992	12,65		8 012 354	2 942 136	5 070 218	1 705 029	3 365 189
1986	1990	12		2 496 443	828 569	1 667 874	1 046 010	621 864
1986	1990	12		3 385 622	1 123 688	2 261 934	1 418 576	843 358
1986	1990	12		5 003 461	1 660 649	3 342 812	2 096 450	1 246 362
1986	1990	12		6 240 576	2 011 247	4 169 329	2 614 801	1 554 527
1986	1990	12		10 727 423	3 560 432	7 166 991	4 494 790	2 672 201
1986	1990	12		721 848	239 581	482 267	302 454	179 812
1986	1990	12		14 010 579	4 650 111	9 360 468	5 870 432	3 490 035
1986	1990	12		11 858 538	3 935 848	7 922 690	4 968 728	2 953 962
1986	1990	12		1 416 137	470 016	946 121	593 361	352 760
1986	1990	12		1 201 793	398 875	802 918	503 551	299 367
1986	1990	12		5 564 808	1 846 960	3 717 848	2 331 654	1 386 194
1986	1990	12		2 149 353	713 370	1 435 983	900 579	535 404
1986	1990	12		2 845 079	1 006 971	1 838 108	1 152 772	685 335
1986	1990	12		13 774 871	5 809 354	7 965 517	4 995 587	2 969 930
1986	1990	12		5 706 682	2 667 466	3 039 216	1 906 049	1 133 167
1986	1990	12		241 523	80 161	161 361	101 198	60 163
1986	1990	12		3 022 904	1 003 302	2 019 603	1 266 597	753 006
1986	1990	12		2 707 247	1 265 444	1 441 802	904 229	537 574
1986	1990	12		1 679 078	607 740	1 071 337	671 891	399 446
1986	1990	12		2 223 142	786 846	1 436 296	900 776	535 521
1986	1990	12		1 159 378	384 797	774 580	485 779	288 801
1986	1990	12		8 726 687	2 896 388	5 830 299	3 656 482	2 173 817
1986	1990	12		29 252 573	9 708 929	19 543 644	12 250 828	7 286 816
1986	1990	12		813 732	270 077	543 654	340 953	202 701
1986	1990	12		1 676 816	556 535	1 120 281	702 586	417 695
1986	1990	12		15 681 045	5 204 539	10 476 506	6 570 357	3 906 148
1986	1990	12		386 034	128 125	257 909	161 748	96 161
1986	1990	12		2 672 814	887 107	1 785 707	1 119 909	665 798
1986	1990	12		891 462	295 876	595 586	373 523	222 063
1986	1990	12		464 901	154 301	310 600	194 794	115 807
1985	1990	12		3 994 650	1 651 388	2 343 261	1 469 232	874 030
1985	1990	12		2 337 076	966 147	1 370 929	859 577	511 352
1985	1990	12		210 699	87 103	123 596	77 495	46 101
1985	1990	12		4 102 944	1 696 157	2 406 787	1 509 063	897 724
1986	1990	12		1 751 505	726 553	1 024 953	646 410	378 542
1986	1990	12		462 823	191 331	271 492	170 226	101 266
1986	1990	12		965 473	399 127	566 346	355 101	211 245
1988	1997	8,90	×	12 605 251	—	12 605 251	1 688 683	10 916 568
1988	1997	6,90	×	2 234 237	—	2 234 237	299 313	1 934 924
1988	1997	11,75	×	13 659 491	—	13 659 491	1 829 916	11 829 575
1988	1997	14,25	×	3 937 082	—	3 937 082	918 521	3 018 561
1988	1997	9,70	×	2 055 436	—	2 055 436	275 360	1 780 076

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
47	1982	1982	3 000 000 000 dr.	44,9	20 654 755,76 DM	12	2
	1982	1982			22 705 711,05 Fl.	12	2
	1982	1982			16 899 980,28 US-$	12	2
	1982	1982			17 566 974,09 Zw.fr.	12	2
48	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	8 661 608,29 DM	15	5
	1982	1982			169 831 188 Bfr.	15	5
	1982	1982			47 634 472,11 Fl.	15	5
	1982	1982			10 628 875,11 US-$	15	5
49	1982	1982	400 000 000 Dkr.	48,6	70 942 111,24 DM	15	4
	1982	1982			36 266 924,56 Zw.fr.	15	4
50	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,7	56 855 870,37 Fl.	12	3
	1982	1982			253 755 383 Bfr.	12	3
	1982	1982			26 785 714,29 US-$	12	3
51	1982	1983	20 000 000 000 lire	15,1	4 322 766,57 US-$	15	3
	1982	1983			136 314 068 Bfr.	15	3
	1982	1983			16 469 309,44 DM	15	3
52	1982	1983	9 000 000 000 lire	6,8	61 341 330 Bfr.	7	2
	1982	1983			1 945 244,96 US-$	7	2
	1982	1983			5 036 303,35 DM	7	2
	1982	1984			25 232 985 Bfr.	7	1
	1982	1984			1 233 999,14 DM	7	1
53	1982	1983	390 000 000 Dkr.	47,4	21 126 760,56 US-$	15	5
	1982	1983			17 464 585,70 DM	15	5
	1982	1983			19 589 552,24 Fl.	15	5
	1982	1983			18 781 442,15 Zw.fr.	15	5
54	1983	1983	10 000 000 £	16,7	8 960 452,50 Fl.	8	1
	1983	1983			921 995 US-$	8	1
	1983	1983			4 814 630 Zw.fr.	8	1
	1983	1983			273 213 000 yen	8	1
	1983	1984			3 152 100 DM	8	1
	1983	1984			995 840 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			269 640 000 yen	8	1
	1983	1984			3 941 550 Fl.	7	1
	1983	1984			265 808 000 yen	7	1
	1983	1984			951 000 Zw.fr.	7	1
	1983	1984			254 220 US-$	8	1
	1983	1984			1 019 200 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			150 024 000 yen	8	1
55	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	258 837 954 Bfr.	15	1
	1983	1983			5 358 716,73 US-$	15	1
	1983	1983			8 009 010,13 DM	15	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1985	1994	9,05		10 024 926	2 893 194	7 131 732	2 449 089	4 682 643
1985	1994	9,85		9 797 021	2 827 420	6 969 601	2 393 412	4 576 188
1985	1994	11,90		12 966 571	1 093 730	11 872 841	924 517	10 948 324
1985	1994	7,10		10 550 545	3 044 887	7 505 658	2 577 498	4 928 160
1988	1997	10,45	×	4 203 970	—	4 203 970	572 861	3 631 109
1988	1997	10,45	×	3 935 477	—	3 935 477	927 198	3 008 279
1988	1997	10,45	×	20 553 185	—	20 553 185	2 800 714	17 752 471
1988	1997	10,45	×	8 155 043	—	8 155 043	1 111 261	7 043 782
1987	1997	8,50		34 432 235	2 079 707	32 352 528	4 665 568	27 686 960
1987	1997	6,45		21 781 544	1 315 605	20 465 939	2 951 399	17 514 540
1986	1994	9,30	×	24 532 007	4 040 422	20 491 586	4 742 037	15 749 549
1986	1994	13,95	×	5 880 247	968 477	4 911 770	1 136 652	3 775 118
1986	1994	12,40	×	20 551 436	3 384 822	17 166 615	3 972 593	13 194 022
1986	1997	12,75	×	3 316 658	278 765	3 037 893	337 719	2 700 174
1986	1997	12,75	×	3 158 789	488 981	2 669 809	591 325	2 078 483
1986	1997	8,50	×	7 993 491	671 853	7 321 638	813 937	6 507 701
1985	1989	12,50		1 421 455	1 421 455	—	—	—
1985	1989	12,50		1 492 496	1 492 496	—	—	—
1985	1989	8,10		2 444 404	2 444 404	—	—	—
1985	1989	10,40		584 721	584 721	—	—	—
1985	1989	10,40		598 930	598 930	—	—	—
1988	1997	11,75		16 209 583	—	16 209 583	1 951 634	14 257 950
1988	1997	8,50		8 476 555	—	8 476 555	1 211 300	7 265 255
1988	1997	9,25		8 452 444	—	8 452 444	1 207 854	7 244 589
1988	1997	6,60		11 279 942	—	11 279 942	1 611 904	9 668 038
1985	1991	8,50		3 866 230	1 414 967	2 451 263	1 244 829	1 206 434
1985	1991	8,50		707 404	279 409	427 995	227 350	200 645
1985	1991	8,50		2 891 617	1 089 533	1 802 084	921 183	880 901
1985	1991	8,50		1 726 006	599 752	1 126 254	562 790	563 464
1986	1992	8,00		1 529 893	382 320	1 147 573	531 287	616 286
1986	1992	8,00		598 091	149 463	448 628	207 699	240 929
1986	1992	8,00		1 703 434	425 688	1 277 746	591 552	686 194
1987	1991	8,50		1 700 689	622 420	1 078 269	547 579	530 690
1987	1991	8,50		1 679 226	583 497	1 095 729	547 536	548 193
1987	1991	8,50		571 161	215 208	355 953	181 955	173 998
1987	1992	9,00		195 051	32 496	162 556	64 991	97 565
1987	1992	9,00		612 121	101 979	510 142	203 959	306 183
1987	1992	9,00		947 767	157 898	789 869	315 796	474 073
1985	1998	12,80	×	5 998 020	1 011 266	4 986 754	1 001 669	3 985 084
1985	1998	12,80	×	4 111 495	299 953	3 811 541	298 017	3 513 524
1985	1998	8,25	×	3 887 227	283 592	3 603 635	281 761	3 321 874

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
56	1983	1983	30 000 000 000 lire	22,6	388 256 931 Bfr.	15	1
	1983	1983			8 038 075,09 US-$	15	1
	1983	1983			12 013 515,20 DM	15	1
57	1983	1983	40 000 000 000 lire	30,2	4 871 980,02 DM	14	3
	1983	1983			258 934 960 Bfr.	14	3
	1983	1983			5 332 397,82 US-$	14	3
	1983	1983			2 854 044,18 Zw.fr.	14	3
	1983	1983			33 485 973,56 DM	14	3
58	1983	1983	700 000 Iers £	1,0	2 570 000 Fl.	15	3
59	1983	1983	1 900 000 Iers £	2,7	2 525 000 DM	15	3
	1983	1983			2 790 000 Fl.	15	3
	1983	1983			1 055 000 Zw.fr.	15	3
60	1983	1983	15 000 000 000 lire	11,3	769 488,07 Ecu	8	2
	1983	1983			1 029 251,33 £	8	2
	1983	1983			788 456,34 Fl.	8	2
	1983	1983			1 323 830,03 US-$	8	2
	1983	1984			1 030 046,91 £	8	2
	1983	1984			2 279 993,93 Fl.	8	2
	1983	1984			3 025 864,35 US-$	8	2
61	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	79 772 080 yen	12	2
	1983	1983			158 203,33 £	12	2
	1983	1983			1 359 034,81 Ecu	12	2
	1983	1984			941 162,84 Ecu	11	1
	1983	1984			1 566 689,98 Ecu	11	1
	1983	1984			2 480 082,12 Fl.	11	1
	1983	1984			292 129,20 £	11	1
	1983	1984			746 689,82 £	11	1
	1983	1984			726 595,25 US-$	11	1
	1983	1984			152 323 916 yen	11	1
	1983	1984			69 118 054 yen	11	1
	1983	1984			59 466 187 yen	11	1
	1983	1985			3 919 445,79 Zw.fr.	10	—
	1983	1985			1 710 727,29 US-$	10	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1985	1998	12,80	×	8 997 030	1 516 899	7 480 131	1 502 504	5 977 627
1985	1998	12,80	×	6 167 242	449 930	5 717 312	447 026	5 270 286
1985	1998	8,25	×	5 830 841	425 388	5 405 453	422 642	4 982 811
1987	1997	11,40		2 364 649	116 341	2 248 308	274 772	1 973 536
1987	1997	11,40		6 000 268	295 213	5 705 055	697 231	5 007 824
1987	1997	11,40		4 091 302	201 292	3 890 009	475 409	3 414 600
1987	1997	11,40		1 714 110	84 334	1 629 776	199 180	1 430 596
1987	1997	8,60		16 252 644	799 630	15 453 014	1 888 557	13 564 457
1987	1998	8,10	×	1 108 896	38 257	1 070 639	162 786	907 853
1987	1998	8,25	×	1 225 526	43 016	1 182 510	182 726	999 784
1987	1998	8,10	×	1 203 821	42 254	1 161 567	179 490	982 077
1987	1998	6,10	×	633 622	22 240	611 382	94 473	516 909
1986	1991	12		769 488	185 831	583 657	304 179	279 478
1986	1991	12		1 477 127	356 726	1 120 400	583 908	536 493
1986	1991	12		340 201	106 106	234 095	122 001	112 094
1986	1991	12		1 015 713	309 098	706 616	368 260	338 356
1986	1991	12		1 478 268	357 002	1 121 267	584 359	536 907
1986	1991	12		983 765	306 828	676 937	352 792	324 145
1986	1991	12		2 321 606	700 501	1 621 104	841 728	779 376
1986	1995	11,20		503 955	55 989	447 966	88 999	358 967
1986	1995	11,20		227 046	25 225	201 821	40 096	161 724
1986	1995	11,20		1 359 035	150 989	1 208 046	240 006	968 041
1986	1995	11,20		941 163	104 563	836 600	166 209	670 390
1986	1995	11,80		1 566 690	174 059	1 392 631	276 677	1 115 953
1986	1995	10,20		1 070 099	118 888	951 211	188 979	762 231
1986	1995	11,20		419 250	46 579	332 671	74 040	258 631
1986	1995	11,80		1 071 609	119 056	952 553	189 246	763 307
1986	1995	10,20		557 483	61 936	495 540	98 451	397 095
1986	1995	10,20		962 297	106 911	855 386	169 942	685 444
1986	1995	11,20		436 649	48 512	388 137	77 112	311 025
1986	1995	11,80		375 674	41 737	333 937	66 344	267 593
1986	1995	9,50		2 353 979	261 527	2 092 452	415 713	1 676 739
1986	1995	9,50		1 312 562	145 826	1 166 736	231 798	934 938

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
62	1983	1983	5 000 000 £	8,3	436 205 DM	8	1
	1983	1983			2 169 050 Fl.	8	1
	1983	1983			383 845 US-$	8	1
	1983	1983			1 507 160 Zw.fr.	8	1
	1983	1983			61 188 750 yen	8	1
	1983	1984			776 700 DM	8	1
	1983	1984			846 900 DM	8	1
	1983	1984			985 387,50 Fl.	8	1
	1983	1984			153 062,50 US-$	8	1
	1983	1984			237 750 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			314 650 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			625 300 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			56 332 500 yen	8	1
	1983	1984			53 270 000 yen	8	1
	1983	1985			891 250 DM	7	1
	1983	1985			172 918 DM	7	1
	1983	1985			358 710 Fl.	7	1
	1983	1985			104 386,25 US-$	7	1
	1983	1985			28 305 US-$	7	1
	1983	1985			470 688,75 Zw.fr.	7	1
63	1983	1983	5 000 000 £	8,3	765 742,50 DM	8	1
	1983	1983			495 057,50 US-$	8	1
	1983	1983			1 608 505 Fl.	8	1
	1983	1983			2 033 600 Zw.fr.	8	1
	1983	1984			388 815 DM	8	1
	1983	1984			64 719 US-$	8	1
	1983	1984			432 165 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			231 196,40 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			918 384,50 Fl.	8	1
	1983	1985			94 576,44 US-$	8	1
64	1983	1983	20 000 000 £	32,0	15 585 000 US-$	8	2
	1983	1983			30 352 000 DM	8	2
	1983	1983			734 500 000 yen	8	2
65	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,0	2 031 011,23 £	8	2
	1983	1983			2 111 586,55 Fl.	8	2
	1983	1983			6 231 174,35 US-$	8	2
	1983	1984			499 655,11 £	8	2
	1983	1984			1 551 519,02 Fl.	8	2
	1983	1984			1 231 450,20 US-$	8	2
66	1983	1983	3 369 000 000 lire	2,5	3 636 326,84 DM	15	4
	1983	1983			355 567,28 US-$	15	4
	1983	1983			107 911 595 yen	15	4
67	1983	1983	11 000 000 Ecu	11,0	1 553 843,50 £	15	5
	1983	1983			11 246 180 Fl.	15	5
	1983	1983			833 324 800 yen	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1985	1991	8,50		211 715	54 195	157 520	69 930	87 590
1985	1991	8,50		935 890	294 700	641 196	315 092	326 104
1985	1991	8,50		294 506	105 168	189 338	101 399	87 940
1985	1991	8,50		905 185	307 223	597 961	308 762	289 200
1985	1991	8,50		386 556	108 081	278 475	127 680	150 796
1985	1991	8,50		376 977	105 403	271 574	124 515	147 059
1986	1992	8		411 049	70 240	340 808	128 142	212 667
1986	1991	8,50		425 172	133 880	291 292	143 144	148 148
1987	1992	8,90		117 438	15 572	101 866	35 525	66 341
1986	1991	8,50		142 790	48 464	94 327	48 706	45 626
1986	1991	8		188 975	31 114	157 861	58 712	99 148
1987	1992	8,90		375 549	49 798	325 751	113 604	212 148
1986	1992	8,00		355 877	73 951	281 926	113 169	168 757
1987	1992	8,90		336 530	44 624	291 906	101 800	190 106
1987	1992	8		432 574	73 919	358 656	134 852	223 803
1987	1992	9		83 957	23 624	66 333	18 649	47 684
1987	1992	9		154 775	43 550	111 225	34 379	76 845
1987	1992	8		80 091	10 876	69 214	24 492	44 723
1987	1992	9		21 717	6 111	15 606	4 824	10 782
1987	1992	8		282 691	46 545	236 146	87 829	148 318
1985	1991	8,50		371 527	132 672	238 855	127 917	110 938
1985	1991	8,50		379 835	142 593	237 242	127 053	110 189
1985	1991	8,50		694 033	270 149	423 884	227 008	196 876
1985	1991	8,50		1 221 359	464 687	756 672	405 230	351 442
1987	1992	8		188 714	72 379	116 335	41 166	75 170
1987	1992	8		49 656	19 045	30 611	10 832	19 779
1987	1992	8		259 554	99 549	160 005	56 618	103 387
1987	1993	9		138 854	8 984	129 870	40 143	89 728
1987	1993	9		396 262	25 638	370 624	114 559	256 064
1987	1993	9		72 564	4 695	67 869	20 978	46 891
1986	1991	11,80		11 957 648	3 000 174	8 957 474	4 744 795	4 212 679
1986	1991	7,90		14 731 549	3 696 146	11 035 403	5 845 479	5 189 925
1986	1991	8,90		4 640 159	1 164 216	3 475 943	1 841 215	1 634 728
1986	1991	12		2 914 799	814 370	2 100 429	1 094 660	1 005 769
1986	1991	12		911 101	220 031	691 070	360 158	330 912
1986	1991	12		4 780 891	1 311 134	3 469 757	1 808 299	1 661 458
1986	1991	12		717 078	200 345	516 733	269 301	247 432
1986	1991	12		669 445	161 671	507 774	264 632	243 142
1986	1991	12		944 835	259 116	685 719	357 369	328 350
1988	1998	8,05	×	1 764 916	—	1 764 916	204 377	1 560 539
1988	1998	12	×	272 810	—	272 810	31 591	241 219
1988	1998	8,90	×	681 725	—	681 725	78 944	602 781
1989	1998	12,60		2 229 993	—	2 229 993	139 598	2 090 395
1989	1998	9,30		4 852 469	—	4 852 469	303 765	4 548 705
1989	1998	9,05		5 264 478	—	5 264 478	329 556	4 934 922

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
68	1983	1983	24 000 000 Ecu	24,0	3 390 204 £	15	5
	1983	1983			24 537 120 Fl.	15	5
	1983	1983			1 818 163 200 yen	15	5
69	1983	1983	18 500 000 Iers £	26,1	48 457 000 Zw.fr.	15	4
70	1983	1985	345 000 000 Dkr.	43,3	26 895 171,37 Ecu	13	2
					41 048 310,70 Fl.	13	2
71	1983	1983	25 000 000 Dkr.	3,1	6 942 708,77 DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 Ffr.	29,7	26 292 725,68 Ecu	12	4
	1983	1983			133 076 053 Bfr.	12	4
73	1983	1983	6 095 000 000 lire	4,6	5 972 512,02 DM	15	5
	1983	1983			2 532 197,76 Fl.	15	5
	1983	1983			188 233 477 yen	15	5
74	1983	1983	6 963 000 000 lire	5,2	6 823 068,28 DM	15	5
	1983	1983			2 892 812,63 Fl.	15	5
	1983	1983			215 040 148 yen	15	5
75	1983	1983	2 422 000 000 lire	1,8	2 373 326,35 DM	15	5
	1983	1983			1 006 231,82 Fl.	15	5
	1983	1983			74 799 259 yen	15	5
76	1983	1983	32 153 000 000 lire	23,9	21 556 047,20 DM	15	5
	1983	1983			24 117 161,72 Fl.	15	5
	1983	1983			984 777 948 yen	15	5
77	1983	1983	28 998 000 000 lire	21,6	19 440 868,86 DM	15	5
	1983	1983			21 750 675,07 Fl.	15	5
	1983	1983			888 147 014 yen	15	5
78	1983	1983	13 600 000 Iers £	18,9	12 900 000 DM	15	2
	1983	1983			14 420 000 Fl.	15	2
	1983	1983			1 000 000 000 yen	15	2
	1983	1983			2 835 000 Ecu	15	2
79	1983	1984	100 000 000 Dkr.	12,3		10	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1989	1998	12,60		4 865 439	—	4 865 439	304 576	4 560 863
1989	1998	9,30		10 587 206	—	10 587 206	662 759	9 924 447
1989	1998	9,05		11 486 134	—	11 486 134	719 032	10 767 102
1988	1998	6,40	×	29 102 779	—	29 102 779	3 765 900	25 336 879
1988	1998	10,20		26 895 171	—	26 895 171	2 608 832	24 286 340
1988	1998	8,70		17 711 407	—	17 711 407	1 718 006	15 993 400
1986	1989	8,30		3 369 691	1 550 732	1 818 959	1 818 959	—
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	4 453 988	21 838 738
1988	1995	12,65		3 083 755	—	3 083 755	522 388	2 561 367
1989	1998	8,80	×	2 898 799	—	2 898 799	217 990	2 680 810
1989	1998	10	×	1 092 585	—	1 092 585	82 162	1 010 423
1989	1998	8,90	×	1 189 153	—	1 189 153	89 424	1 099 729
1989	1998	8,80	×	3 311 622	—	3 311 622	249 034	3 062 588
1989	1998	10	×	1 248 182	—	1 248 182	93 863	1 154 319
1989	1998	8,90	×	1 358 503	—	1 358 503	102 159	1 256 344
1989	1998	8,80	×	1 151 910	—	1 151 910	86 624	1 065 286
1989	1998	10	×	434 166	—	434 166	32 649	401 517
1989	1998	8,90	×	472 540	—	472 540	35 535	437 005
1989	1998	8,80	×	10 462 374	—	10 462 374	786 771	9 675 603
1989	1998	9,50	×	10 406 003	—	10 406 003	782 531	9 623 472
1989	1998	8,90	×	6 221 274	—	6 221 274	467 840	5 753 434
1989	1998	8,80	×	9 435 758	—	9 435 758	709 569	8 726 189
1989	1998	9,50	×	9 384 919	—	9 384 919	705 746	8 679 173
1989	1998	8,90	×	5 610 814	—	5 610 814	421 933	5 188 881
1986	1998	8,60	×	6 261 103	656 790	5 604 313	746 950	4 857 363
1986	1998	9,50	×	6 221 900	652 677	5 569 223	742 273	4 826 950
1986	1998	8,90	×	6 317 439	662 699	5 654 739	753 670	4 901 069
1986	1998	12,65	×	2 835 000	297 392	2 537 609	338 216	2 199 393
1986	1993	10,30						

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
80	1983	1983	10 000 000 £	17,4	714 825 Zw.fr.	8	2
	1983	1983			108 967,50 US-$	8	2
	1983	1983			888 873,13 Fl.	8	2
	1983	1984			475 500 Zw.fr.	7	1
	1983	1984			1 970 775 Fl.	7	1
	1983	1984			1 553 400 DM	7	1
	1983	1985			755 265 DM	7	1
	1983	1985			32 126,18 DM	7	1
	1983	1985			771 372 Zw.fr.	7	1
	1983	1985			70 411,19 Zw.fr.	7	1
	1983	1985			151 041 US-$	7	1
	1983	1985			31 733,79 US-$	7	1
81	1983	1983	55 000 000 Dkr.	6,7	12 297 372,83 Zw.fr.	6	2
82	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	2 289 886,55 DM	6	2
	1983	1984			5 608 181,82 DM	6	2
	1983	1984			1 476 499,64 Ecu	6	2
	1983	1984			7 413 644,66 Ecu	6	2
	1983	1984			24 998 842,19 Ecu	6	2
	1983	1984			9 869 993,72 Ecu	6	2
	1983	1984			130 112 382 Bfr.	6	2
	1983	1984			2 416 005,09 Fl.	6	2
	1983	1984			18 958 388 Fl.	6	2
	1983	1984			5 597 619,02 Fl.	6	2
	1983	1984			749 644,24 US-$	6	2
	1983	1984			4 806 716,28 US-$	6	2
	1983	1984			6 269 635,03 US-$	6	2
	1983	1984			3 041 279,44 US-$	6	2
	1983	1984			1 134 567,28 US-$	6	2
	1983	1984			152 299 896 yen	6	6
	1983	1984			1 030 348 710 yen	6	2
	1983	1984			975 769 252 yen	6	2
	1983	1984			198 800 389 yen	6	2
83	1983	1985	2 500 000 000 dr.	31,5	16 095 835,49 Zw.fr.	13	2
	1983	1985			9 819 665,25 £	13	2
84	1983	1983	55 188 481 771 lire	40,3	17 948 045,31 DM	15	5
	1983	1983			19 829 953,59 Fl.	15	5
	1983	1983			8 352 944,92 US-$	15	5
	1983	1983			867 843 654 yen	15	5
	1983	1983			19 132 686,44 Zw.fr.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1986	1991	8,50		714 825	14 038	700 787	16 584	684 203
1986	1991	8,50		83 606	23 376	60 230	27 615	32 615
1986	1991	8,50		383 528	107 235	276 294	126 679	149 615
1986	1991	8,50		475 500	9 338	466 162	11 031	455 131
1986	1991	8,50		850 345	237 756	612 588	280 869	331 719
1986	1991	8,50		753 953	210 805	543 148	249 031	294 117
1987	1992	8		366 573	49 781	316 792	112 098	204 694
1987	1992	9		15 593	1 009	14 584	4 508	10 076
1987	1992	8		463 278	62 913	400 365	141 670	258 695
1987	1992	9		42 288	2 736	39 552	12 226	27 327
1987	1992	8		115 887	15 737	100 149	35 438	64 711
1987	1992	9		24 348	1 575	22 773	7 039	15 734
1986	1989	6,40		7 385 676	3 463 882	3 921 794	3 921 794	—
1987	1993	9,50		1 111 412	111 808	999 604	263 849	735 755
1987	1993	11,45		2 721 969	273 830	2 448 139	646 195	1 801 944
1987	1993	9,50		1 476 500	148 536	1 327 964	350 521	977 443
1987	1993	11,20		7 413 645	745 813	6 667 832	1 759 999	4 907 833
1987	1993	11,45		575 167	57 862	517 305	136 545	380 761
1987	1993	11,70		24 998 842	2 514 884	22 483 959	5 934 725	16 549 234
1987	1993	11,20		9 869 994	992 921	8 877 072	2 343 137	6 533 936
1987	1993	10,20		3 015 078	303 317	2 711 761	715 780	1 995 982
1987	1993	10,70		1 042 451	104 871	937 580	247 478	690 103
1987	1993	11,20		8 180 111	822 919	7 357 192	1 941 958	5 415 233
1987	1993	10,20		2 415 245	242 974	2 172 271	573 379	1 598 892
1987	1993	10,70		3 687 970	371 010	3 316 961	875 524	2 441 436
1987	1993	11,20		4 810 400	483 926	4 326 474	1 141 989	3 184 485
1987	1993	11,45		2 333 433	234 743	2 098 689	553 957	1 544 732
1987	1993	11,70		870 501	87 572	782 928	206 657	576 272
1987	1993	10,20		962 145	96 792	865 353	228 413	636 940
1987	1993	10,70		6 509 165	654 822	5 854 343	1 545 276	4 309 067
1987	1993	11,20		6 164 362	620 135	5 544 228	1 463 420	4 080 808
1987	1993	11,70		1 255 909	126 344	1 129 565	298 153	831 412
1988	1998	10,55		9 666 994	—	9 666 994	1 051 769	8 615 225
1988	1998	10,55		14 092 658	—	14 092 658	1 533 281	12 559 377
1989	1998	8,50	×	8 711 206	—	8 711 206	655 083	8 056 123
1989	1998	9,25	×	8 556 171	—	8 556 171	643 424	7 912 747
1989	1998	12,60	×	6 408 827	—	6 408 827	481 944	5 926 883
1989	1998	8,50	×	5 482 549	—	5 482 549	412 288	5 070 261
1989	1998	6,50	×	11 490 896	—	11 490 896	864 115	10 626 781

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
85	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	696 718 133 Bfr.	9	2
	1983	1984			6 900 049,95 Fl.	9	2
	1983	1984			7 403 283,08 Fl.	9	2
	1983	1984			22 833 301,70 Fl.	9	2
	1983	1984			11 291 924,79 Fl.	9	2
	1983	1984			1 520 386,27 US-$	9	2
	1983	1984			1 877 030,96 US-$	9	2
	1983	1984			14 457 419,20 US-$	9	2
	1983	1984			5 775 879,43 US-$	9	2
	1983	1984			286 989 468 yen	9	2
	1983	1984			402 352 941 yen	9	2
	1983	1984			2 006 919 699 yen	9	2
	1983	1984			243 317 783 yen	9	2
	1983	1985			12 073 850 Bfr.	9	1
	1983	1985			10 902 375,15 Fl.	9	1
	1983	1985			10 902 078,27 Fl.	9	1
	1983	1985			1 190 231,63 US-$	9	1
	1983	1985			1 788 278,04 US-$	9	1
	1983	1985			84 602 347 yen	9	1
	1983	1985			273 140 752 yen	9	1
86	1983	1983	15 000 000 Iers £	20,7	20 760 000 Zw.fr.	12	—
	1983	1983			9 280 000 Ecu	15	5
87	1983	1984	10 000 000 £	17,4	1 019 200 Zw.fr.	8	3
	1983	1984			1 425 225 Zw.fr.	8	3
	1983	1984			254 220 US-$	8	3
	1983	1984			221 722,50 US-$	8	3
	1983	1984			150 024 000 yen	8	3
	1983	1984			103 670 000 yen	8	3
	1983	1985			2 438 830,54 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			398 100 Zw.fr.	8	2
	1983	1985			341 565 Zw.fr.	8	1
	1983	1985			632 651,05 US-$	8	1
	1983	1985			288 252 US-$	8	2
	1983	1985			217 525 US-$	8	1
	1988	1985			129 330 000 yen	8	1
	1983	1985			15 652 500 yen	8	1
	1983	1985			1 249 590 Fl.	8	2
	1983	1985			740 690 Fl.	8	1
	1983	1985			494 838,95 Fl.	8	2
88	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	4 481 893,15 US-$	10	1
	1983	1983			15 667 047,59 Fl.	10	1
	1983	1983			23 018 743,83 DM	10	1
	1983	1983			14 543 762,18 Ecu	10	1
89	1983	1983	100 000 000 Ffr.	14,6	4 172 926,06 £	15	5
	1983	1983			18 410 103,46 Fl.	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1993	11,20		16 144 963	1 624 183	14 520 780	3 832 814	10 687 966
1987	1993	9,50		2 977 214	299 508	2 677 706	706 791	1 970 915
1987	1993	10,70		3 194 347	321 351	2 872 996	758 338	2 114 658
1987	1993	11,20		9 852 047	991 116	8 860 931	2 338 876	6 522 055
1987	1993	11,45		4 872 207	490 144	4 382 063	1 156 662	3 225 401
1987	1993	9,50		1 166 522	117 352	1 049 170	276 932	772 237
1987	1993	10,70		1 440 159	144 880	1 295 279	341 894	953 385
1987	1993	11,20		11 092 507	1 115 906	9 976 601	2 633 361	7 343 240
1987	1993	11,45		4 431 564	445 815	3 985 749	1 052 053	2 933 696
1987	1993	9,50		1 813 038	182 392	1 630 647	430 415	1 200 231
1987	1993	10,70		2 541 840	255 709	2 286 131	603 433	1 682 698
1987	1993	11,20		12 678 592	1 275 466	11 403 126	3 009 898	8 393 228
1987	1993	11,45		1 537 145	154 637	1 382 508	364 918	1 017 590
1987	1993	9,30		279 786	28 146	251 639	66 421	185 218
1987	1993	9,30		4 704 125	473 235	4 230 890	1 116 759	3 114 131
1987	1993	9,65		4 703 997	473 222	4 230 775	1 116 729	3 114 046
1987	1993	9,30		913 210	91 869	821 341	216 796	604 545
1987	1993	9,65		1 372 063	138 030	1 234 033	325 728	908 306
1987	1993	9,30		534 470	53 768	480 702	126 883	353 819
1987	1993	9,65		1 725 550	173 590	1 551 960	409 646	1 142 314
1984	1995	6,50	×	12 468 244	3 282 889	9 185 355	2 062 248	7 123 108
1989	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	600 416	8 679 584
1988	1992	9		612 121	70 597	541 525	182 924	358 600
1988	1992	8		855 976	72 342	783 634	254 277	529 357
1988	1992	9		195 051	19 725	175 326	57 756	1 175 700
1988	1992	8		170 117	11 765	158 353	50 091	108 262
1988	1992	9		850 345	237 756	612 588	280 869	331 719
1988	1992	8		654 929	63 783	591 145	195 987	395 158
1987	1993	8		1 464 736	123 790	1 340 946	435 117	905 829
1988	1993	8,50		239 095	—	239 095	66 851	172 244
1987	1993	9		205 141	23 659	181 481	61 304	126 178
1987	1993	8		485 404	33 568	451 835	142 927	308 908
1988	1993	8,50		221 162	—	221 162	61 837	159 325
1987	1993	9		166 897	16 878	150 019	49 419	100 600
1987	1993	8		817 034	79 571	737 464	244 498	492 966
1987	1993	9		98 884	12 451	86 433	29 751	56 682
1988	1993	8,50		539 169	—	539 169	150 752	388 418
1987	1993	9		319 591	20 678	298 913	92 394	206 520
1988	1993	8		213 512	—	213 512	60 360	153 152
1985	1993	12,85	×	3 438 749	819 454	2 619 295	702 880	1 916 415
1985	1993	9,40	×	6 759 973	1 610 901	5 149 071	1 381 738	3 767 333
1985	1993	8,65	×	11 172 304	2 662 360	8 509 944	2 283 619	6 226 325
1985	1993	11,90	×	14 543 762	3 465 779	11 077 984	2 972 745	8 105 239
1989	1998	12,60		5 988 760	—	5 988 760	358 128	5 630 632
1989	1998	9,40		7 943 538	—	7 943 538	475 024	7 468 515

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
90	1983	1984	50 000 000 000 lire	36,5	1 054 205,23 DM	10	2
	1983	1984			7 120 999,51 DM	10	2
	1983	1984			2 055 194,80 DM	10	2
	1983	1984			1 457 763,89 Ecu	10	2
	1983	1984			9 161 167,07 Ecu	10	2
	1983	1984			5 257 156,09 Ecu	10	2
	1983	1984			99 660 548 Bfr.	10	2
	1983	1984			382 234,10 US-$	10	2
	1983	1984			2 734 056,57 US-$	10	2
	1983	1984			1 308 888,54 US-$	10	2
	1983	1984			1 114 518,38 US-$	10	2
	1983	1984			613 693,72 US-$	10	2
	1983	1984			72 435 160 yen	10	2
	1983	1984			516 830 899 yen	10	2
	1983	1984			406 000 000 yen	10	2
	1983	1984			105 749 315 yen	10	2
91	1983	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	3 257 732,80 DM	12	1
	1983	1984			415 051 909 yen	12	1
92	1983	1983	60 000 000 Ffr.	8,7	6 579 380,22 DM	12	1
	1983	1983			851 474 470 yen	12	1
	1983	1984			1 291 201,66 DM	12	1
	1983	1984			167 119 223 yen	12	1
93	1983	1983	40 000 000 Ffr.	5,8	5 263 504,18 DM	12	1
	1983	1983			681 179 576 yen	12	1
94	1983	1983	250 000 000 Ffr.	36,4	10 458 500,67 £	12	—
	1983	1983			10 535 821,79 US-$	12	—
	1983	1983			12 348 118,15 DM	12	—
95	1983	1983	350 000 000 Ffr.	50,9	46 067 785,46 DM	12	1
	1983	1983			4 355 039,40 £	12	2
	1983	1983			18 975 903,61 US-$	12	2
96	1983	1984	30 000 000 000 lire	21,9	428 153,11 DM	10	2
	1983	1984			9 267 523,55 Ecu	10	2
	1983	1984			1 911 424,95 Ecu	10	2
	1983	1984			120 877 962 Bfr.	10	2
	1983	1984			2 652 374,35 US-$	10	2
	1983	1984			234 023,50 US-$	10	2
	1983	1984			822 491 690 yen	10	2
97	1983	1984	1 500 000 000 dr.	18,9	7 579 482,14 DM	15	2
	1983	1984			1 190 607,66 £	15	2
	1983	1984			5 826 656,95 US-$	15	2
	1983	1984			1 022 913 257 yen	15	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1993	10,40		511 666	51 474	460 192	121 469	338 723
1987	1993	10,70		3 456 225	347 696	3 108 529	820 508	2 288 021
1987	1993	11,45		997 503	149 388	848 115	223 863	624 252
1987	1993	11,20		1 457 764	146 651	1 311 113	346 073	965 040
1987	1993	11,45		9 161 167	1 371 990	7 789 177	2 055 982	5 733 194
1987	1993	11,70		5 257 156	528 870	4 728 286	1 248 049	3 480 237
1987	1993	11,20		2 309 422	232 328	2 077 094	548 257	1 528 837
1987	1993	10,40		293 270	29 503	263 767	69 622	194 145
1987	1993	10,70		2 097 715	211 030	1 886 685	497 997	1 388 687
1987	1993	11,20		1 004 249	101 027	903 222	238 409	664 813
1987	1993	11,45		855 118	128 064	727 054	191 909	535 146
1987	1993	11,70		470 859	47 368	423 490	111 782	311 708
1987	1993	10,40		457 605	46 035	411 570	108 635	302 934
1987	1993	10,70		3 265 048	328 464	2 936 584	775 122	2 161 461
1987	1993	11,20		2 564 880	258 027	2 306 853	608 903	1 697 951
1987	1993	11,70		668 065	67 207	600 857	158 599	442 259
1985	1995	8,65		1 581 163	299 630	1 281 532	245 555	1 035 978
1985	1995	8,65		2 622 065	496 881	2 125 184	407 207	1 717 977
1985	1995	8,65		3 193 347	665 140	2 588 207	495 927	2 092 281
1985	1995	8,65		5 379 138	1 019 346	4 359 791	835 381	3 524 411
1985	1995	8,65		626 693	118 758	507 935	97 325	410 609
1985	1995	8,65		1 055 765	200 068	855 698	163 960	691 737
1985	1995	8,65		2 554 677	484 111	2 070 566	396 741	1 673 825
1985	1995	8,65		4 303 310	815 477	3 487 833	668 304	2 819 529
1984	1995	12,60		5 009 480	2 965 873	12 043 607	2 072 809	9 970 798
1984	1995	12,70		8 083 647	1 597 329	6 486 319	1 116 352	5 369 967
1984	1995	8,65		5 993 243	1 184 265	4 808 978	827 667	3 981 311
1986	1995	11		22 359 312	4 471 862	17 887 450	4 471 862	13 415 587
1986	1995	11		6 250 119	1 250 024	5 000 095	1 250 024	3 750 072
1986	1995	11,10		14 559 331	2 911 866	11 647 465	2 911 866	8 735 598
1987	1993	11,45		207 807	20 905	186 902	49 333	137 568
1987	1993	11,20		9 267 524	932 313	8 335 211	2 200 110	6 135 101
1987	1993	11,45		1 911 425	192 289	1 719 136	453 772	1 265 363
1987	1993	11,20		2 801 090	281 790	2 519 300	664 979	1 854 322
1987	1993	11,20		2 035 044	204 725	1 830 318	483 119	1 347 199
1987	1993	11,45		179 555	18 063	161 492	42 626	118 866
1987	1993	11,20		5 196 041	522 722	4 673 319	1 233 540	3 439 779
1986	1998	8,65		3 678 753	299 818	3 378 935	368 243	3 010 692
1986	1998	12,20		1 708 696	139 259	1 569 438	171 040	1 398 397
1986	1998	13,00		4 470 524	364 348	4 106 176	447 499	3 658 677
1986	1998	8,65		6 462 192	526 669	5 935 523	646 865	5 288 658

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
98	1983	1984	326 000 000 Dkr.	39,9	20 394 790,73 DM	16	8
	1983	1984			15 581 524,76 DM	16	8
	1983	1984			22 957 772,45 Fl.	16	8
	1983	1984			11 050 070,63 Fl.	16	8
	1983	1984			3 774 013,87 Zw.fr.	16	8
	1983	1984			15 788 869,76 Zw.fr.	16	8
99	1984	1984	2 000 000 £	3,5	745 000 DM	8	2
	1984	1984			393 750 Zw.fr.	8	2
	1984	1984			55 475 000 yen	8	2
100	1984	1984	4 000 000 £	7,0	828 131,25 DM	8	2
	1984	1984			131 450 US-$	8	2
	1984	1984			584 730 Zw.fr.	8	2
101	1984	1984	30 000 000 000 lire	21,9	566 197,18 DM	10	2
	1984	1984			1 948 051,95 DM	10	2
	1984	1984			8 683 570,68 Ecu	10	2
	1984	1984			8 074 149,17 Ecu	10	2
	1984	1984			205 291,97 US-$	10	2
	1984	1984			1 056 415,52 US-$	10	2
	1984	1984			931 494,99 US-$	10	2
	1984	1984			38 903 794 yen	10	2
	1984	1984			161 759 967 yen	10	2
102	1984	1984	70 000 000 000 lire	51,0	12 469 850,35 DM	10	2
	1984	1984			6 815 935,61 DM	10	2
	1984	1984			3 020 952,21 Ecu	10	2
	1984	1984			9 620 560,91 Ecu	10	2
	1984	1984			2 490 803,93 US-$	10	2
	1984	1984			2 471 324,30 US-$	10	2
	1984	1984			1 123 055,45 US-$	10	2
	1984	1984			533 565 770 yen	10	2
	1984	1984			468 327 584 yen	10	2
	1984	1984			193 520 548 yen	10	2
	1984	1985			18 155 016,51 Fl.	10	1
	1984	1985			4 983 699,26 US-$	10	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1992	1999	8,65		9 898 750	—	9 898 750	—	9 898 750
1992	1999	8,15		7 562 599	—	7 562 599	—	7 562 599
1992	1999	9,50		9 905 754	—	9 905 754	—	9 905 754
1992	1999	8,15		4 767 853	—	4 767 853	—	4 767 853
1992	1999	6,95		2 266 634	—	2 266 634	—	2 266 634
1992	1999	6,70		9 482 634	—	9 482 634	—	9 482 634
1986	1992	8		361 591	91 753	269 838	108 317	161 521
1986	1992	8		236 482	60 007	176 475	70 840	105 636
1986	1992	8		350 460	88 928	261 532	104 982	156 549
1986	1992	9		401 939	238 542	163 397	64 715	98 682
1986	1992	9,00		100 855	59 856	41 000	16 238	24 761
1986	1992	9,00		351 183	208 420	142 763	56 543	86 220
1987	1994	10,40		274 808	13 438	261 370	61 777	199 593
1987	1994	11,45		945 500	70 215	875 285	206 880	668 404
1987	1994	11,45		8 683 571	644 865	8 038 706	1 900 012	6 138 694
1987	1994	11,70		8 074 149	394 826	7 679 323	1 815 069	5 864 255
1987	1994	10,40		157 511	7 702	149 809	35 408	114 400
1987	1994	11,45		810 539	60 193	750 346	177 350	572 996
1987	1994	11,70		714 693	34 948	679 744	160 663	519 081
1987	1994	10,40		245 772	12 018	233 754	55 250	178 504
1987	1994	11,70		1 021 909	49 971	971 937	229 725	742 212
1987	1994	9,50		6 052 326	295 959	5 756 368	1 360 563	4 395 805
1987	1994	10,40		3 308 161	161 769	3 146 392	743 675	2 402 717
1987	1994	9,50		3 020 952	147 725	2 873 228	679 110	2 194 118
1987	1994	11,70		9 620 561	470 445	9 150 115	2 162 702	6 987 413
1987	1994	9,50		1 911 078	93 452	1 817 627	429 610	1 388 016
1987	1994	10,40		1 896 133	92 721	1 803 412	426 251	1 377 161
1987	1994	11,70		861 668	42 136	819 533	193 703	625 830
1987	1994	9,50		3 370 769	164 831	3 205 938	757 749	2 448 190
1987	1994	10,40		2 958 631	144 677	2 813 954	665 100	2 148 854
1987	1994	11,70		1 222 554	59 783	1 162 771	274 830	887 941
1987	1994	9,95		7 833 474	383 057	7 450 417	1 760 965	5 689 452
1987	1994	9,95		3 823 761	186 982	3 636 779	859 582	2 777 198

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
103	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,6	1 157 708,89 Ecu	10	2
	1984	1984			825 049,70 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			2 262 052,93 Fl.	10	2
	1984	1984			883 624,99 US-$	10	2
	1984	1984			135 145,06 US-$	10	2
	1984	1984			81 044 135 yen	10	2
	1984	1984			23 287 671 yen	10	2
	1984	1985			3 571 242,60 DM	9	1
	1984	1985			405 429,86 Ecu	9	1
	1984	1985			1 621 187,21 Ecu	9	1
	1984	1985			1 297 337,12 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			789 637,27 Fl.	9	1
	1984	1985			4 220 391,21 Fl.	9	1
	1984	1985			501 970,12 £	9	1
	1984	1985			428 595,72 US-$	9	1
	1984	1985			285 806,73 US-$	9	1
	1984	1985			1 158 477,26 US-$	9	1
104	1984	1984	11 000 000 Iers £	15,9	6 780 000 DM	16	4
	1984	1984			2 270 000 Ecu	15	4
	1984	1984			4 165 000 Zw.fr.	15	4
	1984	1984			7 650 000 Fl.	15	4
	1984	1984			2 615 000 £	15	4
105	1984	1986	25 000 000 000 lire	18,2	10 173 284,95 Ecu	9	—
	1984	1986			3 035 454,10 Zw.fr.	9	—
	1984	1986			12 319 316,69 Fl.	9	—
106	1984	1984	25 000 000 000 lire	18,2	275 767,67 DM	10	2
	1984	1984			1 376 045,78 DM	10	2
	1984	1984			2 026 367,86 DM	10	2
	1984	1984			791 674,44 DM	10	2
	1984	1984			1 237 432,33 DM	10	2
	1984	1984			174 315,17 Ecu	10	2
	1984	1984			3 534 311,06 Ecu	10	2
	1984	1984			4 663 635,30 Ecu	10	2
	1984	1984			490 439,35 US-$	10	2
	1984	1984			790 117,73 US-$	10	2
	1984	1984			432 720,02 US-$	10	2
	1984	1984			483 036,23 US-$	10	2
	1984	1984			89 997 372 yen	10	2
	1984	1984			147 181 190 yen	10	2
	1984	1985			2 990 194,16 DM	9	1
	1984	1985			1 241 352,40 US-$	9	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1994	11,70		1 157 709	56 612	1 101 097	260 253	840 844
1987	1994	10,20		495 516	24 231	471 286	111 392	359 894
1987	1994	10,20		976 024	47 728	928 297	219 410	708 886
1987	1994	10,20		677 964	33 152	644 812	152 406	492 406
1987	1994	11,70		103 691	5 070	98 620	23 310	75 310
1987	1994	10,20		511 991	25 036	486 955	115 096	371 859
1987	1994	11,70		147 118	7 194	139 924	33 072	106 852
1987	1994	8,90		1 733 327	84 760	1 648 567	389 652	1 258 915
1987	1994	8,90		405 430	19 826	385 604	91 141	294 464
1987	1994	9,30		1 621 187	79 276	1 541 911	364 443	1 177 468
1987	1994	9,30		779 167	38 101	741 066	175 157	565 909
1987	1994	9,50		340 710	16 661	324 050	76 592	247 458
1987	1994	9,95		1 820 917	89 043	1 731 874	409 342	1 322 532
1987	1994	8,90		720 401	35 228	685 173	161 946	523 227
1987	1994	8,90		328 842	16 080	312 761	73 924	238 838
1987	1994	9,50		219 286	10 723	208 563	49 296	159 268
1987	1994	9,95		888 846	43 465	845 381	199 813	645 569
1988	1999	8,40		3 290 719	—	3 290 719	272 472	3 018 247
1988	1999	11,70		2 270 000	—	2 270 000	187 956	2 082 044
1988	1999	6,60		2 501 456	—	2 501 456	207 121	2 294 336
1988	1999	9,00		3 300 800	—	3 300 800	273 306	3 027 494
1988	1999	11,90		3 752 908	—	3 752 908	310 741	3 442 167
1986	1994	6,70		10 173 285	1 353 047	8 820 238	2 143 511	6 676 727
1986	1994	6,70		1 823 063	242 467	1 580 595	384 119	1 196 476
1986	1994	6,70		5 315 503	706 962	4 608 541	1 119 977	3 488 565
1987	1994	9,50		133 846	6 545	127 301	30 089	97 212
1987	1994	9,75		667 873	32 659	635 214	150 138	485 076
1987	1994	10,70		983 511	48 094	935 418	221 093	714 324
1987	1994	11,45		384 245	18 790	365 455	86 378	279 077
1987	1994	11,70		600 596	29 369	571 227	135 014	436 213
1987	1994	9,50		174 315	8 524	165 791	39 186	126 605
1987	1994	11,45		3 534 311	172 828	3 361 483	794 513	2 566 970
1987	1994	11,70		4 663 635	228 052	4 435 584	1 048 385	3 387 198
1987	1994	9,75		376 291	18 401	357 891	84 590	273 300
1987	1994	10,70		606 221	29 644	576 576	136 278	440 298
1987	1994	11,45		332 006	16 235	315 771	74 635	241 136
1987	1994	11,70		370 611	18 123	352 488	83 313	269 175
1987	1994	9,75		568 553	27 802	540 751	127 811	412 940
1987	1994	10,70		929 808	45 468	884 341	209 021	675 320
1987	1994	9,95		1 451 311	70 969	1 380 342	326 255	1 054 087
1987	1994	9,95		952 432	46 574	905 858	214 107	691 751

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
107	1984	1984	70 000 000 000 lire	50,2	3 170 689,05 Ecu	10	2
	1984	1984			9 899 529,17 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			1 472 977,76 Fl.	10	2
	1984	1984			27 709 349,16 Fl.	10	2
	1984	1984			3 592 001,41 US-$	10	2
	1984	1984			457 039,31 US-$	10	2
	1984	1984			7 025 438,02 US-$	10	2
	1984	1984			359 680,85 US-$	10	2
	1984	1984			92 853 430 yen	10	2
	1984	1984			1 505 945 134 yen	10	2
	1984	1984			63 935 140 yen	10	2
	1984	1985			3 535 926,94 Ecu	9	1
	1984	1985			2 829 586,38 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			1 973 785,35 Fl.	9	1
	1984	1985			548 447,33 US-$	9	1
108	1984	1984	15 000 000 000 lire	10,8	4 870 000 Ecu	7	—
	1984	1984			123 700 000 Bfr.	7	—
	1984	1984			5 965 000 Zw.fr.	7	—
109	1984	1984	5 000 000 000 lire	3,6	1 626 310 Ecu	7	—
	1984	1984			41 222 834 Bfr.	7	—
	1984	1984			2 003 941,08 Zw.fr.	7	—
110	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	143 972,93 Ecu	10	2
	1984	1984			4 634 322,95 Ecu	10	2
	1984	1984			1 397 002,79 Fl.	10	2
	1984	1984			5 732 975,63 Fl.	10	2
	1984	1984			335 984,18 US-$	10	2
	1984	1984			338 894,68 US-$	10	2
	1984	1984			1 486 585 US-$	10	2
	1984	1984			534 650,59 US-$	10	2
	1984	1984			155 059 133 yen	10	2
	1984	1984			74 102 465 yen	10	2
	1984	1984			317 592 979 yen	10	2
	1984	1984			92 845 440 yen	10	2
111	1984	1984	100 000 000 Dkr.	12,2	12 197 174,65 Ecu	6	4

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1994	11,70		3 170 689	155 047	3 015 642	712 771	2 302 871
1987	1994	9,75		5 945 556	290 738	5 654 818	1 336 561	4 318 257
1987	1994	10,20		635 556	31 079	604 478	142 873	461 604
1987	1994	10,70		11 955 950	584 646	11 371 304	2 687 698	8 683 607
1987	1994	9,75		2 755 976	134 767	2 621 209	619 543	2 001 665
1987	1994	10,20		350 665	17 148	333 518	78 830	254 688
1987	1994	10,70		5 390 293	263 585	5 126 707	1 211 738	3 914 970
1987	1994	11,70		275 966	13 495	262 472	62 037	200 434
1987	1994	10,20		586 596	28 685	557 911	131 867	426 045
1987	1994	10,70		9 513 716	465 221	9 048 495	2 138 683	6 909 812
1987	1994	11,70		403 906	19 751	384 155	90 798	293 357
1987	1994	9,30		3 535 927	172 907	3 363 020	794 876	2 568 144
1987	1994	9,30		1 699 421	83 102	1 616 319	382 030	1 234 289
1987	1994	9,95		851 643	41 645	809 998	191 449	618 548
1987	1994	9,95		420 798	20 577	400 221	94 595	305 626
1985	1991	11		4 870 000	1 690 700	3 179 300	1 683 100	1 496 200
1985	1991	12,45		2 866 485	995 043	1 871 442	990 872	880 569
1985	1991	6,45		3 582 518	1 243 881	2 338 637	1 238 176	1 100 461
1985	1991	10		1 626 310	564 655	1 061 655	562 053	499 602
1985	1991	10		955 252	331 663	623 588	330 135	293 453
1985	1991	10		1 203 547	417 871	785 675	415 946	369 729
1987	1994	9,75		143 973	7 040	136 933	32 365	104 568
1987	1994	11,70		4 634 323	226 618	4 407 705	1 041 796	3 365 909
1987	1994	10,40		602 775	29 476	573 299	135 504	437 795
1987	1994	10,70		2 473 648	120 961	2 352 686	556 076	1 796 610
1987	1994	9,75		257 785	12 606	245 179	57 950	187 229
1987	1994	10,40		260 018	12 715	247 303	58 452	188 851
1987	1994	10,70		1 140 588	55 775	1 084 813	256 404	828 409
1987	1994	11,70		410 213	20 059	390 153	92 216	297 937
1987	1994	9,75		979 577	47 901	931 675	220 209	711 466
1987	1994	10,40		468 138	22 892	445 246	105 237	340 008
1987	1994	10,70		2 006 374	98 112	1 908 262	451 033	1 457 230
1987	1994	11,70		586 545	28 682	557 863	131 855	426 008
1989	1990	11		12 197 175	—	12 197 175	6 098 587	6 098 587

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
112	1984	1984	35 000 000 000 lire	25,3	3 114 967,32 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			1 958 250,50 Zw.fr.	10	2
	1984	1984			5 368 968,99 Fl.	10	2
	1984	1984			1 316 347,07 £	10	2
	1984	1984			2 097 278,59 US-$	10	2
	1984	1984			192 357 766 yen	10	2
	1984	1985			4 738 905,32 DM	9	1
	1984	1985			2 073 469,05 Zw.fr.	9	1
	1984	1985			1 615 957,69 Fl.	9	1
	1984	1985			485 697,39 Fl.	9	1
	1984	1985			6 627 360,99 Fl.	9	1
	1984	1985			573 497,61 £	9	1
	1984	1985			1 024 029,74 £	9	1
	1984	1985			1 039 004,48 US-$	9	1
	1984	1985			2 121 038,64 US-$	9	1
	1984	1985			43 616 760 yen	9	1
113	1984	1984	250 000 000 Dkr.	30,5	27 286 618,64 DM	15	4
	1984	1984			12 189 012,58 Ecu	15	4
	1984	1984			15 356 265,36 Fl.	15	4
114	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	2 911 473,92 Ecu	15	—
	1984	1984			66 192 337 Bfr.	15	—
	1984	1984			863 876,63 £	15	—
115	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	1 091 769,70 Ecu	15	—
	1984	1984			24 840 944 Bfr.	15	—
	1984	1984			323 890,97 £	15	—
116	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	728 003,38 Ecu	15	—
	1984	1984			16 471 209 Bfr.	15	—
	1984	1984			216 225,57 £	15	—
117	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 390,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 481 283 Bfr.	15	—
	1984	1984			214 997,55 £	15	—
118	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	1 091 703,06 Ecu	15	—
	1984	1984			24 878 923 Bfr.	15	—
	1984	1984			323 764,30 £	15	—
119	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
120	1984	1984	20 000 000 Ffr.	1,9	1 452 749,33 Ecu	15	—
	1984	1984			32 847 195 Bfr.	15	—
	1984	1984			425 894,38 £	15	—
121	1984	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	1 819 505,10 Ecu	15	—
	1984	1984			41 464 871 Bfr.	15	—
	1984	1984			539 607,16 £	15	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1994	9,50		1 870 818	91 483	1 779 335	420 560	1 358 775
1987	1994	10,20		1 176 105	57 512	1 118 594	264 388	854 205
1987	1994	10,20		2 316 587	113 281	2 203 306	520 769	1 682 537
1987	1994	9,50		1 889 151	92 379	1 796 771	424 681	1 372 090
1987	1994	10,20		1 609 145	78 687	1 530 457	361 736	1 168 722
1987	1994	10,20		1 215 208	59 424	1 155 785	273 179	882 606
1987	1994	8,80		2 300 060	112 473	2 187 587	517 053	1 670 533
1987	1994	9,45		1 245 304	60 895	1 184 409	279 944	904 465
1987	1994	8,80		697 249	34 095	663 153	156 742	506 412
1987	1994	9,45		209 567	10 248	199 319	47 111	152 209
1987	1994	9,50		2 859 555	139 832	2 719 722	642 828	2 076 895
1987	1994	8,80		823 053	40 247	782 806	185 022	597 783
1987	1994	9,45		1 469 633	71 865	1 397 768	330 373	1 067 394
1987	1994	8,80		797 180	38 982	758 198	179 206	578 992
1987	1994	9,50		1 627 375	79 579	1 547 796	365 834	1 181 962
1987	1994	9,45		275 546	13 474	262 072	61 943	200 129
1989	1999	8,55		13 243 746	—	13 243 746	711 189	12 532 556
1989	1999	12,10		12 189 013	—	12 189 013	654 550	11 534 463
1989	1999	9,25		6 625 877	—	6 625 877	355 810	6 270 068
1985	1999	12,10		2 911 474	257 083	2 654 391	228 551	2 425 840
1985	1999	13,10		1 533 867	135 440	1 398 426	120 409	1 278 018
1985	1999	12		1 239 789	109 473	1 130 316	97 323	1 032 993
1985	1999	12,10		1 091 770	96 403	995 366	85 704	909 663
1985	1999	13,10		575 636	50 829	524 807	45 187	479 620
1985	1999	12		464 831	41 045	423 786	36 489	387 297
1985	1999	12,10		728 003	64 283	663 721	57 148	606 572
1985	1999	13,10		381 685	33 703	347 982	29 962	318 020
1985	1999	12		310 315	27 401	282 915	24 360	258 555
1985	1999	12,10		727 391	64 229	663 162	57 100	606 062
1985	1999	13,10		381 919	33 723	348 195	29 981	318 215
1985	1999	12		308 553	27 245	281 308	24 221	257 086
1985	1999	12,10		1 091 703	96 397	995 306	85 699	909 607
1985	1999	13,10		576 516	50 906	525 610	45 257	480 353
1985	1999	12		464 649	41 029	423 621	36 475	387 146
1985	1999	12,10		727 802	64 265	663 537	57 132	606 405
1985	1999	13,10		384 344	33 938	350 407	30 171	320 236
1985	1999	12		309 766	27 352	282 414	24 317	258 097
1985	1999	12,10		1 452 749	128 278	1 324 472	114 041	1 210 431
1985	1999	13,10		761 164	67 211	693 953	59 751	634 202
1985	1999	12		611 221	53 971	557 250	47 981	509 269
1985	1999	12,10		1 819 505	160 662	1 658 843	142 831	1 516 012
1985	1999	13,10		960 860	84 844	876 016	75 428	800 589
1985	1999	12		774 415	68 381	706 034	60 792	645 243

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
122	1984	1984	30 000 000 Ffr.	4,4	2 182 976,86 Ecu	15	—
	1984	1984			49 631 668 Bfr.	15	—
	1984	1984			646 643,32 £	15	—
123	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	2 912 013,51 Ecu	15	—
	1984	1984			65 884 833 Bfr.	15	—
	1984	1984			864 902,26 £	15	—
124	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 802,04 Ecu	15	—
	1984	1984			16 585 948 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
125	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	727 720,68 Ecu	15	—
	1984	1984			16 576 694 Bfr.	15	—
	1984	1984			215 677,81 £	15	—
126	1984	1984	350 000 000 Ffr.	51,0	25 441 593,37 Ecu	12	2
	1984	1984			580 970 719 Bfr.	12	2
	1984	1984			7 585 609,02 £	12	2
127	1984	1984	400 000 000 Ffr.	58,3	65 129 607,92 DM	15	—
	1984	1984			17 164 435,29 £	15	—
128	1984	1985	300 000 000 Dkr.	36,7	26 514 063,50 US-$	14	6
129	1984	1984	55 000 000 000 lire	39,7	26 867 494,40 DM	15	2
	1984	1984			30 317 506,98 Fl.	15	2
	1984	1984			3 106 129,72 £	15	2
	1984	1984			3 800 420,35 US-$	15	2
	1984	1984			1 144 869 267 yen	15	2
130	1984	1984	16 000 000 000 dr.	18,0	16 021 514,61 Fl.	15	2
	1984	1984			3 227 910,67 £	15	2
	1984	1984			1 890 582,54 US-$	15	2
	1984	1984			759 046 017 yen	25	2
131	1984	1985	20 000 000 000 lire	14,5	162 690 354 Bfr.	7	1
	1984	1985			756 843,73 £	7	1
	1984	1985			574 363,07 US-$	7	1
	1984	1986			2 895 511,77 £	6	—
	1984	1986			3 395 304 000 lire	6	—
	1984	1986			965 581,62 US-$	6	—
132	1984	1984	25 000 000 Dkr.	30,5	20 581 778,27 DM	15	4
	1984	1984			11 444 266,42 Zw.fr.	15	4
	1984	1984			23 213 346,13 Fl.	15	4
	1984	1984			3 621 876,13 £	15	4
133	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	8 814 131,99 Fl.	10	2
	1984	1984			429 380 351 yen	10	2

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1985	1999	12,10		2 182 977	192 757	1 990 220	171 364	1 818 856
1985	1999	13,10		1 150 109	101 555	1 048 554	90 284	958 270
1985	1999	12		928 028	81 945	846 083	72 850	773 233
1985	1999	12,10		2 912 014	257 131	2 654 883	228 593	2 426 290
1985	1999	13,10		1 526 741	134 811	1 391 930	119 849	1 272 081
1985	1999	12		1 241 261	109 603	1 131 658	97 439	1 034 219
1985	1999	12,10		727 802	64 265	663 537	57 132	606 405
1985	1999	13,10		384 344	33 938	350 407	30 171	320 236
1985	1999	12		309 766	27 352	282 414	24 317	258 097
1985	1999	12,10		727 721	64 258	663 463	57 126	606 337
1985	1999	13,10		384 130	33 919	350 211	30 154	320 057
1985	1999	12		309 529	27 331	282 198	24 298	257 900
1987	1996	11,80		25 441 593	2 544 159	22 897 434	5 088 319	17 809 115
1987	1996	12,90		13 462 763	1 346 276	12 116 487	2 692 553	9 423 934
1987	1996	12		10 886 460	1 088 646	9 797 814	2 177 292	7 620 522
1985	1999	8,95		31 611 097	3 082 082	28 529 015	2 658 493	25 870 522
1985	1999	12,95		24 633 478	2 401 764	22 231 714	2 071 676	20 160 039
1991	1998	12,80		20 343 011	—	20 343 011	—	20 343 011
1987	1999	8,80		13 040 321	292 103	12 748 218	1 320 984	11 427 233
1987	1999	9,35		13 081 311	293 021	12 788 289	1 325 137	11 463 152
1987	1999	12,75		4 457 751	99 854	4 357 897	451 570	3 906 327
1987	1999	14,40		2 915 886	65 316	2 850 570	295 379	2 555 191
1987	1999	8		7 232 705	162 013	7 070 692	732 673	6 338 019
1987	1999	9,50		6 912 917	265 456	6 647 461	620 780	6 026 681
1987	1999	12,95		4 632 525	177 889	4 454 636	416 001	4 038 635
1987	1999	14,60		1 450 556	55 701	1 394 855	130 260	1 264 595
1987	1999	8,10		4 795 227	184 137	4 611 090	430 611	4 180 479
1987	1992	10,65		3 770 003	477 282	3 292 721	1 116 675	2 176 046
1987	1992	10,65		1 086 181	137 511	948 670	321 727	626 944
1987	1992	10,65		440 682	55 790	384 892	130 530	254 362
1987	1992	10,65		4 155 484	526 084	3 629 400	1 230 854	2 398 545
1987	1992	10,65		2 231 316	282 485	1 948 831	6 660 916	1 287 915
1987	1992	10,65		740 846	93 791	647 055	219 439	427 616
1989	1999	8,95		9 989 506	—	9 989 506	553 419	9 436 087
1989	1999	6,85		6 873 309	—	6 873 309	380 781	6 492 528
1989	1999	9,50		10 016 028	—	10 016 028	554 888	9 461 140
1989	1999	12,95		5 197 923	—	5 197 923	287 965	4 909 958
1987	1994	9,25		3 803 096	346 082	3 457 015	787 241	2 669 774
1987	1994	8,35		2 712 584	246 845	2 465 739	561 505	1 904 234

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
134	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	3 312 477 Fl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
135	1984	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	2 215 575,50 Fl.	10	2
	1984	1985			104 684 638 yen	10	2
136	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	1 341 553,18 Fl.	10	2
	1984	1984			63 405 088 yen	10	2
	1984	1985			869 613,38 Fl.	9	1
	1984	1985			41 088 720 yen	9	1
137	1984	1984	15 000 000 Ffr.	2,2	3 312 477 Fl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
138	1984	1984	10 000 000 Ffr.	2,2	580 787,63 Fl.	10	2
	1984	1984			27 449 446 yen	10	2
	1984	1985			1 637 171,42 Fl.	9	1
	1984	1985			74 619 688 yen	9	1
139	1984	1985	20 000 000 Ffr.	2,9	3 624 213,25 Fl.	9	1
	1984	1985			165 185 916 yen	9	1
140	1984	1984	25 000 000 Ffr.	3,6	5 520 795 Fl.	10	2
	1984	1984			260 926 288 yen	10	2
141	1984	1985	30 000 000 Ffr.	4,4	1 887 670,32 Fl.	9	1
	1984	1985			89 191 311 yen	9	1
142	1984	1984	40 000 000 Ffr.	5,8	8 814 131,99 Fl.	10	2
	1984	1984			429 380 350 yen	10	2
143	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	1 954 361,42 Fl.	10	2
	1984	1984			92 367 906 yen	10	2
	1984	1985			255 460,94 Fl.	9	1
	1984	1985			11 643 506 yen	9	1
144	1984	1984	10 000 000 Ffr.	1,5	2 204 396,70 Fl.	10	2
	1984	1984			106 808 177 yen	10	2
145	1984	1984	330 000 000 Ffr.	48,1	32 261 218,11 DM	10	2
	1984	1984			66 703 417,86 Fl.	10	2
	1984	1984			4 279 785,58 £	10	2
146	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
147	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1994	9,25		1 429 258	130 062	1 299 196	295 856	1 003 339
1987	1994	8,35		989 031	90 002	899 030	204 730	694 300
1987	1994	9,25		955 970	86 993	868 977	197 886	671 091
1987	1994	8,35		661 339	60 182	601 157	136 897	464 260
1987	1994	9,25		578 850	52 675	526 174	119 822	406 353
1987	1994	8,35		400 558	36 451	364 107	82 915	281 192
1987	1994	9,25		375 218	34 145	341 074	77 670	263 403
1987	1994	8,35		259 575	23 621	235 954	53 732	182 222
1987	1994	9,25		1 429 258	130 062	1 299 196	295 856	1 003 339
1987	1994	8,35		989 031	90 002	899 030	204 730	694 300
1987	1994	9,25		250 597	22 804	27 792	51 874	175 919
1987	1994	8,35		173 410	15 780	157 630	35 896	121 734
1987	1994	9,25		706 402	64 283	642 120	146 225	495 894
1987	1994	8,35		471 405	42 898	428 507	97 581	330 926
1987	1994	9,25		1 563 765	142 303	1 421 462	323 699	1 097 763
1987	1994	8,35		1 043 552	94 963	948 589	216 015	732 573
1987	1994	9,25		2 382 097	216 771	2 165 326	493 094	1 672 232
1987	1994	8,35		1 648 386	150 003	1 498 383	341 216	1 157 167
1987	1994	9,25		814 487	74 118	740 368	168 599	571 770
1987	1994	8,35		563 461	51 275	512 186	116 636	395 549
1987	1994	9,25		3 803 096	346 082	3 457 015	787 241	2 669 774
1987	1994	8,35		2 712 584	246 845	2 465 739	561 505	1 904 234
1987	1994	9,25		843 262	76 737	766 526	174 555	591 971
1987	1994	8,35		583 529	53 101	530 428	120 791	409 637
1987	1994	9,25		110 226	10 030	100 195	22 817	77 378
1987	1994	8,35		73 557	6 694	66 863	15 226	51 637
1987	1994	9,25		951 147	86 554	864 592	196 887	667 705
1987	1994	8,35		674 754	61 403	613 351	139 674	473 677
1987	1994	8,55		15 658 201	1 957 275	13 700 926	3 914 550	9 786 376
1987	1994	9,25		28 780 999	3 597 625	25 183 374	7 195 250	17 988 124
1987	1994	12,85		6 142 119	767 765	5 374 354	1 535 530	3 838 824
1989	1996	6,45		1 595 807	—	1 595 807	137 239	1 458 567
1989	1996	8,50		2 270 726	—	2 270 726	195 282	2 075 444
1989	1996	13,75		1 706 604	—	1 706 604	146 768	1 559 836
1989	1996	8,00		831 680	—	831 680	71 524	760 155
1989	1996	6,45		1 595 807	—	1 595 807	137 239	1 458 567
1989	1996	8,50		2 270 726	—	2 270 726	195 282	2 075 444
1989	1996	13,75		1 706 604	—	1 706 604	146 768	1 559 836
1989	1996	8,00		831 680	—	831 680	71 524	760 155

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
148	1984	1984	100 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 Zw.fr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 Fl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US-$	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
149	1984	1986	100 000 000 Ffr.	14,6	15 088 645,79 Ecu	8	—
150	1984	1985	5 000 000 000 lire	9,0	1 021 819,53 DM	11	1
151	1984	1985	7 500 000 000 lire		435 097,58 Ecu	11	1
	1984	1985			624 925,96 Fl.	11	1
	1984	1985			1 661 198,32 Fl.	11	1
	1984	1985			186 381,76 £	11	1
	1984	1985			231 646,77 £	11	1
	1984	1985			27 312 912 yen	11	1
	1984	1986			825 099,17 DM	10	—
	1984	1986			1 525 216,92 Ecu	10	—
	1984	1986			824 421,76 Ecu	10	—
	1984	1986			864 026,08 Zw.fr.	10	—
	1984	1986			1 627 040,97 Zw.fr.	10	—
	1984	1986			2 519 187,36 Fl.	10	—
	1984	1986			639 900 000 lire	10	—
152	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 270 000 Fl.	7	1
	1984	1984			2 110 000 US-$	7	1
	1984	1984			259 000 000 yen	7	1
153	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 275 968,38 Fl.	7	1
	1984	1984			2 110 205,48 US-$	7	1
	1984	1984			259 639 102 yen	7	1
154	1984	1984	300 000 000 Ffr.	43,7	9 784 735,81 DM	10	8
	1984	1984			26 319 637,37 Ecu	10	8
	1984	1984			7 933 709,45 £	10	8
155	1984	1984	19 000 000 Ecu	19,0	5 035 000 Ecu	15	5
	1984	1984			10 499 913 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			3 826 383,40 £	15	5
	1984	1984			339 125 300 yen	15	5
156	1984	1984	16 000 000 Ecu	16,0	4 240 000 Ecu	15	5
	1984	1984			8 842 032 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			3 222 217,60 £	15	5
	1984	1984			285 579 200 yen	15	5
157	1984	1984	20 000 000 £	33,7	29 644 000 DM	15	5
	1984	1984			9 166 500 Zw.fr.	15	5
	1984	1984			10 849 500 US-$	15	5

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1989	1996	6,45		1 595 807	—	1 595 807	137 239	1 458 567
1989	1996	8,50		2 270 726	—	2 270 726	195 282	2 075 444
1989	1996	13,75		1 706 604	—	1 706 604	146 768	1 559 836
1989	1996	8		831 680	—	831 680	71 524	760 155
1987	1994	9,45		15 088 646	1 345 907	13 742 739	3 085 628	10 657 111
1987	1996	8,45		495 947	30 451	465 496	70 772	394 724
1987	1996	9,70		435 098	26 715	408 383	62 088	346 294
1987	1996	8,45		269 641	16 556	253 085	38 478	214 607
1987	1996	9,70		716 769	44 010	672 759	102 283	570 476
1987	1996	8,45		267 485	16 424	251 062	38 170	212 891
1987	1996	9,70		332 447	20 412	312 035	47 440	264 595
1987	1996	9,70		172 548	10 594	161 953	24 623	137 331
1987	1996	7,45		400 467	24 589	375 879	57 147	318 732
1987	1996	6,80		1 525 217	93 648	1 431 569	217 648	1 213 920
1987	1996	7,45		824 422	50 620	773 802	117 645	656 157
1987	1996	6,80		518 925	31 862	487 063	74 051	413 013
1987	1996	7,45		977 184	59 999	917 185	139 444	777 741
1987	1996	6,80		1 086 972	66 740	1 020 232	155 111	865 121
1987	1996	7,45		420 528	25 820	394 707	60 009	334 698
1986	1991	8		3 136 839	849 449	2 287 390	1 032 654	1 254 735
1986	1991	13,15		1 618 905	438 102	1 180 803	533 241	647 562
1986	1991	7,70		1 636 217	443 105	1 193 111	538 688	654 423
1986	1991	8		3 139 414	850 153	2 289 261	1 033 495	1 255 766
1986	1991	13,15		1 619 063	438 442	1 180 621	532 995	647 625
1986	1991	7,70		1 640 254	444 181	1 196 073	539 972	656 102
1983	1994	7,90		4 749 088	—	4 749 088	—	4 749 088
1983	1994	10,85		26 319 637	—	26 319 637	—	26 319 637
1983	1994	11,95		11 386 035	—	11 386 035	—	11 386 035
1990	1999	11,15		5 035 000	—	5 035 000	—	5 035 000
1990	1999	6,65		6 306 140	—	6 306 140	—	6 306 140
1990	1999	11,75		5 491 421	—	5 491 421	—	5 491 421
1990	1999	7,65		2 142 403	—	2 142 403	—	2 142 403
1990	1999	11,15		4 240 000	—	4 240 000	—	4 240 000
1990	1999	6,65		5 310 434	—	5 310 434	—	5 310 434
1990	1999	11,75		4 624 354	—	4 624 354	—	4 624 354
1990	1999	7,65		1 804 129	—	1 804 129	—	1 804 129
1988	1999	8,05		14 387 917	—	14 387 917	1 388 434	12 999 483
1988	1999	6,55		5 505 306	—	5 505 306	531 262	4 974 044
1988	1999	13		8 324 318	—	8 324 318	803 297	7 521 021

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
158	1984	1985	11 150 000 Iers £	15,5	11 219 157,10 DM	12	8
	1984	1985			18 318 021,60 Zw.fr.	12	8
159	1984	1984	200 000 000 Dkr.	24,8	22 356 360,39 DM	7	2
	1984	1984			10 010 636,30 Ecu	7	2
	1984	1984			12 611 135,63 Fl.	7	2
160	1984	1984	430 000 000 Ffr.	62,7	62 847 120,72 Ecu	10	3
161	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,0	5 242 340,95 Ecu	7	1
	1984	1985			23 722 234,20 Ffr.	7	1
	1984	1985			7 420 880,32 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			366 695,43 US-$	7	1
	1984	1985			3 010 491,10 US-$	7	1
162	1984	1985	1 500 000 000 dr.	16,3	4 094 687,12 DM	11	2
	1984	1985			7 694 795,36 Ecu	11	2
	1984	1985			2 735 116,81 Zw.fr.	11	2
	1984	1985			7 517 027,18 Fl.	11	2
	1984	1985			1 182 892,76 US-$	11	2
163	1984	1985	30 000 000 000 lire	21,6	4 008 333,33 DM	7	1
	1984	1985			5 460 015,70 DM	7	1
	1984	1985			67 598 492 Bfr.	7	1
	1984	1985			1 452 268,23 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			5 147 180,68 Fl.	7	1
	1984	1985			2 002 949,60 Fl.	7	1
	1984	1985			1 755 005,51 US-$	7	1
	1984	1985			3 150 077,17 US-$	7	1
	1984	1985			2 559 726,89 US-$	7	1
	1984	1986			427 527,90 Ecu	6	—
	1984	1986			18 954 091 Bfr.	6	—
	1984	1986			261 996,24 Zw.fr.	6	—
	1984	1986			1 044 206,56 Fl.	6	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1993	1996	7,75		5 445 294	—	5 445 294	—	5 445 294
1993	1996	6,40		11 001 617	—	11 001 617	—	11 001 617
1987	1991	7,50		10 850 811	1 818 596	9 032 215	4 134 159	4 898 056
1987	1991	10,50		10 010 636	1 677 783	8 332 854	3 814 052	4 518 801
1987	1991	8,20		5 441 416	911 981	4 529 435	2 073 180	2 456 255
1988	1994	10,70		62 847 121	—	62 847 121	17 956 320	44 890 801
1987	1992	9,40		5 242 341	689 892	4 552 449	1 580 042	2 972 407
1987	1992	9,50		3 396 971	447 041	2 949 929	1 023 847	1 926 082
1987	1992	9,50		4 456 905	586 529	3 870 376	1 343 311	2 527 065
1987	1992	9,40		281 348	37 025	244 323	84 798	159 525
1987	1992	9,95		2 309 810	303 971	2 005 839	696 177	1 309 662
1988	1996	9,35		1 987 384	—	1 987 384	312 218	1 675 166
1988	1996	9,35		7 694 795	—	7 694 795	1 208 852	6 485 943
1988	1996	9,35		1 642 683	—	1 642 683	258 066	1 384 618
1988	1996	9,35		3 243 425	—	3 243 425	509 542	2 733 883
1988	1996	9,35		907 579	—	907 579	142 581	764 998
1987	1992	9,50		1 945 472	256 024	1 689 448	586 365	1 103 083
1987	1992	9,95		2 650 056	348 747	2 301 308	798 727	1 502 582
1987	1992	8,60		1 566 452	206 145	1 360 306	472 128	888 178
1987	1992	8,60		872 217	114 784	757 434	262 886	494 547
1987	1992	9,40		2 220 891	292 269	1 928 621	669 376	1 259 245
1987	1992	9,50		864 227	113 732	750 495	260 478	490 017
1987	1992	9,40		1 346 534	177 204	1 169 330	405 845	763 485
1987	1992	9,50		2 416 908	318 065	2 098 843	728 456	1 370 387
1987	1992	9,95		1 963 960	258 457	1 705 503	591 937	1 113 565
1987	1992	8,50		427 528	56 263	371 265	128 857	242 408
1987	1992	8,50		439 221	57 801	381 419	132 381	249 038
1987	1992	8,50		157 352	20 708	136 645	47 426	89 219
1987	1992	8,50		450 551	59 293	391 259	135 796	255 463

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
164	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6	3 972 330,54 DM	7	1
	1984	1985			3 607 347,32 Ecu	7	1
	1984	1985			866 606,29 Ecu	7	1
	1984	1985			44 472 315 Bfr.	7	1
	1984	1985			85 269 211,41 Ffr.	7	1
	1984	1985			4 204 447,08 Ffr.	7	1
	1984	1985			26 674 241,87 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			568 940,27 £	7	1
	1984	1985			261 119,73 US-$	7	1
	1984	1985			252 329,59 US-$	7	1
	1984	1985			10 821 164,66 US-$	7	1
	1984	1986			1 037 008,28 Ecu	6	—
	1984	1986			644 436,93 Ecu	6	—
	1984	1986			28 570 572 Bfr.	6	—
	1984	1986			394 921,72 Zw.fr.	6	—
	1984	1986			2 660 545,86 Fl.	6	—
	1984	1986			1 573 991,47 Fl.	6	—
165	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6	10 845 424,93 DM	7	1
	1984	1985			149 820 585 Bfr.	7	1
	1984	1985			35 179 354,47 Ffr.	7	1
	1984	1985			11 004 940,64 Zw.fr.	7	1
	1984	1985			15 475 388,22 Fl.	7	1
	1984	1985			918 222,03 £	7	1
	1984	1985			6 093 677,78 US-$	7	1
	1984	1985			4 464 467,08 US-$	7	1
	1984	1986			1 824 537,59 Ecu	6	—
	1984	1986			16 842 612 Bfr.	6	—
	1984	1986			2 522 628,28 Zw.fr.	6	—
	1984	1986			8 758 435,96 Fl.	6	—
	1984	1986			6 220 623,22 Fl.	6	—
	1984	1986			4 106 331,43 US-$	6	—
166	1984	1985	11 500 000 £	19,4	11 500 000 £	19	18
167	1984	1985	270 000 000 Ffr.	39,4	39 764 359,35 Ecu	9	1
168	1985	1985	30 000 000 000 lire	21,9	2 106 085,72 Ecu	8	1
	1985	1985			14 254 651,69 Ffr.	8	1
	1985	1985			4 454 166,12 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			21 308 688,92 Fl.	8	1
	1985	1985			2 021 362,27 £	8	1
	1985	1985			1 826 627,92 US-$	8	1
169	1985		10 000 000 £	16,4		8	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1992	8,30		1 927 998	253 724	1 674 273	581 098	1 093 175
1987	1992	9,40		3 607 347	474 727	3 132 620	1 087 254	2 045 366
1987	1992	10,70		866 606	114 045	752 561	261 195	491 366
1987	1992	8,30		1 030 551	135 621	894 931	310 608	584 323
1987	1992	9,95		12 210 359	1 606 883	10 603 476	3 680 202	6 923 274
1987	1992	10,70		602 067	79 232	522 835	181 463	341 372
1987	1992	9,95		16 020 277	2 108 268	13 912 009	4 828 511	9 083 497
1987	1992	10,70		816 513	107 453	709 060	246 097	462 963
1987	1992	8,30		200 345	26 365	173 980	60 384	113 596
1987	1992	9,40		193 601	25 478	168 123	58 351	109 772
1987	1992	9,95		8 302 578	1 092 619	7 209 958	2 502 397	4 707 562
1987	1992	8,20		1 037 008	136 470	900 538	312 554	587 984
1987	1992	8,50		644 437	84 808	559 629	194 233	365 396
1987	1992	8,50		662 062	87 127	574 935	199 546	375 389
1987	1992	8,50		237 186	31 214	205 972	71 488	134 484
1987	1992	8,20		1 147 965	151 072	996 893	345 997	650 896
1987	1992	8,50		679 141	89 375	589 766	204 693	385 073
1987	1992	9,00		5 263 901	692 729	4 571 171	1 586 540	2 984 632
1987	1992	9,00		3 471 774	456 885	3 014 888	1 046 393	1 968 496
1987	1992	9,95		5 037 604	662 949	4 374 656	1 518 334	2 856 322
1987	1992	9,95		6 609 455	869 804	5 739 651	1 992 090	3 747 561
1987	1992	9,50		6 677 276	878 730	5 798 546	2 012 531	3 786 015
1987	1992	9,00		1 317 783	173 420	1 144 363	397 180	747 183
1987	1992	9,50		4 675 396	615 282	4 060 114	1 409 164	2 650 950
1987	1992	9,95		3 425 379	450 780	2 974 599	1 032 409	1 942 190
1987	1992	8,20		1 824 538	240 109	1 584 428	549 916	1 034 513
1987	1992	8,20		390 292	51 362	338 929	117 634	221 295
1987	1992	7,70		1 515 065	199 383	1 315 682	456 641	859 042
1987	1992	7,70		3 779 065	497 325	3 281 740	1 139 010	2 142 730
1987	1992	8,20		2 684 057	353 222	2 330 835	808 975	1 521 860
1987	1992	7,70		3 150 598	414 619	2 735 979	949 590	1 786 389
2004	2004	11,60		16 504 184	—	16 504 184	—	16 504 184
1987	1994	10,70		39 764 359	4 970 545	34 793 814	9 941 090	24 852 725
1987	1993	9,55		2 106 086	135 421	1 970 664	606 974	1 363 691
1987	1993	9,95		2 041 234	131 251	1 909 983	588 284	1 321 699
1987	1993	9,95		2 675 127	172 011	2 503 116	770 972	1 732 145
1987	1993	9,55		9 194 212	591 188	8 603 024	2 649 772	5 953 252
1987	1993	9,55		2 900 951	186 531	2 714 420	836 054	1 878 366
1987	1993	9,95		1 401 487	90 116	1 311 371	403 909	907 463
1988	1994							

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
170	1985	1986	400 000 000 Dkr.	4,4	113 639,72 Ecu	11	—
	1985	1986			1 408 300,87 Fl.	11	—
	1985	1986			624 516,93 £	11	—
	1985	1986			1 240 056,37 US-$	11	—
171	1985	1985	50 000 000 000 lire	36,5	14 760 413,29 Ecu	14	3
	1985	1985			6 818 956,70 Zw.fr.	14	3
	1985	1985			30 769 230,77 Fl.	14	3
	1985	1985			3 301 346,95 £	14	3
172	1985	1985	500 000 000 Ffr.	73,2	22 065 313,33 Ecu	12	10
	1985	1985			350 000 000 Ffr.	12	10
173	1985	1985	100 000 000 Ffr.	14,6	14 710 208,88 Ecu	10	8
174	1985	1985	30 000 000 000 lire	21,0	42 485 653,39 Ffr.	8	1
	1985	1985			24 092 966,29 Fl.	8	1
	1985	1986			2 100 138,89 Ecu	7	—
	1985	1986			847 051,79 Ecu	7	—
	1985	1986			594 302,17 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			1 473 537,26 Fl.	7	—
	1985	1986			2 169 955,94 Fl.	7	—
175	1985	1985	60 000 000 000 lire	42,0	3 357 470,93 DM	8	1
	1985	1985			6 853 010,35 DM	8	1
	1985	1985			6 075 005,03 Ecu	8	1
	1985	1985			634 332,86 Ecu	8	1
	1985	1985			48 295 941 Bfr.	8	1
	1985	1985			2 357 114,13 Fl.	8	1
	1985	1985			3 596 461,75 Fl.	8	1
	1985	1985			281 689,58 £	8	1
	1985	1985			668 053,95 £	8	1
	1985	1985			1 542 470,66 US-$	8	1
	1985	1985			1 654 586,39 US-$	8	1
	1985	1985			242 604,61 US-$	8	1
	1985	1986			3 599 414,32 DM	7	—
	1985	1986			771 452,43 DM	7	—
	1985	1986			1 894 650,95 DM	7	—
	1985	1986			749 713,82 Ecu	7	—
	1985	1986			2 317 766,04 Ecu	7	—
	1985	1986			841 646,27 Ecu	7	—
	1985	1986			925 391,61 Ecu	7	—
	1985	1986			2 657 287,79 Ecu	7	—
	1985	1986			117 808 630 Bfr.	7	—
	1985	1986			1 331 078,45 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			1 628 430,38 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			2 822 758,53 Fl.	7	—
	1985	1986			2 374 182,41 Fl.	7	—
	1985	1986			6 490 236,89 Fl.	7	—
	1985	1986			172 171,65 £	7	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1997	9,15		113 640	3 591	110 049	16 103	93 946
1987	1997	9,15		607 650	19 202	588 448	86 104	502 344
1987	1997	9,15		896 273	28 322	867 951	127 002	740 949
1987	1997	9,15		951 438	30 065	921 372	134 819	786 554
1989	1999	10,35		14 760 413	—	14 760 413	808 871	13 951 543
1989	1999	6,40		4 095 396	—	4 095 396	224 428	3 870 968
1989	1999	8,70		13 276 219	—	13 276 219	727 537	12 548 682
1989	1999	12,40		4 737 916	—	4 737 916	259 638	4 478 279
1996	1997	10,05		22 065 313	—	22 065 313	—	22 065 313
1996	1997	12,90		50 119 212	—	50 119 212	—	50 119 212
1994	1995	9,80		14 710 209	—	14 710 209	—	14 710 209
1987	1993	9,50		6 083 850	386 933	5 696 917	1 743 023	3 953 894
1987	1993	9,50		10 395 564	661 158	9 734 406	2 978 329	6 756 077
1987	1993	6,65		2 100 139	133 569	1 966 570	601 690	1 364 880
1987	1993	8,20		847 052	53 872	793 179	242 680	550 499
1987	1993	6,65		356 932	22 701	334 231	102 261	231 970
1987	1993	6,65		635 798	40 437	595 361	182 156	412 205
1987	1993	8,20		936 286	59 548	876 739	268 246	608 492
1987	1993	8,25		1 629 571	103 641	1 525 931	466 872	1 059 058
1987	1993	8,30		3 326 155	211 543	3 114 612	952 943	2 161 668
1987	1993	9,40		6 075 005	386 370	5 688 635	1 740 489	3 948 146
1987	1993	10,55		634 333	40 344	593 989	181 736	412 253
1987	1993	8,25		1 119 156	71 178	1 047 978	320 638	727 339
1987	1993	8,30		1 017 041	64 684	952 357	291 382	660 975
1987	1993	9,40		1 551 791	98 694	1 453 097	444 588	1 008 509
1987	1993	8,30		404 266	25 711	378 554	115 822	262 732
1987	1993	10,55		958 755	60 977	897 778	274 683	623 095
1987	1993	8,30		1 183 466	75 268	1 108 198	339 063	7 691 135
1987	1993	9,40		1 269 487	80 739	1 188 748	363 708	825 040
1987	1993	10,55		186 139	11 838	174 301	53 329	120 972
1987	1993	7,05		1 747 000	111 109	1 635 891	500 516	1 135 375
1987	1993	7,15		374 430	23 814	350 616	107 274	243 342
1987	1993	7,90		919 582	58 485	861 096	263 460	597 636
1987	1993	7,05		749 714	47 682	702 032	214 793	487 239
1987	1993	7,15		2 317 766	147 410	2 170 356	664 040	1 506 316
1987	1993	7,90		841 646	53 529	788 118	241 132	546 986
1987	1993	8,20		925 392	58 855	866 537	265 125	601 412
1987	1993	8,50		2 657 288	169 004	2 488 284	761 313	1 726 971
1987	1993	8,50		2 729 965	173 626	2 556 339	782 135	1 774 204
1987	1993	7,15		799 432	50 844	748 588	229 037	519 551
1987	1993	8,50		978 019	62 202	915 817	280 202	635 614
1987	1993	7,15		1 217 956	77 462	1 140 494	348 944	791 549
1987	1993	8,20		1 024 405	65 152	959 253	293 492	665 761
1987	1993	8,50		2 800 389	178 105	2 622 284	802 311	1 819 973
1987	1993	7,05		247 092	15 715	231 377	70 792	160 585

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
176	1985	1986	10 000 000 000 lire	7,0	2 782 967,63 DM	7	—
	1985	1986			2 065 907,12 DM	7	—
	1985	1986			1 330 291,74 Ecu	7	—
	1985	1986			2 576 519,39 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			427 000 000 lire	7	—
	1985	1986			2 154 480 000 lire	7	—
177	1985	1985	35 000 000 000 lire	24,5	7 453 828,59 DM	8	1
	1985	1985			1 435 224,89 Ecu	8	1
	1985	1985			2 766 977,27 Ecu	8	1
	1985	1985			57 768 728 Bfr.	8	1
	1985	1985			151 683 133 Bfr.	8	1
	1985	1985			2 141 223,12 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			1 638 077,32 Fl.	8	1
	1985	1985			628 242,88 US-$	8	1
	1985	1985			753 613,03 US-$	8	1
	1985	1986			2 780 795,13 DM	7	—
	1985	1986			1 615 131,33 Ecu	7	—
	1985	1986			228 465,40 Ecu	7	—
	1985	1986			1 014 541,76 Ecu	7	—
	1985	1986			44 978 860 Bfr.	7	—
	1985	1986			457 053,61 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			621 728,15 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			1 133 237,53 Fl.	7	—
	1985	1986			2 477 946,28 Fl.	7	—
	1985	1986			750 000 000 lire	7	—
178	1985	1985	200 000 000 Dkr.	25,0	27 882 336,54 DM	8	2
	1985	1985			12 418 503,57 Ecu	8	2
179	1985	1985	300 000 000 Ffr.	43,9	100 200 000 Ffr.	12	3
	1985	1985			16 916 433,83 £	12	3
180	1985	1985	60 000 000 000 lire	42,0	5 191 871,06 Ecu	8	1
	1985	1985			94 875 549 Bfr.	8	1
	1985	1985			3 240 681,20 Zw.fr.	8	1
	1985	1985			6 652 766,80 Fl.	8	1
	1985	1986			4 995 530,48 DM	7	—
	1985	1986			7 666 485,55 DM	7	—
	1985	1986			988 645,61 Ecu	7	—
	1985	1986			3 517 469,96 Ecu	7	—
	1985	1986			4 197 516,99 Ecu	7	—
	1985	1986			3 909 723,40 Ecu	7	—
	1985	1986			36 091 311 Bfr.	7	—
	1985	1986			782 755,70 Zw.fr.	7	—
	1985	1986			7 183 008,41 Fl.	7	—
	1985	1986			1 559 347,06 Fl.	7	—
	1985	1986			13 329 906,91 Fl.	7	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1993	7,15		1 350 732	86 717	1 264 015	388 876	875 139
1987	1993	7,25		1 002 702	64 373	938 329	288 678	649 651
1987	1993	7,15		1 330 292	85 405	1 244 887	382 991	861 896
1987	1993	7,25		1 547 431	99 345	1 448 086	445 505	1 002 581
1987	1993	7,15		280 615	18 015	262 599	80 789	181 810
1987	1993	7,25		1 415 875	90 899	1 324 976	407 630	917 345
1987	1993	8,80		3 617 766	232 261	3 385 506	1 041 555	2 343 951
1987	1993	8,50		1 435 225	92 141	1 343 084	413 201	929 882
1987	1993	9,40		2 766 977	177 640	1 589 337	796 613	1 792 725
1987	1993	8,50		1 338 668	85 942	1 252 725	385 403	867 323
1987	1993	8,80		3 514 935	225 659	3 289 276	1 011 950	2 277 326
1987	1993	8,50		1 285 997	82 561	1 203 436	370 239	833 197
1987	1993	9,40		706 793	45 376	661 417	203 486	457 931
1987	1993	8,80		482 022	30 946	451 076	138 774	312 302
1987	1993	9,40		578 212	37 121	541 091	166 467	374 624
1987	1993	7,15		1 349 678	86 649	1 263 028	338 572	874 456
1987	1993	6,65		165 131	103 691	1 511 440	464 996	1 046 444
1987	1993	7,15		228 465	14 667	213 798	66 775	148 023
1987	1993	8,50		1 014 542	65 134	949 408	292 087	657 322
1987	1993	8,50		1 042 289	66 915	955 375	300 075	675 299
1987	1993	6,65		274 502	17 623	256 879	79 029	177 850
1987	1993	8,50		373 403	23 972	349 431	107 503	241 928
1987	1993	6,65		488 966	31 392	457 574	140 773	316 801
1987	1993	8,50		1 069 177	68 641	1 000 536	307 816	692 720
1987	1993	7,15		492 883	31 643	461 240	141 901	319 339
1988	1993	7,65		13 532 881	—	13 532 881	3 774 321	9 758 561
1988	1993	9,90		12 418 504	—	12 418 504	3 463 521	8 954 983
1989	1997	12,35		14 348 414	—	14 348 414	1 594 268	12 754 146
1989	1997	11,85		24 277 560	—	24 277 560	2 697 507	21 580 053
1987	1993	8,50		5 191 871	334 357	4 857 515	1 496 816	3 360 698
1987	1993	8,50		2 198 539	141 586	2 056 953	633 839	1 423 115
1987	1993	8,50		1 946 320	125 343	1 820 977	561 124	1 259 853
1987	1993	8,50		2 870 517	184 861	2 685 655	827 570	1 858 085
1987	1993	7,05		2 424 615	156 145	2 268 469	699 016	1 569 453
1987	1993	7,15		3 720 981	239 631	3 481 350	1 072 759	2 408 591
1987	1993	6,55		988 646	63 669	924 977	285 027	639 950
1987	1993	7,05		3 517 470	226 525	3 290 945	1 014 087	2 276 858
1987	1993	7,15		4 197 517	270 320	3 927 197	1 210 144	2 717 053
1987	1993	8,20		3 909 723	251 786	3 657 937	1 127 173	2 530 764
1987	1993	8,20		836 339	53 860	782 479	241 117	541 363
1987	1993	6,55		470 115	30 275	439 840	135 534	304 305
1987	1993	6,55		3 099 304	199 595	2 899 709	893 529	2 006 179
1987	1993	7,05		672 823	43 330	629 493	193 975	435 518
1987	1993	8,20		5 751 550	370 400	5 381 150	1 658 172	3 722 978

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
181	1985	1985	125 000 000 Ffr.	18,3	2 630 637,34 Ecu	10	1
	1985	1985			709 102,95 Ecu	10	1
	1985	1985			596 819,74 Ecu	10	1
	1985	1985			36 025 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			7 259 120 Ffr.	10	1
	1985	1985			1 571 771,38 £	10	1
	1985	1985			335 090,02 £	10	1
	1985	1985			5 261 443,63 DM	10	1
	1985	1985			107 000 599 Bfr.	10	1
182	1985	1985	30 000 000 Ffr.	4,4	358 905,83 Ecu	10	1
	1985	1985			197 807,05 Ecu	10	1
	1985	1985			279 387,72 Ecu	10	1
	1985	1985			4 915 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			2 024 960 Ffr.	10	1
	1985	1985			214 441,54 £	10	1
	1985	1985			93 474,68 £	10	1
	1985	1985			1 467 697,55 DM	10	1
	1985	1985			50 089 922 Bfr.	10	1
	1985	1986			1 810 000 Ffr.	9	—
183	1985	1985	35 000 000 Ffr.	5,1	342 475,76 Ecu	10	1
	1985	1985			4 690 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			204 624,78 £	10	1
	1985	1986			3 860 986,41 Ecu	9	—
184	1985	1985	40 000 000 Ffr.	5,9	85 253,83 Ecu	10	1
	1985	1985			494 076,09 Ecu	10	1
	1985	1985			1 167 500 Ffr.	10	1
	1985	1985			5 057 880 Ffr.	10	1
	1985	1985			50 938,05 £	10	1
	1985	1985			233 478,04 £	10	1
	1985	1985			3 665 967,76 DM	10	1
	1985	1986			2 303 480,77 Ecu	9	—
185	1985	1985	40 000 000 Ffr.	5,9	1 460 450,99 Ecu	10	1
	1985	1985			20 000 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			872 600,35 £	10	1
186	1985	1985	35 000 000 Ffr.	5,1	186 207,50 Ecu	10	1
	1985	1985			53 646,33 Ecu	10	1
	1985	1985			401 248,33 Ecu	10	1
	1985	1985			2 550 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			549 180 Ffr.	10	1
	1985	1985			111 256,54 £	10	1
	1985	1985			25 350,83 £	10	1
	1985	1985			398 047,44 DM	10	1
	1985	1985			71 937 654 Bfr.	10	1
	1985	1986			2 105 307,58 Ecu	9	—
	1985	1986			7 400 000 Ffr.	9	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1995	9,45		2 630 637	181 777	2 448 860	428 794	2 020 066
1987	1995	9,35		709 103	54 317	654 786	123 880	530 905
1987	1995	9,60		596 820	43 389	553 431	100 683	452 747
1987	1995	12,35		5 158 699	356 466	4 802 233	840 868	3 961 365
1987	1995	11,95		1 039 490	79 625	959 865	181 599	778 266
1987	1998	11,75		2 255 722	155 870	2 099 852	367 683	1 732 169
1987	1995	11,60		480 903	36 837	444 066	84 014	360 052
1987	1995	7,00		2 553 673	195 611	2 358 061	446 127	1 911 935
1987	1995	10,45		2 479 512	180 261	2 299 251	418 294	1 880 958
1987	1995	9,45		358 906	24 800	334 105	58 502	275 604
1987	1995	9,35		197 807	15 152	182 655	34 557	148 098
1987	1995	9,60		279 388	20 311	259 076	47 133	211 944
1987	1995	12,35		703 817	48 634	655 183	114 722	540 461
1987	1995	11,95		289 970	22 212	267 758	50 658	217 100
1987	1995	11,75		307 755	21 266	286 489	50 164	236 325
1987	1995	11,60		134 150	10 276	123 874	23 436	100 438
1987	1995	7,00		712 357	54 567	657 790	124 449	533 342
1987	1995	10,45		1 160 728	84 385	1 076 343	195 815	880 528
1987	1995	7,90		259 188	20 839	238 349	46 758	191 592
1987	1995	9,45		342 476	23 665	318 811	55 824	262 987
1987	1995	12,35		671 597	46 407	625 190	109 470	515 720
1987	1995	11,75		293 667	20 292	273 374	47 868	225 507
1987	1995	9,30		3 860 986	292 663	3 568 324	669 881	2 898 443
1987	1995	9,45		85 254	5 891	79 363	13 896	65 466
1987	1995	9,35		494 076	37 846	456 230	86 315	369 915
1987	1995	12,35		167 183	11 552	155 631	27 251	128 380
1987	1995	11,95		724 277	55 480	668 797	126 531	542 266
1987	1995	11,75		73 104	5 051	68 052	11 916	56 136
1987	1995	11,60		335 075	25 667	309 408	58 538	250 871
1987	1995	7,00		1 779 302	136 295	1 643 008	310 844	1 332 164
1987	1985	9,30		2 303 481	174 604	2 128 877	399 654	1 729 223
1987	1995	9,45		1 460 451	100 917	1 359 534	238 054	1 121 480
1987	1995	12,35		2 863 955	197 899	2 666 056	466 825	2 199 231
1987	1995	11,75		1 252 309	86 535	1 165 775	204 126	961 648
1987	1995	9,45		186 208	12 867	173 341	30 352	142 989
1987	1995	9,35		53 646	4 109	49 537	9 372	40 165
1987	1995	9,60		401 248	29 171	372 078	67 691	304 387
1987	1995	12,35		365 154	25 232	339 922	59 520	280 402
1987	1995	11,95		78 641	6 024	72 617	13 739	58 879
1987	1995	11,75		159 669	11 033	148 636	26 026	122 610
1987	1995	11,60		36 382	2 787	33 595	6 356	27 239
1987	1995	7,00		193 195	14 799	178 396	33 751	144 645
1987	1995	10,45		1 667 002	121 191	1 545 811	281 223	1 264 588
1987	1995	9,30		2 105 308	159 582	1 945 725	365 271	1 580 454
1987	1995	7,90		1 059 663	85 197	974 466	191 163	783 303

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
187	1985	1985	75 000 000 Ffr.	11,0	271 322,39 Ecu	10	1
	1985	1985			1 020 656,86 Ecu	10	1
	1985	1985			2 013 169,96 DM	10	1
	1985	1985			2 777 540 Ffr.	10	1
	1985	1985			128 214,71 £	10	1
	1985	1985			182 988 077 Bfr.	10	1
	1985	1986			2 284 643 Ecu	9	—
	1985	1986			13 510 000 Ffr.	9	—
188	1985	1985	60 000 000 Ffr.	8,8	1 525 295,01 Ecu	10	1
	1985	1985			143 498,42 Ecu	10	1
	1985	1985			347 748,55 Ecu	10	1
	1985	1985			20 888 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			1 469 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			911 343,80 £	10	1
	1985	1985			67 810,87 £	10	1
	1985	1985			1 064 735,95 DM	10	1
	1985	1985			62 345 967 Bfr.	10	1
	1985	1986			5 600 000 Ffr.	9	—
189	1985	1985	80 000 000 Ffr.	11,7	524 301,90 Ecu	10	1
	1985	1985			220 325,26 Ecu	10	1
	1985	1985			238 668,45 Ecu	10	1
	1985	1985			7 180 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			2 255 480 Ffr.	10	1
	1985	1985			313 263,52 £	10	1
	1985	1985			104 115,77 £	10	1
	1985	1985			1 634 779,19 DM	10	1
	1985	1985			42 789 582 Bfr.	10	1
	1985	1986			832 628,80 Ecu	9	—
190	1985	1985	20 000 000 Ffr.	2,9	470 447,77 Ecu	10	1
	1985	1985			111 457,87 Ecu	10	1
	1985	1985			6 442 500 Ffr.	10	1
	1985	1985			281 086,39 £	10	1
	1985	1985			19 982 682 Bfr.	10	1
	1985	1986			507 112,38 Ecu	9	—
	1985	1986			5 900 000 Ffr.	9	—
191	1985	1985	20 000 000 Ffr.	2,9	337 110,90 Ecu	10	1
	1985	1985			140 585,52 Ecu	10	1
	1985	1985			2 501 310,44 DM	10	1
	1985	1985			3 451 020 Ffr.	10	1
	1985	1985			159 303,38 £	10	1
	1985	1985			25 204 822 Bfr.	10	1
	1985	1986			16 000 000 Ffr.	9	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1995	9,35		271 322	20 783	250 539	47 400	203 139
1987	1995	9,60		1 020 657	74 202	946 455	172 185	774 270
1987	1995	7,00		977 106	74 846	902 259	170 700	731 559
1987	1995	11,95		397 737	30 467	367 271	69 485	297 786
1987	1995	11,60		184 007	14 095	169 912	32 146	137 766
1987	1995	10,45		4 240 360	308 274	3 932 086	715 349	3 216 737
1987	1995	9,30		2 284 643	173 176	2 111 467	396 386	1 715 082
1987	1995	7,90		1 934 602	155 542	1 779 060	349 002	1 430 057
1987	1995	9,45		1 525 295	105 398	1 419 897	248 623	1 171 274
1987	1995	9,35		143 498	10 992	132 506	25 069	107 437
1987	1995	9,60		347 749	25 281	322 467	58 665	263 802
1987	1995	12,35		2 991 115	206 686	2 784 429	487 552	2 296 877
1987	1995	11,95		210 357	16 113	194 244	36 749	157 495
1987	1995	11,75		1 307 912	90 377	1 217 535	213 190	1 004 345
1987	1995	11,60		97 319	7 455	89 864	17 002	72 862
1987	1995	7,00		516 777	39 585	477 192	90 281	386 911
1987	1995	10,45		1 444 735	105 032	1 339 703	243 727	1 095 976
1987	1995	7,90		801 907	64 473	737 434	144 664	592 770
1987	1995	9,45		524 302	36 229	488 073	85 461	402 611
1987	1995	9,35		220 325	16 877	203 448	38 491	164 958
1987	1995	9,60		238 668	17 351	221 317	40 263	181 054
1987	1995	12,35		1 028 160	71 046	957 114	167 590	789 524
1987	1995	11,95		322 980	24 740	298 239	56 425	241 815
1987	1995	11,75		449 579	31 066	418 513	73 281	345 232
1987	1995	11,60		149 421	11 446	137 976	26 104	111 872
1987	1995	7,00		793 451	60 778	732 673	138 616	594 057
1987	1995	10,45		991 558	72 086	919 471	167 276	752 196
1987	1995	9,30		832 629	63 113	769 516	144 461	625 054
1987	1995	9,45		470 448	32 508	437 940	76 683	361 257
1987	1995	9,60		111 458	8 103	103 355	18 803	84 552
1987	1995	12,35		922 551	63 748	858 803	150 376	708 427
1987	1995	11,75		403 400	27 875	375 525	65 754	309 771
1987	1995	10,45		463 056	33 664	429 392	78 118	351 274
1987	1995	9,30		507 112	38 439	468 673	87 984	380 689
1987	1995	7,90		844 867	67 927	776 939	152 414	624 525
1987	1995	9,45		337 111	25 823	311 288	58 893	252 395
1987	1995	9,60		140 586	10 221	130 365	23 717	106 648
1987	1995	7,00		1 214 028	92 995	1 121 033	212 091	908 943
1987	1995	11,95		494 178	37 854	456 324	86 333	369 991
1987	1995	11,60		228 624	17 513	211 111	39 941	171 171
1987	1995	10,45		584 068	42 462	541 606	98 532	443 074
1987	1995	7,90		2 291 164	184 210	2 106 954	413 326	1 693 628

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
192	1985	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	442 274,93 DM	10	1
	1985	1985			59 607,04 Ecu	10	1
	1985	1985			610 200 Ffr.	10	1
	1985	1985			28 167,59 £	10	1
	1985	1986			241 123,27 Ecu	9	—
193	1985	1985	120 000 000 Ffr.	17,6	1 220 937,03 Ecu	10	1
	1985	1985			1 651 657,01 Ecu	10	1
	1985	1985			16 720 000 Ffr.	10	1
	1985	1985			729 493,89 £	10	1
	1985	1985			296 116 699 Bfr.	10	1
194	1985	1985	10 000 000 Ffr.	1,5	28 235,99 Ecu	10	1
	1985	1985			5 062 280 Bfr.	10	1
	1985	1986			12 350 000 Ffr.	9	—
195	1985	1985	1 700 000 000 dr.	17,6	20 031 270,54 DM	12	6
	1985	1985			3 941 452,79 Ecu	12	6
	1985	1985			29 369 082,99 Ffr.	12	6
196	1985	1985	500 000 000 Ffr.	73,2	150 000 000 Ffr.	12	2
	1985	1985			92 541 180,83 Fl.	12	2
	1985	1985			8 150 623,52 £	12	2
197	1985	1985	100 000 000 Dkr.	12,5	23 239 600,28 Zw.fr.	8	2
198	1985	1985	55 000 000 000 lire	38,4	5 231 723,02 DM	8	2
	1985	1985			79 375 015 Bfr.	8	2
	1985	1985			208 673 607 Bfr.	8	2
	1985	1985			4 483 088,90 Zw.fr.	8	2
	1985	1986			4 109 274,97 DM	7	1
	1985	1986			15 411 572,95 DM	7	1
	1985	1986			1 665 023,47 DM	7	1
	1985	1986			1 455 186,68 Ecu	7	1
	1985	1986			944 452,36 Ecu	7	1
	1985	1986			3 359 918,39 Ecu	7	1
	1985	1986			13 299 613 Bfr.	7	1
	1985	1986			53 331 328 Bfr.	7	1
	1985	1986			1 736 765,42 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			1 306 043,81 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 207 970,11 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			5 533 358,79 Fl.	7	1
	1985	1986			184 780,53 £	7	1
	1985	1986			2 941 435 000 lire	7	1
	1985	1986			1 425 321 000 lire	7	1
	1985	1986			294 510,05 US-$	7	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1995	7,00		214 661	16 443	198 218	37 501	160 717
1987	1995	9,35		59 607	4 566	55 041	10 413	44 628
1987	1995	11,95		87 379	6 693	80 686	15 265	65 421
1987	1995	11,60		40 425	3 097	37 328	7 062	30 266
1987	1995	9,30		241 123	18 277	222 846	41 835	181 011
1987	1995	9,45		1 220 937	84 367	1 136 570	199 013	937 558
1987	1995	9,60		1 651 657	120 075	1 531 582	278 635	1 252 947
1987	1995	12,35		2 394 266	165 444	2 228 823	390 265	1 838 557
1987	1995	11,75		1 046 931	72 343	974 588	170 650	803 938
1987	1995	10,45		6 861 876	498 858	6 363 017	1 157 598	5 205 419
1987	1995	9,60		28 236	2 053	26 183	4 763	21 420
1987	1995	10,45		117 308	8 528	108 779	19 790	88 990
1987	1995	7,90		1 768 492	142 187	1 626 305	319 036	1 307 269
1992	1997	7,80		9 722 313	—	9 722 313	—	9 722 313
1992	1997	10,05		3 941 453	—	3 941 453	—	3 941 453
1992	1997	12,35		4 205 587	—	4 205 587	—	4 205 587
1988	1997	12,20		21 479 662	—	21 479 662	2 824 576	18 655 087
1988	1997	8,05		39 929 402	—	39 929 402	5 250 716	34 678 686
1988	1997	11,85		11 697 338	—	11 697 338	1 538 200	10 159 138
1988	1993	6,20		13 957 466	—	13 957 466	4 104 891	9 852 576
1988	1993	8,30		2 539 252	—	2 539 252	708 451	1 830 801
1988	1993	8,30		1 839 347	—	1 839 347	513 178	1 326 170
1988	1993	8,60		4 835 568	—	4 835 568	1 349 123	3 486 444
1988	1993	8,60		2 692 497	—	2 692 497	751 207	1 941 291
1988	1993	7,05		1 994 464	—	1 994 464	556 456	1 438 009
1988	1993	7,15		7 480 112	—	7 480 112	2 086 951	5 393 160
1988	1993	7,30		808 130	—	808 130	225 468	582 662
1988	1993	6,65		1 455 187	—	1 455 187	452 941	1 002 246
1988	1993	7,05		944 452	—	944 452	263 502	680 950
1988	1993	8,20		3 359 918	—	3 359 918	937 417	2 422 501
1988	1993	6,65		308 190	—	308 190	95 927	212 263
1988	1993	8,20		1 235 840	—	1 235 840	344 799	891 041
1988	1993	6,65		1 043 084	—	1 043 084	324 670	718 414
1988	1993	7,30		784 397	—	784 397	218 847	565 550
1988	1993	8,20		1 326 084	—	1 326 084	369 978	956 107
1988	1993	8,20		2 387 518	—	2 387 518	666 117	1 721 400
1988	1993	7,05		265 187	—	265 187	73 987	191 200
1988	1993	7,15		1 933 044	—	1 933 044	539 319	1 393 724
1988	1993	7,30		936 688	—	936 688	261 336	675 352
1988	1993	6,65		225 964	—	225 964	70 333	155 630

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
199	1985	1986	15 000 000 000 lire	10,5	3 423 829,97 DM	7	1
	1985	1986			3 354 845,69 DM	7	1
	1985	1986			251 451 Ecu	7	1
	1985	1986			1 613 378,64 Ecu	7	1
	1985	1986			804 327,65 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			3 277 865,94 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 052 079,22 Fl.	7	1
	1985	1986			257 649,81 £	7	1
	1985	1986			480 000 000 lire	7	1
	1985	1986			1 926 135 000 lire	7	1
200	1985	1985	70 000 000 Dkr.	8,7	5 120 702,27 £	15	10
201	1985	1985	20 000 000 000 lire	13,4	17 624 668,61 DM	10	4
	1985	1985			243 009 720 Bfr.	10	4
202	1985	1986	60 000 000 000 lire	40,1	10 082 332,42 DM	7	1
	1985	1986			9 375 205,19 DM	7	1
	1985	1986			12 470 891,52 Ecu	7	1
	1985	1986			2 262 825,64 Ecu	7	1
	1985	1986			2 490 155,51 Ecu	7	1
	1985	1986			3 317 387,08 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 597 278,54 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			10 187 408,01 Fl.	7	1
	1985	1986			1 135 500 000 lire	7	1
	1985	1986			2 161 650 000 lire	7	1
	1985	1987			3 181 276 DM	6	—
	1985	1987			2 571 264 000 lire	6	—
	1985	1987			2 456 086 Zw.fr.	6	—
203	1985	1985	1 000 000 000 lire	22,3	1 000 000 000 Lfr.	10	9
204	1985	1985	10 000 000 £	17,0	24 163 750 DM	16	3
	1985	1985			4 956 000 US-$	16	3
205	1985	1985	20 000 000 Iers £	27,9	50 800 000 Zw.fr.	15	8
206	1985	1985	270 000 000 Ffr.	40,0	40 322 580,65 Ecu	12	3
207	1985	1986	20 000 000 000 lire	13,4	1 091 568 DM	7	1
	1985	1986			582 350 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 531 260 000 lire	7	1
	1985	1987			1 090 367 Ecu	6	—
	1985	1987			1 129 040 DM	6	—
	1985	1987			1 234 935 000 lire	6	—
208	1985	1986	7 400 000 000 lire	5,0	980 000 Ecu	6	—
	1985	1986			176 800 000 Bfr.	6	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1988	1993	7,05		1 661 779	—	1 661 779	466 628	1 195 152
1988	1993	7,25		1 628 297	—	1 628 297	457 226	1 171 071
1988	1993	7,05		251 452	—	251 452	70 608	180 844
1988	1993	7,25		1 613 379	—	1 613 379	453 037	1 160 342
1988	1993	7,05		483 071	—	483 071	135 646	347 425
1988	1993	7,25		1 968 653	—	1 968 653	552 798	1 415 855
1988	1993	7,05		885 425	—	885 425	248 627	636 798
1988	1993	7,05		369 765	—	369 765	103 830	265 935
1988	1993	7,05		315 445	—	315 445	88 577	226 868
1988	1993	7,25		1 265 812	—	1 265 812	355 440	910 372
1996	2000	11,55		7 348 958	—	7 348 958	—	7 348 958
1990	1995	6,85		8 554 253	—	8 554 253	—	8 554 253
1990	1995	10,65		5 631 234	—	5 631 234	—	5 631 234
1988	1993	7,15		4 893 528	—	4 893 528	1 375 571	3 517 957
1988	1993	7,25		4 550 319	—	4 550 319	1 279 095	3 271 225
1988	1993	6,65		12 470 892	—	12 470 892	3 505 568	8 965 324
1988	1993	7,15		2 262 826	—	2 262 826	636 080	1 626 745
1988	1993	7,25		2 490 156	—	2 490 156	699 983	1 790 173
1988	1993	6,65		1 992 389	—	1 992 389	560 060	1 432 328
1988	1993	7,25		1 559 899	—	1 559 899	438 488	1 121 411
1988	1993	6,65		4 395 633	—	4 395 633	1 235 613	3 160 021
1988	1993	7,15		746 224	—	746 224	209 769	536 461
1988	1993	7,25		1 420 587	—	1 420 587	399 327	1 021 260
1988	1993	7,15		1 544 045	—	1 544 054	434 034	1 110 020
1988	1993	7,15		1 689 776	—	1 689 776	474 995	1 214 780
1988	1993	7,15		1 475 100	—	1 475 100	414 651	1 060 450
1995	1995	8,97		23 172 877	—	23 172 877	—	23 172 877
1989	2001	7,65		11 728 040	—	11 728 040	505 479	11 222 562
1989	2001	11,35		3 802 509	—	3 802 509	163 888	3 638 621
1994	2000	6,00		30 509 961	—	30 509 961	—	30 509 961
1989	1997	9,45		40 322 581	—	40 322 581	4 480 287	35 842 294
1988	1993	8,45		529 800	—	529 800	148 344	381 456
1988	1993	8,45		349 757	—	349 754	97 931	251 823
1988	1993	8,45		1 663 486	—	1 663 486	465 776	1 197 710
1988	1993	8,45		1 090 367	—	1 096 367	305 303	785 064
1988	1993	8,45		547 987	—	547 987	153 436	394 551
1988	1993	8,45		811 571	—	811 571	227 240	584 331
1987	1992	9,20		980 000	127 000	853 000	294 000	559 000
1987	1992	9,80		4 096 965	530 659	3 566 306	1 225 845	2 340 461

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
209	1985	1986	6 600 000 000 lire	4,4	885 430,64 Ecu	6	—
	1985	1986			158 083 832 Bfr.	6	—
210	1985	1986	60 000 000 000 lire	40,1	14 006 619,88 DM	7	1
	1985	1986			2 492 954,63 DM	7	1
	1985	1986			1 891 969,66 DM	7	1
	1985	1986			6 133 712,34 DM	7	1
	1985	1986			2 961 603,95 Ecu	7	1
	1985	1986			463 619,26 Ecu	7	1
	1985	1986			4 084 653,86 Ecu	7	1
	1985	1986			1 002 782,46 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			2 148 234,73 Zw.fr.	7	1
	1985	1986			1 153 312,82 Fl.	7	1
	1985	1986			708 457,05 £	7	1
	1985	1986			598 400 000 lire	7	1
	1985	1986			1 159 488 000 lire	7	1
	1985	1987			2 132 217,73 Ecu	6	—
	1985	1987			1 360 577,84 Ecu	6	—
	1985	1987			1 697 515,33 Ecu	6	—
	1985	1987			3 376 685,26 DM	6	—
	1985	1987			3 519 774,41 DM	6	—
	1985	1987			1 588 617 lire	6	—
	1985	1987			3 182 910 000 lire	6	—
	1985	1987			2 142 463,25 Zw.fr.	6	—
	1985	1987			2 369 953,86 Zw.fr.	6	—
	1985	1987			5 091 230,45 Zw.fr.	6	—
211	1985	1985	70 000 000 Ffr.	10,4	10 434 523,37 Ecu	5	2
212	1986	1986	275 000 000 Dkr.	34,6	34 469 791,93 Ecu	15	5
213	1986	1986	10 000 000 £	16,3	30 654 000 Fl.	15	2
	1986	1986			3 234 000 US-$	15	2
214	1986	1986	2 700 000 000 pta	19,8	2 330 398 Ecu	10	1
	1986	1986			1 558 728 Zw.fr.	10	1
	1986	1987			11 488 516 Ecu	9	—
	1986	1987			3 605 650 Zw.fr.	9	—

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1992	9,20		885 431	114 929	770 502	265 275	505 227
1987	1992	9,80		3 663 257	475 491	3 187 766	1 097 512	2 090 255
1988	1993	7,05		6 798 208	—	6 798 208	1 903 498	4 894 710
1988	1993	7,15		1 209 972	—	1 209 972	338 792	871 180
1988	1993	7,25		918 280	—	918 280	257 118	661 162
1988	1993	7,35		2 977 039	—	2 977 039	833 571	2 143 468
1988	1993	7,05		2 961 604	—	2 961 604	829 249	2 132 355
1988	1993	7,15		463 619	—	463 619	129 813	333 806
1988	1993	7,35		4 084 654	—	4 084 654	1 143 703	2 940 951
1988	1993	7,25		602 261	—	602 261	168 633	433 628
1988	1993	7,35		1 290 208	—	1 290 208	361 258	928 950
1988	1993	7,05		497 628	—	497 628	139 336	358 292
1988	1993	7,05		1 016 740	—	1 016 740	284 687	732 053
1988	1993	7,15		393 255	—	393 255	110 111	283 143
1988	1993	7,25		761 989	—	761 989	213 357	548 632
1988	1993	6,95		2 132 218	—	2 132 218	597 021	1 535 197
1988	1993	7		1 360 578	—	1 360 578	380 962	979 616
1988	1993	7,20		1 697 515	—	1 697 515	475 304	1 222 211
1988	1993	7		1 638 897	—	1 638 897	458 891	1 180 006
1988	1993	7,20		1 708 346	—	1 708 346	478 337	1 230 009
1988	1993	7		1 044 003	—	1 044 003	292 321	751 682
1988	1993	7,20		2 091 735	—	2 091 735	585 686	1 506 049
1988	1993	6,95		1 286 742	—	1 286 742	360 288	926 454
1988	1993	7		1 423 370	—	1 423 370	398 544	1 024 826
1988	1993	7,20		3 057 741	—	3 057 741	856 167	2 201 573
1988	1990	9,30		10 434 523	—	10 434 523	6 643 661	3 790 862
1992	2001	9,40		34 469 792	—	34 469 792	—	34 469 792
1989	2001	7,05		13 226 500	—	13 226 500	630 904	12 595 596
1989	2001	9,15		2 481 298	—	2 481 298	118 358	2 362 940
1988	1996	7,20		2 330 398	—	2 330 398	342 802	1 987 596
1988	1996	7,20		1 558 728	—	1 558 728	229 289	1 329 439
1988	1996	7,20		11 488 516	—	11 488 516	1 689 961	9 798 555
1988	1996	7,20		3 605 650	—	3 605 650	530 391	3 075 259

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
215	1986	1986	20 000 000 000 lire	13,6	869 671 DM	8	1
	1986	1986			125 286 Ecu	8	1
	1986	1986			713 798 Zw.fr.	8	1
	1986	1986			6 000 000 000 lire	8	1
	1986	1987			243 180 Ecu	7	—
	1986	1987			1 690 041 Ecu	7	—
	1986	1987			2 302 154 DM	7	—
	1986	1987			1 797 427 DM	7	—
	1986	1987			2 330 987 Ffr.	7	—
	1986	1987			4 108 008 Ffr.	7	—
	1986	1987			478 975 000 lire	7	—
	1986	1987			1 257 391 Zw.fr.	7	—
	1986	1987			882 233 Zw.fr.		—
	1986	1987			1 624 440 Zw.fr.		—
216	1986	1986	15 000 000 000 lire	10,2	892 170,52 DM	8	1
	1986	1986			1 157 688,76 Ecu	8	1
	1986	1986			695 345,94 Zw.fr.	8	1
	1986	1986			4 500 000 000 lire	8	1
	1986	1987			2 462 091,01 Ecu	7	—
	1986	1987			663 946,84 Ecu	7	—
	1986	1987			629 799,81 DM	7	—
	1986	1987			291 620,17 Zw.fr.	7	—
	1986	1987			2 513 436,76 Zw.fr.	7	—
217	1986	1986	10 000 000 000 lire	6,8	3 000 000 000 lire	8	2
	1986	1987			1 339 962,43 Ecu	7	1
	1986	1987			860 141,45 DM	7	1
	1986	1987			1 831 672,77 Ffr.	7	1
	1986	1987			302 561,28 Zw.fr.	7	1
	1986	1987			1 276 473,13 Zw.fr.	7	1
218	1986	1986	17 500 000 000 lire	11,9	4 435 546 DM	8	2
	1986	1986			2 593 811 DM	8	2
	1986	1986			2 428 529 Ecu	8	2
	1986	1986			1 641 903 Ecu	8	2
	1986	1986			682 274 Zw.fr.	8	2
	1986	1987			2 268 646 Ecu	7	1
	1986	1987			2 820 497 DM	7	1
	1986	1987			849 159 Zw.fr.	7	1
219	1986	1986	7 500 000 000 lire	5,1	2 028 000 000 lire	8	2
	1986	1986			2 820 000 000 lire	8	2
	1986	1987			2 652 000 000 lire	7	1
220	1986	1986	20 000 000 Iers £	26,2	14 940 000 Ecu	15	3
	1986	1986			9 525 000 Zw.fr.	15	3
	1986	1986			8 145 000 000 lire	15	3

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1988	1994	6,30		377 492	—	377 492	78 594	298 898
1988	1994	8,05		1 252 862	—	1 252 862	260 846	992 016
1988	1994	5,30		428 700	—	428 700	89 255	339 445
1988	1994	9,85		3 943 062	—	3 943 062	820 946	3 122 117
1988	1994	7,90		243 180	—	243 180	50 630	192 550
1988	1994	7,95		1 690 041	—	1 690 041	351 867	1 338 175
1988	1994	6,15		1 117 366	—	1 117 366	232 636	884 731
1988	1994	6,30		780 197	—	780 197	162 437	617 760
1988	1994	8,85		333 792	—	333 792	69 496	264 297
1988	1994	10,15		588 257	—	588 257	122 475	465 782
1988	1994	10,20		314 771	—	314 771	65 535	249 236
1988	1994	4,80		755 176	—	755 176	157 228	597 948
1988	1994	5,05		529 860	—	529 860	110 317	419 543
1988	1994	5,15		975 622	—	975 622	203 124	772 497
1988	1994	6,35		433 021	—	433 021	90 155	342 866
1988	1994	8,25		1 157 689	—	1 157 689	241 031	916 658
1988	1994	5,30		417 618	—	417 618	86 948	330 670
1988	1994	9,85		2 957 297	—	2 957 297	615 709	2 341 587
1988	1994	7,55		2 462 091	—	2 462 091	512 607	1 949 484
1988	1994	7,80		663 947	—	663 947	138 234	525 713
1988	1994	6,30		305 678	—	305 678	63 642	242 036
1988	1994	4,80		175 144	—	175 144	36 465	138 679
1988	1994	5,15		1 509 544	—	1 509 544	314 287	1 195 257
1989	1994	9,85		1 971 531	—	1 971 531	268 325	1 703 206
1989	1994	7,95		1 339 962	—	1 339 962	182 369	1 157 594
1989	1994	6,15		417 475	—	417 475	56 818	360 657
1989	1994	8,85		262 291	—	262 291	35 698	226 594
1989	1994	5,05		181 715	—	181 715	24 731	156 984
1989	1994	5,15		766 637	—	766 637	104 339	662 297
1989	1994	6,40		2 152 823	—	2 152 823	299 673	1 853 150
1989	1994	6,55		1 258 924	—	1 258 924	175 242	1 083 682
1989	1994	7,80		2 428 529	—	2 428 529	338 051	2 090 478
1989	1994	8,25		1 641 904	—	1 641 904	228 553	1 413 351
1989	1994	5,30		409 767	—	409 767	57 040	352 728
1989	1994	7,80		2 268 646	—	2 268 646	315 796	1 952 850
1989	1994	6,30		1 368 947	—	1 368 947	190 557	1 178 390
1989	1994	4,80		509 996	—	509 996	70 991	439 005
1989	1994	9,65		1 332 755	—	1 332 755	172 325	1 160 430
1989	1994	9,85		1 853 239	—	1 853 239	239 624	1 613 615
1989	1994	11,55		1 742 833	—	1 742 833	225 348	1 517 485
1990	2001	7,95		14 940 000	—	14 940 000	—	14 940 000
1990	2001	5,45		5 720 618	—	5 720 618	—	5 720 618
1990	2001	9,80		5 352 707	—	5 352 707	—	5 352 707

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
221	1986	1986	35 000 000 000 lire	24,2	17 208 468,30 DM	10	4
	1986	1986			4 854 873,95 Ecu	10	4
	1986	1986			10 434 554,47 Zw.fr.	10	4
	1986	1986			7 350 000 000 lire	10	4
222	1986	1986	200 000 000 Dkr.	25,3	173 550 850,40 Ffr.	8	2
223	1986		12 500 000 000 lire	8,6		12	2
224	1986	1986	400 000 000 Ffr.	58,4	400 000 000 Ffr.	8	—
225	1986	1986	16 500 000 Iers £	21,6	942 150 000 Lfr.	15	3
226	1986	1987	10 000 000 000 lire	6,9	389 937,02 Ecu	8	2
	1986	1987			443 165,11 DM	8	2
	1986	1987			185 884,91 Zw.fr.	8	2
227	1986	1987	6 800 000 000 pta	49,4	5 709 361,57 Ecu	8	2
	1986	1987			23 692 322,71 US-$	8	2
	1986	1987			817 460,26 Ecu	8	2
	1986	1987			21 055 295,64 DM	8	2
	1986	1987			19 841 080,46 Ffr.	8	1
	1986	1987			282 014,62 £	8	2
	1986	1987			4 249 501 712 lire	8	2
	1986	1987			1 386 354,90 Zw.fr.	8	2
228	1986		4 530 000 000 esc.	29,9		10	3
229	1986	1987	24 500 000 000 lire	17	1 173 616,43 Ecu	8	2
	1986	1987			3 422 940,34 Ecu	8	2
	1986	1987			236 816,83 Ecu	8	2
	1986	1987			884 566,30 DM	8	2
	1986	1987			1 315 410,52 DM	8	2
	1986	1987			25 021 714,77 Ffr.	8	2
	1986	1987			668 820,68 Ffr.	8	2
	1986	1987			11 065 119,14 Zw.fr.	8	2
	1986	1987			918 372,02 Zw.fr.	8	3
230	1986	1987	10 500 000 000 lire	7,3	9 879 000 000 lire	7	1
	1986	1987			621 000 000 lire	7	1
231	1987	1987	10 000 000 £	14,0	14 390 000 Ecu	15	1
232	1987	1987	53 000 000 Ffr.	76,8	530 000 000 Ffr.	12	2
233	1987	1987	7 000 000 000 Dkr.	4,6	242 645 Ecu	10	1
	1987	1987			910 350 DM	10	1
	1987	1987			228 546 Fl.	10	1
	1987	1987			1 413 147 Lfr.	10	1
	1987	1987			210 029 Zw.fr.	10	1

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1991	1996	6,45		8 352 247	—	8 352 247	—	8 352 247
1991	1996	8,10		4 854 874	—	4 854 874	—	4 854 874
1991	1996	5,35		6 266 887	—	6 266 887	—	6 266 887
1991	1996	9,70		4 830 0251	—	4 830 251	—	4 830 251
1989	1994	7,90		24 852 091	—	24 852 091	3 397 281	21 454 810
1989	1994	7,25						
1987	1994	7,90		57 279 100	5 407 147	51 871 953	12 125 985	39 745 967
1990	2001	7,70		21 832 326	—	21 832 326	—	21 832 326
1989	1994	7,80		389 937	—	389 937	53 850	336 087
1989	1994	6,15		215 093	—	215 093	29 704	185 389
1989	1994	4,80		111 641	—	111 641	15 418	96 223
1989	1994	7,45		5 709 362	—	5 709 362	786 179	4 923 182
1989	1994	7,95		23 692 323	—	23 692 323	3 219 787	20 472 536
1989	1994	8,45		817 460	—	817 460	116 979	700 482
1989	1994	5,70		10 219 331	—	10 219 331	1 473 627	8 745 703
1989	1994	8,75		2 841 198	—	2 841 198	378 163	2 463 035
1989	1994	9,65		404 732	—	404 732	57 917	346 815
1989	1994	9,70		2 792 675	—	2 792 675	362 489	2 430 186
1989	1994	5,40		832 631	—	832 631	119 149	713 481
1990	1996	6,00						
1989	1994	7,95		1 173 616	—	1 173 616	162 546	1 011 071
1989	1994	8,05		3 422 940	—	3 422 940	474 077	2 948 863
1989	1994	8,30		236 817	—	236 817	32 799	204 018
1989	1994	5,70		429 330	—	429 330	59 462	369 868
1989	1994	6,40		638 443	—	638 443	88 424	550 019
1989	1994	9,25		3 583 053	—	3 583 053	496 253	3 086 800
1989	1994	10,25		95 774	—	95 774	13 265	82 509
1989	1994	5,05		6 645 597	—	6 645 597	920 415	5 725 182
1989	1994	5,15		551 565	—	551 565	76 392	475 173
1989	1994	9,70		6 492 252	—	6 492 252	843 993	5 648 259
1989	1994	11,50		408 107	—	408 107	53 054	355 053
1990	2002	7,75		14 390 000	—	14 390 000	—	14 390 000
1990	1999	9,10		75 894 807	—	75 894 807	—	75 894 807
1989	1997	6,95		242 645	—	242 645	11 598	231 047
1989	1997	6,95		441 845	—	441 845	21 120	420 725
1989	1997	6,95		98 612	—	98 612	4 714	93 899
1989	1997	6,95		32 747	—	32 747	1 565	31 181
1989	1997	6,95		126 141	—	126 141	6 030	120 112

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
234	1987	1987	10 500 000 000 lire	7	781 573 Ecu	8	1
	1987	1987			1 096 476 DM	8	1
	1987	1987			422 086 Zw.fr.	8	1
235	1987	1987	4 500 000 000 lire	3	10 200 000 000 lire	8	—
236	1987	1987	1 610 000 000 esc.	9,9	3 450 881 Ecu	10	3
237	1987		5 000 000 000 pta	34,8		6	1
238	1987		300 000 000 pta	20,9		5	—
239	1987	1987	56 000 000 000 lire	37,2	11 280 399 Ecu	8	2
	1987	1987			9 969 230 Ecu	8	2
	1987	1987			683 882 DM	8	2
240	1987	1987	24 000 000 000 lire	16,0	131 652 500 000 lire	8	2
241	1987	1987	250 000 000 Dkr.	31,8	31 314 586 Ecu	5	—
242	1987	1987	9 296 000 000 lire	6,2	1 198 087 Ecu	8	2
	1987	1987			2 821 186 DM	8	2
	1987	1987			4 499 827 Ffr.	8	2
	1987	1987			2 788 800 000 lire	8	2
	1987	1987			1 816 588 Zw.fr.	8	2
243	1987		3 500 000 000 lire	2,3		7	1
244	1987		1 500 000 000 lire	1		7	1
245	1987		14 000 000 000 lire	9,3		7	1
246	1987		6 000 000 000 lire	4		7	1
247	1987		28 000 000 000 lire	18,7		7	1
248	1987		12 000 000 000 lire	8		7	1
249	1987	1987	20 000 000 000 lire	13,3	1 565 906 Ecu	8	2
	1987	1987			2 456 136 DM	8	2
	1987	1987			6 000 000 000 lire	8	2
	1987	1987			815 597 Zw.fr.	8	2
250	1987		3 000 000 000 pta	21,8		4	—
251	1987		14 000 000 000 lire	9,3		7	1
252	1987		6 000 000 000 lire	4,0		7	1
253	1987		8 821 000 000 lire	5,8		7	1
254	1987		2 800 000 000 lire	1,9		15	4
255	1987		1 200 000 000 lire	0,8		15	4

(1) Oorspronkelijke rente van de lening

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1989	1995	8,45		781 573	—	781 573	53 850	727 723
1989	1995	6,35		532 183	—	532 183	36 667	495 515
1989	1995	5,40		253 501	—	253 501	17 466	236 035
1987	1995	12,30		670 321	—	670 321	42 498	627 822
1991	1997	8,60		3 450 881	—	3 450 881	—	3 450 881
1990	1994	12,30						
1990	1993	7,35						
1990	1995	8,55		11 280 400	—	11 280 400	—	11 280 400
1990	1995	6,80		4 838 634	—	4 838 634	—	4 838 634
1990	1995	5,65		4 102 558	—	4 102 558	—	4 102 558
1990	1995	12,30		8 650 093	—	8 650 093	—	8 650 093
1987	1992	7,95		31 314 586	—	31 314 586	—	31 314 586
1990	1995	7,90		1 198 088	—	1 198 088	—	1 198 088
1990	1995	6,30		1 369 282	—	1 369 282	—	1 369 282
1990	1995	10,15		644 365	—	644 365	—	644 365
1990	1995	11,15		1 832 735	—	1 832 735	—	1 832 735
1990	1995	4,80		1 091 024	—	1 091 024	—	1 091 024
1990	1995	7,20						
1990	1995	11,50						
1990	1995	7,50						
1990	1995	11,50						
1990	1995	7,50						
1990	1995	11,50						
1990	1995	8,45		1 565 906	—	1 565 906	—	1 565 906
1990	1995	5,95		1 192 102	—	1 192 102	—	1 192 102
1990	1995	12,30		3 943 062	—	3 943 062	—	3 943 062
1990	1995	4,90		489 839	—	489 839	—	489 839
1989	1992	12,65						
1990	1995	7,10						
1990	1995	12,30						
1990	1995	8,45						
1993	2002	12,40						
1993	2002	6,50						

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)				
256	1987		7 000 000 000 lire	4,7		7	1
257	1987		3 000 000 000 lire	2		7	1
258	1987		7 000 000 000 lire	4,7		7	1
259	1987		3 000 000 000 lire	2		7	1
260	1987		2 500 000 000 pta	18,1		4	1
261	1987		7 000 000 000 lire	4,7		7	1
262	1987		3 000 000 000 lire	2,0		7	1
263	1987		7 000 000 000 lire	4,7		7	1
264	1987		3 000 000 000 lire	2,0		7	1
265	1987		2 500 000 000 pta	18,1		6	1
			Totaal 1979-1986	4 784,5			
			Totaal 1987	425,1			
			Totaal gerealiseerd NCI I, NCI II, NCI III en NCI IV	5 209,6			

(1) Oorspronkelijke rente van de lening.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (1)	Leningen met rentesubsidie van 3 punten (EMS)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
				Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1990	1995	7,00						
1990	1995	12,30						
1990	1995	7						
1990	1992	12,30						
1990	1995	12,65						
1990	1995	7						
1990	1995	12,30						
1990	1995	7						
1990	1995	12,30						
1990	1994	12,65						
				4 769 713 029	512 377 658	4 257 335 371	834 081 836	3 423 253 534

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië				
1	1981	1981	30 000 000 US-$	28,4	30 000 000 US-$	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US-$	30,8	32 600 000 US-$	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 lire	26,1	27 303 240 DM	12	2
	1981	1981			40 149 400 Fl.	12	2
4	1981	1982	70 000 000 000 lire	55,7	13 190 000 000 yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 lire	155,2	186 500 000 DM	13	5
	1981	1982			875 000 000 Bfr.	13	5
	1981	1982			6 342 000 000 yen	11	6
	1981	1982			24 860 910,26 US-$	13	5
6	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,5	35 547 045,33 Fl.	12	2
	1982	1982			32 584 611,37 DM	12	2
	1982	1982			14 935 069,78 Zw.fr.	12	2
	1982	1982			19 086 505,81 US-$	12	2
7	1982	1983	29 000 000 000 lire	21,9	5 045 189,24 DM	11	4
	1982	1983			395 310 796 Bfr.	11	4
	1982	1983			10 446 685,88 US-$	11	4
8	1983	1983	100 000 000 000 lire	74,9	2 950 336,01 US-$	12	3
	1983	1983			17 714 791,85 DM	12	3
	1983	1983			202 442 809 Bfr.	12	3
	1983	1983			949 667 616 yen	12	3
	1983	1983			1 250 494,98 £	12	3
	1983	1985			37 055 702,13 DM	10	—
	1983	1985			750 728 206 Bfr.	10	—
	1983	1986			4 785 571,10 DM	10	—
	1983	1986			2 092 869,32 DM	10	—
	1983	1986			4 896 361,32 Ecu	10	—
	1983	1986			3 284 118,37 Ecu	10	—
	1983	1986			1 565 341,70 Zw.fr.	10	—
	1983	1986			808 359,09 Zw.fr.	10	—
	1983	1986			2 154 774,90 Fl.	10	—
9	1983	1983	20 000 000 000 lire	14,8	11 785 503,83 DM	12	3
	1983	1983			201 592 581 Bfr.	12	3
	1983	1983			2 029 083,53 US-$	12	3
	1983	1983			637 348 630 yen	12	3

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.

(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
			Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1987	1993	15,50	23 017 608	3 276 148	19 741 460	6 552 297	13 189 163
1987	1993	15,50	25 012 468	3 560 081	21 452 387	7 120 163	14 332 224
1984	1993	11,15	13 251 813	5 300 725	7 951 088	2 650 363	5 300 725
1984	1993	13,25	17 323 547	6 929 419	10 394 128	3 464 709	6 929 419
1988	1992	8,75	83 327 016	—	83 327 016	16 665 403	66 661 613
1987	1994	10,70	90 519 041	11 314 880	79 204 160	22 629 760	56 574 400
1987	1994	15,75	20 276 267	2 534 533	17 741 734	5 069 067	12 672 667
1988	1992	8,75	40 065 196	—	40 065 196	8 013 039	32 052 157
1987	1994	11,90	19 074 623	2 384 328	16 690 295	4 768 656	11 921 640
1985	1994	10,70	15 337 737	4 601 321	10 736 416	3 067 547	7 668 868
1985	1994	9,05	15 815 162	4 744 549	11 070 614	3 163 032	7 907 581
1985	1994	7,00	8 969 850	2 690 955	6 278 895	1 793 970	4 484 925
1985	1994	11,90	14 644 191	4 393 257	10 250 933	2 928 838	7 322 095
1987	1994	9,05	2 448 717	216 956	2 231 761	498 559	1 733 202
1987	1994	14,45	9 160 488	811 619	8 348 869	1 865 075	6 483 794
1987	1994	11,90	8 015 258	710 152	7 305 106	1 631 906	5 673 199
1986	1995	10,25	2 263 656	335 474	1 928 182	385 953	1 542 229
1986	1995	10,25	8 597 994	1 274 223	7 323 772	1 465 958	5 857 814
1986	1995	10,25	4 691 182	695 233	3 995 949	799 847	3 196 102
1986	1995	10,25	5 999 467	889 121	5 110 346	1 022 909	4 087 437
1986	1995	10,25	1 794 643	265 966	1 528 677	305 987	1 222 691
1986	1995	9,00	17 985 236	2 665 412	15 319 824	3 066 483	12 253 342
1986	1995	9,00	17 396 532	2 578 166	14 818 366	2 966 109	11 852 257
1987	1995	7,20	2 322 709	344 226	1 978 484	396 022	1 582 462
1987	1995	7,45	1 015 788	150 540	865 248	173 192	692 057
1987	1995	7,20	4 896 361	725 641	4 170 721	834 830	3 335 891
1987	1995	7,45	3 284 118	486 706	2 797 412	559 942	2 237 470
1987	1995	7,20	940 128	139 327	800 801	160 292	640 509
1987	1995	7,45	485 492	71 950	413 542	82 776	330 766
1987	1995	7,20	929 736	137 787	791 949	158 520	633 429
1986	1995	10,25	5 720 174	847 730	4 872 444	975 290	3 897 155
1986	1995	10,25	4 671 480	692 313	3 979 167	796 487	3 182 679
1986	1995	10,25	1 556 822	230 721	1 326 101	265 438	1 060 663
1986	1995	10,25	4 026 411	596 714	3 429 697	686 503	2 743 194

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië (vervolg)				
10	1983	1983	90 000 000 000 lire	65,7	16 513 367,57 DM	12	5
	1983	1983			6 671 069,57 Zw.fr.	12	5
	1983	1983			722 752 240 yen	12	5
	1983	1983			8 292 217,75 £	12	5
	1983	1983			7 292 403,50 Ecu	12	5
	1983	1984			11 041 649,75 DM	12	5
	1983	1984			5 421 633,67 Zw.fr.	12	5
	1983	1984			1 075 991 930 yen	12	5
	1983	1984			9 097 736,29 £	12	5
11	1983	1983	45 000 000 000 lire	32,8	1 939 058,17 US-$	12	5
	1983	1983			4 160 272,17 Fl.	12	5
	1983	1983			1 206 321,12 Zw.fr.	12	5
	1983	1983			130 890 052 yen	12	5
	1983	1983			1 311 838,61 Ecu	12	5
	1983	1986			8 327 902,09 DM	9	1
	1983	1986			1 456 986,19 Ecu	9	1
	1983	1986			1 881 898,59 Fl.	9	1
	1983	1986			2 495 500 000 lire	9	1
12	1983	1984	27 000 000 000 lire	19,7	6 602 343,78 DM	11	2
	1983	1984			1 313 085,55 Zw.fr.	11	2
	1983	1984			1 250 547,11 £	11	2
	1983	1984			1 164 822,36 US-$	11	2
	1983	1985			12 797 881,73 Fl.	10	—
	1983	1985			1 405 643,01 US-$	10	—
	1983	1986			2 339 252,49 Ecu	9	—
	1983	1986			3 063 231,39 Zw.fr.	9	—
	1983	1986			1 724 803,49 Fl.	9	—
13	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	2 883 090,67 Ecu	11	3
	1984	1984			14 531 847,45 Fl.	11	3
	1984	1984			2 468 754,82 US-$	11	3
	1984	1984			556 405 620 yen	11	3
14	1985	1986	21 000 000 000 lire	14,1	346 337 221 Bfr.	11	1
	1985	1986			6 528 145,63 Zw.fr.	11	—
	1985	1986			6 938 249,58 Fl.	11	1

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.

(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
			Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1988	1995	10,70	8 014 875	—	8 014 875	1 582 136	6 432 739
1988	1995	10,70	4 006 576	—	4 006 576	790 898	3 215 678
1988	1995	10,70	4 565 943	—	4 565 943	901 317	3 664 626
1988	1995	10,70	11 900 547	—	11 900 547	2 349 168	9 551 379
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	1 439 520	5 852 883
1988	1995	10,90	5 359 140	—	5 359 140	1 057 894	4 301 245
1988	1995	10,90	3 256 178	—	3 256 178	642 769	2 613 408
1988	1995	10,90	6 797 513	—	6 797 513	1 341 829	5 455 684
1988	1995	10,90	13 056 584	—	13 056 584	2 577 370	10 479 214
1988	1995	10,75	1 487 749	—	1 487 749	293 235	1 194 514
1988	1995	10,75	1 795 062	—	1 795 062	353 807	1 441 255
1988	1995	10,75	724 504	—	724 504	142 800	581 704
1988	1995	10,75	826 890	—	826 890	162 980	663 910
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	258 563	1 053 275
1988	1995	7,45	4 042 004	—	4 042 004	796 679	3 245 325
1988	1995	7,45	1 456 986	—	1 456 986	287 172	1 169 814
1988	1995	7,45	811 996	—	811 996	160 044	651 952
1988	1995	7,45	1 639 985	—	1 639 985	323 241	1 316 744
1986	1995	10,45	3 204 495	471 061	2 733 434	543 803	2 189 631
1986	1995	10,45	788 626	115 928	672 698	133 830	538 868
1986	1995	10,45	1 794 718	263 824	1 530 895	304 564	1 226 331
1986	1995	10,45	893 714	131 376	762 338	151 663	610 675
1986	1995	9,00	5 521 993	811 733	4 710 260	937 082	3 773 178
1986	1995	9,00	1 078 485	158 537	919 947	183 019	736 929
1986	1995	7,15	2 339 252	343 870	1 995 382	396 971	1 598 411
1986	1995	7,15	1 839 745	270 443	1 569 303	312 205	1 257 098
1986	1995	7,15	744 213	109 399	634 814	126 293	508 521
1988	1995	11,95	2 883 091	—	2 883 091	574 600	2 308 491
1988	1995	9,25	6 270 160	—	6 270 160	1 249 643	5 020 517
1988	1995	12,80	1 894 161	—	1 894 161	377 506	1 516 655
1988	1995	8,80	3 515 058	—	3 515 058	700 551	2 814 507
1988	1997	10,50	8 025 630	—	8 025 630	1 264 839	6 760 790
1988	1997	5,95	3 920 738	—	3 920 738	617 908	3 302 829
1988	1997	7,75	2 993 696	—	2 993 696	471 806	2 521 889

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van onder-tekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossings-vrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Italië (vervolg)				
15	1987	1988	31 000 000 000 lire	24,4		10	1
			Totaal 1981-1986	611,2			
			Totaal 1987	24,4			
			Totaal NCI-aardbevingen: Italië	635,6			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.
(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
			Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1989	1998	7,35	—	—	—	—	—
			620 891 463	69 272 345	551 619 119	130 792 631	420 826 488

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Kapitaal

Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Instrument en leningsbedrag in nationale valuta	Tegenwaarde op de datum van ondertekening (in miljoen Ecu) (1)	Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen (in gebruikte valuta)	Looptijd (jaren)	Aflossingsvrije periode (jaren)
			NCI-aardbevingen: Griekenland				
1	1982	1982	50 000 000 Ecu	50,0	23 136 100,01 DM	12	2
	1982	1982			19 640 000 Zw.fr.	12	2
	1982	1982			18 735 280 US-$	12	2
	1982	1982			25 498 700 Fl.	12	2
2	1982	1983	30 000 000 Ecu	30,0	13 783 665 US-$	12	2
	1982	1983			3 275 685 000 yen	12	2
			Totaal 1982-1986	80,0			
			Totaal 1987	—			
			Totaal NCI-aardbevingen: Griekenland	80,0			
			Totaal NCI-aardbevingen: Italië en Griekenland				
			1981-1986	691,2			
			1987	21,4			
			Totaal-generaal NCI-aardbevingen: Italië en Griekenland	712,6			

(1) Op de datum van ondertekening geldende kwartaalpariteiten.

(2) Zonder de aftrek van 3 punten rentesubsidie die van toepassing is op alle leningen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

verrichtingen *(vervolg)*

Eerste aflossing	Laatste aflossing	Rente (%) (2)	Tegenwaarde in Ecu volgens de koersen van 31 december 1987				
			Tot en met 31 december 1987 uitbetaalde bedragen	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988/1989	Stand op 31 december 1989 (voorlopig)
1985	1994	8,90	11 229 263	2 712 990	8 516 273	2 089 766	6 426 507
1985	1994	6,95	11 795 823	3 069 273	8 726 550	2 254 182	6 472 368
1985	1994	11,70	14 374 711	3 116 437	11 258 274	2 564 448	8 693 825
1985	1994	9,70	11 002 106	2 577 793	8 424 312	2 024 387	6 399 925
1985	1994	12,00	10 575 567	2 264 229	8 311 338	1 878 221	6 433 117
1985	1994	8,90	20 693 939	4 999 656	15 694 283	3 851 142	11 843 141
			79 671 409	18 740 379	60 931 031	14 662 146	46 268 884
			700 562 872	88 012 724	612 550 148	145 454 776	467 095 372

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Economische Gemeenschap						
Betalingsbalansen (1981)	(1)	(1983)	—	—	—	—
	1.1	1985	1 381 056 508,23	1 381 056 508,23	—	—
	2	1983	268 538 765,49	268 538 765,49	—	—
	3 A	1983	80 000 000	80 000 000	—	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	498 714 850,19	498 714 850,19	—	—
	(4 B)	(1983)	—	—	—	—
	4 B 1	1985	184 140 867,76	—	184 140 867,76	184 140 867,76
	4 B 2	1985	268 538 765,49	—	268 538 765,49	—
	5	1986	350 000 000	—	350 000 000	—
	6	1986	115 088 042,35	—	115 088 042,35	—
	7	1986	242 678 392,89	—	242 678 392,89	—
	8	1986	136 333 879,87	—	136 333 879,87	—
	9 A	1987	150 000 000	—	150 000 000	—
	9 B	1987	200 000 000	—	200 000 000	—
	10	1987	187 922 590,93	—	187 922 590,93	—
	11	1987	157 935 966,44	—	157 935 966,44	—
	12	1987	145 607 035,73	—	145 607 035,73	—
	13	1987	14 560 703,57	—	14 560 703,57	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			4 451 116 368,94	2 228 310 123,91	2 222 806 245,03	184 140 867,76

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	29 539 264,20	—	—
—	—	8 900 000	—	—
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	17 033 030,27	11 260 725,57	—
—	268 538 765,49	25 846 856,18	25 846 856,18	25 846 856,18
—	350 000 000	26 289 347	22 640 625	22 640 625
—	115 088 042,35	9 911 957,65	9 911 957,65	9 911 957,65
—	242 678 392,89	10 768 402,30	8 645 417,75	8 645 417,75
—	136 333 879,87	6 646 276,64	6 646 276,64	6 646 276,64
—	150 000 000	11 250 000	11 250 000	11 250 000
—	200 000 000	14 250 000	14 250 000	14 250 000
—	187 922 590,93	13 624 387,84	13 624 387,84	13 624 387,84
—	157 935 966,44	—	7 501 958,41	7 501 958,41
—	145 607 035,73	6 087 364,22	7 826 378,17	7 826 328,17
—	14 560 703,57	604 997,23	806 662,97	806 662,97
—	2 038 665 377,27	188 701 883,53	148 161 246,18	136 900 520,61

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)						
	1	1977	(97 071 357) (2)	(97 071 357)	—	—
	2	1977	8 736 422	4 368 211	4 368 211	873 642
	3	1977	(13 810 565) (2)	5 524 266 (8 286 299)	— —	— —
	4	1978	48 047 182	9 609 436	38 437 746	2 402 359
	5	1978	(38 362 681) (2)	11 508 805 (26 853 876)	— —	— —
	6	1979	42 711 397	21 355 699	21 355 698	5 338 925
	7	1979	12 011 796	12 011 796	—	—
	8	1979	11 586 438	11 586 438	—	—
	9	1979	2 863 955	1 718 373	1 145 582	572 791
	10	1979	9 008 847	9 008 847	—	—
	11	1979	18 017 693	18 017 693	—	—
	12	1979	8 591 865	8 591 865	—	—
	13	1979	34 759 315	34 759 315	—	—
	14	1979	21 479 662	21 479 662	—	—
	15	1980	(11 586 438) (2)	(11 586 438)	—	—
	16	1980	42 959 325	21 479 662	21 479 663	7 159 887
	17	1980	21 841 055	8 736 422	13 104 633	4 368 211
	18	1980	6 472 157	1 294 431	5 177 726	647 216
	19	1980	20 495 163	3 842 843	16 652 320	1 280 948
	20	1980	12 011 796	12 011 796	—	—
	21	1980	5 793 219	5 793 219	—	—
	22	1980	6 951 863	6 951 863	—	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
873 642	2 620 927	340 720	283 934	227 147
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
2 402 359	33 633 028	1 735 704	1 633 604	1 531 504
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
5 338 925	10 677 848	1 668 414	1 334 731	1 001 048
—	—	—	—	—
—	—	926 915	—	—
572 791	—	167 541	111 694	55 847
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 041 440	—	—
—	—	2 094 267	—	—
—	14 319 776	3 136 031	3 136 031	2 090 687
4 368 211	4 368 211	1 397 828	1 048 371	698 914
647 216	3 883 294	655 306	582 494	509 682
1 280 948	14 090 424	1 950 243	1 810 940	1 671 637
—	—	—	—	—
—	—	738 635	—	—
—	—	886 363	—	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	23	1980	(8 110 507)	2 688 054	—	—
				(5 422 453)	—	—
			(2)			
	24	1980	(46 345 753)	(46 345 753)	—	—
			(2)			
	25	1981	30 690 145	16 227 414	14 462 731	4 258 258
	26	1981	6 951 863	—	6 951 863	6 951 863
	27	1981	(31 587 193)	(31 587 193)	—	—
			(2)			
	28	1981	17 259 085	1 725 908	15 533 177	1 725 908
	29	1981	13 903 726	9 269 151	4 634 575	4 634 575
	30	1981	19 414 271	—	19 414 271	19 414 271
	31	1981	64 721 568	—	64 721 568	64 721 568
	32	1981	11 586 438	7 647 049	3 939 389	3 939 389
	33	1981	(11 586 438)	2 549 016	—	—
				(9 037 422)	—	—
			(2)			
	34	1981	10 427 794	6 951 863	3 475 931	3 475 931
	35	1981	24 267 839	—	24 267 839	—
	36	1981	32 360 784	6 472 157	25 888 627	6 472 157
	37	1981	(30 690 145)	5 102 237	—	—
				(25 587 908)	—	—
			(2)			
	38	1981	(31 587 193)	(31 587 193)	—	—
			(2)			
	39	1981	(23 172 877)	3 313 722	—	—
				(19 859 155)	—	—
			(2)			
	40	1981	42 000 000	4 200 000	37 800 000	4 200 000
	41	1982	126 348 773	—	126 348 773	126 348 773
	42	1982	(11 586 438)	2 102 832	—	—
				(9 483 606)	—	—
			(2)			

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
4 795 335	5 409 138	2 346 118	1 862 076	1 313 826
—	—	921 122	921 122	—
—	—	—	—	—
1 725 908	12 081 361	1 984 795	1 786 315	1 587 836
—	—	1 262 922	631 461	—
—	—	1 989 963	1 989 963	—
—	—	7 442 980	7 442 980	—
—	—	1 098 378	550 694	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	986 778	493 389	—
—	24 267 839	2 608 793	2 608 793	2 608 793
6 472 157	12 944 313	4 045 098	3 236 078	2 427 059
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 533 864	—	—
—	—	—	—	—
4 200 000	29 400 000	5 880 000	5 292 000	4 704 000
—	—	10 486 948	5 243 474	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	43	1982	23 172 877	9 269 151	13 903 726	4 634 575
	44	1982	23 172 877	—	23 172 877	3 313 721
	45	1982	(18 538 301) (2)	(18 538 301)	—	—
	46	1982	20 855 589	5 213 897	15 641 692	5 213 897
	47	1982	(28 966 096) (2)	(28 966 096)	—	—
	48	1982	(5 793 219) (2)	(5 793 219)	—	—
	49	1982	(23 172 877) (2)	(23 172 877)	—	—
	50	1982	71 598 874	—	71 598 874	—
	51	1982	(50 000 000) (2)	(50 000 000)	—	—
	52	1983	11 586 438	11 586 438	—	—
	53	1983	(50 000 000) (2)	12 500 000 (37 500 000)	— —	— —
	54	1983	72 803 518	—	72 803 518	—
	55	1983	60 859 043	—	60 859 043	—
	56	1983	38 828 543	—	38 828 543	—
	57	1983	27 096 763	—	27 096 763	—
	58	1983	24 267 839	—	24 267 839	—
	59	1983	15 345 072	—	15 345 072	—
	60	1983	23 172 877	—	23 172 877	—
	61	1983	32 360 784	—	32 360 784	4 045 098
	62	1983	24 267 839	—	24 267 839	3 033 480
	63	1984	5 793 219	—	5 793 219	—
	64	1984	31 066 353	—	31 066 353	—
	65	1984	23 172 877	—	23 172 877	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.
(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
4 634 575	4 634 576	2 664 881	2 004 136	1 332 440
3 313 721	16 545 435	3 475 931	3 475 931	2 978 873
—	—	—	—	—
5 213 897	5 213 898	3 024 060	2 274 259	1 512 030
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	71 598 874	11 670 617	11 670 617	11 670 617
—	—	6 250 000	—	—
—	—	1 210 783	—	—
—	—	5 812 500	—	—
—	—	—	—	—
—	72 803 518	5 369 259	5 369 259	5 369 259
—	60 859 043	9 128 856	9 128 856	9 128 856
—	38 828 543	3 215 003	3 215 003	3 215 003
3 870 954	23 225 809	2 613 944	2 613 944	2 613 944
—	24 267 839	2 062 766	2 062 766	2 062 766
—	15 345 072	1 860 590	1 862 665	1 858 515
4 634 575	18 538 302	2 664 881	2 664 881	2 664 881
4 045 098	24 270 588	2 831 569	2 831 569	2 477 622
3 033 480	18 200 879	2 002 097	2 002 097	1 751 835
1 737 966	4 055 253	637 254	637 254	637 254
—	31 066 353	2 795 972	2 795 972	2 795 972
—	23 172 877	2 838 677	2 838 677	2 838 677

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	66	1984	54 053 080	—	54 053 080	—
	67	1984	69 518 630	—	69 518 630	—
	68	1984	13 903 726	—	13 903 726	—
	69	1984	(31 587 193) (2)	(31 587 193)	—	—
	70	1985	(31 587 193) (2)	1 579 359 (30 007 834)	— —	— —
	71	1985	24 267 839	—	24 267 839	—
	72	1985	24 267 839	—	24 267 839	—
	73	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	74	1985	24 267 839	—	24 267 839	—
	75	1985	51 777 254	—	51 777 254	—
	76	1985	18 538 301	4 634 575	13 903 726	4 634 575
	77 A	1985	2 688 054	2 688 054	—	—
	77 B	1985	2 734 399	2 734 399	—	—
	78	1985	46 345 753	46 345 753	—	—
	79	1985	9 269 151	3 869 870	5 399 281	3 869 870
	80	1985	(13 903 726) (2)	(13 903 726)	—	—
	81	1985	13 903 726	—	13 903 726	—
	82	1985	46 345 753	—	46 345 753	—
	83	1986	6 951 863	—	6 951 863	—
	84	1986	2 549 016	695 186	1 853 830	1 158 644
	85	1986	9 037 422	695 186	8 342 236	8 342 236
	85 A	1986	17 379 657	—	17 379 657	17 379 657
	85 B	1986	10 427 794	—	10 427 794	—
	85 C	1986	6 951 863	—	6 951 863	—
	86	1986	11 586 438	—	11 586 438	11 586 438

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	54 053 080	3 378 318	3 378 318	3 378 318
—	69 518 630	8 342 236	8 342 236	8 342 236
—	13 903 726	1 425 132	1 425 132	1 425 132
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	24 267 839	1 875 904	1 875 904	1 875 904
—	24 267 839	1 875 904	1 875 904	1 875 904
—	50 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000
—	24 267 839	1 917 159	1 917 159	1 917 159
—	51 777 254	4 692 314	4 692 314	4 692 314
4 634 575	4 634 576	1 992 867	1 498 745	996 434
—	—	—	—	—
—	—	290 530	—	—
—	—	4 704 094	—	—
1 529 410	1	926 915	538 428	152 516
—	—	—	—	—
13 903 726	—	1 181 817	1 181 817	1 181 817
—	46 345 753	4 506 331	4 555 851	4 518 711
463 458	6 488 405	608 288	608 288	608 288
695 186	—	235 784	171 949	64 305
—	—	675 924	629 144	—
—	—	1 325 199	1 328 830	—
10 427 794	—	808 154	810 368	808 154
6 951 863	—	523 128	486 630	486 630
—	—	532 051	832 775	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	87	1986	71 598 874	—	71 598 874	—
	88	1986	100 000 000	—	100 000 000	—
	89	1986	97 071 357	97 071 357	—	—
	90	1986	(30 007 834)	3 158 720	—	—
				(26 849 114)	—	—
			(2)			
	91	1986	60 728 124	10 319 561	50 408 563	10 319 561
	92	1986	25 269 755	—	25 269 755	—
	93	1986	(31 587 193)	(31 587 193)	—	—
			(2)			
	94	1987	189 511 643	—	189 511 643	—
	95	1987	150 623 698	—	150 623 698	—
	96	1987	28 428 474	1 579 360	—	—
				(26 849 114)	—	—
	97	1987	50 000 000	—	50 000 000	—
	98	1987	145 000 000	—	145 000 000	—
	99	1987	36 060 920	—	36 060 920	—
	100	1987	24 267 839	—	24 267 839	—
	101	1987	31 587 193	—	31 587 193	—
	102	1987	26 849 114	—	26 849 114	—
	103	1987	37 500 000	—	37 500 000	—
	104	1987	19 859 155	—	19 859 155	—
	105	1987	(113 713 896)	(113 713 896)	—	—
			(2)			
			—	—	—	—
Totaal Euratom			2 929 579 450	543 428 103	2 386 151 347	367 375 619

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	71 598 874	5 459 414	5 459 414	5 459 414
—	100 000 000	7 375 000	7 375 000	7 375 000
—	—	4 356 077	—	—
—	—	972 583	—	—
—	—	—	—	—
10 319 561	29 769 441	4 250 284	4 093 490	3 246 582
—	25 269 755	1 617 264	1 617 264	1 617 264
—	—	976 520	—	—
—	189 511 643	—	14 687 152	14 687 152
—	150 623 698	—	11 673 337	11 673 337
—	—	835 719	—	—
—	40 000 000	—	3 750 000	3 750 000
—	71 749 063	—	5 291 493	5 291 493
—	73 250 937	—	5 402 257	5 402 257
—	36 060 920	—	3 176 967	3 176 967
—	24 267 839	110 419	1 325 024	1 325 024
—	25 332 928	776 006	1 552 013	1 394 403
—	20 531 676	—	1 358 578	1 190 500
—	—	—	3 491 667	2 095 000
—	12 500 000	—	—	—
—	13 231 713	—	1 637 374	—
—	101 079 019	—	4 883 467	6 124 558
157 864 158	1 860 911 570	209 004 141	217 372 319	187 826 023

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)						
	1	1979	(109 205 277) (2)	32 761 582 (76 443 694)	— —	— —
	2	1979	95 906 702	19 104 615	76 802 087	6 368 205
	3	1980	(15 345 072) (2)	3 069 014 (12 076 058)	— —	— —
	4	1980	17 259 085	3 451 817	13 807 268	1 725 908
	5	1980	19 899 628	3 979 926	15 919 702	1 989 963
	6	1980	17 259 085	3 451 817	13 807 268	1 725 908
	7	1980	13 541 454	—	13 541 454	—
	8	1980	6 138 029	—	6 138 029	—
	9	1980	57 544 021	11 508 804	46 035 217	5 754 402
	10	1980	53 707 753	10 741 551	42 966 202	5 370 775
	11	1980	15 345 072	4 603 522	10 741 550	2 301 761
	12	1980	10 677 849	4 271 140	6 406 709	2 135 570
	13	1980	16 016 774	3 203 355	12 813 419	1 601 677
	14	1980	32 360 784	8 974 724	23 386 060	1 794 945
	15	1980	11 218 405	—	11 218 405	—
	16	1980	32 792 261	6 558 452	26 233 809	3 279 227
	17	1980				
	18	1980	19 948 594	3 989 719	15 958 875	1 994 859
	19	1981	(19 181 340) (2)	3 836 268 (15 345 072)	— —	— —
	20	1981	17 259 085	3 451 817	13 807 268	3 451 817
	21	1981	14 560 704	—	14 560 704	—
	22	1981	21 841 055	8 736 422	13 104 633	2 184 106
	23	1981	21 573 856	8 629 542	12 944 314	2 157 386

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	6 879 932	—	—
—	—	—	—	—
6 368 205	64 065 677	9 647 754	8 909 042	8 170 330
—	—	1 622 741	—	—
—	—	—	—	—
1 725 908	10 355 452	1 611 567	1 432 504	1 253 441
1 989 963	11 939 776	1 486 502	1 321 335	1 156 168
1 725 908	10 355 452	1 844 565	1 639 613	1 434 661
—	13 541 454	1 279 667	1 279 667	1 279 667
—	6 138 029	859 324	859 324	859 324
5 754 402	34 526 413	5 696 858	5 063 874	4 430 890
5 370 775	32 224 652	5 317 068	4 726 282	4 135 497
2 301 761	6 138 028	1 695 630	1 396 402	1 097 173
2 135 570	2 135 569	715 416	536 562	357 708
1 601 677	9 610 065	1 207 264	1 073 124	938 983
1 794 945	19 796 170	2 769 911	2 572 467	2 375 023
—	11 218 405	1 262 071	1 262 071	1 262 071
3 279 227	19 675 355	3 320 217	2 951 303	2 582 390
1 994 859	11 969 157	2 378 870	2 114 551	1 850 232
—	—	2 541 528	—	—
—	—	—	—	—
3 451 817	6 903 634	1 984 795	1 587 836	1 190 877
—	14 560 704	1 579 836	1 579 836	1 579 836
2 184 106	8 736 421	1 643 539	1 408 748	1 173 957
2 157 386	8 629 542	1 887 712	1 618 039	1 348 366

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	24	1981	(49 871 485) (2)	7 097 096 (42 774 389)	— —	— —
	25	1981	9 852 743	1 407 535	8 445 208	1 407 535
	26	1981	25 238 553	8 372 405	16 866 148	2 790 802
	27	1981	19 181 340	6 329 842	12 851 498	2 109 947
	28	1981	7 893 305	789 331	7 103 974	789 331
	29	1981	32 360 784	—	32 360 784	—
	30	1981	(19 181 340) (2)	7 672 536 (11 508 804)	— —	— —
	31	1981	48 535 679	19 414 271	29 121 408	4 853 568
	32	1981	43 147 712	17 259 085	25 888 627	4 314 771
	33	1982	23 172 877	2 896 610	20 276 267	20 276 267
	34	1982	97 071 357	12 133 920	84 937 437	12 133 920
	35	1982	126 348 773	—	126 348 773	126 348 773
	36	1982	8 882 029	—	8 882 029	888 203
	37	1982	25 888 627	9 708 235	16 180 392	3 236 079
	38	1982	64 721 568	19 416 470	45 305 098	6 472 157
	39	1982	(60 058 978) (2)	7 207 077 (52 851 901)	— —	— —
	40	1982	16 623 470	9 974 082	6 649 388	3 324 694
	41	1982	97 071 357	29 121 407	67 949 950	9 707 136
	42	1982	69 518 630	17 379 657	52 138 973	17 379 657
	43 A	1982	32 360 784	—	32 360 784	6 472 157
	43 B	1982	32 360 784	—	32 360 784	—
	44	1982	153 450 723	30 690 145	122 760 578	15 345 072
	45	1983	50 000 000	12 500 000	37 500 000	6 250 000

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

(2) Bij de betrokken opgenomen leningen worden de herfinancieringstransacties tussen haakjes aangegeven.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	7 356 044	—	—
—	—	—	—	—
1 407 535	5 630 138	1 059 170	907 860	756 550
2 790 802	11 284 544	2 132 779	1 829 977	1 527 175
2 109 947	8 631 604	2 543 446	2 184 755	1 826 064
789 331	5 525 312	1 322 129	1 189 916	1 057 703
4 045 098	28 315 686	4 287 804	4 287 804	4 287 804
—	—	2 081 175	—	—
—	—	—	—	—
4 853 568	19 414 272	3 439 966	2 948 542	2 457 119
4 314 771	17 259 085	3 699 916	3 171 357	2 642 797
—	—	3 533 864	3 092 131	—
12 133 920	60 669 597	9 464 457	8 281 400	7 098 343
—	—	10 107 902	5 053 951	—
888 203	7 105 623	810 041	810 041	729 037
3 236 079	9 708 234	2 184 353	1 820 294	1 456 236
6 472 157	32 360 784	5 436 612	4 757 035	4 077 459
—	—	3 415 854	—	—
—	—	—	—	—
3 324 694	—	847 797	565 198	282 599
9 707 136	48 535 678	6 212 567	5 435 996	4 659 425
17 379 657	17 379 659	9 211 218	6 908 414	4 605 609
6 472 157	19 416 470	2 872 020	2 872 020	2 297 616
—	32 360 784	2 912 471	2 912 471	2 912 471
15 345 072	92 070 434	15 882 150	14 117 467	12 352 783
6 250 000	25 000 000	5 085 938	4 359 375	3 632 812

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	46	1983	71 757 322	14 351 464	57 405 858	14 351 464
	47	1983	97 071 357	19 414 271	77 657 086	9 707 136
	48	1983	126 348 773	—	126 348 773	—
	49	1990	30 029 489	—	30 029 489	—
	50	1995	57 544 021	11 508 804	46 035 217	5 754 402
	51	1983	60 058 978	5 405 308	54 653 670	54 653 670
	52	1983	21 573 856	5 393 464	16 180 392	2 696 732
	53	1983	86 295 424	—	86 295 424	—
	54	1983	121 339 196	—	121 339 196	—
	55	1983	30 029 489	—	30 029 489	—
	56	1983	70 000 000	17 500 000	52 500 000	8 750 000
	57	1983	76 725 362	—	76 725 362	—
	58	1983	71 757 322	—	71 757 322	—
	59	1983	60 058 978	—	60 058 978	—
	60	1983	126 348 773	—	126 348 773	—
	61 A	1983	50 000 000	12 500 000	37 500 000	6 250 000
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	86 295 424	—	86 295 424	—
	63	1983	34 759 315	—	34 759 315	—
	64 A	1983	38 362 681	—	38 362 681	—
	64 B	1983	38 362 681	—	38 362 681	—
	65	1984	97 071 357	—	97 071 357	—
	66	1984	71 757 322	—	71 757 322	—
	67	1984	23 172 877	—	23 172 877	—
	68	1984	60 000 000	—	60 000 000	—
	69	1984	86 295 424	—	86 295 424	—
	70	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	71	1984	71 757 322	—	71 757 322	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
14 351 464	28 702 930	8 521 182	6 816 946	5 112 709
9 707 136	58 242 814	6 770 727	6 018 424	5 266 121
126 348 773	—	10 107 902	10 107 902	5 053 951
—	30 029 489	1 651 622	1 651 622	1 651 622
5 754 402	34 526 413	5 567 384	4 948 786	4 330 188
—	—	3 246 188	3 142 586	—
2 696 732	10 786 928	1 628 152	1 395 559	1 162 965
17 259 085	69 036 339	7 550 850	7 550 850	7 550 850
—	121 339 196	10 010 484	10 010 484	10 010 484
30 029 489	—	1 764 232	1 764 232	1 764 232
8 750 000	35 000 000	6 890 625	5 906 250	4 921 875
—	76 725 362	9 207 043	9 207 043	9 207 043
—	71 757 322	8 521 182	8 521 182	8 521 182
—	60 058 978	3 603 539	3 603 539	3 603 539
12 634 877	113 713 896	9 728 856	9 728 856	9 728 856
6 250 000	25 000 000	4 812 500	4 125 000	3 437 500
—	25 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
—	86 295 424	7 550 850	7 550 850	7 550 850
—	34 759 315	3 997 321	3 997 321	3 997 321
—	38 362 681	4 603 522	4 603 522	4 603 522
—	38 362 681	4 651 475	4 651 475	4 651 475
—	97 071 357	7 765 709	7 765 709	7 765 709
—	71 757 322	8 162 395	8 162 395	8 162 395
—	23 172 877	2 803 918	2 803 918	2 803 918
—	60 000 000	6 300 000	6 300 000	6 300 000
—	86 295 424	7 550 850	7 550 850	7 550 850
—	50 000 000	5 625 000	5 625 000	5 625 000
35 878 661	35 878 661	8 162 395	8 162 395	8 162 395

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	72	1984	35 878 661	—	35 878 661	35 878 661
	73	1984	48 535 679	—	48 535 679	—
	74	1984	50 000 000	—	50 000 000	16 500 000
	75	1984	4 853 568	—	4 853 568	—
	76	1984	32 360 784	—	32 360 784	—
	77	1984	200 000 000	20 000 000	180 000 000	60 000 000
	78	1984	76 725 362	—	76 725 362	—
	79	1984	16 504 184	—	16 504 184	—
	80	1985	143 197 749	—	143 197 749	—
	81	1985	32 360 784	—	32 360 784	—
	82	1985	10 210 026	—	10 210 026	—
	83	1985	16 987 488	—	16 987 488	—
	84	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	85	1985	86 295 424	—	86 295 424	—
	86	1985	14 560 704	—	14 560 704	—
	87	1985	45 044 233	—	45 044 233	—
	88	1985	72 803 518	—	72 803 518	—
	89	1985	92 691 506	—	92 691 506	—
	90	1985	23 172 877	—	23 172 877	—
	91	1985	60 058 978	—	60 058 978	—
	92	1985	100 000 000	—	100 000 000	—
	93	1986	64 721 568	—	64 721 568	—
	94	1986	76 725 362	—	76 725 362	—
	95	1986	7 175 732	—	7 175 732	—
	96	1986	76 725 362	—	76 725 362	—
	97	1986	75 000 000	—	75 000 000	—
	98	1986	45 485 558	—	45 485 558	—

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	4 293 644	4 305 439	—
—	48 535 679	3 640 176	3 640 176	3 640 176
16 500 000	17 000 000	5 062 500	5 062 500	3 391 875
4 853 568	—	333 683	333 683	333 683
—	32 360 784	2 548 412	2 548 412	2 548 412
20 000 000	100 000 000	19 750 000	14 549 440	11 850 000
—	76 725 362	8 535 696	8 535 696	8 535 696
—	16 504 184	1 897 981	1 897 981	1 897 981
—	143 197 749	17 613 323	17 613 323	17 613 323
—	32 360 784	2 750 667	2 750 667	2 750 667
—	10 210 026	650 889	650 889	650 889
—	16 987 488	1 257 074	1 257 074	1 257 074
—	50 000 000	4 625 000	4 625 000	4 625 000
—	86 295 424	6 687 895	6 687 895	6 687 895
—	14 560 704	1 055 651	1 055 651	1 055 651
—	45 044 233	2 815 265	2 815 265	2 815 265
—	72 803 518	4 732 229	4 732 229	4 732 229
—	92 691 506	9 500 879	9 500 879	9 500 879
—	23 172 877	2 056 593	2 056 593	2 056 593
—	60 058 978	3 303 244	3 303 244	3 303 244
—	100 000 000	8 875 000	8 875 000	8 875 000
—	64 721 568	4 692 314	4 692 314	4 692 314
—	76 725 362	6 884 503	7 001 189	7 001 189
—	7 175 732	713 985	713 985	713 985
—	76 725 362	6 329 842	6 329 842	6 329 842
—	75 000 000	5 301 000	5 531 250	5 531 250
—	45 485 558	2 911 076	2 911 076	2 911 076

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

OPGENOMEN

Beheer

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)						
	99	1986	76 725 362	—	76 725 362	—
	100	1986	50 000 000	—	50 000 000	—
	101	1986	23 172 877	—	23 172 877	—
	102	1987	27 621 130	—	27 621 130	5 370 775
	103	1987	85 918 649	—	85 918 649	—
	104	1987	42 774 389	—	42 774 389	7 097 096
	105	1987	36 401 759	—	36 401 759	—
	106	1987	71 598 874	—	71 598 174	—
	107	1987	45 644 823	—	45 644 823	—
	108	1987	7 207 077	—	7 207 077	1 801 769
	109	1987	76 443 696	—	76 443 696	10 920 528
	110	1987	71 140 959	—	71 140 959	—
	111	1987	60 058 978	—	60 058 978	—
	112	1987	11 508 804	—	11 508 804	1 918 134
	113	1987	75 000 000	—	75 000 000	—
Totaal NCI			5 637 596 518	408 123 529	5 229 472 989	1 013 066 070

(1) Aflossingen aan de kapitaalverstrekkers.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

van de schuld *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	76 725 362	5 370 775	5 370 775	5 370 775
—	50 000 000	3 687 500	3 687 500	3 687 500
—	23 172 877	1 622 101	1 622 101	1 622 101
5 370 775	16 879 580	—	2 183 796	1 688 802
—	85 918 649	—	7 517 882	7 517 882
7 097 096	25 580 197	—	3 224 286	2 704 339
—	36 401 759	—	2 184 106	2 184 106
—	71 598 874	—	6 264 902	6 264 902
—	45 644 823	—	1 882 849	1 882 849
1 801 769	3 603 539	—	320 565	239 767
1 092 528	54 602 640	—	5 173 749	3 603 654
—	71 140 959	—	8 803 694	8 803 694
—	60 058 978	—	3 340 781	3 340 781
1 918 134	7 672 536	—	1 116 354	930 295
—	75 000 000	—	5 718 750	5 718 750
483 479 125	4 216 406 919	482 887 240	476 400 069	427 994 253

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Economische Gemeenschap						
Betalingsbalansen (1981)	(1)	(1983)	—	—	—	—
	1.1	1985	1 381 056 508,23	1 381 056 508,23	—	—
	2	1983	268 538 765,49	268 538 765,49	—	—
	3 A	1983	80 000 000	80 000 000	—	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	498 714 850,19	498 714 850,19	—	—
	(4 B)	(1983)	—	—	—	—
	4 B 1	1985	184 140 867,76	—	184 140 867,76	184 140 867,76
	4 B 2	1985	268 538 765,49	—	268 538 765,49	—
	5	1986	350 000 000	—	350 000 000	—
	6	1986	115 088 042,35	—	115 088 042,35	—
	7	1986	242 678 392,89	—	242 678 392,89	—
	8	1986	136 333 879,87	—	136 333 879,87	—
	9 A	1987	150 000 000	—	150 000 000	—
	9 B	1987	200 000 000	—	200 000 000	—
	10	1987	187 922 590,93	—	187 922 590,93	—
	11	1987	157 935 966,44	—	157 935 966,44	—
	12	1987	145 607 035,73	—	145 607 035,73	—
	13	1987	14 560 703,57	—	14 560 703,57	—
Totaal betalingsbalansen (1981)			4 451 116 368,94	2 228 310 123,91	2 222 806 245,03	184 140 867,76

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	29 539 264,20	—	—
—	—	8 900 000	—	—
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	17 033 030,27	11 260 725,57	—
—	268 538 765,49	25 846 856,18	25 846 856,18	25 846 856,18
—	350 000 000	26 289 347	22 640 625	22 640 625
—	115 088 042,35	9 911 957,65	9 911 957,65	9 911 957,65
—	242 678 392,89	10 768 402,30	8 645 417,75	8 645 417,75
—	136 333 879,87	6 646 276,64	6 646 276,64	6 646 276,64
—	150 000 000	11 250 000	11 250 000	11 250 000
—	200 000 000	14 250 000	14 250 000	14 250 000
—	187 922 590,93	13 624 387,84	13 624 387,84	13 624 387,84
—	157 935 966,44	—	7 501 958,41	7 501 958,41
—	145 607 035,73	6 087 364,22	7 826 378,17	7 826 328,17
—	14 560 703,57	604 997,23	806 662,97	806 662,97
—	2 038 665 377,27	188 701 883,53	148 161 246,18	136 900 520,61

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom)						
	1	1977	93 819 467	93 819 467	—	—
	2	1977	8 687 886	4 343 943	4 343 943	868 789
	3	1977	13 426 938	6 713 469	6 713 469	1 342 694
	4	1978	46 005 177	9 609 436	36 395 741	2 402 359
	5	1978	37 902 329	15 160 931	22 741 398	3 790 233
	6	1979	41 158 255	20 579 128	20 579 127	5 144 782
	7	1979	12 011 796	12 011 796	—	—
	8	1979	11 586 438	11 586 438	—	
	9	1979	2 863 955	1 718 373	1 145 582	572 791
	10	1979	9 008 847	9 008 847	—	
	11	1979	18 017 693	18 017 693	—	
	12	1979	8 591 865	8 591 865	—	
	13	1979	34 759 315	34 759 315	—	
	14	1979	21 479 662	21 479 662	—	
	15	1980	11 586 438	—	11 586 438	11 586 438
	16	1980	42 959 325	21 479 662	21 479 663	7 159 887
	17	1980	21 841 055	8 736 422	13 104 633	4 368 211
	18	1980	6 472 157	1 294 431	5 177 726	647 216
	19	1980	20 495 163	3 842 843	16 652 320	1 280 948
	20	1980	12 011 796	12 011 796	—	—
	21 22	1980	12 745 082	12 745 082	—	—
	23	1980	8 110 507	810 507	—	—
	24	1980	46 345 753	46 345 753	—	—
	25	1981	27 158 611	13 823 710	13 334 901	3 918 765
	26	1981	6 951 863	—	6 951 863	6 951 863
	27	1981	31 587 193	4 738 079	26 849 114	3 158 719

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	5 629 168	—	—
868 789	2 606 365	351 859	293 216	234 573
1 342 694	4 028 081	693 636	578 030	462 424
2 402 359	31 591 023	1 959 304	1 837 985	1 716 666
3 790 233	15 160 932	2 369 275	2 030 807	1 692 339
5 144 782	10 289 563	1 839 260	1 471 408	1 103 556
—	—	—	—	—
—	—	950 088	—	—
572 791	—	170 119	113 413	56 706
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	3 121 386	—	—
—	—	2 130 783	—	—
—	—	1 152 851	917 646	—
—	14 319 776	3 162 880	3 162 880	2 108 587
4 368 211	4 368 211	1 424 037	1 068 028	712 018
647 216	3 883 294	664 043	590 261	516 478
1 280 948	14 090 424	1 972 659	1 831 755	1 690 851
—	—	—	—	—
—	—	1 656 861 312 815	—	—
—	—	—	—	—
—	—	5 445 626		—
4 423 308	4 992 828	2 188 230	1 736 204	1 225 981
—	—	—	—	—
3 158 719	20 531 676	1 991 809	1 607 867	1 412 974

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	28	1981	17 259 085	1 725 908	15 533 177	1 725 908
	29	1981	13 903 726	9 269 151	4 634 575	4 634 575
	30	1981	19 414 271	—	19 414 271	19 414 271
	31	1981	64 721 568	—	64 721 568	64 721 568
	32	1981	11 586 438	7 647 049	3 939 389	3 939 389
	33	1981	11 586 438	3 244 203	8 342 235	8 342 236
	34	1981	10 427 794	6 951 863	3 475 931	3 475 931
	35	1981	24 267 839	—	24 267 839	—
	36	1981	32 360 784	6 472 157	25 888 627	6 472 157
	37	1981	30 690 145	10 204 473	20 485 672	5 102 237
	38	1981	31 587 193	—	31 587 193	2 084 755
	39	1981	23 172 877	3 313 721	19 859 156	3 313 721
	40 A	1981	33 558 000	3 355 800	30 202 200	3 355 800
	40 B	1981	8 000 000	800 000	7 200 000	800 000
	41 A	1982	50 539 509	—	50 539 509	5 053 951
	41 B	1982	43 116 519	—	43 116 519	4 311 652
	41 C	1982	31 587 193	—	31 587 193	3 158 719
	42	1982	11 586 438	2 780 745	8 805 693	1 158 644
	43	1982	23 172 877	9 269 151	13 903 726	4 634 575
	44	1982	23 172 877	—	23 172 877	3 313 721
	45	1982	18 538 301	4 634 575	13 903 726	4 634 575
	46	1982	20 855 589	5 213 897	15 641 692	5 213 897
	47	1982	28 966 096	—	28 966 096	14 483 048
	48	1982	5 793 219	—	5 793 219	2 896 610
	49	1982	23 172 877	3 869 870	19 303 007	3 869 870
	50	1982	71 598 874	—	71 598 874	—
	51	1982	50 000 000	12 500 000	37 500 000	12 500 000
	52	1983	11 586 438	11 586 438	—	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
1 725 908	12 081 361	2 006 369	1 805 732	1 605 095
—	—	1 274 508	637 254	—
—	—	2 019 084	2 019 084	—
—	—	7 572 423	7 572 423	—
—	—	1 110 361	556 701	—
—	1	699 496	645 689	—
—	—	995 589	499 158	—
—	24 267 839	2 639 128	2 639 128	2 639 128
6 472 157	12 944 313	4 129 236	3 303 389	2 477 542
5 102 237	10 281 198	2 397 587	1 919 507	1 441 428
4 169 510	25 332 928	1 955 247	1 781 518	1 605 147
3 313 721	13 231 714	3 591 796	1 954 141	1 628 071
3 355 800	23 490 600	4 899 468	4 409 521	3 919 574
800 000	5 600 000	1 140 000	1 026 000	912 000
5 053 951	40 431 607	4 295 858	3 685 175	2 879 617
4 311 652	34 493 215	3 858 928	3 328 796	2 621 673
3 158 719	25 269 755	2 684 911	2 303 234	1 799 760
1 158 644	6 488 405	945 338	876 166	760 881
4 634 575	4 634 576	2 697 323	2 028 535	1 348 661
3 313 721	16 545 435	3 533 864	3 533 864	3 028 521
4 634 575	4 634 576	2 072 582	1 554 437	1 036 291
5 213 897	5 213 898	3 053 258	2 296 217	1 526 629
14 483 048	—	2 343 357	2 349 777	1 171 679
2 896 610	1	478 520	479 831	239 260
15 433 136	1	2 403 510	2 007 609	1 600 738
—	71 598 874	11 760 115	11 792 335	11 760 115
12 500 000	12 500 000	6 340 000	3 390 000	2 260 000
—	—	1 234 998	—	—

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	70 401 002	—	70 401 002	—
	55	1983	60 859 043	—	60 859 043	—
	56	1983	38 828 543	—	38 828 543	—
	57	1983	27 096 763	—	27 096 763	—
	58	1983	24 267 839	—	24 267 839	—
	59	1983	15 345 072	—	15 345 072	—
	60	1983	23 172 877	—	23 172 877	—
	61	1983	32 360 784	—	32 360 784	4 045 098
	62	1983	24 267 839	—	24 267 839	3 033 480
	63	1984	5 793 219	—	5 793 219	—
	64	1984	31 066 353	—	31 066 353	—
	65	1984	23 172 877	—	23 172 877	—
	66	1984	54 053 080	—	54 053 080	—
	67	1984	69 518 630	—	69 518 630	—
	68	1984	13 903 726	—	13 903 726	—
	69	1985	48 535 679	—	48 535 679	—
	70	1985	24 267 839	—	24 267 839	—
	71	1985	48 800 000	—	48 800 000	—
	72	1985	51 777 254	—	51 777 254	—
	73	1985	46 345 753	—	46 345 753	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente		
		1987	1988	1989
1 000 000	4 000 000	590 000	421 000	421 000
9 000 000	36 000 000	5 310 000	3 789 000	3 789 000
—	70 401 002	5 730 642	5 730 642	5 730 642
—	60 859 043	9 341 863	9 367 457	9 341 863
—	38 828 543	3 265 480	3 265 480	3 265 480
3 870 954	23 225 809	2 650 063	2 650 063	2 650 063
—	24 267 839	2 093 101	2 093 101	2 093 101
—	15 345 072	1 879 771	1 884 922	1 879 771
4 634 575	18 538 302	2 693 847	2 693 847	2 693 847
4 045 098	24 270 588	2 872 020	2 872 020	2 513 017
3 033 480	18 200 879	2 032 432	2 032 432	1 778 377
1 737 966	4 055 253	645 944	645 944	645 944
—	31 066 353	2 834 805	2 834 805	2 834 805
—	23 172 877	2 867 643	2 867 643	2 867 643
—	54 053 080	3 497 234	3 497 234	3 497 234
—	69 518 630	8 516 032	8 516 032	8 516 032
—	13 903 726	1 442 512	1 442 512	1 442 512
—	48 535 679	3 810 051	3 810 051	3 810 051
—	24 267 839	1 941 427	1 941 427	1 941 427
—	48 800 000	5 172 800	5 172 800	5 172 800
—	51 777 254	4 742 796	4 742 796	4 742 796
—	46 345 753	4 552 550	4 577 564	4 565 057

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Hoofdsom (1)			
			Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) (vervolg)						
	74	1986	71 598 874	—	71 598 874	—
	75	1986	97 670 000	—	97 670 000	—
	76	1986	24 584 292	—	24 584 292	—
	77 A	1986	80 561 630	—	80 561 630	—
	77 B	1986	108 950 013	—	108 950 013	—
	78	1986	44 028 466	—	44 028 466	—
	79	1986	106 595 232	—	106 595 232	—
	80 A	1987	71 598 874	—	71 598 874	—
	80 B	1987	72 803 518	—	72 803 518	—
	81	1987	36 060 920	—	36 060 920	—
	82	1987	24 267 839	—	24 267 839	
Totaal Euratom			2 876 361 361	503 367 649	2 372 993 712	252 884 083

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	71 598 874	5 563 233	5 563 233	5 563 233
—	97 670 000	7 706 163	7 706 163	7 706 163
—	24 584 292	1 524 226	1 524 226	1 524 226
—	80 561 630	2 790 789	5 660 518	5 850 369
—	108 950 013	3 774 210	7 655 176	7 911 927
—	44 028 466	—	3 456 235	3 456 235
—	106 595 232	—	8 367 726	8 367 726
—	71 598 874	—	6 336 500	6 336 500
—	72 803 518	—	4 550 220	4 550 220
—	36 060 920	—	3 213 028	3 213 028
—	24 267 839	112 239	1 346 865	1 346 865
157 053 984	1 963 055 645	224 203 228	220 793 195	193 213 917

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI)							
	1	1979	1979	19 660 745	5 898 224	13 762 522	1 966 075
		1979	1979	9 091 955	847 048	8 244 907	282 349
	2	1979	1979	24 855 181	5 582 345	19 272 835	1 860 782
		1979	1980	57 544 021	11 508 804	46 035 217	5 754 402
	3	1979	1979	9 573 165	2 871 950	6 701 216	957 317
		1979	1979	19 492 078	4 377 949	15 114 129	1 459 316
	4	1979	1979	19 660 745	5 898 224	13 762 522	1 966 075
		1979	1979	9 091 955	847 048	8 244 907	282 349
	5	1979	1979	21 875 969	6 562 791	15 313 178	2 187 597
	6	1979	1979	23 698 966	7 109 690	16 589 276	2 369 897
	7	1979	1979	12 163 295	3 648 988	8 514 306	1 216 329
		1979	1979	31 841 025	7 151 571	24 689 454	2 383 857
	8	1979	1980	4 586 622	917 324	3 669 297	458 662
		1979	1980	3 926 442	785 288	3 141 153	392 644
		1979	1980	3 510 185	702 037	2 808 148	351 019
	9	1979	1980	15 252 337	3 050 467	12 201 870	1 525 234
		1979	1980	13 332 643	2 666 529	10 666 114	1 333 264
		1979	1980	11 508 804	2 301 761	9 207 043	1 150 880
	10	1980	1980	6 644 748	1 328 950	5 315 798	664 475
	11	1980	1980	10 614 337	2 122 867	8 491 470	1 061 434
	12	1980	1980	6 061 304	—	6 061 304	—
		1980	1980	13 529 320	—	13 529 320	—
	13	1980	1980	6 368 205	1 273 641	5 094 564	636 821
		1980	1980	8 210 781	1 642 156	6 568 625	821 078
	14	1980	1980	46 035 217	9 207 043	36 828 174	4 603 522
	15	1980	1980	8 593 240	3 437 296	5 155 944	1 718 648
		1980	1980	10 629 314	4 251 725	6 377 588	2 125 863
	16	1980	1980	6 567 691	1 110 983	5 456 708	555 492
		1980	1980	7 725 909	1 545 182	6 180 727	772 591
	17	1980	1980	32 360 784	8 974 724	23 386 060	1 794 945
	18	1980	1980	11 218 405	—	11 218 405	—
	19	1980	1980	10 786 928	2 157 386	8 629 542	1 078 693

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
1 966 075	9 830 373	857 209	750 057	642 906
282 349	7 680 209	767 453	742 042	716 630
1 860 782	15 551 272	2 536 034	2 312 740	2 089 446
5 754 402	34 526 413	5 502 647	4 855 277	4 207 907
957 317	4 786 583	647 146	566 253	485 359
1 459 316	12 195 496	1 988 813	1 813 695	1 638 578
1 966 075	9 830 373	857 209	750 057	642 906
282 349	7 680 209	767 453	742 042	716 630
2 187 597	10 937 984	953 792	834 568	715 344
2 369 897	11 849 483	1 033 275	904 116	774 956
1 216 329	6 081 647	530 320	328 652	281 702
2 383 857	19 921 740	2 436 598	2 222 051	2 007 504
458 662	2 751 973	216 374	190 918	165 462
392 644	2 355 865	250 311	220 862	191 414
351 019	2 106 111	78 628	147 428	127 771
1 525 234	9 151 402	719 529	634 878	550 228
1 333 264	7 999 586	849 956	749 961	649 966
1 150 880	6 905 283	257 797	483 370	418 920
664 475	3 986 849	515 383	454 750	394 117
1 061 434	6 368 602	823 275	726 419	629 563
—	6 061 304	704 627	704 627	704 627
—	13 529 320	930 141	930 141	930 141
636 821	3 820 923	501 496	445 774	390 053
821 078	4 926 468	417 518	371 127	324 736
4 603 522	27 621 130	3 625 273	3 222 465	2 819 657
1 718 648	1 718 648	713 239	534 929	356 619
2 125 863	2 125 863	480 445	360 334	240 222
555 492	4 345 724	804 132	729 835	655 538
772 591	4 635 546	601 462	534 633	467 804
1 794 945	19 796 170	2 045 957	1 900 117	1 754 278
—	11 218 405	1 276 094	1 276 094	1 276 094
1 078 693	6 472 157	1 104 312	981 610	858 909

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	20	1980	1980	18 951 164	3 790 233	15 160 931	1 895 116
		1980	1980	21 873 733	4 374 747	17 498 986	2 187 373
	21	1981	1981	17 198 678	3 439 736	13 758 942	3 439 736
		1981	1981	18 600 529	3 720 106	14 880 424	3 720 106
	22	1981	1981	14 560 704	—	14 560 704	—
	23	1981	1981	4 782 682	1 913 073	2 869 609	478 268
		1981	1981	4 788 850	1 915 540	2 873 310	478 885
	24	1981	1981	9 565 377	3 826 151	5 739 226	956 538
		1981	1981	9 577 710	3 831 084	5 746 626	957 771
	25	1981	1981	7 174 019	2 869 608	4 304 411	717 402
		1981	1981	7 183 280	2 873 312	4 309 968	718 328
	26	1981	1981	9 852 743	1 407 535	8 445 208	1 407 535
	27	1981	1981	5 754 402	1 900 796	3 853 606	633 599
		1981	1981	5 921 353	1 964 294	3 957 059	654 765
	28	1981	1981	4 864 388	1 606 806	3 257 582	535 602
		1981	1981	7 183 280	2 382 914	4 800 366	794 305
	29	1981	1981	6 444 930	2 128 892	4 316 039	709 631
		1981	1981	9 707 136	3 220 156	6 486 979	1 073 385
	30	1981	1981	1 611 233	532 225	1 079 008	177 408
		1981	1981	2 426 784	805 039	1 621 744	268 346
	31	1981	1981	7 893 305	789 331	7 103 975	789 331
	32	1981	1981	19 181 340	7 672 536	11 508 804	1 918 134
		1981	1981	14 748 051	5 899 221	8 848 831	1 474 805
	33	1981	1981	32 360 784	—	32 360 784	—
	34	1981	1981	19 589 761	7 835 904	11 753 857	1 958 976
		1981	1981	24 723 898	9 889 559	14 834 339	2 472 390
	35	1982	1982	2 606 949	325 869	2 281 080	325 869
		1982	1982	3 154 819	394 352	2 760 467	394 352
	36	1982	1982	8 882 029	—	8 882 029	888 203
	37	1982	1982	25 888 627	9 708 235	16 180 392	3 236 078
	38	1982	1982	41 650 486	6 380 854	35 269 632	2 461 544

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
1 895 116	11 370 699	2 498 711	2 221 076	1 943 442
2 187 373	13 124 240	2 263 931	2 012 383	1 760 835
3 439 736	6 879 471	1 498 005	1 198 404	898 803
3 720 106	7 440 212	2 086 979	1 669 584	1 252 188
—	14 560 704	1 601 677	1 601 677	1 601 677
478 268	1 913 073	324 744	278 352	231 960
478 885	1 915 540	274 880	235 611	196 343
956 538	3 826 151	850 362	728 882	607 401
957 771	3 831 084	750 893	643 622	536 352
717 402	2 869 608	487 116	417 528	347 940
718 328	2 873 312	412 320	353 417	294 514
1 407 535	5 630 139	775 903	665 060	554 217
633 599	2 586 408	672 183	577 270	482 357
654 765	2 647 529	368 946	316 565	264 184
535 602	2 186 377	568 219	487 986	407 753
794 305	3 211 756	447 574	384 029	320 485
709 631	2 896 778	752 845	646 543	540 240
1 073 385	4 340 208	604 829	518 958	433 088
177 408	724 192	188 211	161 635	135 060
268 346	1 085 051	151 207	129 740	108 272
789 331	5 525 314	1 095 196	985 677	876 157
1 918 134	7 672 536	2 141 597	1 835 654	1 529 712
1 474 805	5 899 221	1 068 496	915 854	763 212
4 045 098	28 315 686	4 328 255	4 328 255	4 328 255
1 958 976	7 835 904	1 528 981	1 310 555	1 092 129
2 472 390	9 889 559	2 293 142	1 965 550	1 637 958
325 869	1 629 343	410 594	359 270	307 946
394 352	1 971 762	337 566	295 370	253 174
888 203	7 105 623	555 127	555 127	499 614
3 236 078	9 708 235	1 626 129	1 355 108	1 084 086
2 657 301	30 150 787	2 811 699	2 634 593	2 443 876

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	39	1982	1982	16 509 411	10 354 703	6 154 708	2 988 203
	40	1982	1983	9 804 536	3 600 226	6 204 311	986 336
		1982	1983	13 111 666	4 814 604	8 297 062	1 319 034
		1982	1983	8 012 354	2 942 136	5 070 218	806 043
	41	1982	1983	2 496 443	828 569	1 667 874	492 548
		1982	1983	3 385 622	1 123 688	2 261 934	667 983
		1982	1983	5 003 461	1 660 649	3 342 812	981 183
		1982	1983	6 240 576	2 011 247	4 169 329	1 231 266
	42	1982	1983	10 727 423	3 560 432	7 166 991	2 116 520
		1982	1983	721 848	239 581	482 267	142 421
		1982	1983	14 010 579	4 650 111	9 360 468	2 764 287
		1982	1983	11 858 538	3 935 848	7 922 609	2 339 689
		1982	1983	1 416 137	470 016	946 121	279 404
		1982	1984	1 201 793	398 875	802 918	237 114
		1982	1984	5 564 808	1 846 960	3 717 848	1 097 937
		1982	1984	2 149 353	113 370	1 435 983	424 067
	43	1982	1983	2 845 079	1 006 971	1 838 108	542 821
		1982	1983	13 774 871	5 809 354	7 965 517	2 352 337
		1982	1983	5 706 682	2 667 466	3 039 216	897 526
		1982	1983	241 523	80 161	161 361	47 652
		1982	1983	3 022 904	1 003 302	2 019 603	596 419
		1982	1983	2 707 247	1 265 444	1 441 802	425 786
		1982	1983	1 679 078	607 740	1 071 337	316 382
		1982	1984	223 142	786 846	1 436 296	424 160
		1982	1984	1 159 378	384 797	774 580	228 745
	44	1982	1983	8 726 687	2 896 388	5 830 299	1 721 776
		1982	1983	29 252 573	9 708 929	19 543 644	5 771 533
		1982	1983	813 732	270 077	543 654	160 549
		1982	1983	1 676 816	556 535	1 120 281	330 836
		1982	1983	15 681 045	5 204 539	10 476 506	3 093 870
		1982	1983	386 034	128 125	257 909	76 164
		1982	1983	2 672 814	887 107	1 785 707	527 346
		1982	1984	891 462	295 876	595 586	175 885
		1982	1984	464 901	154 301	310 600	91 725
	45	1982	1983	874 030	1 651 388	2 343 261	691 873
		1982	1983	511 352	966 147	1 370 929	404 782
		1982	1983	46 101	87 103	123 596	36 493
		1982	1983	897 724	1 696 157	2 406 787	710 630
		1982	1983	384 542	726 553	1 030 953	304 400
		1982	1983	101 266	191 331	271 492	80 161
		1982	1983	211 245	399 127	566 346	167 220

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2) 1987	1988	1989
3 166 505	—	488 440	319 685	140 800
1 100 069	4 117 905	882 541	772 437	649 638
1 471 129	5 506 900	891 095	779 924	655 935
898 986	3 365 189	732 806	641 383	539 418
553 461	—	239 988	185 795	124 922
750 593	—	325 466	251 971	169 417
1 109 267	—	480 993	372 378	250 373
1 383 536	—	599 919	464 449	312 278
2 378 270	2 672 201	1 031 248	798 378	536 800
160 034	179 812	69 393	53 723	36 121
3 166 145	3 490 035	1 346 865	1 042 723	101 089
2 629 038	2 953 962	1 139 985	882 560	593 401
313 958	352 760	136 136	105 395	70 863
266 437	299 367	115 531	89 442	60 138
1 233 718	1 386 194	534 956	414 155	278 463
476 511	535 404	206 622	159 963	107 554
609 951	685 335	269 233	204 759	137 673
2 643 250	2 969 930	1 214 412	887 331	596 609
1 008 523	1 133 167	475 006	338 558	227 634
53 546	60 163	23 218	17 975	12 086
670 178	753 006	290 598	224 977	151 266
478 443	537 574	225 342	160 612	107 990
355 509	399 446	157 976	119 343	80 242
476 616	535 521	210 378	159 998	107 577
257 034	288 801	111 453	86 285	58 015
1 934 707	2 173 817	838 914	649 475	4 366 683
6 485 296	7 286 816	2 812 108	2 177 093	1 463 799
180 404	202 701	78 226	60 561	40 719
371 750	417 695	161 196	124 795	83 908
3 476 487	3 906 148	1 507 450	1 167 046	784 679
85 584	96 161	37 110	28 730	19 317
592 563	665 798	256 943	198 921	133 748
197 637	272 063	85 698	66 346	44 609
103 069	115 807	44 692	34 600	23 264
777 359	874 030	337 133	261 034	175 517
90 065	511 352	197 240	152 718	102 686
41 002	46 101	17 782	13 768	9 258
798 433	897 724	346 272	268 111	180 275
342 010	384 542	148 326	114 846	77 221
90 065	101 266	39 060	30 244	20 336
197 881	211 245	81 482	63 090	42 421

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	46	1982	1982	12 605 251	—	12 605 251	812 058
		1982	1982	2 234 237	—	2 234 237	143 935
		1982	1982	13 659 491	—	13 659 491	879 975
		1982	1982	3 937 082	—	3 937 082	441 741
		1982	1982	2 055 436	—	2 055 436	132 416
	47	1982	1982	10 024 926	2 893 194	7 131 732	1 165 899
		1982	1982	9 797 021	2 827 420	6 969 601	1 139 394
		1982	1982	12 966 571	1 093 730	11 872 841	438 270
		1982	1982	10 550 545	3 044 887	7 505 658	1 227 028
	48	1982	1982	4 203 970	—	4 203 970	275 827
		1982	1982	3 935 477	—	3 935 477	446 677
		1982	1982	20 553 185	—	20 553 185	1 348 517
		1982	1982	8 155 043	—	8 155 043	535 061
	49	1982	1982	34 432 235	2 079 707	32 352 528	2 244 982
		1982	1982	21 781 544	1 315 605	20 465 939	1 420 157
	50	1982	1982	24 532 007	4 040 422	20 491 586	2 276 570
		1982	1982	5 880 247	968 477	4 911 770	545 687
		1982	1982	20 551 436	3 384 822	17 166 615	1 907 173
	51	1982	1983	3 316 658	278 765	3 037 893	160 775
		1982	1983	3 158 789	488 981	2 669 809	281 448
		1982	1983	7 993 491	671 853	7 321 638	387 484
	52	1982	1983	1 421 455	1 421 455	—	—
		1982	1983	1 492 496	1 492 496	—	—
		1982	1983	2 444 404	2 444 404	—	—
		1982	1983	584 721	584 721	—	—
		1982	1983	598 930	598 930	—	—
	53	1982	1983	16 209 583	—	16 209 583	920 704
		1982	1983	8 476 555	—	8 476 555	582 339
		1982	1983	8 452 444	—	8 452 444	580 683
		1982	1983	11 279 942	—	11 279 942	774 932

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2) 1987	1988	1989
876 625	10 916 568	743 710	731 976	683 131
155 379	1 934 924	87 135	85 760	80 038
949 942	11 829 575	1 195 205	1 176 348	1 097 849
476 781	3 018 561	442 922	430 741	380 071
142 944	1 780 076	137 714	135 541	126 497
1 283 191	4 682 643	741 228	645 422	539 908
1 254 019	4 576 188	788 410	686 506	574 275
486 246	10 948 324	1 460 470	1 412 868	1 360 714
1 350 470	4 928 160	612 005	532 902	445 783
297 034	3 631 109	313 196	308 145	287 216
480 522	3 008 279	293 193	285 028	251 135
1 452 197	17 752 471	1 531 212	1 506 517	1 404 198
576 199	7 043 782	607 551	597 752	557 154
2 420 586	27 686 960	2 883 424	2 703 137	2 508 655
1 531 243	17 514 540	1 384 117	1 297 575	1 204 218
2 465 467	15 749 549	1 423 266	1 290 970	1 147 546
590 965	3 775 118	592 956	537 839	478 086
2 065 419	13 194 022	1 779 027	1 613 662	1 434 387
176 944	2 700 174	306 943	292 375	276 311
309 877	2 078 483	279 186	253 608	225 489
426 453	6 507 701	417 303	397 497	375 658
—	—	59 594	—	—
—	—	62 573	—	—
—	—	66 408	—	—
—	—	20 396	—	—
—	—	20 892	—	—
1 030 930	14 257 950	1 904 626	1 878 342	1 767 017
628 960	7 265 255	720 507	708 367	657 895
627 171	7 244 589	781 851	768 677	713 908
836 972	9 668 038	744 476	731 932	679 781

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	54	1983	1984	3 866 230	1 414 967	2 451 263	622 414
		1983	1984	707 404	279 409	427 995	113 675
		1983	1984	2 891 617	1 089 533	1 802 084	460 592
		1983	1984	1 726 006	599 752	1 126 254	281 395
		1983	1984	1 529 893	382 320	1 147 573	285 009
		1983	1984	598 091	149 463	448 628	111 420
		1983	1984	1 703 434	425 688	1 277 746	317 338
		1983	1984	1 700 689	622 420	1 078 269	273 790
		1983	1984	1 679 226	583 497	1 095 729	273 768
		1983	1984	571 161	215 208	355 953	90 977
		1983	1984	195 051	32 496	162 556	32 496
		1983	1984	612 121	101 979	510 142	101 979
		1983	1984	947 767	157 898	789 869	157 898
	55	1983	1983	5 998 020	1 011 266	4 986 754	476 843
		1983	1983	4 111 495	299 953	3 811 541	141 847
		1983	1983	3 887 227	283 592	3 603 635	134 109
	56	1983	1983	8 997 030	1 516 899	7 480 131	715 264
		1983	1983	6 167 242	449 930	5 717 312	212 770
		1983	1983	5 830 841	425 388	5 405 453	201 164
	57	1983	1983	2 364 649	116 341	2 248 308	129 819
		1983	1983	6 000 268	295 213	5 705 055	329 415
		1983	1983	4 091 302	201 292	3 890 009	224 612
		1983	1983	1 714 110	84 334	1 629 776	94 105
		1983	1983	16 252 644	799 630	15 453 014	892 270
	58	1983	1983	1 108 896	38 257	1 070 639	79 286
	59	1983	1983	1 225 526	43 016	1 182 510	89 218
		1983	1983	1 203 821	42 254	1 161 567	87 638
		1983	1983	633 622	22 240	611 382	46 128
	60	1983	1983	769 488	185 831	583 657	143 279
		1983	1983	1 477 127	356 726	1 120 400	275 041
		1983	1983	340 201	106 106	234 095	57 467
		1983	1983	1 015 713	309 098	706 616	173 463
		1983	1984	1 478 268	357 002	1 121 267	275 253
		1983	1984	983 765	306 828	676 937	166 177
		1983	1984	2 321 606	700 501	1 615 104	396 483

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2)		
		1987	1988	1989
622 414	1 206 434	253 414	195 131	142 226
113 675	200 645	45 314	33 964	24 302
460 592	880 901	189 777	143 389	104 239
281 395	563 464	113 670	89 752	65 834
246 278	616 286	107 099	85 331	64 080
96 279	240 929	41 864	33 359	25 051
274 214	686 194	119 247	95 010	71 348
273 790	530 690	111 472	85 835	62 563
273 768	548 193	110 590	87 319	64 049
90 977	173 998	37 485	28 323	20 590
32 496	97 565	16 823	13 899	10 974
101 979	306 183	52 796	43 618	34 440
157 898	474 073	81 746	67 536	53 325
524 827	3 985 084	520 825	477 298	429 422
156 170	3 513 524	383 073	370 133	355 902
147 652	3 321 874	194 024	187 470	180 262
787 240	5 977 627	781 238	715 948	644 132
234 256	5 270 286	574 610	555 200	533 853
221 478	4 982 811	291 036	281 205	270 393
144 953	1 973 536	266 349	252 708	237 491
367 816	5 007 824	675 856	641 244	602 631
250 797	3 414 600	460 835	437 235	410 906
105 075	1 430 596	193 073	183 186	172 155
996 287	13 564 457	1 381 025	1 310 300	1 231 398
83 500	907 853	56 554	53 604	49 507
93 508	999 784	64 340	60 924	56 185
91 852	982 077	61 395	58 135	53 613
48 345	516 909	19 642	18 599	17 153
160 900	279 478	81 618	65 865	48 159
308 867	536 493	156 676	126 436	92 447
64 534	112 094	34 486	26 417	19 316
194 797	338 356	103 477	79 741	58 305
309 106	536 907	156 797	126 534	92 519
186 615	324 145	99 725	76 392	55 856
445 245	773 376	236 515	182 263	133 267

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	61	1983	1983	503 955	55 989	447 966	42 282
		1983	1983	227 046	25 225	201 821	19 049
		1983	1983	1 359 035	150 989	1 208 046	114 023
		1983	1984	941 163	104 563	836 600	78 964
		1983	1984	1 566 690	174 059	1 392 631	131 445
		1983	1984	1 070 099	118 888	951 211	89 781
		1983	1984	419 250	46 579	332 671	35 175
		1983	1984	1 071 609	119 056	952 553	89 908
		1983	1984	557 483	61 936	495 540	46 773
		1983	1984	962 297	106 911	855 386	80 737
		1983	1984	436 649	48 512	388 137	36 635
		1983	1984	375 674	41 737	333 937	31 519
		1983	1985	2 353 979	261 527	2 092 452	197 499
		1983	1985	1 312 562	145 826	1 166 736	110 124
	62	1983	1983	211 715	54 195	152 550	33 515
		1983	1983	935 890	294 700	641 196	151 007
		1983	1983	294 506	105 168	189 338	48 594
		1983	1983	905 185	307 223	597 961	147 971
		1983	1983	386 556	108 081	278 475	61 192
		1983	1984	376 977	105 403	271 574	59 675
		1983	1984	411 049	70 240	340 808	61 565
		1983	1984	425 172	133 880	291 292	68 602
		1983	1984	117 438	15 572	101 866	16 993
		1983	1984	142 790	48 464	94 327	23 342
		1983	1984	188 975	31 114	157 861	28 207
		1983	1984	375 549	49 798	325 751	54 342
		1983	1984	355 877	13 951	281 926	54 378
		1983	1984	336 530	44 624	291 906	48 696
		1983	1985	432 574	73 919	358 656	64 788
		1983	1985	83 957	23 624	66 333	8 915
		1983	1985	154 775	43 550	111 225	16 435
		1983	1985	80 091	10 876	69 214	11 765
		1983	1985	21 717	6 111	15 606	2 306
		1983	1985	282 691	46 545	236 146	42 196
	63	1983	1983	371 527	132 672	238 855	61 302
		1983	1983	379 835	142 593	237 242	60 888
		1983	1983	694 033	270 149	423 884	108 790
		1983	1983	1 221 359	464 687	756 672	194 200
		1983	1984	188 714	72 379	116 335	19 775
		1983	1984	49 656	19 045	30 611	5 203
		1983	1984	259 554	99 549	160 005	27 198
		1983	1985	138 854	8 984	129 870	19 190
		1983	1985	396 262	25 638	370 624	54 763
		1983	1985	72 564	4 695	67 869	10 028

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
46 717	358 967	53 412	49 018	44 161
21 047	161 724	24 062	22 084	19 896
125 982	968 041	144 038	132 188	119 091
87 246	670 390	99 750	91 544	82 473
145 232	1 115 953	174 942	160 550	144 642
99 198	762 231	103 289	94 791	85 399
38 865	298 632	44 434	40 779	30 738
99 338	763 307	119 660	109 815	98 934
51 679	397 095	53 810	49 383	44 490
89 205	685 444	92 883	85 242	76 796
40 477	311 025	46 279	42 471	38 263
34 825	267 593	41 949	38 498	34 683
218 214	1 676 739	211 619	194 210	174 967
121 674	934 938	117 997	108 290	97 560
36 415	82 590	14 943	12 267	9 358
164 084	326 104	63 418	51 359	38 252
52 805	87 940	18 964	15 082	10 864
160 791	289 200	59 566	47 747	34 903
66 488	150 796	27 283	22 397	17 086
64 840	147 059	26 607	21 842	16 662
66 577	212 667	30 701	26 058	21 034
74 543	148 148	28 811	23 332	17 377
18 532	66 341	10 113	8 696	7 150
25 364	45 626	9 396	7 532	5 506
30 505	99 148	14 203	12 076	9 774
59 262	212 148	32 539	27 809	22 865
58 791	168 757	25 589	21 488	17 051
53 104	190 106	28 979	24 919	20 490
70 064	223 803	5 806	5 234	4 413
9 734	41 684	10 703	9 648	8 136
17 945	76 845	6 194	5 306	4 346
12 726	44 723	1 502	1 354	1 142
2 518	10 782	21 247	18 064	14 621
45 633	148 318	—	—	—
66 615	110 938	23 923	19 027	13 706
66 165	110 189	24 127	18 898	13 613
118 218	196 876	43 628	33 766	24 323
211 030	351 442	77 286	60 275	43 418
21 390	75 170	12 575	8 919	7 305
5 628	19 779	3 309	2 347	1 922
29 420	103 387	17 295	12 267	10 048
20 953	89 728	12 497	11 266	9 500
59 796	256 064	35 664	32 151	27 111
10 950	46 891	6 531	5 887	4 965

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	64	1983	1983	11 957 648	3 000 174	8 957 474	2 257 604
		1983	1983	14 731 549	3 696 146	11 035 403	2 781 316
		1983	1983	4 640 159	1 164 216	3 475 943	876 062
	65	1983	1983	2 914 799	814 370	2 100 429	51 555 623
		1983	1983	911 101	220 031	691 070	169 647
		1983	1983	4 780 891	1 311 134	3 469 757	851 772
		1983	1984	717 078	200 345	516 733	126 850
		1983	1984	669 445	161 671	507 774	124 651
		1983	1984	944 835	259 116	685 719	168 333
	66	1983	1983	1 764 916	—	1 764 916	66 184
		1983	1983	272 810	—	272 810	10 230
		1983	1983	681 725	—	681 725	25 565
	67	1983	1983	2 229 993	—	2 229 993	—
		1983	1983	4 852 469	—	4 852 469	—
		1983	1983	5 264 478	—	5 264 478	—
	68	1983	1983	4 865 439	—	4 865 439	—
		1983	1983	10 587 206	—	10 587 206	—
		1983	1983	11 486 134	—	11 486 134	—
	69	1983	1983	29 102 779	—	29 102 779	1 233 958
	70	1983	1985	26 895 171	—	26 895 171	828 371
		1983	1985	17 711 407	—	17 711 407	545 511
	71	1983	1983	3 369 691	1 550 732	1 818 959	873 087
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	2 095 530
		1983	1983	3 083 755	—	3 083 755	245 775
	73	1983	1983	2 898 799	—	2 898 799	—
		1983	1983	1 092 585	—	1 092 585	—
		1983	1983	1 189 153	—	1 189 153	—
	74	1983	1983	3 311 622	—	3 311 622	—
		1983	1983	1 248 182	—	1 248 182	—
		1983	1983	1 358 503	—	1 358 503	—
	75	1983	1983	1 151 910	—	1 151 910	—
		1983	1983	434 166	—	434 166	—
		1983	1983	472 540	—	472 540	—
	76	1983	1983	10 462 374	—	10 462 374	—
		1983	1983	10 406 003	—	10 406 003	—
		1983	1983	6 221 274	—	6 221 274	—
	77	1983	1983	9 435 758	—	9 435 758	—
		1983	1983	9 384 919	—	9 384 919	—
		1983	1983	5 610 814	—	5 610 814	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
2 487 191	4 212 679	1 239 707	992 005	718 976
3 064 162	5 189 925	1 022 508	818 204	593 010
965 153	1 634 728	362 839	290 341	210 431
579 037	1 005 769	309 167	237 031	173 313
190 511	330 912	96 638	77 986	57 022
956 527	1 661 458	507 099	391 558	286 299
142 451	247 432	76 059	58 313	42 637
139 981	243 142	71 007	57 302	41 898
189 036	328 350	100 217	77 383	56 581
138 193	1 560 539	89 128	89 128	84 066
21 361	241 219	24 553	24 553	23 158
53 379	602 781	40 222	40 222	37 937
139 598	2 090 395	280 979	280 979	280 979
303 765	4 548 705	451 280	451 280	451 280
329 556	4 934 922	476 435	476 435	476 435
304 576	4 560 863	613 045	613 045	613 045
662 759	9 924 447	984 610	984 610	984 610
719 032	10 767 102	1 039 495	1 039 495	1 039 495
2 531 942	25 336 879	989 494	989 494	926 216
1 780 460	24 286 340	2 743 307	2 743 307	2 614 509
1 172 495	15 993 400	1 540 892	1 540 892	1 468 547
945 872	—	217 902	150 974	78 507
2 358 457	21 838 738	3 299 737	3 299 737	3 036 748
276 613	2 561 367	390 095	390 095	359 004
217 990	2 680 810	168 130	168 130	165 020
82 162	1 010 423	76 481	76 481	75 066
89 424	1 099 729	70 160	70 160	68 862
249 034	3 062 588	192 074	192 074	188 521
93 863	1 154 319	87 373	87 373	85 756
102 159	1 256 344	80 152	80 152	78 669
86 624	1 065 286	66 811	66 811	65 575
32 649	401 517	30 392	30 392	29 829
35 535	437 005	27 880	27 880	27 364
786 771	9 675 603	606 818	606 818	595 592
782 531	9 623 472	676 390	676 390	663 877
467 840	5 753 434	367 055	367 055	360 265
709 569	8 726 189	547 274	547 274	537 149
705 746	8 679 173	610 020	610 020	598 734
421 933	5 188 881	331 038	331 038	324 914

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	78	1983	1983	6 261 103	656 790	5 604 313	361 266
		1983	1983	6 221 900	652 677	5 569 223	359 004
		1983	1983	6 317 439	662 699	5 654 739	364 516
		1983	1983	2 835 000	297 392	2 537 609	163 580
	79	1983		—	—	—	—
	80	1983	1983	714 825	14 038	700 787	7 948
		1983	1983	83 606	23 376	60 230	13 235
		1983	1983	383 528	107 235	276 294	60 713
		1983	1984	475 500	9 338	466 162	5 287
		1983	1984	850 345	237 756	612 588	134 609
		1983	1984	753 953	210 805	543 148	119 351
		1983	1985	366 573	49 781	316 792	53 850
		1983	1985	15 593	1 009	14 584	2 155
		1983	1985	463 278	62 913	400 365	60 856
		1983	1985	42 288	2 736	39 552	5 844
		1983	1985	115 887	15 737	100 149	17 024
		1983	1985	24 348	1 575	22 773	3 365
	81	1983	1983	7 385 676	3 463 882	3 921 794	1 900 335
	82	1983	1984	1 111 412	111 808	999 604	124 700
		1983	1984	2 721 969	273 830	2 448 139	305 405
		1983	1984	1 476 500	148 536	1 327 964	165 663
		1983	1984	7 413 645	745 813	6 667 832	831 811
		1983	1984	575 167	57 862	517 305	64 534
		1983	1984	24 998 842	2 514 884	22 483 959	2 804 870
		1983	1984	9.869 994	992 921	8 877 072	1 107 413
		1983	1984	3 015 078	303 317	2 711 761	338 292
		1983	1984	1 042 451	104 871	937 580	116 963
		1983	1984	8 180 111	822 919	7 357 192	917 808
		1983	1984	2 415 245	242 974	2 172 271	270 990
		1983	1984	3 687 970	371 010	3 316 961	413 790
		1983	1984	4 810 400	483 926	4 326 474	539 727
		1983	1984	2 333 433	234 743	2 098 689	261 811
		1983	1984	870 501	87 572	782 928	97 670
		1983	1984	962 145	96 792	865 353	107 953
		1983	1984	6 509 165	654 822	5 854 343	730 328
		1983	1984	6 164 362	620 135	5 544 228	691 641
		1983	1984	1 255 909	126 344	1 129 565	140 913
	83	1983	1985	9 666 994	—	9 666 994	498 817
		1983	1985	14 092 658	—	14 092 658	727 181
	84	1983	1983	8 711 206	—	8 711 206	—
		1983	1983	8 556 171	—	8 556 171	—
		1983	1983	6 408 827	—	6 408 827	—
		1983	1983	5 482 549	—	5 482 549	—
		1983	1983	11 490 896	—	11 490 896	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2) 1987	1988	1989
385 684	4 857 363	328 147	308 863	288 299
383 269	4 826 950	378 500	356 257	332 537
389 154	4 901 069	348 837	328 337	306 476
174 636	2 199 393	256 041	240 994	224 949
—	—	—	—	—
8 636	684 203	3 544	2 909	2 219
14 380	32 615	5 901	4 844	3 695
65 967	149 615	27 069	22 222	16 952
5 744	455 131	2 357	1 935	1 476
146 259	331 719	60 017	49 269	37 585
129 680	294 117	53 214	43 684	33 325
58 248	204 694	28 349	24 288	19 893
2 353	10 076	1 403	1 265	1 067
73 615	258 695	35 828	30 695	25141
6 381	27 327	3 806	3 431	2 893
18 414	64 711	8 962	7 678	6 289
3 674	15 734	2 191	1 975	1 666
2 021 460	—	365 290	250 995	129 373
139 149	735 755	103 003	92 080	79 901
340 791	1 801 944	304 045	271 803	235 853
184 858	977 443	136 838	122 327	106 147
928 188	4 907 833	810 027	724 129	628 351
72 011	380 761	57 233	51 164	44 396
3 129 855	16 549 234	2 792 383	2 496 271	2 166 097
1 235 723	6 533 936	1 126 555	1 007 092	873 887
377 488	1 995 982	329 432	294 498	255 546
130 515	690 103	103 730	92 730	80 465
1 024 150	5 415 233	853 871	763 325	662 362
302 389	1 598 892	263 893	235 909	204 706
461 734	2 441 436	384 965	344 142	298 623
602 262	3 184 485	525 592	469 857	407 710
292 146	1 544 732	260 646	233 006	202 187
108 987	576 272	99 358	88 822	77 074
120 461	636 940	95 739	85 587	74 267
814 947	4 309 067	679 452	607 401	527 062
771 778	4 080 808	673 528	602 105	522 467
157 240	831 412	143 349	128 148	111 198
552 952	8 615 225	1 019 868	1 007 069	953 016
806 100	12 559 377	1 486 775	1 468 116	1 389 317
655 083	8 056 123	479 116	479 116	470 253
643 424	7 912 747	534 761	534 761	524 868
481 944	5 926 883	615 247	615 247	603 865
412 288	5 070 261	301 540	301 540	295 962
864 115	10 626 781	402 181	402 181	394 741

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	85	1983	1984	16 144 963	1 624 183	14 520 780	1 811 465
		1983	1984	2 977 214	299 508	2 677 706	334 043
		1983	1984	3 194 347	321 351	2 872 996	358 406
		1983	1984	9 852 047	991 116	8 860 931	1 105 400
		1983	1984	4 872 207	490 144	4 382 063	546 662
		1983	1984	1 166 522	117 352	1 049 170	130 884
		1983	1984	1 440 159	144 880	1 295 279	161 586
		1983	1984	11 092 507	1 115 906	9 976 601	1 244 579
		1983	1984	4 431 564	445 815	3 985 749	497 222
		1983	1984	1 813 038	182 392	1 630 647	203 423
		1983	1984	2 541 840	255 709	2 286 131	285 194
		1983	1984	12 678 592	1 275 466	11 403 126	1 422 538
		1983	1984	1 537 145	154 637	1 382 508	172 468
		1983	1985	279 786	28 146	251 639	31 392
		1983	1985	4 704 125	473 235	4 230 890	527 803
		1983	1985	4 703 997	473 222	4 230 775	527 788
		1983	1985	913 210	91 869	821 341	102 462
		1983	1985	1 372 063	138 030	1 234 033	153 945
		1983	1985	534 470	53 768	480 702	59 968
		1983	1985	1 725 550	173 590	1 551 960	193 607
	86	1983	1983	12 468 244	3 282 889	9 185 355	1 013 668
		1983	1983	9 280 000	—	9 280 000	—
	87	1983	1984	612 121	70 597	541 525	87 438
		1983	1984	855 976	72 342	783 634	122 135
		1983	1984	195 051	19 725	175 326	27 608
		1983	1984	170 117	11 765	158 353	24 060
		1983	1984	850 345	237 756	612 588	136 302
		1983	1984	654 929	63 783	591 145	94 137
		1983	1985	1 464 736	123 790	1 340 946	108 997
		1983	1985	239 095	—	239 095	32 039
		1983	1985	205 141	23 659	181 481	29 303
		1983	1985	485 404	33 568	451 835	68 651
		1983	1985	221 162	—	221 162	29 636
		1983	1985	166 897	16 878	150 019	26 623
		1983	1985	817 034	79 571	737 464	117 437
		1983	1985	98 884	12 451	86 433	14 221
		1983	1985	539 169	—	539 169	72 249
		1983	1985	319 591	20 678	298 913	44 167
		1983	1985	213 512	—	213 512	28 995
	88	1983	1983	3 438 749	819 454	2 619 295	333 559
		1983	1983	6 759 973	1 610 901	5 149 071	655 717
		1983	1983	11 172 304	2 662 360	8 509 944	1 083 713
		1983	1983	14 543 762	3 465 779	11 077 984	1 410 745
	89	1983	1983	5 988 760	—	5 988 760	—
		1983	1983	7 943 538	—	7 943 538	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
2 021 349	10 687 966	1 764 025	1 576 962	1 368 383
372 747	1 970 915	275 920	246 661	214 036
399 932	2 114 658	333 438	298 080	258 653
1 233 476	6 522 055	1 076 450	962 301	835 020
610 000	3 225 401	544 228	486 516	422 166
146 049	772 237	108 110	96 646	83 863
180 308	953 385	150 329	134 388	116 613
1 388 782	7 343 240	1 211 985	1 083 463	940 157
554 832	2 933 696	495 008	442 516	383 986
226 992	1 200 231	168 027	150 209	130 342
318 238	1 682 698	265 327	237 191	205 819
1 587 360	8 393 228	1 385 283	1 238 384	1 074 587
192 451	1 017 590	171 700	153 492	133 190
35 029	185 218	25 384	22 692	19 691
588 957	3 114 131	426 787	381 530	331 066
588 940	3 114 046	442 837	395 877	343 516
114 334	604 545	82 852	74 066	64 270
171 782	908 306	129 167	115 470	100 197
66 916	353 819	48 490	43 348	37 615
216 039	1 142 314	162 444	145 218	126 011
1 048 579	7 123 108	347 256	312 694	276 910
600 416	8 679 584	849 120	849 120	835 704
95 487	358 600	53 756	46 813	38 767
132 142	529 357	67 637	60 296	50 329
30 148	1 175 700	17 248	15 172	12 631
26 031	108 262	13 492	12 196	10 233
148 854	331 719	82 800	71 560	59 017
101 851	395 158	51 618	45 446	37 585
226 120	905 829	115 740	103 178	86 122
34 812	172 244	20 323	19 656	16 875
32 000	126 178	18 015	15 689	12 192
74 276	308 908	38 496	34 801	29 198
32 201	159 325	18 799	18 182	15 610
25 796	100 600	14 759	12 982	10 808
127 060	492 966	64 394	56 695	46 889
15 530	56 682	8 639	7 466	6 157
78 503	388 418	45 829	44 326	38 054
48 226	206 520	28 763	25 930	21 866
31 365	153 152	17 081	16 512	14 146
369 322	1 916 415	375 288	336 579	293 717
726 021	3 767 333	539 677	484 013	422 375
1 199 905	6 226 325	820 767	736 110	642 369
1 562 000	8 105 239	1 469 890	1 318 280	1 150 401
358 128	5 630 632	754 584	754 584	754 584
475 024	7 468 515	746 693	746 693	746 693

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	90	1983	1984	511 666	51 474	460 192	57 409
		1983	1984	3 456 225	347 696	3 108 529	387 788
		1983	1984	997 503	149 388	848 115	105 802
		1983	1984	1 457 764	146 651	1 311 113	163 561
		1983	1984	9 161 167	1 371 990	7 789 177	971 699
		1983	1984	5 257 156	528 870	4 728 286	589 853
		1983	1984	2 309 422	232 328	2 077 094	259 117
		1983	1984	293 270	29 503	263 767	32 905
		1983	1984	2 097 715	211 030	1 886 685	235 364
		1983	1984	1 004 249	101 027	903 222	112 677
		1983	1984	855 118	128 064	727 054	90 700
		1983	1984	470 859	47 368	423 490	52 830
		1983	1984	457 605	46 035	411 570	51 343
		1983	1984	3 265 048	328 464	2 936 584	366 338
		1983	1984	2 564 880	258 027	2 306 853	287 780
		1983	1984	668 065	67 207	600 857	74 957
	91	1983	1984	1 581 163	299 630	1 281 532	117 639
		1983	1984	2 622 065	496 881	2 125 184	195 082
	92	1983	1984	3 193 347	665 140	2 588 207	237 585
		1983	1984	5 379 138	1 019 346	4 359 791	400 208
		1983	1984	626 693	118 758	507 935	46 626
		1983	1984	1 055 765	200 068	855 698	78 549
	93	1983	1983	2 554 677	484 111	2 070 566	190 068
		1983	1983	4 303 310	815 477	3 487 833	320 166
	94	1983	1983	15 009 480	2 965 873	12 043 607	977 117
		1983	1983	8 083 647	1 597 329	6 486 319	526 245
		1983	1983	5 993 243	1 184 265	4 808 978	390 160
	95	1983	1983	22 359 312	4 471 862	17 887 450	2 235 931
		1983	1983	6 250 119	1 250 024	5 000 095	625 012
		1983	1983	14 559 331	2 911 866	11 647 465	1 455 933
	96	1983	1984	207 807	20 905	186 902	23 316
		1983	1984	9 267 524	932 313	8 335 211	1 039 816
		1983	1984	1 911 425	192 289	1 719 136	214 462
		1983	1984	2 801 090	281 790	2 519 300	314 282
		1983	1984	2 035 044	204 725	1 830 318	228 332
		1983	1984	179 555	18 063	161 492	20 146
		1983	1984	5 196 041	522 722	4 673 319	582 996
	97	1983	1984	3 678 753	299 818	3 378 935	174 741
		1983	1984	1 708 696	139 259	1 569 438	81 163
		1983	1984	4 470 524	364 348	4 106 176	212 350
		1983	1984	6 462 192	526 669	5 935 523	306 954

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
64 061	338 723	51 912	46 407	40 269
432 719	2 288 021	360 774	322 517	279 858
118 061	624 252	108 453	94 162	81 707
182 512	965 040	159 278	142 387	123 554
1 084 284	5 733 194	996 040	864 790	750 407
658 196	3 480 237	600 048	536 418	465 467
289 140	1 528 837	252 331	225 573	195 737
36 717	194 145	29 754	26 599	23 081
262 634	1 388 687	218 968	195 748	169 857
125 732	664 813	109 726	98 090	85 116
101 209	535 146	92 972	80 721	70 044
58 952	311 708	53 744	48 044	41 690
57 292	302 934	46 427	41 504	36 014
408 784	2 161 461	340 818	304 677	264 378
321 123	1 697 951	280 243	250 525	217 389
83 642	442 259	76 252	68 166	59 150
127 916	1 035 978	120 221	110 853	100 677
212 125	1 717 977	199 365	183 828	166 954
258 342	2 092 281	242 801	223 880	203 329
435 173	3 524 411	408 994	377 122	342 504
50 699	410 609	47 650	43 936	39 903
85 411	691 737	80 274	74 018	67 223
206 673	1 673 825	194 241	179 104	162 663
348 138	2 819 529	327 196	301 698	274 003
1 095 692	9 970 798	1 627 373	1 517 494	1 394 378
590 106	5 369 967	883 409	823 762	756 929
437 507	3 981 311	446 097	415 977	382 228
2 235 931	13 415 587	1 740 672	1 547 264	1 353 856
625 012	3 750 072	686 263	610 012	533 760
1 455 933	8 735 598	1 690 338	1 502 523	1 314 708
26 017	137 568	23 212	20 751	18 006
1 160 294	6 135 101	1 012 584	905 207	785 478
239 310	1 265 363	213 507	190 866	165 621
350 696	1 854 322	306 052	273 597	237 409
254 787	1 347 199	222 352	198 773	172 482
22 480	118 866	20 056	17 930	15 558
650 544	3 439 779	567 728	507 524	440 396
193 502	3 010 692	305 897	292 278	277 163
89 877	1 398 397	200 394	191 471	181 569
235 150	3 658 677	558 677	533 803	506 197
339 911	5 288 658	537 347	513 423	486 871

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	98	1983	1984	9 898 750	—	9 898 750	—
		1983	1984	7 562 599	—	7 562 599	—
		1983	1984	9 905 754	—	9 905 754	—
		1983	1984	4 767 853	—	4 767 853	—
		1983	1984	2 266 634	—	2 266 634	—
		1983	1984	9 482 634	—	9 482 634	—
	99	1984	1984	361 591	91 753	269 838	52 047
		1984	1984	236 482	60 007	176 475	34 039
		1984	1984	350 460	88 928	261 532	50 444
	100	1984	1984	401 939	238 542	163 397	30 933
		1984	1984	100 855	59 856	41 000	7 762
		1984	1984	351 183	208 420	142 763	27 027
	101	1984	1984	274 808	13 438	261 370	29 212
		1984	1984	945 500	70 215	875 285	97 827
		1984	1984	8 683 571	644 865	8 038 706	898 449
		1984	1984	8 074 149	394 826	7 679 323	858 282
		1984	1984	157 511	7 702	149 809	16 743
		1984	1984	810 539	60 193	750 346	83 863
		1984	1984	714 693	34 948	679 744	75 972
		1984	1984	245 772	12 018	233 754	26 126
		1984	1984	1 021 909	49 971	971 937	108 629
	102	1984	1984	6 052 326	295 959	5 756 368	643 362
		1984	1984	3 308 161	161 769	3 146 392	351 657
		1984	1984	3 020 952	147 725	2 873 228	321 127
		1984	1984	9 620 561	470 445	9 150 115	1 022 666
		1984	1984	1 911 078	93 452	1 817 627	203 148
		1984	1984	1 896 133	92 721	1 803 412	201 559
		1984	1984	861 668	42 136	819 533	91 595
		1984	1984	3 370 769	164 831	3 205 938	358 313
		1984	1984	2 958 631	144 677	2 813 954	314 502
		1984	1984	1 222 554	59 783	1 162 771	129 958
		1984	1985	7 833 474	383 057	7 450 417	832 698
		1984	1985	3 823 761	186 982	3 636 779	406 466

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	9 898 750	885 938	885 938	885 938
—	7 562 599	616 352	616 352	616 352
—	9 905 754	941 047	941 047	941 047
—	4 767 853	388 580	388 580	388 580
—	2 266 634	157 531	157 531	157 531
—	9 482 634	635 336	635 336	635 336
56 270	161 521	24 492	20 567	16 320
36 801	105 636	16 018	13 451	10 673
54 538	156 549	23 738	19 933	15 817
33 782	98 682	16 632	14 025	11 178
8 477	24 761	4 173	3 519	2 805
29 516	86 220	14 532	12 254	9 767
32 565	199 593	28 580	26 444	23 321
109 054	668 404	106 816	97 496	85 984
1 001 563	6 138 694	981 012	895 415	789 688
956 787	5 864 255	944 675	874 061	770 855
18 665	114 400	16 381	15 157	13 367
93 488	572 996	91 569	83 580	73 711
84 691	519 081	83 619	77 369	68 233
29 124	178 504	25 560	23 650	20 857
121 096	742 212	119 563	110 626	97 564
717 201	4 395 805	574 971	531 992	469 176
392 017	2 402 717	344 049	318 331	280 744
357 983	2 194 118	286 990	265 538	234 184
1 140 036	6 987 413	1 125 606	1 041 467	918 494
226 463	1 388 016	181 552	167 981	148 147
224 692	1 377 161	197 198	182 457	160 913
102 108	625 830	100 815	93 279	82 265
399 436	2 448 190	320 223	296 286	261 302
350 598	2 148 854	307 698	284 697	251 081
144 873	887 941	143 039	132 347	116 720
928 267	5 689 452	779 431	721 168	636 015
453 116	2 777 198	380 464	352 025	310 459

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1) Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	103	1984	1984	1 157 709	56 612	1 101 097	123 064
		1984	1984	495 516	24 231	471 286	52 673
		1984	1984	976 024	47 728	928 297	103 751
		1984	1984	677 964	33 152	644 812	72 068
		1984	1984	103 691	5 070	98 620	11 022
		1984	1984	511 991	25 036	486 955	54 425
		1984	1984	147 118	7 194	139 924	15 639
		1984	1985	1 733 327	84 760	1 648 567	184 253
		1984	1985	405 430	19 826	385 604	43 097
		1984	1985	1 621 187	79 276	1 541 911	172 332
		1984	1985	779 167	38 101	741 066	82 825
		1984	1985	340 710	16 661	324 050	36 218
		1984	1985	1 820 917	89 043	1 731 874	193 563
		1984	1985	720 401	35 228	685 173	76 579
		1984	1985	328 842	16 080	312 761	34 956
		1984	1985	219 286	10 723	208 563	23 310
		1984	1985	888 846	43 465	845 381	94 484
	104	1984	1984	3 290 719	—	3 290 719	86 546
		1984	1984	2 270 000	—	2 270 000	59 701
		1984	1984	2 501 456	—	2 501 456	65 788
		1984	1984	3 300 800	—	3 300 800	86 811
		1984	1984	3 752 908	—	3 752 908	98 701
	105	1984	1986	10 173 285	1 353 047	8 820 238	1 019 363
		1984	1986	1 823 063	242 467	1 580 595	182 671
		1984	1986	5 315 503	706 962	4 608 541	532 613
	106	1984	1984	133 846	6 545	127 301	14 228
		1984	1984	667 873	32 659	635 214	70 995
		1984	1984	983 511	48 094	935 418	104 547
		1984	1984	384 245	18 790	365 455	40 845
		1984	1984	600 596	29 369	571 227	63 843
		1984	1984	174 315	8 524	165 791	18 530
		1984	1984	3 534 311	172 828	3 361 483	375 697
		1984	1984	4 663 635	228 052	4 435 584	495 744
		1984	1984	376 291	18 401	357 891	40 000
		1984	1984	606 221	29 644	576 576	64 441
		1984	1984	332 006	16 235	315 771	35 292
		1984	1984	370 611	18 123	352 488	39 396
		1984	1984	568 553	27 802	540 751	60 437
		1984	1984	929 808	45 468	884 341	98 839
		1984	1985	1 451 311	70 969	1 380 342	154 274
		1984	1985	952 432	46 574	905 858	101 244

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
137 189	840 844	135 452	125 327	110 529
58 719	359 894	50 543	46 765	41 243
115 659	708 886	99 554	92 113	81 236
80 339	492 406	69 152	63 983	56 428
12 287	75 310	12 132	11 225	9 900
60 671	371 859	52 223	48 319	42 614
17 434	106 852	17 213	15 926	14 046
205 399	1 258 915	154 266	142 735	125 881
48 043	294 464	36 083	33 386	29 444
192 111	1 177 468	150 770	139 500	123 029
92 331	565 909	72 463	67 046	59 129
40 374	247 458	32 367	29 948	26 412
215 779	1 322 532	181 181	167 638	147 844
85 367	523 227	64 116	59 323	52 318
38 968	238 838	29 267	27 079	23 882
25 985	159 268	20 832	19 275	16 999
105 328	645 569	88 440	81 829	72 167
185 926	3 018 247	276 420	276 420	265 336
128 255	2 082 044	265 590	265 590	254 940
141 332	2 294 336	165 096	165 096	158 476
186 495	3 027 494	297 072	297 072	285 159
212 039	3 442 167	446 596	446 596	428 688
1 124 148	6 676 727	637 748	574 291	504 289
201 448	1 196 476	114 285	102 913	90 369
587 363	3 488 565	333 221	300 065	263 489
15 861	97 212	12 715	11 765	10 376
79 143	485 076	65 118	60 250	53 136
116 546	714 324	105 236	97 369	85 872
45 533	279 077	43 996	40 707	35 901
71 171	436 213	70 270	65 017	57 340
20 656	126 605	16 560	15 322	13 513
418 816	2 566 970	404 679	374 429	330 218
552 641	3 387 198	545 645	504 858	445 247
44 591	273 300	36 688	33 946	29 938
71 837	440 298	64 866	60 017	52 930
39 343	241 136	38 015	35 173	31 020
43 917	269 175	43 362	40 120	35 383
67 374	412 940	55 434	51 290	45 234
110 182	675 320	99 489	92 053	81 183
171 980	1 054 087	144 405	133 611	117 835
112 863	691 751	94 767	87 683	77 330

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	107	1984	1984	3 170 689	155 047	3 015 642	337 044
		1984	1984	5 945 556	290 738	5 654 818	632 013
		1984	1984	635 556	31 079	604 478	67 560
		1984	1984	11 955 950	584 646	11 371 304	1 270 917
		1984	1984	2 755 976	134 767	2 621 209	292 960
		1984	1984	350 665	17 148	333 518	37 276
		1984	1984	5 390 293	263 585	5 126 707	572 988
		1984	1984	275 966	13 495	262 472	29 335
		1984	1984	586 596	28 685	557 911	62 355
		1984	1984	9 513 716	465 221	9 048 495	1 011 308
		1984	1984	403 906	19 751	384 155	42 935
		1984	1985	3 535 927	172 907	3 363 020	375 869
		1984	1985	1 699 421	83 102	1 616 319	180 648
		1984	1985	851 643	41 645	809 998	90 530
		1984	1985	420 798	20 577	400 221	44 731
	108	1984	1984	4 870 000	1 690 700	3 179 300	800 700
		1984	1984	2 866 485	995 043	1 871 442	471 336
		1984	1984	3 582 518	1 243 881	2 338 637	588 998
	109	1984	1984	1 626 310	564 655	1 061 655	267 365
		1984	1984	955 252	331 663	623 588	157 043
		1984	1984	1 203 547	417 871	785 675	197 863
	110	1984	1984	143 973	7 040	136 933	15 304
		1984	1984	4 634 323	226 618	4 407 705	492 629
		1984	1984	602 775	29 476	573 299	64 075
		1984	1984	2 473 648	120 961	2 352 686	262 949
		1984	1984	257 785	12 606	245 179	27 403
		1984	1984	260 018	12 715	247 303	27 640
		1984	1984	1 140 588	55 775	1 084 813	121 244
		1984	1984	410 213	20 059	390 153	43 606
		1984	1984	979 577	47 901	931 675	104 129
		1984	1984	468 138	22 892	445 246	49 763
		1984	1984	2 006 374	98 112	1 908 262	213 278
		1984	1984	586 545	28 682	557 863	62 350
	111	1984	1984	12 197 175	—	12 197 175	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
375 727	2 302 871	370 971	343 241	302 712
704 548	4 318 257	579 692	536 360	473 028
75 313	461 604	64 827	59 981	52 899
1 416 780	8 683 607	1 279 287	1 183 660	1 043 898
326 583	2 001 665	268 708	248 622	219 265
41 554	254 688	35 768	33 094	29 187
638 750	3 914 970	576 761	533 648	470 637
32 702	200 434	32 288	29 875	26 347
69 512	426 045	59 833	55 360	48 824
1 127 375	6 909 812	1 017 968	941 875	830 662
47 863	293 357	47 257	43 725	38 562
419 007	2 568 144	328 841	304 260	268 334
201 381	1 234 289	158 046	146 232	128 966
100 920	618 548	84 738	78 404	69 147
49 865	305 626	41 869	38 740	34 165
882 400	1 496 200	410 113	328 240	237 969
519 536	880 569	273 226	218 685	158 532
649 177	1 100 461	176 895	141 576	102 638
294 687	499 602	136 952	109 608	79 465
173 092	293 453	91 046	72 868	52 828
218 083	369 729	59 429	47 563	34 483
17 061	104 568	14 037	12 988	11 454
549 167	3 365 909	542 216	501 685	442 448
71 429	437 795	62 689	58 003	51 154
293 127	1 796 610	264 680	244 895	215 979
30 548	187 229	25 134	23 255	20 509
30 812	188 851	27 042	25 021	22 066
135 160	828 409	122 043	112 920	99 587
48 610	297 937	47 995	44 407	39 164
116 080	711 466	95 509	88 369	77 935
55 474	340 008	48 686	45 047	39 728
237 755	1 457 230	214 682	198 635	175 181
69 506	426 008	68 626	63 496	55 999
6 098 587	6 098 587	1 341 689	1 341 689	1 341 689

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	112	1984	1984	1 870 818	91 483	1 779 335	198 868
		1984	1984	1 176 105	57 512	1 118 594	125 020
		1984	1984	2 316 587	113 281	2 203 306	246 253
		1984	1984	1 889 151	92 379	1 796 771	200 817
		1984	1984	1 609 145	78 687	1 530 457	171 052
		1984	1984	1 215 208	59 424	1 155 785	129 177
		1984	1985	2 300 060	112 473	2 187 587	244 496
		1984	1985	1 245 304	60 895	1 184 409	132 376
		1984	1985	697 249	34 095	663 153	74 118
		1984	1985	209 567	10 248	199 319	22 277
		1984	1985	2 859 555	139 832	2 719 722	303 971
		1984	1985	823 053	40 247	782 806	87 491
		1984	1985	1 469 633	71 865	1 397 768	156 222
		1984	1985	797 180	38 982	758 198	84 740
		1984	1985	1 627 375	79 579	1 547 796	172 990
		1984	1985	275 546	13 474	262 072	29 291
	113	1984	1984	13 243 746	—	13 243 746	—
		1984	1984	12 189 013	—	12 189 013	—
		1984	1984	6 625 877	—	6 625 877	—
	114	1984	1984	2 911 474	257 083	2 654 391	107 725
		1984	1984	1 533 867	135 440	1 398 426	56 753
		1984	1984	1 239 789	109 473	1 130 316	45 872
	115	1984	1984	1 091 770	96 403	995 366	40 395
		1984	1984	575 636	50 829	524 807	21 299
		1984	1984	464 831	41 045	423 786	17 199
	116	1984	1984	728 003	64 283	663 721	26 936
		1984	1984	381 685	33 703	347 982	14 122
		1984	1984	310 315	27 401	282 915	11 482
	117	1984	1984	727 391	64 229	663 162	26 913
		1984	1984	381 919	33 723	348 195	14 131
		1984	1984	308 553	27 245	281 308	11 416
	118	1984	1984	1 091 703	96 397	995 306	40 393
		1984	1984	576 516	50 906	525 610	21 331
		1984	1984	464 649	41 029	423 621	17 192
	119	1984	1984	727 802	64 265	663 537	26 929
		1984	1984	384 344	33 938	350 407	14 221
		1984	1984	309 766	27 352	282 414	11 461
	120	1984	1984	1 452 749	128 278	1 324 472	53 752
		1984	1984	761 164	67 211	693 953	28 163
		1984	1984	611 221	53 971	557 250	22 615

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2) 1987	1988	1989
221 692	1 358 775	177 728	164 443	145 026
139 368	854 205	119 963	110 996	97 890
274 516	1 682 537	236 292	218 629	192 814
223 864	1 372 090	179 469	166 054	146 447
190 684	1 168 722	164 133	151 864	133 932
144 002	882 606	123 951	114 686	101 144
272 557	1 670 533	202 405	187 275	165 163
147 569	904 465	117 681	108 885	96 028
82 624	506 412	61 358	56 771	50 068
24 834	152 209	19 804	18 324	16 160
338 857	2 076 895	271 658	251 351	221 673
97 532	597 783	72 429	67 015	59 102
174 151	1 067 394	138 880	128 499	113 326
94 466	578 992	70 152	64 908	57 244
192 844	1 181 962	154 601	143 044	126 154
32 652	200 129	26 039	24 093	21 248
711 189	12 532 556	1 132 340	1 132 340	1 132 340
654 550	11 534 463	1 474 871	1 474 871	1 474 871
355 810	6 270 068	612 894	612 894	612 894
120 826	2 425 840	332 772	321 181	308 147
63 655	1 278 018	189 805	183 194	175 759
51 451	1 032 993	140 533	135 638	130 133
45 308	909 663	124 786	120 439	115 551
23 889	479 620	71 231	68 750	65 960
19 290	387 297	52 690	50 854	48 791
30 212	606 572	83 208	80 310	77 051
15 840	318 020	47 231	45 586	43 736
12 878	258 555	35 175	33 950	32 572
30 187	606 062	83 138	80 243	76 986
15 850	318 215	47 260	45 614	43 762
12 805	257 086	34 975	33 757	32 387
45 306	909 607	124 778	120 432	115 544
23 925	480 353	71 340	68 855	66 061
19 283	387 146	52 669	50 834	48 771
30 204	606 405	83 185	80 288	77 030
15 950	320 236	47 560	45 903	44 040
12 855	258 097	35 113	33 890	32 514
60 289	1 210 431	166 044	160 261	153 757
31 588	634 202	94 188	90 908	87 219
25 366	509 269	69 283	66 870	64 156

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	121	1984	1984	1 819 505	160 662	1 658 843	67 322
		1984	1984	960 860	84 844	876 016	35 552
		1984	1984	774 415	68 381	706 034	28 653
	122	1984	1984	2 182 977	192 757	1 990 220	80 770
		1984	1984	1 150 109	101 555	1 048 554	42 554
		1984	1984	928 028	81 945	846 083	34 337
	123	1984	1984	2 912 014	257 131	2 654 883	107 745
		1984	1984	1 526 741	134 811	1 391 930	56 489
		1984	1984	1 241 261	109 603	1 131 658	45 927
	124	1984	1984	727 802	64 265	663 537	26 929
		1984	1984	384 344	33 938	350 407	14 221
		1984	1984	309 766	27 352	282 414	11 461
	125	1984	1984	727 721	64 258	663 463	26 926
		1984	1984	384 130	33 919	350 211	14 213
		1984	1984	309 529	27 331	282 198	11 453
	126	1984	1984	25 441 593	2 544 159	22 897 434	2 544 159
		1984	1984	13 462 763	1 346 276	12 116 487	1 346 276
		1984	1984	10 886 460	1 088 646	9 797 814	1 088 646
	127	1984	1984	31 611 097	3 082 082	28 529 015	1 261 283
		1984	1984	24 633 478	2 401 764	22 231 714	982 876
	128	1984	1985	20 343 011	—	20 343 011	—
	129	1984	1984	13 040 321	292 103	12 748 218	628 543
		1984	1984	13 081 311	293 021	12 788 289	630 519
		1984	1984	4 457 751	99 854	4 357 897	214 864
		1984	1984	2 915 886	65 316	2 850 570	140 546
		1984	1984	7 232 705	162 013	7 070 692	348 616
	130	1984	1984	6 912 917	265 456	6 647 461	294 490
		1984	1984	4 632 525	177 889	4 454 636	197 346
		1984	1984	1 450 556	55 701	1 394 855	61 794
		1984	1984	4 795 227	184 137	4 611 090	204 277
	131	1984	1985	3 770 003	477 282	3 292 721	529 308
		1984	1985	1 086 181	321 727	948 670	1 526 500
		1984	1985	440 682	55 790	384 892	61 872
		1984	1986	4 155 484	526 084	3 629 400	583 430
		1984	1986	2 231 316	282 485	1 948 831	13 277
		1984	1986	740 846	93 791	647 055	104 015
	132	1984	1984	9 989 506	—	9 989 506	—
		1984	1984	6 873 309	—	6 873 309	—
		1984	1984	10 016 028	—	10 016 028	—
		1984	1984	5 197 923	—	5 197 923	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
75 509	1 516 012	207 963	200 720	192 574
39 876	800 589	118 899	114 758	110 101
32 138	645 243	87 782	84 724	81 286
90 594	1 818 856	249 507	240 817	231 043
47 729	958 270	142 317	137 361	131 786
38 513	773 233	105 194	101 530	97 410
120 849	2 426 290	332 833	321 241	308 204
63 360	1 272 081	188 923	182 343	174 943
51 512	1 034 219	140 699	135 799	130 288
30 204	606 405	83 185	80 288	77 030
15 950	320 236	47 560	45 903	44 040
12 855	258 097	35 113	33 890	32 514
30 200	606 337	83 176	80 279	77 021
15 941	320 057	47 533	45 878	44 016
12 845	257 900	35 086	33 864	32 489
2 544 159	17 809 115	3 002 108	2 701 897	2 401 686
1 346 276	9 423 934	1 736 696	1 563 027	1 389 357
1 088 646	7 620 522	1 306 375	1 175 738	1 045 100
1 397 210	25 870 522	2 654 915	2 553 347	2 440 462
1 088 800	20 160 039	2 993 529	2 879 007	2 751 725
—	20 343 011	2 603 905	2 603 905	2 603 905
692 441	11 427 233	1 147 548	1 108 359	1 051 671
694 618	11 463 152	1 223 103	1 181 334	1 120 912
236 707	3 906 327	568 363	548 954	520 877
154 834	2 555 191	419 888	405 548	384 806
384 057	6 338 019	578 616	558 857	530 273
326 290	6 026 681	656 727	631 509	603 532
218 655	4 038 635	599 912	576 875	551 319
68 466	1 264 595	211 781	203 649	194 627
226 335	4 180 479	388 413	373 498	356 952
587 367	2 176 046	389 119	336 943	279 066
169 227	626 944	112 590	97 077	80 402
68 658	254 362	45 485	39 386	32 621
647 424	2 398 545	430 743	371 396	307 601
347 639	1 287 915	239 545	199 423	165 168
115 424	427 616	427 616	76 466	66 213
553 419	9 436 087	894 061	894 061	894 061
380 781	6 492 528	470 822	470 822	470 822
554 888	9 461 140	951 523	951 523	951 523
287 965	4 909 958	673 131	673 131	673 131

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	133	1984	1984	3 803 096	346 082	3 457 015	376 887
		1984	1984	2 712 584	246 845	2 465 739	268 817
	134	1984	1984	1 429 258	130 062	1 299 196	141 639
		1984	1984	989 031	90 002	899 030	98 013
	135	1984	1985	955 970	86 993	868 977	94 737
		1984	1985	661 339	60 182	601 157	65 539
	136	1984	1984	578 850	52 675	526 174	57 364
		1984	1984	400 558	36 451	364 107	39 695
		1984	1984	375 218	34 145	341 074	37 184
		1984	1984	259 575	23 621	235 954	25 724
	137	1984	1984	1 429 258	130 062	1 299 196	141 639
		1984	1984	989 031	90 002	899 030	98 013
	138	1984	1984	250 597	22 804	27 792	24 834
		1984	1984	173 410	15 780	157 630	17 185
		1984	1984	706 402	64 283	642 120	70 005
		1984	1984	471 405	42 898	428 507	46 716
	139	1984	1985	1 563 765	142 303	1 421 462	154 969
		1984	1985	1 043 552	94 963	948 589	103 416
	140	1984	1984	2 382 097	216 771	2 165 326	236 066
		1984	1984	1 648 386	150 003	1 498 383	163 355
	141	1984	1985	814 487	74 118	740 368	80 716
		1984	1985	563 461	51 275	512 186	55 839
	142	1984	1984	3 803 096	346 082	3 457 015	376 887
		1984	1984	2 712 584	246 845	2 465 739	268 817
	143	1984	1984	843 262	76 737	766 526	83 568
		1984	1984	583 529	53 101	530 428	57 828
		1984	1984	110 226	10 030	100 195	10 923
		1984	1984	73 557	6 694	66 863	7 289
	144	1984	1984	951 147	86 554	864 592	94 259
		1984	1984	674 754	61 403	613 351	66 868
	145	1984	1984	15 658 201	1 957 275	13 700 926	1 957 275
		1984	1984	28 780 999	3 597 625	25 183 374	3 597 625
		1984	1984	6 142 119	767 765	5 374 354	767 765
	146	1984	1984	1 595 807	—	1 595 807	—
		1984	1984	2 270 726	—	2 270 726	—
		1984	1984	1 706 604	—	1 706 604	—
		1984	1984	831 680	—	831 680	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
410 354	2 669 774	351 786	319 774	284 912
292 688	1 904 234	226 501	205 889	183 443
154 217	1 003 339	132 206	120 176	107 074
106 716	694 300	82 584	75 069	66 885
103 149	671 091	88 427	80 380	71 617
71 358	464 260	55 222	50 197	44 724
62 458	406 353	53 543	48 671	43 365
43 220	281 192	33 446	30 403	27 084
40 486	263 403	34 708	31 549	28 110
28 008	182 222	21 675	19 702	17 554
154 217	1 003 339	132 206	120 176	107 074
106 716	694 300	82 584	75 069	66 885
27 039	175 919	23 180	21 071	18 774
18 711	121 734	14 480	13 162	11 727
76 221	495 894	65 342	59 396	52 920
50 865	330 926	39 362	35 780	31 880
168 730	1 097 763	144 648	131 485	117 151
112 599	732 573	87 137	79 207	70 572
257 028	1 672 232	220 344	200 293	178 457
177 861	1 157 167	137 640	125 115	111 475
87 883	571 770	75 340	68 484	61 018
60 797	395 549	47 049	42 768	38 105
410 354	2 669 774	351 786	319 774	284 912
292 688	1 904 234	226 501	205 889	183 443
90 988	591 971	78 002	70 904	63 173
62 963	409 637	48 725	44 291	39 463
11 893	77 378	10 196	9 268	8 258
7 937	51 637	6 142	5 583	4 974
102 629	667 705	87 981	79 975	71 256
72 806	473 677	56 342	51 215	45 631
1 957 275	9 786 376	1 338 776	1 171 429	1 004 082
3 597 625	17 988 124	2 662 242	2 329 462	1 996 682
767 765	3 838 824	789 262	690 605	591 947
137 239	1 458 567	102 930	102 930	100 773
195 282	2 075 444	193 012	193 012	188 968
146 768	1 559 836	234 658	234 658	229 742
71 524	760 155	66 534	66 534	65 140

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	147	1984	1984	1 595 807	—	1 595 807	—
		1984	1984	2 270 726	—	2 270 726	—
		1984	1984	1 706 604	—	1 706 604	—
		1984	1984	831 680	—	831 680	—
	148	1984	1984	1 595 807	—	1 595 807	—
		1984	1984	2 270 726	—	2 270 726	—
		1984	1984	1 706 604	—	1 706 604	—
		1984	1984	831 680	—	831 680	—
	149	1984	1986	15 088 646	1 345 907	13 742 739	1 472 652
	150 }	1984	1985	495 947	30 451	465 496	33 625
	151 }	1984	1985	435 098	26 715	408 383	29 500
		1984	1985	269 641	16 556	253 085	18 282
		1984	1985	716 769	44 010	672 759	48 597
		1984	1985	267 485	16 424	251 062	18 136
		1984	1985	332 447	20 412	312 035	22 540
		1984	1985	172 548	10 594	161 953	11 699
		1984	1986	400 467	24 589	375 879	27 152
		1984	1986	1 525 217	93 648	1 431 569	103 410
		1984	1986	824 422	50 620	773 802	55 896
		1984	1986	518 925	31 862	487 063	35 183
		1984	1986	977 184	59 999	917 185	66 253
		1984	1986	1 086 972	66 740	1 020 232	73 697
		1984	1986	420 528	25 820	394 707	28 512
	152	1984	1984	3 136 839	849 449	2 287 390	491 237
		1984	1984	1 618 905	438 102	1 180 803	253 194
		1984	1984	1 636 217	443 105	1 193 111	256 235
	153	1984	1984	3 139 414	850 153	2 289 261	491 632
		1984	1984	1 619 063	438 442	1 180 621	253 545
		1984	1984	1 640 254	444 181	1 196 073	256 864
	154	1984	1984	4 749 088	—	4 749 088	—
		1984	1984	26 319 637	—	26 319 637	—
		1984	1984	11 386 035	—	11 386 035	—
	155	1984	1984	5 035 000	—	5 035 000	—
		1984	1984	6 306 140	—	6 306 140	—
		1984	1984	5 491 421	—	5 491 421	—
		1984	1984	2 142 403	—	2 142 403	—
	156	1984	1984	4 240 000	—	4 240 000	—
		1984	1984	5 310 434	—	5 310 434	—
		1984	1984	4 624 354	—	4 624 354	—
		1984	1984	1 804 129	—	1 804 129	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
137 239	1 458 567	102 930	102 930	100 773
195 282	2 075 444	193 012	193 012	188 968
146 768	1 559 836	234 658	234 658	229 742
71 524	760 155	66 534	66 534	65 140
137 239	1 458 567	102 930	102 930	100 773
195 282	2 075 444	193 012	193 012	188 968
146 768	1 559 836	234 658	234 658	229 742
71 524	760 155	66 534	66 534	65 140
1 612 976	10 657 111	1 425 877	1 298 689	1 159 523
37 146	394 724	41 281	38 641	35 728
32 589	346 294	41 574	38 915	35 981
20 196	214 607	22 444	21 009	19 425
53 686	570 476	68 487	64 107	59 275
20 035	212 891	22 265	20 841	19 270
24 900	264 595	31 765	29 734	27 492
12 924	137 331	16 487	15 432	14 269
29 995	318 732	25 742	27 509	25 436
114 239	1 213 920	102 164	95 630	88 422
61 749	656 157	52 994	56 632	52 363
38 867	413 013	34 759	32 536	30 084
73 191	777 741	68 821	67 125	62 066
81 414	865 121	72 809	68 152	63 015
31 498	334 698	30 861	28 887	26 710
541 417	1 254 735	209 929	173 405	133 128
280 048	647 562	178 078	147 154	113 001
282 453	654 423	105 395	87 056	66 835
541 863	1 255 766	210 102	173 547	133 237
279 450	647 625	178 107	147 119	112 947
283 108	656 102	105 656	87 273	67 002
—	4 749 088	375 178	375 178	375 178
—	26 319 637	2 855 681	2 855 681	2 855 681
—	11 386 035	1 360 631	1 360 631	1 360 631
—	5 035 000	561 403	561 403	561 403
—	6 306 140	419 358	419 358	419 358
—	5 491 421	645 242	645 242	645 242
—	2 142 403	163 894	163 894	163 894
—	4 240 000	472 760	472 760	472 760
—	5 310 434	353 144	353 144	353 144
—	4 624 354	543 362	543 362	543 362
—	1 804 129	138 016	138 016	138 016

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	157	1984	1984	14 387 917	—	14 387 917	660 405
		1984	1984	5 505 306	—	5 505 306	252 694
		1984	1984	8 324 318	—	8 324 318	382 086
	158	1984	1985	5 445 294	—	5 445 294	—
		1984	1985	11 001 617	—	11 001 617	—
	159	1984	1984	10 850 811	1 818 596	9 032 215	1 979 188
		1984	1984	10 010 636	1 677 783	8 332 854	1 825 940
		1984	1984	5 441 416	911 981	4 529 435	992 514
	160	1984	1984	62 847 121	—	62 847 121	8 978 160
	161	1984	1985	5 242 341	689 892	4 552 449	754 373
		1984	1985	3 396 971	447 041	2 949 929	488 824
		1984	1985	4 456 905	586 529	3 870 376	641 349
		1984	1985	281 348	37 025	244 323	40 486
		1984	1985	2 309 810	303 971	2 005 839	332 382
	162	1984	1985	1 987 384	—	1 987 384	149 054
		1984	1985	7 694 795	—	7 694 795	577 110
		1984	1985	1 642 683	—	1 642 683	123 201
		1984	1985	3 243 425	—	3 243 425	243 257
		1984	1985	907 579	—	907 579	68 068
	163	1984	1985	1 945 472	256 024	1 689 448	279 953
		1984	1985	2 650 056	348 747	2 301 308	381 343
		1984	1985	1 566 452	206 145	1 360 306	225 412
		1984	1985	872 217	114 784	757 434	125 512
		1984	1985	2 220 891	292 269	1 928 621	319 586
		1984	1985	864 227	113 732	750 495	124 362
		1984	1985	1 346 534	177 204	1 169 330	193 766
		1984	1985	2 416 908	318 065	2 098 843	347 793
		1984	1985	1 963 960	258 457	1 705 503	282 614
		1984	1986	427 528	56 263	371 265	61 521
		1984	1986	439 221	57 801	381 419	63 204
		1984	1986	157 352	20 708	136 645	22 643
		1984	1986	450 551	59 293	391 259	64 834

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
728 029	12 999 483	1 158 227	1 145 255	1 090 761
278 568	4 974 044	360 598	356 559	339 593
421 210	7 521 021	1 082 161	1 070 041	1 019 125
—	5 445 294	422 010	422 010	422 010
—	11 001 617	704 103	704 103	704 103
2 154 971	4 898 056	813 811	677 416	528 977
1 988 112	4 518 801	1 051 117	874 950	683 226
1 080 665	2 456 255	446 196	371 414	290 027
8 978 160	44 890 801	6 724 642	6 724 642	5 763 979
825 669	2 972 407	476 937	410 609	338 047
535 023	1 926 082	327 132	281 637	231 867
701 963	2 527 065	429 205	369 515	304 215
44 312	159 525	25 596	22 037	18 142
363 795	1 309 662	222 437	191 503	157 661
163 164	1 675 166	185 820	182 420	168 158
631 743	6 485 943	719 463	706 297	651 078
134 864	1 384 618	153 591	150 780	138 992
266 285	2 733 883	303 260	297 711	274 435
74 512	764 998	84 859	83 306	76 793
306 412	1 103 083	178 878	154 001	126 786
417 384	1 502 582	255 203	219 712	180 885
246 716	888 178	130 384	112 251	92 414
137 374	494 547	72 599	62 503	51 457
349 790	1 259 245	202 052	173 952	143 212
136 116	490 017	79 462	68 411	56 322
212 079	763 485	122 505	105 468	86 830
380 663	1 370 387	222 224	191 319	157 510
309 324	1 113 565	189 131	162 829	134 054
67 336	242 408	35 172	30 280	24 929
69 177	249 038	36 133	31 108	25 611
24 783	89 219	12 945	11 145	9 175
70 962	255 463	37 066	31 911	26 272

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	164	1984	1985	1 927 998	253 724	1 674 273	277 439
		1984	1985	3 607 347	474 727	3 132 620	519 097
		1984	1985	866 606	114 045	752 561	124 705
		1984	1985	1 030 551	135 621	894 931	148 296
		1984	1985	12 210 359	1 606 883	10 603 476	1 757 071
		1984	1985	602 067	79 232	522 835	86 637
		1984	1985	16 020 277	2 108 268	13 912 009	2 305 318
		1984	1985	816 513	107 453	709 060	117 496
		1984	1985	200 345	26 365	173 980	28 830
		1984	1985	193 601	25 478	168 123	27 859
		1984	1985	8 302 578	1 092 619	7 209 958	1 194 741
		1984	1986	1 037 008	136 470	900 538	149 225
		1984	1986	644 437	84 808	559 629	92 734
		1984	1986	662 062	87 127	574 935	95 271
		1984	1986	237 186	31 214	205 972	34 131
		1984	1986	1 147 965	151 072	996 893	165 192
		1984	1986	679 141	89 375	589 766	97 728
	165	1984	1985	5 263 901	692 729	4 571 171	757 475
		1984	1985	3 471 774	456 885	3 014 888	499 588
		1984	1985	5 037 604	662 949	4 374 656	724 911
		1984	1985	6 609 455	869 804	5 739 651	951 101
		1984	1985	6 677 276	878 730	5 798 546	960 860
		1984	1985	1 317 783	173 420	1 144 363	189 629
		1984	1985	4 675 396	615 282	4 060 114	672 790
		1984	1985	3 425 379	450 780	2 974 599	492 912
		1984	1985	1 824 538	240 109	1 584 428	262 551
		1984	1986	390 292	51 362	338 929	56 163
		1984	1986	1 515 065	199 383	1 315 682	218 018
		1984	1986	3 779 065	497 325	3 281 740	543 807
		1984	1986	2 684 057	353 222	2 330 835	386 236
		1984	1986	3 150 598	414 619	2 735 979	453 371
	166	1984	1985	16 504 184	—	16 504 184	—
	167	1984	1985	39 764 359	4 970 545	34 793 814	4 970 545
	168	1985	1985	2 106 086	135 421	1 970 664	289 797
		1985	1985	2 041 234	131 251	1 909 983	280 874
		1985	1985	2 675 127	172 011	2 503 116	368 097
		1985	1985	9 194 212	591 188	8 603 024	1 265 124
		1985	1985	2 900 951	186 531	2 714 420	399 171
		1985	1985	1 401 487	90 116	1 311 371	192 845
	169	1985	1987	(3)	—	—	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

(3) Ondertekend in 1985, doch uitgekeerd in 1987.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
303 660	1 093 175	154 879	133 340	109 776
568 157	2 045 366	328 189	282 547	232 616
136 490	491 366	89 746	77 265	63 611
162 312	584 323	82 786	71 273	58 678
1 923 132	6 923 274	1 175 871	1 012 341	833 442
94 826	341 372	62 350	53 679	44 193
2 523 194	9 083 497	1 542 770	1 328 215	1 093 496
128 601	462 963	84 558	72 798	59 934
31 554	113 596	16 094	13 856	11 407
30 492	109 772	17 613	15 164	12 484
1 307 656	4 707 562	799 547	688 353	566 709
163 329	587 984	82 301	70 855	58 334
101 499	365 396	53 016	45 643	37 577
104 275	375 389	54 466	46 891	38 605
37 357	134 484	19 513	16 799	13 830
180 804	650 896	91 107	78 436	64 575
106 965	385 073	55 871	48 101	39 601
829 064	2 984 632	458 520	394 753	324 993
546 804	1 968 496	302 414	260 357	214 347
793 423	2 856 322	485 127	417 660	343 852
1 040 989	3 747 561	636 498	547 979	451 142
1 051 671	3 786 015	613 947	528 565	435 158
207 551	747 183	114 787	98 824	81 360
736 375	2 650 950	429 883	370 099	304 696
539 497	1 942 190	329 868	283 993	233 806
287 365	1 034 513	144 802	124 664	102 634
61 471	221 295	30 975	26 667	21 955
238 623	859 042	112 909	97 207	80 029
595 203	2 142 730	281 633	242 466	199 618
422 739	1 521 860	213 017	183 392	150 984
496 219	1 786 389	234 797	202 143	166 421
—	16 504 184	1 914 485	1 914 485	1 914 485
4 970 545	24 852 725	4 254 786	3 722 938	3 191 090
317 177	1 363 691	201 131	181 430	153 121
307 410	1 321 699	203 103	183 209	154 622
402 874	1 732 145	266 175	240 103	202 639
1 384 648	5 953 252	878 047	792 042	668 457
436 883	1 878 366	277 041	249 905	210 911
211 064	907 463	139 448	125 789	106 162
—	—	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	170	1985	1986	113 640	3 591	110 049	7 693
		1985	1986	607 650	19 202	588 448	41 138
		1985	1986	896 273	28 322	867 951	60 678
		1985	1986	951 438	30 065	921 372	64 412
	171	1985	1985	14 760 413	—	14 760 413	—
		1985	1985	4 095 396	—	4 095 396	—
		1985	1985	13 276 219	—	13 276 219	—
		1985	1985	4 737 916	—	4 737 916	—
	172	1985	1985	22 065 313	—	22 065 313	—
		1985	1985	50 119 212	—	50 119 212	—
	173	1985	1985	14 710 209	—	14 710 209	—
	174	1985	1985	6 083 850	386 933	5 696 917	831 054
		1985	1985	10 395 564	661 158	9 734 406	1 420 034
		1985	1986	2 100 139	133 569	1 966 570	286 879
		1985	1986	847 052	53 872	793 179	115 707
		1985	1986	356 932	22 701	334 231	48 757
		1985	1986	635 798	40 437	595 361	86 850
		1985	1986	936 286	59 548	876 739	127 897
	175	1985	1985	1 629 571	103 641	1 525 931	222 599
		1985	1985	3 326 155	211 543	3 114 612	454 353
		1985	1985	6 075 005	386 370	5 688 635	829 846
		1985	1985	634 333	40 344	593 989	86 650
		1985	1985	1 119 156	71 178	1 047 978	152 877
		1985	1985	1 017 041	64 684	952 357	138 928
		1985	1985	1 551 791	98 694	1 453 097	211 975
		1985	1985	404 266	25 711	378 554	55 223
		1985	1985	958 755	60 977	897 778	130 966
		1985	1985	1 183 466	75 268	1 108 198	161 661
		1985	1985	1 269 487	80 739	1 188 748	173 412
		1985	1985	186 139	11 838	174 301	25 427
		1985	1986	1 747 000	111 109	1 635 891	238 640
		1985	1986	374 430	23 814	350 616	51 147
		1985	1986	919 582	58 485	861 096	125 615
		1985	1986	749 714	47 682	702 032	102 411
		1985	1986	2 317 766	147 410	2 170 356	316 607
		1985	1986	841 646	53 529	788 118	114 969
		1985	1986	925 392	58 855	866 537	126 408
		1985	1986	2 657 288	169 004	2 488 284	362 986
		1985	1986	2 729 965	173 626	2 556 339	372 913
		1985	1986	799 432	50 844	748 588	109 202
		1985	1986	978 019	62 202	915 817	133 597
		1985	1986	1 217 956	77 462	1 140 494	166 373
		1985	1986	1 024 405	65 152	959 253	139 934
		1985	1986	2 800 389	178 105	2 622 284	382 533
		1985	1986	247 092	15 715	231 377	33 753

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
8 409	93 946	10 456	9 897	9 177
44 966	502 344	55 600	52 923	49 073
66 324	740 949	82 186	78 060	72 381
70 406	786 554	87 057	82 865	76 836
808 871	13 951 543	1 527 703	1 527 703	1 527 703
224 428	3 870 968	262 105	262 105	262 105
727 537	12 548 682	1 155 031	1 155 031	1 155 031
259 638	4 478 279	587 502	587 502	587 502
—	22 065 313	2 217 564	2 217 564	2 217 564
—	50 119 212	6 465 378	6 465 378	6 465 378
—	14 710 209	1 441 600	1 441 600	1 441 600
911 969	3 953 894	577 966	521 932	441 103
1 558 295	6 756 077	987 579	891 833	753 720
314 811	1 364 880	139 659	126 119	106 588
126 973	550 499	69 458	62 724	53 011
53 504	231 970	23 736	21 435	18 115
95 306	413 205	42 281	38 181	32 269
140 349	608 492	76 775	69 332	58 595
244 273	1 059 058	134 440	121 406	102 604
498 591	2 161 668	276 071	249 306	210 697
910 643	3 948 146	571 050	515 687	435 826
95 087	412 253	66 922	60 434	51 075
167 761	727 339	92 330	83 379	70 467
152 454	660 975	84 414	76 230	64 425
232 613	1 008 509	145 868	131 726	111 327
60 599	262 732	33 554	30 301	25 608
143 717	623 095	101 149	91 342	77 197
177 402	769 135	98 228	88 705	74 967
190 296	825 040	119 332	107 763	91 074
27 902	120 972	19 638	17 734	14 987
261 875	1 135 375	123 164	111 223	93 998
56 127	243 342	26 772	24 176	20 432
137 845	597 636	72 647	65 604	55 444
112 382	487 239	52 855	47 731	40 339
347 433	1 506 316	165 720	149 654	126 478
126 163	546 986	66 490	60 044	50 745
138 716	601 412	75 882	68 525	57 913
398 327	1 726 971	225 869	203 971	172 384
409 222	1 774 204	232 047	209 550	177 098
119 835	519 551	57 159	51 618	43 624
146 605	635 614	83 132	75 072	63 446
182 572	791 549	87 084	78 641	66 462
153 558	665 761	84 001	75 857	64 110
419 778	1 819 973	238 033	214 956	181 667
37 039	160 585	17 420	15 731	13 295

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	176	1985	1986	1 350 732	86 717	1 264 015	185 726
		1985	1986	1 002 702	64 373	938 329	137 872
		1985	1986	1 330 292	85 405	1 244 887	182 915
		1985	1986	1 547 431	99 345	1 448 086	212 772
		1985	1986	280 615	18 015	262 599	38 585
		1985	1986	1 415 875	90 899	1 324 976	194 683
	177	1985	1985	3 617 766	232 261	3 385 506	497 443
		1985	1985	1 435 225	92 141	1 343 084	197 343
		1985	1985	2 766 977	177 640	1 589 337	380 459
		1985	1985	1 338 668	85 942	1 252 725	184 067
		1985	1985	3 514 935	225 659	3 289 276	483 303
		1985	1985	1 285 997	82 561	1 203 436	176 825
		1985	1985	706 793	45 376	661 417	97 184
		1985	1985	482 022	30 946	451 076	66 278
		1985	1985	578 212	37 121	541 091	79 504
		1985	1986	1 349 678	86 649	1 263 028	185 581
		1985	1986	165 131	103 691	1 511 440	222 081
		1985	1986	228 465	14 667	213 798	31 414
		1985	1986	1 014 542	65 134	949 408	139 500
		1985	1986	1 042 289	66 915	955 375	143 315
		1985	1986	274 502	17 623	256 879	37 744
		1985	1986	373 403	23 972	349 431	51 343
		1985	1986	488 966	31 392	457 574	67 233
		1985	1986	1 069 177	68 641	1 000 536	147 012
		1985	1986	492 883	31 643	461 240	67 771
	178	1985	1985	13 532 881	—	13 532 881	1 807 993
		1985	1985	12 418 504	—	12 418 504	1 659 112
	179	1985	1985	14 348 414	—	14 348 414	—
		1985	1985	24 277 560	—	24 277 560	—
	180	1985	1985	5 191 871	334 357	4 857 515	714 921
		1985	1985	2 198 539	141 586	2 056 953	302 739
		1985	1985	1 946 320	125 343	1 820 977	268 008
		1985	1985	2 870 517	184 861	2 685 655	395 270
		1985	1986	2 424 615	156 145	2 268 469	333 869
		1985	1986	3 720 981	239 631	3 481 350	512 379
		1985	1986	988 646	63 669	924 977	136 137
		1985	1986	3 517 470	226 525	3 290 945	484 356
		1985	1986	4 197 517	270 320	3 927 197	577 998
		1985	1986	3 909 723	251 786	3 657 937	538 369
		1985	1986	836 339	53 860	782 479	115 164
		1985	1986	470 115	30 275	439 840	64 735
		1985	1986	3 099 304	199 595	2 899 709	426 774
		1985	1986	672 823	43 330	629 493	92 648
		1985	1986	5 751 550	370 400	5 381 150	791 988

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2) 1987	1988	1989
203 150	875 139	96 577	87 132	73 548
150 806	649 651	65 830	65 586	55 362
200 076	861 896	95 116	85 814	72 435
232 734	1 002 581	101 593	101 217	85 437
42 204	181 810	20 064	18 102	15 280
212 948	917 345	92 956	92 612	78 174
544 112	2 343 951	318 363	287 227	242 450
215 858	929 882	121 994	110 063	92 905
416 153	1 792 725	260 096	234 658	198 076
201 336	867 323	113 787	102 658	86 655
528 646	2 277 326	309 314	279 063	235 558
193 414	833 197	109 310	98 619	83 245
106 302	457 931	66 439	59 941	50 596
72 496	312 302	42 418	38 269	32 303
86 963	374 624	54 352	49 036	41 392
202 992	874 456	96 502	87 064	73 491
242 916	1 046 444	107 406	96 902	81 795
34 361	148 023	16 335	14 738	12 440
152 587	657 322	86 236	77 802	65 673
156 760	675 299	88 594	79 930	67 469
41 285	177 850	18 254	16 469	13 902
56 160	241 928	31 739	28 635	27 171
73 540	316 801	32 516	29 336	24 763
160 804	692 720	90 880	81 992	69 210
74 130	319 339	35 241	31 795	26 838
1 966 328	9 758 561	1 035 265	1 035 265	896 954
1 804 409	8 954 983	1 229 432	1 229 432	1 065 180
1 594 268	12 754 146	1 772 029	1 772 029	1 772 029
2 697 507	21 580 053	2 876 891	2 876 891	2 876 891
781 896	3 360 698	441 309	398 039	335 880
331 100	1 423 115	186 876	168 553	142 231
293 116	1 259 853	165 437	149 216	125 914
432 300	1 858 085	243 994	220 070	185 704
365 147	1 569 453	170 935	154 175	130 099
560 380	2 408 591	266 050	239 964	202 491
148 890	639 950	64 756	58 407	49 286
529 731	2 276 858	247 982	223 667	188 739
632 146	2 717 053	300 122	270 695	228 423
588 804	2 530 764	320 597	289 163	244 007
125 953	541 363	68 580	61 856	52 196
70 799	304 305	30 793	27 773	23 436
466 755	2 006 179	203 004	183 100	154 507
101 327	435 518	47 434	42 783	36 102
866 183	3 722 978	471 627	425 384	358 955

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	181	1985	1985	2 630 637	181 777	2 448 860	202 822
		1985	1985	709 103	54 317	654 786	59 281
		1985	1985	596 820	43 389	553 431	47 865
		1985	1985	5 158 699	356 466	4 802 233	397 736
		1985	1985	1 039 490	79 625	959 865	86 901
		1985	1985	2 255 722	155 870	2 099 852	173 916
		1985	1985	480 903	36 837	444 066	40 204
		1985	1985	2 553 673	195 611	2 358 061	213 487
		1985	1985	2 479 512	180 261	2 299 251	198 857
	182	1985	1985	358 906	24 800	334 105	27 672
		1985	1985	197 807	15 152	182 655	16 537
		1985	1985	279 388	20 311	259 076	22 407
		1985	1985	703 817	48 634	655 183	54 264
		1985	1985	289 970	22 212	267 758	24 241
		1985	1985	307 755	21 266	286 489	23 728
		1985	1985	134 150	10 276	123 874	11 215
		1985	1985	712 357	54 567	657 790	59 553
		1985	1985	1 160 728	84 385	1 076 343	93 090
		1985	1986	259 188	20 839	238 349	22 498
	183	1985	1985	342 476	23 665	318 811	26 405
		1985	1985	671 597	46 407	625 190	51 780
		1985	1985	293 667	20 292	273 374	22 642
		1985	1986	3 860 986	292 663	3 568 324	320 076
	184	1985	1985	85 254	5 891	79 363	6 573
		1985	1985	494 076	37 846	456 230	41 305
		1985	1985	167 183	11 552	155 631	12 890
		1985	1985	724 277	55 480	668 797	60 550
		1985	1985	73 104	5 051	68 052	5 636
		1985	1985	335 075	25 667	309 408	28 012
		1985	1985	1 779 302	136 295	1 643 008	148 750
		1985	1986	2 303 481	174 604	2 128 877	190 959
	185	1985	1985	1 460 451	100 917	1 359 534	112 601
		1985	1985	2 863 955	197 899	2 666 056	220 811
		1985	1985	1 252 309	86 535	1 165 775	96 553
	186	1985	1985	186 208	12 867	173 341	14 357
		1985	1985	53 646	4 109	49 537	4 485
		1985	1985	401 248	29 171	372 078	32 180
		1985	1985	365 154	25 232	339 922	28 153
		1985	1985	78 641	6 024	72 617	6 574
		1985	1985	159 669	11 033	148 636	12 311
		1985	1985	36 382	2 787	33 595	3 042
		1985	1985	193 195	14 799	178 396	16 151
		1985	1985	1 667 002	121 191	1 545 811	133 694
		1985	1986	2 105 308	159 582	1 945 725	174 530
		1985	1986	1 059 663	85 197	974 466	91 979

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
225 972	2 020 066	248 595	231 417	212 251
64 599	530 905	66 301	61 222	55 680
52 819	452 747	57 295	53 129	48 534
443 132	3 961 365	637 099	593 076	543 955
94 698	778 266	124 219	114 704	104 319
193 767	1 732 169	265 047	246 733	226 297
43 810	360 052	55 785	51 512	46 848
232 640	1 911 935	178 757	165 064	150 120
219 437	1 880 958	259 109	240 272	219 491
30 830	275 604	33 917	31 573	28 958
18 020	148 098	18 495	17 078	15 532
24 726	211 944	26 821	24 871	22 720
60 458	540 461	86 921	80 915	74 213
26 416	217 100	34 651	31 997	29 100
26 436	236 325	36 161	33 662	30 874
12 221	100 438	15 561	14 369	13 068
64 896	533 342	49 865	46 045	41 877
102 724	880 528	121 296	112 478	102 750
24 260	191 592	11 489	18 830	17 052
29 419	262 987	32 364	30 128	27 632
57 690	515 720	82 942	77 211	70 816
25 226	225 507	34 506	32 121	29 461
349 805	2 898 443	359 072	331 854	302 087
7 323	65 466	8 056	7 500	6 879
45 010	369 915	46 196	42 657	38 796
14 361	128 380	20 647	19 220	17 629
65 982	542 266	86 551	79 921	72 686
6 280	56 136	8 590	7 996	7 334
30 525	250 871	38 869	35 891	32 642
162 094	1 332 164	124 551	115 011	104 598
208 695	1 729 223	214 224	197 986	180 226
125 453	1 121 480	138 013	128 476	117 835
246 014	2 199 231	353 698	329 258	301 988
107 573	961 648	147 146	136 979	125 634
15 995	142 989	17 597	16 381	15 024
4 887	40 165	5 016	4 632	4 212
35 510	304 387	38 520	35 719	32 630
31 367	280 402	45 097	41 980	38 503
7 164	58 879	9 398	8 678	7 892
13 716	122 610	18 761	17 465	16 018
3 314	27 239	4 220	3 897	3 544
17 600	144 645	13 524	12 488	11 357
147 530	1 264 588	174 202	161 537	147 566
190 741	1 580 454	195 794	180 952	164 721
99 184	783 303	46 973	76 983	69 717

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1) Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	187	1985	1985	271 322	20 783	250 539	22 683
		1985	1985	1 020 657	74 202	946 455	81 857
		1985	1985	977 106	74 846	902 259	81 686
		1985	1985	397 737	30 467	367 271	33 251
		1985	1985	184 007	14 095	169 912	15 383
		1985	1985	4 240 360	308 274	3 932 086	340 077
		1985	1986	2 284 643	173 176	2 111 467	189 397
		1985	1986	1 934 602	155 542	1 779 060	167 923
	188	1985	1985	1 525 295	105 398	1 419 897	117 600
		1985	1985	143 498	10 992	132 506	11 996
		1985	1985	347 749	25 281	322 467	27 889
		1985	1985	2 991 115	206 686	2 784 429	230 615
		1985	1985	210 357	16 113	194 244	17 586
		1985	1985	1 307 912	90 377	1 217 535	100 840
		1985	1985	97 319	7 455	89 864	8 136
		1985	1985	516 777	39 585	477 192	43 203
		1985	1985	1 444 735	105 032	1 339 703	115 868
		1985	1986	801 907	64 473	737 434	69 606
	189	1985	1985	524 302	36 229	488 073	40 424
		1985	1985	220 325	16 877	203 448	18 419
		1985	1985	238 668	17 351	221 317	19 141
		1985	1985	1 028 160	71 046	957 114	79 271
		1985	1985	322 980	24 740	298 239	27 001
		1985	1985	449 579	31 066	418 513	34 663
		1985	1985	149 421	11 446	137 976	12 492
		1985	1985	793 451	60 778	732 673	66 333
		1985	1985	991 558	72 086	919 471	79 523
		1985	1986	832 629	63 113	769 516	69 025
	190	1985	1985	470 448	32 508	437 940	36 272
		1985	1985	111 458	8 103	103 355	8 939
		1985	1985	922 551	63 748	858 803	71 129
		1985	1985	403 400	27 875	375 525	31 102
		1985	1985	463 056	33 664	429 392	37 137
		1985	1986	507 112	38 439	468 673	42 040
		1985	1986	844 867	67 927	776 939	73 334
	191	1985	1985	337 111	25 823	311 288	28 182
		1985	1985	140 586	10 221	130 365	11 275
		1985	1985	1 214 028	92 995	1 121 033	101 493
		1985	1985	494 178	37 854	456 324	41 313
		1985	1985	228 624	17 513	211 111	19 113
		1985	1985	584 068	42 462	541 606	46 842
		1985	1986	2 291 164	184 210	2 106 954	198 873

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2) 1987	1988	1989
24 717	203 139	25 369	23 425	21 305
90 328	774 270	97 983	90 860	83 001
89 014	731 559	68 397	63 158	57 440
36 234	297 786	47 530	43 889	39 915
16 763	137 766	21 345	19 710	17 925
375 272	3 216 737	443 118	410 903	375 365
206 989	1 715 082	212 472	196 366	178 753
181 079	1 430 057	85 757	140 546	127 280
131 023	1 171 274	144 140	134 180	123 067
13 073	107 437	13 417	12 389	11 268
30 776	263 802	33 384	30 957	28 279
256 937	2 296 877	369 403	343 877	315 396
19 164	157 495	25 138	23 212	21 111
112 350	1 004 345	153 680	143 060	131 212
8 866	72 862	11 289	10 424	9 480
47 078	386 911	36 174	33 403	30 379
127 859	1 095 976	150 975	139 999	127 891
75 059	592 770	35 547	58 257	52 758
45 038	402 611	49 547	46 123	42 303
20 072	164 958	20 600	19 022	17 300
21 122	181 054	22 912	21 246	19 409
88 319	789 524	126 978	118 204	108 414
29 423	241 815	38 596	35 640	32 413
38 619	345 232	52 826	49 175	45 102
13 612	111 872	17 333	16 005	14 556
72 283	594 057	55 542	51 287	46 644
87 753	752 196	103 618	96 085	87 775
75 436	625 054	77 434	71 565	65 146
40 411	361 257	44 457	41 385	37 958
9 864	84 552	10 700	9 922	9 064
79 247	708 427	113 935	106 062	97 278
34 652	309 771	47 400	44 124	40 470
40 980	351 274	48 389	44 871	40 991
45 944	380 689	47 161	43 587	39 677
79 080	624 525	37 451	61 378	55 585
30 711	252 395	31 520	29 105	26 470
12 442	106 648	13 496	12 515	11 433
110 598	908 943	84 982	78 472	71 368
45 020	369 991	59 054	54 531	49 594
20 828	171 171	26 520	24 489	22 272
51 690	443 074	61 035	56 598	51 703
214 453	1 693 628	101 562	166 449	150 738

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	192	1985	1985	214 661	16 443	198 218	17 946
		1985	1985	59 607	4 566	55 041	4 983
		1985	1985	87 379	6 693	80 686	7 305
		1985	1985	40 425	3 097	37 328	3 379
		1985	1986	241 123	18 277	222 846	19 989
	193	1985	1985	1 220 937	84 367	1 136 570	94 134
		1985	1985	1 651 657	120 075	1 531 582	132 463
		1985	1985	2 394 266	165 444	2 228 823	184 598
		1985	1985	1 046 931	72 343	974 588	80 718
		1985	1985	6 861 876	498 858	6 363 017	550 322
	194	1985	1985	28 236	2 053	26 183	2 265
		1985	1985	117 308	8 528	108 779	9 408
		1985	1986	1 768 492	142 187	1 626 305	153 505
	195	1985	1985	9 722 313	—	9 722 313	—
		1985	1985	3 941 453	—	3 941 453	—
		1985	1985	4 205 587	—	4 205 587	—
	196	1985	1985	21 479 662	—	21 479 662	1 344 627
		1985	1985	39 929 402	—	39 929 402	2 499 581
		1985	1985	11 697 338	—	11 697 338	732 253
	197	1985	1985	13 957 466	—	13 957 466	1 990 335
	198	1985	1985	2 539 252	—	2 539 252	339 244
		1985	1985	1 839 347	—	1 839 347	245 737
		1985	1985	4 835 568	—	4 835 568	646 032
		1985	1985	2 692 497	—	2 692 497	359 718
		1985	1986	1 994 464	—	1 994 464	266 460
		1985	1986	7 480 112	—	7 480 112	999 343
		1985	1986	808 130	—	808 130	107 966
		1985	1986	1 455 187	—	1 455 187	250 823
		1985	1986	944 452	—	944 452	126 179
		1985	1986	3 359 918	—	3 359 918	448 885
		1985	1986	308 190	—	308 190	53 121
		1985	1986	1 235 840	—	1 235 840	165 108
		1985	1986	1 043 084	—	1 043 084	179 791
		1985	1986	784 397	—	784 397	104 795
		1985	1986	1 326 084	—	1 326 084	177 165
		1985	1986	2 387 518	—	2 387 518	318 972
		1985	1986	265 187	—	265 187	35 429
		1985	1986	1 933 044	—	1 933 044	258 255
		1985	1986	936 688	—	936 688	125 142
		1985	1986	225 964	—	225 964	38 948

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
19 556	160 717	15 026	13 875	12 619
5 430	44 628	5 573	5 146	4 680
7 960	65 421	10 442	9 642	8 769
3 683	30 266	4 689	4 330	3 938
21 846	181 011	22 424	20 725	18 866
104 878	937 558	115 379	107 406	98 510
146 172	1 252 947	158 559	147 032	134 315
205 667	1 838 557	295 692	275 260	252 462
89 931	803 938	123 014	114 514	105 030
607 276	5 205 419	717 066	664 935	607 427
2 499	21 420	2 711	2 514	2 296
10 382	88 990	12 259	11 367	10 384
165 531	1 307 269	78 393	128 478	116 351
—	9 722 313	758 340	758 340	758 340
—	3 941 453	396 116	396 116	396 116
—	4 205 587	519 390	519 390	519 390
1 479 949	18 655 087	2 620 519	2 620 519	2 456 474
2 751 136	34 678 686	3 214 317	3 214 317	3 013 101
805 947	10 159 138	1 386 135	1 386 135	1 299 363
2 114 556	9 852 576	865 363	865 363	741 962
369 207	1 830 801	210 758	203 866	175 098
267 441	1 326 170	152 666	147 674	126 835
703 092	3 486 444	415 859	402 260	345 496
391 489	1 941 291	231 555	223 983	192 376
289 995	1 438 009	140 610	136 012	116 819
1 087 608	5 393 160	494 716	517 339	444 335
117 502	582 662	45 064	57 064	49 012
202 117	1 002 246	96 770	91 582	76 799
137 323	680 950	66 584	64 407	55 318
488 532	2 422 501	275 513	266 504	228 896
42 806	212 263	20 495	19 396	16 265
179 691	891 041	101 339	98 025	84 192
144 878	718 414	69 365	65 647	55 050
114 051	565 550	43 741	55 389	47 572
192 813	956 107	108 739	105 183	90 340
347 145	1 721 400	195 776	189 375	162 651
38 558	191 200	18 696	18 084	15 532
281 065	1 393 724	127 847	133 693	114 827
136 194	675 352	52 233	66 142	56 809
31 385	155 630	15 027	14 221	11 926

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1) Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	199	1985	1986	1 661 779	—	1 661 779	223 842
		1985	1986	1 628 297	—	1 628 297	219 332
		1985	1986	251 452	—	251 452	33 871
		1985	1986	1 613 379	—	1 613 379	217 322
		1985	1986	483 071	—	483 071	65 070
		1985	1986	1 968 653	—	1 968 653	265 178
		1985	1986	885 425	—	885 425	119 267
		1985	1986	369 765	—	369 765	49 807
		1985	1986	315 445	—	315 445	42 490
		1985	1986	1 265 812	—	1 265 812	170 505
	200	1985	1985	7 348 958	—	7 348 958	—
	201	1985	1985	8 554 253	—	8 554 253	—
		1985	1985	5 631 234	—	5 631 234	—
	202	1985	1986	4 893 528	—	4 893 528	660 137
		1985	1986	4 550 319	—	4 550 319	613 838
		1985	1986	12 470 892	—	12 470 892	1 682 323
		1985	1986	2 262 826	—	2 262 826	305 255
		1985	1986	2 490 156	—	2 490 156	335 922
		1985	1986	1 992 389	—	1 992 389	268 773
		1985	1986	1 559 899	—	1 559 899	210 430
		1985	1986	4 395 633	—	4 395 633	592 971
		1985	1986	746 224	—	746 224	100 666
		1985	1986	1 420 587	—	1 420 587	191 637
		1985	1987	1 544 054	—	1 544 054	208 293
		1985	1987	1 689 776	—	1 689 776	227 950
		1985	1987	1 475 100	—	1 475 100	—
	203	1985	1985	23 172 877	—	23 172 877	—
	204	1985	1985	11 728 040	—	11 728 040	—
		1985	1985	3 802 509	—	3 802 509	—
	205	1985	1985	30 509 961	—	30 509 961	—
	206	1985	1985	40 322 581	—	40 322 581	—
	207	1985	1986	529 800	—	529 800	71 099
		1985	1986	349 757	—	349 754	46 937
		1985	1986	1 663 486	—	1 663 486	223 240
		1985	1987	1 090 367	—	1 090 367	146 327
		1985	1987	547 987	—	547 987	73 540
		1985	1987	811 571	—	811 571	108 913
	208	1985	1986	980 000	127 000	853 000	140 000
		1985	1986	4 096 965	530 659	3 566 306	583 956
	209	1985	1986	885 431	114 929	770 502	126 351
		1985	1986	3 663 257	475 491	3 187 766	522 747

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2) 1987	1988	1989
242 786	1 195 152	117 155	113 289	97 180
237 894	1 171 071	90 506	114 156	97 924
36 737	180 844	17 727	17 142	14 705
235 715	1 160 342	89 677	113 110	97 027
70 577	347 425	34 057	32 933	28 250
287 620	1 415 855	109 424	138 017	118 392
129 361	636 798	62 422	60 363	51 779
54 023	265 935	26 068	25 208	21 624
46 087	226 868	22 239	21 505	18 447
184 935	910 372	70 358	88 743	76 124
—	7 348 958	848 805	848 805	848 805
—	8 554 253	585 966	585 966	585 966
—	5 631 234	599 726	599 726	599 726
715 434	3 517 957	325 410	338 324	290 161
665 257	3 271 225	289 577	318 995	273 585
1 823 244	8 965 324	829 314	801 905	687 750
330 825	1 626 745	161 792	156 445	134 174
364 061	1 790 173	158 471	174 570	149 719
291 287	1 432 328	132 494	128 115	109 877
228 057	1 121 411	99 270	109 355	93 788
642 642	3 160 021	292 310	282 649	242 412
109 098	536 461	42 560	51 592	44 247
207 690	1 021 260	90 405	99 589	85 412
225 741	1 110 020	102 677	106 751	91 555
247 045	1 214 780	96 375	116 826	100 196
—	1 060 450	—	—	—
—	23 172 877	2 078 607	2 078 607	2 078 607
505 479	11 222 562	897 195	897 195	887 730
163 888	3 638 621	431 585	431 585	427 032
—	30 509 961	1 830 598	1 830 598	1 830 598
4 480 287	35 842 294	3 810 484	3 810 484	3 810 484
77 245	381 456	28 989	43 297	37 162
50 994	251 823	29 554	28 583	24 533
242 536	1 197 710	110 202	135 947	116 683
158 976	785 064	27 569	89 109	76 482
79 896	394 551	29 985	44 784	38 438
118 327	584 331	53 765	66 325	56 926
154 000	559 000	87 308	75 348	62 146
641 889	2 340 461	388 785	335 532	276 941
138 924	505 227	78 877	68 047	56 142
574 765	2 090 255	347 619	299 890	247 422

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1) Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	210	1985	1986	6 798 208	—	6 798 208	912 320
		1985	1986	1 209 972	—	1 209 972	162 378
		1985	1986	918 280	—	918 280	123 233
		1985	1986	2 977 039	—	2 977 039	399 519
		1985	1986	2 961 604	—	2 961 604	397 447
		1985	1986	463 619	—	463 619	62 218
		1985	1986	4 084 654	—	4 084 654	548 161
		1985	1986	602 261	—	602 261	80 823
		1985	1986	1 290 208	—	1 290 208	173 146
		1985	1986	497 628	—	497 628	66 782
		1985	1986	1 016 740	—	1 016 740	136 446
		1985	1986	393 255	—	393 255	52 775
		1985	1986	761 989	—	761 989	102 259
		1985	1987	2 132 218	—	2 132 218	286 144
		1985	1987	1 360 578	—	1 360 578	182 590
		1985	1987	1 697 515	—	1 697 515	227 807
		1985	1987	1 638 897	—	1 638 897	219 940
		1985	1987	1 708 346	—	1 708 346	229 260
		1985	1987	1 044 003	—	1 044 003	140 105
		1985	1987	2 091 735	—	2 091 735	280 711
		1985	1987	1 286 742	—	1 286 742	172 681
		1985	1987	1 423 370	—	1 423 370	191 016
		1985	1987	3 057 741	—	3 057 741	410 349
	211	1985	1985	10 434 523	—	10 434 523	3 174 182
	212	1986	1986	34 469 792	—	34 469 792	—
	213	1986	1986	13 226 500	—	13 226 500	—
		1986	1986	2 481 298	—	2 481 298	—
	214	1986	1986	2 330 398	—	2 330 398	110 228
		1986	1986	1 558 728	—	1 558 728	73 728
		1986	1986	11 488 516	—	11 488 516	543 407
		1987	1987	3 605 650	—	3 605 650	170 547

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
991 179	4 894 710	479 274	463 530	397 845
176 414	871 180	86 513	83 671	71 814
133 885	661 162	65 096	64 388	55 264
434 052	2 143 468	218 812	211 624	181 636
431 802	2 132 355	208 793	201 934	173 319
67 596	333 806	33 149	32 060	27 517
595 543	2 940 951	300 222	290 360	249 214
87 810	433 628	42 694	42 230	36 245
188 112	928 950	94 830	91 715	78 719
72 554	358 292	35 083	33 930	29 122
148 241	732 053	71 680	69 325	59 502
57 337	283 143	28 118	27 194	23 341
111 098	548 632	54 017	53 429	45 858
310 877	1 535 197	104 144	143 321	123 012
198 372	979 616	76 986	92 112	79 059
247 498	1 222 211	111 357	118 206	101 456
238 951	1 180 006	92 734	110 954	95 231
249 077	1 230 009	112 068	118 960	102 103
152 216	751 682	59 073	70 679	60 664
304 975	1 506 049	137 218	145 658	125 017
187 607	926 454	62 848	86 491	74 235
207 527	1 024 826	80 539	96 363	82 708
445 819	2 201 573	200 588	212 925	182 753
3 469 479	3 790 862	970 411	970 411	675 212
—	34 469 792	3 150 156	3 240 160	3 240 160
630 904	12 595 596	932 468	932 468	921 558
118 358	2 362 940	227 039	227 039	224 382
232 574	1 987 596	9 304	167 789	155 741
155 561	1 329 439	63 615	112 228	104 170
1 146 554	9 798 555	45 870	827 173	767 783
359 844	3 075 259	147 153	259 607	240 967

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	215	1986	1986	377 492	—	377 492	25 179
		1986	1986	1 252 862	—	1 252 862	83 566
		1986	1986	428 700	—	428 700	28 594
		1986	1986	3 943 062	—	3 943 062	263 002
		1986	1987	243 180	—	243 180	16 220
		1986	1987	1 690 041	—	1 690 041	112 726
		1986	1987	1 117 366	—	1 117 366	74 528
		1986	1987	780 197	—	780 197	52 039
		1986	1987	333 792	—	333 792	22 264
		1986	1987	588 257	—	588 257	39 237
		1986	1987	314 771	—	314 771	20 997
		1986	1987	755 176	—	755 176	50 370
		1986	1987	529 860	—	529 860	35 342
		1986	1987	975 622	—	975 622	65 074
	216	1986	1986	433 021	—	433 021	28 882
		1986	1986	1 157 689	—	1 157 689	77 218
		1986	1986	417 618	—	417 618	27 855
		1986	1986	2 957 297	—	2 957 297	197 252
		1986	1987	2 462 091	—	2 462 091	164 221
		1986	1987	663 947	—	663 947	44 285
		1986	1987	305 678	—	305 678	20 389
		1986	1987	175 144	—	175 144	11 682
		1986	1987	1 509 544	—	1 509 544	100 687
	217	1986	1986	1 971 531	—	1 971 531	—
		1986	1987	1 339 962	—	1 339 962	—
		1986	1987	417 475	—	417 475	—
		1986	1987	262 291	—	262 291	—
		1986	1987	181 715	—	181 715	—
		1986	1987	766 637	—	766 637	—
	218	1986	1986	2 152 823	—	2 152 823	—
		1986	1986	1 258 924	—	1 258 924	—
		1986	1986	2 428 529	—	2 428 529	—
		1986	1986	1 641 904	—	1 641 904	—
		1986	1986	409 767	—	409 767	—
		1986	1987	2 268 646	—	2 268 646	—
		1986	1987	1 368 947	—	1 368 947	—
		1986	1987	509 996	—	509 996	—
	219	1986	1986	1 332 755	—	1 332 755	—
		1986	1986	1 853 239	—	1 853 239	—
		1986	1987	1 742 833	—	1 742 833	—
	220	1986	1986	14 940 000	—	14 940 000	—
		1986	1986	5 720 618	—	5 720 618	—
		1986	1986	5 352 707	—	5 352 707	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
53 415	298 898	31 403	31 403	27 985
177 280	992 016	100 855	100 855	90 629
60 661	339 445	22 721	22 721	20 417
557 943	3 122 117	388 392	388 392	349 009
34 410	192 550	4 269	19 211	17 263
239 141	1 338 175	70 817	134 358	120 734
158 107	884 731	27 105	68 718	61 750
110 398	617 760	64 902	64 366	57 840
47 232	264 297	19 366	29 541	26 545
83 238	465 782	13 268	59 708	53 654
44 540	249 236	12 664	32 107	28 851
106 857	597 948	8 055	36 248	32 573
74 975	419 543	10 555	26 758	24 045
138 050	772 497	32 938	50 245	45 150
61 272	342 866	27 726	27 497	24 709
163 813	916 658	96 305	95 509	85 825
59 093	330 670	22 318	22 134	19 889
418 457	2 341 587	291 294	291 294	261 757
348 386	1 949 484	107 402	185 888	167 039
93 948	525 713	16 112	51 788	46 537
43 253	242 036	5 991	19 258	17 305
24 783	138 679	2 615	8 407	7 554
213 601	1 195 257	44 917	77 742	69 859
268 325	1 703 206	8 335	194 196	187 719
182 369	1 157 594	11 321	104 470	102 974
56 818	360 657	4 900	24 676	24 818
35 698	226 594	179 092	23 213	22 439
24 731	156 984	—	8 820	8 871
104 339	662 297	—	39 482	38 165
299 673	1 853 150	51 766	137 781	133 069
175 242	1 083 682	13 631	82 460	79 639
338 051	2 090 478	89 503	180 531	182 947
228 553	1 413 351	85 037	135 457	130 824
57 040	352 728	—	21 718	20 975
315 796	1 952 850	26 607	21 842	16 662
190 557	1 178 390	125 916	77 859	83 294
70 991	439 005	—	22 100	23 643
172 325	1 160 430	80 739	128 611	124 553
239 624	1 613 615	166 825	182 544	176 785
225 348	1 517 485	—	181 727	194 946
—	14 940 000	1 002 972	1 187 730	1 187 730
—	5 720 618	263 276	311 774	311 774
—	5 352 707	442 966	524 565	524 565

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	221	1986	1986	8 352 247	—	8 352 247	—
		1986	1986	4 854 874	—	4 854 874	—
		1986	1986	6 266 887	—	6 266 887	—
		1986	1986	4 830 251	—	4 830 251	—
	222	1986	1986	24 852 091	—	24 852 091	—
	223	1986		—	—	—	—
	224	1986	1986	57 279 100	5 407 147	51 871 953	5 831 012
	225	1986	1986	21 832 326	—	21 832 326	—
	226	1986	1987	389 937	—	389 937	—
		1986	1987	215 093	—	215 093	—
		1986	1987	111 641	—	111 641	—
	227	1986	1987	5 709 362	—	5 709 362	—
		1986	1987	23 692 323	—	23 692 323	—
		1986	1987	817 460	—	817 460	—
		1986	1987	10 219 331	—	10 219 331	—
		1986	1987	2 841 198	—	2 841 198	—
		1986	1987	404 732	—	404 732	—
		1986	1987	2 792 675	—	2 792 675	—
		1986	1987	832 631	—	832 631	—
	228	1986		—	—	—	—
	229	1986	1987	1 173 616	—	1 173 616	—
		1986	1987	3 422 940	—	3 422 940	—
		1986	1987	236 817	—	236 817	—
		1986	1987	429 330	—	429 330	—
		1986	1987	638 443	—	638 443	—
		1986	1987	3 583 053	—	3 583 053	—
		1986	1987	95 774	—	95 774	—
		1986	1987	6 645 597	—	6 645 597	—
		1986	1987	551 565	—	551 565	—
	230	1986	1987	6 492 252	—	6 492 252	—
		1986	1987	408 107	—	408 107	—
	231	1987	1987	14 390 000	—	14 390 000	—
	232	1987	1987	75 894 807	—	75 894 807	—
	233	1987	1987	242 645	—	242 645	—
		1987	1987	441 845	—	441 845	—
		1987	1987	98 612	—	98 612	—
		1987	1987	32 747	—	32 747	—
		1987	1987	126 141	—	126 141	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	8 352 247	508 791	538 720	538 720
—	4 854 874	371 398	393 245	393 245
—	6 266 887	316 652	335 278	335 278
—	4 830 251	442 505	468 534	468 534
3 397 281	21 454 810	1 717 901	1 963 315	1 963 315
—	—	—	—	—
6 294 973	39 745 967	4 286 227	4 097 884	3 637 234
—	21 832 326	1 419 586	1 681 089	1 681 089
53 850	336 087	6 759	30 415	29 384
29 704	185 389	2 940	13 228	12 780
15 418	96 223	1 191	5 359	5 177
786 179	4 923 182	229 215	425 347	410 971
3 219 787	20 472 536	779 576	1 883 540	1 820 818
116 979	700 482	241 091	68 692	66 640
1 473 627	8 745 703	133 970	582 502	561 794
378 163	2 463 035	145 979	248 605	240 513
57 917	346 815	—	38 840	37 680
362 489	2 430 186	—	270 889	262 302
119 149	713 481	—	44 712	43 377
—	—	—	—	—
162 546	1 011 071	39 654	93 303	90 130
474 077	2 948 863	185 229	275 547	266 178
32 799	204 018	2 730	19 656	18 988
59 462	369 868	10 401	24 472	23 640
88 424	550 019	5 675	40 860	39 471
496 253	3 086 800	222 796	331 432	320 164
13 265	82 509	1 363	9 817	9 483
920 415	5 725 182	225 600	335 603	324 192
76 392	475 173	12 072	28 406	27 440
843 993	5 648 259	401 677	629 748	609 754
53 054	355 053	6 518	46 932	45 442
—	14 390 000	477 068	1 115 225	1 115 225
—	75 894 807	—	6 158 231	6 906 427
11 598	231 047	6 933	16 864	16 864
21 120	420 725	9 009	30 708	30 708
4 714	93 899	1 009	6 854	6 854
1 565	31 181	335	2 276	2 276
6 030	120 112	3 604	8 767	8 767

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	234	1987	1987	781 573	—	781 573	—
		1987	1987	532 183	—	532 183	—
		1987	1987	253 501	—	253 501	—
	235	1987	1987	670 321	—	670 321	—
	236	1987	1987	3 450 881	—	3 450 881	—
	237	1987	1988	—	—	—	—
	238	1987	1988	—	—	—	—
	239	1987	1987	11 280 400	—	11 280 400	—
		1987	1987	4 838 634	—	4 838 634	—
		1987	1987	4 102 558	—	4 102 558	—
	240	1987	1987	8 650 093	—	8 650 093	—
	241	1987	1987	31 314 586	—	31 314 586	—
	242	1987	1987	1 198 088	—	1 198 088	—
		1987	1987	1 369 282	—	1 369 282	—
		1987	1987	644 365	—	644 365	—
		1987	1987	1 832 735	—	1 832 735	—
		1987	1987	1 091 024	—	1 091 024	—
	243	1987	1988	—	—	—	—
	244	1987	1988	—	—	—	—
	245	1987	1988	—	—	—	—
	246	1987	1988	—	—	—	—
	247	1987	1988	—	—	—	—
	248	1987	1988	—	—	—	—
	249	1987	1987	1 565 906	—	1 565 906	—
		1987	1987	1 192 102	—	1 192 102	—
		1987	1987	3 943 062	—	3 943 062	—
		1987	1987	489 839	—	489 839	—
	250	1987	1988	—	—	—	—
	251	1987	1988	—	—	—	—
	252	1987	1988	—	—	—	—
	253	1987	1988	—	—	—	—
	254	1987	1988	—	—	—	—
	255	1987	1988	—	—	—	—

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
53 850	727 723	3 302	66 043	66 043
36 667	495 515	1 690	33 794	33 794
17 466	236 035	684	13 689	13 689
42 498	627 822	4 122	82 449	82 449
—	3 450 881	—	175 592	296 776
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	11 280 400	—	685 848	964 474
—	4 838 634	—	233 975	329 027
—	4 102 558	—	164 832	231 795
—	8 650 093	—	756 595	1 063 961
—	31 314 586	—	2 233 643	2 489 510
—	1 198 088	—	78 611	94 649
—	1 369 282	—	71 648	86 265
—	644 365	—	54 321	65 403
—	1 832 735	—	175 052	210 765
—	1 091 024	—	43 495	52 369
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	1 565 906	—	111 736	132 319
—	1 192 102	—	59 897	70 930
—	3 943 062	—	443 233	484 997
—	489 839	—	20 268	24 002
—	—	—	—	
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag van de uitbetaalde valuta's per 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument ter bevordering van de investeringen in de Gemeenschap (NCI) (vervolg)							
	256	1987	1988	—	—	—	—
	257	1987	1988	—	—	—	—
	258	1987	1988	—	—	—	—
	259	1987	1988	—	—	—	—
	260	1987	1988	—	—	—	—
	261	1987	1988	—	—	—	—
	262	1987	1988	—	—	—	—
	263	1987	1988	—	—	—	—
	264	1987	1988	—	—	—	—
	265	1987	1988	—	—	—	—
Totaal NCI				4 769 713 029	512 377 658	4 257 335 371	373 232 148

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
460 849 688	3 423 253 534	401 590 839	391 937 340	357 031 303

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Italië							
	1	1981	1981	23 017 608	3 276 148	19 741 460	3 276 148
	2	1981	1981	25 012 468	3 560 081	21 452 387	3 560 081
	3	1981	1981	13 251 813	5 300 725	7 951 088	1 325 181
		1981	1981	17 323 547	6 929 419	10 394 128	1 732 355
	4	1981	1982	83 327 016	—	83 327 016	8 332 702
	5	1981	1982	90 519 041	11 314 880	79 204 160	11 314 880
		1981	1982	20 276 267	2 534 533	17 741 734	2 534 533
		1981	1982	40 065 196	—	40 065 196	4 006 520
		1981	1982	19 074 623	2 384 328	16 690 295	2 384 328
	6	1982	1982	15 337 737	4 601 321	10 736 416	1 533 774
		1982	1982	15 815 162	4 744 549	11 070 614	1 581 516
		1982	1982	8 969 850	2 690 955	6 278 895	896 985
		1982	1982	14 644 191	4 393 257	10 250 933	1 464 419
	7	1982	1983	2 448 717	216 956	2 231 761	237 770
		1982	1983	9 160 488	811 619	8 348 869	889 483
		1982	1983	8 015 258	710 152	7 305 106	778 282
	8	1983	1983	2 263 656	335 474	1 928 182	186 299
		1983	1983	8 597 994	1 274 223	7 323 772	707 615
		1983	1983	4 691 182	695 233	3 995 949	386 084
		1983	1983	5 999 467	889 121	5 110 346	493 756
		1983	1983	1 794 643	265 966	1 528 677	147 699
		1983	1985	17 985 236	2 665 412	15 319 824	1 480 185
		1983	1985	17 396 532	2 578 166	14 818 366	1 431 735
		1983	1986	2 322 709	344 226	1 978 484	191 159
		1983	1986	1 015 788	150 540	865 248	83 599
		1983	1986	4 896 361	725 641	4 170 721	402 971
		1983	1986	3 284 118	486 706	2 797 412	270 283
		1983	1986	940 128	139 327	800 801	77 373
		1983	1986	485 492	71 950	413 542	39 956
		1983	1986	929 736	137 787	791 949	76 517
	9	1983	1983	5 720 174	847 730	4 872 444	470 770
		1983	1983	4 671 480	692 313	3 979 167	384 463
		1983	1983	1 556 822	230 721	1 326 101	128 126
		1983	1983	4 026 411	596 714	3 429 697	331 374

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente (2) 1987	1988	1989
3 276 148	13 189 163	2 877 201	1 423 359	1 187 149
3 560 081	14 332 224	3 126 558	1 546 717	1 290 035
1 325 181	5 300 725	756 016	648 014	540 011
1 732 355	6 929 419	1 242 965	1 065 398	887 832
8 332 702	66 661 613	4 791 303	4 791 303	4 312 173
11 314 880	56 574 400	6 969 966	6 098 720	5 227 475
2 534 533	12 672 667	2 585 224	2 262 071	1 938 918
4 006 520	32 052 157	2 303 749	2 303 749	2 073 374
2 384 328	11 921 640	1 697 641	1 485 436	1 273 231
1 533 774	7 668 868	944 805	826 704	708 603
1 581 516	7 907 581	765 454	669 772	574 090
896 985	4 484 925	287 035	251 156	215 276
1 464 419	7 322 095	1 042 666	912 333	782 000
260 788	1 733 202	148 147	135 022	120 636
975 592	6 483 794	1 048 876	955 946	854 100
853 625	5 673 199	713 358	650 154	580 887
199 654	1 542 229	152 381	139 793	126 287
758 343	5 857 814	578 785	530 973	479 671
413 762	3 196 102	315 793	289 706	261 715
529 153	4 087 437	403 862	370 500	334 703
158 288	1 222 691	120 809	110 829	100 121
1 586 298	12 253 342	1 001 958	919 189	830 378
1 534 374	11 852 257	969 161	889 102	803 198
204 863	1 582 462	77 230	83 096	75 068
89 593	692 057	22 601	38 504	34 783
431 859	3 335 891	162 804	175 170	158 246
289 659	2 237 470	73 072	124 485	112 457
82 919	640 509	31 259	33 634	30 384
42 820	330 766	10 802	18 403	16 625
82 003	633 429	30 914	33 262	30 048
504 519	3 897 155	385 061	353 252	319 121
412 025	3 182 679	314 467	288 490	260 616
137 312	1 060 663	104 799	96 142	86 853
355 129	2 743 194	271 043	248 653	224 628

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van onder-tekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Italië (vervolg)							
	10	1983	1983	8 014 875	—	8 014 875	761 413
		1983	1983	4 006 576	—	4 006 576	380 625
		1983	1983	4 565 943	—	4 565 943	433 765
		1983	1983	11 900 547	—	11 900 547	1 130 552
		1983	1983	7 292 404	—	7 292 404	692 778
		1983	1984	5 359 140	—	5 359 140	509 118
		1983	1984	3 256 178	—	3 256 178	309 337
		1983	1984	6 797 513	—	6 797 513	645 764
		1983	1984	13 056 584	—	13 056 584	1 240 375
	11	1983	1983	1 487 749	—	1 487 749	141 187
		1983	1983	1 795 062	—	1 795 062	170 351
		1983	1983	724 504	—	724 504	68 755
		1983	1983	826 890	—	826 890	78 472
		1983	1983	1 311 839	—	1 311 839	124 493
		1983	1983	4 042 004	—	4 042 004	383 586
		1983	1983	1 456 986	—	1 456 986	138 268
		1983	1983	811 996	—	811 996	77 058
		1983	1983	1 639 985	—	1 639 985	155 635
	12	1983	1984	3 204 495	471 061	2 733 434	262 128
		1983	1984	788 626	115 928	672 698	64 510
		1983	1984	1 794 718	263 824	1 530 895	146 808
		1983	1984	893 714	131 376	762 338	73 106
		1983	1985	5 521 993	811 733	4 710 260	451 699
		1983	1985	1 078 485	158 537	919 947	88 220
		1983	1985	2 339 252	343 870	1 995 382	191 351
		1983	1985	1 839 745	270 443	1 569 303	150 491
		1983	1985	744 213	109 399	634 814	60 877
	13	1984	1984	2 883 091	—	2 883 091	277 065
		1984	1984	6 270 160	—	6 270 160	602 562
		1984	1984	1 894 161	—	1 894 161	182 029
		1984	1984	3 515 058	—	3 515 058	337 797
	14	1985	1986	8 025 630	—	8 025 630	614 763
		1985	1986	3 920 738	—	3 920 738	300 328
		1985	1986	2 993 696	—	2 993 696	229 317
	15	1987	1988	—	—	—	—
Totaal NCI-aardbevingen: Italië				620 891 463	69 272 345	551 619 119	64 613 506

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.
(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
820 723	6 432 739	617 145	617 145	558 517
410 273	3 215 678	308 506	308 506	279 198
467 553	3 664 626	351 578	351 578	318 178
1 218 616	9 551 379	916 342	916 342	829 290
746 742	5 852 883	561 515	561 515	508 171
548 776	4 301 245	423 372	423 372	383 152
333 433	2 613 408	257 238	257 238	232 800
696 065	5 455 684	537 004	537 004	485 988
1 336 994	10 479 214	1 031 470	1 031 470	933 480
152 048	1 194 514	115 301	115 301	104 359
183 455	1 441 255	139 117	139 117	125 915
74 044	581 704	56 149	56 149	50 821
84 508	663 910	64 084	64 084	58 002
134 070	1 053 275	101 667	101 667	92 019
413 093	3 245 325	189 862	179 869	162 800
148 904	1 169 814	68 438	64 836	58 683
82 986	651 952	38 141	36 134	32 705
167 606	1 316 744	77 034	72 979	66 054
281 675	2 189 631	221 809	203 641	184 112
69 320	538 868	54 587	50 116	45 310
157 756	1 226 331	124 227	114 052	103 114
78 557	610 675	61 861	56 794	51 348
485 383	3 773 178	307 829	282 616	255 514
94 799	736 929	60 121	55 197	49 904
205 620	1 598 411	90 196	82 808	74 867
161 714	1 257 098	70 936	65 126	58 881
65 416	508 521	28 695	26 345	23 818
297 535	2 308 491	258 037	258 037	233 239
647 080	5 020 517	391 885	391 885	354 225
195 477	1 516 655	185 628	185 628	167 789
362 754	2 814 507	203 873	203 873	184 281
650 076	6 760 790	601 922	601 922	555 815
317 580	3 302 829	115 662	115 662	106 802
242 489	2 521 889	142 201	142 201	131 308
—	—	—	—	—
66 179 124	420 826 488	45 101 196	39 439 247	34 711 152

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE

Beheer van de

Financieel instrument	Nummer	Jaar van ondertekening	Jaar van uitbetaling	Hoofdsom (1)			
				Oorspronkelijk bedrag	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Nieuw communautair instrument (aardbevingen) Griekenland							
	1	1982	1982	11 229 263	2 712 990	8 516 273	1 014 002
		1982	1982	11 795 823	3 069 273	8 726 550	1 105 269
		1982	1982	14 374 711	3 116 437	11 258 274	1 227 600
		1982	1982	11 002 106	2 577 793	8 424 312	979 187
	2	1982	1983	10 575 567	2 264 229	8 311 338	897 866
		1982	1983	20 693 939	4 999 656	15 694 283	1 868 663
Totaal NCI-aardbevingen: Griekenland				79 671 409	18 740 379	60 931 031	7 092 587
Totaal NCI-aardbevingen				700 562 872	88 012 724	612 550 148	71 706 093

(1) Aflossingen aan de Gemeenschap.

(2) Berekend tegen de niet-gesubsidieerde rente op de uitbetalingen tot en met 31 december 1987.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

LENINGEN

uitstaande middelen *(vervolg)*

		Rente (2)		
Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	1987	1988	1989
1 075 763	6 426 507	545 061	487 719	426 998
1 148 913	6 472 368	376 289	333 889	289 812
1 336 848	86 938 825	1 053 630	953 332	844 217
1 045 200	6 399 925	610 721	548 286	481 611
980 355	6 433 117	803 891	728 271	645 654
1 982 479	11 843 141	1 004 469	898 797	786 897
7 569 559	46 268 884	4 394 062	3 950 293	3 475 190
73 748 683	467 095 372	49 495 258	43 389 540	38 186 342

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERZAMELSTAAT VAN DE OPGENOMEN EN

Financieel instrument	Oorspronkelijk bedrag tegen de koers van 31 december 1987	Aflossingen per 31 december 1987	Stand op 31 december 1987	Aflossingen 1988
Opgenomen leningen				
Betalingsbalansen (1981)	4 451 116 369	2 228 310 124 (1)	2 222 806 245	184 140 868
Euratom	2 929 579 450	543 428 103	2 386 151 347	367 375 619
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II, NCI III en NCI IV)	5 637 596 518	408 123 529	5 229 472 989	1 013 066 070
Totaal op 31 december 1987	13 018 292 337	3 179 861 756	9 838 430 581	1 564 582 557
Stand op 31 december 1986 (begroting 1988)	11 375 326 550 (stand op 31 december 1986)	2 114 733 429 (aflossing per 31 december 1986)	9 260 593 121 (stand op 31 december 1986)	1 092 372 352 (aflossing 1987)
Verstrekte leningen				
Betalingsbalansen (1981)	4 451 116 369	2 228 310 124 (1)	2 222 806 245	184 140 868
Euratom	2 876 361 361	503 367 649	2 372 993 712	252 884 083
Nieuw communautair instrument (NCI I, NCI II, NCI III en NCI IV)	4 769 713 029	512 377 658	4 257 335 371	373 232 148
Nieuw communautair instrument (aardbevingen)	700 562 872	88 012 724	612 550 148	71 706 093
Totaal NCI	5 470 275 901	600 390 382	4 869 885 519	444 938 241
Totaal op 31 december 1987	12 797 753 631	3 332 068 155	9 465 685 476	881 963 192
Stand op 31 december 1986 (begroting 1988)	11 421 895 299 (stand op 31 december 1986)	2 140 210 220 (aflossing per 31 december 1986)	9 281 685 079 (stand op 31 december 1986)	1 061 149 797 (aflossing 1987)
Verschil tussen opgenomen en verstrekte leningen	220 538 706	– 152 206 399	372 745 105	682 619 365

(1) Vervroegd afgelost.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

VERSTREKTE LENINGEN NAAR HOOFDSOM EN RENTE

Aflossingen 1989	Stand op 31 december 1989	Rente 1987	Rente 1988	Rente 1989
—	2 038 665 377	188 701 884	148 161 246	136 900 521
157 864 158	1 860 911 570	209 004 141	217 372 319	187 826 023
483 479 125	4 216 406 919	482 887 240	476 400 069	427 994 253
641 343 283	7 632 504 831	880 593 265	841 933 634	752 720 797
783 507 535 (aflossing 1988)	7 384 713 234 (stand op 31 december 1988)	955 952 614 (rente 1986)	857 538 481 (rente 1987)	746 179 978 (rente 1988)
—	2 038 665 377	188 701 884	148 161 246	136 900 521
157 053 984	1 963 055 645	224 203 228	220 793 195	193 213 917
460 849 688	3 423 253 535	401 590 839	391 937 340	357 031 303
73 748 683	467 095 372	49 495 258	43 389 540	38 186 342
534 598 371	3 890 348 907	451 086 097	435 326 880	395 217 645
691 652 355	7 892 069 929	863 991 209	804 281 321	725 332 083
931 563 287 (aflossing 1988)	7 288 971 995 (stand op 31 december 1988)	929 782 048 (rente 1986)	838 447 691 (rente 1987)	743 873 531 (rente 1988)
– 50 309 072	– 259 565 098	16 602 056	37 652 313	27 388 714

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd

(Stand op 31 december 1987)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Malta			
— protocol I	16,0	16,0	5,6
— protocol II	16,0	—	—
Tunesië			
— protocol I	41,0	41,0	33,4
— protocol II	78,0	78,0	32,3
Algerije			
— protocol I	70,0	70,0	30,5
— protocol II	107,0	107,0	31,8
Marokko			
— protocol I	56,0	56,0	52,1
— protocol II	90,0	90,0	74,4
Egypte			
— protocol I	93,0	93,0	69,2
— protocol II	150,0	145,0	87,7
Jordanië			
— protocol I	18,0	18,0	14,2
— protocol II	37,0	37,0	20,1
Syrië			
— protocol I	34,0	34,0	31,1
— protocol II	64,0	64,0	12,8
Israël			
— protocol I	30,0	30,0	21,7
— protocol II	40,0	40,0	40,7
Cyprus			
— protocol I	20,0	20,0	17,3
— protocol II	28,0	28,0	15,2

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1987)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Libanon			
— buitengewone hulp	20,0	20,0	6,7
— protocol I	20,0	20,0	16,1
— protocol II	34,0	—	—
— aanvullende buitengewone hulp	50,0	—	—
Joegoslavië			
— protocol I	50,0	50,0	29,8
— protocol II	200,0	200,0	129,9
— artikel 18	60,0	60,0	35,3
Turkije			
— protocol III	90,0	89,9	75,3
Griekenland			
— protocol II	225,0	225,0	182,5
Portugal			
— protocol I	200,0	190,6	122,3
— steun voor toetreding	150,0	150,0	101,1
— aanvullende steun voor toetreding I	75,0	72,9	62,2
— aanvullende steun voor toetreding II	150,0	150,0	103,9

COMMISSIE

Bijlage II
(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

C. LENINGEN VAN DE EUROPESE INVESTERINGSBANK

aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1987)

(in miljoen Ecu)

Begunstigde landen	Begrotingslijn van toegestane leningen	Geopend krediet (min annuleringen)	Uitgekeerde en nog niet afgeloste leningen
Spanje			
— steun voor toetreding	200,0	200,0	166,2
— aanvullende steun voor toetreding I	100,0	100,0	88,4
— aanvullende steun voor toetreding II	250,0	235,0	227,2
Subtotaal [1]	2 862,0	2 730,4	1 937,0
Portugal [2]			
— spoedhulp	150,0	141,5	41,5
Totaal-generaal	3 012,0	2 871,9	1 978,5
Garantie EEG			
[1] Globaal 75 %	2 146,5	2 047,8	1 937,0
[2] Totaal 100 %	150,0	141,5	41,5
Totaal garantie	2 296,5	2 189,3	1 978,5

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd

(Stand op 31 december 1987)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1988				1 januari t/m 31 december 1989				1 januari t/m 31 december 1990			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Malta												
— protocol I	0,6	—	0,4	—	0,3	—	0,4	—	—	—	0,4	—
— protocol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tunesië												
— protocol I	3,5	—	2,9	0,1	3,8	—	2,6	0,1	4,1	—	2,3	0,1
— protocol II	0,2	—	1,8	—	0,7	—	1,8	—	1,5	0,2	1,7	0,2
Algerije												
— protocol I	1,3	—	2,7	—	1,5	—	2,6	—	2,6	2,2	2,4	2,4
— protocol II	—	—	2,0	—	—	—	2,0	—	—	—	2,0	—
Marokko												
— protocol I	3,2	—	5,4	—	3,6	—	5,0	—	4,0	—	4,6	—
— protocol II	0,8	—	6,3	—	1,5	—	6,3	—	3,6	0,3	6,1	0,7
Egypte												
— protocol I	7,3	—	5,9	—	7,7	—	5,2	—	4,7	—	4,6	—
— protocol II	4,3	1,3	5,1	1,5	4,6	1,4	4,8	1,4	6,7	3,0	4,5	2,3
Jordanië												
— protocol I	2,0	—	1,2	—	2,1	—	1,0	—	2,3	—	0,9	—
— protocol II	1,4	0,2	1,7	0,2	1,5	0,5	1,6	0,4	1,6	1,0	1,4	0,8
Syrië												
— protocol I	1,3	—	2,5	—	1,9	—	2,4	—	2,0	—	2,3	—
— protocol II	—	—	0,8	0,1	0,2	1,1	0,8	1,1	0,9	2,4	0,7	2,1

(1) Van de uitgekeerde bedragen.

(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:

In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1987)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1988				1 januari t/m 31 december 1989				1 januari t/m 31 december 1990			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Israël												
— protocol I	3,0	—	2,5	—	3,3	—	2,1	—	3,7	—	1,7	—
— protocol II	2,4	—	3,1	—	3,4	—	2,9	—	3,6	—	2,6	—
Cyprus												
— protocol I	1,1	—	1,9	—	1,3	—	1,7	—	1,4	—	1,6	—
— protocol II	—	—	1,1	—	0,3	0,2	1,2	0,4	0,7	0,5	1,1	0,8
Libanon												
— buitengewone hulp	3,8	—	0,3	—	2,9	—	0,1	—	—	—	—	—
— protocol I	1,9	—	1,6	—	2,1	—	1,4	—	2,3	—	1,1	—
— protocol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— aanvullende buitengewone hulp	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Joegoslavië												
— protocol I	2,9	—	13,8	—	3,2	—	13,5	—	3,6	—	13,1	—
— artikel 18 - 1976	4,3	—	2,7	—	4,8	—	2,3	—	5,2	—	1,8	—
— artikel 18 - 1985	—	—	3,5	0,2	—	—	3,6	0,3	1,1	0,6	3,6	1,1
Turkije												
— protocol III	7,3	—	8,0	—	8,1	—	7,2	—	9,0	—	6,3	—
Griekenland												
— protocol II	20,4	—	15,1	—	22,2	—	13,2	—	24,2	—	11,2	—

(1) Van de uitgekeerde bedragen.

(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:

In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

COMMISSIE

Bijlage II

(Kapitaalverrichtingen en beheer van de schuld)

(TER INFORMATIE)

Beheer van de schuld betreffende de leningen van de Europese Investeringsbank aan Middellandse-Zeelanden die door de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen worden gegarandeerd *(vervolg)*

(Stand op 31 december 1987)

(in miljoen Ecu)

Landen en protocollen	1 januari t/m 31 december 1988				1 januari t/m 31 december 1989				1 januari t/m 31 december 1990			
	Aflossing		Rente		Aflossing		Rente		Aflossing		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Portugal												
— protocol I	14,8	—	10,2	—	14,3	—	9,0	—	13,8	—	7,8	—
— steun voor toetreding	7,8	0,5	9,9	1,2	8,6	1,1	9,1	2,4	9,5	1,2	8,2	2,3
— aanvullende steun voor toetreding I	3,5	—	5,9	—	4,0	0,1	5,5	0,4	4,4	0,1	5,1	0,4
— aanvullende steun voor toetreding II	—	—	9,1	—	3,4	0,4	9,1	1,3	4,8	1,3	8,8	4,5
Spanje												
— steun voor toetreding	17,3	—	18,4	—	19,3	—	16,4	—	21,6	—	14,1	—
— aanvullende steun voor toetreding I	6,5	—	9,1	—	7,3	—	8,4	—	8,0	—	7,6	—
— aanvullende steun voor toetreding II	8,4	—	20,0	—	13,8	—	19,2	—	14,9	—	17,9	—
Subtotaal	131,3	2,0	174,9	3,3	151,7	4,8	162,4	7,8	165,8	12,8	147,5	17,7
Portugal												
— spoedhulp	9,5	—	2,6	—	9,0	—	1,9	—	8,5	—	1,4	—
Totaal-generaal	140,8	2,0	177,5	3,3	160,7	4,8	164,3	7,8	174,3	12,8	148,9	17,7

(1) Van de uitgekeerde bedragen.

(2) Van de nog uit te betalen bedragen, uitsluitend in de aflossingsperiode.

Nota bene:

In deze tabel is geen rekening gehouden met te ontvangen commissies; slechts rente en aflossing zijn in aanmerking genomen.

AFDELING IV

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van het Hof van Justitie voor het begrotingsjaar 1989

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	57 040 306
Eigen inkomsten	– 6 982 200
Te ontvangen bijdrage	**50 058 106**

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL EN DE LEDEN VAN DE INSTELLING			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	4 193 770	3 852 020	3 369 169,46
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 778 300	1 662 350	1 420 192,66
402	**Heffing op de salarissen**	848 130	806 340	901 418,71
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	6 820 200	6 320 710	5 690 780,83
	Totaal titel 4	**6 820 200**	**6 320 710**	**5 690 780,83**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	p.m.	p.m.	0,—
502	**Opbrengst van de verkoop van publikaties, drukwerken en films**	26 000	30 000	24 609,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	26 000	30 000	24 609,40
52	ONTVANGSTEN UIT HOOFDE VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Ontvangsten uit hoofde van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten op rekeningen van de Instelling**	66 000	66 000	66 636,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	66 000	66 000	66 636,64
53	DIVERSE ONTVANGSTEN			
530	**Koerswinst**	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 53	p.m.	p.m.	0,—
54	NIET-GEBRUIKTE DIVERSE ONTVANGSTEN DIE OPNIEUW KUNNEN WORDEN AANGEWEND (ARTIKEL 22 VAN HET FINANCIEEL REGLEMENT)			
540	**Niet-gebruikte diverse ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend (artikel 22 van het Financieel Reglement)**	p.m.	p.m.	51 398,01
	TOTAAL HOOFDSTUK 54	p.m.	p.m.	51 398,01

HOF VAN JUSTITIE

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
5 5	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
5 5 0	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	60 000	50 000	64 458,34
	TOTAAL HOOFDSTUK 5 5	60 000	50 000	64 458,34
	Totaal titel 5	**152 000**	**146 000**	**207 102,39**
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN			
9 0 0	**Diverse ontvangsten**	10 000	10 000	24 346,64
	TOTAAL HOOFDSTUK 9 0	10 000	10 000	24 346,64
	Totaal titel 9	**10 000**	**10 000**	**24 346,64**
	TOTAAL-GENERAAL	**6 982 200**	**6 476 710**	**5 922 229,86**

HOF VAN JUSTITIE

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
10	LEDEN VAN DE INSTELLING	5 893 179	5 593 015	4 909 251,31
11	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	38 264 057	36 100 980	29 553 705,37
12	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	600 000	564 040	376 447,64
13	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	150 000	130 000	123 999,99
14	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	204 030	115 000	103 466,34
16	SOCIALE DIENST	270 000	268 976	268 973,16
17	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	42 000	42 000	37 197,50
	Totaal titel 1	**45 423 266**	**42 814 011**	**35 373 041,31**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
20	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	5 900 000	5 000 000	3 755 670,40
22	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	2 211 640	2 032 070	1 763 192,06
23	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	565 400	504 250	502 395,12
24	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	520 000	500 000	489 929,40
25	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	250 000	250 000	223 792,59
26	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	p.m.	10 000	6 144,35
27	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	2 075 000	1 775 000	1 824 441,81
29	SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN	60 000	60 000	59 568,96
	Totaal titel 2	**11 582 040**	**10 131 320**	**8 625 134,69**
3	**UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING**			
37	SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN	35 000	35 000	10 828,28
	Totaal titel 3	**35 000**	**35 000**	**10 828,28**

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**57 040 306**	**52 980 331**	**44 009 004,28**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	2 718 250	2 706 060	2 581 088,53
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	407 740	405 910	387 163,42
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	217 460	216 480	189 099,27
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	166 830	164 885	160 998,69
	Totaal artikel 1 0 0	3 510 280	3 493 335	3 318 349,91
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	144 780	126 715	115 981,22
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	604 339	350 000	288 365,46
1 0 3	***Pensioenen***			
1 0 3 0	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	1 033 210	895 445	755 624,19
1 0 3 1	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting	
100		
1000	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 1546/73 van de Raad van 4 juni 1973 tot wijziging van Verordening nr. 422/67/EEG, nr. 5/67/Euratom tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de Voorzitter en de leden van de Commissie, de President, de rechters en de griffier van, alsmede de advocaten-generaal bij het Hof van Justitie (PB nr. L 155 van 11. 6. 1973, blz. 8).	
1001	Ter dekking van de standplaatsvergoeding ad 15 % van het basissalaris.	
1002	Specificatie van het krediet:	
	— kostwinnerstoelage	135 913
	— kindertoelage	46 210
	— schooltoelage	35 337
	Totaal	217 460
1003	Het krediet bestaat uit een bedrag van 126 970 Ecu representatievergoeding en 39 860 Ecu ambtsvergoeding.	
101	Specificatie van het krediet:	
	— ziekteverzekering	126 570
	— ongevallenverzekering	18 210
	Totaal	144 780
102	Ter dekking van de overbruggingstoelagen voor zeven voormalige leden in plaats van vijf in 1988. Het krediet dekt tevens de gezinstoelagen en de voor het land van de verblijfplaats vastgestelde aanpassingscoëfficiënten.	
103		
1030	Ter dekking van de ouderdomspensioenen voor zeventien voormalige leden in plaats van zestien in 1988, alsmede de toepassing van de aanpassingscoëfficiënt van het land van de verblijfplaats.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 0 3	*(vervolg)*			
1 0 3 2	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	360 740	376 490	355 233,82
	Totaal artikel 1 0 3	1 393 950	1 271 935	1 110 858,01
1 0 4	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	100 000	100 000	61 130,—
1 0 5	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1 0 5 0	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	2 200	3 715	0,—
1 0 5 1	Inrichtingsvergoeding bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	33 630	122 510	0,—
1 0 5 2	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	14 000	23 775	14 566,71
	Totaal artikel 1 0 5	49 830	150 000	14 566,71
1 0 9	***Krediet voor aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1 0 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 0 9 1	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	90 000	101 030	0,—
	Totaal artikel 1 0 9	90 000	101 030	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 0	5 893 179	5 593 015	4 909 251,31

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	*(vervolg)*
1032	Ter dekking van de overlevingspensioenen voor de weduwen van tien voormalige leden en drie wezenpensioenen. Op deze pensioenen is de aanpassingscoëfficiënt van het land van de verblijfplaats toegepast.
104	Financiële regeling voor de leden van het Hof van Justitie, met name artikel 6. Ter dekking van vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen bij dienstreizen, en bijkomende of bijzondere kosten in verband met dienstreizen.
105	Bij de kredietaanvraag is rekening gehouden met een stijging van het aantal uitkeringsgerechtigden na het verstrijken van het mandaat van een aantal leden.
1050	Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde reiskosten, met inbegrip van de reiskosten van hun gezinsleden.
1051	Ter dekking van de aan de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun functie of hun vertrek verschuldigde inrichtingsvergoeding. De inrichtingsvergoeding bedraagt twee maanden basissalaris, de inrichtingsvergoeding bij beëindiging van de dienst één maand basissalaris.
1052	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van het Hof bij de aanvaarding van hun ambt of bij vertrek.
109	
1090	Ter dekking — na kredietoverschrijving — van de kosten van toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de leden in actieve dienst.
1091	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen en de pensioenen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	26 345 184	24 627 450	20 366 159,59
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	2 292 032	2 165 580	1 755 835,02
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	4 109 852	3 866 520	3 193 396,92
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	208 619	201 510	155 584,34
	Totaal artikel 110	32 955 687	30 861 060	25 470 975,87
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	664 894	618 850	581 917,78
1112	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	315 121	251 160	243 726,73
1113	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	47 034	43 690	31 592,55
	Totaal artikel 111	1 027 049	913 700	857 237,06
112	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel*** Niet-gesplitste kredieten	147 750	98 450	99 465,60
113	***Ziektekosten-, ongevallen- en beroepsziektenverzekering, werkloosheidsverzekering en behoud van pensioenrechten***			
1130	Ziektekostenverzekering Niet-gesplitste kredieten	711 310	664 930	556 664,10
1131	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	181 672	170 160	138 836,49

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
	Op de kredieten van dit hoofdstuk is een forfaitaire verlaging van 4,5 % toegepast.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van het basissalaris van vaste en tijdelijke ambtenaren.
1101	Ter dekking van de gezinstoelagen: — kostwinnerstoelagen, — kindertoelagen, — schooltoelagen.
1102	Ter dekking van de vergoeding die, berekend op grondslag van de basissalarissen en van de gezinstoelagen, niet minder dan 263,33 Ecu per maand mag bedragen.
1103	Ter dekking van de toelage die wordt verstrekt aan ambtenaren van categorie C die als stenotypist of als typist werkzaam zijn. Het krediet heeft betrekking op 182 ambtenaren.
111	
1110	Ter dekking van de bezoldiging van 25 hulpfunctionarissen die moeten worden aangetrokken in verband met de toevloed van werk en in verband met ziekte.
1112	Ter dekking van de bezoldiging van dertien plaatselijke functionarissen, die beslist nodig zijn voor het onderhoud en de bewaking van de gebouwen, de technische installaties en de omgeving. Twee extra functionarissen zijn nodig voor de nieuwe vleugel van het Hof (47 743 Ecu).
1113	Ter dekking van het honorarium van de raadgevend arts en van deskundigen.
112	Ter dekking van de kosten van talencursussen en voortgezette beroepsopleiding. Het krediet omvat ook de aanschaf van lesmateriaal.
113	
1130	Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan het stelsel van ziektekostenverzekering, vastgesteld op 2,7 % van het basissalaris.
1131	Ter dekking van het aandeel van het Hof in de verzekering van het personeel tegen ongevallen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 3	*(vervolg)*			
1 1 3 2	Bijdrage werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	37 445	32 590	27 136,04
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	6 383	6 930	3 855,77
	Totaal artikel 1 1 3	936 810	874 610	726 492,40
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden Niet-gesplitste kredieten	23 886	19 100	19 205,54
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof Niet-gesplitste kredieten	463 672	349 480	331 793,99
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening Niet-gesplitste kredieten	5 289	5 350	4 590,—
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen Niet-gesplitste kredieten	9 850	19 890	30 593,13
	Totaal artikel 1 1 4	502 697	393 820	386 182,66
1 1 5	***Overuren*** Niet-gesplitste kredieten	233 304	196 910	225 902,43
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken en technisch personeel voor conferenties Niet-gesplitste kredieten	669 800	715 760	376 084,05
1 1 7 4	Free-lance correctoren Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
113	*(vervolg)*
1133	Ter dekking van betalingen door het Hof ten behoeve van tijdelijke functionarissen met het oog op de verkrijging of het behoud van pensioenrechten in hun land van herkomst.
114	
1140	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de bedragen die worden uitgekeerd krachtens deze artikelen.
1141	Ter dekking van de terugbetaling van de reiskosten van de functionarissen en hun gezinsleden van hun standplaats naar hun plaats van herkomst bij gelegenheid van het jaarlijks verlof.
1145	Ter dekking van de betaling van de bijzondere vergoeding aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige, ondergeschikt rekenplichtige of beheerder van gelden ter goede rekening bezitten, als bedoeld in artikel 70 van het Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1).
1149	Ter dekking van de validatie, in de communautaire pensioenregeling, van diensten door hulpfunctionarissen gepresteerd vóór hun aanstelling als ambtenaar of tijdelijk functionaris.
115	Specificatie van het krediet: — forfaitaire vergoeding voor 24 chauffeurs 163 634 — vergoedingen tegen uurtarief voor overuren van ambtenaren in de categorieën C en D die niet, zoals de bedoeling was, door vrije dagen konden worden gecompenseerd 69 670 Totaal 233 304
117	
1170	Ter dekking van de betaling van op contract en incidenteel voor het Hof werkende tolken (free-lance tolken en ambtenaren van het Parlement).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 7	*(vervolg)*			
1 1 7 5	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	450 717	360 900	384 519,28
	Totaal artikel 1 1 7	1 120 517	1 076 660	760 603,33
1 1 8	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1 1 8 0	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	167 450	162 350	187 054,04
1 1 8 1	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	17 424	30 690	21 733,32
1 1 8 2	Inrichtingsvergoeding bij aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	172 962	336 160	396 338,62
1 1 8 3	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	219 853	316 020	137 293,02
1 1 8 4	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	181 913	261 920	284 427,02
	Totaal artikel 1 1 8	759 602	1 107 140	1 026 846,02
1 1 9	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1 1 9 0	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	580 641	578 630	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	580 641	578 630	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	38 264 057	36 100 980	29 553 705,37

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting	
1 1 7	*(vervolg)*	
1 1 7 5	Specificatie van het krediet:	
	— bezoldiging van free lance-vertalers en -reviseurs	342 367
	— bezoldiging van tijdelijk personeel	73 875
	— analyse- en programmeringswerkzaamheden	34 475
	Totaal	450 717
1 1 8		
1 1 8 0	Ter dekking van de kosten in verband met de aanwervingsprocedures, met name: — publiciteit, — reis- en verblijfkosten en ongevallenverzekering van de opgeroepen kandidaten, — organisatie van het vergelijkend onderzoek (huur van zalen, meubilair, machines, nazien van examenwerk), — medisch onderzoek bij de indiensttreding.	
1 1 8 1	Ter dekking van de aan het personeel (met inbegrip van hun gezinsleden) bij indiensttreding of vertrek verschuldigde reiskosten.	
1 1 8 2	Ter dekking van de vergoedingen voor gedurende het begrotingsjaar aangetrokken en vertrokken personeel. Het krediet is berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 4 210 Ecu. Deze vergoedingen bedragen twee maanden basissalaris voor de ambtenaren die de kostwinnerstoelage ontvangen en één maand basissalaris voor de overigen.	
1 1 8 3	Ter dekking van de verhuiskosten van in post 1 1 8 2 bedoeld personeel, berekend op basis van een gemiddelde vergoeding van 3 835 Ecu.	
1 1 8 4	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de tijdelijke dagvergoedingen, voorzien in dit artikel.	
1 1 9		
1 1 9 0	Deze post dient, na kredietoverschrijving, ter dekking van de kosten voortvloeiende uit toepassing van de aanpassingscoëfficiënten op de salarissen van de ambtenaren en hulpfunctionarissen, en van overuren.	
1 1 9 1	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele in de loop van het jaar door de Raad vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar de relevante onderdelen van dit hoofdstuk.	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 12			
121	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1210	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	137 070	131 740	221 292,01
1215	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	458 760	422 360	155 155,63
	Totaal artikel 121	595 830	554 100	376 447,64
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen*** Niet-gesplitste kredieten	4 170	9 940	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	600 000	564 040	376 447,64
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	150 000	130 000	123 999,99
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	150 000	130 000	123 999,99
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	180 030	93 634	84 939,38

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 50. Ter dekking van de vergoedingen, voorzien in dit artikel van het Statuut.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen van de ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang worden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
129	Ter dekking van de financiële consequenties van eventuele door de Raad in de loop van het jaar vast te stellen aanpassingen van de bezoldigingen. Het gaat om een voorziening die pas kan worden gebruikt na overschrijving naar het relevante onderdeel van dit hoofdstuk.
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII.
140	
1400	Ter dekking van: — de deelneming door het Hof in de personeelskosten van de onderneming die de kantine exploiteert, — de uitgaven voor nieuw materieel en gebruikelijk onderhoud,

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
140	*(vervolg)*			
1400	*(vervolg)*			
	Totaal artikel 140	180 030	93 634	84 939,38
141	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	24 000	21 366	18 526,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	204 030	115 000	103 466,34
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 500	2 216	2 000,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	18 413	16 193	13 499,99
162	***Overige sociale uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	30 026	28 977	26 697,17
163	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	219 061	221 590	226 776,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 16	270 000	268 976	268 973,16

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
140	*(vervolg)*
1400	*(vervolg)* — de aanschaf van extra materiaal (serviesgoed, bestek, enz.), — de installatie van een restaurant in de nieuwe vleugel van het Hof.
141	Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren en van de kosten van de spreek- en behandelkamer.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de bijstand aan ambtenaren en andere personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van financiële steun, te verlenen aan projecten ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen op cultureel en sportgebied.
162	Ter dekking van andere uitgaven en subsidies ten behoeve van de personeelsleden en hun gezinnen voor kinderbewaarplaatsen, vakantiekolonies, gezinshulp, rechtsbijstand, enz.
163	Ter dekking van het aandeel van het Hof (9,77 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum: — infrastructuurkosten, — personeelskosten. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	35 323,94
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 873,56
	Totaal artikel 1 7 0	42 000	42 000	37 197,50
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	42 000	42 000	37 197,50
	Totaal titel 1	**45 423 266**	**42 814 011**	**35 373 041,31**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
170	
1700	Ter dekking van de ontvangst- en representatiekosten van het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 20				
200	***Huren***	Niet-gesplitste kredieten	3 977 730	3 170 000	2 287 363,71
201	***Verzekeringen***	Niet-gesplitste kredieten	32 960	14 553	13 989,53
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***	Niet-gesplitste kredieten	741 820	678 882	451 695,96
203	***Schoonmaken en onderhoud***	Niet-gesplitste kredieten	720 810	668 285	433 408,83
204	***Inrichting van dienstruimten***	Niet-gesplitste kredieten	52 000	51 542	199 055,05

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Specificatie van het krediet:	
	— huur van het gebouw van het Hof	1 561 660
	— huur gebouw Weimershof	231 400
	— huur nieuwe vleugel van het Hof	2 184 670
	Totaal	3 977 730
201	Ter dekking van de premies voor de verzekering tegen brand, waterschade, glasschade, wettelijke aansprakelijkheid en diefstal. Specificatie van het krediet:	
	— gebouw van het Hof en gebouw Weimershof	15 470
	— nieuwe vleugel van het Hof	17 490
	Totaal	32 960
202	Specificatie van het krediet:	

	Hof/Weimershof	Nieuwe vleugel	Totaal
Water	37 075	36 425	73 500
Elektriciteit	273 431	267 098	540 529
Verwarming	69 516	58 275	127 791
Totaal	380 022	361 798	741 820

203	Specificatie van het krediet:	
	— contractueel schoonhouden van de bureaus en onderhoud van de omgeving	423 440
	— onderhoudsmaterieel	29 090
	— onderhoud van de klimaatregelings- en verwarmingsinstallatie	161 980
	— onderhoud van personen- en goederenliften	41 390
	— onderhoud van de andere technische installaties en van de brandblusapparaten	50 920
	— niet in de onderhoudscontracten begrepen uitgaven van bijzondere aard, bij voorbeeld schilder-, schroef- en schrijnwerk	13 990
	Totaal	720 810
	De stijging van het krediet dient hoofdzakelijk ter dekking van de onderhoudskosten van het nieuwe gebouw (311 660 Ecu).	

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
205	***Veiligheid van en toezicht op de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	343 400	353 637	306 646,38
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	44 752	50 000,—
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	31 280	18 349	13 510,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	5 900 000	5 000 000	3 755 670,40
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	54 270	110 000	12 756,20
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	10 000	7 000	9 318,46
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	21 480	68 000	65 301,56
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	10 204,—
2204	Bureauticamaterieel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 409 110	1 111 000	957 955,92
	Totaal artikel 220	1 512 860	1 314 000	1 055 536,14
221	***Meubilair***			
2210	Eerste aanschaf van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	94 700	113 990	107 927,91
2211	Vervanging van meubilair			
	Niet-gesplitste kredieten	1 500	1 500	7 500,—

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
205	Ter dekking van de kosten van bewaking van de gebouwen van het Hof.
209	Ter dekking van overige uitgaven, zoals straatbelasting, rioleringskosten, vuilophaaldienst, richtings- en verkeersaanduidingen. De stijging van het krediet dient ter dekking van de uitgaven voor de nieuwe vleugel van het Hof (13 900 Ecu).
220	
2200	Ter dekking van een deel van de kosten om de griffie uit te rusten met een systeem voor archivering op beeldplaat.
2201	Ter dekking van de vervanging van: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines en installatie voor simultaanvertaling, — diverse outillage voor het onderhoud van de gebouwen. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 1 400 Ecu.
2202	Ter dekking van met name de huur van de telefooninstallatie van het gebouw Weimershof.
2203	Ter dekking van het onderhoud en de reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties en machines: — tolkinstallatie, — onderhoudsmaterieel, — paternosterkasten.
2204	Ter dekking van aankoop, huur, vervanging en onderhoud van alle bureautica- en informaticamaterieel.
221	
2210	Ter dekking van de aanschaf van aanvullend meubilair voor de ambtenaren en de leden.
2211	Ter dekking van de vervanging van een gedeelte van het meubilair dat ten minste vijftien jaar oud is en niet kan worden gerepareerd.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
221	*(vervolg)*			
2212	Huur van meubilair Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair Niet-gesplitste kredieten	3 800	3 800	3 501,87
	Totaal artikel 221	100 000	119 290	118 929,78
223	***Vervoermiddelen***			
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	10 000	11 123,22
2231	Vervanging van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	90 360	66 880	104 385,43
2232	Huur van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	4 611,35
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen Niet-gesplitste kredieten	147 420	160 900	118 840,62
	Totaal artikel 223	238 780	238 780	238 960,62
225	***Documentatie en bibliotheek***			
2250	Bibliotheek, aankoop van boeken Niet-gesplitste kredieten	246 000	242 000	247 000,—
2251	Speciaal materieel voor bibliotheek, documentatie en reproduktie Niet-gesplitste kredieten	52 000	52 000	36 989,16
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	24 441,45
2253	Abonnementen op persagentschappen Niet-gesplitste kredieten	13 000	13 000	13 091,86
2254	Inbinden en onderhouden van bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	20 000	20 000	19 995,—
2255	Abonnementen op diensten voor snelle informatie via beeldscherm Niet-gesplitste kredieten	9 000	13 000	8 248,05
	Totaal artikel 225	360 000	360 000	349 765,52
	TOTAAL HOOFDSTUK 22	2 211 640	2 032 070	1 763 192,06

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
221	*(vervolg)*
2213	Overbrenging van het krediet met het oog op slijtage van het aanwezige meubilair.
223	
2231	Ter dekking van de vervanging van de auto's met de hoogste kilometerstand boven 120 000 km. De opbrengst van de verkoop van de oude auto's komt in mindering op de uitgaven.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling en verzekering van 27 auto's. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 5 800 Ecu.
225	
2250	Het toenemend aantal werken op allerlei gebied waarbij het Hof geïnteresseerd is en de stijging der prijzen vragen om een kredietverhoging.
2251	Specificatie van het krediet: — verwerking op magnetische band van 's Hofs jurisprudentie 39 620 — speciaal bibliotheekmateriaal 12 380 Totaal 52 000
2252	Ter dekking van de abonnementen op dagbladen, vaktijdschriften en diverse uitgaven.
2253	Ter dekking van de abonnementen op persagentschappen.
2255	Ter dekking van de kosten van het gebruik, via het telecommunicatienet Euronet/Diane, van bepaalde nationale databanken op juridisch gebied.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 2 3				
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden***	Niet-gesplitste kredieten	490 150	430 000	454 995,58
2 3 2	***Financiële kosten***				
2 3 2 0	Bankkosten	Niet-gesplitste kredieten	250	250	25,54
2 3 2 1	Koersverschillen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
		Totaal artikel 2 3 2	250	250	25,54
2 3 3	***Proceskosten***	Niet-gesplitste kredieten	15 000	4 000	0,—
2 3 4	***Schadevergoeding***	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	559,38
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***				
2 3 5 0	Diverse verzekeringen	Niet-gesplitste kredieten	8 120	3 286	4 014,13
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding	Niet-gesplitste kredieten	33 080	21 614	31 107,48

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting		
230	Ter dekking van de aanschaf van: — offsetpapier, — papier en kantoorbenodigdheden, — leveranties voor reproduktieapparatuur (met uitzondering van papier), — materieel voor fotokopiëren, — materieel voor bandopnameapparatuur, — drukkerijbenodigdheden en formulieren, — benodigdheden voor tekstverwerking, — overig en niet in de inventaris opgenomen materieel.		
232			
2320	De bankrenten, geraamd op 66 000 Ecu, zijn als ontvangsten geboekt.		
233	Ter dekking van onder meer de honoraria van de advocaten die de gemachtigde van het Hof bijstaan in zaken tussen zijn administratie en een van zijn ambtenaren of personeelsleden.		
235			
2350	Specificatie van het krediet:		
	— boekhoudkundig risico		570
	— WA, risico betreffende tekstverwerkingsapparatuur, diefstal		5 070
	— risico betreffende elektronica		2 480
		Totaal	8 120
2351	Ter dekking van: — de aanschaf van de toga's van de magistraten, — de aanschaf van de uniformen voor boden en chauffeurs,		

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 3 5	*(vervolg)*			
2 3 5 1	*(vervolg)*			
2 3 5 2	Interne vergaderingen			
	Niet-gesplitste kredieten	13 500	5 257	8 623,30
2 3 5 3	Interne verhuisdienst			
	Niet-gesplitste kredieten	3 300	38 529	2 538,46
2 3 5 4	Kleine uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 314	531,25
	Totaal artikel 2 3 5	60 000	70 000	46 814,62
2 3 9	***Interinstitutionele dienstverlening***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	(1 528 421)	(949 587)	(1 284 550,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst			
	Niet-gesplitste kredieten	— (1)	— (2)	0,—
	Totaal artikel 2 3 9	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	565 400	504 250	502 395,12
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten***			
	Niet-gesplitste kredieten	270 946	260 614	248 500,—

(1) In post 1 1 7 0 is een krediet opgenomen van 659 600 Ecu.
(2) In post 1 1 7 0 is een krediet opgenomen van 715 760 Ecu.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2351	*(vervolg)* — de aanschaf van de werkkleding voor het personeel van de reproduktieafdeling en het personeel belast met onderhoudswerkzaamheden, — het onderhoud en de reiniging van de kleding, — de aanschaf van de uniformen en werkkleding.
2352	Ter dekking van de diverse benodigdheden voor bijeenkomsten.
2353	Ter dekking van de kosten van de interne verhuizing van diensten, met name van de bibliotheek.
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven die in de voorgaande artikelen niet afzonderlijk zijn voorzien.
239	
2390	Dit krediet is pro forma opgenomen. Het is berekend op grond van de raming van de diensten van het Bureau voor officiële publikaties, overeenkomstig Besluit 69/13/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 16 januari 1969 houdende instelling van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 13 van 18. 1. 1969, blz. 19).

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
241	***Telefoon, telegraaf, telex*** Niet-gesplitste kredieten	249 054	239 386	241 429,40
	TOTAAL HOOFDSTUK 24	520 000	500 000	489 929,40
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	96 154	96 154	75 589,40
251	***Kosten van vergaderingen van comités*** Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
255	***Organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	153 846	153 846	148 203,19
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	250 000	250 000	223 792,59
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	10 000	6 144,35
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	p.m.	10 000	6 144,35

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE *(vervolg)*

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

Artikel Post	Toelichting
241	Ter dekking van de abonnementskosten en de kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten. Tevens dient dit krediet ter dekking van: — het onderhoudscontract voor de telefooninstallatie van het Hof en van de nieuwe vleugel (20 000 Ecu), — het onderhoudscontract voor de telex, — de huur van koppellijnen voor de terminal Celex, — de huur van rechtstreekse telefoonlijnen voor de terminals van Eurolex, Euronet, Jure, CED, Citere en Belindis. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 15 000 Ecu.
250	Met dit krediet kunnen vooral, met medewerking van de ministers van Justitie, in de plaats waar het Hof is gevestigd, studiebijeenkomsten van ongeveer een week worden georganiseerd voor circa 100 leden van de rechterlijke macht van de twaalf Lid-Staten.
255	Met het oog op een parallelle ontwikkeling van de jurisprudentie van het Hof en van de hoogste nationale rechterlijke instanties op het gebied van het Gemeenschapsrecht zijn studiebijeenkomsten met de magistraten van de Lid-Staten en specialisten op het gebied van het Gemeenschapsrecht noodzakelijk. Ter dekking van de reis- en verblijfkosten van ongeveer 200 personen.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	700 000	1 000 000,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000 000	1 000 000	749 000,—
2719	Reclame en verkoopbevordering			
	Niet-gesplitste kredieten	40 000	40 000	32 441,81
	Totaal artikel 271	1 040 000	1 040 000	781 441,81
272	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties***			
2720	Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties			
	Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	43 000,—
	Totaal artikel 272	35 000	35 000	43 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 27	2 075 000	1 775 000	1 824 441,81

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
270	Ter dekking van de kosten verbonden aan bekendmakingen in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 20 000 Ecu. Het opgenomen krediet komt overeen met het bedrag dat door het Bureau voor officiële publikaties van de Europese Gemeenschappen is medegedeeld als het aandeel van het Hof in de drukkosten van het Publikatieblad en in de bijkomende kosten.
271	
2710	Ter dekking van de drukkosten van: — het 35e deel van de Jurisprudentie in negen talen, — de eerste delen van de Jurisprudentie in het Grieks, Spaans en Portugees, van vóór de toetreding van deze Lid-Staten, — het Repertorium van de rechtspraak inzake het Gemeenschapsrecht. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 67 500 Ecu.
2719	Ter dekking van de uitgave van: — het Overzicht van de werkzaamheden van het Hof met de bijgevoegde uitgave „Plechtige Zittingen", — brochures voor officiële bezoeken van het Hof.
272	
2720	Ter dekking van: — de aankoop van werken over Gemeenschapsrecht, — de overige uitgaven voor voorlichting en foto's.

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 29			
299	***Overige***			
	Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	59 568,96
	TOTAAL HOOFDSTUK 29	60 000	60 000	59 568,96
	Totaal titel 2	**11 582 040**	**10 131 320**	**8 625 134,69**

HOF VAN JUSTITIE

HOOFDSTUK 29 — SUBSIDIES EN DEELNEMINGEN

Artikel Post	Toelichting
299	Ter dekking van een bijdrage in de kosten van bezoeken aan het Hof.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 3 7 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 3 7			
3 7 1	***Speciale uitgaven van het Hof van Justitie***			
3 7 1 0	Gerechtelijke kosten Niet-gesplitste kredieten	35 000	35 000	10 828,28
3 7 1 1	Arbitragecommissie bedoeld in artikel 18 van het Euratom-Verdrag Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 3 7 1	35 000	35 000	10 828,28
	TOTAAL HOOFDSTUK 3 7	35 000	35 000	10 828,28
	Totaal titel 3	**35 000**	**35 000**	**10 828,28**

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 3

UITGAVEN VOORTVLOEIENDE UIT SPECIFIEKE TAKEN VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 37 — SPECIALE UITGAVEN VAN BEPAALDE INSTELLINGEN EN ORGANEN

Artikel Post	Toelichting
371	
3710	Het is niet mogelijk het krediet voor deze post nauwkeurig te ramen. Het krediet van het voorgaande begrotingsjaar dient evenwel te worden behouden met het oog op een normale rechtsbedeling in alle gevallen welke voor kosteloze rechtsbijstand in aanmerking komen, alsmede voor de kosten van getuigen en deskundigen, voor de plaatsopnemingen en de rogatoire commissies, voor honoraria van advocaten en voor andere kosten die ten laste van het Hof kunnen komen.

HOF VAN JUSTITIE

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 2	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**57 040 306**	**52 980 331**	**44 009 004,28**

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 2 — REORGANISATIE VAN HET HOF VAN JUSTITIE

Artikel Post	Toelichting
	Besluit 88/591/EGKS, EEG, Euratom van de Raad van 24 oktober 1988 tot instelling van een Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 319 van 25. 11. 1988, blz. 1). Dit hoofdstuk dient ter dekking van de kosten van het aan het Hof van Justitie toegevoegde Gerecht van eerste aanleg, bedoeld in de artikelen 4, 11 en 26 van de Europese Akte, dat in eerste aanleg zal kennisnemen van bepaalde categorieën beroepen (ambtenaren-, mededingings-, anti-dumping- en staalzaken).

AFDELING V

REKENKAMER

REKENKAMER

STAAT VAN ONTVANGSTEN

Bijdrage van de Europese Gemeenschappen in de financiering van de uitgaven van de Rekenkamer voor het begrotingsjaar 1989

Omschrijving	Bedrag
Uitgaven	30 601 625
Eigen inkomsten	– 4 157 600
Te ontvangen bijdrage	**26 444 025**

REKENKAMER

Eigen inkomsten

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
4	**BELASTINGEN EN HEFFINGEN VAN DE GEMEENSCHAP**			
40	INHOUDINGEN OP DE BEZOLDIGING VAN HET PERSONEEL			
400	**Opbrengst van de belasting op de salarissen, lonen en vergoedingen van de leden van de Instelling, de ambtenaren, de andere personeelsleden en de gepensioneerden**	2 355 500	2 249 000	2 002 177,37
401	**Bijdragen van het personeel in de financiering van de pensioenregeling**	1 156 700	1 104 000	904 581,92
402	**Opbrengst van de buitengewone heffing op de bezoldigingen**	601 900	838 000	597 268,43
	TOTAAL HOOFDSTUK 40	4 114 100	4 191 000	3 504 027,72
	Totaal titel 4	**4 114 100**	**4 191 000**	**3 504 027,72**
5	**ADMINISTRATIEVE ONTVANGSTEN VAN DE INSTELLING**			
50	OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ROERENDE EN ONROERENDE GOEDEREN			
500	**Opbrengst van de verkoop van roerende goederen**	1 000	1 000	
502	**Opbrengst van publikaties, drukwerken en films**	10 000	18 000	5 639,81
	TOTAAL HOOFDSTUK 50	11 000	19 000	5 639,81
52	OPBRENGST VAN UITGEZETTE OF UITGELEENDE MIDDELEN, BANKRENTEN EN ANDERE ONTVANGSTEN			
520	**Opbrengst van uitgezette of uitgeleende middelen, bankrenten en andere ontvangsten, geïnd op de rekeningen van de Instelling**	10 000	20 000	11 690,46
	TOTAAL HOOFDSTUK 52	10 000	20 000	11 690,46
55	OVERDRACHT OF INKOOP VAN PENSIOENRECHTEN DOOR HET PERSONEEL			
550	**Overdracht of inkoop van pensioenrechten door het personeel**	15 000	p.m.	153 921,17
	TOTAAL HOOFDSTUK 55	15 000	p.m.	153 921,17
	Totaal titel 5	**36 000**	**39 000**	**171 251,44**

REKENKAMER

Eigen inkomsten *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk Artikel	Omschrijving	Begrotingsjaar 1989	Begrotingsjaar 1988	Begrotingsjaar 1987
9	**DIVERSE ONTVANGSTEN**			
9 0	DIVERSE ONTVANGSTEN	7 500	p.m.	10 221,70
	Totaal titel 9	**7 500**	**p.m.**	**10 221,70**
	TOTAAL-GENERAAL	**4 157 600**	**4 230 000**	**3 685 500,86**

REKENKAMER

STAAT VAN UITGAVEN

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987)

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1	**LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING**			
1 0	LEDEN VAN DE INSTELLING	2 474 300	2 365 800	2 077 490,72
1 1	PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST	22 394 500	21 045 800	18 653 476,27
1 2	PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN	675 000	453 000	248 446,01
1 3	DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER	700 000	653 000	552 543,07
1 4	INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD	60 900	111 000	96 969,91
1 5	UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN	p.m.	p.m.	0,—
1 6	SOCIALE DIENST	153 205	153 205	152 132,61
1 7	ONTVANGST EN REPRESENTATIE	74 220	72 220	70 511,15
	Totaal titel 1	**26 532 125**	**24 854 025**	**21 851 569,74**
2	**GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN**			
2 0	INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN	1 850 000	2 102 800	1 573 835,46
2 1	INFORMATIEVERWERKING	585 000	255 000	8 599,18
2 2	ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN	418 800	490 100	737 394,81
2 3	LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN	346 100	341 500	392 282,68
2 4	PORTO EN TELECOMMUNICATIE	220 000	200 000	201 000,—
2 5	VERGADERINGEN EN CONVOCATIES	22 500	22 500	11 029,27
2 6	STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN	60 000	47 000	31 162,25
2 7	PUBLIKATIES EN VOORLICHTING	567 100	510 500	428 079,59
	Totaal titel 2	**4 069 500**	**3 969 400**	**3 383 383,24**
10	**OVERIGE UITGAVEN**			
10 0	VOORZIENINGEN	—	—	0,—

REKENKAMER

Algemene samenvatting van de kredieten (1989 en 1988) en van de uitvoering (1987) *(vervolg)*

Titel Hoofdstuk	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
10 1	RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN	p.m.	8 000	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**8 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**30 601 625**	**28 831 425**	**25 234 952,98**

REKENKAMER

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 1 0 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 1 0			
1 0 0	***Salarissen, vergoedingen en toelagen***			
1 0 0 0	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	1 498 000	1 469 000	1 431 098,51
1 0 0 1	Standplaatsvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	224 600	220 300	214 666,61
1 0 0 2	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	87 400	100 000	94 557,73
1 0 0 3	Representatievergoedingen Niet-gesplitste kredieten	—	—	0,—
	Totaal artikel 1 0 0	1 810 000	1 789 300	1 740 322,85
1 0 1	***Ongevallen- en ziektekostenverzekering en andere sociale lasten*** Niet-gesplitste kredieten	60 600	68 100	50 129,54
1 0 2	***Overbruggingstoelagen*** Niet-gesplitste kredieten	145 000	268 000	72 970,61

TITEL 1

LEDEN EN PERSONEEL VAN DE INSTELLING

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING

Artikel Post	Toelichting
100	
1000	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 2. Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 van de Raad van 18 oktober 1977 tot vaststelling van de geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer (PB nr. L 268 van 20. 10. 1977, blz. 1). Ter dekking van de basissalarissen van de leden van de Rekenkamer.
1001	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 4. Ter dekking van de standplaatstoelage van de leden van de Rekenkamer.
1002	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 3. Ter dekking van de gezinstoelagen van de leden van de Rekenkamer: — kostwinnerstoelage, — kindertoelage, — schooltoelage.
101	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 12. Ter dekking van de volgende voorzieningen: — het aandeel van de werkgever (0,67 %) in de dekking van het risico van beroepsziekten en ongevallen, — het aandeel van de werkgever (2,7 %) in de dekking van het risico van ziekten, — in geval van overlijden van een lid van de Rekenkamer: — de volledige bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand die volgt op de maand waarin het lid overleed, — de kosten van repatriëring van het stoffelijk overschot.
102	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 8. Ter dekking van de overbruggingstoelage en gezinstoelagen en de aanpassingscoëfficiënt van de leden van de Rekenkamer na beëindiging van hun dienst.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
103	***Pensioenen***			
1030	Ouderdomspensioenen Niet-gesplitste kredieten	139 200	115 100	111 298,83
1031	Invaliditeitspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1032	Overlevingspensioenen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 103	139 200	115 100	111 298,83
104	***Kosten van dienstreizen*** Niet-gesplitste kredieten	84 000	70 000	70 875,20
105	***Vergoedingen en kosten in verband met de indiensttreding en de beëindiging van de dienst***			
1050	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	3 900	p.m.	0,—
1051	Inrichtingsvergoedingen bij benoeming en beëindiging van het mandaat Niet-gesplitste kredieten	96 500	p.m.	29 853,91
1052	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	71 600	p.m.	2 039,78
	Totaal artikel 105	172 000	p.m.	31 893,69
106	***Bij- en nascholing en talencursussen voor de leden van de Instelling*** Niet-gesplitste kredieten	10 000	11 400	
109	***Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling***			
1090	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	11 500	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
103	
1030	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name de artikelen 9, 10 en 12. Ter dekking van de ouderdomspensioenen van de voormalige leden van de Rekenkamer.
104	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 7. Ter dekking van de uitgaven voor vervoerkosten, betaling van dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
105	
1050	Ter dekking van de reiskosten bij de ambtsaanvaarding of ambtsneerlegging van leden van de Rekenkamer.
1051	Ter dekking van de inrichtingsvergoedingen van de leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding of vertrek.
1052	Ter dekking van de verhuiskosten van de leden van de Rekenkamer bij hun ambtsaanvaarding of vertrek.
106	Ter dekking van de deelnemingskosten van de leden van de Rekenkamer voor talencursussen of andere bij- en nascholingscursussen.
109	
1090	Geldelijke regeling van de leden van de Rekenkamer, met name artikel 5. Ter dekking van de betaling van de aanpassingscoëfficiënten op: — de basissalarissen, — de standplaatsvergoedingen, — de gezinstoelagen, — de overbruggingstoelagen,

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
109	*(vervolg)*			
1090	*(vervolg)*			
1091	Voorziening met het oog op eventuele aanpassingen van de geldelijke regeling Niet-gesplitste kredieten	42 000	43 900	0,—
	Totaal artikel 109	53 500	43 900	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10	2 474 300	2 365 800	2 077 490,72
	HOOFDSTUK 11			
110	***Ambtenaren en tijdelijke functionarissen die een in de lijst van het aantal ambten opgenomen ambt vervullen***			
1100	Basissalarissen Niet-gesplitste kredieten	15 635 900	14 891 000	13 134 521,72
1101	Gezinstoelagen Niet-gesplitste kredieten	1 688 300	1 639 000	1 418 783,44
1102	Ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland (inclusief artikel 97 van het EGKS-Statuut) Niet-gesplitste kredieten	2 439 300	2 315 000	2 049 551,27
1103	Secretariaatstoelagen Niet-gesplitste kredieten	100 000	94 100	85 123,82
	Totaal artikel 110	19 863 500	18 939 100	16 687 980,25
111	***Andere personeelsleden***			
1110	Hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	145 800	121 500	171 676,95

REKENKAMER

HOOFDSTUK 10 — LEDEN VAN DE INSTELLING *(vervolg)*

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST

Artikel Post	Toelichting
109	*(vervolg)*
1090	*(vervolg)* — ouderdomspensioenen, — invaliditeitspensioenen, — overlevingspensioenen, van de leden van de Rekenkamer.
1091	Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
110	
1100	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 66. Ter dekking van de basissalarissen van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1101	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62, 67 en 68 bis, alsmede afdeling I van bijlage VII. Ter dekking van de kostwinnerstoelage, de kinder- en schooltoelage van ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1102	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 62 en 69, alsmede artikel 4 van bijlage VII. Ter dekking van de ontheemdingstoelagen en toelagen voor verblijf in het buitenland van de ambtenaren en tijdelijke functionarissen.
1103	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 bis van bijlage VII. Ter dekking van de secretariaatstoelagen van C-ambtenaren die het ambt van stenotypist(e) of typist(e) uitoefenen.
111	
1110	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpfunctionarissen (secretariaats-personeel en ander personeel dat nodig is tijdens perioden met veel werk en ter vervanging van langdurig afwezige personeelsleden).

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 1	*(vervolg)*			
1 1 1 1	Tolken en vertalers-hulpfunctionarissen Niet-gesplitste kredieten	61 500	51 400	127 645,62
1 1 1 2	Plaatselijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	62 100	60 786,37
1 1 1 3	Bijzondere adviseurs Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 1 1 1	207 300	235 000	360 108,94
1 1 2	***Talencursussen, bijscholing en voortgezette beroepsopleiding, voorlichting van het personeel***			
1 1 2 0	Beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	60 000	29 000	49 600,—
1 1 2 1	Talencursussen Niet-gesplitste kredieten	60 000	60 000	50 889,22
1 1 2 2	Lesmateriaal en technische hulpmiddelen voor de beroepsopleiding Niet-gesplitste kredieten	5 000	1 000	906,54
	Totaal artikel 1 1 2	125 000	90 000	101 395,76
1 1 3	***Dekking van de risico's van ziekten, ongevallen en beroepsziekten***			
1 1 3 0	Dekking van ziekterisico's Niet-gesplitste kredieten	422 300	406 000	355 137,03
1 1 3 1	Ongevallen- en beroepsziektenverzekering Niet-gesplitste kredieten	104 600	101 000	88 126,03
1 1 3 2	Werkloosheidsverzekering voor tijdelijke functionarissen Niet-gesplitste kredieten	28 000	25 000	23 509,43

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
111	*(vervolg)*
1111	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 3 en titel III. Ter dekking van de bezoldiging en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de hulpvertalers.
1112	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 4 en titel IV. Ter dekking van de bezoldiging (inclusief overuren) en de werkgeversbijdrage voor de sociale verzekering van de plaatselijke functionarissen.
112	
1120	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 24, derde alinea. Ter dekking van de kosten van cursussen voor voortgezette beroepsopleiding en studiedagen over controle en financieel beheer, alsmede van de kosten van deelneming aan soortgelijke cursussen in de Lid-Staten.
113	
1130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Regeling inzake de ziektekostenverzekering van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 23. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ziektekostenverzekering (2,7 % van het basissalaris). De bijdrage van het personeel beloopt 1,35 % van het basissalaris.
1131	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 73, alsmede artikel 15 van bijlage VIII. Ter dekking van de werkgeversbijdrage voor de ongevallen- en beroepsziektenverzekering (0,67 % van het basissalaris), alsmede van de bijkomende uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de ter zake geldende bepalingen van het Statuut.
1132	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 2799/85 van de Raad van 27 september 1985 tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen (PB nr. L 265 van 8. 10. 1985, blz. 1). Ter dekking van de werkloosheidsrisico's van de tijdelijke functionarissen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 3	*(vervolg)*			
1 1 3 3	Vorming of behoud van pensioenrechten voor tijdelijke functionarissen			
	Niet-gesplitste kredieten	19 200	18 800	0,—
	Totaal artikel 1 1 3	574 100	550 800	466 772,49
1 1 4	***Diverse toelagen en vergoedingen***			
1 1 4 0	Geboortetoelagen en uitkeringen bij overlijden			
	Niet-gesplitste kredieten	10 700	10 600	1 866,23
1 1 4 1	Reiskosten bij gelegenheid van het jaarlijks verlof			
	Niet-gesplitste kredieten	262 600	210 000	221 105,36
1 1 4 3	Vaste ambtsvergoeding			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Vaste vergoedingen voor lokaal vervoer			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 5	Bijzondere vergoeding voor de rekenplichtigen en de beheerders van gelden ter goede rekening			
	Niet-gesplitste kredieten	3 700	3 700	3 612,25
1 1 4 9	Andere vergoedingen en terugbetalingen			
	Niet-gesplitste kredieten	7 000	9 600	3 861,86
	Totaal artikel 1 1 4	284 000	233 900	230 445,70
1 1 5	***Overuren***			
	Niet-gesplitste kredieten	136 800	131 200	127 215,44
1 1 7	***Werk door derden***			
1 1 7 0	Free-lance tolken van de gemeenschappelijke talen- en conferentiedienst			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
1 1 3	*(vervolg)*
1 1 3 3	Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 42. Ter dekking van betalingen die de Instelling verricht met het oog op de totstandkoming of handhaving van pensioenrechten in het land van herkomst van tijdelijke functionarissen.
1 1 4	
1 1 4 0	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 70, 74 en 75. Ter dekking van de geboortetoelage en, in geval van overlijden van een ambtenaar, de totale bezoldiging van de overledene tot en met het einde van de derde maand na die van het overlijden, alsmede de kosten van vervoer van het stoffelijk overschot naar de plaats van herkomst van de overledene.
1 1 4 1	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 8 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten bij gelegenheid van het vakantieverlof van de ambtenaar, zijn echtgenote en de personen te zijnen laste, van de standplaats naar de plaats van herkomst.
1 1 4 5	Financieel Reglement van 21 december 1977 van toepassing op de algemene begroting der Europese Gemeenschappen (PB nr. L 356 van 31. 12. 1977, blz. 1), met name artikel 70. Ter dekking van de bijzondere vergoeding welke wordt toegekend aan ambtenaren die de hoedanigheid van rekenplichtige of ondergeschikt rekenplichtige bezitten.
1 1 4 9	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 34. Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 47. Ter dekking van de vergoeding bij ontslag van een ambtenaar op proef, de vergoeding bij opzegging door de Instelling van een overeenkomst met een tijdelijke functionaris en de vergoeding waarop de ambtenaren recht hebben bij plaatsing in een andere categorie.
1 1 5	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 56, alsmede bijlage VI. Ter dekking van de vaste vergoedingen en de betalingen op uurbasis voor overuren, gemaakt door ambtenaren en hulpfunctionarissen van de categorieën C en D, alsmede door plaatselijke functionarissen, die volgens de geldende regeling niet door vrije uren konden worden gecompenseerd.
1 1 7	
1 1 7 0	Alle kosten die de tolkendienst (SCIC) de Rekenkamer in rekening brengt voor het tolken, worden ten laste van post 2 3 9 1 gebracht.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
117	*(vervolg)*			
1171	Free-lance tolken, free-lance conferentietechnici en overige krachten Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	6 073,01
1175	Type- en vertaalwerk en ander werk door derden Niet-gesplitste kredieten	88 600	85 000	85 999,50
	Totaal artikel 117	93 600	90 000	92 072,51
118	***Vergoedingen en kosten in verband met indiensttreding, beëindiging van de dienst en overplaatsing***			
1180	Diverse uitgaven voor de aanwerving Niet-gesplitste kredieten	45 200	45 600	61 100,—
1181	Reiskosten (inclusief gezinsleden) Niet-gesplitste kredieten	16 600	10 100	8 400,44
1182	Inrichtingsvergoedingen bij de aanstelling, overplaatsing en beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	341 000	192 000	285 581,72
1183	Verhuiskosten Niet-gesplitste kredieten	175 500	91 600	114 944,49
1184	Tijdelijke dagvergoedingen Niet-gesplitste kredieten	79 900	68 500	117 458,53
	Totaal artikel 118	658 200	407 800	587 485,18
119	***Aanpassingen van de bezoldigingen van de ambtenaren en andere personeelsleden***			
1190	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	87 000	p.m.	0,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
117	*(vervolg)*
1171	Ter dekking van werkzaamheden van tolken, met name tijdens controlebezoeken in de Lid-Staten.
1175	Ter dekking van alle diensten die incidenteel door niet aan de Instelling verbonden personen worden verricht.
118	
1180	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 27 tot en met 31 en artikel 33, alsmede bijlage III. Ter dekking van de uitgaven voor de aanwervingsprocedures en met name de organisatie van diverse vergelijkende onderzoeken.
1181	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 7 van bijlage VII. Ter dekking van de reiskosten van de personeelsleden (inclusief gezinsleden) bij hun indiensttreding of vertrek.
1182	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 5 en 6 van bijlage VII. Ter dekking van de inrichtingsvergoeding van de personeelsleden die van woonplaats moeten veranderen bij hun indiensttreding, alsmede bij de beëindiging van de dienst, gevolgd door een vestiging in een andere plaats.
1183	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 9 van bijlage VII. Ter dekking van de verhuiskosten van personeelsleden die van woonplaats moeten veranderen bij indiensttreding, alsmede bij de beëindiging van de dienst, gevolgd door een nieuwe vestiging in een andere plaats.
1184	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 20 en 71, alsmede artikel 10 van bijlage VII. Ter dekking van de dagvergoeding van de personeelsleden die aantonen dat zij bij indiensttreding van woonplaats moeten veranderen.
119	
1190	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de aanpassingscoëfficiënten op de bezoldiging van de ambtenaren en hulpfunctionarissen en op de overuren van de ambtenaren.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 1 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 2 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 1 9	*(vervolg)*			
1 1 9 1	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	365 000	368 000	0,—
	Totaal artikel 1 1 9	452 000	368 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 1	22 394 500	21 045 800	18 653 476,27
	HOOFDSTUK 1 2			
1 2 0	***Pensioenen, uitkeringen bij vertrek en werkloosheidsverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1	***Vergoedingen bij terbeschikkingstelling, ontheffing van het ambt en ontslag***			
1 2 1 0	Vergoedingen bij ontheffing van het ambt op grond van de artikelen 41 en 50 van het Statuut Niet-gesplitste kredieten	67 500	63 500	64 277,74
1 2 1 5	Vergoedingen bij beëindiging van de dienst Niet-gesplitste kredieten	573 900	371 000	179 464,05
	Totaal artikel 1 2 1	641 400	434 500	243 741,79
1 2 3	***Ziektekostenverzekering*** Niet-gesplitste kredieten	16 500	10 000	4 704,22

REKENKAMER

HOOFDSTUK 11 — PERSONEEL IN ACTIEVE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN

Artikel Post	Toelichting
119	*(vervolg)*
1191	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen waarover de Raad in de loop van het begrotingsjaar beslist. Dit is een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de geëigende onderdelen van dit hoofdstuk.
121	
1210	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 41 en 50, alsmede bijlage IV. Ter dekking van de vergoedingen aan de ambtenaren die ter beschikking zijn gesteld ingevolge een maatregel tot vermindering van het aantal ambten bij de Instelling en aan ambtenaren in de rang A 2, waarvan het ambt om redenen van dienstbelang is opgeheven.
1215	Verordening (EGKS, EEG, Euratom) nr. 3518/85 van de Raad van 12 december 1985 tot vaststelling van bijzondere maatregelen betreffende de beëindiging van de dienst van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen in verband met de toetreding van Spanje en Portugal (PB nr. L 335 van 13. 12. 1985, blz. 56). Ter dekking van de vergoedingen aan ambtenaren ten aanzien van wie maatregelen tot beëindiging van de dienst om redenen van dienstbelang werden genomen, ten einde rekening te houden met de behoeften ingevolge de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschappen.
123	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 72. Ter dekking van de werkgeversbijdrage aan de ziektekostenverzekering van gepensioneerden en personen die vergoedingen genieten in geval van terbeschikkingstelling, opheffing van het ambt en ontslag.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
129	***Krediet voor aanpassingen van de pensioenen en de verschillende vergoedingen***			
1290	Aanpassingscoëfficiënten Niet-gesplitste kredieten	5 100		
1291	Voorziening Niet-gesplitste kredieten	12 000	8 500	0,—
	Totaal artikel 129	17 100	8 500	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 12	675 000	453 000	248 446,01
	HOOFDSTUK 13			
130	***Dienstreizen, lokaal vervoer en andere bijkomende kosten*** Niet-gesplitste kredieten	700 000	653 000	552 543,07
	TOTAAL HOOFDSTUK 13	700 000	653 000	552 543,07
	HOOFDSTUK 14			
140	***Restaurants en kantines***			
1400	Exploitatie restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	35 000	86 000	79 100,—
1401	Verbouwing en vernieuwing van installaties van restaurants en kantines Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 140	35 000	86 000	79 100,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 12 — PENSIOENEN, VERGOEDINGEN EN DIVERSE BIJDRAGEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 13 — DIENSTREIZEN EN LOKAAL VERVOER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD

Artikel Post	Toelichting
129	
1290	*Nieuwe post* Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name de artikelen 64 en 65. Ter dekking van de gevolgen van de op de pensioenen en diverse toelagen toepasselijke aanpassingscoëfficiënten.
1291	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 65. Ter dekking van de gevolgen van eventuele aanpassingen van de bezoldigingen en toelagen waartoe de Raad in de loop van het begrotingsjaar besluit. Dit krediet heeft het karakter van een voorziening die slechts kan worden gebruikt na overschrijving naar de desbetreffende onderdelen van dit hoofdstuk.
130	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 71, alsmede de artikelen 11 tot en met 13 van bijlage VII. Ter dekking van vervoerkosten, dagvergoedingen en bijkomende of bijzondere kosten bij dienstreizen.
140	
1400	Ter dekking van de aanschaf en het onderhoud van het in het restaurant en de cafetaria geplaatste materiaal.
1401	Ter dekking van de ombouw en vernieuwing van het in het restaurant en de cafetaria geplaatste materiaal.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
141	***Medische dienst***			
	Niet-gesplitste kredieten	25 900	25 000	17 869,91
	TOTAAL HOOFDSTUK 14	60 900	111 000	96 969,91
	HOOFDSTUK 15			
150	***Reis- en verblijfkosten van bij de diensten van de Instelling gedetacheerde nationale deskundigen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
152	***Mobiliteit van personeel tussen de Gemeenschappen en de openbare en particuliere sectoren***			
1520	Tijdelijk bij de Instelling gedetacheerde nationale en internationale ambtenaren en werknemers uit de particuliere sector			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
1521	Tijdelijk bij de nationale en internationale diensten gedetacheerde ambtenaren van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 152	p.m.	p.m.	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 15	p.m.	p.m.	0,—
	HOOFDSTUK 16			
160	***Buitengewone bijstand***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
161	***Sociale betrekkingen tussen de leden van het personeel***			
	Niet-gesplitste kredieten	7 400	7 400	7 327,61
162	***Overige sociale uitgaven***			
	Niet-gesplitste kredieten	11 200	11 200	11 200,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 14 — INFRASTRUCTUUR VAN MEDISCH-SOCIALE AARD *(vervolg)*

HOOFDSTUK 15 — UITWISSELING VAN AMBTENAREN EN DESKUNDIGEN

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST

Artikel Post	Toelichting
141	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 59, alsmede artikel 8 van bijlage II. Ter dekking van de kosten van het jaarlijks medisch onderzoek van alle ambtenaren, inclusief de kosten van de in het kader van dit onderzoek gevraagde laboratoriumonderzoeken en nadere medische onderzoeken.
160	Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen, met name artikel 76. Ter dekking van de hulp aan personeelsleden die in zeer benarde omstandigheden verkeren.
161	Ter dekking van de financiële steun voor initiatieven ter bevordering van de sociale contacten tussen de personeelsleden van de verschillende nationaliteiten, onder meer in de vorm van subsidies aan personeelsverenigingen die zich bezighouden met activiteiten op cultureel of op sportgebied.
162	Ter dekking van de overige bijdragen en subsidies ten behoeve van personeelsleden en hun gezin.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 1 6 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 1 7 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
1 6 3	***Kinderopvangcentrum***			
	Niet-gesplitste kredieten	133 605	133 605	133 605,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 6	153 205	153 205	152 132,61
	HOOFDSTUK 1 7			
1 7 0	***Ontvangst en representatie***			
1 7 0 0	Ontvangst- en representatiekosten van de leden van de Instelling			
	Niet-gesplitste kredieten	73 000	71 000	69 502,86
1 7 0 1	Ontvangst- en representatiekosten van het personeel			
	Niet-gesplitste kredieten	1 220	1 220	1 008,29
	Totaal artikel 1 7 0	74 220	72 220	70 511,15
	TOTAAL HOOFDSTUK 1 7	74 220	72 220	70 511,15
	Totaal titel 1	**26 532 125**	**24 854 025**	**21 851 569,74**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 16 — SOCIALE DIENST *(vervolg)*

HOOFDSTUK 17 — ONTVANGST EN REPRESENTATIE

Artikel Post	Toelichting
163	Ter dekking van het aandeel van de Rekenkamer (5,32 %) in de kosten van het kinderopvangcentrum: — infrastructuurkosten, — personeelskosten. De huishoudelijke kosten komen volledig ten laste van de ouders.
170	
1700	Ter dekking van verplichtingen van de Rekenkamer op het gebied van recepties en representatie.

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 20			
200	***Huur***			
	Niet-gesplitste kredieten	1 391 000	1 485 000	1 126 845,54
201	***Verzekeringen***			
	Niet-gesplitste kredieten	19 000	11 500	8 770,90
202	***Water, gas, elektriciteit en verwarming***			
	Niet-gesplitste kredieten	143 000	162 500	134 700,—
203	***Schoonmaken en onderhoud***			
	Niet-gesplitste kredieten	177 000	193 800	204 999,98
204	***Inrichting van dienstruimten***			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	135 000	26 600,—
205	***Veiligheid en bewaking van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	100 500	100 000	46 212,10
206	***Verwerving van onroerend goed***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	
208	***Initiële kosten voor de verwerving van onroerende goederen of de oprichting van gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—

REKENKAMER

TITEL 2

GEBOUWEN, MATERIEEL EN DIVERSE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting	
200	Specificatie van het krediet:	
	— Luxemburg (gebouw Kirchberg)	1 346 000
	— Brussel (Wetstraat 83-85)	45 000
	Totaal	1 391 000
201	Ter dekking van de in de polissen voorziene verzekeringspremies voor het gebouw dat door de Instelling in gebruik is, inclusief de roerende goederen en kunstwerken.	
202	Specificatie van het krediet:	
	— water	5 000
	— elektriciteit	88 500
	— verwarming	49 500
	Totaal	143 000
203	Ter dekking van de kosten voor schoonmaken en onderhoud van lokalen, liften, centrale verwarming, installaties voor air-conditioning, enz., berekend op basis van de lopende contracten. Het betreft hier periodieke schoonmaakbeurten, de aankoop van onderhoudsprodukten, wassen, bleken, stomen, enz., verven, repareren en benodigdheden voor de onderhoudswerkplaatsen.	
204	Ter dekking van de kosten van inrichtingswerkzaamheden, zoals het aanbrengen van tussenschotten, gordijnen, leidingen voor telefoon en computer, enz.	
205	Ter dekking van diverse uitgaven betreffende de beveiliging van het gebouw, met name het contract inzake de bewaking van het gebouw, huur en onderhoud van brandblusapparaten, aankoop en onderhoud van brandbestrijdingsmateriaal en van de uitrusting van het vrijwillige veiligheidspersoneel, enz.	

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
209	***Overige uitgaven in verband met de gebouwen***			
	Niet-gesplitste kredieten	17 500	15 000	25 706,94
	TOTAAL HOOFDSTUK 20	1 850 000	2 102 800	1 573 835,46
	HOOFDSTUK 21			
211	***Informatieverwerkingsnetten***			
	Niet-gesplitste kredieten	525 000	215 000	8 599,18
214	***Analyses en vooronderzoek-programmering en aan derden toevertrouwde speciale projecten***			
	Niet-gesplitste kredieten	60 000	40 000	
	TOTAAL HOOFDSTUK 21	585 000	255 000	8 599,18
	HOOFDSTUK 22			
220	***Technische installaties en bureauticamaterieel***			
2200	Eerste aanschaf van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	5 000	20 700	24 670,92
2201	Vervanging van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 000	0,—
2202	Huur van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	42 600	55 500	0,—
2203	Onderhoud, gebruik en reparatie van technisch materieel en technische installaties			
	Niet-gesplitste kredieten	12 200	9 100	5 212,14

REKENKAMER

HOOFDSTUK 20 — INVESTERINGEN IN ONROERENDE GOEDEREN, HUUR VAN GEBOUWEN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 21 — INFORMATIEVERWERKING

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN

Artikel Post	Toelichting
209	Ter dekking van de overige lopende uitgaven ten behoeve van de gebouwen waarin de artikelen van dit hoofdstuk niet specifiek voorzien, met name leidingen, vuilnisophaaldienst, reinigingslasten, bewegwijzering, enz.
211	Ter dekking van de hierna volgende exploitatiekosten: — aankoop, huur en onderhoud van de terminals en microcomputers die zijn aangesloten op het rekencentrum van de Commissie te Luxemburg, — aankoop, huur en onderhoud van materiaal voor informatieverwerking, programmatuur, andere benodigdheden en documentatie, — informaticabekabeling.
214	Ter dekking van de uitgaven voor het extern personeel en voor de extern vergeven werkzaamheden.
220	
2200	Ter dekking van de uitrustingskosten, met name voor telefoon, archivering, vertolking, enz.
2201	Ter dekking van de kosten voor vervanging van met name: — audiovisueel materieel, materieel voor archieven, bibliotheek en tolkendienst, zoals cabines, koptelefoons en luisterapparatuur voor installaties van simultaanvertaling, — diverse outillage voor de onderhoudswerkplaatsen van de gebouwen.
2202	Ter dekking van de huurkosten van de telefoonuitrusting en -installaties.
2203	Ter dekking van de kosten van onderhoud en reparatie van de in de posten 2200 tot en met 2202 opgenomen installaties.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving		Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
220	*(vervolg)*				
2204	Bureauticamaterieel	Niet-gesplitste kredieten	166 700	178 800	268 717,80
		Totaal artikel 220	228 500	265 100	298 600,86
221	***Meubilair***				
2210	Eerste aanschaf van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	10 300	26 000	111 500,—
2211	Vervanging van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	18 000	134 848,79
2212	Huur van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2213	Onderhoud, gebruik en reparatie van meubilair	Niet-gesplitste kredieten	2 000	1 000	452,68
		Totaal artikel 221	12 300	45 000	246 801,47
223	***Vervoermiddelen***				
2230	Eerste aanschaf van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2231	Vervanging van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	49 000	48 000	68 742,37
2232	Huur van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	1 000,—
2233	Onderhoud, gebruik en reparatie van vervoermiddelen	Niet-gesplitste kredieten	68 000	71 000	62 850,—
		Totaal artikel 223	118 000	120 000	132 592,37
225	***Documentatie en bibliotheek***				
2250	Bibliotheekfonds, aankoop van boeken	Niet-gesplitste kredieten	8 300	11 600	8 400,—
2251	Speciaal materieel voor de bibliotheek, documentatie en reproduktie	Niet-gesplitste kredieten	16 000	8 900	17 349,73
2252	Abonnementen op dagbladen en tijdschriften	Niet-gesplitste kredieten	22 600	24 500	21 296,03
2253	Abonnementen op persagentschappen	Niet-gesplitste kredieten	11 100	13 000	10 500,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
220	*(vervolg)*
2204	Ter dekking van aanschaf, huur en onderhoud van alle bureauticamaterieel, zoals tekstverwerkers, elektronische fotokopieerapparaten, microcomputers, microkopieerapparaten, printers, telekopieerapparaten, telex, grote reproduktieapparaten, enz.
221	
2210	Ter dekking van de aankoop van extra meubilair.
2211	Ter dekking van de vervanging van beschadigd meubilair en van meer dan vijftien jaar oude bureaus.
223	
2231	Ter dekking van de vervanging van de voertuigen die het grootste aantal kilometers boven 120 000 km hebben gereden. De ontvangsten die opnieuw kunnen worden aangewend, worden geraamd op 10 000 Ecu.
2233	Ter dekking van de kosten van onderhoud, reparatie, stalling, gebruikmaking van de tolwegen en verzekering van de dienstauto's.
225	
2250	Ter dekking van de aankoop van boeken en andere niet-periodieke publikaties ten behoeve van de verschillende diensten, met name van de talendienst.
2252	Ter dekking van de tarieven van abonnementen op dagbladen en tijdschriften, inclusief vaktijdschriften op vooral financieel gebied, waardoor regelmatig de berichtgeving van het persmedium geraadpleegd kan worden, wat van groot belang is voor een juiste uitoefening van het accountantswerk.
2253	Ter dekking van de kosten van de abonnementen op persagentschappen.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 2 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 2 5	*(vervolg)*			
2 2 5 4	Inbinden en onderhouden van het bibliotheekbezit Niet-gesplitste kredieten	2 000	2 000	1 854,35
	Totaal artikel 2 2 5	60 000	60 000	59 400,11
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 2	418 800	490 100	737 394,81
	HOOFDSTUK 2 3			
2 3 0	***Papier en kantoorbenodigdheden*** Niet-gesplitste kredieten	69 000	55 200	74 946,69
2 3 2	***Financiële kosten***			
2 3 2 0	Bankkosten Niet-gesplitste kredieten	500	500	19,78
2 3 2 1	Koersverschillen Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 2 9	Overige financiële kosten Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
	Totaal artikel 2 3 2	500	500	19,78
2 3 3	***Proceskosten*** Niet-gesplitste kredieten	30 000	30 000	30 000,—
2 3 4	***Schadevergoeding*** Niet-gesplitste kredieten	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Overige huishoudelijke uitgaven***			
2 3 5 0	Diverse verzekeringen Niet-gesplitste kredieten	900	900	600,—
2 3 5 1	Dienst- en werkkleding Niet-gesplitste kredieten	16 500	19 700	29 673,66

REKENKAMER

HOOFDSTUK 22 — ROERENDE GOEDEREN EN BIJKOMENDE KOSTEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting
230	Ter dekking van de uitgaven voor papier en kantoorbenodigdheden.
233	Ter dekking van de proceskosten die de Rekenkamer te dragen zal hebben.
235	
2350	Ter dekking van de kosten van de verplichte verzekeringen voor de rekenplichtige en de ondergeschikt rekenplichtige en voor de beheerders van gelden ter goede rekening.
2351	Ter dekking van de aanschaf, het onderhoud en het reinigen van de dienstkleding van de boden en chauffeurs en van reiniging van de overige werkkleding.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 3 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 2 4 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 3 5	*(vervolg)*			
2 3 5 2	Interne vergaderingen Niet-gesplitste kredieten	17 900	25 200	15 363,98
2 3 5 3	Interne verhuisdienst Niet-gesplitste kredieten	5 000	5 000	82 705,37
2 3 5 4	Kleine uitgaven Niet-gesplitste kredieten	1 000	1 000	0,—
2 3 5 9	Overige huishoudelijke uitgaven Niet-gesplitste kredieten	4 000	4 000	773,20
	Totaal artikel 2 3 5	45 300	55 800	129 116,21
2 3 9	***Dienstverlening tussen Instellingen***			
2 3 9 0	Dienstverlening door het Bureau voor officiële publikaties Niet-gesplitste kredieten	(267 066)	(212 294)	(224 454,—)
2 3 9 1	Gemeenschappelijke tolkendienst Niet-gesplitste kredieten	201 300	200 000	158 200,—
	Totaal artikel 2 3 9	201 300	200 000	158 200,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 3	346 100	341 500	392 282,68
	HOOFDSTUK 2 4			
2 4 0	***Porto en verzendkosten*** Niet-gesplitste kredieten	14 800	12 000	12 000,—
2 4 1	***Telefoon, telegraaf, telex, televisie*** Niet-gesplitste kredieten	205 200	188 000	189 000,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 4	220 000	200 000	201 000,—

REKENKAMER

HOOFDSTUK 23 — LOPENDE HUISHOUDELIJKE UITGAVEN *(vervolg)*

HOOFDSTUK 24 — PORTO EN TELECOMMUNICATIE

Artikel Post	Toelichting
235	*(vervolg)*
2352	Ter dekking van de kosten van de tijdens de interne vergaderingen aangeboden verfrissingen en lichte maaltijden.
2353	Ter dekking van de kosten van verhuizingen en van ontvangst, opslag en plaatsing van materieel, meubilair en kantoorbenodigdheden.
2359	Ter dekking van de overige huishoudelijke uitgaven welke niet apart zijn opgenomen in de voorafgaande onderdelen.
239	
2391	Ter dekking van de betaling van de door de tolkendiensten van het Parlement en de Commissie verrichte diensten.
241	Ter dekking van de vaste abonnementskosten (telefoon, telegraaf, telex), kosten van telefoongesprekken, telegrammen en telexberichten, vergoedingen voor reparaties en onderhoud van het materieel, aankoop van registers, enz. Ook de abonnementskosten voor lijnen tussen de verschillende gebouwen worden door dit krediet gedekt.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 25			
250	***Vergaderingen en convocaties in het algemeen*** Niet-gesplitste kredieten	18 000	18 000	7 281,95
255	***Diverse uitgaven voor de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen*** Niet-gesplitste kredieten	4 500	4 500	3 747,32
	TOTAAL HOOFDSTUK 25	22 500	22 500	11 029,27
	HOOFDSTUK 26			
260	***Gespecialiseerde studies, enquêtes en adviezen*** Niet-gesplitste kredieten	60 000	47 000	31 162,25
	TOTAAL HOOFDSTUK 26	60 000	47 000	31 162,25
	HOOFDSTUK 27			
270	***Publikatieblad*** Niet-gesplitste kredieten	550 000	495 000	420 000,—
271	***Publikaties***			
2710	Algemene publikaties Niet-gesplitste kredieten	8 100	6 000	8 079,59

HOOFDSTUK 25 — VERGADERINGEN EN CONVOCATIES

HOOFDSTUK 26 — STUDIES, ENQUÊTES EN ADVIEZEN

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING

Artikel Post	Toelichting
250	Ter dekking van de kosten van vergaderingen van de Rekenkamer met de vertegenwoordigers van de nationale controle-instanties of andere nationale organen.
255	Ter dekking van de diverse kosten van de organisatie van en deelneming aan conferenties, congressen en vergaderingen.
260	In het kader van haar controles moet de Rekenkamer technische studies en analyses (van chemische, fysische en statistische aard) laten verrichten door externe deskundigen. Dit krediet omvat tevens een bedrag van 20 000 Ecu ter dekking van de uitgaven in verband met de controle van de rekeningen van de Rekenkamer door een onafhankelijk accountantskantoor.
270	Ter dekking van de kosten van de publikaties van de Rekenkamer in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, met name het Jaarverslag, de adviezen krachtens de bepalingen van artikel 209 van het EEG-Verdrag, de speciale verslagen en de aankondigingen van algemene vergelijkende onderzoeken, alsmede de deelneming van de Rekenkamer aan gemeenschappelijke kosten, zoals de maand- en jaartabellen. De op 18 000 Ecu geraamde opbrengst van de verkoop van het Publikatieblad wordt op de begroting onder de ontvangsten opgenomen.
271	
2710	Ter dekking van de uitgaven voor het drukken en verspreiden van publikaties over de Rekenkamer.

REKENKAMER

HOOFDSTUK 2 7 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
2 7 1	*(vervolg)*			
2 7 1 9	Reclame en verkoopbevordering Niet-gesplitste kredieten	p.m.	500	0,—
	Totaal artikel 2 7 1	8 100	6 500	8 079,59
2 7 2	***Voorlichting en deelneming aan openbare manifestaties*** Niet-gesplitste kredieten	9 000	9 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 2 7	567 100	510 500	428 079,59
	Totaal titel 2	**4 069 500**	**3 969 400**	**3 383 383,24**

REKENKAMER

HOOFDSTUK 27 — PUBLIKATIES EN VOORLICHTING *(vervolg)*

Artikel Post	Toelichting
271	*(vervolg)*
2719	Ter dekking van de vergoeding waartoe de Rekenkamer krachtens het Interinstitutioneel Akkoord van 30 juni 1983 moet overgaan uit hoofde van het haar toekomende deel van de opbrengsten uit de verkopen door het bureau te Washington.
272	Ter dekking van de kosten van studiebijeenkomsten over de werkzaamheden van de Rekenkamer die worden georganiseerd voor docenten aan universiteiten, redacteuren van gespecialiseerde tijdschriften of andere belanghebbenden in de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen.

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Omschrijving	Kredieten 1989	Kredieten 1988	Uitvoering 1987
	HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 0	—	—	0,—
	HOOFDSTUK 10 1	p.m.	8 000	0,—
	TOTAAL HOOFDSTUK 10 1	p.m.	8 000	0,—
	Totaal titel 10	**p.m.**	**8 000**	**0,—**
	TOTAAL-GENERAAL	**30 601 625**	**28 831 425**	**25 234 952,98**

REKENKAMER

TITEL 10

OVERIGE UITGAVEN

HOOFDSTUK 10 0 — VOORZIENINGEN

HOOFDSTUK 10 1 — RESERVE VOOR ONVOORZIENE UITGAVEN

Artikel Post	Toelichting